

VOLUME-10,581

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

December, 22, 1930

DATE	Ship	Port	Sheets
22	✓ Porto Rico	San Juan	6
	✓ Leviathan	Southampton	74
	✓ San Lorenzo	San Juan	11
	✓ Siboney	Vera Cruz	14
	Paris	Havre	49
	Vincent	"	3
	Henri Jasper	Antwerp	4
	Augvald	Marseilles	2

12581

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10581
Dec. 22-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 15 1943, 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 15 1943
Date

[Signature]
Camera Operator

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

1

S. S. "PORTO RICO" sailing from SAN JUAN, PORTO RICO. DEC. 17th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. DEC. 22nd, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Aponte	Tomas	28		M	S	Mayaguez, P.R. Feb. 27th, 1903		314 W. 116th St. N.Y.C.
2	Alvarez	Dolores M	21		F	M	Cabo Rojo, P.R. May 12th, 1910		1646 Madison Ave. N.Y.C.
3	Alvarez	Alicia D	1	5	F	S	New York, N.Y. Jul. 26th, 1929		1646 Madison Ave. N.Y.C.
4	Boccheceamp	Carlos	32		M	M	Morovis, P.R. Nov. 3rd, 1898		18 E. 160th St. N.Y.C.
5	Burgos	Isabel	20		F	M	Ciales, P.R. Aug. 10th, 1910		90 Atlantic Ave. Bklyn. N.Y.
6	Bustamante	Aurora	28		F	S	Ponce, P.R. Jan. 10th, 1902		185 Washington St. Bklyn. N.Y.
7	Colon	Jose	42		M	M	San Sebastian, P.R. June 14th, 1888		1878 -7th Ave. N.Y.C.
8	Caldero	Maria A	20		F	S	Arecibo, P.R. May 10th, 1910		1759 Madison Ave. N.Y.C.
9	Cruz	Esther	26		F	S	San German, P.R. Feb. 20th, 1904		30 Havemeyer St. Bklyn. N.Y.
10	Camacho	Josefina S	22		F	M	Las Piedras, P.R. June 8th, 1908		7 W. 111th St. N.Y.C.
11	Camacho	Migdalia	11		F	S	New York, N.Y. Jan. 5th, 1930		7 W. 111th St. N.Y.C.
12	Cintrón	Agustina	16		F	S	Naguabo, P.R. Aug. 9th, 1914		64 E. 111th St. N.Y.C.
13	Dohnert	Emilio	60		M	M	Naguabo, P.R. Jul. 10th, 1870		1827 -7th Ave. N.Y.C.
14	Diaz	Josefa	50		F	M	Manati, P.R. Mar. 19th, 1880		35 W. 116th St. N.Y.C.
15	Diaz	Emiliano	28		M	S	Fernandas, P.R. June 30th, 1902		168 W. 46th St. N.Y.C.
16	Dels	Juana	44		F	M	Arecibo, P.R. June 24th, 1886		1327 -5th Ave. N.Y.C.
17	Denis	Francisca	33		F	S	San Juan, P.R. Sept. 3rd, 1897		11 E. 119th St. N.Y.C.
18	Echevarria	Luis Felipe	18		M	S	San Juan, P.R. Aug. 23rd, 1912		1387 -5th Ave. N.Y.C.
19	Fiel	Gloria R	26		F	M	Ponce, P.R. Nov. 17th, 1904		21 E. 118th St. N.Y.C.
20	Fiel Rodriguez	Enrique	4		M	S	San Juan, P.R. Aug. 10th, 1926		21 E. 118th St. N.Y.C.
21	Fiel	Rosa E	1	10	F	S	Santurce, P.R. Feb. 17th, 1929		21 E. 118th St. N.Y.C.
22	Farcones	Emilia	40		F	M	Fajardo, P.R. Apr. 5th, 1890		327 E. 106th St. N.Y.C.
23	Figueras	Juana A	20		F	M	Ciales, P.R. June 7th, 1900		10 E. 112th St. N.Y.C.
24	Fernandez	Asuncion	19		F	S	Ponce, P.R. Mar. 3rd, 1911		75 Nelson St. Bklyn. N.Y.
25	Gonzalez	Pedro A	67		M	M	Lares, P.R. Feb. 2nd, 1864		212 W. 111th St. N.Y.C.
26	Gonzalez	Eleonardo	5		M	S	San Juan, P.R. Feb. 7th, 1925	In care of Mrs J. Diaz. Line #14	35 W. 116th St. N.Y.C.
27	Hernandez	Mamerta	37		F	S	Aguaadilla, P.R. Dec. 20th, 1893		279 W. 114th St. N.Y.C.
28	Lima de Diaz	Hortensia	39		F	W	Humacao, P.R. Nov. 5th, 1891		32 W. 113th St. N.Y.C.
29	Martinez	Maria Y de	43		F	M	Arecibo, P.R. Jul. 16th, 1887		259 W. 112th St. N.Y.C.
30	Martinez	Luis Mario	21		M	S	Arecibo, P.R. Jul. 29th, 1909		259 W. 112th St. N.Y.C.

Morgan Lopez 12/22/30

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10581 Dec 22, 1930

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORTO RICO" sailing from SAN JUAN, PORTO RICO. DEC. 17th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. DEC. 22nd, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Martinez	Alfonso	30		M	M	Arroyo, P.R. Feb. 22nd, 1900		300 W. 111th St. N.Y.C.
2	Ortiz de Martinez	Josefina	30		F	M	Arroyo, P.R. Apr. 12th, 1900		300 W. 111th St. N.Y.C.
3	Martinez	Carmen R	1	10	F	S	New York, N.Y. Feb. 15th, 1929		300 W. 111th St. N.Y.C.
4	Martinez	Livia	11		F	S	San Juan, P.R. Sept. 17th, 1919		25 W. 111th St. N.Y.C.
5	Martinez	Geronimo	58		M	M	Carolina, P.R. Sept. 30th, 1872		230 E. 102nd St. N.Y.C.
6	Matos Diaz	Lydia	20		F	M	Bayamon, P.R. Nov. 28th, 1910		10 E. 112th St. N.Y.C.
7	Miranda	Dolores	29		F	S	Ciales, P.R. Mar. 12th, 1901		95 Union St. Bklyn. N.Y.
8	Ortega	Consuelo	40		F	M	San Juan, P.R. Nov. 2nd, 1890		147 W. 111th St. N.Y.C.
9	Padro	Fable	28		M	S	San Juan, P.R. June 16th, 1902		10 E. 111th St. N.Y.C.
10	Passalacqua	Luis A	32		M	M	Coamo, P.R. Feb. 24th, 1898		R.F.D. 1, Roselynn, Va
11	Pena	Samuel	20		M	S	Santurce, P.R. Aug. 4th, 1910		21 E. 115th St. N.Y.C.
12	Polanco	Carmen P	26		F	M	Santurce, P.R. Sept. 28th, 1904		21 E. 115th St. N.Y.C.
13	Polanco	Ramon	7		M	S	Santurce, P.R. Aug. 18th, 1923		21 E. 115th St. N.Y.C.
14	Polanco	Victor M	6		M	S	Aguadilla, P.R. Apr. 24th, 1924		21 E. 115th St. N.Y.C.
15	Perez	Isabel E	35		F	W	Isabela, P.R. May 8th, 1895		75 Nelson St. Bklyn. N.Y.
16	Perez	Monserrate S	25		F	M	Lajas, P.R. Apr. 10th, 1905		434 W. 53rd St. N.Y.C.
17	Perez	Clariss	1		F	S	New York, N.Y. Nov. 15th, 1929		434 W. 53rd St. N.Y.C.
18	Perez	Alicia	4		F	S	New York, N.Y. Nov. 20th, 1926		434 W. 53rd St. N.Y.C.
19	Perez	Gilda	2	6	F	S	New York, N.Y. May 7th, 1928		434 W. 53rd St. N.Y.C.
20	Pages	Pedro	49		M	M	Barcelona, Spain. Jul. 25th, 1881	HUDSON COUNTY, U.S. DISTRICT COURT. NOV. 23rd, 1923. of NEW YORK, N.Y.	150 Glenwood Ave. Jersey City, N.J.
21	Reyes	Luisa	32		F	M	Comerio, P.R. Oct. 10th, 1898		320 Hicks St. Bklyn. N.Y.
22	Reyes	Maria	6		F	S	Bayamon, P.R. Aug. 7th, 1924		320 Hicks St. Bklyn. N.Y.
23	Ruis	Dolores	26		F	M	Yauco, P.R. Dec. 29th, 1904		1 W. 111th St. N.Y.C.
24	Ruiz	Antonio	6		M	S	New York, N.Y. May 18th, 1930		1 W. 111th St. N.Y.C.
25	Ramirez	Fernando	26		M	M	Mayaguez, P.R. Oct. 12th, 1904		16 E. 113th St. N.Y.C.
26	Cotarelo Rodriguez Vazquez	Julia C	30		F	M	Ponce, P.R. Jan/ 15th, 1901		201 W. 111th St. N.Y.C.
27	Rodriguez	Jose	23		M	S	Cabo Rojo, P.R. Jan. 5th, 1907		28 W. 113th St. N.Y.C.
28	Rodriguez	Matilde	25		F	M	San Juan, P.R. Mar. 14th, 1905		25 W. 111th St. N.Y.C.
29	Rodriguez	Nancy M	1	4	F	S	San Juan, P.R. Aug. 1st, 1929		25 W. 111th St. N.Y.C.
30	Rodriguez	Jose E	4		M	S	New York, N.Y. May 11th, 1926		25 W. 111th St. N.Y.C.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORTO RICO" sailing from SAN JUAN, PORTO RICO. DEC. 17th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. DEC. 22nd, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Sabater	Carlos	16		M	S	Ponce, P.R. Aug. 20th, 1915		107 E. 110th St. N.Y.C.
2	Torres	Rosa	24		F	S	Ponce, P.R. Aug. 30th, 1906		2695 W. 86th St. N.Y.C.
3	Velez	Rosario	23		M	S	Yauco, P.R. May 8th, 1908		200 W. 113th St. N.Y.C.
4	Villanueva	Josefina	21		F	S	Ponce, P.R. Mar. 19th, 1909		2695 W. 86th St. N.Y.C.
5							<i>Manuel Lopez 12/22/30</i>		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL
BILL No. BILLED DEC 26 1930

Cards Funched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

PORTORICO

Am 12-22-30

Handwritten: 95

P.R. Pass

	ALIENS	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total			

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin				
Cabin			64	64
2nd Cabin				
Tourist 3rd				
3rd Class				
Total			64	64

	ALIENS	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total			

10581- Dec 22, 1930

W 40-16 P.P. 75

AFFIDAVIT OF SURGEON

 FORM 650
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PORTO RICO" arriving at NEW YORK, N.Y., DEC. 22nd, 1930, from the port of SAN JUAN, PORTO RICO. DEC. 17th, 1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		HALEY	THOMAS	✓	MASTER	12/2/30	New York	Discharged	Yes	60	M	Irish	American	5.6			
2		STEPHENSON	EMIL	✓	1ST MATE	"	"	"	"	44	"	Finnish	do	5.8			
3		CHRISTENSEN	ENAR	✓	2ND MATE	"	"	"	"	44	"	Scandinavian	do	6.0			
4		CAREY	JUDSON	✓	3RD MATE	"	"	"	"	52	"	English	do	6.0			
5		COOPER	ALEXANDER	✓	FURSER	"	"	"	"	31	"	Scotch	Gt. Britain	5.6			
6	FIRST PR	CARLOMAGNO	FERNANDO	✓	SURGEON	"	"	"	"	30	"	Italian	Italy	5.6			
7		CANDIA	JOSE	✓	1ST RADIO	"	"	"	"	22	"	West Indian	American	5.6			
8		FLATTEN	VERNON O	✓	2ND RADIO	"	"	"	"	20	"	German	do	5.7			
9		CICILIA	JOHN L	✓	CARPENTER	"	"	"	"	45	"	African. Blk.	Holland	5.7			
10		MENDEZ	CASIANO	✓	BOSEN	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spain	5.7			
11		ROYRE	LUIS	✓	Q'MASTER	"	"	"	"	35	"	French	France	5.8			
12		MAGRAS	HILDEBERT	✓	DO	"	"	"	"	29	"	West Indian	France	5.7			
13	FIRST PR	DENNIS	LE ROY	✓	DO	12/4/30	"	"	"	24	"	English	American	5.9			
14		ANIDO	PASCUAL	✓	A.B.	12/2/30	"	"	"	40	"	Spanish	Spain	5.7			
15		CRUZ	JUAN	✓	DO	"	"	"	"	24	"	West Indian	American	5.6			
16		GONZALEZ	RAMON	✓	DO	"	"	"	"	26	"	DO	DO	5.8			
17		ABELLERIA	ENRIQUE	✓	DO	"	"	"	"	32	"	Spanish	Spain	5.7			
18		ARMAND	ANTONIO	✓	DO	"	"	"	"	27	"	African Blk.	France	5.8			
19		GUTIERREZ	EUFEMIO	✓	DO	"	"	"	"	35	"	do	American	5.8			
20		BISCAINO	JUAN	✓	DO	"	"	"	No	30	"	Span. Amer.	Venezuela	5.8			
21		PINEIRO	EDUARDO	✓	DO	"	"	"	Yes	40	"	Spanish	Spain	5.8			
22		RUIZ	JUAN	✓	O.S.	"	"	"	"	28	"	West Indian	American	5.7			
23		SAINZ	MAXIMO	✓	DO	"	"	"	"	19	"	do	do	5.7			
24		NOSIDA	FRANCISCO	✓	MESSBOY	"	"	"	"	24	"	Spanish	Spain	5.6			
25		BAKELL	ROBERT F	✓	CHP. ENGR	"	"	"	"	45	"	English	American	5.8			
26		HELMSTEDT	JOSEPH	✓	1ST ASST. DO	"	"	"	"	36	"	do	do	5.8			
27		HEDERMAN	TIMOTHY F	✓	2ND ASST. DO	"	"	"	"	44	"	do	do	5.6			
28		HORAN	JERIMIAH J	✓	3RD ASST. DO	"	"	"	"	39	"	Irish	do	5.8			
29		BROWN	ALEXANDER	✓	REFIG. ENGR	"	"	"	"	43	"	Scotch	Gt. Britain	5.8			
30		TEMPERANO	EMILIO	✓	DECK ENGR.	"	"	"	"	30	"	Spanish	Spain	6.0			

 Line The New York & Porto Rico Line
 Owners The New York & Porto Rico Steamship Co.
 Local Agents -do-

Immigrant Inspector.

 * See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas Haley Master, of the S.S. "PORTO RICO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Thomas Haley
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 22nd day of Dec., 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "PORTO RICO", arriving at NEW YORK, N.Y., DEC. 22nd, 1930, from the port of SAN JUAN, PORTO RICO. DEC. 17th, 1930

5

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		GARCIA	JUAN	✓	OILER	12/2/30	New York	Discharged	Yes	25	M	Spanish	Spain	5.8			
2	FIRST PE	ARREGIN	DAMIAN	✓	DO	12/5/30	"	"	"	31	"	"	"	5.7			
3		FERNANDEZ	MIGUEL	✓	DO	12/2/30	"	"	"	36	"	"	"	5.7			
4		GONZALEZ	MANUEL	✓	DO	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7			
5		BROCOS	ANTONIO	✓	DO	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7			
6		PON	RAMON	✓	DO	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6			
7		ANIDO	FRANK	✓	WATER TENDER	"	"	"	"	43	"	"	American	5.11			
8		LOPEZ	FRANCISCO	✓	DO	"	"	"	"	32	"	"	Spain	5.5			
9		MASEIRAS	RAMON	✓	DO	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8			
10		SALCEDO	MODESTO	✓	FIREMAN	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6			
11		VEIRIE	JESUS	✓	DO	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7			
12		GORBEA	RAIMUNDO	✓	DO	"	"	"	"	56	"	"	"	5.6			
13		SANCHEZ	RAMON	✓	WIPER	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8			
14		DELGADO	PASTOR	✓	DO	"	"	"	"	22	"	West Indian	American	5.9			
15		SCHMALZRIED	EUGENE	✓	DO	"	"	"	"	25	"	German	"	5.4			
16		MALDONADO	JUAN	✓	MESSBOY	"	"	"	"	20	"	West Indian	"	5.7			
17		GILET	MAX J	✓	CHIEF STEWARD	"	"	"	"	44	"	German	"	5.7			
18		FAULBORN	RUDOLPH	✓	2ND STEWARD	"	"	"	"	31	"	West Indian	Holland	5.11			
19		ORBE	GREGORIO	✓	CHEF	"	"	"	"	40	"	Spanish	American	5.7			
20		GANDIAGA	VICENTE	✓	2ND COOK	"	"	"	"	30	"	"	Spain	5.9			
21		ARONO	CASIMIRO	✓	3RD COOK	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6			
22		ASOLO	ELIAS	✓	SCULLERY	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6			
23		ORBE	PEDRO	✓	BAKER	"	"	"	"	23	"	"	"	5.10			
24		ERASQUIN	FLORIAN	✓	BUTCHER	"	"	"	"	34	"	"	"	5.10			
25		GIMENO	SALVADOR	✓	1ST PANTRY	"	"	"	"	36	"	West Indian	American	5.8			
26		CAMPAGNARD	ENRIQUE	✓	2ND PANTRY	"	"	"	"	29	"	"	Holland	5.10			
27		HENRIQUEZ	VICTOR	✓	SCULLERY	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5			
28		TORRES	HUMBERTO	✓	1ST MESSMAN	"	"	"	"	20	"	"	American	5.5			
29		ROSARIO	VICENTE	✓	2ND DO	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6			
30		DAAL	MARTINES	✓	ASST. STEWARD	"	"	"	"	21	"	"	Holland	5.8			

Line New York & Porto Rico Line
 Owners The New York & Porto Rico Steamship Co.
 Local Agents -do-

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas Haley Master, of the S.S. "PORTO RICO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Thomas Haley
Master, ~~PORTO RICO~~ ~~EXPRESS~~

Sworn to before me this 22nd day of Dec., 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "PORTO RICO", arriving at NEW YORK, N.Y., DEC. 22nd, 1930, from the port of SAN JUAN, PORTO RICO. DEC. 17th, 1930.

6

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		BULBAY RUDOLF		Asst. STEWARD	12/2/30 New York	Discharged	Yes	20	M	West Indian	Holland	5.7			
2		LOPEZ PEDRO		DO	" "	"	"	19	"	"	American	5.6			
3		SCHOOF LEOPOLD		DO	" "	"	"	31	"	"	Holland	5.8			
4		THOMAS WILLIAM		DO	" "	"	"	24	"	"	Gt. Britain	5.7			
5		TROMP FELIX		DO	" "	"	"	24	"	"	Holland	5.6			
6		ODOR JUAN M		DO	" "	"	"	22	"	"	"	5.8			
7		HENDRIETTE PABLO A		DO	" "	"	"	28	"	African Blk.	"	5.7			
8		SEIJO JACINTO		DO	" "	"	"	26	"	West Indian	American	5.7			
9		VILLEGAS ALEJANDRO		DO	" "	"	"	32	"	"	"	5.8			
10		FINO VINCENT		DO	" "	"	"	35	"	"	"	5.7			
11		SANCHEZ CARLOS		DO	" "	"	"	36	"	African Blk.	"	5.8			
12		WELHOUSE GILBERT		DO	" "	"	"	23	"	West Indian	Holland	5.7			
13		MACHUCA ANGEL		DO	" "	"	"	27	"	"	American	5.7			
14		VAZQUEZ LALO		DO	" "	"	"	38	"	"	"	5.7			
15		REINA PEDRO		DO	" "	"	"	25	"	"	"	5.6			
16		JULIAO AUGUSTO		DO	" "	"	"	22	"	"	Holland	5.9			
17		FUERTES RESTITUTO		DO	" "	"	"	35	"	"	American	5.11			
18		QUINONES MARIA		STEWARDESS	" "	"	"	22	F	African Blk.	"	5.7			
19		WORKAWAY													
20	FIRST IE	GORBEA RAFAEL		WORKAWAY	12/17/30 San Juan, P.R.	"	"	27	M	West Indian	American	5.8			
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line The New York & Porto Rico Line
 Owners The New York & Porto Rico Steamship Co.
 Local Agents -do-

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Estados 36
Alas 43
79

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOMAS HALEY, MASTER, of the S.S. PORTO RICO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Thomas Haley
Master, PORTO RICO.

Sworn to before me this 22nd day of Dec., 19 30

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 683) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
 BILL NO. 121177 DEC 31 1930

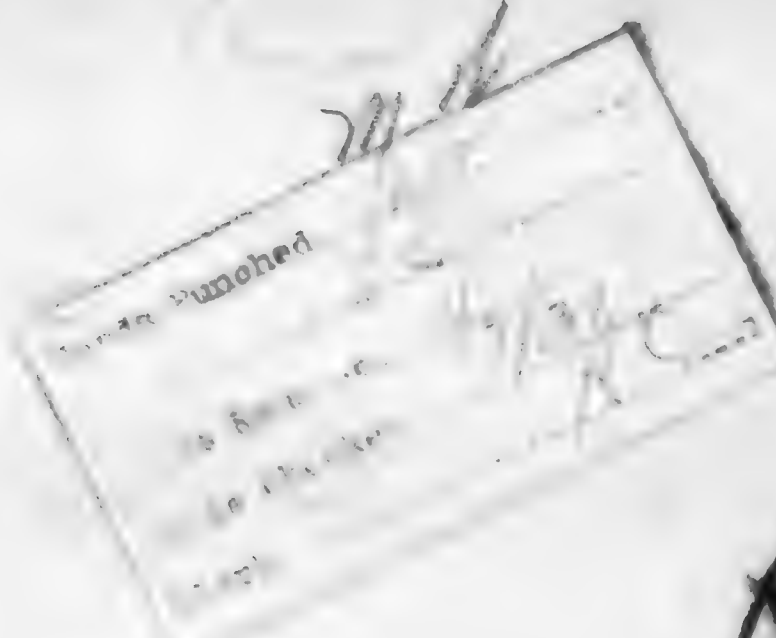
I, FRANK STEWART CHIEF, Surgeon of the U.S.S. "LEVIATHAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had NINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF ILLINOIS AND THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -----16----- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Stewart

CHIEF SURGEON.

Sworn to before me this TWENTY-SECOND day of DECEMBER, 1930.

at NEW YORK N.Y.



Note:—If a surgeon is with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon is with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

					TOTAL PASSENGERS
	16	11120	5		152
	46 4	7137		3	197
	122 9	116		29	276
TOTAL	18413	181373	5	32	625

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	32	122	154
Pass. Cabin	60	137	197
Pass. Cabin	160	116	276
3rd Class	160	373	625
TOTAL	373	5	378

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from **CHERBOURG FRANCE**

DEC 18

, 19₃₀

Lines 17-30 Inclusive Not Used.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens .

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

DEC 22nd,

1930

8

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Does he possess or acquire, or expects to acquire, any real estate in the United States? Does he possess or acquire, or expects to acquire, any business, or interest in any business, in the United States? Whether a polygamist Whether an anarchist Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization maintaining and teaching belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification							
1	Mrs Mary Lloyd 97 Adelaide St Brierly Hill Staffs England	England London	No	See 23	Yes Yes	1929 Calif	Employer Mrs Craig McKerron Savoy Plaza New York N Y	Yes 6 Mo	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	Fair	Grey	Grey	None
2	Mother Mrs Oida Chauvot Oussoy France	France Paris	Yes	See 23	Yes Yes	4 N Y	Employer Mrs Spofford 22 E 64th St New York N Y	Yes 3 Mo	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brn	Brn	None
3	M Bruchon Hotel Westminster Paris France	do do	Yes	Employer	Yes Yes	1929 D C	J R Morgan 23 Wall St New York N Y	Yes 3 Mo	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Grey	Brn	None
4	o/o Morgan & Co 14 Place Vendome Paris France	do do	Yes	Self	Yes Yes	Born there do	do do	Yes 1	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Brn	Blue	None
5	Father M D Ormerod Extuisell West Bahk Manveaster England	N Y New York	Yes	Self	Yes Yes	5 N Y	Husband B Marley 803 E 206th St New York N Y	No Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brn	Hsl	None
6							303 E 206th St New York N Y													
7	22 # Officioes Havana Cuba	Cuba Havana	No	Self	Yes Yes	1930 NYC	Hotel Plaza New York NY Transit Havana Cuba	No 1 Day	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Light	Blk	Brn	None
8	do do	do do	No	Husband	Yes Yes	do do	do do	No 1 Day	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Light	Blk	Brn	None
9	Mother Mme Marie Lesaulnier 35 Rue de Veneuil Paris France	France Paris	Yes	See 23	Yes Yes	12 N Y	Employer Mrs Ch Shiverick Hotel Delmonico 59th St & Park Ave New York N Y	Yes 6 Mo	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blk	Brn	None
10	Brother V Froment 12 Rue Broca Paris Paris	do do	Yes	Self	Yes No		Friend J J Moffett 239 Park Ave New York N Y	Yes 1 Mo	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brn	Blue	None
11	Mme S Reina 153 Rue de la Pompe Paris France	do do	Yes	Self	Yes Yes	30 Days Fla	6087 Salem Place Hollywood Calif.	Yes 1 Mo	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blk	Brn	None
12	Wife Mrs Frieda Medvey Gunhastr 26 Vienna I V	Austria Vienna	Yes	Self	Yes Yes	1929 O	do do Akron Ohio	Yes 1 Mo	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Blk	Blue	None
13	Father Mr Arnost Castin Kostelni ulice Zlin	Czech East Sanguis	Yes	Husband	Yes No		100 Fremont Ave Sanguis Mass	No Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 7	Light	Chl	Brn	None
14																				
15	American Hospital Neuilly - S- Seine France	France Paris	Yes	Employer	Yes No		Employer Mrs L Bibbys Bronxville N J	Yes 1 Mo	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Light	Ambr	Gray	None
16							100 Fremont Ave. Sanguis Mass.													
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. C. STEIDMAN, CHIEF OFFICER, of the S.S. "LEVIATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this TWENTY-SECOND day of DECEMBER, 19 30.
at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANK STEWART CHIEF, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had NINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF ILLINOIS AND THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this TWENTY-SECOND day of DECEMBER, 1930. CHIEF SURGEON

at NEW YORK N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

LEVIATHAN

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

DECEMBER 16TH

1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		AMADIO John	44	M	M	Master	Yes English	Yes Britain	English	England London	NIV. 3956	London 9.12.30.		England London.
2		AMADIO Florence	37	F	M	Housewife	Yes English	Yes do.	do.	do. do.	NIV. 3957	do. do.		do. do.
3		CANNING Estelle S.	45	F	W	Independent	Yes English	Yes Britain	English	England Nottingham	NIV. 3674	London 16.12.30.		England Brighton
4		FOGARTY Peter	47	M	M	Agent	Yes English	Yes Britain	English	Ireland Antrim	1624	Paris 3.12.30.		France Paris.
5		GALSWORTHY John	63	M	M	Author	Yes English	Yes Britain	English	England Coombe	NIV. 3840	London 2.12.30.		England London.
6		GALSWORTHY Ada	64	F	M	Housewife	Yes English	Yes do.	do.	do. Norwich	NIV. 3841	do. do.		do. do.
7		SAUTH Rudolf	35	M	M	Painter	Yes English	Yes Britain	German	Bavaria Mindelheim	NIV. 3962	do. 10.12.30.		England Bury.
8		SAUTH Viola	46	F	M	Housewife	Yes English	Yes do.	English	England Hamsey	NIV. 3963	do. do.		do. do.
9		SUTHERLAND Lily E.	42	F	M	Housewife	Yes English	Yes Britain	Swedish	Sweden Kulman	NIV. 3974	London 12-10-30		England London.
10		ARRESTON Israel	47	M	M	Manager	Yes English	Yes Britain	Hebrew	Russia Almaty	NIV. 14452	London 6-30-30		England London.
11		ROBERTS Gertrude	56	F	M	Housewife	Yes English	Yes Britain	English	Wales Trexham	NIV. 4000	London 12-11-30		England London.
12		SAUNDERS Eric	31	M	M	None	Yes English	Yes Britain	English	Scotland Edinburgh	NIV. 3970	London 9.12.30.		England London.
13		SAUNDERS Margaret	31	F	M	Housewife	Yes English	Yes Britain	English	Scotland Montrose	NIV. 3971	do. do.		do. do.
14		SOHNIGARAT Augustine	56	F	S	Companion	Yes French	Yes France	French	France Menthay	REP. 601544	Washington 7.11.30		U. S. A. N.Y.C.
15		WILLISLEY Gerald	45	M	S	Director	Yes English	Yes Britain	English	England London	NIV. 393	London 7-14-30		England London.
16		SHEREK Henry	30	M	S	Lawyer	Yes do	Yes do	do	do. do	NIV. 4059	London 12-13-30		do do
17		VANDERPLANK Ivy	27	F	S	Maid	Yes do	Yes do	do	do. Wallburton	NIV. 3972	London 12-9-30		do Dorling Surrey
18		THNY (SEAPOST) Willy	46	M	M	Clerk	Yes English	Yes German	German	Germany Stade	NIV 682	Hamburg 1-23-30		Hamburg Germany
19		LINDNER (SEAPOST) Karl	42	M	M	do	do do	do do	do	do Leipsig	NIV 424	Hamburg 12-10-30		Hamburg do
20		BRANDT (SEAPOST) Wilhelm	43	M	M	do	do do	do do	do	do Waburg	NIV 60	Hamburg 7-23-30		Hamburg do
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line 4 Fogarty Did Not Sail.
Lines 21-30 Inclusive Not Used.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

Comp 10 1/2 Wallace Insp DEC 22 1930

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

is sheet must
int

NEW YORK N.Y.

DECEMBER 22nd.

19 30.

10

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **G.C. STEEDMAN** CHIEF OFFICER, of the **S.S. "LEVIATHAN"**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this **TWENTY-SECOND** day of **DECEMBER**, 1930.
at **NEW YORK N.Y.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piemonte, Lombardia, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11

2
1930

S. S.

LEVIATHAN

sailing from

SOUTHAMPTON

DECEMBER 16TH, 1930., Arriving at port of

NEW YORK DECEMBER 22,

1930.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DU PONT	Denise	15	✓ F S	Wilmington Del.	Feb. 28. 1915.	Memours, Wilmington Del.
2	ESTERBROOKE	Carl B.	42	✓ M M	Gotham Maine.	Dec. 12. 1887.	587-5th-Ave. New York NY c/o Socks New York City.
3	DAY	Mary	34	F S	Capeport Ohio.	May. 7. 1894.	57 Auburn Ave., Columbus Ohio.
4	GLADSTONE	Alicia	27	✓ F D	Wilmington Del.	Aug. 1. 1903.	1008 Park Ave., New York City.
5	GREGG	Louis D.	40	✓ M M	Minneapolis Minn.	Dec. 11. 1890.	346 Summit Ave., Hackensack N.J.
6	GREGG	Kleanor	40	✓ F M	Wareborough N.Y.	June. 21. 1890.	do.
7	GREGG	Laura M.	18	✓ F S	Harvard Honolulu.	June. 3. 1812.	do.
8	JENNISON	Clark S.	47	✓ M M	Swanton Vermont.	Jan. 1. 1883.	St. Albans Vermont.
9	LAUGHLIN	William	54	✓ M S	New York City N.Y.	Feb. 8. 1876.	410 S Michigan Ave., Chicago. Ill.
10	RUFF	Arthur	42	✓ M M	Chicago Ill.	Feb. 3. 1886.	1320 Maple Ave., Wilmette Ill.
11	SHIDEL	Lyle W.	37	✓ M S	Ontonogan Mich.	Apr. 28. 1893.	188 22nd St., Milwaukee Wisc.
12	THORNEY	Edward W.	43	✓ F M	Connellsville Penna.	Sept. 24. 1887.	120 Broadway, New York City N.Y.
13	COCHRAN-HUTAIN	Ione	28	✓ F M	Orlando Fla.	Oct. 9. 1902.	25 Pine Brook Drive, Larchmont N.Y.
14	FRIER	John M.	30	✓ M M	Bridgeport Conn.	Dec. 15. 1899	82- W 46th St., N.Y.C.
15	KINWALD	Thomas C.	42	✓ M M	Hanover N.H.	Apr. 3. 1886.	1331 16th St., Washington D.C.
16	KINWALD	Helen S.	39	✓ F M	Philadelphia Pa.	May. 23. 1891.	do.
17	SHARLE V	Russell M.	37	✓ M M	Providence R.I.	Aug. 2. 1893.	1 South Williams St., N.Y.C.
18	OLYEN	John J.	34	✓ M M	New York City N.Y.	May. 14. 1896.	1115 5th Ave., New York City N.Y.
19	KECK	Arthur C.	35	✓ M M	New York City N.Y.	Nov. 4. 1895.	1165 Park Ave., New York City N.Y.
20	KELLY	Joseph D.	42	✓ M M	Washington D.C.	Sept. 28. 1888.	1192 Park Ave., New York City N.Y.
21	ROLIMAN	Jay	44	✓ M M	Broadville Kansas.	Feb. 17. 1886.	2825 E 10th St., Tulsa Okla.
22	ROLIMAN	Grace	43	✓ F M	Lost Spring Kansas.	June. 11. 1887.	do.
23	DUM	Jessie R.	64	✓ F W		U.S. Passport 181066 Claims U.S. Citizenship through Marriage. 1884	419 W 119th St., New York City N.Y.
24	HARRINGTON	Harvard	51	✓ M M	New York City N.Y.	May. 30. 1899.	Metropolitan Club, N.Y.C.
25	HARRINGTON	Anne	49	✓ F M	Pittsburgh Pa.	Jan. 8. 1881.	do.
26	CHARIG (FISHER)	Philip	32	✓ M S	New York NY	Aug. 31. 1898	315-W-86th-St. New York NY
27	DE BRAUMONT	AEDITA	34	✓ F M		U.S. Passport 152921	270 Park Ave. New York NY
28	DE BRAUMONT	Pierre	15	✓ M S	New York NY	Aug. 1. 1915	do
29	GREGG	John	39	✓ M M	Salem Oregon	Sept. 8. 1891	1615-H-St-Wash. DC.
30	GREGG	Elizabeth	27	✓ F M	Salem Oregon	July 27. 1903	do

Line 3 Day Did Not Sail.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

12

S. S.

"LEVIATHAN"

sailing from SOUTHAMPTON

, DECEMBER 16th, 1930., Arriving at port of NEW YORK N.Y. DECEMBER 22nd, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HAPPE George	35	M	M Schoenectady NY	June 24, 1895	1207 State St. Schoenectady NY
2	JERMAN Eddy	65	M	M Ripley Co. Ind.	Nov. 21, 1865	2012 Jackson Blvd. Chicago Ill.
3	JERMAN Lucile	40	F	M Decatur Co. Ind.	June 26, 1890	DO
4	PULCHER Martin	54	M	M Mt. Clements Mich.	March 21, 1876	101-Chicago Blvd. Detroit Mich.
5	PULCHER Idell	50	F	M Rome Georgia	December 9, 1880	DO
6	STRAWN Silas	64	M	M Ottawa Ill.	December 15, 1866	209 Lake Shore Dr. Chicago Ill.
7	STRAWN Margaret	62	F	M Oswego NY	July 7, 1868	DO
8	VALENTINE Frederick	50	M	M Framingham Mass.	April 24, 1870	61-S-Fullerton Ave. Montclair NJ
9	KUHNLE (SEAPOST) William	52	M	M Brooklyn NY.	May 18, 1878	U.S. SEAPOST SERVICE NEW YORK NY.
10	JAMES (SEAPOST) Leo	38	M	S Skaneateles Falls NY	August 11, 1892	DO
11	MENULTY (SEAPOST) Joseph	30	M	S New York, NY	Nov. 9, 1900	DO
12	REYNOLDS (SEAPOST) Roy	51	M	S Richmond Ind.	July, 17, 1879	DO
13	JUDKINS Calvert	36	M	M San Francisco Cal.	Oct. 25, 1894	1915 Eye-St. Wash. DC

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

NOT COUNTED

7, 10, 4, 11 checked but not seen.
J. C. Loughlin Insp. 10:55 a.m.

Lines 14-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

13

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 16, 1930, Arriving at port of NEW YORK

DEC. 22nd, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BROWNE Florence	55	F Wd	Nov 30 1875 Santa Cruz Calif		68 Post St San Francisco Calif
2	BAGLEY Cornelia Mead	73	F Wd	March 8 1857 New York N Y		2645 Park Ave Minneapolis Minn
3	CLARKE Carrie F	57	F M	April 24 1873 Omaha Nebr		Blackstone Hotel Omaha Nebr
4	CLARKE Helen	29	F S	May 5 1901 Omaha Nebr		do
5	CAVIN Alice	25	F S	April 16 1905 New York N Y		67 Riverside Drive New York N Y
6	CRAIG-MCKERRON Margaret	53	F M	June 4 1877 Dayton Ohio		Savoy Plaza New York N Y
7	DEWEY Charles S	48	M M	Nov 10 1882 Cadis Ohio		c/o The Northern Trust Co Chicago Ill
8	DEWEY Susette H	44	F M	Sept 14 1886 New York N Y		do
9	DUBOIS Francis E	22	M M	Nov 19 1908 Plainfield N J		1040 Park Ave New York N Y
10	DUBOIS Josephine	21	F M	Oct 21 1909 El Paso Texas		do
11	PARKER Mary E	71	F M	April 2 1858 Rochester N Y		67 Riverside Drive New York N Y
12	FRANK Louise E	45	F Wd	Aug 21 1885 San Francisco Calif		1369 Hyde St San Francisco Calif
13	HILL Helene V	38	F S	July 30 1892 Dubuque Iowa		The Schenley Pittsburgh Pa c/o Guaranty Trust Co
14	LEE John	39	M S	June 26 1891 Narra Pier R I		524 Fifth Ave New York N Y
15	LANE Ethel M	48	F M	June 25 1882 Rochester N Y		253 West 72nd St New York N Y
16	LANE Doris E	24	F S	Oct 25 1906 New York N Y		253 W 72nd St New York N Y
17	SLOMER William F	53	M M	Nov 2 1877 Covington Ky		19690 Chesterfield Road Detroit Mich
18	SLOMER Cora V	49	F M	Oct 23 1881 Springfield Vt		do
19	SELBY Martha	58	F M	Aug 21 1872 Soio N Y		Woodside Drive Greenwich Conn
20	SCHOFIELD Flora	56	F M	March 6 1874 Chicago Ill		460 Barry Ave Chicago Ill c/o Stern & Stern
21	STERN Fred H	35	M M	Aug 12 1895 Tannerville N Y		136 Madison Ave
22	STERN Dorothea	31	F M		U.S. Passport 673308 By marriage 1917	do
23	STEINHARDT Sig	55	M M		U.S. Passport 689475 Supreme Court New York N Y	1897 1382 Broadway New York N Y
24	BEAUCLEER Aubrey	34	M S	April 14 1896 Newtonville Mass		Dahbury Road South Wilton Conn
25	DAVIS Caroline G	38	F M	Feb 18 1892 East Orange N J		Hotel Duane 237 Madison Ave New York N Y
26	DEL GRACIO August	37	M S	July 10 1893 New York N Y		241 West 79th St New York N Y
27	GRIESHABER Carl Jr	24	M S	Oct 14 1906 New York N Y		Fort Hill Park Staten Island NY
28	GRIESHABER Carl F	61	M M	May 26 1869 New York N Y		Fort Hill Park Staten Island N Y
29	GRIESHABER Eleanor	58	F M	April 28 1872 do		Fort Hill Park Staten Island N Y New York Athletic Club 59th St New York N Y
30	HOGAN Joseph M	52	M S	March 11 1878 New York N Y		

John H. Ingham Insp 11.00 a.m.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

14

S. S. LEVIATHAN

sailing from

CHERBOURG FRANCE

DEC 16

, 19 30, Arriving at port of

NEW YORK

DEC. 22nd,

1930

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HIRSCH Catherine	42	F	M	May 8 1888 New York N Y	Queens Village N Y
2	HIRSCH Mary	18	F	S	Sept 21 1912 do	do
3	HIRSCH Max	50	M	M	July 30 1880 Fredericksburg Texas	do
4	HEWITT Ione	42	F	Wd	Feb 14 1888 Trenton Mo	40 West 56th St New York N Y
5	HILBORN Dudley	35	M	D	Feb 20 1895 New York N Y	225 C P W New York N Y
6	KINKAID Thomas C	42	M	M	April 8 1888 Hanover N H	1601 13th St Washington D C
7	KINKAID Helen S	39	F	M	May 13 1891 Philadelphia Pa	do
8	KAFER Frank	30	M	M	Feb 18 1900 Verplanck N Y	900 Work Drive Akron Ohio
9	MAGGARD Virginia	12	F	S	Feb 14 1918 New York N Y	40 West 56th St New York N Y
10	BIBBINS Doris	60	F	Wd	May 2 1870 Chillicothe Iowa	Alger Court Bronxville N Y
11	NEWLEA Mac	40	F	Wd	April 24 1890 Marengo Iowa	do
12	NYQUIST Iana C	25	F	S	April 9 1905 N Easton Mass	1801 Argonne Place N W Washington D C
13	REAVIS Margaret H	32	F	M	Feb 18 1898 Waynesburg Penn	c/o 270 Riverside Drive
14	SCOTT Jane B	47	F	M	April 1 1883 Columbus Ga	299 Park Ave New York N Y
15	STEAD Lillie	56	F	M	Oct 8 1874 Covington Tenn	73 Roxburg Road Garden City L I NY
16	STIMPSON Charlotte B	43	F	M	Sept 12 1887 New York N Y	1120 5th Ave New York N Y
17	STORY Ione L	20	F	S	Dec 17 1910 Trenton Mo	807 Riverside Drive New York N Y
18	STRONG George V	50	M	M	March 14 1880 Chicago Ill	Fort Leavenworth Kas
19	GRAUER Abe	26	M	M	Oct 12 1904 New York N Y	780 West End Ave New York N Y
20	GRAUER Rose	19	F	M	June 17 1911 New York N Y	do
21	HERBERT Frederick D	56	M	M	Oct 16 1873 New York N Y	117 Liberty St New York N Y Montclair N J
22	JEROSCH Charles G	45	M	M		U.S. Passport 673336 District Court New York N Y Dec. 3 1920 Aurora Street, Hudson Ohio
23	JEROSCH Lora B	48	F	M		By marriage U.S. Passport 309709 do
24	JOHNSON Albert Aaron	50	M	M	Jan 1 1880 Mc Farland Wisc	133 Summer Ave Springfield Mass
25	MINNIS James	64	M	M	Nov 6 1866 Carroll Co Mo	St Francis Drake Hotel San Francisco Calif
26	PACKARD Helen	58	F	M	May 2 1872 New York N Y	475 Palmer Ave. Winter Park Fla
27	SANLAY Edward H Kellogg	50	M	M		U.S. Passport 5547 Amer Can Parents abroad U S Passport # 979 659 661 Water St New York N Y
28	SANLAY Ana Maria	48	F	M		do
29	SANLAY Marie Louise	19	F	S		do
30	STEIN Morton	52	M	M	Sept 9 1878 New York N Y	912 Fifth Ave New York N Y

Line 6 Kinkaid Transferred Sheet 2 Line 15.
Line 7 Kinkaid Transferred Sheet 2 Line 16.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

(Print in English) 14-608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

15

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 16

, 19 30, Arriving at port of

NEW YORK

DEC 22nd,

19 30

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	VERNACI D Gindo	43	M		Passport # 6	c/o Electric Bond & Share Co 2 Rector St New York N Y
2	VERNACI Irene W	38	F	Feb 25 1892 Burlington Vt		do
3	VAN ARSDALE Malcolm G	40	M	April 3 1890 Plainfield N J		Short Hill N J
4	WASHBURN Fawn	23	F	Aug 30 1907 Minneapolis Minn		Lakewood N J
5	KOSIK Gustave	43	M		U.S. Passport 70805 Common Pleas Court Newark N J Sept 1915	206 Madison St Passaic N J c/o Hotel Delmonico 59th St & Park Ave New York N Y
6	SHIVERICK Charles	50	M	Aug 9 1880 Omaha Nebr		do
7	SHIVERICK Beatrice C	40	F	Jan 15 1890 Lakewood N J		do
8	STONE Kathryn G	51	F	Aug 29 1879 Indianapolis Ind		3424 Central Ave Indianapolis Ind
9	FOLBY Adrian Lee	40	M	Sept 5 1890 Renwick Iowa		14 Wall St New York N Y
10	CHAPMAN Howard E	23	M	July 1 1907 Chicago Ill		Greenwich Conn
11	MAGINNIS Helen M	25	F	Sept 25 1904 Chicago Ill		Belmont Hotel Chicago Ill.
12	CKTOBY Julia	63	F	June 2 1887 Wheeling W Va		2000 Pleasant Ave Wellsburg W Va
13	TAUSEND Stanley	26	M	Aug 8 1904 New York N Y		114 Franklin St New York N Y
14	MILLER William George	36	M	May 24 1894 Oakland Calif		465 N Curson Hollywood Calif
15	DOBLE Bryan	34	M	Oct. 14, 1896 La Grange Mo.		Gen. Elec. X-Ray Corp. Chicago Ill.
16	HARRISS Virginia	17	F	Aug. 19, 1913 Atlanta Ga.		184-E-64th St. New York NY.
17	KLEIN Julius	44	M	June 27, 1886 San Jose Cal.		2141 Wyoming Ave. Wash. DC
18	KLEIN Dorothy	41	F	Jan. 5, 1889 Canton Mass.		do
19	MINOR Clark	52	M	Dec. 11, 1878 Deposit NY		290 Park Ave. New York NY
20	PALMER Charlotte King	38	F	Aug. 30, 1892 Boston Mass.		Chatham & Phoenix Trust Co. NYC.
21	SPOTFORD Adelaide	45	F	March 26, 1885 New York NY		22-E-64th-St-New York NY

Lines 22-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the Leviathan, sailing thereon, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of December, 19 30

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List CANADIAN PASSENGERS

10

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. LEVIATHAN Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, DEC 16, 1930

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List.....
CANADA PASSENGERS
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 22nd, 1930

17

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Stedman, Chief Officer, of the S. S. Leviathan, from Gherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 22nd day of December, 1930
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 38, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

18

Sworn to before me this 22nd day of December, 19 30

at St. Louis

W. B. Rogers

Notary Public

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 16 1930

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List
PERMITS-N I-TA T C-*

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 22nd, 1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G Stedman Chief Officer, of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stedman
Chief Officer.

Sworn to before me this 22nd day of December, 1930

at _____

G Stedman
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NOIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in such case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the Levathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

20

Sworn to before me this 22nd day of December, 19 30
at St. Louis

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet.

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 16, 1980

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G Stedman Chief Officer, of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James
Chief Officer.

Sworn to before me this 22nd day of December, 19 30
at St. Paul
W. J. [Signature]
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States," whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Didler, Surgeon of the Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

22

Sworn to before me this 22nd day of December, 19 30

at St. Louis

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

S. S. LEVIATHAN. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 16TH, 1930.

Line 4 N Steer Not on board

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, December 22, 1930, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Whether having a ticket to such final destination	Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure									Whether alien intends to remain in the United States Whether alien intends to leave the United States Whether alien intends to return to the United States	Whether alien intends to remain in the United States Whether alien intends to leave the United States Whether alien intends to return to the United States				
1	Uncle Lt. Col. A. Clegg-Butt, 1 Devonshire Gdns., Margate.	England	Los Angeles	Yes	Self	580	Touring	10/18	2170 Bernicia Ave., Los Angeles	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5 10 1/2	Dark	Brown	Hazel	None.
2	Mr. W. McAulay, Brother. Rooklea Sandbank.	Pal	Derby	Yes	Self	400	3 Wks	Phila. 1927	7117 Greenwood Ave., Up. Derby	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	5 4	Fr	Grey	Brown	None.
3	do. do-in-law	do.	do.	Yes	Husband	See Yes	3 Wks	do. do.	do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	5 6	Fr	Grey	Blue	None.
4	Mr. Simon Stear, Brother. 1015 Riverside Drive, N.Y.C.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes Yes	10	N.Y.C. 1930	1015 Riverside Drive, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	5 8	Sallow	Brown	Brown	Mole on left cheek.
5	Miss K Walker, Sister. c/o 37 Arlington St. Glasgow.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	150	Mar	120 Broadway, N.Y.C.	Miss K.B. Walker, Sister.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	5 11	Fresh	Brown	Grey	None.
6	Mrs. Kennedy, Carlisle, N. Berwick.	Canada	do.	Yes	Self	230	N.Y.C. 1927	See column 17	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	5 10 1/2	Dark	Grey	Brown	None.
7	do.	do.	do.	Yes	Husband	Yes Yes	do do	do	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	5 5	Fair	Fair	White	None.
8	Mr. M. Loshka, Father. Exeter Rd., N.W. 2.	Cal.	Berkeley	No	See	500	Col. 17.	Feb	Berkeley Cal University of California.	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	5 6	Fair	Brown	Grey	None.
9	Mr. R.V. Marshall, 10 Prith St. Sahn. London	Australia	do	No	Self	See Yes	Transit	16	Mr. R. Day, 17 W 32nd St., N.Y.C.	Yes	Mth	No	No	No	No	No	No	5 6	Dark	Dark	Grey	None.
10	Mrs. Giles, Mother. 25 Southam St., W. 10.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	See Yes	2 1/2	N.Y.C. 1930.	Home Husband Fred 455 W 44th St., N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	5 1	Fair	Brown	Grey	None.
11									do													
12									do													
13	Mr. Stone, Father. 9 Conyn Rd., S.W. 11.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	Husband	Yes No			407 Cottonwood Ave., San Antonio	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	5 6	Fair	Auburn	Grey	None.
14	Prof. J. Somak, Brother. Unionsgaten 28 S. Helsingfors.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	See Yes	3	Min. 9/29	Mr. Helander, Friend. 734 44th St., Brook lyn N.Y.	Yes	1-1/2	No	No	No	No	No	No	6 2	Fair	Brown	Blue	None.
15									1322 Cherry St NE Canton Ohio													
16	Father Sartulis Athens Greece	O	Canton	No	husband	Yes No			Husband do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	5 5	Dk	Bl	Bl	None
17									114 E Long St Columbus Ohio													
18	Father Chris Jemeni Greece	O	Columbus	No	husband	Yes No			Husband do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	5 7	Dk	Bl	Bl	None
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Stedman Chief Officer, of the S S Leviathan, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 22nd day of December, 19 30

at my W. P. Russell
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom some passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A F Fidler, Leviathan sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Missouri, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

24

Sworn to before me this 22nd day of December, 19 30

at

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are determined to be admissible to the United States under the laws of the United States.

15

10/11/12/14/18 J. Johnson
12/23/20

1-2-3-4-5-6-7-8-9-13-15-16
C. 13. 12-15-38

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4-11 4-11

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 22nd, 1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Stedman Chief Officer, of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 22nd day of December, 19 30

at Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number _____

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

26

S. S. LEVIATHAN Sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 14TH, 1920, Arriving at Port of NEW YORK December 22, 1920.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Blanchard	Christine	42		F	S	E. Orange N.J.	Dec. 1. 1887.	1244 California St., San Francisco.
2	CALAN	Lewis	42		M	M		Supreme Court Brooklyn N.Y. Aug. 15. 1921.	907 Bronx Park E., N.Y.C.
3	LINDQUIST	Irvine O.	22		M	S	Logan Utah.	Jan. 19. 1908.	Logan Utah.
4	CAPP	Kendall	27		M	M	St. Louis Mo.	Oct. 3. 1903.	4323 Darby St., St. Louis Mo.
5	CAPP	Genevieve	24		F	M	Thirop Ill.	Jan. 17. 1906.	do.
6	CAPP	Kendall	8		M	S	St. Louis Mo.	Oct. 22. 1922.	do.
7	Doubtfire	Charles	49		M	M		PP319787 West. 1913 Barnstable Mass.	Centerville Cape Cod Mass
8	Gay	Mary	36		F	S	Grayport Ohio	May 7 1894	57 Auburn Ave Columbus Ohio
9	Stebbins	Nancy	8		F	S	New York City	March 4 1921	546 W 53th N York City
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

PASSED
UNITED STATES
IMMIGRATION SERVICE
INSPECTOR

Line 2 L Cahan did not sail

Tourist Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

27

S. S. LEVIATHAN Sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 16TH, 1920, Arriving at Port of NEW YORK December 22, 1920.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	ALLEN	Lloyd	18		M	S	Chicago Ill.	Dec. 4. 1911.		5760 Ridgewood Ave., Chicago, Ill.
2	ANDERSON	George K.	43		M	S	New York City N.Y.	July. 2. 1887.		360 Broadway New York City N.Y.
3	BROWN	Constance	31		F	S			PP214715 American parents abroad	1811 Lamont, Washington D.C.
4	BROWNE	Andrew	41		M	M	Washington D.C.	Sept. 13. 1889.		936 E 32nd St., Portland Ore.
5	BURHAM	Frances	27		F	S	New Haven, Conn.	Mar. 17. 1903.		11 Fish Pond Lane, Cambridge Mass.
6	COXON	Thomas A.	41		M	M			PP321012 Savannah Ga. Nov. 2. 1930.	Ladovici, Ga.
7	DAVIS	Wilfred	20		M	S	Chicago Ill.	Apr. 1. 1910.		5775 Blackstone Ave., Chicago Ill.
8	DUNE	Albert	43		M	M			PP121528 Globo Ariz. Mar. 27. 1915.	2758 E Sacramento Ave., Chicago, Ill.
9	EVANS	Margaret	63		F	W			PP273224 District Court Brooklyn N.Y. Apr 3 1928.	425 4th Ave., Brooklyn N.Y.
10	HANSEN	Vernon L.	23		M	S	Tremonton Utah.	Dec. 3. 1906.		Tremonton Utah.
11	JOHNSON	Francis R.	29		M	M	Otoe Utah.	Aug. 14. 1901.		505 E 41st St., Baltimore Md.
12	JOHNSON	Ruth M.	26		F	M	Baltimore Md.	Jan. 25. 1902.		do.
13	MARLESTONE	Elias	54		M	M			PP317424 U.S. District. Mar. 27. 1897.	218 W 21st St., New York City N.Y.
14	MARLESTONE	Alvie	50		F	M	Cleveland Ohio.	Mar. 5. 1880.		do.
15	MOEVEN	Gutrier	28		M	M	Newark N.Y.	Apr. 1. 1902.		299 Broadway, Newark N.J.
16	MOEVEN	Katherine	28		F	M	Ellington Conn.	Sept. 27. 1902.		do.
17	SHVAROOTE	Louis	21		M	S	St. Paul Minn.	Sept. 8. 1909.		1440 E 35th St., Brooklyn N.Y.
18	TAYLOR	Georgina M.	55		F	W			PP21038 Marriage	1033 Stratmore Ave., Cfafton Sta. Pittsbu
19	MALANEY	Gilbert	38		M	M	Wilmington Del.	Jan. 15. 1891.		5015 Spruce St., Philadelphia Pa.
20	MALANEY	Edna J.	35		F	M	do.	May 26. 1895.		do.
21	EDERSOLE	Christina	35		F	M			PP178328 Southern District Court Sept 24 1925.	1920 Mott Ave., Far Rockaway N.Y.
22	EDERSOLE	Alexander	4		M	S	New York City N.Y.	Sept. 7. 1923.		do.
23	KIRBY	Leo H.	38		M	M	Admire Kansas	June. 24. 1892.		Esbridge Kansas.
24	ARMOUR	Glaud V.	42		M	M	Aberdeen S.D.	July. 12. 1886.		R.F.D. No. 2. Augusta Mich.
25	BELLISTON	Lestey H.	22		M	S	Neph, Utah.	Nov. 30. 1908.		Neph Utah.
26	BUTTERFIELD	Thomas R.	23		M	S	Kerriman Utah.	July. 19. 1907.		R.F.D No. 1. Kerriman Utah.
27	GLIDHILL	Richard M.	21		M	S	Gunnison Utah.	Jan. 15. 1909.		Gunnison Utah.
28	BALLIGION	Frederick	21		M	S	Whitney Idaho.	Aug 14 1909		Whitney Idaho.
29	WAGNER	Jean	34		F	M	Canton N.J.	June. 12. 1895.		10 Summerfield Ave., Collingswood N.J.
30	WHITE	Virgil E.	22		M	S	Willard Utah.	Dec. 3. 1908.		Willard Utah.

Line 19 G Malaney Not on board
Line 20 E L Malaney Not on board

Tourist Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

28

S. S. LEVIATHAN Sailing from CHERBOURG FRANCE, DEC 16, 1930, Arriving at Port of NEW YORK DEC 22, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	BOLEY	Morgan Carter	21		M	S	Feb 9 1909 Fork Utah		American Fork Utah
2	CLEMENT	Phene A	23		F	S	Oct 8 1907 Haddonfield N J		154 Kings Highway Haddonfield N J
3	DE BOOS	Jeanne	18		F	S	Feb 6 1912 Kansas City Mo		740 Haslewood Ave Detroit Mich
4	DE BOOS	Carol	17		F	S	Aug 24 1913 Madison Wisc		do
5	FRAMPTON	Isabel	28		F	S	July 18 1902arker Penn		738 Spring St Latrok Pa
6	FLETCHER	Herbert Calvin	23		M	S	Nov 25 1907 Logan Utah		186 South 4th St Logan Utah
7	GURNEY	J Ferrin	23		M	S	April 15 1907 Lehi Utah		Box 624 Lehi Utah
8	GEBHARDT	Erna Rode	37		F	S	Sept 23 1893 Erie Penn		207 West 18th St Erie Penn
9	HIGHAM	Harding Hoffman	24		M	S	Oct 27 1906 Salt Lake City Utah		663 8th Ave Salt Lake City Utah
10	HARRELL	Virginia	41		F	S	June 7 1889 Suffolk Va		315 Avenham Ave Roanoke Va
11	HARTSHORNE	Charles	33		M	M	June 5 1897 Kittanning Penn		6015 Kimbark Ave Chicago Ill
12	HARTSHORNE	Dorothy C	26		F	M	Feb 8 1904 Lafayette Ind		do
13	JONES	Lydia I	54		F	S	July 4 1876 Middle Granville N Y		220 N Huron St Ypsilanti Mich
14	KNOX	Harold E	29		M	S	Feb 8 1901 Brooklyn N Y		3212 Glenwood Road Brooklyn N Y
15	LEGGE	Robert F	26		M	M	Nov 21 1904 Mo Cloud Calif		o/o 6 Roble Road Berkeley Calif
16	LEGGE	Katherine B	24		F	M	June 18 1906 Oakland Calif		do
17	NEAL	Robert J	38		M	M	Sept 18 1892 Guthrieville Penn		358 Fleetwood St Coatesville Penn
18	PEERSON	Paul Little	22		M	S	June 9th 1908 Pleasant Green Utah		Pleasant Green Utah
19	PETERSEN	Grant Lund	21		M	S	Nov 14 1909 Ephraim Utah		Ephraim Utah
20	SARGENT	Mary H C	42		F	M	Jan 11 1888 San Francisco Calif		256 Edwards St New Haven Conn
21	SARGENT	John Moffat	7		M	S	Sept 20 1923 New Haven Conn		do
22	STEVENS	Carolyn A	50		F	S	Nov 4 1880 Bloomville N Y		1212 Summit Seattle Wash
23	SWENSEN	Raymond H	22		M	S	July 9 1908 Lago Idaho		Lago Idaho
24	ANDREWS	Arthur I	52		M	M	March 27 1878 Providence R I		19 A Forest St Cambridge Mass
25	ANDREWS	Alice L G	52		F	M	Oct 24 1878 Providence R I		do
26	BUSH	Albert H	62		M	S	May 2 1868 St Louis Mo		Idle Horse Steak Farm Lexington Ky
27	BUTRUS	Simon G	42		M	S		U S Passport # 311648 District Court	Sept 12 1927 3661 Arndt St Detroit Mich
28	CLARK	Helen M	55		F	M	Nov 10 1875 Boston Mass		62 West St Worcester Mass
29	EMONS	Ernest	56		M	M	Sept 3 1874 Akron Ohio		410 W 9th St Wilmington Del
30	EMONS	Rose	52		F	M	Sept 16 1878 Washington D C		do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

29

S. S. LEVATHAN Sailing from CHERBOURG FRANCE, DEC 13, 1930, Arriving at Port of NEW YORK DEC 22, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	GURTIN	Charles E	26		M	S	June 9 1904 West Brookfield Mass		37 Grove St Springfield Mass
2	GREENHALGH	Joseph Read	22		M	S	May 16 1908 Nephi Utah		492 South Main St Logan Utah
3	HIGGINS	Harry S	59		M	S	Feb 14 1871 Bowentown N C		1421 Arch St Philadelphia Pa
4	HARDER	Orville	60		M	M	Oct 1 1880 Welshtown Pa		304 Forthill Rvd Oakland Calif
5	HARDER	Maybell	36		F	M	Sept 12 1894 Seattle Wash		do
6	HYMAN	Harold S	39		M	S	Jan 4 1891 Cleveland O		Commodore Hotel Cleveland Ohio
7	KARLOVSKY	Ludwig	19		M	S	March 21 1911 Bridgeport Conn		332 334 East 20th St New York N Y
8	LEONARD	Clair	29		M	S	Jan 31 1901 Newton Mass		33 Majole Ave Newton Mass
9	MORAD	Assad	46		M	M		FPI75070 District Court Oct 1 1924	2143 Townsend Ave Detroit Mich
10	MORAD	Mary	39		F	M		District Court FPI75070 Oct 1 1924	do
11	PRZEZOZIGCKI	Louis	43		M	M		U S Passport # 299590 Jersey City N J May 31 1914	34 Cliff St Jersey City N J
12	PASSADORA	Andrew	41		M	S		U S Passport # 296462 District Court Chicago Ill Feb 25 1925	5490 Ellir Ave Chicago Ill
13	REISMAN	Harry	46		M	M		U S Passport # 275262 District Court New York N Y July 14 1927	1830 St Johns Place Brooklyn N Y
14	ROWELL	Harold Barber	21		M	S	July 25 1909 Murray Utah		226 311 Ave Murray Utah
15	SMITH	Virgil Joseph	24		M	S	Oct 28 1903 Lehi Utah		68 East 6th North St Lehi City Utah
16	TOOMBS	Leo Vernon	22		M	S	Nov 2 1908 Willard Utah		51 North 2nd North Brigham City Utah
17	WEINBURGH	Harry B	48		M	M	March 21 1882 Boston Mass		620 Ardson Road East Lansing Mich
18	WEINBURGH	Bessie Jane	46		F	M	Oct 17 1884 Kalamazoo Mich		do
19	ZIVICA	Pauline	31		F	S		U S Passport # 213951 Supreme Court New York N Y May 6 1929	487 Amsterdam Ave New York N Y
20	BITNER	Pearl	26		F	M		U S Passport # 240738 District Court New York N Y March 3 1930	166 South 9th St Brooklyn N Y
21	BIRGER	Fanny	39		F	M		U S Passport # 172326	2/10 Glen Carbon Ill
22	BIRNER	Sarah Belle	20		F	S	Nov 14 1910 Glen Carbon Ill		do
23	BIRGER	Evelyn	18		F	S	May 13 1912 do		do
24	BLOOM	Rose	25		F	M		U S Passport # 238777 Fathers Papers	1503 50th St Brooklyn N Y
25	CHRISTIANSEN	Woodruff	37		M	M	May 21 1893 Mayfield Utah		216 Boulevard Logan Utah
26	CHRISTIANSEN	Lucy L	38		F	M	Mar 3 1891 Hyrum Utah		do
27	CAMPO	Hubert A	46		M	S		PP52703 District Court Lincoln Neb June 1921	109 E 38th St New York N Y
28	DORMAN	William E	47		M	S	April 17 1883 Pittsboro Ind		1816 Broadway Indianapolis Ind
29	FREIMANN	Frieda	34		F	M		U S Passport # 229642 Paterson N J 1925	587 East 26th St Paterson N J
30	FREIMANN	Esther	13		F	S	Jan 2 1917 Paterson N J		do

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

30

S. S. LEVIATHAN

Sailing from HEBBOURG FRANCE

DEC 16

, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

DEC

28th

, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	FISCHER	Sam	36		M	M		U S Passport # 310327 Supreme Court Bronx County Dec 7 1928	594 Teasdale Place Bronx N Y
2	FISCHER	Rose	36		F	M		U S Passport # 310327 Supreme Court Bronx County June 20 1930	do
3	FISCHER	Margaret	8		F	S		U S Passport # 310327 Through Father	do
4	FISCHER	Irving	7		M	S		do	do
5	FRIEDMAN	Esther	29		F	M		U S Passport # 267857 District Court New York N Y Dec 17 1928	1924 42nd St Brooklyn N Y
6	FLUXMON	Pierre Joseph	59		M	M		U S Passport # 635412 Supreme Court New York N Y July 23 1923	15 Whitehall St NY City
7	GREEN	Baby	35		M	M		U S Passport # PP3215 District Court New York N Y Aug 1927	208 Ave D New York N Y
8	HOLLAND	Alice	23		F	S	April 7 1907 Pittsburgh Pa		6955 Thomas Blvd Pittsburgh Pa
9	HOWE	Henry W	43		M	S	Aug 17 1887 Chicago Ill		847 Oakdale Ave Chicago or American Express Chicago Ill
10	LEVITAN	Annette	30		F	M		U S Passport # 84337 District Court Brooklyn N Y Aug 1904	805 Fairmont Place Bronx N Y
11	LIPSON	Isidore	40		M	M		U S Passport # 315853	73 Beach 146th St Rockaway N Y
12	ROSEN	Esther	23		F	M		U S Passport # 196261 Supreme Court Bronx N Y Feb 8 1929	617 Maca Ave Bronx N Y
13	REGAN	Mable D	35		F	M	Feb 2nd 1895 Boston Mass		140 E 46th NY City
14	SAGES	Mary	30		F	M		U S Passport # 254064 District Court Brooklyn N Y March 27 1928	18 Christopher Ave Brooklyn N Y
15	THOBURN	Margaret	33		F	S	Feb 23 1897 Detroit Mich		4312 Saline St Pittsburgh Pa
16									
17	Grose	Ada	56		F	M	July 20 1874 Warren Me		1949 Commonwealth Ave Boston Mass
18	Grose	Sarah	31		F	S	April 21 1899 Stoughton Mass		do
19	Hanlon	Rosemary	27		F	S	October 15 1903 Pittsburgh Pa		7010 Thomas St Pittsburgh Pa
20	Laurens	Mildred	23		F	S	June 30 1907 Richmond Va		10 S 3rd St Richmond Va
21	Wilhelm	George	61		M	S		PP310107	1060 45th St Milwaukee Wisc
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line 17 Not used

Tourist Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert Fidler, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

A. F. Fidler

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 20.

at NEW YORK, N.Y.

W. C. ...
...

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.



LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List PERMITS-N I+ T A-T C +

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 16

1930

[illegible]

Line #2 Not used

Asst Purser

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens • • • • •

Album

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 16

1930

Line #2 Not used

Asst Purser

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens

ALONG

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List
PERMITS-N I-T-A-T-C
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

32

11

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 22nd, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether in possession of U.S. money and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a secret society or organization in the United States	Whether alien is a member of a religious organization in the United States	Whether alien is a member of a fraternal organization in the United States	Whether alien is a member of a social organization in the United States	Whether alien is a member of a professional organization in the United States	Whether alien is a member of a business organization in the United States	Whether alien is a member of a trade organization in the United States	Whether alien is a member of a labor organization in the United States	Whether alien is a member of a political organization in the United States			
		State	City or town			If yes— Year or period of years	Where?											Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
1	Father Stefan Papasian 15 Rue Bachal Lebeek Istanbul Turkey	Egypt	Saidrok	Yes	Self	None	None	Brother in Law Mr Rouel Casandjian 531 111th St New York N Y	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark Brn	Brn	None
2																							
3	Column 23 Mother Mrs G. DeGroat	Mich	Detroit	No	Self	Yes Yes	1922/29 Mich	Home Mich 755 Jose Campo Rd Detroit	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fr Blk	Brn	None
4	44 Borger St Amsterdam	Holl	Amsterdam	No	Stowaway	No	Yes 1930	Home Mich 51- W 97 St	Yes	?	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fr Blk	Brn	None
5	Column 23	N.Y.	L.I. City	Yes	Stowaway	No	Yes U.S.C.	Home 245 Lowery St L.I. City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fr Blk	Brn	None
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Giles Stedman Chf. Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giles Stedman
Chief Officer.

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 1920.
at New York, N.Y.

W. P. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert Fidler, Surgeon of the s.s. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30.

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from **HERBORG** **FRANCE**

DEC 16

1980

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

11-1111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

34

10

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 22nd, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive organization activity	Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal organization activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes	No		Yes or period of years	Where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist										Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a criminal organization		Hair	Eyes
1	None	N Y	Brooklyn	Yes	Father	Yes No			Father John 276 72nd St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	Fair	Blk	Blue	Scar on Head
2									276 72nd St Brooklyn N Y																	
3																										
4	Mother Evanthi D Dhima																									
5	Korcha Albania	N Y	Schenectady	Yes	Husband	Yes No			Husband Anthony Lecho 711 State St Schenectady N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brn	Brn	None
6									631 Terrace Place Schenectady N Y																	
7	Brother Victor E Gushi	Mich	Detroit	Yes	Husband	Yes No			Husband Christ Fille 6004 14th St Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Light	Brn	Brn	Moles on Chin
8	Korcha Albania								6004 14th St Detroit Mich																	
9	Brother Isidor Balasko	Pa	Vestburg	No	Husband	Yes Yes 1924			Husband George Sherbeck Westburg Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	62 2	Fair	Brn	Blue	None
10	Kupinevac Ju 1								Westburg Pa																	
11									Vestburg Pa																	
12	Sister Maria Molnar	Ohio	Martins Ferry	Yes	Husband	Yes No			Husband Mr Steve Szilagyi R F D # 3 Martins Ferry Ohio	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brn	Brn	None
13	Szalonna Hungary								Father																	
14	Aunt																									
15	Brother Mr Charles Gross	Pa	Bethlehem	Yes	Wife	Yes Yes 1927			Wife Mrs Maria Gross 536 E Third St Bethlehem Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blk	Brn	Head
16	Boros Hungary																									
17	Cousin Sora Hyat																									
18	Vilniaus Gatre Kaunas Lithuania	N J	Paterson	Yes	Husband	Yes No			Husband Joseph Sintocki 221 Water St Paterson N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	Fair	Brn	Brn	None
19									Father																	
20	Father Andrea Vetra																									
21	Korcha Albania	N Y	Albany	Yes	Husband	Yes No			1535 Summer St Philadelphia Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Fair	Brn	Brn	Birth Mark under chin
22	Father Josif Mostandini																									
23	Korcha Albania																									
24																										
25	Sister Magalin Ilo	N Y	Albany	Yes	Son	Yes No			1535 Summer St Philadelphia Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 10	Dark	Gray	Brn	None
26	Gjanc Korcha Albania																									
27																										
28	Sister Evdosis Papamanoli	W Va	Omear	Yes	Self	Yes No			Husband Minas P Petropoulakis P O Box 475 Omear W Va	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Gray	Blue	None
29	Volele Carpathos Italy																									
30	Sister Katerini Cassinatti	N Y	New York	Yes	Husband	Yes No			Husband Efstratios Bratsos 160 W 11th St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Med	Brn	Blue	None
31	57 Treadian Str Athens Greece																									
32																										
33	Husband Carol Antal	Pa	Pittsburgh	Yes	Self	Yes No			160 W 11th St New York N Y																	
34	Oristur Odorhei Roumania																									
35	Son Isak Abramovitz																									
36	Balti Piatie Rouastere 12 Roumania																									
37	Mother Ritade Oliveira Silva	R I	Providence	Yes	Self	Yes No			840 Ritner St Philadelphia Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Med	Aub	Gray	None
38	Father Manuel da Costa Amaral								Uncle Mr Joas J De Oliveira 201 Norton St Providence R I	No	Indef	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brn	Brn	None
39	Lanegal Portugal	Pa	Marcus Hook	No	Husband	Yes No			Husband Mr John de Pina 824 Green St Marcus Hook Pa	No	Indef	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brn	Brn	None
40																										
41	Father Stefan Papazian																									
42	Constantinople Turkey	N.Y.	New York	No	Husband	Yes No			824 Green St Marcus Hook Pa																	
43									Husband Rouel Cazandjian 52 Lexington Ave New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fr	Blk	Brn	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Giles Stedman Chf. Officer of the S.S. "LEVIATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giles Stedman
Officer.

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30.
at NEW YORK, N.Y.

W. H. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert Fidler, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 1930.

at New York. N.Y.

W. P. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 16

1930

Total passengers	• • • • •	
U. S. citizens	• • • • •	
Aliens	• • • • •	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 22nd, 19 30

List 2-1-30

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

9

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket for each final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in a labor union	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Mark of identification				
1	Brother Mr Jordan Petrovich Bukovnika Medica 2 Bitolj Ju 81	Pa Philadelphia	Yes	Husband	Yes	1925 1930	Husband Mr Costa Jovanovich 2114 Clementin St Philadelphia Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brn	Brn	None
2						U.S.C.	Father 1303 70th St	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brn	Brn	None
3						U.S.C.		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brn	Brn	None
4	Mother Susana Pirozi Satu Mare Roumania	Mich Detroit	Yes	Husband	Yes	1925	Husband Z Y Domesy 13691 Dequnder St Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Med	Brn	Brn	Wart on neck
5	Father Maier Lowenson Satu Mare Roumania	N Y New York	Yes	Husband	Yes	1925	Husband M Friedmann 702 E 6th St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Med	Brn	Brn	None
6	Mother Marija Fianego Komisa Ju 51	Calif San Pedro	Yes	Self	Yes	1925	Father Vioke Flamingo 441 17th St San Pedro Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Fair	Blk	Brn	None
7	Mother in Law Mrs Marie Buson Campagne Pinetel au Bodillions du Rose Marseille B du R France	N Y New York	Yes	Husband	Yes	1925	Husband Mr Isidore Buson 85 Adams St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Med	Brn	Brn	None
8						U.S.C.	85 Adams St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Med	Brn	Brn	None
9						U.S.C.		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Med	Brn	Brn	None
10	Father Petru Pusta Oradea Str Ingusta 16 Ju 51	Calif Livingston	Yes	Self	Yes	1923	Wife Clara Pusta P O Box 3 Livingston Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Med	Brn	Brn	None
11						U.S.C.	P O Box 3 Livingston Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Med	Brn	Brn	None
12						U.S.C.	Friend Alrich Stonger	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brn	Brn	None
13	Father Mile Babic Volarioe 99 22 St Jura Kod Seey Ju 51	Wise Oconto Falls	Yes	Relative	Yes	1925	Oconto Falls Wise	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brn	Brn	None
14	Father Andrej Cestriok Trbovlje Ju 51	Pa Hershey	Yes	Husband	Yes	1925	Husband John Klanosar P O Box 486 Hermine Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brn	Grey	None
15	Father Martin Gobin Ma Lonak Ju 51	Pa Hershey	Yes	Self	Yes	1925	Husband Joseph Klanosar P O Box 486 Hermine Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brn	Grey	None
16	Nobody	Okla Tulsa	Yes	Self	Yes	1923	Wife Sophia Coury 320 Quinoy St Tulsa Okla	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brn	Brn	Moles on Face
17						U.S.C.	Mother	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fair	Brn	Brn	None
18	Father Victoria Zorayan 5 Rue Kanto Alexandria Egypt	N J Union City	Yes	See 23	Yes	1925	Aunt Mrs Kachig Minassian 428 Karagin Ave Union City N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brn	Brn	None
19	San Mander Grun Cluj Tomas St 32 Ju 51	N Y New York	Yes	Self	Yes	1925	Daughter Roy Prauchs 52 Hamilton Terrace New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Med	Grey	Brn	None
20						U.S.C.		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Med	Grey	Brn	None
21	Father Kristo Sulidh Korcha Albania	Mich Detroit	Yes	Husband	Yes	1925	Husband - Anestor Pley 5004 - 14th St	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Blk	Brn	Mole Between eyebrows
22	Mother Athina Ilia Dimash Sinioka Korcha Albania	Ohio Akron	Yes	Father	Yes	1925	Ilia Dimash Box 2066 Goodrich Station Akron C	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Buddy	Brn	Blue	None
23						U.S.C.		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Buddy	Brn	Blue	None
24	None	Mich Battle Creek	Yes	Father	Yes	1925	Father George Shinitresku 44 W Michigan Ave Battle Creek Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brn	Brn	None
25	Nephew Jorgji Andon Korcha Albania	Calif San Francisco	Yes	Husband	Yes	1925	Husband Ilia Sakiliaris 1552 Thomas Ave San Francisco Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brn	Blue	None
26	Cousin Athanas Treska Korcha Albania	Mich Detroit	Yes	Husband	Yes	1925	Husband Lamro Stefan 5004 14th St Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fair	Gray	Brn	None
27						U.S.C.	Father	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fair	Brn	Brn	None
28	Wife Vangjeli Th Vangel Drenova Korcha Albania			Father	Yes	1920/20		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	Dark	Brn	Brn	Two scars on Forehead
29	Father Pando Kere Dardha Korcha Albania	Mass Boston	Yes	Husband	Yes	1925	Husband Andrew Zengo 156 Meriden St Boston Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Buddy	Brn	Brn	None
30	Father Brimjoni Dh Papaorgui Fourbrani Greece	N Y Brooklyn	Yes	Husband	Yes	1925	Panteles D Evangelou 278 72nd St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brn	Brn	Scar under R S of Chin

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Giles Stedman Chf. Officer, of the S.S. "LEV IATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giles Stedman
Chief Officer.

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30.
at NEW YORK, N.Y.

W. P. [Signature]
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert Fidler, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 1930.

at New York, N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8 List PERMITS-N I-3-A-T-C-22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ...LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 16 1989

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if examine chosen, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		SZPILER	Zelda	33		F	M	Wife	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	20-29	Poland	Rajgrad	(T A) Q 4599	Warsaw Poland	Sept 8 1930	Poland	Stawiski
2	UNDER 16	SZPILER	Odesa	8		F	S	Student	No		No	do	do	do	do	Stawiski	(T A) Q 4600	do	do	do	do
3	UNDER 16	SZPILER	Siloma	6		M	S	do	No		No	do	do	do	do	do	(T A) Q 4601	do	do	do	do
4		SZONDRA	Jan	19		M	S	Farmer	Yes	Polish	Yes	do	Russian	07-2	do	Bohatkowice	(T A) Q 815	do	Nov 19 1930	do	Bohatkowice
5		SNITKO	Antonina	44		F	M	Merchant	Yes	do	Yes	do	Polish	20-21	do	Zalesie Stars	(T A) Q 4709	do	Sept 18 1930	do	Prusany
6		SNITKO	Stanislawa	13		F	S	Student	Yes	do	Yes	do	do	32	do	Nowy Mlyn	(T A) Q 4711	do	do	do	do
7		SNITKO	Janina	8		F	S	do	Yes	do	Yes	do	do	27	do	Prusany	(T A) Q 4710	do	do	do	do
8		SNITKO	Marjan	31		M	S	do	Yes	do	Yes	do	do	32	do	Nowy Mlyn	(T A) Q 4712	do	do	do	do
9		STANIULIS	Kasimier	33		M	S	Laborer	Yes	Polish	Yes	None	do	08-29	Poland	Kasiule	Permit 613836	Washington D C	May 29 1930	NY	Jersey City
10		ZYDOWER	Edith	19		F	S	do	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew	07-2	do	Posen	(T A) M Q 362	Warsaw Poland	Aug 27 1930	Poland	Wrszenia
11		SZTEJMAN FEIRMAN	Rajsia	20		F	M	Wife	Yes	Polish	Yes	do	do	06-2	do	Biala Podl	(T A) M Q 753	do	Oct 28 1930	do	Biala Podl
12		GAWRONSKA	Stefanja	21		F	M	do	Yes	do	Yes	do	Polish	06-2	do	Nadolne	(T A) M Q 837	do	Nov 28 1930	do	Poland
13	U.S.C.	KARAT	Stanislaw	21		M	M	U S Passport # 289449	Fathers Papers	English 4.6	Yes	U.S.A.	do	do	do	do	do	do	do	do	do
14	admission	POPESCU	Andrew	39		M	S	Taylor	Yes	Romanian	Yes	Roumania	Roumanian	08-31	Roumania	Bulbuoata	Permit 557245	Washington D C	Jan 4 1930	NY	New York
15	admission	STAVROPOULOU	Theospina	40		F	M	Baker	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08-31	Greece	Pireaus	Permit 522594	do	Aug 14 1929 Ext to Feb 14 1931	NY	Greenville
16	VI-222-360	ADAMS	Toli Spiro	39		M	M	Laborer	Yes	Albanian	Yes	Albania	do	01	Albania	Statebardho	Permit 584791	do	April 7 1930	Mass	do
17		GOGAROVIC	Petar	50		M	Wd	do	Yes	Serbian	Yes	Slovia	Servian	38	Jugo	Ljubeljna	Permit 655101	do	Oct 10 1930	Ill	Chicago
18		MALEY	Rosena	19		F	M	Wife	Yes	Slovak	Yes	None	Slovak	06-26	Slovakia	Kyjov	(T A) M Q 398	Prague Ch Sl	Nov 19 1930	Ch Sl	Kyjov
19		MALEY	Frank	29		M	M	Laborer	Yes	U.S.A.	Yes	U.S.A.	June 18 1901	Pa USA	Pittsburgh	Permit 179263	do	do	do	do	do
20		BUZAS	Kasimeras	30		M	S	Laborer	Yes	Lithuanian	Yes	Lithuania	Lithuanian	08-24	Lithuania	Juodsumek	Permit 583334	Washington C	April 3 1930	Mass	Lynn
21		YUTKA	Frank	49		M	M	Janitor	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Zadeika	Permit 626131	do	June 24 1930	Ill	Chicago
22		YUTKA	Annio	40		F	M	Wife	Yes	do	Yes	do	do	do	do	Viekniuk	Permit 627367	do	June 27 1930	do	do
23	UNDER 16	YUTKA	Francois	13		M	S	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
24		MAKRIDIS	Andreas	35		M	M	Laborer	Yes	Greek	Yes	Greece	Greek	08-18	Greece	Chios	Permit 584084	Washington D C	April 5 1930	NY	Worcester
25		BEDMAR	Marie	31		F	M	Wife	Yes	Slovak	Yes	Slovakia	Slovak	06-26	Slovakia	Levoca	(T A) M Q 434	Prague Ch Sl	Dec 11 1930	Ch Sl	Bravce
26		BOONAR	Alabeta	36		F	M	do	Yes	do	Yes	do	do	06-2	do	Hrabovce	(T A) Q 430	do	Dec 10 1930	do	Hrabovce
27		BOONAR	Jan	11		M	S	Student	Yes	do	Yes	do	do	07-2	do	do	(T A) Q 431	do	do	do	do
28		BOONAR	Michal	9		M	S	do	Yes	do	Yes	do	do	07-2	do	do	(T A) Q 432	do	do	do	do
29		BOONAR	Marie	6		F	S	do	No	do	No	do	do	07-2	do	do	(T A) Q 433	do	do	do	do
30		CAJEA	Jan	16		M	S	Painter	Yes	Bohemian	Yes	do	Bohemian	07-03	Austria	Anger	(T A) M Q 419	do	Nov 28 1930	do	Hrofzova Lhot

Total passengers	. . . . .
U. S. citizens	. . . . .
Aliens	. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

38

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 22nd, 1930

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 22nd, 1930

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

38

8

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor (or care and support of family) in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor (or care and support of family) in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor (or care and support of family) in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor (or care and support of family) in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor (or care and support of family) in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor (or care and support of family) in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor (or care and support of family) in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor (or care and support of family) in the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor (or care and support of family) in the United States			
		State	City or town		Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
1	Itka Szpiller St Stawski Zrodowa St Kr Kolno Poland	N Y	Utica	No	Husband	Yes	No	Husband Jankel Szpiller 119 Broadway St Utica N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brn	Brn	None
2	do	do	do	No	Father	Yes	No	Father	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	Fair	Brn	Brn	None
3	do	do	do	No	Father	Yes	No	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	3 7	Fair	Brn	Brn	None
4	Uncle Dymtro Humennik Dorf Bohotowice Post Denysow Kr Podhajec Poland	N Y	New York	Yes	Father	Yes	No	Father Andrew Schandra 243 W 2nd St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Blk	Gray	
5	Father Franciszek Zaleski Dorf Zalesie Stare Post Szepietow Kr Wys Masow Poland	Ohio	Mansfield	Yes	Husband	Yes	No	Husband Stanislaw Smitke 22 Cedar St Mansfield Ohio	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3				
6	Grandfather	do	do	Yes	Father	Yes	No	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4 11				
7	do	do	do	Yes	Father	Yes	No	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	3 9				
8	do	do	do	Yes	Father	Yes	No	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4 7				
9	Father Wawrzyniec Stanulis Dorf Kaziule Post Dnievnienski Kr Czestochowa Poland	N J	Jersey City	No	Self	No	Yes	Cousin Martin Stanuil 138 Parson Ave Jersey City N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brn	Blue	None
10	Grandmother Moritz Zydwor St Wroclawia Mitostawka Str 16 Poland	Colo	Colorado Springs	No	Self	Yes	No	Mother Johanna Anne John 1605 St Tejon St Colorado Springs Colo	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Blk	Gray	None
11	Father Chaim Jankiel Szejman St Biara Podl Janowska 21 Poland	N Y	Brooklyn	Yes	Husband	Yes	Yes	Husband Fanna Pieman 491 Hageman Ave Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Brn	Brn	None
12	Father Jan Sawronski Warsaw Twarda Str 55/32 Poland	Ohio	Cleveland	No	Self	Yes	No	Husband Stanislaw Kabat 3987 E 67th St Cleveland O	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blk	Blue	None
13	Father Mr Yanko Popescu	Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	3987 E 34th St Cleveland O	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blk	Blue	None
14	Geschteti Roumania	Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	Friend Mr John J Barsan 9005/11 Dearborn Ave Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blk	Blue	None
15	Father Constantinos Tsambires 114 Rue Neo Sican Piraeus Greece	S C	Greenville	No	Husband	Yes	Yes	Husband Georges Stavropoulos 216 E Coffee St Greenville S C	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Light	Gray	Brn	None
16	Wife Afredita T Adams Korcha Albania	N Y	New York	Yes	Self	Yes	Yes	216 E Coffee St Greenville S C	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Blk	Hil	None
17	Friend Katica Brotic Mrenicka ul 10 Zagreb Ju S1	Ill	Chicago	No	Self	Yes	Yes	Friend Mr Petar Petrovic 1866 Allport Str Chicago Ill	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blk	Brn	None
18	Father Ondrej Kralicek Kyjov Komenskeho ul 32 Ch S1	Ark	Little Rock	Yes	Husband	Yes	No	Husband 2104 Valmar Str Little Rock Ark	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Light	Blk	Blue	None
19	Cousin Felix Buzas	U.S.C.						2104 Valmar St Little Rock Ark	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brn	Blue	None
20	Brother Paul Buzas	Mass	Saugus	Yes	Self	Yes	Yes	Brother Paul Buzas 100 Lincoln Ave Saugus Mass	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brn	Blue	None
21	Sister Jieva Justkaite Viekniiai Naujoje Gatre M 19 Lithuania	Ill	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	Cousin Francis Justkiene 919 W 33rd Place Chicago Ill	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brn	Blue	None
22	do	do	do	Yes	Self	Yes	Yes	do	No	Indef	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brn	Brn	None
23	Wife Kalliopi Chios Greece	U.S.C.						919 W 33rd Place Chicago Ill	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brn	Brn	None
24	Friend Costos Alepoudakis 315 Webster Ave Rochester N Y	N Y	Rochester	No	Self	Yes	Yes	Friend Costos Alepoudakis 315 Webster Ave Rochester N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brn	Brn	None
25	Mother Anna Bisuh Dravce Ch S1	Pa	Mc Keespoeks	Yes	Husband	Yes	No	Husband Stefan Bodnar 116 Churchhill St Mc Keespoeks Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Light	Chl	Brn	None
26	Sister Anna Matiaszy Sonne Ch S1	do	Olyphant	Yes	Husband	Yes	No	Husband William Bodnar Box 207 Olyphant Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 8	Fair	Chl	Brn	None
27	Aunt	do	do	Yes	Father	Yes	No	Father	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4 6	Fair	Chl	Brn	None
28	do	do	do	Yes	Father	Yes	No	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	4	Fair	Chl	Brn	None
29	do	do	do	Yes	Father	Yes	No	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	3 5	Fair	Chl	Brn	None
30	Sister Anna Cajkova Krefnova Lhota Ch S1	Mich	Orchard Lake	Yes	Self	Yes	No	Father Jan Cajka Orchard Lake Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Chl	Blue	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Giles Stedman Chf. Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30.
at New York.N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holnew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert Fidler, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30

at NEW YORK, N.Y.

U. S. Marshall

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List PERMITS - M I - T A - T C - **

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

DEC 16

19 30

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read what language (or, if exemptee claimed, on what ground)	Write	Country			City or town	Country				City or town	
1		HORVATH	Ambros	28		M	Laborer	Yes	Slovak	Yes	Czecho Slovakia	Slovak	Slovakia	Kaplna	(T A) Q 823	Prague Ch S1	Nov 28 1930	Ch S1	Kerestur
2		INGER	Marie	32		F	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	Velky Bab	(T A) Q 1957	do	Dec 11 1930	do	Velky Bab
3		INGER	Josefina	11		F	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 1958	do	do	do	do
4		INGER	Stephan	9		M	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 1959	do	do	do	do
5		KOVACIK	Elena	37		F	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	Batovec	(T A) Q 809	do	Nov 14 1930	do	ukancec
6		KOVACIK	Elena	17		F	Hwork	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 811	do	do	do	do
7	UNDER 18	KOVACIK	Miloslav	10		M	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 810	do	do	do	do
8		KOMADA	Alsbeta	34		F	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	Horytni	(T A) N Q 442	do	Dec 11 1930	do	Horytni
9	UNDER 18	KOMADA	Alsbeta	13		F	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) N Q 443	do	do	do	do
10		LAPKO	Katerina	35		F	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	Hramovnica	(T A) Q 1953	do	do	do	Hramovnica
11	UNDER 18	LAPKO	Marie	15		F	Embroidress	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 1954	do	do	do	do
12	UNDER 18	LAPKO	Katerina	11		F	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 1955	do	do	do	do
13	UNDER 18	LAPKO	Juraj	9		M	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 1955	do	do	do	do
14	UNDER 18	MAKATURA	Marie	37		F	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	Madas	(T A) Q 1951	do	Dec 9 1930	do	Madas
15		MAKATURA	Margit	10		F	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) Q 1952	do	do	do	do
16		MOLMARKO	Alsbeta	16		F	Hwife	Yes	do	Yes	None	do	do	Opatovec	(T A) N Q 406	do	Nov 24 1930	do	Zdanie
17		PODOLYAK	John	34		M	Laborer	Yes	do	Yes	Czecho Slovakia	do	do	Emoin	Permit 627600	Washington D C	June 13 1930	99	Ashley
18		PODANY	Josef	8		F	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	Bokroany	(T A) Q 1932	Prague Ch S1	Dec 2 1930	Ch S1	Osek
19		REBRES	George	31		M	Laborer	Yes	Bulgarian	Yes	do	do	do	Caplowce	Permit 609288	Washington D C	May 21 1930	99	Perth Amboy
20		VALENTOVIC	Mikulas	17		M	do	Yes	Slovak	Yes	do	do	do	Pernik	(T A) N Q 340	Prague Ch S1	Oct 28 1930	Ch S1	Pernik
21		VINC	Marie	36		F	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	Polanka	(T A) N Q 435	do	Dec 11 1930	do	Polanka
22		VINC	Michal	11		M	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	(T A) N Q 436	do	do	do	do
23		ULICE	Andrej	13		M	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	Kvasy	(T A) N Q 450	do	Dec 12 1930	do	Kvasy
24		MATULA	Alsbeta	72		F	None	No	do	No	do	do	do	Chvojnice	(T A) Q 835	do	Dec 18 1930	do	Chvojnice
25		BARONI	Joseph	37		M	Laborer	Yes	Roumanian	Yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Shustar	Permit 649368	Washington D C	Sept 17 1930	Roumania	Tzeini
26		ALTSTOCK	Liby Laura	48		F	Hwife	Yes	Jewish	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Rad Tustoglow	(T A) N Q 124	Vienna Austria	Oct 3 1930	03	Vienna
27		ALTSTOCK	Pauline	20		F	None	Yes	German	Yes	do	do	do	Mlynosce	(T A) N Q 126	do	do	do	do
28		ALTSTOCK	Rosalie	10		F	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	Vienna	(T A) N Q 127	do	do	do	do
29		SMITH	Edward	57		M	do	Yes	English	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Welschenrohr	Permit 630040	Washington D C	July 7 1930	99	Marion
30		SMITH	Alice	66		F	Hwife	Yes	do	Yes	do	American	USA Ind	Marion	Permit 620782	do	July 7 1930	99	do

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

7.

40

DEC 22nd

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Giles Stedman Chief Officer of the s.s. "LEV IATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giles Stedman
Chief Officer.

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30.
at NEW YORK. N.Y.

W. P. Ransom
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married); S (single); Wd (widowed); or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert Fidler, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 1930.

at New York. N.Y.

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List PERMITS-N I-T-A-T C-♦♦

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. ----- LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG, FRANCE

DEC 13 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		MOLNAR	Francisca	44		F	M	Hwife	No	No	Roumania	Magyar	08-31 Roumania	Borcha	Permit 644886	Washington D C	Aug 27 1930	89 NY	Tansawada	
2		MOLNAR	Irene	17		F	S	Student	Yes	English	Yes	do	do	Lupene	644887	do	do	907	Tansawada	
3		BUDZINSKA	Anastazia	58		F	Wd	Hwife	No	Polish	No	Poland	Russian	20-24 Poland	Ueskowice	(T A) 2482	Warsaw Poland	Nov 4 1930	Poland	Ueskowice
4		BEJNSZTEJN	Szejndla	25		F	M	Hwife	Yes	Polish	Yes	do	Hebrew	06-10	Tracianne	(T A) 566	do	Sept 28 1930	27	Biatystok
5		BIALOGORSKA	Sora Tejga	52		F	Wd	None	No	do	No	do	do	20-24	Kobryn	(T A) 2382	do	Nov 3 1930	do	Kobryn
6		CYNA	Gidla	15		F	S	Student	Yes	Polish	Yes	do	do	do	Konskie	(T A) 4878	do	Oct 7 1930	do	Konskie
7		CYNA	Frajda	9		F	S	do	No	do	No	do	do	do	do	(T A) 4879	do	do	do	do
8		CYNA	Ruchla	12		F	S	do	Yes	Polish	Yes	do	do	do	do	(T A) 4875	do	do	do	do
9		CYNA	Lejser	6		M	S	child	No	do	No	do	do	do	do	(T A) 4877	do	do	do	do
10		FELDMAN	Matla	47		F	M	Hwife	No	do	No	do	do	06-10	Andrzejowo	(T A) 327	do	Aug 28 1930	do	Ciechanowice
11		FELDMAN	Estera	13		F	S	Student	No	do	No	do	do	17-10	Ciechanowice	(T A) 806	do	Nov 13 1930	do	do
12		FELDMAN	Chaja	11		F	S	do	No	do	No	do	do	01-10	do	(T A) 328	do	Aug 26 1930	do	do
13	UNDER 10	FELDMAN	Joel	9		M	S	do	No	do	No	do	do	07-10	do	(T A) 328	do	do	do	do
14		FELDMAN	Joel	16		M	S	do	Yes	Polish	Yes	do	do	07-10	do	(T A) 350	do	do	do	do
15		FAJNBERG	Gidla	56		F	M	Hwife	No	do	No	do	do	20-24	Lomza	(T A) 2387	do	Nov 3 1930	do	Lomza
16		GOLDSZTEJN	Danek	53		M	M	Labourer	No	do	No	do	do	do	Lukow	(T A) 2141	do	Aug 27 1930	do	Lukow
17		GOLDSZTEJN	Dyna	50		F	M	Hwife	No	do	No	do	do	do	Gremernik	(T A) 2142	do	do	do	do
18		GOLDSTEIN-HABER	Sara	48		F	M	Hwife	No	do	No	do	do	do	Delabyn	(T A) 2369	do	Oct 29 1930	do	Stanistawow
19		KRAWCZYK	Szesepan	57		M	M	Farmer	No	do	No	do	Polish	do	Wejde	(T A) 2333	do	Sept 25 1930	do	Pupkowiska
20		KRAWCZYK	Paulina	52		F	M	Hwife	No	do	No	do	Polish	do	Pupkowiska	(T A) 2349	do	Oct 3 1930	do	do
21		KOWBASIK	Jaroslav	18		M	S	Farmer	Yes	Polish	Yes	do	Russian	07-10	Dobromirka	(T A) 578	do	Sept 26 1930	do	Dobromirka
22		LUBINSKI	Paul	58		M	S	Labourer	Yes	do	Yes	do	Polish	08-10	Taurow	Permit 613651	Washington D C	May 29 1930	NY	New York
23		HAJMAN	Bajla Jenta	62		F	Wd	None	Yes	Yiddish	Yes	do	Hebrew	20-24	Warsaw	(T A) 2408	Warsaw Poland	Nov 6 1930	Poland	Warsaw
24		ORKOWSKI	Berko	65		M	M	None	No	do	No	do	do	do	Rajgrad	(T A) 2411	do	Nov 12 1930	do	Rajgrad
25		ORKOWSKI	Estera Itka	65		F	M	Hwife	No	do	No	do	do	do	do	(T A) 2410	do	do	do	do
26		OWSIANKA	Szejna	27		F	M	do	Yes	Polish	Yes	do	do	do	Nasielsk	(T A) 4802	do	Sept 8 1930	do	Nasielsk
27	UNDER 10	OWSIANKA	Ruchla Laja	3		F	S	child	No	do	No	do	do	do	Warsaw	(T A) 4832	do	Sept 30 1930	do	do
28		PARASZCZAK	Wasyl	28		M	M	Farmer	Yes	Polish	Yes	do	Polish	do	Radoszyce	(T A) 2200	do	Sept 8 1930	do	Smolniki
29		SAWICKI	Mowza	62		M	M	None	Yes	Russian	Yes	do	Hebrew	do	Mowa Myss	(T A) 2396	do	Nov 4 1930	do	Baranowice
30		SAWICKI	Sara	62		F	M	Hwife	No	do	No	do	do	do	do	(T A) 2397	do	do	do	do

Total passengers 200,000,000 190,000,000 180,000,000 170,000,000 160,000,000 150,000,000 140,000,000 130,000,000 120,000,000 110,000,000 100,000,000 90,000,000 80,000,000 70,000,000 60,000,000 50,000,000 40,000,000 30,000,000 20,000,000 10,000,000 0

U. S. citizens

Afens 800-769-2264

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List
PERMITS- NI-T A-T C--
The entries on this sheet must be typewritten or printed

42

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 22nd, 1920

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the United States Army, Navy, or Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Coast Guard	Whether alien is a member of the United States Customs Service	Whether alien is a member of the United States Fish and Wildlife Service	Whether alien is a member of the United States Forest Service	Whether alien is a member of the United States Geological Survey	Whether alien is a member of the United States Indian Service	Whether alien is a member of the United States Intelligence Service	Whether alien is a member of the United States Insular Affairs Service	Whether alien is a member of the United States Labor Service	Whether alien is a member of the United States Land Service	Whether alien is a member of the United States Marine Corps
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any association, society, municipality, or government	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address													
1	Mother Mrs Lina Panos Lupene Roumania	N Y	Tanawanda	Yes	Husband	Yes Yes	1921 30 W Va Husband Mr John Molnar	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Grandmother			Yes	Father	Yes Yes	Father	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3	Daughter Katarzyna Budzinska Dorf Ustlowice Post u Kr Przemyslan Poland	N Y	New York	Yes	Daughter	\$10 No	Daughter Mary Popyk 604 W 186th St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
4	Father Lejba Gurwicz St Biatystok Polna St 28 Poland	N J	Elizabeth	No	Husband	\$10 No	Husband Alex Beinstein 927 4th Ave Elizabeth N J	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
5	Daughter Chana Bialogorska St Kobryn Szednia Str 4 Poland	N Y	New York	Yes	Son	No No	Son Harold Permutt 183 Grafton St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
6	Brother Josef Cyna St Koskie 3-go Maja Str 36 Poland		Brooklyn	Yes	Father	No No	Father Jutka Cyna 2032 69th St Brooklyn N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
7				Yes	Father	No No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
8				Yes	Father	No No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
9				Yes	Father	No No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
10	Father Mendel Mysaler St Ciechanowice Kr Wysoko Mazow Grandfather	N Y	New York	Yes	Husband	No No	Husband Jake Feldman 22 Ludlow St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
11				Yes	Father	No No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
12				Yes	Father	No No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
13				Yes	Father	No No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
14				Yes	Father	No No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
15	Husband Chaskiel Fajnborg St Lomza Kraywe Koto Str 11 Poland	N Y		Yes	Son	No No	Son Milton Feinberg 847 Tenth Ave New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
16	Daughter Sara Goldstein St Lukow Dra Chocimskiego Str 35 Poland	Ill	Chicago	Yes	Son	No Yes	Son Josef Goldstein 1437 N Hamlin Ave Chicago Ill	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
17				Yes	Son	No No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
18	Daughter Anna Nemet St Stanislaw 3-go Maja Str 8 Friend Alexander Bielwicz Dorf Pukpawiska Post Lyse Kr Kolno Poland	N Y	Brooklyn	Yes	Son	No Yes	Son Nathan Haber 2947 W 30th St Coney Island N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
19		Maz	Northampton	No	Self	Yes Yes	Daughter Alexander Masuch 16 Walnut St Northampton Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
20				No	Husband	Yes Yes		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
21	Grandmother Pelagia Krowczak Dorf Dobromiska Post Zbaraz Poland	Ohio	Cleveland	Yes	Father	\$20 No	Father Walter Kobazink 4006 Germania Ave Cleveland O	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
22	Mother Katarzyna Lubinska Dorf Janow Post Kostow Kr Bresany Poland	N Y	New York	Yes	Self	Yes Yes	Aunt Marja Zaputowska 17 E 13th St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
23	Daughter Dora Hajman Warsaw Nowolipie 6/16 Poland	Mich	Detroit	No	Son	Yes No	Son Jacob Newman 3764 Rochester Ave Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
24	Friend B Krasnopierke Warsaw Dzielna 3/5 Poland	N Y	New York	Yes	Son	No	Son Abraham Harkov 1235 Simpson St Bronx N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
25				Yes	Son	No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
26	Father Dawid Ajzenberg St Nasielek Warszawa Str 44 Grandfather	Mich	Detroit	No	Husband	Yes No	Husband Josef Owianka 3747 31st St Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
27				No	Father	Yes No	Father	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
28	Wife Anna Parassosak Dorf Smolniki Post Wola Kr Son Jankiel Sawioki St Baranowice Filaudskiego Str 33	Pa	Demora	No	Self	Yes No	Antoni Bek Demora Pa	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
29		Conn	Hartford	No	Son	Yes No	Son M Sawitsky 67 Winchester St Hartford Conn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
30				No	Son	Yes No		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Giles Stedman Chf. Officer, of the s. s. "LEV IATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giles Stedman
Chief Officer.

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30.
at NEW YORK. N.Y.

W. P. R. S.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert Fidler, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

A. J. Fidler

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30.

at New York

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

44

Arriving at Port of NEW YORK, December 22nd, 1950.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Giles Stedman Chf. Officer of the s.s. "L. VIATHAN", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giles Stedman
Chief Officer.

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30.
at NEW YORK, N.Y.

AC. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert Fidler, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of St. Louis, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 19 30

at NEW YORK, N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List CREW

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LEVIATHAN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, December 16th, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married to single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		HOUSE	Bernard F.	20		M	S	Steward	Yes	English	Yes	England	English	England	Southampton	Q-29214	Southampton	Dec 15-1930	England	Southampton
2		HOUSE	Frederick	52		M	M	Cook	Yes	English	Yes	England	English	England	Southampton	Q-29213	Southampton	Dec 15-1930	do	do
3		COPPEL	Michael	46		M	M	Bar Keeper	Yes	English	Yes	England	Hebrew	Russia	Odessa	Q-686	Southampton	Nov 15-1930	do	do
4		GARRITY	Edward	35		M	Wdr	Steward	Yes	English	Yes	England	English	England	Liverpool	Q-29206	Southampton	Dec 15-1930	do	Liverpool
5		RIEDELBERGER	Kurt	29		M	S	Seaman	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Kytkuhen	Q-49	Southampton	Dec 15-1930	Germany	Hamburg
6		PRUM	Johann	22		M	S	Messman	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Elbendorf	Q-2868	Southampton	Dec 15-1930	Germany	Fell
7		JAHNE	Rudolf	24		M	S	Steward	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Blankenburg	Q-48	Southampton	Dec 15-1930	Germany	Strasburg
8		ECKERT	Rudolf	22		M	S	Cook	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Wommenheim	Q-2893	Southampton	Dec 15-1930	Germany	Stuttgart
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Camp 14 Wallace Inf

DEC 22 1930

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

46

Arriving at Port of NEW YORK, December 22nd, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, associa- tion, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to enter in country whence he came after expiration of his temporary admission to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States or of any other country?	Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States or of any other country?	Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States or of any other country?	Whether alien is or has been in the United States for more than one year and is not a citizen of the United States or of any other country?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Mother Rose House 82 Wilton Gardens Sot'n	N.Y. New York	Yes	Worked	\$50.	Yes various	c/o U.S. Lines New York	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fr Blk Brn	None
2	Wife Rose House as above	do do	do	do	80.	Yes do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fr Grey Brn	None
3	Wife Gertrude Coppel 7 Mayflower Rd Shirley	do do	do	do	\$100.	Yes do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fr Brn Brn	None
4	Son Charles Garrity 89 Lambeth Rd Liverpool	do do	do	do	\$200.	Yes do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fr Brn Blue	little finger off right hand
5	Father Gustave Riedelsberger Memel Lithuania	do do	do	do	\$40.	Yes do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fr Brn Brn	None
6	Father Peter Prumm Fell Germany	do do	do	do	\$60.	Yes do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fr Brn Brn	None
7	Father August Janke Stenasburg Germany	do do	do	do	\$200.	Yes do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr Brn Brn	None
8	Father Fritz Bokert Stuttgart Germany	do do	do	do	\$50.	Yes do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6 1	Fr Blk Blue	Npne
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel. f in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Giles Stedman Chf. Officer of the s.s. "LEVIATHAN", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Giles Stedman
Chief Officer.

Sworn to before me this Twentysecond day of December, 1930.
at NEW YORK, N.Y.

W. C. [Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

47

W. & S. Ltd.

(Print in English 14-214)

S. S. LEVIATHAN sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 18TH, 1920, Arriving at Port of NEW YORK Dec 22nd, 1920.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	PENNINGTON	Walter G.	32	M	M	London Ky. Feb. 17. 1898.		309 S Broadway, London Ky.
2	JOHNS	Walter	25	M	M	Holbrook Mass March 18-1907		28 Prescott St Leviston Maine
3	KLEPPER	Abraham	25	M	S	New York City N.Y. Aug. 25. 1906.		692 Stone Ave., Brooklyn, N.Y.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

48

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG, FRANCE

DEC 16, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

DEC 22nd

1930

W. & S. LAG.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	BUCUR	Anna	22	✓	U S Passport # 309207 District Court Buffalo N Y Nov 6 1929	88 North Niagara St Tonawanda N Y
2	BUCUR	Sam	5	✓	March 30 1926 Cleveland Ohio	do
3	SKALOMERA	Angelina	26	✓	U S Passport # 211972 New York N Y Dec 1929	2353 Grand Ave Astoria L I NY
4	WINOGRAD	Mary	26	✓	U S Passport # 223325 Fathers Papers	81 Willet St New York N Y
5	ZIONOFF	Nechemiah	38	✓	U S Passport # 239248 Brooklyn N Y 1930	651-46th St Brooklyn N Y
6	PETRINEC	Stefan	17	✓	Oct 6 1913 Buffalo N Y	2002 Mc Pherson Detroit Mich
7	ALBRIGHT	Harriet	27	✓	U S Passport # 312376 By marriage	P O Box 616 St Ignace Mich
8	ALBRIGHT	Darlene	5	✓	Dec 16 1926 St Ignace Mich	do
9	KARAKAS	Anna	26	✓	Dec 4 1902 Pittsburgh Pa	c/o Franjo Kasan 18 Gansten Str Etwa Branch Pittsburgh Pa
10	ROBAS	Ivan	24	✓	Aug 21 1906 Rankin Pa	904 Vinial St N S Pittsburgh Pa c/o Louis Vegh
11	KALOUS	Stjepan	17	✓	Jan 16 1913 Garriok Pa	6044 Rhodes Ave Chicago Ill c/o Mrs Mary Kolbegen
12	GRAHEK	Anna	39	✓	U S Passport # 420 Through Husband	1048 So Santa Fe Ave Pueblo Colo
13	GRAHEK	Antonia Angela	17	✓	U S Passport # 420 Through Father	do
14	GRAHEK	Ferdinand	16	✓	do	do
15	GRAHEK	Francoisek	12	✓	do	do
16	GRAHEK	Josef	9	✓	do	do
17	GRAHEK	Ludmila	8	✓	do	do
18	ADERER	Elias	20	✓	July 22 1910 New York N Y	1490 Shakespeare Ave Bronx N Y
19	ADERER	Sahra	19	✓	Oct 16 1911 do	do
20	CZESMULEWICZ	Agata	29	✓	Oct 16 1901 Shenandoah Pa	c/o A Pakorus 216 W Howard Ave Coal Dale Pa
21	CHUCHLA	Antonia	23	✓	April 4 1907 Shenandoah Pa	1750 W 18th St Chicago Ill
22	FEDAK	Johan	16	✓	March 24 1915 New York N Y	666 E 181st St Bronx N Y
23	FEYCZ	Mikolaj	30	✓	Oct 22 1900 Mahoney City Pa	P O Box 42 Canonsburg Pa
24	ILKIN	Dwan	24	✓	March 19 1906 Pittsburgh Pa	R P D # 1 Box 135 Mc Keesport Pa
25	KURICA	Ewdokia	21	✓	Dec 19 1909 Monessen Pa	1180 Lebanon St Bronx N Y
26	KROSNOWSKA	Czeslawa Antonina	19	✓	June 12 1911 Perth Amboy N J	70 Hopkins Ave Jersey City N J
27	KUSTRA	Franciszek	22	✓	Aug 20 1908 Mc Keesport Pa	2929 Chester St Mc Keesport Pa
28	MAZUR	Edward	17	✓	Aug 7 1913 Gary Ind	213 Francis St Joliet Ill
29	PLAWKA	Boleslaw	53	✓	U S Passport # 161825 Superior Court Holyoke Mass Sept 20 1927 U S Passport # 256770 District Court New York N Y Jan 13 1930	321 Park St Holyoke Mass 128 E 113th St New York N Y
30	SOBEL	Bertha	31	✓		

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Form 630-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 16-216)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

49

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG, FRANCE

DEC 16, 1930, Arriving at Port of

NEW YORK

DEC 22nd, 1930

W. S. S. L. M.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SZCZESNY	Stanislaw	17	✓	M	April 16 1913 Chester Pa	TH	2810 W 2nd St Chester Pa
2	URBAN	Katarsyna	18	✓	F	April 25 1914 Chester Pa	TH	213 Hayes St Chester Pa
3	WYSOCKI	Kazimierz	18	✓	M	Nov 30 1914 Jersey City N J	TH	Box 72 Helmetta N J
4	ZALESKA	Zofia	18	✓	F	Dec 9 1912 Philadelphia Pa	TH	2872 E Meroer St Philadelphia Pa
5	ZYOLAK	Zophia	15	✓	F	Oct 20 1915 Dunkirk N Y	TH	354 Prospect St Binghamton N J
6	LIFSHITZ	Salomon	45	✓	M		U S Passport # 307078 Supreme Court New York N Y July 7 1922	914 Union Ave Bronx N Y
7	YANKOSZCZUK	Peter	43	✓	M		U S Passport # 298340 District Court New York N Y April 1 1929	512 E 12th St New York N Y
8	LANKOVSKY	Charles	39	✓	M		U S Passport # 298340 District Court Detroit Mich June 16 1930	6327 Parkins St Detroit Mich
9	APOSTOPoulos	Peter G	57	✓	M		U S Passport # 206283 Supreme Court New York N Y 1909	117 W 10th St New York N Y
10	GANTOS	Malik	31	✓	M		U S Passport # 313746 Common Pleas Ebensburg Pa June 3 1927	708 Horner St Johnstown Pa
11	STANOEVIC	Vinka Emilija	30	✓	F		U S Passport # 446 Through Father	6/s Marica Zuanic 568 13th St San Pedro Calif
12	STANOEVIC	Nikola	24	✓	M		U S Passport # 446 Through Father	
13	BESIM	Sami	25	✓	M		U S Passport # 233054 District Court Detroit Mich March 24 1930	2516 Baldwin Ave Detroit Mich
14	CACHEAUNI	Christy P	26	✓	M		U S Passport # 31015 District Court Boston Mass Dec 3 1928	53 Lincoln St Newton Highland Mass
15	MAUM	Dionis	40	✓	M		U S Passport # 210809 Superior Court Lake County Gary Ind Jan 13 1930	State St New York N Y
16	SLOBADZIAN	Peter	43	✓	M		U S Passport # 267610 District Court New York N Y Sept 8 1924	1476 Wilkins Ave Bronx N Y
17	SLOBADZIAN	Margaret	39	✓	F		U S Passport # 267610	
18	CIUNI	Niccolo	27	✓	M		U S Passport # 74945 Common Pleas Court Mays Landing N J March 27 1929	1325 Catherine St Philadelphia Pa
19	PANGSALSKI	Josephus	19	✓	M	March 16 1912 Scalpoveel Pa	TH	4217 W 12th St Chicago Ill
20	KISS	Anna	20	✓	F	March 13 1910 East St Louis Ill	TH	551st 7th Ave West Homestead Pa
21	GREVAS	Harris	43	✓	M		U S Passport # 239345 Common Pleas Court Paterson N J Aug 17 1927	16 Meell St Paterson N J
22	MARKOVITS	Anna	18	✓	F	Northampton Pa Feb 17-1912	TH	410 East 12th St Northampton Pa
23	MANTIRACOS	Vassilios	37	✓	M		U S Passport # 59020 District Court Pittsburgh Pa 1924	22 E Reynolds St New Castle Pa
24	ANTHOULIS	Michel Ed	47	✓	M		U S Passport # 517042 District Court New Cumberland W Va Nov 1924	Cousin Pete Christadoulak P O Box 635 Wheeling W Va
25	COMENAKIS	Menas	35	✓	M		U S Passport # 1051 District Court Pittsburgh Pa June 1 1925	Friend Stely Diamond P O Box 301 New York Restaurant Burgettstown Pa
26	TEREILAN	Frank	49	✓	M		U S Passport # 791 Phila 1927	Pleasant St W O S Philadelphia Pa
27	QUINN	Allen	30	✓	M	Sept 6 1900 Great Bend Kansas		303 Brushoreck Blvd Kansas City Mo
28	CECHMANEK	Joe	51	✓	M		U S Passport 8878 District Court Forth Worth Texas May 9 1912	Mist Ore
29	DANCO-SLUC	Ula (Julia)	23	✓	F	July 20 1907 Mahanoy Plane Pa	TH	2430 Forbes St Pittsburgh Pa
30	KALAHAN	Mario	16	✓	F	Dec 31 1911 Pittsburgh Pa	TH	3812 Bowdary St Pittsburgh Pa

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4
50

S. S. LEVIATHAN sailing from CHERBOURG FRANCE, DEC 16, 1930, Arriving at Port of NEW YORK DEC 22nd, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	JERDONEK	Magdalena	20	✓	M	July 10 1910 Cleveland O		R F D # Box 65 Garrettsville Ohio
2	KRALOVIC	Emilie	21	✓	F	July 7 1909 Passaic N J		266 William St New York N Y
3	MATULA	Jan	17	✓	M	May 9 1913 Muskegon Heights Mich		66 Greenwich St New York N Y
4	MESIK	Oyrl	17	✓	M	March 7 1913 Lansford Pa		136 W 90th St New York N Y
5	MARSIK	Robert	16	✓	M	May 8 1914 New York N Y		1046 Hoe Ave Bronx N Y
6	POPERNIK	Vasil	17	✓	M	May 26 1913 Waterbury Conn		139 4th St Passaic N J
7	SULEJ	Andrej	23	✓	M	May 11 1907 Braddock Pa		918 Cliff St W Braddock Pa
8	STRIPO	Elizabeth	25	✓	F	Dec 9 1905 Philadelphia Pa		806 Brandywine St Philadelphia Pa
9	SEDLACEK	Marie	24	✓	F	Oct 29 1906 Lebanon Pa		428 W 14th St Lebanon Pa
10	VITZO	Mary	23	✓	F		U S Passport # 284588 Fathers Papers	1960 Electric St Detroit Mich
11	WHISMAN	Boni	23	✓	M	July 29 1908 Philadelphia Pa		413 Meroy St Philadelphia Pa
12	CERNI	Anna	38	✓	F		U S Passport # 324188 District Court New York N Y Sept 14 1929 U S Passport # 308154 County Court Salem Mass	18 Dover St New York N Y
13	BARTALO	Manuel R	38	✓	M			1925 95 Pant St Gloucester Mass
14	BONOMO	Margherita	22	✓	F	March 27 1908 Granville Ill		86 Malaga Road Minehead N.J.
15	BOUTIS	Vasilios	34	✓	M		U S Passport # 871938 District Court New York N Y June 13 1927	259 West 30th St New York N Y
16	BALBO	Vittorio	16	✓	M	Sept 2 1914 Gilpin Armstrong Pa	U S Passport # 41	Box 612 Pitt St Leebourge Pa
17	COSTA-BECCARIA	Teresa	47	✓	F			Berkeley Calif
18	COSTA-BECCARIA	Maria	12	✓	F	Aug 23 1918 Renold Calif		do
19	COSTA-BECCARIA	Pierina	10	✓	F	Dec 4 1920 do		do
20	DA SILVA	Edmar	11	✓	M	Nov 27 1919 Philadelphia Pa		824 Green St Marcus Hook Pa
21	DA SILVA	Praseros	9	✓	F	Feb 16 1921 Marcus Hook Pa		do
22	DE OLIVEIRA	Joas Jorge	47	✓	M		U S Passport # 15 District Court San Antonio Texas 1910 U S Passport # 208663 District Court March 19 1908	201 Norton St Providence R I
23	TARKANIAN	Bogos	61	✓	M		U S Passport # 682346 District Court Scranton Pa Sept 24 1906 U S Passport # 267 District Court New York N Y Oct 9 1925	11 Perkins St Worcester Mass
24	ZAMBASI	Max	48	✓	M			425 W 35th St New York N Y
25	CAZANDJIAN	Rusel	32	✓	M			535 W 111th St New York N Y
26	CAZANDJIAN	Norma	2	✓	F		Born abroad of American Father	do
27	CAZANDJIAN	Rudolph	11	✓	M			do
28	STETTIN	Milan	27	✓	M		PP# 190751 Natd thru Father 1921	49 Stafford Pl Newark N.J.
29	MYRSHED	John	32	✓	M	May 9th 1898 Ironwood Mich	51 Planet	118 No Lane Ave Youngstown Ohio
30	VAJDA	Mary	39	✓	F		PP# 283634 Natd 1927 New York	199-3rd Ave New York City

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LEVIATHAN *H.C.L.*

arrived DECEMBER 25, 1920, M.,

51
Jan. 1 meal - 5.00
from Dec - 6 meals - 8.00

No	NAME OF ALIEN	Arrived	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
8m 1	EVANGELM Nicholas	10:00	10	1	1		TO CALL	Father John 278-72 Bklyn, N.Y.	John	12/24	9:40	1	1	1
20f 2	DOMENY Aloisia	11:45	9	4	1		TO CALL	Harb. Zoltan 618 Prospect Ave. Bronx	John	12/23	12:00		1	
24f 3	FRIEDMAN Ileana	11:20	9	5	1		TO CALL	Harb. Morris St. 702 E. 6 Ave. N.Y.C.	John	12/23	12:00		1	
26f 4	CUKAR, Marija	12:30	7	2	1		TO CALL	RR Harb. Ray 540 Hamilton St. San Francisco	John	12/23	12:00			
69f 5	SALIBA, Sit George Asar	12:35	7	4	1		TO CALL	New Kensington, Pa. Daughter Mrs. Warrain Kossy 578-12	John	12/23	1:00			
2 42m 6	COURY George B.	12:30	9	16/17	2		TO HOSP ON AR.	Wife Sophie 6-820 San Cuiing, Tulsa, Okla. Trans 12/31 11:20				8	7	8
18f	Alba							Do						
60m 7	GIUN Isidore	12:30	9	19/20	2		TO CALL	Daughter Mrs. Ray Brock 61 Hamilton St. N.Y.C.	John	12/23	2:30			
55f	Rachel							Do						
49f 8	STEFAN Jane L.	12:45	9	26/27	2		MOTHER TO HOSP ON AR.	L. Stefan 5004-14th St Detroit, Mich. Trans 12/31 1:00				8	9	8
19f	Victoria							Do						
53f 9	ABRAMOVICI Dvotra	1:45	10	26	1		TO CALL	San Sadona Abrons 2432 St. 9th Phila, Pa. John 12/24 9:40				1		1
11f 10	DEMITRESKU Maria	12:50	9	24	1		TO HOSP ON AR.	Father James Geo. D. 19 Adams St. Battle Creek Mich. John 12/23 3:00						
21f 11	DIMAS Ariandhi	12:45	9	21	1		TO HOSP ON AR.	Harb. Anistis D. 711 State St. Schenectady, N.Y. John 12/23 2:50						
17f 12	FILLE Analia	1:20	10	7	1		TO HOSP ON AR.	Do						
21f 13	RUBIS Kostaqui	1:15	10	18/19	2		TO HOSP ON AR.	Harb. Gesto R. 1090 Antonio, Albany, N.Y. Trans 12/27 2:10				2		
9/12m	Mihallaq							Do						
20m 14	ZORAYAN Alexan	12:30	9	18	1		TO HOSP ON AR.	Estonia L.D. N.Y. Cassin Edward Synakian 2341-24 St. John 1/8 2:15				1		
54f 15	SUNPOCKIENE Jocha	4:25	10	15/16	2		TO CALL	Harb. Joseph 125 Water St Patterson, N.J. John 12/24 11:00				2		2
7f	Seva							Do						

T.D. LEVIATHAN 12/23/30

RECORD OF ALIEN

OR SPECIAL INQUIRY.

52 No.

Jan - 5 months - S. O. M.
from Dec - 144 months - G. O. M.

S. S. LEVIATHAN U.S. LINE

arrived DECEMBER 23,

19

M.

		MANIFEST.				ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.					
Index No.	NAMES.	GROUP.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
40f	1	STOYROPOLLOU Thespina	8	15	GREEK C.N. 99174/52	10:45	FADER																		
28m	2	SAYULAK Andrej	8	19	CZ SLAV. DOUBT. TEM. STAY	"	SCARINZI	12/23 30	54	12/23 110	40	430						99200/181							
54m	3	DOUKAS Constantin	8	12	GREEK " " " "	"	"	12/23 36	Feb	12/23 70	40	230						99200/178							
42f	4	FIDDELAAR Margaret	8	14	ROUMANIA " " " "	"	"	12/23 151	60	12/23 67	40	340						99200/184							
20m	5	TAYLOR James	5	20	ENG. " " " "	"	LAUGHLIN	12/23 100	60	12/23 145	60	12/23 80	24	20				99200/182							
30f	6	CHYLINSKA Halina	8	15	POLAND " " " "	"	SCARINZI	12/23 125	60	12/23 65	20	330						99200/177							
21m	7	PONTHER Ferdinand	11	4	DUTCH NO VISA L.P.C. STOW	11:00	FLANNE	12/23 119	80									notice 1/6 Levathan							
1m	8	REPOPOULOS Andrew	7	5	GREECE VISA	11:40	TRAVI	12/24 82	20									12/27/30-330							
18m	9	DE OLIVEIRA Alberto	10	27	PORTUGAL. L.P.C. VISA	"	JOHNSON			12/24 131	20	1200						off 16.							
52f	10	SAKELARI ⁶⁰ Amali I.	9	25	ALBANIAN L.P.C. ILLIT	12:40	FLANNE	12/24 72	Jack	12/24 140	40	320													
33m	11	GROSZ Jonas	10	14	HUNG. P.D. L. .C.	1:30	FLANNE		Y	12/24 15	60	1000													
24f	12	PAPASIAN Haiganous	11	1	ARMENIAN VISA	"	"	12/24 2	as 12/24 21	20	12/30 21	20	330					99200/203							
49f	13	YUTKA Frank	8	21/28	LITH. L.P.C. & P.D.	4:00	WATSON	12/26 74	Jack	12/30 14	40	1020						notice should be							
40f		Annie																12/30/206							
13m		Francis																res. of wife for hosp.							
174	14	Yelle Amalia	10	7														226.							



CREW LIST

UNITED STATES LINES

53

12/27/30

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION		Complex- ion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height Feet	In.						
1	John Smith	New York	U.S.	25	5	8	Fair	Brown	Blue	1st Class	John Smith, 123 Main St, New York	\$15.00
2	James Brown	Massachusetts	U.S.	28	6	0	Fair	Black	Brown	2nd Class	James Brown, 456 Oak St, Boston	\$12.00
3	Robert Johnson	California	U.S.	30	5	10	Fair	Black	Blue	3rd Class	Robert Johnson, 789 Pine St, San Francisco	\$10.00
4	William Davis	Illinois	U.S.	32	6	2	Fair	Black	Brown	4th Class	William Davis, 101 Elm St, Chicago	\$8.00
5	Charles Miller	Ohio	U.S.	35	5	5	Fair	Black	Blue	5th Class	Charles Miller, 202 Maple St, Cincinnati	\$7.00
6	Thomas Wilson	Michigan	U.S.	38	6	5	Fair	Black	Brown	6th Class	Thomas Wilson, 303 Cedar St, Detroit	\$6.00
7	Richard Taylor	Indiana	U.S.	40	5	10	Fair	Black	Blue	7th Class	Richard Taylor, 404 Birch St, Indianapolis	\$5.00
8	Joseph White	Wisconsin	U.S.	42	6	0	Fair	Black	Brown	8th Class	Joseph White, 505 Spruce St, Milwaukee	\$4.00
9	Samuel Green	Minnesota	U.S.	45	5	5	Fair	Black	Blue	9th Class	Samuel Green, 606 Ash St, St. Paul	\$3.00
10	Benjamin Adams	Idaho	U.S.	48	6	5	Fair	Black	Brown	10th Class	Benjamin Adams, 707 Hickory St, Boise	\$2.00
11	Samuel Adams	Massachusetts	U.S.	50	5	10	Fair	Black	Blue	11th Class	Samuel Adams, 808 Walnut St, Boston	\$1.00
12	John Brown	California	U.S.	52	6	0	Fair	Black	Brown	12th Class	John Brown, 909 Pine St, San Francisco	\$0.50
13	Robert Johnson	Illinois	U.S.	55	5	5	Fair	Black	Blue	13th Class	Robert Johnson, 1010 Elm St, Chicago	\$0.25
14	William Davis	Ohio	U.S.	58	6	5	Fair	Black	Brown	14th Class	William Davis, 1111 Maple St, Cincinnati	\$0.10
15	Charles Miller	Michigan	U.S.	60	5	10	Fair	Black	Blue	15th Class	Charles Miller, 1212 Cedar St, Detroit	\$0.05
16	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	62	6	0	Fair	Black	Brown	16th Class	Thomas Wilson, 1313 Birch St, Indianapolis	\$0.02
17	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	65	5	5	Fair	Black	Blue	17th Class	Richard Taylor, 1414 Spruce St, Milwaukee	\$0.01
18	Joseph White	Minnesota	U.S.	68	6	5	Fair	Black	Brown	18th Class	Joseph White, 1515 Ash St, St. Paul	\$0.00
19	Samuel Green	Idaho	U.S.	70	5	10	Fair	Black	Blue	19th Class	Samuel Green, 1616 Hickory St, Boise	\$0.00
20	Benjamin Adams	Massachusetts	U.S.	72	6	0	Fair	Black	Brown	20th Class	Benjamin Adams, 1717 Walnut St, Boston	\$0.00
21	John Brown	California	U.S.	75	5	5	Fair	Black	Blue	21st Class	John Brown, 1818 Pine St, San Francisco	\$0.00
22	Robert Johnson	Illinois	U.S.	78	6	5	Fair	Black	Brown	22nd Class	Robert Johnson, 1919 Elm St, Chicago	\$0.00
23	William Davis	Ohio	U.S.	80	5	10	Fair	Black	Blue	23rd Class	William Davis, 2020 Maple St, Cincinnati	\$0.00
24	Charles Miller	Michigan	U.S.	82	6	0	Fair	Black	Brown	24th Class	Charles Miller, 2121 Cedar St, Detroit	\$0.00
25	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	85	5	5	Fair	Black	Blue	25th Class	Thomas Wilson, 2222 Birch St, Indianapolis	\$0.00
26	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	88	6	5	Fair	Black	Brown	26th Class	Richard Taylor, 2323 Spruce St, Milwaukee	\$0.00
27	Joseph White	Minnesota	U.S.	90	5	10	Fair	Black	Blue	27th Class	Joseph White, 2424 Ash St, St. Paul	\$0.00
28	Samuel Green	Idaho	U.S.	92	6	0	Fair	Black	Brown	28th Class	Samuel Green, 2525 Hickory St, Boise	\$0.00
29	Benjamin Adams	Massachusetts	U.S.	95	5	5	Fair	Black	Blue	29th Class	Benjamin Adams, 2626 Walnut St, Boston	\$0.00
30	John Brown	California	U.S.	98	6	5	Fair	Black	Brown	30th Class	John Brown, 2727 Pine St, San Francisco	\$0.00
31	Robert Johnson	Illinois	U.S.	100	5	10	Fair	Black	Blue	31st Class	Robert Johnson, 2828 Elm St, Chicago	\$0.00
32	William Davis	Ohio	U.S.	102	6	0	Fair	Black	Brown	32nd Class	William Davis, 2929 Maple St, Cincinnati	\$0.00
33	Charles Miller	Michigan	U.S.	105	5	5	Fair	Black	Blue	33rd Class	Charles Miller, 3030 Cedar St, Detroit	\$0.00
34	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	108	6	5	Fair	Black	Brown	34th Class	Thomas Wilson, 3131 Birch St, Indianapolis	\$0.00
35	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	110	5	10	Fair	Black	Blue	35th Class	Richard Taylor, 3232 Spruce St, Milwaukee	\$0.00
36	Joseph White	Minnesota	U.S.	112	6	0	Fair	Black	Brown	36th Class	Joseph White, 3333 Ash St, St. Paul	\$0.00
37	Samuel Green	Idaho	U.S.	115	5	5	Fair	Black	Blue	37th Class	Samuel Green, 3434 Hickory St, Boise	\$0.00
38	Benjamin Adams	Massachusetts	U.S.	118	6	5	Fair	Black	Brown	38th Class	Benjamin Adams, 3535 Walnut St, Boston	\$0.00
39	John Brown	California	U.S.	120	5	10	Fair	Black	Blue	39th Class	John Brown, 3636 Pine St, San Francisco	\$0.00
40	Robert Johnson	Illinois	U.S.	122	6	0	Fair	Black	Brown	40th Class	Robert Johnson, 3737 Elm St, Chicago	\$0.00
41	William Davis	Ohio	U.S.	125	5	5	Fair	Black	Blue	41st Class	William Davis, 3838 Maple St, Cincinnati	\$0.00
42	Charles Miller	Michigan	U.S.	128	6	5	Fair	Black	Brown	42nd Class	Charles Miller, 3939 Cedar St, Detroit	\$0.00
43	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	130	5	10	Fair	Black	Blue	43rd Class	Thomas Wilson, 4040 Birch St, Indianapolis	\$0.00
44	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	132	6	0	Fair	Black	Brown	44th Class	Richard Taylor, 4141 Spruce St, Milwaukee	\$0.00
45	Joseph White	Minnesota	U.S.	135	5	5	Fair	Black	Blue	45th Class	Joseph White, 4242 Ash St, St. Paul	\$0.00
46	Samuel Green	Idaho	U.S.	138	6	5	Fair	Black	Brown	46th Class	Samuel Green, 4343 Hickory St, Boise	\$0.00
47	Benjamin Adams	Massachusetts	U.S.	140	5	10	Fair	Black	Blue	47th Class	Benjamin Adams, 4444 Walnut St, Boston	\$0.00
48	John Brown	California	U.S.	142	6	0	Fair	Black	Brown	48th Class	John Brown, 4545 Pine St, San Francisco	\$0.00
49	Robert Johnson	Illinois	U.S.	145	5	5	Fair	Black	Blue	49th Class	Robert Johnson, 4646 Elm St, Chicago	\$0.00
50	William Davis	Ohio	U.S.	148	6	5	Fair	Black	Brown	50th Class	William Davis, 4747 Maple St, Cincinnati	\$0.00
51	Charles Miller	Michigan	U.S.	150	5	10	Fair	Black	Blue	51st Class	Charles Miller, 4848 Cedar St, Detroit	\$0.00
52	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	152	6	0	Fair	Black	Brown	52nd Class	Thomas Wilson, 4949 Birch St, Indianapolis	\$0.00
53	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	155	5	5	Fair	Black	Blue	53rd Class	Richard Taylor, 5050 Spruce St, Milwaukee	\$0.00
54	Joseph White	Minnesota	U.S.	158	6	5	Fair	Black	Brown	54th Class	Joseph White, 5151 Ash St, St. Paul	\$0.00
55	Samuel Green	Idaho	U.S.	160	5	10	Fair	Black	Blue	55th Class	Samuel Green, 5252 Hickory St, Boise	\$0.00
56	Benjamin Adams	Massachusetts	U.S.	162	6	0	Fair	Black	Brown	56th Class	Benjamin Adams, 5353 Walnut St, Boston	\$0.00
57	John Brown	California	U.S.	165	5	5	Fair	Black	Blue	57th Class	John Brown, 5454 Pine St, San Francisco	\$0.00
58	Robert Johnson	Illinois	U.S.	168	6	5	Fair	Black	Brown	58th Class	Robert Johnson, 5555 Elm St, Chicago	\$0.00
59	William Davis	Ohio	U.S.	170	5	10	Fair	Black	Blue	59th Class	William Davis, 5656 Maple St, Cincinnati	\$0.00
60	Charles Miller	Michigan	U.S.	172	6	0	Fair	Black	Brown	60th Class	Charles Miller, 5757 Cedar St, Detroit	\$0.00
61	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	175	5	5	Fair	Black	Blue	61st Class	Thomas Wilson, 5858 Birch St, Indianapolis	\$0.00
62	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	178	6	5	Fair	Black	Brown	62nd Class	Richard Taylor, 5959 Spruce St, Milwaukee	\$0.00
63	Joseph White	Minnesota	U.S.	180	5	10	Fair	Black	Blue	63rd Class	Joseph White, 6060 Ash St, St. Paul	\$0.00
64	Samuel Green	Idaho	U.S.	182	6	0	Fair	Black	Brown	64th Class	Samuel Green, 6161 Hickory St, Boise	\$0.00
65	Benjamin Adams	Massachusetts	U.S.	185	5	5	Fair	Black	Blue	65th Class	Benjamin Adams, 6262 Walnut St, Boston	\$0.00
66	John Brown	California	U.S.	188	6	5	Fair	Black	Brown	66th Class	John Brown, 6363 Pine St, San Francisco	\$0.00
67	Robert Johnson	Illinois	U.S.	190	5	10	Fair	Black	Blue	67th Class	Robert Johnson, 6464 Elm St, Chicago	\$0.00
68	William Davis	Ohio	U.S.	192	6	0	Fair	Black	Brown	68th Class	William Davis, 6565 Maple St, Cincinnati	\$0.00
69	Charles Miller	Michigan	U.S.	195	5	5	Fair	Black	Blue	69th Class	Charles Miller, 6666 Cedar St, Detroit	\$0.00
70	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	198	6	5	Fair	Black	Brown	70th Class	Thomas Wilson, 6767 Birch St, Indianapolis	\$0.00
71	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	200	5	10	Fair	Black	Blue	71st Class	Richard Taylor, 6868 Spruce St, Milwaukee	\$0.00
72	Joseph White	Minnesota	U.S.	202	6	0	Fair	Black	Brown	72nd Class	Joseph White, 6969 Ash St, St. Paul	\$0.00
73	Samuel Green	Idaho	U.S.	205	5	5	Fair	Black	Blue	73rd Class	Samuel Green, 7070 Hickory St, Boise	\$0.00
74	Benjamin Adams	Massachusetts	U.S.	208	6	5	Fair	Black	Brown	74th Class	Benjamin Adams, 7171 Walnut St, Boston	\$0.00
75	John Brown	California	U.S.	210	5	10	Fair	Black	Blue	75th Class	John Brown, 7272 Pine St, San Francisco	\$0.00
76	Robert Johnson	Illinois	U.S.	212	6	0	Fair	Black	Brown	76th Class	Robert Johnson, 7373 Elm St, Chicago	\$0.00
77	William Davis	Ohio	U.S.	215	5	5	Fair	Black	Blue	77th Class	William Davis, 7474 Maple St, Cincinnati	\$0.00
78	Charles Miller	Michigan	U.S.	218	6	5	Fair	Black	Brown	78th Class	Charles Miller, 7575 Cedar St, Detroit	\$0.00
79	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	220	5	10	Fair	Black	Blue	79th Class	Thomas Wilson, 7676 Birch St, Indianapolis	\$0.00
80	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	222	6	0	Fair	Black	Brown	80th Class	Richard Taylor, 7777 Spruce St, Milwaukee	\$0.00
81	Joseph White	Minnesota	U.S.	225	5	5	Fair	Black	Blue	81st Class	Joseph White, 7878 Ash St, St. Paul	\$0.00
82	Samuel Green	Idaho	U.S.	228	6	5	Fair	Black	Brown	82nd Class	Samuel Green, 7979 Hickory St, Boise	\$0.00
83	Benjamin Adams	Massachusetts	U.S.	230	5	10	Fair	Black	Blue	83rd Class	Benjamin Adams, 8080 Walnut St, Boston	\$0.00
84	John Brown	California	U.S.	232	6	0	Fair	Black	Brown	84th Class	John Brown, 8181 Pine St, San Francisco	\$0.00
85	Robert Johnson	Illinois	U.S.	235	5	5	Fair	Black	Blue	85th Class	Robert Johnson, 8282 Elm St, Chicago	\$0.00
86	William Davis	Ohio	U.S.	238	6	5	Fair	Black	Brown	86th Class	William Davis, 8383 Maple St, Cincinnati	\$0.00
87	Charles Miller	Michigan	U.S.	240	5	10	Fair	Black	Blue	87th Class	Charles Miller, 8484 Cedar St, Detroit	\$0.00
88	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	242	6	0	Fair	Black	Brown	88th Class	Thomas Wilson, 8585 Birch St, Indianapolis	\$0.00
89	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	245	5	5	Fair	Black	Blue	89th Class	Richard Taylor, 8686 Spruce St, Milwaukee	\$0.00
90	Joseph White	Minnesota	U.S.	248	6	5	Fair	Black	Brown	90th Class	Joseph White, 8787 Ash St, St. Paul	\$0.00
91	Samuel Green	Idaho	U.S.	250	5	10	Fair	Black	Blue	91st Class	Samuel Green, 8888 Hickory St, Boise	\$0.00
92	Benjamin Adams	Massachusetts	U.S.	252	6	0	Fair	Black	Brown	92nd Class	Benjamin Adams, 8989 Walnut St, Boston	\$0.00
93	John Brown	California	U.S.	255	5	5	Fair	Black	Blue	93rd Class	John Brown, 9090 Pine St, San Francisco	\$0.00
94	Robert Johnson	Illinois	U.S.	258	6	5	Fair	Black	Brown	94th Class	Robert Johnson, 9191 Elm St, Chicago	\$0.00
95	William Davis	Ohio	U.S.	260	5	10	Fair	Black	Blue	95th Class	William Davis, 9292 Maple St, Cincinnati	\$0.00
96	Charles Miller	Michigan	U.S.	262	6	0	Fair	Black	Brown	96th Class	Charles Miller, 9393 Cedar St, Detroit	\$0.00
97	Thomas Wilson	Indiana	U.S.	265	5	5	Fair	Black	Blue	97th Class	Thomas Wilson, 9494 Birch St, Indianapolis	\$0.00
98	Richard Taylor	Wisconsin	U.S.	268	6	5	Fair	Black	Brown	98th Class	Richard Taylor, 9595 Spruce St, Milwaukee	\$0.00
99	Joseph White	Minnesota	U.S.	270	5	10	Fair	Black	Blue	99th Class	Joseph White, 9696 Ash St, St. Paul	\$0.00
100	Samuel Green	Idaho	U.S.	272	6	0	Fair	Black	Brown	100th Class	Samuel Green, 9797 Hickory St, Boise	\$0.00

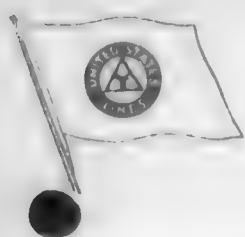


CREW LIST

UNITED STATES LINES

54

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen of Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION						CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Age	Height		Com- plex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
1	James J. [illegible]	[illegible]	[illegible]	21	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	22	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	23	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	24	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	25	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	26	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	27	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	28	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	29	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	30	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	31	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	32	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	33	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	35	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	36	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	37	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	38	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	39	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	40	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	41	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	42	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	43	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	44	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	45	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	46	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	47	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	48	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	49	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	50	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
31	[illegible]	[illegible]	[illegible]	51	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
32	[illegible]	[illegible]	[illegible]	52	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
33	[illegible]	[illegible]	[illegible]	53	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
34	[illegible]	[illegible]	[illegible]	54	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
35	[illegible]	[illegible]	[illegible]	55	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
36	[illegible]	[illegible]	[illegible]	56	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
37	[illegible]	[illegible]	[illegible]	57	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
38	[illegible]	[illegible]	[illegible]	58	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
39	[illegible]	[illegible]	[illegible]	59	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	60	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
41	[illegible]	[illegible]	[illegible]	61	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
42	[illegible]	[illegible]	[illegible]	62	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
43	[illegible]	[illegible]	[illegible]	63	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
44	[illegible]	[illegible]	[illegible]	64	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
45	[illegible]	[illegible]	[illegible]	65	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
46	[illegible]	[illegible]	[illegible]	66	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
47	[illegible]	[illegible]	[illegible]	67	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
48	[illegible]	[illegible]	[illegible]	68	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
49	[illegible]	[illegible]	[illegible]	69	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	70	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
51	[illegible]	[illegible]	[illegible]	71	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
52	[illegible]	[illegible]	[illegible]	72	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
53	[illegible]	[illegible]	[illegible]	73	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
54	[illegible]	[illegible]	[illegible]	74	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
55	[illegible]	[illegible]	[illegible]	75	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
56	[illegible]	[illegible]	[illegible]	76	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
57	[illegible]	[illegible]	[illegible]	77	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
58	[illegible]	[illegible]	[illegible]	78	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
59	[illegible]	[illegible]	[illegible]	79	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
60	[illegible]	[illegible]	[illegible]	80	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
61	[illegible]	[illegible]	[illegible]	81	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
62	[illegible]	[illegible]	[illegible]	82	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
63	[illegible]	[illegible]	[illegible]	83	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
64	[illegible]	[illegible]	[illegible]	84	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
65	[illegible]	[illegible]	[illegible]	85	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
66	[illegible]	[illegible]	[illegible]	86	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
67	[illegible]	[illegible]	[illegible]	87	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
68	[illegible]	[illegible]	[illegible]	88	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
69	[illegible]	[illegible]	[illegible]	89	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
70	[illegible]	[illegible]	[illegible]	90	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
71	[illegible]	[illegible]	[illegible]	91	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
72	[illegible]	[illegible]	[illegible]	92	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
73	[illegible]	[illegible]	[illegible]	93	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
74	[illegible]	[illegible]	[illegible]	94	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
75	[illegible]	[illegible]	[illegible]	95	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
76	[illegible]	[illegible]	[illegible]	96	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
77	[illegible]	[illegible]	[illegible]	97	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
78	[illegible]	[illegible]	[illegible]	98	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
79	[illegible]	[illegible]	[illegible]	99	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
80	[illegible]	[illegible]	[illegible]	100	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
81	[illegible]	[illegible]	[illegible]	101	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
82	[illegible]	[illegible]	[illegible]	102	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
83	[illegible]	[illegible]	[illegible]	103	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
84	[illegible]	[illegible]	[illegible]	104	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
85	[illegible]	[illegible]	[illegible]	105	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
86	[illegible]	[illegible]	[illegible]	106	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
87	[illegible]	[illegible]	[illegible]	107	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
88	[illegible]	[illegible]	[illegible]	108	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
89	[illegible]	[illegible]	[illegible]	109	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
90	[illegible]	[illegible]	[illegible]	110	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
91	[illegible]	[illegible]	[illegible]	111	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
92	[illegible]	[illegible]	[illegible]	112	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
93	[illegible]	[illegible]	[illegible]	113	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
94	[illegible]	[illegible]	[illegible]	114	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
95	[illegible]	[illegible]	[illegible]	115	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
96	[illegible]	[illegible]	[illegible]	116	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
97	[illegible]	[illegible]	[illegible]	117	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
98	[illegible]	[illegible]	[illegible]	118	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
99	[illegible]	[illegible]	[illegible]	119	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
100	[illegible]	[illegible]	[illegible]	120	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
101	[illegible]	[illegible]	[illegible]	121	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
102	[illegible]	[illegible]	[illegible]	122	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
103	[illegible]	[illegible]	[illegible]	123	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
104	[illegible]	[illegible]	[illegible]	124	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
105	[illegible]	[illegible]	[illegible]	125	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
106	[illegible]	[illegible]	[illegible]	126	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
107	[illegible]	[illegible]	[illegible]	127	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
108	[illegible]	[illegible]	[illegible]	128	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
109	[illegible]	[illegible]	[illegible]	129	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
110	[illegible]	[illegible]	[illegible]	130	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
111	[illegible]	[illegible]	[illegible]	131	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
112	[illegible]	[illegible]	[illegible]	132	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
113	[illegible]	[illegible]	[illegible]	133	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
114	[illegible]	[illegible]	[illegible]	134	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
115	[illegible]	[illegible]	[illegible]	135	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
116	[illegible]	[illegible]	[illegible]	136	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
117	[illegible]	[illegible]	[illegible]	137	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
118	[illegible]	[illegible]	[illegible]	138	5	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]</	



CREW LIST

UNITED STATES LINES

55

[illegible]



CREW LIST

UNITED STATES LINES

56

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Age	Height	Complex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.					
1	John A. Smith	New York	U.S.	25	5	8	B	B	Deck	Mr. J. A. Smith, 123 Main St., New York	\$110.00
2	James B. Jones	London	U.K.	28	5	7	B	B	Deck	Mr. J. B. Jones, 456 High St., London	\$120.00
3	Robert C. Brown	Paris	France	30	5	6	B	B	Deck	Mr. R. C. Brown, 789 Rue de la Paix, Paris	\$130.00
4	William D. White	Bombay	India	22	5	9	B	B	Deck	Mr. W. D. White, 101 Market St., Bombay	\$140.00
5	Charles E. Black	Calcutta	India	24	5	8	B	B	Deck	Mr. C. E. Black, 123 Park St., Calcutta	\$150.00
6	Thomas F. Green	Rangoon	Burma	26	5	7	B	B	Deck	Mr. T. F. Green, 456 Strand, Rangoon	\$160.00
7	John G. Hall	Singapore	Singapore	27	5	6	B	B	Deck	Mr. J. G. Hall, 789 North Bridge Rd., Singapore	\$170.00
8	James H. King	Canton	China	29	5	5	B	B	Deck	Mr. J. H. King, 101 Canton Rd., Canton	\$180.00
9	Robert I. Lee	Shanghai	China	31	5	4	B	B	Deck	Mr. R. I. Lee, 123 Szechuan Rd., Shanghai	\$190.00
10	William J. Scott	Hankow	China	33	5	3	B	B	Deck	Mr. W. J. Scott, 456 Hanyang Rd., Hankow	\$200.00
11	Charles K. Adams	Peking	China	35	5	2	B	B	Deck	Mr. C. K. Adams, 789 Tientsin Rd., Peking	\$210.00
12	Thomas L. Baker	Tientsin	China	37	5	1	B	B	Deck	Mr. T. L. Baker, 101 Jiwang Rd., Tientsin	\$220.00
13	John M. Carter	Harbin	China	39	5	0	B	B	Deck	Mr. J. M. Carter, 123 Heilong Rd., Harbin	\$230.00
14	James N. Evans	Manchuria	China	41	5	0	B	B	Deck	Mr. J. N. Evans, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$240.00
15	Robert O. Foster	Manchuria	China	43	5	0	B	B	Deck	Mr. R. O. Foster, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$250.00
16	William P. Gibson	Manchuria	China	45	5	0	B	B	Deck	Mr. W. P. Gibson, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$260.00
17	Charles Q. Harris	Manchuria	China	47	5	0	B	B	Deck	Mr. C. Q. Harris, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$270.00
18	Thomas R. Ingram	Manchuria	China	49	5	0	B	B	Deck	Mr. T. R. Ingram, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$280.00
19	John S. Jackson	Manchuria	China	51	5	0	B	B	Deck	Mr. J. S. Jackson, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$290.00
20	James T. Keller	Manchuria	China	53	5	0	B	B	Deck	Mr. J. T. Keller, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$300.00
21	Robert U. Lewis	Manchuria	China	55	5	0	B	B	Deck	Mr. R. U. Lewis, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$310.00
22	William V. Martin	Manchuria	China	57	5	0	B	B	Deck	Mr. W. V. Martin, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$320.00
23	Charles W. Nelson	Manchuria	China	59	5	0	B	B	Deck	Mr. C. W. Nelson, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$330.00
24	Thomas Y. Owen	Manchuria	China	61	5	0	B	B	Deck	Mr. T. Y. Owen, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$340.00
25	John Z. Parker	Manchuria	China	63	5	0	B	B	Deck	Mr. J. Z. Parker, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$350.00
26	James A. Quinn	Manchuria	China	65	5	0	B	B	Deck	Mr. J. A. Quinn, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$360.00
27	Robert B. Reed	Manchuria	China	67	5	0	B	B	Deck	Mr. R. B. Reed, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$370.00
28	William C. Stiles	Manchuria	China	69	5	0	B	B	Deck	Mr. W. C. Stiles, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$380.00
29	Charles D. Taylor	Manchuria	China	71	5	0	B	B	Deck	Mr. C. D. Taylor, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$390.00
30	Thomas E. Vance	Manchuria	China	73	5	0	B	B	Deck	Mr. T. E. Vance, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$400.00
31	John F. Ward	Manchuria	China	75	5	0	B	B	Deck	Mr. J. F. Ward, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$410.00
32	James G. Wright	Manchuria	China	77	5	0	B	B	Deck	Mr. J. G. Wright, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$420.00
33	Robert H. Young	Manchuria	China	79	5	0	B	B	Deck	Mr. R. H. Young, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$430.00
34	William I. Zane	Manchuria	China	81	5	0	B	B	Deck	Mr. W. I. Zane, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$440.00
35	Charles J. Allen	Manchuria	China	83	5	0	B	B	Deck	Mr. C. J. Allen, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$450.00
36	Thomas K. Baker	Manchuria	China	85	5	0	B	B	Deck	Mr. T. K. Baker, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$460.00
37	John L. Carter	Manchuria	China	87	5	0	B	B	Deck	Mr. J. L. Carter, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$470.00
38	James M. Evans	Manchuria	China	89	5	0	B	B	Deck	Mr. J. M. Evans, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$480.00
39	Robert N. Foster	Manchuria	China	91	5	0	B	B	Deck	Mr. R. N. Foster, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$490.00
40	William O. Gibson	Manchuria	China	93	5	0	B	B	Deck	Mr. W. O. Gibson, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$500.00
41	Charles P. Harris	Manchuria	China	95	5	0	B	B	Deck	Mr. C. P. Harris, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$510.00
42	Thomas Q. Ingram	Manchuria	China	97	5	0	B	B	Deck	Mr. T. Q. Ingram, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$520.00
43	John R. Jackson	Manchuria	China	99	5	0	B	B	Deck	Mr. J. R. Jackson, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$530.00
44	James S. Keller	Manchuria	China	101	5	0	B	B	Deck	Mr. J. S. Keller, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$540.00
45	Robert T. Lewis	Manchuria	China	103	5	0	B	B	Deck	Mr. R. T. Lewis, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$550.00
46	William U. Martin	Manchuria	China	105	5	0	B	B	Deck	Mr. W. U. Martin, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$560.00
47	Charles V. Nelson	Manchuria	China	107	5	0	B	B	Deck	Mr. C. V. Nelson, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$570.00
48	Thomas W. Owen	Manchuria	China	109	5	0	B	B	Deck	Mr. T. W. Owen, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$580.00
49	John X. Parker	Manchuria	China	111	5	0	B	B	Deck	Mr. J. X. Parker, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$590.00
50	James Y. Quinn	Manchuria	China	113	5	0	B	B	Deck	Mr. J. Y. Quinn, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$600.00
51	Robert Z. Reed	Manchuria	China	115	5	0	B	B	Deck	Mr. R. Z. Reed, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$610.00
52	William A. Stiles	Manchuria	China	117	5	0	B	B	Deck	Mr. W. A. Stiles, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$620.00
53	Charles B. Taylor	Manchuria	China	119	5	0	B	B	Deck	Mr. C. B. Taylor, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$630.00
54	Thomas C. Vance	Manchuria	China	121	5	0	B	B	Deck	Mr. T. C. Vance, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$640.00
55	John D. Ward	Manchuria	China	123	5	0	B	B	Deck	Mr. J. D. Ward, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$650.00
56	James E. Wright	Manchuria	China	125	5	0	B	B	Deck	Mr. J. E. Wright, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$660.00
57	Robert F. Young	Manchuria	China	127	5	0	B	B	Deck	Mr. R. F. Young, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$670.00
58	William G. Zane	Manchuria	China	129	5	0	B	B	Deck	Mr. W. G. Zane, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$680.00
59	Charles H. Allen	Manchuria	China	131	5	0	B	B	Deck	Mr. C. H. Allen, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$690.00
60	Thomas I. Baker	Manchuria	China	133	5	0	B	B	Deck	Mr. T. I. Baker, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$700.00
61	John J. Carter	Manchuria	China	135	5	0	B	B	Deck	Mr. J. J. Carter, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$710.00
62	James K. Evans	Manchuria	China	137	5	0	B	B	Deck	Mr. J. K. Evans, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$720.00
63	Robert L. Foster	Manchuria	China	139	5	0	B	B	Deck	Mr. R. L. Foster, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$730.00
64	William M. Gibson	Manchuria	China	141	5	0	B	B	Deck	Mr. W. M. Gibson, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$740.00
65	Charles N. Harris	Manchuria	China	143	5	0	B	B	Deck	Mr. C. N. Harris, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$750.00
66	Thomas O. Ingram	Manchuria	China	145	5	0	B	B	Deck	Mr. T. O. Ingram, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$760.00
67	John P. Jackson	Manchuria	China	147	5	0	B	B	Deck	Mr. J. P. Jackson, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$770.00
68	James Q. Keller	Manchuria	China	149	5	0	B	B	Deck	Mr. J. Q. Keller, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$780.00
69	Robert R. Lewis	Manchuria	China	151	5	0	B	B	Deck	Mr. R. R. Lewis, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$790.00
70	William S. Martin	Manchuria	China	153	5	0	B	B	Deck	Mr. W. S. Martin, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$800.00
71	Charles T. Nelson	Manchuria	China	155	5	0	B	B	Deck	Mr. C. T. Nelson, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$810.00
72	Thomas U. Owen	Manchuria	China	157	5	0	B	B	Deck	Mr. T. U. Owen, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$820.00
73	John V. Parker	Manchuria	China	159	5	0	B	B	Deck	Mr. J. V. Parker, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$830.00
74	James W. Quinn	Manchuria	China	161	5	0	B	B	Deck	Mr. J. W. Quinn, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$840.00
75	Robert X. Reed	Manchuria	China	163	5	0	B	B	Deck	Mr. R. X. Reed, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$850.00
76	William Y. Stiles	Manchuria	China	165	5	0	B	B	Deck	Mr. W. Y. Stiles, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$860.00
77	Charles Z. Taylor	Manchuria	China	167	5	0	B	B	Deck	Mr. C. Z. Taylor, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$870.00
78	Thomas A. Vance	Manchuria	China	169	5	0	B	B	Deck	Mr. T. A. Vance, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$880.00
79	John B. Ward	Manchuria	China	171	5	0	B	B	Deck	Mr. J. B. Ward, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$890.00
80	James C. Wright	Manchuria	China	173	5	0	B	B	Deck	Mr. J. C. Wright, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$900.00
81	Robert D. Young	Manchuria	China	175	5	0	B	B	Deck	Mr. R. D. Young, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$910.00
82	William E. Zane	Manchuria	China	177	5	0	B	B	Deck	Mr. W. E. Zane, 456 Manchuria Rd., Manchuria	\$920.00
83	Charles F. Allen	Manchuria	China	179	5	0	B	B	Deck	Mr. C. F. Allen, 789 Manchuria Rd., Manchuria	\$930.00
84	Thomas G. Baker	Manchuria	China	181	5	0	B	B	Deck	Mr. T. G. Baker, 101 Manchuria Rd., Manchuria	\$940.00
85	John H. Carter	Manchuria	China	183	5	0	B	B	Deck	Mr. J. H. Carter, 123 Manchuria Rd., Manchuria	\$950.00
86	James I. Evans										



CREW LIST

UNITED STATES LINES

57

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
					Height		Complex- ion	Hair				Eyes
					Feet	In.						
161	Haffeman Walter	NY	US	24	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
162	Sullivan Joe	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
163	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
164	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
165	Rondis Joseph	Sweden	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
166	Salmon James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
167	Koren James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
168	Patil James	Portugal	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
169	Bernstein James	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
170	Johnson John	Ireland	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
171	Merrill Fred	Mass.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
172	Lewis Charles	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
173	Stevens John	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
174	Smith Ray	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
175	Clary William	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
176	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
177	Koren James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
178	Patil James	Portugal	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
179	Bernstein James	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
180	Johnson John	Ireland	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
181	Merrill Fred	Mass.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
182	Lewis Charles	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
183	Stevens John	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
184	Smith Ray	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
185	Clary William	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
186	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
187	Koren James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
188	Patil James	Portugal	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
189	Bernstein James	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
190	Johnson John	Ireland	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
191	Merrill Fred	Mass.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
192	Lewis Charles	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
193	Stevens John	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
194	Smith Ray	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
195	Clary William	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
196	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
197	Koren James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
198	Patil James	Portugal	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
199	Bernstein James	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
200	Johnson John	Ireland	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
201	Merrill Fred	Mass.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
202	Lewis Charles	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
203	Stevens John	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
204	Smith Ray	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
205	Clary William	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
206	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
207	Koren James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
208	Patil James	Portugal	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
209	Bernstein James	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
210	Johnson John	Ireland	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
211	Merrill Fred	Mass.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
212	Lewis Charles	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
213	Stevens John	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
214	Smith Ray	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
215	Clary William	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
216	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
217	Koren James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
218	Patil James	Portugal	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
219	Bernstein James	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
220	Johnson John	Ireland	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
221	Merrill Fred	Mass.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
222	Lewis Charles	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
223	Stevens John	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
224	Smith Ray	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
225	Clary William	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
226	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
227	Koren James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
228	Patil James	Portugal	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
229	Bernstein James	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
230	Johnson John	Ireland	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
231	Merrill Fred	Mass.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
232	Lewis Charles	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
233	Stevens John	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
234	Smith Ray	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
235	Clary William	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
236	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
237	Koren James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
238	Patil James	Portugal	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
239	Bernstein James	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
240	Johnson John	Ireland	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
241	Merrill Fred	Mass.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
242	Lewis Charles	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
243	Stevens John	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
244	Smith Ray	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
245	Clary William	Pa.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
246	Tracy James	Mich.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
247	Koren James	NY	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
248	Patil James	Portugal	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
249	Bernstein James	Ala.	US	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	
250	Johnson John	Ireland	Imm	25	5	8	Br	BL	Fireman	Mr. W. H. Fortnam, 108 N. 1st St., St. Paul, Minn.	65.00	



CREW LIST

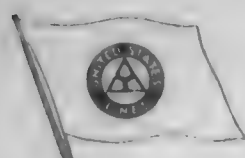
UNITED STATES LINES

58

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Com- plex- ion	Hair	Eyes				
					Feet	In.						
1	Thomas	Black										
2	John	Black										
3	William	Black										
4	James	Black										
5	Robert	Black										
6	Charles	Black										
7	Thomas	Black										
8	John	Black										
9	William	Black										
10	James	Black										
11	Robert	Black										
12	Charles	Black										
13	Thomas	Black										
14	John	Black										
15	William	Black										
16	James	Black										
17	Robert	Black										
18	Charles	Black										
19	Thomas	Black										
20	John	Black										
21	William	Black										
22	James	Black										
23	Robert	Black										
24	Charles	Black										
25	Thomas	Black										
26	John	Black										
27	William	Black										
28	James	Black										
29	Robert	Black										
30	Charles	Black										
31	Thomas	Black										
32	John	Black										
33	William	Black										
34	James	Black										
35	Robert	Black										
36	Charles	Black										
37	Thomas	Black										
38	John	Black										
39	William	Black										
40	James	Black										
41	Robert	Black										
42	Charles	Black										
43	Thomas	Black										
44	John	Black										
45	William	Black										
46	James	Black										
47	Robert	Black										
48	Charles	Black										
49	Thomas	Black										
50	John	Black										
51	William	Black										
52	James	Black										
53	Robert	Black										
54	Charles	Black										
55	Thomas	Black										
56	John	Black										
57	William	Black										
58	James	Black										
59	Robert	Black										
60	Charles	Black										
61	Thomas	Black										
62	John	Black										
63	William	Black										
64	James	Black										
65	Robert	Black										
66	Charles	Black										
67	Thomas	Black										
68	John	Black										
69	William	Black										
70	James	Black										
71	Robert	Black										
72	Charles	Black										
73	Thomas	Black										
74	John	Black										
75	William	Black										
76	James	Black										
77	Robert	Black										
78	Charles	Black										
79	Thomas	Black										
80	John	Black										
81	William	Black										
82	James	Black										
83	Robert	Black										
84	Charles	Black										
85	Thomas	Black										
86	John	Black										
87	William	Black										
88	James	Black										
89	Robert	Black										
90	Charles	Black										
91	Thomas	Black										
92	John	Black										
93	William	Black										
94	James	Black										
95	Robert	Black										
96	Charles	Black										
97	Thomas	Black										
98	John	Black										
99	William	Black										
100	James	Black										

Rmc
FAILED TO JOINRmc
Rmc.

Rmc.



CREW LIST

UNITED STATES LINES

59

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes			
1	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
2	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
3	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
4	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
5	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
6	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
7	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
8	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
9	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
10	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
11	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
12	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
13	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
14	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
15	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
16	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
17	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
18	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
19	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
20	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
21	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
22	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
23	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
24	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
25	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
26	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
27	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
28	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
29	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
30	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
31	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
32	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
33	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
34	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
35	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
36	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
37	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
38	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
39	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
40	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
41	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
42	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
43	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
44	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
45	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
46	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
47	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
48	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
49	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
50	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
51	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
52	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
53	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
54	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
55	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
56	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
57	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
58	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
59	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
60	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
61	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
62	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
63	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
64	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
65	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
66	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
67	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
68	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
69	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
70	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
71	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
72	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
73	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
74	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
75	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
76	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
77	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
78	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
79	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
80	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
81	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
82	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
83	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
84	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
85	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
86	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
87	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
88	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
89	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
90	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
91	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
92	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
93	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
94	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
95	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
96	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
97	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
98	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
99	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
100	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
101	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
102	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
103	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS, 10, W. 10th St., New York, N.Y.	45.00
104	WILLIAM	Wales	British	21	5	6	Fair	Brown	Blue	3rd Class	WILLIAM J. WILLIAMS,	



CREW LIST

UNITED STATES LINES

S. S. SYLVESTER

Y. A. B. ?

60

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION			CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Complex- ion	Hair			
					Feet	In.	Eyes			
208	Frank	England	5:0	20	5	7	"	do	Wm. I. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
209	Joseph	England	3:0	20	5	8	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
210	Frank	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
211	Frank	England	3:0	20	5	8	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
212	Robert	England	3:0	20	5	6	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
213	Robert	Wales	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
214	Charles	England	3:0	20	5	6	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
215	Patrick	Ireland	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
216	Patrick	England	3:0	20	5	8	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
217	Patrick	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
218	Patrick	New Jersey	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
219	William	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
220	William	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
221	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
222	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
223	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
224	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
225	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
226	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
227	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
228	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
229	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
230	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
231	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
232	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
233	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
234	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
235	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
236	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
237	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
238	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
239	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
240	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
241	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
242	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00
243	James	England	3:0	20	5	7	"	do	Mr. J. Frank, 1000 East 1st St.	50.00</



CREW LIST

UNITED STATES LINES

30111416.77.62

2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 26

61

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION						CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Age	Height		Com- plex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
200	WILLIAM W. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	WILLIAM W. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
201	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
202	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
203	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
204	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
205	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
206	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
207	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
208	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
209	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
210	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
211	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
212	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
213	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
214	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
215	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
216	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
217	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
218	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
219	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
220	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
221	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
222	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
223	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
224	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
225	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
226	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
227	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
228	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
229	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
230	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
231	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
232	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
233	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
234	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
235	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
236	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
237	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
238	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
239	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
240	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
241	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
242	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
243	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
244	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
245	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
246	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
247	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
248	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
249	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
250	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
251	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
252	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
253	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
254	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
255	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
256	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
257	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
258	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
259	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
260	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
261	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
262	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
263	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
264	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
265	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
266	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
267	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
268	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
269	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
270	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
271	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
272	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
273	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
274	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
275	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
276	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
277	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
278	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
279	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
280	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
281	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
282	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
283	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
284	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
285	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
286	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
287	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
288	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
289	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
290	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
291	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
292	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
293	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
294	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
295	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
296	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
297	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
298	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
299	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
300	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
301	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
302	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
303	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
304	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	
305	JOHN J. BROWN	NEW YORK	U.S.	25	5	8	Fair	Blue	Deck	JOHN J. BROWN, JR., 100 W. 10th St., New York, N.Y.	\$21.00	



CREW LIST

UNITED STATES LINES

62

S-S-157414A

TOTAL 100%

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
				Age	Height		Complex- ion	Hair				Eyes
					Feet	In.						
386	Douse Bernard	England	US	41	5	7	Fa	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
387	Blondin Harold	do	US	23	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
388	Marranca Carl	NY	US	27	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
389	McWhie John	Scotland Nat	US	24	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
390	Waller James	NY	US	24	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
391	Muntram Reginald	England	US	23	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
392	Venes James	England	US	23	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
393	Urry Archibald	England	US	26	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
394	Wagh Sidney	England Nat	US	41	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
395	Willis Arthur	England	US	27	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
396												
397												
398												
399												
400												
401												
402												
403												
404												
405												
406	Murphy Joseph	Ireland Nat	US	29	5	6	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
407	Garcia John	PR	US	48	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
408	Lee Alice	Ohio	US	44	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
409	McDermott Mary	NY	US	43	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
410												
411	Wickham John	NY	US	41	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
412	McGrath John	England	US	25	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
413	Falkner John	Poland Nat	US	23	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
414	Steiner Frank	Ch-Slo Nat	US	35	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
415	Wroth Louie	Malta	US	28	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
416	Myllard Harry	England 3yc	US	26	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
417	Watt Richard	Ch-Slo	US	24	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
418	Mertelick Stanley	Ch-Slo	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
419	Abrams George	England	US	25	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
420	Codd John	England 3yc	US	20	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
421	Ralph Everett	NY	US	25	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
422	Magee Robert	Ireland	US	28	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
423	Moyes William	Scotland Nat	US	43	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
424	LaSalle Michael	Canada	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
425	Thompson Gilbert	England	US	24	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
426	Batinie Larry	Ch-Slo	US	28	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
427	Mackay Alex	Scotland	US	23	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
428	Laforla Paul	Malta 3yc	US	22	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
429	Gerline John	Germany	US	40	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
430	Armstrong Richard	NY	US	25	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
431	Bergman Louis	Mass	US	43	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
432	Fricke Henry	Germany	US	45	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
433	Pisan George	Germany	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
434	Cippola Charles	NY	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
435	Mathews Ernest	Mass	US	24	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
436	Ande son Len	Id	US	24	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
437	Ledonsky John	Germany	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
438	Herzke Emil	Alsace Lorraine Nat	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
439	Lavender Emoch	England	US	28	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
440	Doyle Edward	Canada	US	26	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
441	Murphy Lawrence	England Nat	US	20	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
442	Reziera Roy	England	US	22	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
443	Dreyer Herbert	Belgium	US	24	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
444	Housi Amelitto	England	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
445	Belmichel Hans	Germany	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
446	Rice Bernard	Conn	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
447	Jaeger Clarence	Pa	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
448	Gertrude Ernest	Germany	US	24	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
449	McGee John	Ireland	US	27	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
450	Houtman Randolph	Germany	GER	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
451	Fairweather Edward	Ohio	US	22	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
452	Carroll John	Australia	US	22	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
453	Dewell Henry	Iowa	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
454	Inhoff Paul	Belgium Nat	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
455	Wilder Peter	Holland Nat	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
456	Pearson Walter	Mass	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
457	Soldana William	Pr	US	21	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
458	Howatson Thomas	Scotland	US	23	5	7	Br	Br	do	Wife A. J. 1101 10th St. Boston Mass	100.00	
459												
460												
461												
462												
463												
464												
465												
466												
467												
468												
469												
470												
471												
472												
473												
474												
475												
476												
477												
478												
479												
480												
481												
482												
483												
484												
485												
486												
487												
488												
489												
490												
491												
492												
493												
494												
495												
496												
497												
498												
499												
500												



CREW LIST

UNITED STATES LINES

64

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height Feet	In.	Complexion	Hair				Eyes
500	Marks Alfred	Germany	21	24	5						
501	Masters Ernest	Germany	21	24	5						
502	Sartman Fred	Germany	21	24	5						
503	Aird James	Germany	21	24	5						
504	Kyeman George	Germany	21	24	5						
505	Stemme Charles	Germany	21	24	5						
506	Ossman Joe	Germany	21	24	5						
507	Hess Theodore	Germany	21	24	5						
508	Bake Ernest	Germany	21	24	5						
509	Hellwig Erich	Germany	21	24	5						
510	Worming William	Germany	21	24	5						
511	Moore Kurt	Germany	21	24	5						
512	Davis Henry	Germany	21	24	5						
513	Weller Otto	Germany	21	24	5						
514	Wosch Alfred	Germany	21	24	5						
515	Stellini Bruno	Germany	21	24	5						
516	Hartner Eugene	Germany	21	24	5						
517	Bihler Johan	Germany	21	24	5						
518	Ko Paul	Germany	21	24	5						
519	Hamrock Henry	Germany	21	24	5						
520	Adenst August	Germany	21	24	5						
521	Kaylor John	Germany	21	24	5						
522	Stellini Anton	Germany	21	24	5						
523	Wagner Charles	Germany	21	24	5						
524	Schuel William	Germany	21	24	5						
525	Gilden Fred	Germany	21	24	5						
526	Weser Christian	Germany	21	24	5						
527	Waiser Christian	Germany	21	24	5						
528	Wrecht August	Germany	21	24	5						
529	Sonnenstein Gustav	Germany	21	24	5						
530	Behrens Peter	Germany	21	24	5						
531	Wolfschlag Ernest	Germany	21	24	5						
532	Weges Andrew	Germany	21	24	5						
533	Wahre Walter	Germany	21	24	5						
534	Wiese Fred	Germany	21	24	5						
535	Wardner Walter	Germany	21	24	5						
536	Wiese Adolf	Germany	21	24	5						
537	Wilde Thomas	Germany	21	24	5						
538	Wester Peter	Germany	21	24	5						
539	Wieser Fred	Germany	21	24	5						
540	Wieland Wilhelm	Germany	21	24	5						
541	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
542	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
543	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
544	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
545	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
546	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
547	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
548	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
549	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
550	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
551	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
552	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
553	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
554	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
555	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
556	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
557	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
558	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
559	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
560	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
561	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
562	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
563	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
564	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
565	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
566	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
567	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
568	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
569	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
570	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
571	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
572	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
573	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
574	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
575	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
576	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
577	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
578	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
579	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
580	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
581	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
582	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
583	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
584	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
585	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
586	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
587	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
588	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
589	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
590	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
591	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
592	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
593	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
594	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
595	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
596	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
597	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
598	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
599	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
600	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
601	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
602	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
603	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
604	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
605	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
606	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
607	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
608	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
609	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
610	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
611	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
612	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
613	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
614	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
615	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
616	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
617	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
618	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
619	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
620	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
621	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
622	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
623	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
624	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
625	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
626	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
627	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
628	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
629	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
630	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
631	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
632	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
633	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
634	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
635	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
636	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
637	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
638	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
639	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
640	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
641	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
642	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
643	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
644	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
645	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
646	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
647	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
648	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
649	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
650	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
651	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
652	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
653	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
654	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
655	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
656	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
657	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
658	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
659	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
660	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
661	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
662	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
663	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
664	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
665	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
666	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
667	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
668	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
669	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
670	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
671	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						
672	Winkel Wilhelm	Germany	21	24	5						
673	Winkel Walter	Germany	21	24	5						
674	Winkel Adolf	Germany	21	24	5						



CREW LIST

UNITED STATES LINES

65

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height		Complex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
349	John	Germany	Germany	42	58	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
350	James	Italy	Italy	41	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	James	115.00
351	John	Italy	Italy	40	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
352	William	Italy	Italy	39	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	William	115.00
353	John	Italy	Italy	38	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
354	John	Italy	Italy	37	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
355	John	Italy	Italy	36	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
356	John	Italy	Italy	35	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
357	John	Italy	Italy	34	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
358	John	Italy	Italy	33	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
359	John	Italy	Italy	32	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
360	John	Italy	Italy	31	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
361	John	Italy	Italy	30	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
362	John	Italy	Italy	29	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
363	John	Italy	Italy	28	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
364	John	Italy	Italy	27	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
365	John	Italy	Italy	26	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
366	John	Italy	Italy	25	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
367	John	Italy	Italy	24	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
368	John	Italy	Italy	23	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
369	John	Italy	Italy	22	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
370	John	Italy	Italy	21	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
371	John	Italy	Italy	20	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
372	John	Italy	Italy	19	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
373	John	Italy	Italy	18	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
374	John	Italy	Italy	17	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
375	John	Italy	Italy	16	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
376	John	Italy	Italy	15	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
377	John	Italy	Italy	14	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
378	John	Italy	Italy	13	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
379	John	Italy	Italy	12	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
380	John	Italy	Italy	11	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
381	John	Italy	Italy	10	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
382	John	Italy	Italy	9	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
383	John	Italy	Italy	8	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
384	John	Italy	Italy	7	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
385	John	Italy	Italy	6	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
386	John	Italy	Italy	5	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
387	John	Italy	Italy	4	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
388	John	Italy	Italy	3	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
389	John	Italy	Italy	2	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
390	John	Italy	Italy	1	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
391	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
392	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
393	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
394	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
395	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
396	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
397	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
398	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
399	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00
400	John	Italy	Italy	0	55	0	Fair	Brown	Blue	Deck	John	115.00

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

66

Persons composing the Crew of the American _____ called the _____
of _____, bound for _____
whereof _____ is Master.

[illegible]

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Com- plexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____

_____, of _____, whereof _____

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____

this _____ day of _____, in the year of our _____

Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____ (Insert rig)

Leviathan (Insert name of vessel)

H. Cunningham
Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

Dec 27 / 19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1913

11-1408

896 388
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

69

No.	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Cunningham	Harold	"A"		Commodore	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	39	M	U.S. Citizen		5'11	156	
2	Cumings	Schuyler	1		Staff Captain	do	do	do	do	39	M	do		5'9	145	
3	Stedman	Giles	2		Chf Officer	do	do	do	do	33	M	do		5'9	160	
4	Winslow	Harold	3		1st do	do	do	do	do	37	M	do		5'9	145	
5	Rowedder	Herbert	4		2nd do	do	do	do	do	42	M	do		6'4	167	
6	Pepoon	Herman	5		do	do	do	do	do	32	M	do		6'3	150	
7	Fluegel	Fred	6		do	do	do	do	do	31	M	do		5'10	166	
8	Zohe	Edwin	7		3rd do	do	do	do	do	27	M	do		5'5	145	
9	Wallace	Henry	8		do	do	do	do	do	32	M	do		5'6	159	
10	Weishaar	John	9		do	do	do	do	do	33	M	do		5'7	155	
11	Woodbridge	Benjamin	10		Gadet Officer	do	do	do	do	28	M	do		5'8	160	
12	Le Veck	George	11		do	do	do	do	do	23	M	do		5'11	167	
13	Davis	David	12		do	do	do	do	do	25	M	do		5'8	178	
14	Dula	Michael	13		Bosn	do	do	do	do	31	M	do		5'6	156	
15	Starling	Harry	14		do Mate	do	do	do	do	29	M	do		5'11	178	
16	Lundberg	Charles	15		do do	do	do	do	do	36	M	do		5'8	166	
17	Murray	Walter	16		Carpenter	do	do	do	do	29	M	do		5'7	155	
18	Bussell	Bert	17		do Mate	do	do	do	do	30	M	English	British	5'8	156	
19	Luna	John	18		do do	do	do	do	do	35	M	do		5'6	155	
20	Nichinson	Paul	19		Yeoman	do	do	do	do	44	M	do		5'7	160	
21	Van Vliet	Arie	20		Strkpr	do	do	do	do	38	M	do		5'11	167	
22	Stroup	William	21		Q.M.	do	do	do	do	28	M	do		5'10	155	
23	Ford	Alanson	22		do	do	do	do	do	19	M	do		5'11	167	
24	S'hiliare	Clarence	23		do	do	do	do	do	26	M	do		5'7	155	
25	Oelgart	Harry	24		do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	160	
26	Balkunas	Anthony	25		do	do	do	do	do	20	M	do		5'9	156	
27	Trial	Ernest	26		do	do	do	do	do	22	M	do		5'10	176	
28	Miller	Charles	27		Dk Wtch	do	do	do	do	29	M	do		5'11	180	
29	Coveney	John	28		do	do	do	do	do	32	M	do		5'7	166	
30	Wood	Cyril	29		do	do	do	do	do	26	M	do		5'8	170	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1540Manifest
12/22/30

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

69

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd, 19 30, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Smith	Tofel	30		Dk Watch	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	24	M		U.S. Citizen	5'10	154	
2	Wasko	Joseph	31		do	do	do	do	do	28	M		do	5'11	160	
3	Lewis	William	32		do	do	do	do	do	35	M		do	6'1	156	
4	Quinn	Theodore	33		Fire Watch	do	do	do	do	49	M		do	5'7	160	
5	Nesvig	Gunner	34		do	do	do	do	do	50	M		do	5'10	155	
6	Astashkian	Nicolie	35		do	do	do	do	do	35	M		do	5'8	145	
7	Kenoi	Samuel	36		A.B. Winchman	do	do	do	do	27	M		do	5'7	160	
8	Nohokain	Jesse	37		do	do	do	do	do	26	M		do	5'7	155	
9	Wanat	Louis	38		do	do	do	do	do	26	M		do	5'7	144	
10	Santos	Louis	39		do	do	do	do	do	24	M		do	5'11	167	
11	Fasig	Henry	40		do	do	do	do	do	38	M		do	5'8	157	
12	Apoi	Abraham	41		do	do	do	do	do	23	M		do	5'10	167	
13	Andrews	George	42		do	do	do	do	do	28	M		do	5'10	171	
14	Schuessler	Gene	43		do	do	do	do	do	24	M		do	6'	180	
15	Oddy	Herbert	44		A.B.L.O.	do	do	do	do	30	M		do	5'10	167	
16	Walsh	William	45		do	do	do	do	do	21	M		do	5'9	151	
17	Moore	Howard	46		do	do	do	do	do	30	M		do	5'5	167	
18	McDonald	Charles	47		do	do	do	do	do	44	M		do	5'4	145	
19	Foss	Louis	48		do	do	do	do	do	39	M		do	5'4	161	
20	Flanagan	Patrick	49		do	do	do	do	do	22	M		do	5'6	168	
21	Cohn	Samuel	50		A.B. SalDeck	do	do	do	do	41	M		do	5'4	176	
22	Gartner	Lou	51		do	do	do	do	do	40	M		do	5'6	178	
23	Arnholm	Christian	52		do	do	do	do	do	28	M		do	5'6	156	
24	Taft	Clarence	53		A.B.	do	do	do	do	42	M		do	5'11	166	
25	Howard	Richard	54		do	do	do	do	do	30	M		do	5'7	160	
26	Fortune	John	55		do	do	do	do	do	19	M		do	6'	176	
27	Chasse	Eugene	56		do	do	do	do	do	26	M		do	5'9	166	
28	Doherty	Owen	57		do	do	do	do	do	24	M		do	5'6	155	
29	Sawyer	Peter	58		do	do	do	do	do	30	M		do	5'2	145	
30	Fletcher	William	59		do	do	do	do	do	25	M		do	5'6	151	

Printed in England.

Date

Owners

Local Agents
16-1940

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

70

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.					When	Where									
1	Sweeney	Benjamin	60		A.B.		Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	23	M	U.S. Citizen		5'11	165	
2	Moser	Fred	61		do		do	do	do	do	26	M	do		5'4	144	
3	Laigle	Fred	62		do		do	do	do	do	24	M	do		5'10	156	
4	Schnell	Henry	63		do		do	do	do	do	27	M	do		6'	155	
5	Rogers	Harold	64		do		do	do	do	do	33	M	do		5'8	156	
6	Overton	William	65		do		do	do	do	do	25	M	do		5'5	155	
7	Mason	Francis	66		do		do	do	do	do	47	M	do		5'7	167	
8	Guarneri	Vihadio	67		do		do	do	do	do	27	M	do		5'6	155	
9	Kitching	Arthur	68		do		do	do	do	do	40	M	do		5'10	165	
10	Favor	Naman	69		do		do	do	do	do	29	M	do		5'8	167	
11	Broomhead	John	70		do		do	do	do	do	23	M	do		5'6	157	
12	Maltais	Leo	71		do		do	do	do	do	27	M	do		5'8	151	
13	Chestna	William	72		do		do	do	do	do	24	M	do		5'11	178	
14	Wiebe	Herbert	73		do		do	do	do	do	26	M	do		5'9	160	
15	Morrissey	William	74		do		do	do	do	do	26	M	do		5'8	165	
16	Tobin	John	75		do		do	do	do	do	26	M	do		5'7	166	
17	Stryzelecki	Bernard	76		do		do	do	do	do	21	M	do		5'7	189	
18	Morgan	John	77		do		do	do	do	do	25	M	do		5'8	167	
19	Vander Gugten	Christian	78		do		do	do	do	do	38	M	do		5'7	169	
20	Paradis	Henry	79		do		do	do	do	do	27	M	do		5'10	180	
21	Sweeney	Harry	80		do		do	do	do	do	45	M	do		5'7	168	
22	Foley	George	81		do		do	do	do	do	24	M	do		5'10	156	
23	Schleifer	Leo	82		do		do	do	do	do	22	M	do		5'11	160	
24	Collins	Ernest	83		O.S.		do	do	do	do	22	M	do		5'10	155	
25	Olson	Lawrence	84		do		do	do	do	do	23	M	do		5'11	178	
26	Gladstone	Louis	85		do		do	do	do	do	45	M	do		5'10	156	
27	Keith	David	86		do		do	do	do	do	25	M	England	British	5'6	145	
28	Summitt	James	1		Purser		do	do	do	do	51	M	U.S. Citizen		5'4	140	
29	Gehrig	Clarence	2		Asst do		do	do	do	do	30	M	do		6'	160	
30	Reiss	Edward	3		Stenographer		do	do	do	do	35	M	do		5'10	176	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1260* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

R

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

71

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.			When	Where								
1	Loomis	Benjamin	✓	2nd Asst Purser	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	47	M	U.S. Citizen	5'4	145	
2	McCall	Louis	✓	Tourist do	do	do	do	do	40	M	do	5'10	160	
3	Conaghan	Gerald	✓	Chief Clerk	do	do	do	do	28	M	do	5'9	145	
4	Morgan	Stanley	✓	Clerk	do	do	do	do	24	M	English	5'9	141	
5	Blackstone	Ronald	✓	do	do	do	do	do	27	M	U.S. Citizen	5'10	160	
6	Gilmore	Gerald	✓	do	do	do	do	do	26	M	do	5'9	146	
7	Krieg	Alfred	✓	do	do	do	do	do	37	M	do	5'11	160	
8	Michau	Carl	✓	Boys Master	do	do	do	do	48	M	do	5'9	145	
9	Baral	Berthold	✓	Asst do	do	do	do	do	36	M	do	5'2	140	
10	Stewart	Frank	✓	Surgeon	do	do	do	do	38	M	do	5'10	167	
11	Fidler	Albert	✓	Asst do	do	do	do	do	26	M	do	5'8	156	
12	Grant	Cecil	✓	Pharmacist	do	do	do	do	26	M	do	5'11	178	
13	Caldwell	Irene	✓	Nurse	do	do	do	do	36	M	do	5'5	167	
14	Van Keuren	Robert	✓	Hospt Attndt	do	do	do	do	30	M	do	5'10	167	
15	McSweeney	Daniel	✓	do	do	do	do	do	30	M	do	5'7	155	
16	Bacon	John	✓	Recre Direct	do	do	do	do	55	M	do	5'7	150	
17	Jenkins	Arthur	✓	Sr Cost Clerk	do	do	do	do	30	M	do	5'11	160	
18	Brown	Arthur	✓	Jr do	do	do	do	do	23	M	do	5'8	155	
19	Michels	Arthur	✓	do do	do	do	do	do	23	M	do	5'8	160	
20	Barnes	John	✓	Novelty Man	do	do	do	do	53	M	do	5'4	145	
21	Segal	Ben	✓	do	do	do	do	do	35	M	do	5'8	144	
22	Boyd	Cather	✓	Cigar Man	do	do	do	do	41	M	do	5'4	157	
23	Matthews	Lolita	✓	Hairdresser	do	do	do	do	40	M	do	5'7	178	
24	Shaw	Dorothy	✓	do	do	do	do	do	23	M	do	5'4	159	
25	Barone	Ernest	✓	Barber	do	do	do	do	22	M	Scotch	5'2	140	
26	Hansen	Peter	✓	do	do	do	do	do	51	M	U.S. Citizen	5'8	154	
27	O'Connor	Patrick	✓	do	do	do	do	do	30	M	Irish	5'4	151	
28	Chishekian	Aram	✓	Tailor	do	do	do	do	40	M	U.S. Citizen	5'2	160	
29	Bentley	Clifford	✓	do	do	do	do	do	37	M	do	5'5	145	
30	Young	Stanley	✓	Chf Radio	do	do	do	do	35	M	do	5'8	141	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1240Magathine
Immigrant Inspector
12/22/30

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30 from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Jackson	Alfred	36		Asst Radio	Nov 25'30	N.Y.	Discharged	Yes	24	M	U.S.Citizen		5'10	151	
2	Von Thun	Henry	37		do	do	do	do	do	32	M	do		5'11	160	
3	Heins	Herman	38		do	do	do	do	do	23	M	do		5'11	210	
4	Locher	Albert	39		do	do	do	do	do	30	M	do		5'10	169	
5	Cummings	Richard	40		Bell Phone	do	do	do	do	28	M	Irish	British	5'11	178	
6	Caffier	Pierre	41		do	do	do	do	do	29	M	U.S.Citizen		5'7	145	
7	Lopez	Miguel	42		do	do	do	do	do	25	M	do		5'7	141	
8	Keener	William	43		do	do	do	do	do	25	M	do		5'6	151	
9	Coxhead	Harry	44		do	do	do	do	do	38	M	do		5'4	161	
10	Shere	Samuel	45		Photographer	do	do	do	do	27	M	do		5'3	145	
11	Hulton	Rudolf	46		MusicLeader	do	do	do	do	36	M	do		5'5	134	
12	Wiggin	Ralph	47		Musician	do	do	do	do	32	M	do		5'7	147	
13	Drew	Charles	48		do	do	do	do	do	28	M	do		5'5	160	
14	Carroll	James	49		do	do	do	do	do	38	M	do		5'9	145	
15	Spear	Carroll	50		do	do	do	do	do	23	M	do		5'7	151	
16	Callo	Ben	51		do	do	do	do	do	33	M	do		5'5	150	
17	Levin	Abe	52		do	do	do	do	do	38	M	do		5'5	146	
18	Braf	William	53		do	do	do	do	do	25	M	do		5'10	141	
19	Berni	James	54		do	do	do	do	do	27	M	do		5'8	135	
20	Adler	Louis	55		do	do	do	do	do	22	M	do		5'5	141	
21	Fagan	John	1		Chief Engineer	do	do	do	do	49	M	do		5'8	156	
22	Rakow	John	2		Staff Chief Engineer	do	do	do	do	50	M	do		5'9	151	
23	Isgar	Charles	3		1st Asst Engineer	do	do	do	do	48	M	do		5'8	150	
24	Iverson	Marcus	4		do	do	do	do	do	39	M	do		5'8	145	
25	Clark	Clifford	5		do	do	do	do	do	37	M	do		5'7	160	
26	Thomas	John	6		2nd Asst Engineer	do	do	do	do	37	M	do		5'8	175	
27	Swimm	Kenneth	7		do	do	do	do	do	31	M	do		5'7	160	
28	Coogan	Denis	8		do	do	do	do	do	39	M	do		5'6	155	
29	Delahanty	P.James	9		do	do	do	do	do	33	M	do		5'11	167	
30	Kaiser	William	10		do	do	do	do	do	27	M	do		6'2	178	

Printed in England.

Line

Owens

Local Agents
14-1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

73

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30 , from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Grothman Harry	✓ 11		2nd Asst Engineer	Nov 25 '30 N.Y.	Discharged	Yes	40	M		U.S. Citizen	5'8	167	
2	Bennett Israel	✓ 12		Sr. 3rd Asst Engineer	do do	do	do	30	M		do	5'4	156	
3	Hudgins Carl	✓ 13		do	do do	do	do	27	M		do	5'10	155	
4	Krosky Frank	✓ 14		do	do do	do	do	34	M		do	5'9	151	
5	Hart Frank	✓ 15		do	do do	do	do	30	M		do	5'8	160	
6	Nicholson Floyd	✓ 16		do	do do	do	do	25	M		do	5'11	155	
7	Kinsella John	✓ 17		do	do do	do	do	45	M		do	5'4	160	
8	Jones Irving	✓ 18		do	do do	do	do	30	M		do	5'8	155	
9	Smith Joseph	✓ 19		do	do do	do	do	37	M		do	5'6	159	
10	Verber Ludwig	✓ 20		do	do do	do	do	32	M		do	5'8	165	
11	Fay John	✓ 21		do	do do	do	do	28	M		do	5'8	155	
12	Glow George	✓ 22		do	do do	do	do	43	M		do	5'3	151	
13	Reber Roland	✓ 23		do	do do	do	do	33	M		do	5'2	165	
14	Walker William	✓ 24		Jr 3rd Asst Engineer	do do	do	do	37	M		do	5'8	176	
15	Harris Sydney	✓ 25		do	do do	do	do	22	M		do	5'4	160	
16	Miller walter	✓ 26		do	do do	do	do	27	M		do	6'	156	
17	Gillis Ralph	✓ 27		do	do do	do	do	34	M		do	5'4	150	
18	Kriss James	✓ 28		do	do do	do	do	30	M		do	5'7	160	
19	De Blaere Joseph	✓ 29		do	do do	do	do	29	M		do	5'9	155	
20	Schwarer George	✓ 30		do	do do	do	do	46	M		do	5'8	145	
21	Smith John	✓ 31		do	do do	do	do	40	M		do	5'6	150	
22	Martin John	✓ 32		do	do do	do	do	28	M		do	6'	155	
23	Conway Douglas	✓ 33		4th Asst Engineer	do do	do	do	37	M		do	5'7	161	
24	Wright Harry	✓ 34		do	do do	do	do	28	M		do	5'8	155	
25	Furey Joseph	✓ 35		do	do do	do	do	28	M		do	5'8	160	
26	Bruno Joseph	✓ 36		do	do do	do	do	33	M		do	5'6	150	
27	Malley Martin	✓ 37		do	do do	do	do	30	M		do	5'8	145	
28	Eastman Charles	✓ 38		do	do do	do	do	24	M		do	5'9	167	
29	Lynch Richard	✓ 39		do	do do	do	do	30	M		do	5'8	167	
30	Shaffner Irving	✓ 41		do	do do	do	do	34	M		do	5'2	156	

Printed in England.

Line
OwnersLocal Agents
14-1540* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

74

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd, 19 30 , from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Enciz	Peter	✓ 42		Junior Engineer	Nov 25 '30	N. Y.	Discharged	Yes	26	M		U.S.Citizen	5'6	145	
2	Steen	Aadne	✓ 43		do	do	do	do	do	48	M		do	5'9	150	
3	Wynatt	Arthur	✓ 44		do	do	do	do	do	30	M		do	5'11	156	
4	Nicholson	John	✓ 45		Fun Engineer	do	do	do	do	34	M		do	5'7	160	
5	Anderson	Ivar	✓ 46		do	do	do	do	do	40	M		do	5'11	155	
6	Coluch	John	✓ 47		do	do	do	do	do	27	M		do	5'8	156	
7	Scofield	Ernel	✓ 48		Hydraulic Engineer	do	do	do	do	32	M		do	5'2	145	
8	Cowen	Irvin	✓ 49		do	do	do	do	do	39	M		do	5'9	145	
9	Higham	Stanley	✓ 50		do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'4	141	
10	Askeu	Earl	✓ 51		Deck Engineer	do	do	do	do	34	M		U.S.Citizen	5'8	150	
11	Padro	Felix	✓ 52		do	do	do	do	do	30	M		do	5'7	167	
12	Perry	Stanley	✓ 53		do	do	do	do	do	31	M		do	5'11	151	
13	Mallander	Theodore	✓ 54		Chief Refg Engineer	do	do	do	do	28	M		do	5'6	167	
14	Gallop	William	✓ 55		2nd do	do	do	do	do	52	M	U.S.CITIZEN	do	5'4	155	
15	Nunez	Jose	✓ 56		3rd do	do	do	do	do	40	M	U.S.Citizen	do	5'6	150	
16	Shaffran	Samuel	✓ 57		4th do	do	do	do	do	35	M	U.S.CITIZEN	do	5'5	154	
17	Focha	Herbert	✓ 58		Chief Electrician	do	do	do	do	35	M	U.S.Citizen	do	5'5	156	
18	Neely	Andrew	✓ 59		2nd do	do	do	do	do	41	M		do	5'11	167	
19	Peinelt	Otto	✓ 60		3rd do	do	do	do	do	23	M		do	5'7	155	
20	Macy	Homer	✓ 61		4th do	do	do	do	do	31	M		do	5'7	161	
21	Barrett	Reginald	✓ 62		5th do	do	do	do	do	23	M		do	5'8	160	
22	Hunt	James	✓ 63		6th do	do	do	do	do	23	M		do	6'	155	
23	Jackson	James	✓ 64		7th do	do	do	do	do	27	M		do	6'	160	
24	Applebaugh	Graham	✓ 65		Asst Elect	do	do	do	do	22	M		do	5'11	155	
25	Fleming	Robert	✓ 66		do	do	do	do	do	22	M		do	5'7	160	
26	Murray	John	✓ 67		do	do	do	do	do	24	M		do	5'10	155	
27	Hall	Harold	✓ 68		do	do	do	do	do	27	M		do	5'8	167	
28	Thomas	Archibald	✓ 69		Chf Plumber	do	do	do	do	34	M		do	5'11	155	
29	Wood	Richard	✓ 70		2nd do	do	do	do	do	31	M		do	5'9	167	
30	Johnson	John	✓ 71		3rd do	do	do	do	do	30	M		do	5'10	160	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1840May 1930
Immigrant Inspector
12/22/30

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

75

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930 from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Brodie	Herbert	72		AsstPlumber	Nov25'30	N.Y.	Discharged	Yes	27	M		U.S Citizen	5'8	169	
2	Waldron	Joseph	73		do	do	do	do	do	24	M		do	5'5	160	
3	Copeland	Joseph	74		do	do	do	do	do	27	M		do	5'11	155	
4	Sanchez	Estamalado	75		Boiler-Maker	do	do	do	do	35	M		do	5'8	160	
5	Starna	Elmer	76		do	do	do	do	do	31	M		do	5'8	155	
6	Palmer	James	77		ChfStrkpr	do	do	do	do	32	M		do	5'11	160	
7	Riley	John	78		Asst do	do	do	do	do	25	M		do	5'8	151	
8	Doyle	James	79		do	do	do	do	do	24	M		do	5'8	167	
9	Gotier	Felix	80		do	do	do	do	do	27	M		do	5'11	155	
10	Miller	Phillip	81		Chief Machinist	do	do	do	do	32	M		do	5'7	166	
11	Reed	Frank	82		MachineHand	do	do	do	do	39	M		do	5'5	144	
12	Niedzie	Steve	83		do	do	do	do	do	38	M		do	5'9	155	
13	Kantz	Paul	84		do	do	do	do	do	35	M		do	6'	167	
14	Jacobson	Niels	85		do	do	do	do	do	32	M		do	5'5	161	
15	Boland	Frank	86		Coppersmith	do	do	do	do	26	M		do	5'6	150	
16	Yanez	Rudolph	87		Yeoman	do	do	do	do	31	M		do	5'6	155	
17	Healy	John	88		2nd do	do	do	do	do	35	M		do	5'8	160	
18	Fonyo	Zoltan	89		Oiler	do	do	do	do	24	M		do	5'10	155	
19	Binham	William	90		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'4	140	
20	Profeta	James	91		do	do	do	do	do	21	M		U.S.Citizen	5'3	135	
21	Keane	John	92		do	do	do	do	do	56	M		do	5'5	151	
22	Rose	Frank	93		do	do	do	do	do	28	M		do	5'8	148	
23	Bennett	Carl	94		do	do	do	do	do	23	M		do	5'5	141	
24	Graves	Theodore	95		do	do	do	do	do	23	M		do	5'8	160	
25	Goodman	William	96		do	do	do	do	do	53	M		do	5'8	155	
26	Brown	Albert	97		do	do	do	do	do	21	M		do	5'10	160	
27	Skelly	John	98		do	do	do	do	do	23	M		do	6'	154	
28	Macijeski	Frank	99		do	do	do	do	do	31	M		do	5'4	152	
29	Tucker	John	100		do	do	do	do	do	51	M	English	British	5'5	134	
30	Tanenbaum	Michael	101		do	do	do	do	do	23	M		U.S.Citizen	5'8	131	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1940M. J. P. H.
Immigrant Inspector
12/22/30

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

76

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30 , from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Muffley	Richard	✓ 102		Oiler	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	23	M	U.S. Citizen		5'11	130	
2	Upchurch	Ralph	✓ 103		do	do	do	do	do	19	M	do		5'6	120	
3	Herrero	Angel	✓ 104		do	do	do	do	do	30	M	do		5'4	119	
4	Phipps	Ralph	✓ 105		do	do	do	do	do	20	M	do		5'9	112	
5	Gaskill	Harry	✓ 106		do	do	do	do	do	25	M	do		6'2	110	
6	Buchanan	Joe	✓ 107		do	do	do	do	do	19	M	do		5'8	119	
7	Young	Robert	✓ 108		do	do	do	do	do	45	M	do		5'1	120	
8	Taylor	Goodwin	✓ 110		do	do	do	do	do	24	M	do		5'8	135	
9	Bauer	Francis	✓ 111		do	do	do	do	do	21	M	do		5'11	131	
10	Mellon	William	✓ 112		do	do	do	do	do	26	M	do		5'11	120	
11	Jones	J. Frederic	✓ 113		do	do	do	do	do	25	M	do		6'	110	
12	Iverson	Triggam	✓ 114		do	do	do	do	do	27	M	do		5'10	108	
13	Garrison	William	✓ 115		do	do	do	do	do	50	M	do		5'7	110	
14	Sydeski	Joseph	✓ 116		do	do	do	do	do	24	M	do		5'7	116	
15	Katzias	George	✓ 117		do	do	do	do	do	32	M	do		5'5	125	
16	Kanicka	Louis	✓ 118		do	do	do	do	do	26	M	do		5'6	121	
17	Meaney	James	✓ 119		Watertender	do	do	do	do	24	M	do		5'10	136	
18	Konopka	Henry	✓ 120		do	do	do	do	do	19	M	do		5'10	140	
19	Nelson	James	✓ 121		do	do	do	do	do	28	M	do		5'11	150	
20	Hatton	John	✓ 122		do	do	do	do	do	23	M	do		5'7	143	
21	Young	John	✓ 123		do	do	do	do	do	19	M	do		5'11	142	
22	Roth	George	✓ 124		do	do	do	do	do	41	M	do		5'6	137	
23	Robertson	George	✓ 125		do	do	do	do	do	31	M	do		5'8	148	
24	Hightower	John	✓ 126		do	do	do	do	do	29	M	do		6'	151	
25	Mendes	Alirio	✓ 127		do	do	do	do	do	36	M	do		6'	155	
26	Nutter	Lee	✓ 128		do	do	do	do	do	39	M	do		5'7	160	
27	Pianka	John	✓ 129		do	do	do	do	do	24	M	do		5'7	153	
28	Rivera	Ernesto	✓ 130		do	do	do	do	do	30	M	do		5'7	143	
29	Goodnaugh	Walter	✓ 131		do	do	do	do	do	21	M	do		5'6	129	
30	Morris	Stanley	✓ 132		do	do	do	do	do	35	M	do		5'10	140	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1540Inspector
12/22/30

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Mueller	Edward	✓ 136		Watertender	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	20	M		U.S. Citizen	5' 6	167	
2	Mc Neiss	Robert	✓ 134		do	do	do	do	do	26	M		do	5' 8	144	
3	Kalonoski	Clement	✓ 135		do	do	do	do	do	19	M		do	5' 8	136	
4	Barananskas	William	✓ 136		do	do	do	do	do	29	M		do	5' 8	142	
5	Lundstrohm	Karl	✓ 137		do	do	do	do	do	29	M		do	5' 8	156	
6	Saddler	Thomas	✓ 138		do	do	do	do	do	24	M		do	5' 11	150	
7	Dellera	Raoul	✓ 139		do	do	do	do	do	25	M		do	5' 8	155	
8	Kutis	Frank	✓ 140		do	do	do	do	do	30	M		do	5' 8	142	
9	Behnke	Walter	✓ 141		do	do	do	do	do	30	M		do	5' 8	141	
10	Hoar	Joseph	✓ 142		do	do	do	do	do	26	M		do	5' 3	136	
11	Kerwin	John	✓ 144		Fireman	do	do	do	do	30	M		do	5' 9	156	
12	Walker	Frank	✓ 145		do	do	do	do	do	48	M		do	5' 7	141	
13	Bouquet	Joseph	✓ 146		do	do	do	do	do	38	M		do	5' 9	156	
14	Milnopoulis	Michael	✓ 147		do	do	do	do	do	36	M		do	5' 5	151	
15	Hughes	Bert	✓ 148		do	do	do	do	do	40	M		do	5' 8	167	
16	Cornell	William	✓ 149		do	do	do	do	do	29	M		do	6'	176	
17	McCaffrey	Charles	✓ 150		do	do	do	do	do	29	M		do	5' 8	165	
18	Banka	Frank	✓ 151		do	do	do	do	do	52	M		do	5' 9	167	
19	Vukraduorivl	Sava	✓ 152		do	do	do	do	do	34	M		do	5' 7	170	
20	Corrigan	Mathew	✓ 153		do	do	do	do	do	48	M		do	5' 8	166	
21	O'Brien	George	✓ 154		do	do	do	do	do	34	M		do	5' 5	167	
22	Marion	Frank	✓ 155		do	do	do	do	do	43	M		do	5' 11	177	
23	Kraveney	William	✓ 156		do	do	do	do	do	21	M		do	5' 7	160	
24	Vess	William	✓ 159		do	do	do	do	do	29	M		do	5' 7	155	
25	Jones	Sidney	✓ 160		do	do	do	do	do	36	M		do	5' 6	167	
26	Hefferman	Charles	✓ 161		do	do	do	do	do	34	M		do	5' 8	158	
27	Cotas	Cost	✓ 162		do	do	do	do	do	35	M		do	5' 6	165	
28	Young	Marcus	✓ 163		do	do	do	do	do	20	M		do	5' 6	166	
29	Kreuter	Eugene	✓ 164		do	do	do	do	do	26	M		do	5' 8	167	
30	Fondis	Joseph	✓ 165		do	do	do	do	do	29	M		do	5' 5	176	

Printed in England.

10
Local Agents
16-1540Thompson
Immigrant Inspector
12/22/30* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether sick or read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Holsman	George	✓ 166		Fireman	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	20	M		U.S. CITIZEN	6'	160	
2	Koren	James	✓ 167		do	do	do	do	do	23	M		do	5'8	156	
3	Reilly	Joseph	✓ 168		do	do	do	do	do	25	M		do	5'7	159	
4	Benten	Jesse	✓ 169		do	do	do	do	do	20	M		do	5'8	167	
5	Bond	Emory	✓ 170		do	do	do	do	do	18	M		do	5'8	169	
6	Jones	Le Roy	✓ 171		do	do	do	do	do	24	M		do	5'9	180	
7	Lewis	Charles	✓ 172		do	do	do	do	do	32	M		do	5'7	165	
8	Stevens	John	✓ 173		do	do	do	do	do	24	M		do	5'7	163	
9	Turcotte	Normand	✓ 174		do	do	do	do	do	25	M		do	5'4	167	
10	Philes	Earl	✓ 175		do	do	do	do	do	39	M		do	5'6	155	
11	Rochelle	Dumas	✓ 176		do	do	do	do	do	29	M		do	5'9	160	
12	Barna	Albert	✓ 177		do	do	do	do	do	32	M		do	5'7	138	
13	Hushek	Carl	✓ 178		do	do	do	do	do	21	M		do	5'6	145	
14	Stegan	Alexander	✓ 179		do	do	do	do	do	28	M		do	5'10	141	
15	Gibson	John	✓ 180		do	do	do	do	do	20	M		do	5'10	158	
16	Shea	Daniel	✓ 181		do	do	do	do	do	28	M		do	6'	152	
17	Reilly	Robert	✓ 182		do	do	do	do	do	36	M		do	5'8	153	
18	Bundesen	John	✓ 183		do	do	do	do	do	34	M		do	5'10	134	
19	Kelly	John	✓ 184		do	do	do	do	do	18	M		do	5'10	142	
20	Larssen	Oscar	✓ 185		do	do	do	do	do	34	M		do	5'2	134	
21	Leeshitzger	Ernest	✓ 186		do	do	do	do	do	30	M		do	5'4	134	
22	Bernhardt	Charles	✓ 187		do	do	do	do	do	28½	M		do	5'3	141	
23	Little	Walter	✓ 188		do	do	do	do	do	34	M		do	5'7	155	
24	Hathaway	Thomas	✓ 189		do	do	do	do	do	34	M		do	5'7	161	
25	Caroon	Vernon	✓ 190		do	do	do	do	do	25	M		do	5'6	143	
26	Sadonick	Joseph	✓ 191		Wiper	do	do	do	do	24	M		do	5'10	123	
27	McBride	Robert	✓ 192		do	do	do	do	do	28	M		do	5'4	134	
28	Hellegard	Vilet	✓ 193		do	do	do	do	do	28	M		do	5'9	129	
29	Castillo	Daniel	✓ 194		do	do	do	do	do	28	M		do	5'4	145	
30	Leishman	Alexander	✓ 195		do	do	do	do	do	49	M		do	5'4	148	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1840

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

79

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Davenport	Alfred	196		Wiper	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	33	M		U.S. Citizen	5'8	160	
2	Hierspiel	Raymond	197		do	do	do	do	do	31	M		do	5'6	155	
3	Griffin	Patrick	198		do	do	do	do	do	48	M		do	5'7	160	
4	Owens	Nicholas	200		do	do	do	do	do	49	M		do	5'6	161	
5	Stewart	James	201		do	do	do	do	do	21	M		do	5'10	157	
6	Nelson	Anders	202		do	do	do	do	do	54	M		do	5'7	167	
7	Court	John	203		do	do	do	do	do	58	M		do	5'8	155	
8	Vargas	Garrion	204		do	do	do	do	do	30	M		do	6'	167	
9	Manning	James	205		do	do	do	do	do	35	M		do	5'7	151	
10	Fedors	Charles	207		do	do	do	do	do	32	M		do	5'5	150	
11	Loubriel	Elises	208		do	do	do	do	do	23	M		do	5'2	156	
12	Westerfield	Edward	209		do	do	do	do	do	24	M		do	5'9	167	
13	Riley	Philip	210		do	do	do	do	do	70	M		do	5'6	166	
14	Rosalsky	Arthur	211		Chief Joiner	do	do	do	do	52	M		do	6'	155	
15	Schwicker	Harry	212		Asst do	do	do	do	do	35	M	German	Hungarian	5'8	167	
16	Wenzelow	Karl	213		do	do	do	do	do	19	M	do	Germany	5'5	190	
17	Hubert	Ludwig	214		Polisher	do	do	do	do	35	M	do	do	5'8	193	
18	Walldorf	Karl	215		do	do	do	do	do	52	M	do	do	5'6	195	
19	Peschel	Emil	216		Upholsterer	do	do	do	do	54	M	do	do	5'3	210	
20	Tensuchler	Julius	217		do	do	do	do	do	24	M	do	Austria	5'6	196	
21	Plagaman	Walter	218		Chief Painter	do	do	do	do	52	M		U.S. Citizen	5'9	198	
22	Rosalsky	Robert	219		Painter	do	do	do	do	24	M		do	6'	160	
23	Utsch	Vincent	220		do	do	do	do	do	27	M		do	5'6	166	
24	Fleming-	John	221		Asst Elect	do	do	do	do	27	M		do	5'6	178	
25	Benthussen	Charles	222		Wiper	do	do	do	do	54	M		do	5'7	167	
26	Aldrich	Edward	223		do	do	do	do	do	19	M		do	5'11	156	
27	Fontaine	Emile	224		Fireman	do	do	do	do	35	M		do	5'9	178	
28	Gates	William	225		do	do	do	do	do	23	M		do	6'2	165	
29	Graetz	Paul	226		do	do	do	do	do	25	M		do	5'8	167	
30	Colligan	Richard	227		do	do	do	do	do	29	M		do	5'10	177	

Printed in England.

12

Owens
Local Agents
14-1580Immigrant Inspector
12/22/30

12

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30 , from the port of SOUTHAMPTON

80

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.					When	Where									
1	West	George	228		Wiper		Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	27	M	U.S. Citizen		5'7	145	
2	Clarkin	Thomas	1		Chf Steward		do	do	do	do	50	M	do		5'11	160	
3	Ronan	John	2		Asst do		do	do	do	do	40	M	do		5'6	155	
4	Barrett	Kenneth	3		2nd Asst do		do	do	do	do	29	M	do		5'11	167	
5	Clark	Walter	4		Jr Asst do		do	do	do	do	49	M	do		5'7	160	
6	Leigh	Arthur	5		Asst 2nd do		do	do	do	do	37	M	English	British	5'8	171	
7	Watton	Thomas	6		do		do	do	do	do	35	M	do	do	5'5	167	
8	Gardner	Percy	7		Hd Waiter		do	do	do	do	37	M	do	do	5'2	160	
9	Hill	David	8		Asst do		do	do	do	do	43	M	U.S. Citizen		5'4	155	
10	Fitzgerald	Thomas	9		Asst Stwd		do	do	do	do	30	M	English	British	5'9	160	
11	Miller	William	10		do		do	do	do	do	28	M	do	do	5'7	151	
12	Cartwright	Roland	11		do		do	do	do	do	30	M	do	do	5'5	145	
13	Dahn	Charles	12		do		do	do	do	do	32	M	U.S. Citizen		6'	161	
14	Piekaar	Jacob	13		do		do	do	do	do	40	M	Flemish	Holland	5'7	134	
15	Carter	Harold	14		do		do	do	do	do	21	M	English	British	5'9	141	
16	Guserie	Casimir	15		do		do	do	do	do	30	M	Flemish	Belgian	5'2	123	
17	Goodman	Harry	16		do		do	do	do	do	28	M	English	British	5'5	134	
18	Leather	John	17		do		do	do	do	do	23	M	do	do	5'8	141	
19	Taylor	George	18		do		do	do	do	do	37	M	do	do	5'6	156	
20	Balwin	Sidney	19		do		do	do	do	do	25	M	do	do	5'6	151	
21	Buchanan	George	20		do		do	do	do	do	46	M	U.S. Citizen		5'9	160	
22	Davies	Henry	21		do		do	do	do	do	26	M	English	British	5'7	155	
23	Hatcher	Frank	22		do		do	do	do	do	32	M	do	do	5'10	167	
24	Hamer	Louis	23		do		do	do	do	do	28	M	do	do	5'7	161	
25	Spiro	Wolf	24		do		do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	156	
26	Kaplan	Julius	25		do		do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'8	156	
27	Phelps	Leonard	26		do		do	do	do	do	24	M	English	British	5'7	167	
28	Fryor	Carl	27		do		do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen		5'3	160	
29	Bradshaw	Harry	28		do		do	do	do	do	35	M	English	British	5'9	155	
30	Stute	Anton	29		do		do	do	do	do	44	M	Flemish	Holland	5'9	141	

Printed in England.

13
Local Agents
16-1930

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

13

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930 from the port of SOUTHAMPTON

'81

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Stinton	Arthur	31		Asst Stwd	Nov 25'30	N.Y.	Discharged	Yes	22	M	English	British	5'2	140	
2	Martino	Hugh	32		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'6	141	
3	Lambert	Marshall	33		do	do	do	do	do	50	M	U.S. Citizen		5'6	145	
4	Donaldson	Arthur	34		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	141	
5	Rice	George	35		do	do	do	do	do	34	M	English	British	5'8	145	
6	Rahloff	Ludwig	36		do	do	do	do	do	34	M	German	Germany	5'11	141	
7	Addiks	Frank	37		do	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'4	136	
8	Hall	William	38		do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'10	143	
9	Graham	Charles	39		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'3	144	
10	Ryder	James	40		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'9	156	
11	Boella	Mario	41		do	do	do	do	do	21	M	Italy	Italian	5'6	160	
12	Forbes	Duncan	42		do	do	do	do	do	25	M	Scotch	British	5'9	145	
13	Murphy	Daniel	43		do	do	do	do	do	37	M	English	British	5'7	141	
14	Boughton	Alfred	44		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'7	156	
15	Solley	Walter	45		do	do	do	do	do	26	M	Wales	do	5'6	141	
16	Spiro	Hyman	46		do	do	do	do	do	27	M	English	do	5'4	135	
17	Shannon	William	47		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'8	125	
18	Miller	Henri	48		do	do	do	do	do	48	M	German	Swiss	5'8	145	
19	Connell	William	50		do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'7	156	
20	Rapley	George	51		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'8	161	
21	Sacks	David	52		do	do	do	do	do	26	M	U.S. Citizen		5'9	157	
22	Nulle	Gustav	53		do	do	do	do	do	53	M	German	Germany	5'6	158	
23	Harding	William	54		do	do	do	do	do	33	M	U.S. Citizen		5'5	154	
24	Hickman	Frank	55		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'8	168	
25	Davis	Richard	56		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'9	172	
26	Talbot	Percy	57		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'6	180	
27	Forsyth	Hanley	58		do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'10	190	
28	Bennett	James	59		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'7	185	
29	Stanton	Martin	60		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'6	160	
30	Hughes	Thomas	61		do	do	do	do	do	49	M	U.S. Citizen		5'6	146	

Printed in England.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

82

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Clegg	Percy	62		Asst Stwd	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	48	M	English	British	5'3	143	
2	Cartwright	Eric	63		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'9	161	
3	Kieley	William	64		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'8	171	
4	Chisholm	Alexander	65		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'9	165	
5	Von Minden	William	66		do	do	do	do	do	32	M	German	Germany	5'5	135	
6	Quinn	James	67		do	do	do	do	do	26	M	Irish	British	5'8	141	
7	Cipani	Leo	68		do	do	do	do	do	28	M	Italian	Italy	5'3	134	
8	Jones	Hugh	69		do	do	do	do	do	21	M	Welsh	British	5'8	114	
9	Vines	Joseph	70		do	do	do	do	do	38	M	English	do	5'7	120	
10	Hennessey	Arthur	71		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'8	131	
11	Austin	James	72		do	do	do	do	do	44	M	U.S. Citizen		5'5	143	
12	Powell	Edward	73		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'9	128	
13	Glinn	George	74		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	141	
14	Russell	Matthew	75		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'7	134	
15	Whitaker	Walter	76		do	do	do	do	do	30	M	U.S. Citizen		5'7	140	
16	Tuzo	Fred	77		do	do	do	do	do	42	M	English	British	5'2	145	
17	Garrity	Edward	78		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'10	141	
18	Goss	James	79		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'8	142	
19	Connell	Arthur	80		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'8	141	
20	Stanton	John	81		do	do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen		5'5	145	
21	Smith	Jack	82		do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'2	123	
22	Randels	Leslie	83		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'3	161	
23	Smith	Daniel	84		do	do	do	do	do	30	M	U.S. Citizen		5'11	145	
24	Pond	James	85		do	do	do	do	do	37	M	English	do	5'4	134	
25	Jacobs	David	86		do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'7	140	
26	Ryan	John	87		do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'7	145	
27	Uhler	John	88		do	do	do	do	do	36	M	German	Germany	5'8	146	
28	Cragg	William	89		do	do	do	do	do	22	M	English	British	5'8	141	
29	Perry	William	90		do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'9	160	
30	Gallagher	James	91		do	do	do	do	do	22	M	U.S. Citizen		5'11	146	

Printed in England.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

83

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Rooney	William	143		Asst Stwd	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	25	M	U.S. Citizen		5'8	145	
2	Boyd	Samuel	144		do	do	do	do	do	30	M	English	British	5'7	141	
3	Boella	Arnaldo	145		do	do	do	do	do	25	M	Italian	Italy	5'4	143	
4	Salmon	Victor	146		do	do	do	do	do	43	M	English	British	5'9	141	
5	Strohm	Adolf	147		do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'4	187	
6	Phillip	Ronald	148		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'11	111	
7	Hull	Glenn	149		do	do	do	do	do	32	M	U.S. Citizen		5'11	116	
8	Schober	Max	151		do	do	do	do	do	41	M		do	5'5	140	
9	Frombling	William	152		do	do	do	do	do	40	M		do	5'9	138	
10	Retford	Alexander	153		do	do	do	do	do	38	M	Polish	Poland	5'8	145	
11	McArdle	Louis	154		do	do	do	do	do	26	M	English	British	5'7	14	
12	Kruz	Theodore	156		do	do	do	do	do	26	M	German	Germany	5'6	156	
13	Dicks	Malcolm	157		do	do	do	do	do	36	M	English	British	6'1	167	
14	Chruchill	William	158		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'7	178	
15	Williams	Robert	159		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'5	114	
16	Whitton	Herbert	160		do	do	do	do	do	41	M	do	do	5'7	130	
17	Porter	George	161		do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'9	141	
18	Woehrle	Robert	162		do	do	do	do	do	19	M	U.S. Citizen		5'9	135	
19	Jared	James	163		do	do	do	do	do	25	M		do	5'11	140	
20	Thomas	Harold	164		do	do	do	do	do	22	M		do	5'9	143	
21	Moody	Charles	165		do	do	do	do	do	21	M	Irish	British	5'9	156	
22	Connolly	James	166		Swimm Instructor	do	do	do	do	34	M	India	do	5'7	167	
23	Kulakowski	Alexander	167		Electric Bath Attendant	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5'2	113	
24	Ryan	William	169		Chief Linenkeeper	do	do	do	do	22	M		do	5'5	124	
25	Dacre	Robert	170		Asst do	do	do	do	do	51	M	English	British	5'8	131	
26	Lunt	Samuel	171		do	do	do	do	do	32	M	U.S. Citizen		5'7	145	
27	Elrod	Fred	172		do Asst Stwd Chief	do	do	do	do	23	M		do	5'11	142	
28	Ingram	Arthur	173		Bed Rm Stwd	do	do	do	do	53	M	English	British	5'11	131	
29	Doran	John	174		Asst. Stwd	do	do	do	do	33	M	do	do	5'6	141	
30	Pegg	Walter	175		do	do	do	do	do	44	M	do	do	5'8	167	

Printed in England.

16

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

84

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Thwaite	Albert	✓ 176		Asst Stwd	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	24	M	English	British	5'8	145	
2	Mulloy	Edward	✓ 177		do	do	do	do	do	60	M	Irish	do	5'3	141	
3	Schonerogg	Carl	✓ 178		do	do	do	do	do	43	M	U.S. Citizen		5'7	156	
4	Barker	Jacob	✓ 179		do	do	do	do	do	48	M	Flemish	Holland	5'10	115	
5	Harris	Edward	✓ 180		do	do	do	do	do	28	M	English	British	6'	130	
6	Smallwood	Joseph	✓ 182		do	do	do	do	do	48	M	do	do	5'11	145	
7	Fish	Bert	✓ 184		do	do	do	do	do	56	M	do	do	5'9	167	
8	Budde	Herman	✓ 185		do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'8	166	
9	McDermott	Frank	✓ 186		do	do	do	do	do	56	M	Irish	do	5'8	157	
10	Coppel	Michael	✓ 187		do	do	do	do	do	44	M	Russian	Russia	5'5	150	
11	Good	August	✓ 188		do	do	do	do	do	47	M	German	Switz	5'8	160	
12	Morris	Sydney	✓ 189		do	do	do	do	do	36	M	English	British	5'9	155	
13	Greer	Thomas	✓ 190		do	do	do	do	do	39	M	Irish	do	5'6	167	
14	Shefferd	Alfred	✓ 191		do	do	do	do	do	32	M	English	do	5'10	177	
15	Lloyd	Albert	✓ 192		do	do	do	do	do	42	M	do	do	5'5	180	
16	Southwick	Thomas	✓ 194		do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'9	190	
17	Swan	Duncan	✓ 195		do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'9	187	
18	Park	Alfred	✓ 196		do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'7	187	
19	Niklis	Bruno	✓ 197		do	do	do	do	do	45	M	U.S. Citizen		5'7	168	
20	Gaines	Edward	✓ 198		do	do	do	do	do	50	M		do	5'6	178	
21	Birkett	Arthur	✓ 199		do	do	do	do	do	44	M	English	British	5'8	180	
22	Bower	George	✓ 200		do	do	do	do	do	41	M	do	do	5'10	167	
23	Votaw	George	✓ 201		do	do	do	do	do	37	M	U.S. Citizen		5'8	176	
24	Finch	Edward	✓ 202		do	do	do	do	do	33	M	English	British	5'8	166	
25	Russell	William	✓ 203		do	do	do	do	do	35	M	Irish	do	5'5	167	
26	Chambers	Alexander	✓ 205		do	do	do	do	do	45	M	English	do	5'5	145	
27	Pye	George	✓ 206		do	do	do	do	do	43	M	do	do	5'6	141	
28	Sullivan	Vincent	✓ 207		do	do	do	do	do	37	M	Irish	do	5'7	156	
29	Crouch	Ernest	✓ 208		do	do	do	do	do	50	M	English	do	5'7	154	
30	Toman	Joseph	✓ 209		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'7	150	

Printed in England.

17
Owens
Local Agents
12-1500May 1931
Immigrant Inspector
12/22/30* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN"

, arriving at NEW YORK

, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

85

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.					When	Where									
1	Jury	Charles	210		Asst. Stwd		Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	37	M	English	British	5'9	156	
2	Roever	Carl	211		dp		do	do	do	do	57	M	U.S. Citizen		5'8	160	
3	Hucker	Walter	212		do		do	do	do	do	32	M	English	British	5'6	163	
4	McIntosh	Robert	213		do		do	do	do	do	40	M	Welsh	do	5'10	151	
5	Fischer	Charles	214		do		do	do	do	do	27	M	English	do	5'8	146	
6	Murphy	Patrick	215		do		do	do	do	do	46	M	Irish	do	5'8	141	
7	Rickett	Victor	216		do		do	do	do	do	47	M	England	do	5'5	156	
8	Handley	Edward	217		do		do	do	do	do	49	M	do	do	5'7	160	
9	McManus	Frank	218		do		do	do	do	do	48	M	U.S. Citizen		5'6	146	
10	Mills	William	219		do		do	do	do	do	43	M	English	British	5'7	143	
11	Redman	Harry	220		do		do	do	do	do	40	M	do	do	5'5	131	
12	Malach	Charles	221		do		do	do	do	do	22	M	U.S. Citizen		5'7	145	
13	Howley	Edward	222		do		do	do	do	do	49	M	English	British	5'7	167	
14	Dunford	Henry	223		do		do	do	do	do	37	M	do	do	5'6	166	
15	Mohen	Joseph	225		Chf Boots		do	do	do	do	33	M	U.S. Citizen		5'11	176	
16	Oliver	Harold	226		Asst Stwd		do	do	do	do	29	M	English	British	5'8	166	
17	Cavenete	Louis	227		do		do	do	do	do	21	M	French	France	5'7	176	
18	Schofield	George	228		do		do	do	do	do	26	M	English	British	5'7	167	
19	Voyez	Rene	229		do		do	do	do	do	25	M	do	do	5'7	189	
20	White	Maurice	230		do		do	do	do	do	22	M	do	do	5'8	157	
21	Taylor	Ronald	231		do		do	do	do	do	26	M	do	do	5'7	160	
22	Summers	Thomas	232		do		do	do	do	do	42	M	do	do	5'3	165	
23	Dowling	William	233		Bell Captain		do	do	do	do	28	M	Irish	do	5'9	156	
24	Laracy	Edward	234		Asst Stwd Bells		do	do	do	do	27	M	U.S. Citizen		5'10	116	
25	Lesswing	Edward	235		do		do	do	do	do	25	M	do	do	5'9	134	
26	Mullen	Bernard	236		do		do	do	do	do	21	M	do	do	5'4	114	
27	Haines	Frederick	237		do		do	do	do	do	26	M	English	British	5'7	130	
28	Taylor	Edward	238		do		do	do	do	do	21	M	U.S. Citizen		6'	145	
29	Lesanti	Frank	239		do		do	do	do	do	22	M	do	do	5'7	141	
30	Jordan	Harry	240		do		do	do	do	do	28	M	English	British	5'9	160	

Printed in England.

18
Line
Agents
14-1580May 10th
Immigrant Inspector
12/22/30* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

18

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

86

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Horgan	William	241		AsstStwdBells	Nov25'30	N.Y.	Discharged	Yes	21	M		U.S.Citizen	5'2	145	
2	Morris	Bartholomew	242		do	do	do	do	do	26	M		do	5'6	141	
3	Hoffman	Frank	243		do	do	do	do	do	21	M		do	5'7	143	
4	Weber	John	244		do	do	do	do	do	30	M		do	5'2	141	
5	Gallagher	Arthur	245		do	do	do	do	do	23	M		do	5'10	156	
6	Bonoutler	Albert	246		do	do	do	do	do	23	M		do	5'10	141	
7	Liversidge	Edward	247		do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'6	160	
8	Boyd	Robert	248		do	do	do	do	do	23	M		U.S.Citizen	5'3	134	
9	Howard	Joseph	250		Tel.Operator	do	do	do	do	34	M		do	5'9	144	
10	Piper	Herman	251		do	do	do	do	do	23	M		do	5'10	146	
11	Downey	William	252		do	do	do	do	do	21	M	English	British	6'1	150	
12	Gamilleri	Charles	253		Capt'sStwd	do	do	do	do	36	M	Italian (Maltese)	do	5'5	145	
13	Waghorn	Arthur	254		ChfPrinter	do	do	do	do	27	M	English	do	5'4	150	
14	Hoyer	William	255		Asst do	do	do	do	do	35	M	German	Germany	5'4	155	
15	Loos	Oscar	256		do	do	do	do	do	43	M		U.S.Citizen	5'9	156	
16	Ward	Abram	257		do	do	do	do	do	44	M		do	5'6	178	
17	Pauly	George	258		Asst Stwd Printer Chief	do	do	do	do	31	M		do	5'7	166	
18	Hughes	George	259		Storekeeper	do	do	do	do	38	M	English	British	5'10	178	
19	Anderson	Robert	260		2nd do	do	do	do	do	41	M	Scotch	do	5'7	189	
20	Hertzberg	Harry	261		Asst Stores	do	do	do	do	42	M		U.S.Citizen	5'6	180	
21	Saunders	Francis	262		do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'3	146	
22	Woolcock	Ernest	263		do Chief	do	do	do	do	47	M	do	do	5'5	141	
23	Vogt	Charles	264		Strkeeper Asst Stores	do	do	do	do	39	M		U.S.Citizen	5'8	145	
24	Frederick	Cord	265		Canteen	do	do	do	do	29	M		do	5'9	146	
25	Kennedy	Joseph	266		do	do	do	do	do	36	M		do	5'8	141	
26	O'Neill	Hugh	267		do	do	do	do	do	49	M	English	British	5'5	149	
27	Wedekind	John	268		do	do	do	do	do	35	M		U.S.Citizen	5'4	134	
28	Herman	Arthur	269		do	do	do	do	do	51	M	English	(British) Australia	5'2	131	
29	Ward	Herbert	270		do	do	do	do	do	30	M	do	British	5'7	132	
30	Wandell	James	272		Gym Instructor	do	do	do	do	35	M		U.S.Citizen	5'7	140	

Printed in England.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30 , from the port of SOUTHAMPTON

87

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.					When	Where									
1	O'Brien	Luke	273		Nite Stwd		Nov 25 '30	NY	Discharged	Yes	36	M	U.S. Citizen		5'6	145	
2	Timlin	Paul	274		do		do	do	do	do	45	M	do		5'10	141	
3	Noble	George	275		do		do	do	do	do	46	M	do		5'10	142	
4	Rennolds	Ross	276		do		do	do	do	do	48	M	do		5'6	135	
5	Minnis	Samuel	277		do		do	do	do	do	42	M	Irish	British	5'8	141	
6	Fortune	James	278		do		do	do	do	do	51	M	Scotch	do	5'4	140	
7	Schmandt	Harry	279		do		do	do	do	do	56	M	U.S. Citizen		5'7	135	
8	Laskey	Harry	280		do		do	do	do	do	49	M	U.S. Citizen		5'7	135	
9	Batchelor	William	281		do		do	do	do	do	54	M	English	British	5'4	145	
10	McCoy	John	282		do		do	do	do	do	37	M	do	do	5'9	156	
11	Hart	Mabel	284		Stwdess		do	do	do	do	48	F	U.S. Citizen		5'4	210	
12	Sanson	Adah	285		do		do	do	do	do	37	F	do	do	5'2	145	
13	Kelly	Marian	287		do		do	do	do	do	36	F	do	do	5'3	135	
14	Simpson	Marie	288		do		do	do	do	do	32	F	do	do	5'4	140	
15	Hasselbach	Anna	289		do		do	do	do	do	56	F	do	do	5'6	135	
16	Stoddard	Etta	290		do		do	do	do	do	45	F	do	do	5'3	141	
17	Munro	Sara	291		do		do	do	do	do	35	F	do	do	5'4	135	
18	Watt	Agnes	292		do		do	do	do	do	62	F	do	do	5'9	145	
19	Bevan	Elizabeth	293		do		do	do	do	do	35	F	English	British	5'4	141	
20	Whitney	Edith	294		do		do	do	do	do	40	F	U.S. Citizen		5'3	145	
21	Pelkey	Estelle	295		do		do	do	do	do	37	F	do	do	5'6	136	
22	O'Connell	Nancy	296		do		do	do	do	do	34	F	English	British	5'	120	
23	Shafer	Alice	298		do		do	do	do	do	28	F	U.S. Citizen		5'4	145	
24	Peters	May	300		Female Bath Attendant		do	do	do	do	40	F	do	do	5'6	141	
25	White	Guy	301		Writer		do	do	do	do	40	M	do	do	5'8	147	
26	Smith	Francis	302		Repair Stwd		do	do	do	do	39	M	English	British	5'9	160	
27	Newham	William	303		Extra Strkpr		do	do	do	do	55	M	do	do	5'5	145	
28	Warder	Bennie	304		Asst do		do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen		5'5	141	
29	New	Frederick	305		Florist		do	do	do	do	38	M	English	British	5'6	145	
30	Hobson	Sydney	306		Bugler		do	do	do	do	34	M	do	do	5'6	141	

Printed in England.

20
Local Agents
14-1240W. J. P. O'Brien
Immigrant Inspector
12/22/30

20

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST ☒ SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30 from the port of SOUTHAMPTON

88

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Putzer	Rudolf	307		Specia l Pantryman	Nov 25'30	NY	Discharged	Yes	53	M	German	Germany	5'7	167	
2	Carey	Arthur	312		Manager Nite Klub	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5'8	145	
3	Reggiene	Oestur	313		Hd Wtr do	do	do	do	do	28	M	Italian	Italy	5'4	156	
4	Canti	Armando	314		Waiter do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'4	138	
5	Tommarchi	Victor	315		dp	do	do	do	do	27	M	do	do	5'7	141	
6	Belshaw	Ernest	316		do	do	do	do	do	23	M	English	British	5'7	135	
7	Comanducci	Fernando	317		do	do	do	do	do	22	M	Italian	Italy	5'4	140	
8	Kiethke	Kurt	332		Chef Nite Club	do	do	do	do	38	M	German	Germany	5'7	156	
9	Kurz	William	334		Ptryman do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	160	
10	Nordbruch	Hermann	335		Scullion	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	175	
11	Stride	Harry	337		Musician	do	do	do	do	27	M	English	British	5'7	160	
12	Tannen	Donald	338		do	do	do	do	do	26	M	U.S.Citizen		5'8	145	
13	Glover	Joe	339		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'1	141	
14	Goldmark	Aaron	340		do	do	do	do	do	21	M	do	do	6'1	145	
15	Baum	Carlton	341		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'9	178	
16	Knapp	Orville	342		do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'9	160	
17	Harris	James	346		Chf.Stwd	do	do	do	do	46	M	U.S.Citizen		5'9	145	
18	Graves	Stephen	347		AsstChf do	do	do	do	do	30	M	English	British	5'7	167	
19	Quinn	James	348		Asst Stwd	do	do	do	do	32	M	Irish	do	5'10	155	
20	Farlow	Sidney	349		do	do	do	do	do	27	M	English	do	5'8	167	
21	Wilkinson	Arthur	350		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'8	168	
22	Fiddy	William	351		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'4	145	
23	McArdle	George	352		do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'3	147	
24	Nagel	Conrad	354		do	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5'10	148	
25	McKeown	Archibald	355		do	do	do	do	do	42	M	Irish	British	5'3	150	
26	Jenkins	William	356		do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'8	167	
27	Milner	Thomas	357		do	do	do	do	do	45	M	English	do	5'6	168	
28	Forde	Joseph	358		do	do	do	do	do	57	M	U.S.Citizen		5'4	144	
29	Gillis	Alexander	359		do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'10	145	
30	Salomon	Walter	360		do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'8	144	

Printed in England.

21
Local Agents
14-1540M. J. Pothier
Immigrant Inspector
12/22/30

21

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

89

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Downey	Jeremiah	361		Asst.Stwd	Nov25'30	N.Y.	Discha rged	Yes	27	M	U.S.Citizen		5'10	145	
2	McGrath	William	362		do	do	do	do	do	49	M	English	British	5'7	167	
3	Horan	Thomas	363		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'6	150	
4	Quayle	Eric	364		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'2	134	
5	Auger	George	365		do	do	do	do	do	27	M	U.S.Citizen		5'6	144	
6	Shaw	William	366		do	do	do	do	do	40	M	do		5'6	155	
7	Robinson	Peter	367		do	do	do	do	do	46	M	English	British	5'3	141	
8	Johansen	George	368		do	do	do	do	do	27	M	Scandinavian	Sweden	5'7	168	
9	Warren	Fielding	369		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'6	145	
10	Levy	Joseph	370		do	do	do	do	do	46	M	do	do	5'7	141	
11	Williams	Frederick	371		do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'5	135	
12	Carlheim	Otto	372		do	do	do	do	do	22	M	U.S.Citizen		5'5	143	
13	Moody	Fred	373		do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'11	145	
14	Gunn	Charles	374		do	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen (Italian)		5'4	142	
15	Sammitt	John	375		do	do	do	do	do	32	M	Maltese	British	5'4	141	
16	Manley	John	376		do	do	do	do	do	39	M	English	do	5'9	167	
17	Alexander	John	377		do	do	do	do	do	33	M	U.S.Citizen		5'7	155	
18	Armas	John	378		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'4	141	
19	Lewis	Albert	379		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'11	142	
20	Waters	Edward	380		do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'9	141	
21	Boyle	Patrick	381		do	do	do	do	do	30	M	Irish	do	5'10	148	
22	Cini	Guy	382		do	do	do	do	do	30	M	U.S.Citizen		5'5	149	
23	Clucas	C.Carroll	383		do	do	do	do	do	44	M	do		6'	155	
24	Connolly	Hugh	384		do	do	do	do	do	29	M	do		5'10	160	
25	Heckert	Josef	385		do	do	do	do	do	25	M	German	Germany	5'8	154	
26	House	Bernard	386		do	do	do	do	do	21	M	English	British	5'5	151	
27	Blondin	Harold	387		do	do	do	do	do	26	M	U.S.Citizen		5'5	150	
28	Marranca	Carl	388		do	do	do	do	do	27	M	do		5'5	156	
29	McGhie	John	389		do	do	do	do	do	34	M	do		5'5	167	
30	McDermott	James	390		do	do	do	do	do	42	M	Irish	British	5'4	148	

Printed in England.

22
Owners
Local Agents
14-1940Inspector
12/22/30

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

90

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30 from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Mintram	Reginald	391		Asst Stwd	Nov 25 '30	NY	Discharged	Yes	30	M	English	British	5'4	144	
2	Venes	James	392		do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'9	145	
3	Urry	Joseph	393		do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'8	141	
4	Waugh	Sidney	394		do	do	do	do	do	41	M	do	do	5'10	145	
5	Willis	Arthur	395		do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'10	146	
6	Miller	Isadore	396		do	do	do	do	do	25	M	U.S. Citizen		5'7	141	
7	Murphy	Joseph	400		Nite Stwd	do	do	do	do	39	M		do	5'5	140	
8	Garcia	John	407		do	do	do	do	do	49	M		do	5'11	135	
9	Lee	Alice	408		Stwdess	do	do	do	do	44	M		do	5'6	141	
10	McDermott	Mary	409		do	do	do	do	do	45	M		do	5'5	143	
11	Treokman	John	411		Chf Stwd 3rd Cl Aft	do	do	do	do	34	M		do	6'	145	
12	Moorhouse	Fred	412		Asst do	do	do	do	do	35	M	English	British	5'8	180	
13	Feren	Joseph	413		Pole Intptr	do	do	do	do	33	M	U.S. Citizen		5'7	189	
14	Steiner	Frank	414		Cz-Slo- do	do	do	do	do	35	M	(Italian)		5'4	187	
15	Greck	Loue	415		Asst Stwd	do	do	do	do	38	M	Maltese	British	5'6	178	
16	Millard	Harry	416		do	do	do	do	do	34	M	English	do	5'4	145	
17	Watt	Richard	417		do	do	do	do	do	24	M	U.S. Citizen		5'11	147	
18	Matelak	Charles	418		do	do	do	do	do	31	M	Slovak	Cz-Slov	5'4	140	
19	Abrams	George	419		do	do	do	do	do	29	M	English	British	5'7	144	
20	Codd	John	420		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'8	146	
21	Coddes	Shelte	421		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'6	154	
22	Mages	Robert	422		do	do	do	do	do	38	M	Irish	do	5'10	151	
23	Walker	George	423		do	do	do	do	do	35	M	English	do	5'6	165	
24	Riedelsberger	Kurt	424		do	do	do	do	do	28	M	German	Germany	5'6	176	
25	Thomson	George	425		do	do	do	do	do	24	M	English	British	5'6	177	
26	O'Leary	David	426		do	do	do	do	do	26	M	Irish	do	5'7	156	
27	Hackay	Alexander	427		do	do	do	do	do	24	M	Scotch	do	5'7	160	
28	Laferla	Paul	428		do	do	do	do	do	31	M	(Italian) Maltese	British	5'7	144	
29	Duffy	Matthew	429		do	do	do	do	do	30	M	Irish	do	5'6	150	
30	Armstrong	Richard	430		do	do	do	do	do	25	M	U.S. Citizen		5'8	167	

Printed in England.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

31

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30 , from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Bergman	Louis	✓ 431		Asst Stwd	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	33	M	U.S. Citizen		5'6	145	
2	Fricke	Henry	✓ 432		do	do	do	do	do	45	M	German	Germany	5'5	141	
3	Confino	Venanzo	✓ 433		do	DEPARTED SOUTHAMPTON	do	do	do	38	M	U.S. Citizen		5'6	142	
4	Carruthers	William	✓ 434		do	do	do	do	do	22	M		do	6'	145	
5	Matthews	Ernest	✓ 435		do	do	do	do	do	34	M		do	5'8	141	
6	Anderson	Ben	✓ 436		do	do	do	do	do	24	M		do	5'5	165	
7	Herzke	Emil	✓ 438		do	do	do	do	do	57	M		do	5'8	166	
8	Ralph	Everett	✓ 439		do	do	do	do	do	29	M		do	5'6	152	
9	Dalesio	Marcel	✓ 440		do	do	do	do	do	27	M		do	5'5	143	
10	Gerling	John	✓ 441		do	do	do	do	do	45	M		do	5'11	142	
11	Rollings	James	✓ 442		do	do	do	do	do	36	M	English	British	5'2	141	
12	Costello	Thomas	✓ 443		do	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'8	156	
13	Neziere	Roy	✓ 444		do	do	do	do	do	23	M	English	British	5'9	167	
14	Weigelt	Guenther	✓ 445		do	do	do	do	do	28	M	U.S. Citizen		5'4	150	
15	Lavender	Enoch	✓ 446		do	do	do	do	do	28	M	English	British	5'8	155	
16	Rossi	Ameleto	✓ 447		do	do	do	do	do	30	M	U.S. Citizen		5'2	167	
17	Doyle	Edward	✓ 448		do	do	do	do	do	36	M	Canadian	British	5'6	160	
18	Ehman	Honny	✓ 449		do	do	do	do	do	31	M	U.S. Citizen		5'8	142	
19	Breyer	Herbert	✓ 450		do	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'9	115	
20	Moyes	William	✓ 451		do	do	do	do	do	43	M	U.S. Citizen		5'6	135	
21	Balinick	Larry	✓ 452		do	do	do	do	do	36	M	U.S. Citizen		5'6	141	
22	Thomas	John	✓ 453		do	do	do	do	do	22	M	French	France	5'8	167	
23	Muller	Gustav	✓ 454		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'6	155	
24	Sadonski	Jonny	✓ 455		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	156	
25	Wurde mann	Rudolf	✓ 456		do	do	do	do	do	21	M	do	do	8'	158	
26	Helmicke	Hans	✓ 457		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	179	
27	Chambers	John	✓ 458		do	do	do	do	do	27	M	English	British	5'4	189	
28	Dean	Frank	✓ 459		do	do	do	do	do	28	M	U.S. Citizen		5'8	190	
29	Edwards	Charles	✓ 472		Nite Stwd	do	do	do	do	66	M		do	5'6	188	
30	Barratt	Sidney	✓ 473		do	do	do	do	do	48	M	English	British	5'6	199	

Printed in England.

24
Local Agents
11-1930* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (9) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

24

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

92

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Fontmorin Rose	474		Stwdess	Nov 25 '30 N.Y.	Discharged	Yes	39	M	French	France	5'8	145	
2	Canvin Mildred	475		do	do do	do	do	40	F	U.S. Citizen		5'2	114	
3	McHale Joseph	477		Chf Stwd 3rd Class Fwd	do do	do	do	36	M	English	British	5'6	145	
4	Lurie Joseph	478		Asst do	do do	do	do	30	M	U.S. Citizen		5'7	144	
5	Anderson Harold	480		Asst Stwd	do do	do	do	23	M	Scandinavian	Norway	6'4	134	
6	Bradford Paul	481		do	do do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'9	143	
7	Butt Harold	497		Nice Stwd	do do	do	do	37	M	English	British	5'7	141	
8	Ivory Edward	498		do	do do	do	do	28	M	English	do	5'8	145	
9	Wright John	500		Chf Messman	do do	do	do	28	M	do	do	5'8	144	
10	Hinz Gustav	501		Messman	do do	do	do	26	M	German	Germany	5'8	150	
11	Commings Denis	502		do	do do	do	do	22	M	Irish	British	5'9	160	
12	Seligman Fred	503		do	do do	do	do	29	M	German	Germany	5'9	156	
13	Capsoity William	504		do	do do	do	do	37	M	U.S. Citizen		5'4	144	
14	Kelly William	505		do	do do	do	do	28	M	English	British	5'2	134	
15	Korritter Hans	506		do	do do	do	do	21	M	German	Germany	5'7	179	
16	Passos Peter	507		do	do do	do	do	38	M	U.S. Citizen		5'8	156	
17	McDade James	508		do	do do	do	do	21	M	Scotch (Italian)	British	5'4	133	
18	Cutajar Carmelo	509		do	do do	do	do	46	M	Maltese	do	5'4	145	
19	Krause Emil	510		do	do do	do	do	32	M	German	Germany	5'2	133	
20	Giaruso John	511		do	do do	do	do	23	M	Italian	Italy	5'3	120	
21	Abbe Adolf	512		do	do do	do	do	28	M	German	Germany	5'9	134	
22	Drukman Otto	513		do	do do	do	do	26	M	U.S. Citizen		5'7	144	
23	Villanueva Thomas	514		do	do do	do	do	39	M	do	do	5'8	143	
24	Bailey Archibald	515		do	do do	do	do	36	M	English	British	5'2	134	
25	Janeke Rudolf	516		do	do do	do	do	24	M	German	Germany	5'7	121	
26	Schulte Kurt	517		do	do do	do	do	22	M	do	do	5'7	131	
27	Saul Emil	518		do	do do	do	do	22	M	do	do	5'10	178	
28	Armsbruster Max	519		do	do do	do	do	21	M	do	do	5'9	156	
29	Eiste Franz	520		do	do do	do	do	41	M	do	do	5'4	165	
30	Ahearn Luke	521		do	do do	do	do	30	M	U.S. Citizen		5'2	116	

Printed in England.

25
Owner
Local AgentL. J. J. J. J.
Immigrant Inspector.
12/22/30

25

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30, from the port of SOUTHAMPTON

93

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	McKeever Thomas	522		Messman	Nov 25 '30 N.Y.	Discharged	Yes	50	M	English	British	5'5	144	
2	Nealon Thomas	523		do	do do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5'6	141	
3	Garner Thomas	524		do	do do	do	do	30	M	English	British	5'2	189	
4	Cliffe Leslie	525		do	do do	do	do	38	M	do	do	5'10	167	
5	Hornby Alfred	526		do	do do	do	do	30	M	do	do	5'4	145	
6	Castallano Frank	527		do	do do	do	do	27	M	Spanish	Spain	5'3	134	
7	Barter Leonard	528		do	do do	do	do	26	M	English	British	5'6	145	
8	Flaak Arthur	529		do	do do	do	do	24	M	German	Germany	5'9	144	
9	Schobel Herbert	530		do	do do	do	do	23	M	do	do	6'	145	
10	Berker Erich	531		do	do do	do	do	21	M	do	do	5'6	141	
11	Anderson Harry	532		do	do do	do	do	25	M	do	do	5'6	143	
12	Maass Paul	533		do	do do	do	do	25	M	do	do	5'7	145	
13	Tehman Ferdinand	534		do	do do	do	do	27	M	do	do	5'8	142	
14	Eckert Rudolf	535		do	do do	do	do	21	M	do	do	5'7	141	
15	Barron William	536		do	do do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5'7	145	
16	Prumm Johann	537		do	do do	do	do	22	M	German	Germany	5'2	167	
17	Tait Harold	538		do	do do	do	do	37	M	U.S. Citizen		5'8	155	
18	Ramos Manuel	539		do	do do	do	do	48	M	Spanish	Spain	5'8	154	
19	Solley Walter	540		do	do do	do	do	38	M	English	British	5'4	134	
20	Brady John	541		do	do do	do	do	35	M	do	do	5'6	147	
21	Fleming Andrew	542		do	do do	do	do	48	M	U.S. Citizen		5'10	141	
22	Lukaschek Mase	543		Polisher	do do	do	do	42	M	German	Germany	5'2	134	
23	Janssen Tonny	544		do	do do	do	do	22	M	do	do	6'	130	
24	Peters Wilhelm	545		do	do do	do	do	25	M	do	do	5'5	135	
25	Sweet Frank	546		Mess Boy	do do	do	do	21	M	U.S. Citizen		5'3	143	
26	Hunziker Ernest	561		Chef	do do	do	do	38	M	do	do	5'7	143	
27	Kurz Ernest	562		Asst do	do do	do	do	38	M	German	Germany	5'6	144	
28	Burgbacker Rupert	563		Sauce Cook	do do	do	do	31	M	do	do	5'8	141	
29	Kaesebier Wolfgang	564		Roast Cook	do do	do	do	26	M	do	do	5'8	156	
30	Pfrommer Charles	565		Entree do	do do	do	do	29	M	do	do	5'3	147	

Printed in England.

26
Local Agents
1-1200May 1930
Immigrant Inspector
12/22/30

26

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

94

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930 from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.					When	Where									
1	Zebuhr	Henry	587		Soup Cook		Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	23	M	German	Germany	5'8	199	
2	Moritze	Albert	588		Grill do		do	do	do	do	33	M	German	Switz	5'6	168	
3	Marks	Alfred	589		Garde-Manger		do	do	do	do	28	M	do	Germany	5'6	189	
4	Masters	Alfred	590		Nite Chef		do	do	do	do	28	M	English	British	5'9	190	
5	Surtmann	Fred	591		Chf Commis		do	do	do	do	32	M	German	Germany	6'1	178	
6	Bird	James	592		1st do		do	do	do	do	32	M	English	British	5'6	145	
7	Kleeman	George	593		do do		do	do	do	do	38	M	German	Germany	5'5	141	
8	Remme	Charles	594		do do		do	do	do	do	22	M	do	do	5'5	161	
9	Ossmann	Jos'	595		do do		do	do	do	do	23	M	do	Austrian	5'11	145	
10	Hess	Theodore	596		do do		do	do	do	do	33	M	do	Germany	5'11	141	
11	Eoks	Ernest	597		do do		do	do	do	do	27	M	do	do	5'10	156	
12	Hellwig	Erich	598		2nd do		do	do	do	do	21	M	do	do	5'4	152	
13	Monning	William	599		3rd do		do	do	do	do	23	M	do	do	5'6	163	
14	Mehr	Kurt	600		do do		do	do	do	do	21	M	do	do	5'10	161	
15	Davis	Henry	601		Kosher Cook		do	do	do	do	36	M	English	British	5'2	145	
16	Wolfer	Otto	602		Silverman		do	do	do	do	32	M	German	Switzerld	5'6	141	
17	Morsch	Alfred	603		Scullion		do	do	do	do	21	M	do	Germany	5'10	167	
18	Murray	John	604		do		do	do	do	do	40	M	U.S.Citizen		5'9	145	
19	Hartner	Eugene	605		do		do	do	do	do	27	M	German	Germany	5'9	146	
20	Schulman	Willy	606		do		do	do	do	do	29	M	do	do	5'4	147	
21	Koy	Paul	607		do		do	do	do	do	22	M	do	do	5'6	167	
22	Hambrock	Henry	608		do		do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	166	
23	Hoeschst	August	609		do		do	do	do	do	22	M	U.S.Citizen		5'11	176	
24	Taylor	John	610		do		do	do	do	do	28	M	(Italian) Maltese	British	5'4	165	
25	Stellini	Anthony	611		do		do	do	do	do	24	M	German	Germany	6'	178	
26	Schuetz	Charles	612		do		do	do	do	do	27	M	do	do	5'11	145	
27	Scheel	Willi	613		do		do	do	do	do	38	M	do	do	5'6	178	
28	Gulden	Fred	614		do		do	do	do	do	26	M	do	do	5'2	167	
29	Kiss	Christian	615		do		do	do	do	do	43	M	do	Austrian	5'10	144	
30	Gaiser	Christian	616		do		do	do	do	do	26	M	do	Germany	5'6	178	

Printed in England.

Line
Owners
Local Agents
14-1380

Immigration Inspector.

12/22/30

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.					When	Where									
1	Brecht	August	✓ 602		Soullion	Chief	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	49	M	German	Germany	5'4	114	
2	Sonneschein	Gustav	✓ 605		Bartryman		do	do	do	do	50	M	U.S. Citizen		5'8	145	
3	Behrens	Peter	✓ 607		2nd do		do	do	do	do	28	M	German	Germany	5'8	141	
4	Nordbruch	Ernest	✓ 608		Asst do		do	do	do	do	24	M	do	do	5'5	150	
5	Jueresey	Andreas	✓ 609		do do		do	do	do	do	53	M	U.S. Citizen		5'11	145	
6	Bahrs	Walter	✓ 611		NitePtryman		do	do	do	do	25	M	German	Germany	5'5	135	
7	House	Fred	✓ 612	quota	Coffee Cook		do	do	do	do	48	M	English	British	5'4	121	
8	Overdiok	Walter	✓ 613		do		do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'8	131	
9	Samse	Adolf	✓ 614		Chf Soullion		do	do	do	do	50	M	do	do	5'8	145	
10	Foster	Thomas	✓ 616		Soullion		do	do	do	do	37	M	U.S. Citizen		5'6	156	
11	Knop	Fred	✓ 617		do		do	do	do	do	23	M	German	Germany	5'6	151	
12	Moelln	Helmuth	✓ 618		do		do	do	do	do	21	M	do	do	5'7	134	
13	Rabbits	Leonard	✓ 619		do		do	do	do	do	21	M	English	British	5'10	141	
14	Hagedorn	Bruno	✓ 620		do		do	do	do	do	30	M	German	Germany	5'8	135	
15	Nebel	Rudolf	✓ 621		do		do	do	do	do	22	M	do	do	5'5	134	
16	Papendorf	William	✓ 622		do		do	do	do	do	22	M	Flemish	Holland	5'8	178	
17	Wahn	Fred	✓ 623		do		do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'6	141	
18	Kranz	Fred	✓ 624		do		do	do	do	do	25	M	American Spanish	Brazil	5'1	130	
19	Schaar	Gustav	✓ 625		do		do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'6	135	
20	Hugger	Albert	✓ 626		do		do	do	do	do	25	M	do	do	5'8	156	
21	Katz	Charles	✓ 627		do		do	do	do	do	29	M	do	do	5'6	154	
22	Gropengieser	Albert	✓ 628		do		do	do	do	do	29	M	do	do	5'10	189	
23	George	Willi	✓ 629		do		do	do	do	do	22	M	do	do	6'	169	
24	Schacht	Willi	✓ 630		do		do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	189	
25	Wopala	Otto	✓ 631		do		do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		6'	190	
26	Hornbostel	Frank	✓ 632		do		do	do	do	do	27	M	German	Germany	6'	187	
27	Luehr	Edward	✓ 633		do		do	do	do	do	36	M	do	do	5'7	169	
28	Buddig	Herman	✓ 634		do		do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	155	
29	Pannock	Arthur	✓ 635		do		do	do	do	do	29	M	do	do	5'4	141	
30	Schrader	Charles	✓ 636		do		do	do	do	do	22	M	do	do	5'11	156	

Printed in England.

Local Agents
14-1207

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

56

Vessel " LEVIATHAN " , arriving at NEW YORK , DECEMBER 22nd , 19 30, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Kutzke	Richard	637		Scullion	Nov 25'30	N.Y.	Discharged	Yes	24	M	German	Germany	5'10	156	
2	Samse	Adolf	638		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'6	151	
3	Starke	Richard	644		Chief Pastry	do	do	do	do	50	M	do	do	5'3	125	
4	Shenellinger	Joseph	645		Cook	do	do	do	do	59	M	U.S. Citizen	do	5'3	140	
5	Studer	Gottlieb	646		Asst do	do	do	do	do	22	M	German	Swiss	5'10	135	
6	Karrer	Conrad	647		do	do	do	do	do	24	M	do	Germany	5'4	145	
7	Huebener	Hans	648		do	do	do	do	do	22	M	do	do	6'	141	
8	Putsch	Gerhard	649		do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'8	156	
9	Seeman	Paul	650		do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'6	167	
10	Seiter	Guillaume	651		Scullion	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen	do	5'9	176	
11	Standing	Louis	652		Chf Baker	do	do	do	do	37	M	do	do	5'11	178	
12	Schoelzel	Helmut	653		2nd do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'5	178	
13	Lenk	William	654		3rd do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'5	180	
14	Spreckenhauer	Henry	655		Asst do	do	do	do	do	21	M	do	do	6'1	210	
15	Schwarz	Max	656		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'4	190	
16	Gans	Ernest	658		Chief	do	do	do	do	34	M	do	do	5'7	189	
17	Haist	Hugo	659		Vienna Baker	do	do	do	do	23	M	do	do	5'10	180	
18	Berm	Nico	660		2nd do	do	do	do	do	22	M	Flemish	Holland	5'9	178	
19	de Laar	Jean	662		Toast Baker	do	do	do	do	42	M	U.S. Citizen	do	5'7	166	
20	Hillecke	Heinrich	663		Chief	do	do	do	do	49	M	do	do	5'8	171	
21	Uhl	Karl	664		Butcher	do	do	do	do	45	M	do	do	5'6	155	
22	Peymann	John	665		Refg do	do	do	do	do	45	M	German	Germany	5'5	145	
23	Posl	Sebastain	666		Nite do	do	do	do	do	52	M	do	do	6'	190	
24	Schlehaus	George	667		Asst do	do	do	do	do	60	M	do	do	5'4	189	
25	Krooss	Ernest	671		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'8	167	
26	Gelien	John	672		Elev Man 1	do	do	do	do	52	M	U.S. Citizen	do	5'7	167	
27	VanEtVelde	Arthur	673		Chief Touris	do	do	do	do	35	M	Flemish	Belgian	5'6	176	
28	Kaergel	Hans	674		Asst do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'5	167	
29	Mack	Edward	675		do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'5	178	
30	Marshall	David	677		do	do	do	do	do	21	M	U.S. Citizen	do	6'1	178	
					Scullion	do	do	do	do							

Printed in England.

Local Agents
14-1940

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

97

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Pucarella	Jennare	✓ 678		Scullion	Nov 25 '30	N.Y.	Discharged	Yes	28	M		U.S.Citizen	5'2	155	
2	Krone	John	✓ 679		do	do	do	do	do	21	M	German	Germany	5'6	156	
3	Alford	Thomas	✓ 680		do	do	do	do	do	30	M		U.S.Citizen	6'3	145	
4	Maurer	Julius	✓ 682		Chief Pantryman	do	do	do	do	57	M	German	Germany	5'6	141	
5	Berghofer	Fritz	✓ 683		do Asst	do	do	do	do	30	M	do	do	5'11	167	
6	Adden	John	✓ 684		CoffeeCook	do	do	do	do	33	M	do	do	5'10	178	
7	Schmidt	Frank	✓ 685		Scullion	do	do	do	do	42	M		U.S.Citizen	5'7	166	
8	Fehring	Hermann	✓ 686		do	do	do	do	do	42	M	German	Germany	5'6	176	
9	Kearns	Michael	✓ 687		do	do	do	do	do	33	M	Irish	British	5'9	188	
10	Clark	Russell	✓ 688		do	do	do	do	do	25	M		U.S.Citizen	5'10	190	
11	Seal	Alfred	✓ 689		Chief 3rd Clerk	do	do	do	do	49	M	English	British	5'4	199	
12	East	James	✓ 690		Asst Cook	do	do	do	do	28	M	do	do	5'11	210	
13	Hogg	James	✓ 691		do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'6	187	
14	Byrd	John	✓ 692		do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'5	190	
15	Taylor	Thomas	✓ 693		Scullion	do	do	do	do	26	M	do	do	5'4	199	
16	Azzopardi	John	✓ 694		do	do	do	do	do	28	M	(Italian) Maltese	British	5'2	187	
17	Fischer	John	✓ 695		Chief Pantryman	do	do	do	do	52	M		U.S.Citizen	5'9	190	
18	Heigle	Hermann	✓ 698		Asst do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'4	188	
19	Vesser	Johann	✓ 699		Scullion	do	do	do	do	29	M	do	do	5'6	199	
20	Young	Fred	✓ 700		do	do	do	do	do	41	M		U.S.Citizen	5'7	210	
21	Brown	Alexander	✓ 701		do	do	do	do	do	50	M		do	5'6	189	
22	Stellina	Frank	✓ 702		do	do	do	do	do	23	M	(Italian) Maltese	Italy	5'6	1999	
23	England	Henry	✓ 713		Chief Crew	do	do	do	do	52	M	(Canadian) English	British	5'7	198	
24	Bullock	Joseph	✓ 714		Crew Cook	do	do	do	do	31	M	English	do	5'6	178	
25	Williams	Alfred	✓ 715		do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'3	190	
26	Peck	Thomas	✓ 716		do	do	do	do	do	40	M	Irish	do	5'2	199	
27	Judge	Thomas	✓ 717		P.O.Cook	do	do	do	do	51	M		U.S.Citizen	5'10	180	
28	Dudine	Barth	✓ 718		Crew Cook	do	do	do	do	41	M	English	British	5'2	178	
29	Bultmann	Wilhelm	✓ 720		Scullion Crew	do	do	do	do	24	M	German	Germany	5'8	160	
30	Kaindle	George	✓ 721		Ptryman	do	do	do	do	30	M	do	do	5'6	165	

Printed in England.

30
Local Agents
14-1340* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

29 28

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Kirscher	Hans	✓ 722		Nite Ptryman	Nov 25'30	N.Y.	Dis charged	Yes	31	M	German	Germany	5'5	141	
2	Ollek	Herman	✓ 723		Scullion	do	do	do	do	21	M	do	do	5'8	145	
3	Comerford	John	✓ 724		Rm Cleaner	do	do	do	do	40	M	English	British	5'6	156	
4	Borsch	Bruno	✓ 725		do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'6	160	
5	Taylor	James	✓ 726		do	do	do	do	do	32	M	English	British	5'8	145	
	Czichorowski	Paul	✓ 727		do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5'6	167	
	Holldorb	Henry	✓ 728		Kitchen Clerk	do	do	do	do	50	M		U.S. Citizen	5'11	178	

CONSULATE OF THE UNITED STATES OF AMERICA,
SOUTHAMPTON, ENGLAND.
DECEMBER 16, 1930.--- S E E N ---
for the journey to the United States of America.F. Willard Calder,
Vice Consul of the United States of America.No Fee Prescribed.
Service No: -112914
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1260

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7)
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Harold A. Cunningham*, of the *S. S. Leviathan*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

H. A. Cunningham
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *22nd* day of *December*, 19*30*

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, Dec 22nd, 1930, from the port of Southampton

50 99

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Romeral	Gabriel	725	3 yrs	Fish Cook	12/12/30	Sot'n	Paid off	Yes	40	M	Spain	Spain	5/4	145	To Be Discharged
2	Schwicker	Rudolf	730	4 yrs	Messman	12/12/30	Sot'n	do	Yes	40	M	Austria	Austria	5/6	150	None
3	American Consulate, Southampton, Eng.															
4	Dec. 16, 1930															
5	No. 1129. Seen for the journey to L.A.															
6	May 1st 1930															
7	12/22/30															
8	P. WILLARD CALDER															
9	WIFE SCHOOL OF THE															
10	UNITED STATES OF AMERICA															
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Harold A. Cunningham, of the S. S. Leviathan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22nd day of December, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Sheppard, Surgeon of the Ame SS San Lorenzo, Sailing Herewith (State whether Hospital, Military, Merchant or "employed by Government" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisville
Medical School, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of, 19.....

at

Note.—If the person sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route to the destination of the aliens must be noted on the manifest hereon as the affidavit is presented.

If the person sails with the vessel, the affidavit of verification shall be presented at the port of departure before a consular officer authorized to administer oaths.

at point of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 been authorized to administer oaths.

12-22-30

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American .
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
11	59		70

245 - 11 - 59 - 7.
recty - 11 -

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. San Lorenzo 224 In Passengers sailing from Santo Domingo City, D.R., Dec. 16, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation Married or single	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	EXEMPT	Acevedo	Antonio A.	52	M	M Proprietor	Yes	Spanish	English	Yes	Dom Rep	W Indian	02-84	San Pedro de Macoris			Dom Rep	Sto Dmgo.	
2	EXEMPT	Giridonti	Angelo Salvatore	32	M	S Merchant	Yes	Spanish	Italian	Yes	Italy	Italian	02-21	Genova			Dom Rep	San Pedro de Macoris	
3	EXEMPT	Grunewald	Karl	38	M	M Merchant	Yes	Spanish	German	Yes	Germany	German	08-12	Boldenheim			U.S.A.	New York	
4	EXEMPT	Perdomo	Francisco	39	M	M Merchant	Yes	Spanish	Spanish	Yes	Dom Rep	W Indian	02-84	Sto Dmgo City			Dom Rep	Sto Dmgo City	
5	EXEMPT	Quisada	Antonio Abad	62	M	M Real State	Yes	Spanish	Spanish	Yes	Dom Rep	W Indian	02-84	Sto Dmgo City			U.S.A.	New York.	
6	EXEMPT	Trigo Montoya	Delfina	23	F	S Domestic	Yes	Spanish	Spanish	Yes	Spain	Spanish	03-34	Spain	Prov. Navarra			Dom Rep	Tamboril
7	EXEMPT	Vargas de Gomez	Josefina	21	F	M Housewife	Yes	Spanish	English	Yes	Colombia	Spa.-me.	02-84	Colombia	Curuta			U.S.A.	New York
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **F. W. Folker**, of the **American ss San Lorenzo**, from **San Juan, P. R.**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **Two** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Folker

Master *Officer*

Sworn to before me this

day of *Dec*, 19 *31*

at

P. H. L. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Health status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government physicians only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, and types.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make no entries in this column, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of the alien.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject.

Column 11 (*Country of last permanent residence*).—The country of last permanent residence should be carefully stated. For instance, "France" appearing under the heading "Country of last permanent residence" means "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by such heading means the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or Central America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual, or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to and final destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Sheppard, Surgeon of the SS San Lorenzo, Sailing herewith, do
(State whether surgeon "sailing the ship" or "employed by owner thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisville
Medical School, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

162

Sworn to before me this 22 day of Dec, 19 20

at

My
P. H. Thompson
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. San Lorenzo 224 In

Passengers sailing from San Juan, Puerto Rico

Dec. 18th

1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	EXEMPT	De la Baume	Henry	26		M	S	Proprietor	Yes	Spanish	Yes	U S A	W Indian	03-85	Mayaguez					99	Pto Rico	Boqueron	
2	EXEMPT	Machado	Horacio L	44		M	M	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Cuban	28-85	Kingston					99	N.Y.	N.Y.	
3	EXEMPT	Philips	Philips I.	35		M	M	Agent	Yes	English	Yes	Grt Bri.	English	08-15	Leeds.					15	England	London	
4	EXEMPT	Philips	Sybil	27		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Grt Bri.	English	03-15	Norwich					15	England	London	
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

163

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York City, N. Y.

December 22, 1930

19 30

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.		
1	Mrs. Maria C. Figueroa. Mother San German, P.R.	PR San Juan	Self	Yes	24 years P.R. 7/7/30	Alfred Frease, Frnd. 823 Park Ave., N.Y.C.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	6	1	Fr	Bwn	Bwn	None
2	Mr. Jose E. Casaldue, San Juan, P. R.	NY New York	Self	Yes	32 years N.Y. 3/1928	Yglesias & Co. 15 More St., N.Y.C.	Yes	Per	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6	Fr	DBwn	Br	None
3	C/o R "D" Line. San Juan, P.R.	London	Self	Yes	1 Day	Hotel Manger, New York City.	No	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	4	Fr	Bwn	Bwn	None
4	C/o Red "D" Line. San Juan, P. R.	London	Husband	Yes	1 Day	Hotel Manger, New York City	No	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6	Fr	Bwn	Bwn	None

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. W. Folker, of the American S. San Lorenzo, from San Juan, P.R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Folker

Master XXXXXX

Sworn to before me this 22 day of Dec., 1924

at NY

[Signature]
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Date of arrival).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, Province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such repatriation should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

104

S. S. San Lorenzo 224 In Sailing from Santo Domingo City, D.R., Dec. 16, 1930, Arriving at Port of New York City Dec. 22, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Gomez Vargas	Carlos	1	9	M	S	Chicago, Ill. March 10, 1929.	(see Sheet # Line #)	251 W. 95 Street, N.Y.C.
2	Lovell	Fred Christie	31		M	M	Jefferson, Ohio. May 4, 1899		R Street, #1, Conneant, Ohio.
3	Rasmussend	Arthur E.	38		M	S	Everett, Mass. March 19, 1892.		895 Bway St., Boston, Mass.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Total

56

33

29

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

105

S. S. San Lorenzo 224

Sailing from Santo Domingo City, D. R., Dec 16th, 19 30 Arriving at Port of New York, N.Y.

Dec 22, 19 30

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Bertsch	Miss Marie B.	30		F	S	Cruise from New York to Santo Domingo and return. Jersey City, N. J. Jan 9, 1900		327 York St., Jersey City, NJ 520 W. Oak Street Oakland City, Indiana.
2	Potter Monroe	Wendell	36		M	S	Mt. Vernon, Indiana June 26, 1894		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Total

56

33

89

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

106

S. S. San Lorenzo 224 In Sailing from San Juan, P.R. Dec. 18th, 1930, Arriving at Port of New York City, Dec. 22, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Moloney	Dora	26	M	F	M	Seneca, Kansas. Dec. 18, 1904	Country Kings/Court of Brooklyn, N.Y. March 20/24	Embassy Hotel, New York. 550 83 Street, Brooklyn, N. Y.
2	Malouf	Stanley K.	40		M	M			c/o Mrs. Carleton, 1078 Anderson Ave., Palisade, N. J.
3	Maldonado	Ana Rosa	17		M	S	San German, P. R. Jan. 25, 1913		Pomfreh, Conn.
4	Noyes	Robert B.	50		M	M	New London, Conn. June 29, 1880		643 Coudywell Ave., Bronx, N.Y.C.
5	Pagan	Alicia A.	26		F	M	Rincon, P.R. July 28, 1904	US District Court of Pto Rico. 5/28/17	105 Palisade Ave., Cliffside, N.J.
6	Pons	Francisco	44		M	M			1921 Morris Ave., Bronx, N.Y.C.
7	Rios	Eleuterio	38		M	M	Aguadilla, P.R. April 22, 1892		Manchester, N. H.
8	Rauch	Alice A.	26		F	M	Newton, Mass. Nov 12, 1904		Manchester, N. H.
9	Rauch	Henry E.	28		M	M	Jamaica Plains, Mass. Sept 21, 1902		15 Ridge-croft, North, Scarsdale, N. Y.
10	Ramirez Torres	Manuel	49		M	M	Sabana Grande, P.R. Jan 7, 1881		810 Sherman Ave., Willow Grove, Pa.
11	Reyes	Cecilia	3		F	S	Arecibo, P.R. Aug. 6, 1927		810 Sherman Ave., Willow Grove, Pa.
12	Reyes	Richard	5		M	M	Philadelphia, Pa. Aug. 30, 1925		810 Sherman Ave., Willow Grove, Pa.
13	Reyes	Lucio	1	11	F	S	Arecibo, P.R. Dec. 30, 1928		810 Sherman Ave., Willow Grove, Pa.
14	Reyes	Marie O.	27		F	M	Reading, Pa. June 28, 1903	New York Supreme Court, 3rd. District, April 8, 1921	140 W. 116 St. N. Y. C.
15	Schwab	Auguste	36		M		New York, N.Y. Feb. 23, 1894		543 West 146 St. N.Y.C.
16	Santiago Ana	Ana	36		F	S	Ponce, P.R. July 16, 1894		543 West 146 St., N.Y.C.
17	Secola	Maria Belen	4		F	S	Salinas, P.R. Feb. 19, 1926		543 West 146 St., N.Y.C.
18	Secola	Monserate	10		F	S	New York, N.Y. April 14, 1920		543 West 146 St., N.Y.C.
19	Secola	Maria Josefina	12		F	S	New York, N.Y. Dec. 28, 1918.		543 West 146 St., N.Y.C.
20	Secola	Maria L. M.	42		F	S	Ponce, P. R. June 18, 1888		967 Elm, Manchester, N. H.
21	Tawle	Murray E.	46		M	S	Haverville, Mass, July 16, 1884		400 W. 58 St., N.Y.C.
22	Torres Sola	Heriberto	38		M	M	Bayamon, P.R. May 20, 1892		Chesterfield Hotel, N.Y.C.
23	Williamson	George Jessie	29		M	M	San Jose, Cal. Feb. 19, 1902		Chesterfield Hotel, N.Y.C.
24	Williamson	John	19		M	S	Denver, Col. Oct, 17, 1911		Chesterfield Hotel, N.Y.C.
25	Williamson	Robert	23		M	S	Siegel, Utah. May 16, 1907		320 W. 86 st., N.Y.C.
26	Wirshing	Juan Alberto	23		M	S	Ponce, P.R. Nov. 24, 1907.		
27									
28							UNITED STATES MAIL CLERKS.		204 Kings Road, Madison, N. J.
29	Hockenberry	Jacob	43		M	M	Beemerville, N.J. March 10, 1887.		88 Palisade Ave., Jersey City, N. Y.
30	Hallahan	Harry V.	28		M	M	Jersey City, N. J. Feb. 14, 1902.		

NOT COUNTED

NOT COUNTED

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

107

S. S. San Lorenzo Voy 224 In Sailing from San Juan, P.R., Dec. 18th, 1930, Arriving at Port of New York City Dec. 22, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Abaroa	Juan	36		M	S		U. S. District Court of P.R. 12/8/30	Hotel Ansonia, New York, N.Y.
2	Bargar	Nettie M.	70		F	M	Addison, N. Y. Nov. 15, 1860.		1 Woodward Ave. Springville, N.Y.
3	Berdeguez	Eva	17		F	S	Ponce, P.R. Dec. 5, 1913		140 W. 116 Street, N. Y.
4	Blune	Josephine Wilson	26		F	M	Colerain, Ohio. Jan. 14, 1904.		9 & Main St., Danaville, N.Y.
5	Blune	Philip	24		M		Danaville, N.Y. Nov. 1, 1928		9 & Main St., Danaville, N.Y.
6	Castellon	Palmira	1	4	F	S	Saranac Lake, N.Y. Aug. 5, 1928		6 Slaters Ave., Saranac Lake, N. Y.
7	Castellon	Mildred A.	31		F	M	Saranac Lake, N. Y. Nov. 3, 1899.		6 Slaters Ave., Saranac Lake, N.Y.
8	Colon	Raul	30		M	M	Ponce, P.R. Jan. 16, 1900		Linwood Ave., Emerson, N. J.
9	Colon	Elizabeth R.	26		F	M	New York, N.Y. Nov. 21, 1904		Linwood Ave., Emerson, N. J.
10	Colon	Raoul	3		M	S	Emerson, N. J. Oct. 2, 1927		Linwood Ave., Emerson, N. J.
11	Colon	Caroline	1		F	S	Emerson, N. J. June 28th, 1929		Linwood Ave., Emerson, N. J.
12	Colon	Camilo	39		M	M	Arecibo, P.R. July 16, 1891		644 Riverside Drive, N.Y.C.
13	Cohen	Bathan M.	29		M	M		U.S. Court, Brooklyn, N.Y. May, 1924.	12 E. 22 street, N. Y.
14	Charles	Charles J.	43		M	M	New York, N.Y. Nov. 24, 1887		200 W. Merrick Road., Freeport, New York.
15	Darner	Francis W.	28		M	M	Ottumwa, Iowa. May 15, 1902		90 Federal Bank, 24 & St. Paul Street, Baltimore, Md.
16	Dixon	J. William	54		M	M	New York City, N.Y. April 22, 1875		579 Macon St., Brooklyn, N.Y.
17	Farnan	Thomas J.	35		M	M	New York City, N.Y. Nov. 23, 1895		1776 Bdway, New York, N. Y.
18	Gomez	Edmundo	34		M	S		U.S. District Court for Pto Rico. 12/13/27	Hotel Comodore, New York.
19	Hernandez	Guillermo	62		M	M	Ponce, P.R. Oct. 5, 1868		1974 Hudson Blvd., Jersey City, N. J.
20	Herring	Hubert G.	40		M	M	Winterset, Iowa. Dec. 29, 1889		112 E. 19 Street, N.Y.C.
21	Kiely	Arthur M.	38		M	M	Buffalo, N.Y. Aug. 3, 1892		335 Bedford Ave., Buffalo, N. Y.
22	Sullivan	Dorothea	25		F	S	Lawrence, Mass. April 11, 1905		11 Haverville St., Lawrence, Mass.
23	Levy	Archie M.	42		M		New York City, N.Y. June 17, 1888		152 5th, Ave., New York.
24	Lipschultz	Mal	26		M	S	Philadelphia, Pa. Sept 16, 1904		2075 Walton Ave., N.Y.C.
25	Lowbard	Fraida Salazar	35		F	M	Ponce, P.R. Oct. 15, 1895.		Hotel Milburne, N.Y.C.
26	Mc Cully	Ira T.	25		F	M	Brooklyn, N.Y. May 18, 1905		9004 Throop Street, Chicago, Ill.
27	Mc Cully	Frederick Richard	28		M	M	Brooklyn, N.Y. April 9, 1902		9004 Throop Street, Chicago, Ill.
28	Moder	John M.	34		M	S	Lock Haven, Penn. Sept 16, 1896		760 Bellefonte Ave., Lock Haven, Pa.
29	Mucken	Robert	24		M	S	Jersey City, N.J. July 14, 1906		130 Essex Ave., Glen Ridge, N. J.
30	Myers	William Irving	39		M	M	Lowman, N. Y. Dec. 18, 1891		College of Agriculture, Ithaca, N. Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the American S. S. SAN LORENZO
from port of New York ^(Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>122</u>	Number of seamen deserted	<u>0</u>
Number of seamen discharged	<u>1</u>	Seamen left in hospital 2	<u>2</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>26</u>	Total crew this date	<u>145</u>

The above-named vessel arrived at this port Dec. 28th., 1950, consigned to N.Y. & P.R.S.S.Co.; is now lying at Pier #1, and is expected to sail Dec. 29th., 1950, for Santo Domingo City, D.R. via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was San Juan, P.R.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1618

Local Agent
14-1200

Name.	Age.	Nationality.
Braulio Santana	33	Porto Rico
Jose Cruz	26	do
Juan Rodriguez	28	do
Jose Melendez	40	do
Juan Velasquez	32	do
Juan Leuler	26	du
Jose Estrada	42	do
Jose Garcia	22	do
Lorenzo Burgos	50	do
Luis Morales	26	do
Luis Maulcon	25	do
Carios Centeno	23	do
Ciprian Calderon	43	do
Fernando Gonzales	23	do
Eugenio Ayala	35	do
Gonzalo Morales	24	do
Ricardo Cruz	28	do
Pedro Estrada	21	do
Francoisco Vastal	21	do
Crispin Laurence	26	do
Guillermo Santana	24	do
Rafael Goty	36	do
Deodado Alonso	22	do
Rafael Toro	25	do
Pascual Diaz	28	do
Antonio da Silva	47	Brasilian

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-3619

3—, from the port of

Good Luck

163

ESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No.



Per to d	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	06	M	U S A	U S	5-9			
	04	M	Scand.	U S	5-9			
	00	M	Canadian	U S	5-10			
	05	M	Scand.	U S	5-9			
	00	M	U S A	U S	5-11			
	08	M	U S A	U S	5-9			
	04	M	Portuguese	U S	5-6			
	02	M	U S A Portuguese	U S	5-0			
	09	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	08	M	German	German	5-7			
	09	M	Scand.	Swedish	5-11			
	01	M	U S A	U S	5-8			
	07	M	Portuguese	U S	5-9			
	01	M	Portuguese	U S	5-10			
	01	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			Blond hair Darker skin from 12/15/30
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			
	06	M	Portuguese	U S	5-6			
	06	M	Portuguese	U S	5-7			
	01	M	Afr. N. American	U S	5-6			
	00	M	Dutch	Dutch	5-10			
	08	M	Portuguese	U S	5-8			
	05	M	Portuguese	U S	5-7			

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

received under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

Vessel IAN LORENZO, arriving at NEW YORK

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
A Perez	25	Porto Rico	12/28/30-New York	
Rybosch	32	German	do	

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1611

Line do
 Owners do
 Local Agents
 14-1500

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

* See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1. *Journal of Management Studies*, 1990, 27, 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **1**

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, DEC 1930, 19 , from the port of SAN JUAN 109

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	Felker	Fred W	✓	Master	1930 Dec. 9	New York	Paid Off	Yes	65	M	U S A	U S	5-9			
	Danielsen	Hans	✓	Ch. Officer	do	do	do	do	44	M	Scand.	U S	5-8			
	Yitgerald	Charles	✓	Enl. do	do	do	do	do	30	M	Canadian	U S	5-10			
	Johannson	Laurits	✓	Srd. do	do	do	do	do	55	M	Scand.	U S	5-8			
	Guinan	Charles R	✓	Turner	do	do	do	do	50	M	U S A	U S	5-11			
	Smith	Perceval C	✓	2nd. do	do	do	do	do	58	M	U S A	U S	5-9			
	Villila	Fernando	✓	Asst. do	do	do	do	do	34	M	Portorico	U S	5-6			
	Shepherd	James E	✓	Surgeon	do	do	do	do	22	M	U S A	U S	5-0			
	da Matta	Jose	✓	Carpenter	do	do	do	do	39	M	Afr. Black Brazilian	U S	5-6			
	Martinez	Saturnio	✓	Boatwain	do	do	do	do	28	M	Portorico	U S	5-8			
	Rybensch	Karl	✓	Q'Master	do	do	do	do	32	M	German	German	5-7			
	Gronkvist	William	✓	do	do	do	do	do	29	M	Scand.	Swedish	5-11			
	Budd	Ray	✓	do	do	do	do	do	41	M	U S A	U S	5-8			
	Martinez	Eusebio	✓	Deck Watchm.	do	do	do	do	27	M	Portorico	U S	5-9			
	Calan	Justino	✓	do	do	do	do	do	21	M	Portorico	U S	5-10			
	Alfonso	Pedro	✓	A. B.	do	do	do	do	41	M	D W I	Dutch	5-10			
	Martinez	Jose	✓	do	do	do	do	do	28	M	Portorico	U S	5-8			
First	Gutierrez	Arturo	✓ 20 Yrs	do	do	do	do	do	45	M	Portorico	U S	5-7			Discharged. San Juan, PR 12/15/30
	Miller	Edwig	✓	do	do	do	do	do	48	M	D W I	Dutch	5-10			Paid off. San Juan, PR 12/15/30
	Rivera	Froilan	✓	do	do	do	do	do	26	M	Span-Amer Venezuela	U S	5-6			
	Perez	Ramon	✓	do	do	do	do	do	23	M	Portorico	U S	5-8			
	Ortega	Manuel	✓	do	do	do	do	do	34	M	Portorico	U S	5-7			
	Santos	Domingo	✓	do	do	do	do	do	41	M	Afr. Black Brazilian	U S	5-6			
	Trump	Kennel	✓	do	do	do	do	do	40	M	D W I	Dutch	5-10			
	Perez	Ramon	✓	do	do	do	do	do	30	M	Span-Amer. Venezuela	U S	5-6			
	Harris	Orthbert	✓	Br. Radio	do	do	do	do	31	M	U S A	U S	5-10			
	Cohen	Theodore	✓	Jr. do	do	do	do	do	31	M	U S A	U S	5-10			
	Plaza	Elisario	✓	Houseboy	do	do	do	do	24	M	Portorico	U S	5-4			
	FIRST M. RAMIREZ	ANTONIO	✓ 10 Yrs.	A. B.	DEC. 17	San Juan	do.	do.	30	M	Porto Rico	U S	5-9			
	FIRST P. DEL PAS	JUAN	✓ 28 Yrs.	A. B.	DEC. 18	do	do	do	45	M	Porto Rico	U S	5-6			

H. Y. & P. R. S. S. Co.

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

110

Vessel SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, DEC 27 1930, 19, from the port of SAN JUAN

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Rjuno	Anders A	✓	Ch. Engineer	Dec. 9	New York	Paid Off	Yes	46	M	Scand.	U S	5-10			
2		Koch	Albert	✓	1st. Asst. de	do	do	do	do	26	M	U S A	U S	5-11			
3		Uriarte	Gregory	✓	2nd. do	do	do	do	do	30	M	Spanish	U S	5-9			
4	First	Friedman	Louis	✓	25 Yrs 3rd. do	do	do	do	do	38	M	Rumanian	U S	5-8			
5		Krene	Otto	✓	Ch. Ref. Engr.	do	do	do	do	20	M	German	German	5-9			
6		Saldna	Pedre	✓	1st. Asst. do	do	do	do	do	33	M	Span-Amer	Argentine	5-8			
7		Ortiz	Antonio	✓	2nd. do	do	do	do	do	23	M	Portorico	U S	5-9			
8		Uriarte	Enrique	✓	Jr. Engr.	do	do	do	do	47	M	Spanish	U S	5-8			
9		Urosti	Modesto	✓	do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spanish	5-8			
10		Martinez	Fernando	✓	do	do	do	do	do	41	M	Spanish	Spanish	5-7			
11		Prado	Benito	✓	Deck Engr.	do	do	do	do	30	M	Portorico	U S	5-6			
12		Arzules	Rosario	✓	do	do	do	do	do	45	M	Italian	U S	5-7			
13		Giraldo	Secorro	✓	Oilier	do	do	do	do	46	M	Portorico	U S	5-7			
14		Vidal	Ismael	✓	do	do	do	do	do	27	M	Portorico	U S	5-6			
15		Pantamari	Rud-	✓	do	do	do	do	do	28	M	Portorico	U S	5-10			Paid Off. San Juan, PR - 12/17/30
16		Rodder	Lauritz	✓	do	do	do	do	do	48	M	Scand.	Norwegian	5-8			
17		Obando	Francisco	✓	do	do	do	do	do	31	M	Span-American	U S	5-5			
18		Fernandez	Evaristo	✓	do	do	do	do	do	28	M	Spanish	Spanish	5-5			
19		Gonzalez	Enrique Y	✓	Watertender	do	do	do	do	37	M	Spanish	Spanish	5-7			
20		Piar	Lorenzo	✓	do	do	do	do	do	30	M	Span-American	Venezuelan	5-5			
21		Rodriguez	Ramon	✓	do	do	do	do	do	30	M	Portorico	U S	5-7			
22		Rubio	Oscar	✓	Firman	do	do	do	do	30	M	Portorico	U S	5-8			
23		Lago	Conrado	✓	do	do	do	do	do	44	M	Portorico	U S	5-10			
24		Sevilla	Angel	✓	do	do	do	do	do	31	M	Portorico	U S	5-6			Paid Off. San Juan, PR - 12/17/30
25		Sala	Jose	✓	do	do	do	do	do	30	M	Portorico	U S	5-7			Paid Off. San Juan, PR - 12/17/30
26		Rodriguez	Agapito	✓	do	do	do	do	do	31	M	Portorico	U S	5-7			
27		Garcia	Juan	✓	do	do	do	do	do	22	M	Portorico	U S	5-2			
28		Rivera	Pablo	✓	Wiper	do	do	do	do	20	M	Portorico	U S	5-6			
29		Oscar	Ramon	✓	do	do	do	do	do	25	M	Portorico	U S	5-8			
30		Garcia	Francisco	✓	do	do	do	do	do	20	M	Portorico	U S	5-2			

Line N.Y. & P.R. S. Co.
Owners do
Local Agents do

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 888) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1320

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, DEC 22 1930, from the port of SAN JUAN 111

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Requiere	Jose	✓	Wiper	1930 Dec. 9	New York	Paid Off	Yes	25	M	Portorico	U. S.	5-6			
2		Legaspi	Pedro	✓	Houseboy	do	do	do	do	42	M	Spanish	Spanish	5-6			
3	FIRST	GARCIA	CARLOS	✓	13 YRS OILER	DEC. 18	San Juan	do	do	29	M	Porto Rico	U. S.	5-6			
4	FIRST	COLON	ANTONIO	✓	1 YR. FIREMAN	18	do	do	do	21	M	Porto Rico	U. S.	5-7			
5	FIRST	VALENTIN	ECIDRO	✓	2 YRS FIREMAN	18	do	do	do	28	M	Porto Rico	U. S.	5-10			
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*P. H. Langgans
Inspector*

Line 1.Y.A. 1.2.3.4.5.6.
Owning do
Local Agents do

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 35 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

112

Vessel SAN LORENZO, arriving at NEW YORK, DEC 22 1930, from the port of SAN JUAN

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Jensen	Julius W	✓	Ch. Steward	Dec. 9	New York paid off	Yes	45	M	Scand.	U S	5-8				
2		Redhead	Ernest	✓	2nd. do	do	do	do	do	34	M	English	British	5-7			
3		Miranda	James	✓	3rd. do	do	do	do	do	32	M	English	British	5-8			
4		Troutal	Robert	✓	Sal. do	do	do	do	do	26	M	U S A	U S	5-7			
5		Leyden	Florence	✓	Stewardess	do	do	do	do	55	F	Irish	British	5-6			
6		Garland	Kate	✓	do	do	do	do	do	37	F	Irish	U S	5-9			
7		Veiga	Henry	✓	Chef	do	do	do	do	40	M	Spanish	U S	5-7			
8		Ormoslen	Antonio	✓	2nd. Cook	do	do	do	do	42	M	Spanish	Spanish	5-9			
9		Perez	Jose	✓	3rd. do	do	do	do	do	25	M	Portorico	U S	5-6			
10		Inchusti	Permin	✓	4th. do	do	do	do	do	22	M	Spanish	Spanish	5-7			
11		Uribe	Antonio	✓	Boat do	do	do	do	do	25	M	Spanish	Spanish	5-4			
12		Wallwig	William	✓	Baker	do	do	do	do	51	M	German	U S	5-7			
13	first	Genter	Willi	✓	6 mos. Night do	do	do	do	do	26	M	German	German	5-6			
14		Lopez	Onofre	✓	Butcher	do	do	do	do	44	M	Spanish	Spanish	5-7			
15		Goubiren	Albert	✓	Ch. Pantryman	do	do	do	do	34	M	Afr. Black	U S	5-6			
16		Henriques	Adolfo	✓	2nd. do	do	do	do	do	26	M	D W I	Dutch	5-9			
17		Dalgale	Ramon	✓	3rd. do	do	do	do	do	25	M	Portorico	U S	5-7			
18		Amine	Evaristo	✓	4th. do	do	do	do	do	22	M	Portorico	U S	5-7			
19		Furmanides	Segundo	✓	5th. do	do	do	do	do	22	M	Portorico	U S	5-9			
20		London	Frank	✓	Houseman	do	do	do	do	23	M	Portorico	U S	5-7			
21		Ramos	Joaquin	✓	do	do	do	do	do	25	M	Portorico	U S	5-6			
22		Rodriguez	Hector	✓	do	do	do	do	do	19	M	Portorico	U S	5-7			
23		Ramos	Le ramos	✓	Householder	do	do	do	do	19	M	Portorico	U S	5-6			
24		Hartman	Ernesto	✓	Porter	do	do	do	do	29	M	D W I	Dutch	5-7			
25		Kaseth	Carlos	✓	Printer	do	do	do	do	54	M	D W I	British	5-9			
26		Bant	Lionel	✓	Storekeeper	do	do	do	do	29	M	D W I	English	6-2			
27		Miranda	Reynold	✓	Boat Disp.	do	do	do	do	28	M	U S A	U S	5-8			
28		Kuppel	Otto	✓	Linenskeeper	do	do	do	do	34	M	German	U S	5-8			
29		Gettley	Harry	✓	Asst. Stew.	do	do	do	do	45	M	English	British	5-8			
30		Ward	James	✓	do	do	do	do	do	54	M	English	U S	5-8			

Line E.Y. & P.R.S. Co.
Owners do
Local Agents do

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 558) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

113

Vessel **SAN LORENZO**, arriving at **NEW YORK**, **DEC 27** 19**30**, from the port of **SAN JUAN**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Griffith	Henry	✓	Asst. Stew.	1930 Dec. 9	New York	Paid Off	Yes	31	M	Welsh	U S	5-8			
2		Alvarez	Desiderio	✓	do	do	do	do	do	24	M	Span-Amer	Chile	5-8			
3		McDonald	John	✓	do	do	do	do	do	45	M	Canada	British	5-6			
4		Barrell	Harry	✓	do	do	do	do	do	36	M	English	British	5-7			
5		Costa	Henry	✓	do	do	do	do	do	40	M	Portorico	U S	5-4			
6		Smith	John	✓	do	do	do	do	do	44	M	U S A	U S	5-8			
7	First	Gebhart	Frank	1st. ✓	do	do	do	do	do	20	M	U S A	U S	5-8			
8		Knee	William	✓	do	do	do	do	do	28	M	Canada	British	5-7			
9		Daguid	Lawrence	✓	do	do	do	do	do	49	M	English	U S	5-10			
10		Stroud	Alfred	✓	do	do	do	do	do	20	M	English	U S	5-6			
11		Gunnell	Olof	✓	do	do	do	do	do	42	M	Scand.	Sweden	5-0			
12		Schultz	Frank	✓	do	do	do	do	do	45	M	German	U S	5-6			
13		Pasola	Giovanni	✓	do	do	do	do	do	46	M	Italian	Italian	5-6			
14		Schickie	Robert	✓	do	do	do	do	do	19	M	U S A	U S	5-8			
15		McKee	Hugh	✓	do	do	do	do	do	32	M	Irish	U S	5-7			
16		Campbell	William	✓	do	do	do	do	do	27	M	Irish	British	5-11			
17		Karley	Leslie	✓	do	do	do	do	do	24	M	English	British	5-11			
18		Gonzalez	Constantine	✓	do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spanish	5-6			
19		Rayes	Rafael	✓	do	do	do	do	do	21	M	Portorico	U S	5-7			
20		Vasquez	Francisco	✓	do	do	do	do	do	42	M	Portorico	U S	22-6			
21		Serrano	Isidro	✓	do	do	do	do	do	28	M	Portorico	U S	5-6			
22		de Leon	Gale	✓	do	do	do	do	do	39	M	Portorico	U S	5-7			
23	First	Schickie	Paul	5 yrs. ✓	do	do	do	do	do	24	M	U S A	U S	5-7			
24		Gillespie	Harry	✓	do	do	do	do	do	31	M	Irish	British	5-6			
25		Coombs	Barbort	✓	do	do	do	do	do	43	M	English	British	5-7			
26		Menge	George	✓	do	do	do	do	do	39	M	D W I	Dutch	5-11			
27		Vicente	Albert	✓	bellboy	do	do	do	do	17	M	Portorico	U S	4-11			
28		Perez	Benjamin	✓	do	do	do	do	do	20	M	Portorico	U S	5-6			
29		Jackson	Joseph	✓	do	do	do	do	do	32	M	U S A	U S	5-7			
30		Smith	Frank	✓	musician	do	do	do	do	33	M	English	U S	5-6			

Line **N.Y.S. S.R.S. Co.**
Owning **do**
Local Agents **do**

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

114

Vessel **SAN LORENZO**, arriving at **NEW YORK**, **DEC 1930**, 19, from the port of **SAN JUAN**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		George	Joseph	✓	Maniclan	1930 Dec. 9	New York	Paid Off	Yes	50	M	English	U S	6-0			
2		Radi Movich	Karl	✓	do	do	do	do	do	44	M	Austrian	U S	5-6			
3		Cagato	Louis	✓	do	do	do	do	do	27	M	U S A	U S	5-6			
4		Vicente	Alberto	✓	Barber	do	do	do	do	37	M	Portorico	U S	5-2			
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*P. J. Langan
Inspector*

Line **N.Y. & P.R.S.S. Co.**
Owners **do**
Local Agents **do**

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F W Folker Master of the American s/s "SAN LORENZO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6L
5th
121

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
FILE NO. 4254 FILED DEC 26 1930

I, AMOS J. HINE, Surgeon of the S. S. SIBONEY, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE
OF TEXAS, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

115

Cards Funched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

Sworn to before me this 22nd day of DECEMBER, 19 30
NEW YORK, N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer this.

Am 12-22-30

IMMIGRATION TAX							TOTAL PASSENGERS
3	10	36	1	1	5		56
1		37					33
4	10	37	36	1	1	5	89

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	20	36	56
2nd Cabin			
3rd Cabin			
4th Cabin			
5th Cabin			
6th Cabin			
7th Cabin			
8th Cabin			
9th Cabin			
10th Cabin			
11th Cabin			
12th Cabin			
13th Cabin			
14th Cabin			
15th Cabin			
16th Cabin			
17th Cabin			
18th Cabin			
19th Cabin			
20th Cabin			
21st Cabin			
22nd Cabin			
23rd Cabin			
24th Cabin			
25th Cabin			
26th Cabin			
27th Cabin			
28th Cabin			
29th Cabin			
30th Cabin			
31st Cabin			
32nd Cabin			
33rd Cabin			
34th Cabin			
35th Cabin			
36th Cabin			
37th Cabin			
38th Cabin			
39th Cabin			
40th Cabin			
41st Cabin			
42nd Cabin			
43rd Cabin			
44th Cabin			
45th Cabin			
46th Cabin			
47th Cabin			
48th Cabin			
49th Cabin			
50th Cabin			
51st Cabin			
52nd Cabin			
53rd Cabin			
54th Cabin			
55th Cabin			
56th Cabin			
57th Cabin			
58th Cabin			
59th Cabin			
60th Cabin			
61st Cabin			
62nd Cabin			
63rd Cabin			
64th Cabin			
65th Cabin			
66th Cabin			
67th Cabin			
68th Cabin			
69th Cabin			
70th Cabin			
71st Cabin			
72nd Cabin			
73rd Cabin			
74th Cabin			
75th Cabin			
76th Cabin			
77th Cabin			
78th Cabin			
79th Cabin			
80th Cabin			
81st Cabin			
82nd Cabin			
83rd Cabin			
84th Cabin			
85th Cabin			
86th Cabin			
87th Cabin			
88th Cabin			
89th Cabin			
90th Cabin			
91st Cabin			
92nd Cabin			
93rd Cabin			
94th Cabin			
95th Cabin			
96th Cabin			
97th Cabin			
98th Cabin			
99th Cabin			
100th Cabin			

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
FILE NO. 4256 STALLED DEC 26 1930

I, AMOS JOHN, Surgeon of the S. S. SIBONEY, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE
OF TEXAS, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

115

Cards Funched
Clerk
Cards Removed
Cards Checked
Filed

Sworn to before me this 22nd day of DECEMBER, 19 30
NEW YORK, N.Y.

Note.—If a surgeon fails to verify this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes may have occurred on route in
the condition of any of the aliens, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Amos Johns
Amos
Am 12-22-30

EXEMPTED FROM TAX							TOTAL PASSENGERS
3	10	36	1	1	5		56
1		37					33
4	10	37	36	1	1	5	89

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	E.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	20	36	56
2nd Cabin			
Tourist Str.			
3rd Class	33		33
Total	53	36	89

Amos Johns
Amos
Am 12-22-30

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of _____

S. S. SIBONEY

Passengers sailing from

HAYANA. CUBA

DECEMBER 19TH

19 30

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

116

[illegible]

Note.— Full text of question 28 was follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who unlawfully or lawfully organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization understanding and teaching such doctrine, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any public or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. L. SEASTROM, MASTER, of the B. S. BIRNEY, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of DECEMBER, 19 30
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground?]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "SIV," "P.V." or "R.V." as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Point destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. L. SEASTROM, MASTER, of the S. S. SIRENEY, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 22nd day of DECEMBER, 19 30
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "P.V.," or "R.V." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE, OFFICE OF IMMIGRATION.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, AMOS JOHNS, Surgeon of the U.S. S. IRONEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF TEXAS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Amos Johns

Sworn to before me this 22ND day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK, N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

Passengers sailing from VERA CRUZ, VER., MEX.,

DEC. 15TH, 1930 . 19

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

19 30

118

NEW YORK, N.Y.

DECEMBER 21ST.

19 30

Note. — Full text of question 2 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or advocates organized government or of all forms of law, teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches or is affiliated with any organization, association and teaching, organized or unorganized, which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination of public officials or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **O. L. SEASTROM, MASTER**, of the **S. S. SIBONEY**, from **NEW YORK**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **22ND** day of **DECEMBER**, 19**30**
at **NEW YORK, N. Y.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

119

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

SIDONEY

Sailing from

VERA CRUZ, MEX.

DEC. 15TH,

1920, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., DEC. 21ST, 1930, 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	DAVEK	DAVID	39		M	W		BROOKLYN, N.Y., APRIL 1925	6502 22ND ST., W., BROOKLYN, N.Y.
2	GOODELL	IRMA	22		F	S	BLUEFIELDS, NICARAGUA, C.A. 7-31-1908		NEWARK VALLEY, NEW YORK.
3	KENZLE	CHARLES F.	35		M	M	NEW YORK, N.Y., JULY 12TH, 1896		833 PARK AVE., NEW YORK, N.Y.
4	KENZLE	MARY L.	27		F	M	MONTCLAIR, N.J., JUNE 23RD, 1903		WITH HUSBAND, LINE ABOVE
5	KRANZ	HELEN S.	53		F	W		BUFFALO, N.Y., SEPT. 3RD, 1893	559 OAK ST., BUFFALO, N.Y.
6	LANE	ELIZABETH	23		F	S	WASHINGTON, D.C., SEPTEMBER 30TH, 1907		FALLO CHURCH, VA.
7	MARTENS	WILLIAM C.	32		M	S	MT. VERNON, N.Y., JAN. 24TH, 1898		16 SURREY BRAE PL., BRONXVILLE, N.Y.
8	MARTENS	JEANNE	27		F	S	MT. VERNON, N.Y., DEC. 24TH, 1902		16 SURREY BRAE PL., BRONXVILLE, N.Y.
9	MILONE	WILLIAM	24		M	S	NEWARK, N.J., FEB. 10TH, 1906		220 NORTHERN AVE., NEW YORK, N.Y.
10	PASTOR	ROSARIO	25		F	S	PLAYA PONCE, PUERTO RICO, DEC. 18, 1905		501 W. 148TH ST., NEW YORK, N.Y.
11	REID	WILLIAM A.	27		M	S	E. ORANGE, N.J., AUG. 8TH, 1903		72 HIGHLAND AVE., GLEN RIDGE, N.J.
12	SALOMAN	LEICESTER A.	28		M	M	NEW YORK, N.Y., JULY 18TH, 1902		528 30TH ST., NEW YORK, N.Y.
13	SALOMAN	ROSLYN	23		F	M	NEW YORK, N.Y., JUNE 19TH, 1907		WITH HUSBAND, LINE ABOVE
14	SMITHERS	EDITH W.	27		F	M	NEW YORK, N.Y., MAY 15TH, 1903		F.F. KAMON, NEW HYDE PK L.I., N.Y.
15	SMITHERS	EDGAR F.	2		M	S	JAMAICA, L.I., N.Y., OCT. 1, 1927		WITH MOTHER, LINE ABOVE.
16	DRUMMEY	JAMES	34		M	M	REVERE, MASS., JULY 9TH, 1896		NAUGATUCK, CONN.
17									
18									
19									
20									
21	#10, ROSARIO PASTOR, WILL BE FOUND ON SHEET #						LINE 3.		
22							PURSER.		
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

120

S. S. Siboney

Sailing from Havana, Cuba

December 19th, 1930

, 192 , Arriving at Port of New York, N. Y. December 22nd 1930, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Howell	Stanley	39		M		New York, N. Y. 4/1/1891		Belmont, Mass.-
2	Howell	Marion	35		F		Dayton, Maine 10/17/1895		With Husband Line # 1
8	Margolis	Phyllis	25		F		New York, N. Y. 8/5/1905		1093 Jerome ave.- Bronx, N. Y.
4	Roth	Sylvia	25		F		New York, N. Y. 2/21/1905		2023 Morris Ave.- Bronx N. Y.
NDB NOB 5	Wolfe	Samuel	34		M		New York, N. Y. 7/10/1896		1530 President St.- Brooklyn, N. Y.
6	Wolfe	Ruth	24		F		New York, N. Y. 2/22/1916		With Husband Line # 5
7	Wolper	Milton	25		M		Newark, N. J. 10/18/05		Newark, N. J.
8	Wolper	Celia	24		F		Newark, N. J. 6/9/06		With Husband Line # 7
9	Nieland	William	25		M		Perth Amboy, N. J. 12/30/1904		657 Cortland st.- Perth Amboy, N. J.
10	Marcus	David	29		M		New York, N. Y. 2/2/1901		32 Court st.- Bklyn, N. Y.- 445 W. 23RD ST. NEW YORK CITY
11	STACK	HOWARD M.	33		M		SYRACUSE, N.Y. JUNE 13 1897		WITH HUSBAND LINE # 11
12	STACK	EDYTH	35		F		SALT LAKE CITY, UTAH. JUNE 28 1895		548 DIXWELL AVE. NEW HAVEN CONN.
13	BOHAN	JOSEPH D.	24		M		NEW HAVEN, CONN. APRIL 28 1906		1566 TOMAISON AVE. BRONX N.Y.
14	LEONHARD	ASMUS	76		M			COMMON PLEAS COURT NEW YORK CITY 1879	
15	LEONHARD	JOHANNE F.	53		F			BRONX CO SUPREME COURT NEW YORK N.Y. 1926	
16	KETCHAM	PERCY	35		M		BROOKLYN N.Y. JUNE 23RD 1895		WITH HUSBAND LINE # 14
17	CHALOFF	MORRIS	29		M		DETROIT, MICH. APRIL 5 1901		722 FERNIERE AVE. INTERLAKEN N.J.
18	POWERS	THOMAS	34		M		BELLE RICA MASS. NOVEMBER 18 1896		1765 BATHGATE AVE. NEW YORK CITY
19	FINK	JOHN H. A.	56		M		READING PA. MARCH 13 1875		235 N. BLUFF WICHITA, KANSAS
20	HARTENSTEIN	CONSUELO	22		F			FATHER AMERICAN CITIZEN	27 ADDISON AVE. RUTHERFORD N.J.
21	VAN LIER	GUSTAVO	26		M			FATHER AMERICAN CITIZEN	119 LIVINGTON ST. NEW BRUNSWICK N.J.
22	HOPKINSON	EDWIN B.	54		M			FATHER AMERICAN CITIZEN	615 W. 162ND ST. NEW YORK CITY
23									1790 BROADWAY NEW YORK CITY
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

#5, SAMUEL WOLFE, & #6, RUTH WOLF, DID NOT EMPARK.

PURSER.

[Signature]
[Signature]

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, AMOS JOHNS, Surgeon of the U. S. S. SIBONEY, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
THE STATE
OF TEXAS, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

121

Sworn to before me this 22nd day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK, N.Y.

Amos Johns

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. SIBONEY

Passengers sailing from VERA CRUZ, VER., MEX., DEC. 15TH, 1930, 19

[illegible]

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

122

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

DECEMBER 21ST, 1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **O. L. SEASTROM, MASTER**, of the **S. S. BIDNEY**, from **NEW YORK**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this **22ND** day of **DECEMBER**, 19 **30**
at **NEW YORK, N. Y.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, AMOS JOHN, Surgeon of the U. S. ARMY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF TEXAS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK, N. Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

VIA ERIE GREAT NORTHERN

S. S. SIBONEY

Passengers sailing from HAVANA CUBA

DECEMBER 19TH

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	KAU	NIP	46		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
2	TRANSIT	SIN	LAM KAN	31		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
3	TRANSIT	LEON	LIAO	31		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
4	TRANSIT	GER	LAM	40		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
5	TRANSIT	YEON	NIP	42		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
6	TRANSIT	GON	LEON	42		M	S	TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
7	TRANSIT	YI	CON KON	48		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
8	TRANSIT	KIN	LI FOK	38		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
9	TRANSIT	KON	LAU MAN	38		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
10	TRANSIT	SIP	MUY YAU	50		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
11	TRANSIT	WOO	CHAK NG	36		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
12	TRANSIT	YUEN	NG KAM	36		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
13	TRANSIT	NUEL	KAM NG	27		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
14	TRANSIT	PUM	NG CHOK	42		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
15	TRANSIT	YAU	FONG KAM	40		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
16	TRANSIT	EIUG	JOSE	25		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

#1 to 3, see chi 122/48 Dec 15, 1920. #1 to 16 to Chinese Inspector. Shanghai 2nd.

44

#1 to 3, see chi 122/48 Dec 10, 1930. #1 to 16 to Chinese Inspector. Short King Ref.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

124

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., DECEMBER 22ND, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a religious organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a secret society								Whether alien is a member of a religious organization	Feet			Inches
1	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	4	YELLOWBLK	BLK	NONE
2	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	5	YELLOWBLK	BLK	NONE
3	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	3	YELLOWBLK	BLK	NONE
4	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOWBLK	BLK	NONE
5	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOWBLK	BLK	NONE
6	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOWBLK	BLK	NONE
7	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOWBLK	BLK	NONE
8	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOWBLK	BLK	NONE
9	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOWBLK	BLK	NONE
10	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOWBLK	BLK	NONE
11	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOWBLK	BLK	NONE
12	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	YELLOWBLK	BLK	NONE
13	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	YELLOWBLK	BLK	NONE
14	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YELLOWBLK	BLK	NONE
15	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOWBLK	BLK	NONE
16	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOWBLK	BLK	NONE
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. L. SEASTROM, MASTER, of the S. S. SIBONEY, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, _____ Officer.

Sworn to before me this 22ND day of DECEMBER, 19 30
at NEW YORK, N. Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, AMOS JOHN, Surgeon of the S. S. BONEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF TEXAS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

Sworn to before me this 22nd day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. SIBONEY

Passengers sailing from HAVANA CUBA, DECEMBER 19TH, 1930

#5 to 8 see Chi 12/48 Dec 18, 1930, #1 to 8 to Chinese Inspector, Shoraking Ins.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

DECEMBER 22ND

1930

126

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a subversive organization			
		State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Yes or No	Where?	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States	Whether alien is in possession of a license to practice a profession, occupation, or business in the United States			
1	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOWBLK BLK	NONE
2	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YELLOWBLK BLK	NONE
3	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOWBLK BLK	NONE
4	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOWBLK BLK	NONE
5	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	9	YELLOWBLK BLK	NONE
6	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	4	YELLOWBLK BLK	NONE
7	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	7	YELLOWBLK BLK	NONE
8	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK NY.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	4	YELLOWBLK BLK	NONE
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. L. SEASTROM, MASTER, of the S. S. SIBONEY, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22ND day of DECEMBER, 19 30
at NEW YORK, N.Y.

MASTER Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, MRS. JOHNS, Surgeon of the S. S. SIMONEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF TEXAS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Sworn to before me this 22ND day of DECEMBER, 19 30

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ SIBONEY

Passengers sailing from HAVANA CUBA

DECEMBER 19TH, 1930

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

128

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. L. SEASTROM, MASTER, of the S. S. SIBONEY, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 22ND day of DECEMBER, 1930
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Need-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. **SIBONEY** WARD LINE

arrived **DECEMBER 22, 1920**, 192 ,

M.,

from *Dec 7* **129** *meas. 5.0.10*

No.	NAME OF ALLEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
58m 1	OLBYNIK Michal	11:55	8	1	1	TO CALL	<i>Lon Jerome 0-153 Montgomery St. Patterson, N.J. Jan 12/24 12:45</i>				2	3	2

T.D.

SIBONEY 12/22/20

S.S. SIBONEY, Voy. 207 sailed from New York
Cuba and Mexico.

Arrived Dec. 22, 1930.
Signed Dec. 24, 1930.
Sailed Dec. 25, 1930.

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required Act of Congress

NAME CAPACITY AGE NATIONALITY

O.L. Seastrom Master 41 US
H. Church 1st Officer 30 US
H.C. Dollar 2nd " 34 US
O. Hackney 3rd " 21 US
Warren Smith 4th " 34 Den.
Jens Bagtrup Carpenter 48 US
Emit Bredal " 45 Den.
Kay Jensen Jr. Master 19 US
Richard Geshr " 28 US
Edward Chance " 48 US
John Meyer Boatswain 45 US
Henry Coffiel A.B. Seaman 48 US
Garland Price " 23 US
Arne Iversen " 21 Norway
John Succi " 22 US
Jose Perez " 35 Spain
Juan Martinez " 24 US
Julio Castillo " 31 Spain
Archibald Roseway " 36 Brit.
Hipolito Gurriel " 36 US
Alejandro Herrio " 33 Spain
Edward Juntunen " 28 US
John Pulalonic " 33 US
Harry Mintz Ord. " 31 US
Andrew Sanci " 25 US
Jas. Bradley " 24 US
John Boedecker " 25 US
John King " 27 US
Luis Dias " 31 US
Brunislaw Gaska Cadet 20 US
V. Dyzulic " 16 US

Leon Stiebel Purser 33 US
Thos. Sherman Asst. Purser 25 US
W. Koehn " 21 US
Thos. Ellis Doctor 53 US
Sol Henselman Sr. Radio Opr. 31 US
Fred Gritmer Jr. " 35 US

H. de Rheims Chief Eng. 45 US
A. Bujia 1st A. Eng. 39 US
Anton Carlson 2nd " 39 US
O. Landgraaf 3rd " 39 US
Paul Langalov 4th " 46 US
Jos. Geistwhite " 24 US
John Reynolds " 39 US
Albert Wolffe " 25 US
Gustav Stocker Plumber 26 US
William Weller Electrician 34 US
B. Swanson Refrig. Eng. 53 US
Manuel Gonzalez " Oiler 32 Cuba
Donato Varela " 48 Spain
Nicholas Lucases " 29 US
G. Valman Oiler 37 US
Elias Bougeson " 34 Brit.
Manuel Saavedra " 30 Cuba.

John de Graff " 56 US

IVERSEN

MO DOUGALL

GEORGE

DO

DOXEY

WILLIAM

DO

FIRST

SCHANE

SVERE

DO

BRADLEY

JAMES

ORDINARY SEAMAN

LANZL

ANDREW

DO

MINTZ

HARRY

DO

FIRST

KING

JOHN

DO

FIRST

BONIZZI

GEORGE

DO

BOEDECKER

JOHN

DO

GASKA

BRUNISLAW

CADET

representatives of any vessel EL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 30, 1930.

Master of the American S.S. SIBONEY, hereby certify that the following is a complete record of all

of New York, the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Crew at time of arrival 142 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 142 Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 142 Total crew this date 142

Above-named vessel arrived at this port Dec. 22, 1930, 192, consigned to
Ark and Cuba Mail Steamship Company, is now lying at Pier 13, E.R., and is
to sail Dec. 25, 1930, 192, for Havana, and Mexico.
States port of New York. First port of call in United States
age was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 131

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

23		USA	5-6	135
21	SCAND.	NORWAY	5-11	170
25		USA	5-6	140
24		USA	5-6	140
22	SCAND.	NORWAY	5-8	150
24		USA	5-4	130
23		USA	5-7	140
32		USA	5-6	140
27		USA	5-8	140
18		USA	5-6	145
25		USA	5-10	170
20		USA	5-8	150

Line WARD LINE
Owners WARD LINE
Local Agents WARD LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required by

State member last voyage

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
S.S. SIBONY					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Marine Superintendent.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

U.S. & Co.
24 Beaver St., N. Y.

PEREZ	JOSE	Sol Mendelsohn	Jr. " "	35	US	145
BOOGI	JOHN	Fred Gritzer	" "	46	US	140
CASTILLO	JULIO	H. de Rheims	Chief Eng.	39	US	140
MARTINEZ	JUAN	A. Buja	1st A. Eng.	39	US	140
IVERSEN	ARNE	Anton Carlson	2nd " "	39	US	140
MC DOUGALL	GEORGE	C. Landgraff	3rd " "	46	US	140
DOXEY	WILLIAM	Paul Lazgalov	4th " "	24	US	140
FIRST	SCANE	Jos. Geistwhite	3d. " "	39	US	140
BRADLEY	JAMES	John Reynolds	" "	25	US	140
LANZL	ANDREW	Albert Wolfe	" "	26	US	140
MINTZ	HARRY	Gustav Stocker	Plumber	34	US	140
FIRST	KING	William Weller	Electrician	53	US	140
FIRST	BONIZZI	B. Swanson	Refrig. Eng.	32	Cuba	140
BOEDECKER	JOHN	Manuel Gonzalez	" Oiler	48	Spain	140
GASKA	BRUNISLAW	Donato Varela	" "	29	US	140
		Nicholas Lunas	" "	37	US	140
		G. Waldman	Oiler	34	Brit.	140
		Elias Bougossion	"	30	Cuba.	140
		Manuel Saavedra	"			140
		John de Graff	"	56	US	140
		DO		32	USA	140
		DO		27	USA	140
		DO		18	USA	145
		DO		25	USA	170
		DO		20	USA	150
		CADET				

Line WARD LINE
Owners WARD LINE
Local Agents WARD LINE

Immigrant Inspector.

STATE OF NEW YORK
EL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 30, 1930.

192

I, master of the American S. S. SIBONY

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 142 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 142 Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 142 Total crew this date 142

The above-named vessel arrived at this port Dec. 22, 1930, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Company, is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail Dec. 25, 1930, for Havana, and Mexico.
via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 131

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required in

No. of
State w
member
last pre
voyage of
U.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS POINT.

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS POINT.

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Perez	JOSE	Fred Griffling	Chief Eng.	45	US		
SOOCI	JOHN	H. de Rheims	1st A. Eng.	39	US		140
CASILLLO	JULIO	A. Bajia	2nd " "	39	US		
MARTINEZ	JUAN	Anton Carlson	3rd " "	39	US		140
IVERSEN	ARNE	O. Landgraf	4th " "	46	US		
MC DOUGALL	GEORGE	Paul Lazgalov	3d.	24	US		35
DOXEY	WILLIAM	Joe. Geistwhite	" "	39	US		
FIRST SCHANE	SVERE	John Reynolds	" "	25	US		
BRADLEY	JAMES	Albert Wolfe	Plumber	26	US	NY	5-11 170
LANZL	ANDREW	Gustav Stecker	Electrician	34	US		
MINTZ	HARRY	William Weller	Refrig. Eng.	53	US		
FIRST KING	JOHN	B. Swanson	" Oiler	32	Cuba		5-6 140
FIRST BONIZZI	GEORGE	Manuel Gonzalez	" "	48	Spain		5-6 140
BOEDECKER	JOHN	Donato Varela	" "	29	US		5-6 140
GASKA	BRUNISLAW	Nicholas Lunos	Oiler	37	US		
		G. Valman	"	34	Brit.		5-8 150
		Elias Bougesson	"	30	Cuba.	NY	5-8 150
		Manuel Saavedra	"				5-4 130
		John de Graff	"	56	US		5-7 140
		DO		32	USA		5-6 140
		DO		27	USA		5-8 140
		DO		18	USA		5-6 145
		DO		25	USA		5-10 170
		DO		20	USA		5-8 150
		CADET					

Line _____ WARD LINE
Owners _____ WARD LINE
Local Agents _____ WARD LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required in

State w
member
last pre
voyage of
U.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
O.L. Seastrom	Master	41	US
H. Church	1st Officer	30	US
R.C. Dollar	2nd "	34	US
C. Hackney	3rd "	21	US
Warren Smith	4th "	34	Den.
Jens Begtrup	Carpenter	48	US
Emut Bredal	"	45	Den.
Kay Jensen	Qtr. Master	19	US
Richard Gehr	"	26	US
Edward Chance	"	45	US
John Meyer	Boatswain	48	US
Henry Coffiel	A.B. Seaman	23	US
Garland Price	"	21	Norway
Arne Iversen	"	22	US
John Succi	"	35	Spain
Jose Perez	"	24	US
Juan Martinez	"	31	Spain
Julio Castillo	"	36	Brit.
Archibald Roseway	"	36	US
Hipolito Curriel	"	33	Spain
Alejandro Porrio	"	28	US
Edward Juntunen	"	33	US
John Puhonio	"	25	US
Harry Mintz	Ord. "	24	US
Andrew Lanzl	"	25	US
Jas. Bradley	"	25	US
John Boedecker	"	27	US
John King	"	31	US
Luis Diaz	"	20	US
Brunislav Gaska	Cadet	16	US
V. Myzulis	"	33	US
Leon Stiebel	Purser	25	US
Thos. Sherman	Asst. Purser	21	US
W. Koehn	"	53	US
Thos. Ellis	Doctor	31	US
Sol Henselman	Sr. Radio Opr.	35	US
Fred Gritzner	Jr. " "	45	US
H. de Rheims	Chief Engr.	39	US
A. Bujia	1st A. Engr.	39	US
Anton Carlson	2nd " "	39	US
O. Landgraff	3rd " "	46	US
Paul Lazgalov	4th " "	24	US
Joe. Geistwhite	"	39	US
John Reynolds	"	25	US
Albert Wolfe	"	26	US
Gustav Stocker	Plumber	34	US
William Weller	Electrician	53	US
B. Swanson	Refrig. Engr.	32	Cuba
Manuel Gonzalez	" Oilor	48	Spain
Donato Varela	"	29	US
Nicholas Luaces	"	37	US
G. Valman	Oilor	34	Brit.
Elias Bougesson	"	30	Cuba.
Manuel Saavedra	"		

NAME	AGE	NATIONALITY
MARTINEZ	JUAN	DO
IVERSEN	ARNE	DO
MC DOUGALL	GEORGE	DO
DOXEY	WILLIAM	DO
FIRST	SCHANE	SVERE
BRADLEY	JAMES	ORDINARY SEAMAN
LANZL	ANDREW	DO
MINTZ	HARRY	DO
FIRST	KING	JOHN
FIRST	BONIZZI	GEORGE
BOEDECKER	JOHN	DO
GASKA	BRUNISLAW	CADET

S.S. SIBONEY, Voy. 257 whiled from New York
Cuba and Mexico.

Arrived Dec. 22, 1930.
Signed Dec. 24, 1930.
Sailed Dec. 25, 1930.

NAME

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Andres Bouza	Oiler	43	Spain
Lawrence Lebduki	"	28	O. Slov.
Jesus Geijas	Watertender	42	Spain
Manuel Lopez	Watertender	42	Spain
John Thom	"	33	US
Jose Maurenza	Fireman	29	Spain
William Johann	"	40	US
Stanley Nordlund	"	26	US
Edmund Dittke	"	28	Lat.
Andrew Gomez	"	30	Spain
Miguel Paez	"	35	"
Claudio Parah	"	25	"
Melvin Brown	"	19	US
Pedro Morales	"	27	Cuba
Joseph Clifford	Wiper	30	US
Herb rt Clifford	Wiper	31	US
Joseph Krepps	"	25	US
Carl Jorgensen	Chief Stwd.	33	US
Frank Mills	2nd "	40	Eng.
Gottfried Schubach	Sal. "	50	US
Frances McLeod	Stewardess	62	US
Mary Hatch	"	41	US
John Manzana	Chief Cook	49	US
Jose Ugalde	2nd "	31	Spain
Antonio Ray	3rd "	28	"
Jose Scherarrria	4th "	24	"
Anselmo Janette	Baker	42	Chile
Diego Garcia	2nd Baker	42	Spain
G. Oleaga	Butcher	30	Spain
Gerardo Benigno	Kit. Hlpr.	39	"
C. Hormachea	"	25	"
Julio Legunberri	Kit. Hlpr.	31	Spain
Frank Turrillas	Pantryman	32	US
G. Williams	2nd "	29	US
D. Burgos	3rd "	20	US
Nicolas Arana	Goulleryman	27	US
Juan Burgos	"	22	US
Antonio Mesa	"	38	US
Maximo Gora	Seaman	28	US
Joseph Florancio	"	30	D/I
Richardo Cualos	"	40	D/I
Jose Ruiz	Porter	30	Spain
Joseph quinby	Printer	50	US
Frank Cardillochio	Barber	42	US
Jose Salorio	Messboy	38	Spain
Geo. Espanet	"	19	US
Jos. Ferre	Bath Stwd.	34	US
Hipolito Delmina	"	31	US
Fred Stroh	Deck "	27	US
William Nicholson	"	39	US
Juan Ortiz	Watchman	39	Mexico
F. Cueto	"	46	Cuba.
Leon Hansen	3rd cl. Stwd.	29	D/I
Karl Ehlenbeck	Waiter	38	Gery.
John de Graff	"	56	US

AGE	NATIONALITY	5-11	170
21	SCAND.	NORWAY	5-11 170
25	USA		5-6 140
24	USA		5-6 140
22	SCAND.	NORWAY	5-8 150
24	USA		5-4 130
23	USA		5-7 140
32	USA		5-6 140
27	USA		5-8 140
18	USA		5-6 145
25	USA		5-10 170
20	USA		5-8 150

Line _____ WARD LINE
Owners _____ WARD LINE
Local Agents _____ WARD LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

such aliens on board upon arrival at a

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Henry Hughes			

MEX. 135

Line _____ WARD LINE
 Owners _____ WARD LINE
 Local Agents _____ WARD LINE

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BIBONEY, arriving at NEW YORK, N.Y., DECEMBER 21ST, 19 30, from the port of VERA CRUZ, MEX.

135

(1)	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		SEASTROM	OSCAR L.	/	CAPTAIN	12-4-30	NEWYORK	PAID OFF	YES	51	M		USA	5-7	185	NONE	
2		CHURCH	HARRIS A.	/	1ST OFFICER					41			USA	5-8	160		
3		DOLLAR	RAYMOND	/	2ND DO					30			USA	5-11	180		
4		HACKNEY	CLARENCE	/	3RD DO					34			USA	5-6	150		
5		SMITH	WARREN	/	4TH DO					21			USA	6-0	180		
6		BREDAL	KNUT	/	CARPENTER					48			USA	5-7	160		
7		BEOTRUP	JENS	/	DO					34		DANISH	DANE	5-8	170		
8		JENSEN	KAY	/	QUARTERMASTER					25		DANISH	DANE	5-6	145		
9		CHANCE	EDWARD	/	DO					28			USA	5-10	150		
10		SEEHR	RICHARD	/	DO					19			USA	5-8	140		
11		MEYER	JOHN	/	BOATSWAIN					45			USA	5-10	180		
12		COFFIEL	HENRY	/	ABSEAMAN					48			USA	5-10	165		
13		PRICE	BARLAND	/	DO					23			USA	5-9	150		
14		LAGO	MANUEL	/	DO					39		SPANISH	SPAIN	5-4	145		
15		ROSEWAY	ARCHIBALD	/	DO					36		AF. BLACK	BRITISH	5-8	150		
16		PEREZ	JOSE	/	DO					35		SPANISH	SPAIN	5-6	145		
17		SOODI	JOHN	/	DO					22			USA	5-7	140		
18		CASTILLO	JULIO	/	DO					31		SPANISH	SPAIN	5-6	140		
19		MARTINEZ	JUAN	/	DO					23			USA	5-6	135		
20		IVERSEN	ARNE	/	DO					21		SCAND.	NORWAY	5-11	170		
21		MC DOUGALL	GEORGE	/	DO					25			USA	5-6	140		
22		DOXEY	WILLIAM	/	DO					24			USA	5-6	140		
23	FIRST	SCHANE	SVERE	/	DO					22		SCAND.	NORWAY	5-8	150		
24		BRADLEY	JAMES	/	ORDINARY SEAMAN					24			USA	5-4	130		
25		LANZL	ANDREW	/	DO					23			USA	5-7	140		
26		MINTZ	HARRY	/	DO					32			USA	5-6	140		
27	FIRST	KING	JOHN	/	DO					27			USA	5-8	140		
28	FIRST	BONIZZI	GEORGE	/	DO					18			USA	5-6	145		
29		BOEDECKER	JOHN	/	DO					25			USA	5-10	170		
30		GASKA	BRUNISLAW	/	CADET					20			USA	5-8	150		

Line _____ WARD LINE
Owners _____ WARD LINE
Local Agents _____ WARD LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SIBONEY, arriving at NEW YORK, N.Y., DECEMBER 27, 19 30, from the port of VERA CRUZ, MEX.

Sheet No. 135

(1) No. List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		SEASTROM	OSCAR L.	/	CAPTAIN	12-4-30	NEWYORK	PAID OFF	YES	51	M		USA	5-7	185	NONE	
2		CHURCH	HARRIS A.	/	1ST OFFICER					41			USA	5-8	160		
3		DOLLAR	RAYMOND	/	2ND DO					30			USA	5-11	180		
4		HACKNEY	CLARENCE	/	3RD DO					34			USA	5-6	150		
5		SMITH	WARREN	/	4TH DO					21			USA	6-0	180		
6		BREDAL	KNUT	/	CARPENTER					48			USA	5-7	160		
7		BESTRUP	JENS	/	DO					34		DANISH	DANE	5-8	170		
8		JENSEN	KAY	/	QUARTERMASTER					25		DANISH	DANE	5-6	145		
9		CHANCE	EDWARD	/	DO					28			USA	5-10	150		
10		GEEHR	RICHARD	/	DO					19			USA	5-8	140		
11		MEYER	JOHN	/	BOATSWAIN					45			USA	5-10	180		
12		COFFIEL	HENRY	/	ABSEAMAN					48			USA	5-10	165		
13		PRICE	BARLAND	/	DO					23			USA	5-9	150		
14		LAGO	MANUEL	/	DO					39		SPANISH	SPAIN	5-4	145		
15		ROSEWAY	ARCHIBALD	/	DO					36		AF. BLACK	BRITISH	5-8	150		
16		PEREZ	JOSE	/	DO					35		SPANISH	SPAIN	5-6	145		
17		SOOCI	JOHN	/	DO					22			USA	5-7	140		
18		CASTILLO	JULIO	/	DO					31		SPANISH	SPAIN	5-6	140		
19		MARTINEZ	JUAN	/	DO					23			USA	5-6	135		
20		IVERSEN	ARNE	/	DO					21		SCAND.	NORWAY	5-11	170		
21		MC DOUGALL	GEORGE	/	DO					25			USA	5-6	140		
22		DOXEY	WILLIAM	/	DO					24			USA	5-6	140		
23	FIRST	SCHANE	SVERE	/	DO					22		SCAND.	NORWAY	5-8	150		
24		BRADLEY	JAMES	/	ORDINARY SEAMAN					24			USA	5-4	130		
25		LANZL	ANDREW	/	DO					23			USA	5-7	140		
26		MINTZ	HARRY	/	DO					32			USA	5-6	140		
27	FIRST	KING	JOHN	/	DO					27			USA	5-8	140		
28	FIRST	BONIZZI	GEORGE	/	DO					18			USA	5-6	145		
29		BOEDECKER	JOHN	/	DO					25			USA	5-10	170		
30		GASKA	BRUNISLAW	/	CADET					20			USA	5-8	150		

Line WARD LINE
Owners WARD LINE
Local Agents WARD LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1927

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SIBONEY, arriving at NEW YORK, N.Y., DECEMBER 23rd, 1930, from the port of VERA CRUZ, MEX.

136

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		DYDZULIS	VICTOR	/	CADET	12-4-30	NEW YORK	PAID OFF	YES	16	M		USA	5-10	135	NONE	
2	FIRST	STIEBEL	LEON	/	PURSER					34			USA	5-10	175		
3		CONNOR	GEORGE	/	ASST PURSER					27			USA	6-0	145		
4	FIRST	KOEHN	WALTER	/	DO					21			USA	6-1	165		
5		JOHNS	AMOS	/	DOCTOR					45			USA	6-0	175		
6		HENDELMAN	SOL	/	RADIO OPR.					31			USA	5-10	165		
7	FIRST	GUTZNER	FRED A.	/	DO					36			USA	5-5	140		
8		DE RHEIMS	HENRY	/	CHIEF ENGINEER					45			USA	6-0	180		
9		BUJIA	ANTHONY	/	1ST ASST DO					39			USA	5-9	170		
10		CARLSON	ANTON	/	2ND DO					39			USA	6-2	210		
11		LANDBRAFF	CARSTEN	/	3RD DO					39			USA	5-8	170		
12		LAZGALOW	PAUL	/	4TH DO					46			USA	5-6	160		
13		GEISTWHITE	JOSEPH	/	JR. ENGR.					24			USA	5-9	145		
14		REYNOLDS	JOHN	/	DO					39			USA	5-6	150		
15		WOLFF	ALBERT	/	DO					26			USA	5-8	170		
16		STOCKER	GUSTAV	/	PLUMBER					26			USA	5-6	160		
17		WELLER	WILLIAM	/	ELECTRICIAN					34			USA	5-8	150		
18		SWANSON	BENJAMIN	/	REF. ENGR.					52			USA	5-8	145		
19		GONZALEZ	MANUEL	/	DO OILER					32		CUBAN	CUBA	5-6	140		
20		VARELA	DONATO	/	DO DO					48		SPANISH	SPAIN	5-5	160		
21		WAHMAN	GEORGE	/	OILER					37			USA	5-7	150		
22		LEBOUSKI	LAWRENCE	/	DO					28		SLOVAK	CHEC. SLOV	5-9	160		
23		LUACES	NICHOLAS	/	DO					29			USA	5-6	160		
24		BOUGESSON	ELIAS	/	DO					34		AF. BLACK	BRITISH	5-9	160		
25		SAAVEDRA	MANUEL	/	DO					30		CUBAN	CUBA	5-7	160		
26		BOUZA	ANDRES	/	DO					51		SPANISH	SPAIN	5-4	150		
27		THOM	JOHN	/	WATER TENDER					33			USA	5-11	160		
28		SIEJAS	JESUS	/	DO					42		SPANISH	SPAIN	5-6	150		
29		LOPEZ	MANUEL	/	DO					44		SPANISH	SPAIN	5-5	140		
30		PAEZ	MIGUEL	/	FIREMAN					33		SPANISH	SPAIN	5-6	150		

Line _____ WARD LINE
 Owners _____ WARD LINE
 Local Agents _____ WARD LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

137

Vessel SIBONEY arriving at NEW YORK, N.Y. DECEMBER 21st, 1930, from the port of VERA CRUZ, MEX.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		GOMEZ	ANDRES	/	FIREMAN	12-4-30	NEWYORK	PAID OFF	YES	30	M	SPANISH	SPAIN	5-5	150	NONE	
2		DURAN	CLAUDIO	/	DO					25		SPANISH	SPAIN	5-6	150		
3		DITKE	EDMUND	/	DO					28		SLOVAK	LATVIA	5-7	150		
4		MAURENZA	JOSE	/	DO					29		SPANISH	SPAIN	5-5	150		
5		BUNTIN	WILLARD	/	DO					22			USA	5-6	130		
6		MORALES	PEDRO	/	DO					27		CUBAN	CUBA	5-6	150		
7		NORDLUND	STANLEY	/	DO					26			USA	5-8	150		
8		JOHANN	WILLIAM	/	DO					40			USA	5-10	170		
9		CLIFFORD	HERBERT	/	WIPER					30			USA	5-8	150		
10		KREPPS	JOSEPH	/	DO					25			USA	5-10	170		
11		ANDRIOLA	ARTHUR	/	DO					21			USA	5-8	150		
12		JORGENSEN	CARL	/	OH. STWD.					33			USA	5-4	135		
13		MILLS	FRANK	/	2ND DO					40		ENGLISH	BRITISH	5-8	160		
14		SCHUBACH	GOTTFRIED	/	SALOON DO					49		GERMAN	GERMANY	5-9	140		
15		MO LEOD	FRANCES	/	STEWARDESS					62	F		USA	5-10	150		
16		MUTOH	MARY	/	DO					41	F		USA	5-6	150		
17		MANZANO	JOHN	/	OH. COOK					49	M		USA	5-6	150		
18	FIRST	UGALDE	JOSE	/	2ND DO					31		SPANISH	SPAIN	5-7	145		
19		REY	ANTONIO	/	3RD DO					28		SPANISH	SPAIN	5-8	150		
20		ROCA	JOSEPH	/	4TH DO					38		SPANISH	MOROCCO	5-6	140		
21		JANETTE	ANGELMO	/	BAKER					42		S. AMER.	CHILE	5-5	150		
22		GARCIA	DIEGO	/	2ND DO					42		SPANISH	SPAIN	5-11	150		
23		OLEAGA	GREGORIO	/	BUTCHER					30		SPANISH	SPAIN	5-7	140		
24		HORMACHEA	ORESCENCIO	/	KIT. HLPR.					25		SPANISH	SPAIN	5-7	160		
25		ORESCO	MANUEL	/	DO					26		SPANISH	SPAIN	5-6	150		
26		BENINO	GERARDO	/	DO					33		SPANISH	SPAIN	5-7	150		
27		WILLIAMS	GUERNARDO	/	PANTRYMAN					30			USA	5-10	300		
28		PALM	GEORGE	/	2ND DO					35		AF. BLACK	HOLLAND	5-8	150		
29		BURGOS	DOLORES	/	3RD DO					30			USA	5-6	140		
30	FIRST	ARANA	NICASIO	/	SCULLERYMAN					27			USA	5-7	150		

Line _____ WARD LINE
Owners _____ WARD LINE
Local Agents _____ WARD LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SIBONEY, arriving at NEW YORK, N.Y., DECEMBER 21st, 1930, from the port of VERA CRUZ, MEX.

138

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		BURGOS	JUAN	/	BOULLERYMAN	12-4-30	NEW YORK	PAID OFF	YES	22	M		USA	5-6	150	NONE	
2	FIRST	MESA	ANTONIO	/	ID					38			USA	5-6	150		
3		FLORENCIO	JOSEPH	/	MESSMAN					30		AF. BLACK	HOLLAND	5-8	160		
4		CUALOS	RICARDO	/	DO					40		AF. BLACK	HOLLAND	5-7	160		
5		CORA	MAXIMO	/	DO					27			USA	5-5	140		
6		RUIZ	JOSE	/	PORTER					30		SPANISH	SPAIN	5-6	150		
7	FIRST	QUIMBY	JAMES	/	PRINTER					58			USA	5-6	135		
8		CARDILLICHIO	FRANK	/	BARBER					43			USA	5-8	140		
9		SALORIO	JOSE	/	MESSBOY					38		SPANISH	SPAIN	5-4	135		
10	FIRST	MILIDIVIA	OLGA	/	DO					36		S. AMER.	COLUMBIA	5-8	160		
11		FERRE	JOSEPH	/	BATH STWD.					34			USA	5-6	150		
12		DELMINO	HIPOLITO	/	DO					31			USA	5-11	160		
13		STROH	FRED	/	DECK STWD.					27			USA	5-4	140		
14		NICHOLSON	WILLIAM	/	DO					39			USA	5-8	150		
15		ORTIZ	JUAN	/	WATCHMAN					39		MEXICAN	MEXICO	5-6	140		
16		QUETO	FERDINAND	/	DO					46		CUBAN	CUBA	5-8	150		
17		HANSEN	LEO	/	3RD CL. STWD					28		AF. BLACK	HOLLAND	5-6	145		
18		SANTOS	FRANK	/	WAITER					23			USA	5-7	140		
19		BLANCO	MANUEL	/						29			USA	5-7	135		
20		HAGEL	ERNEST	/						40		GERMAN	GERMANY	5-9	160		
21		SENRA	JOSE	/						34		SPANISH	SPAIN	5-10	170		
22		TEJERA	RAFAEL	/						29		CUBAN	CUBA	5-7	130		
23		RODRIGUEZ	PLACIDIO	/						25		SPANISH	SPAIN	5-6	150		
24		BORIANO	ISAAC	/						28			USA	5-7	150		
25		FERNANDEZ	JOSEPH	/						25		SPANISH	SPAIN	5-5	160		
26		GOTTSCHE	FRED	/						42		GERMAN	GERMANY	5-10	190		
27		MORAN	JOHN	/						40			USA	5-8	150		
28		PIETERS	CHARLES	/						26		AF. BLACK	HOLLAND	5-9	150		
29		HUGUET	HENRY	/						32			USA	5-10	150		
30		DE GRAFF	JOHN	/						57			USA	5-7	150		

Handwritten note: Mrs. Hall, obs. returned

Handwritten note: #20 to Ellis and Hoff

Handwritten signature: J. Hall

Line _____ WARD LINE
Owner _____ WARD LINE
Local Agents _____ WARD LINE

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

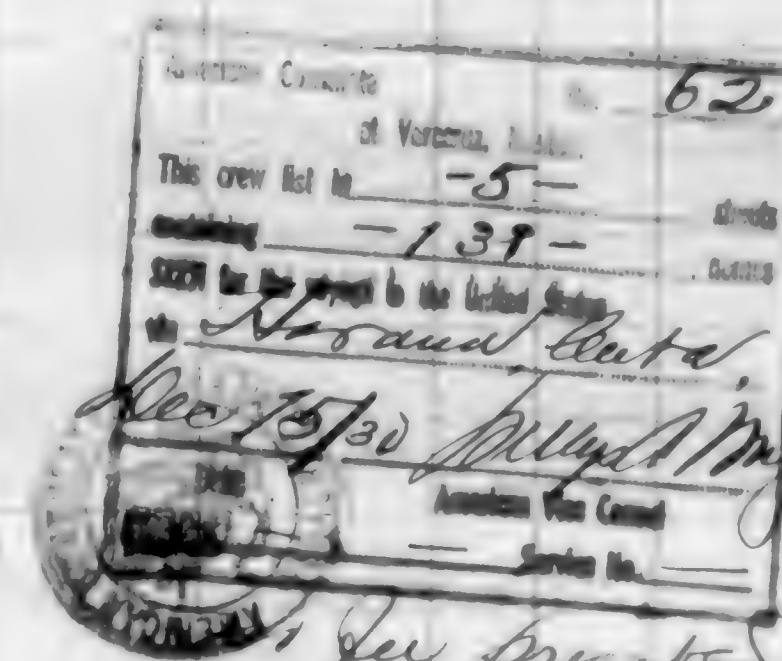
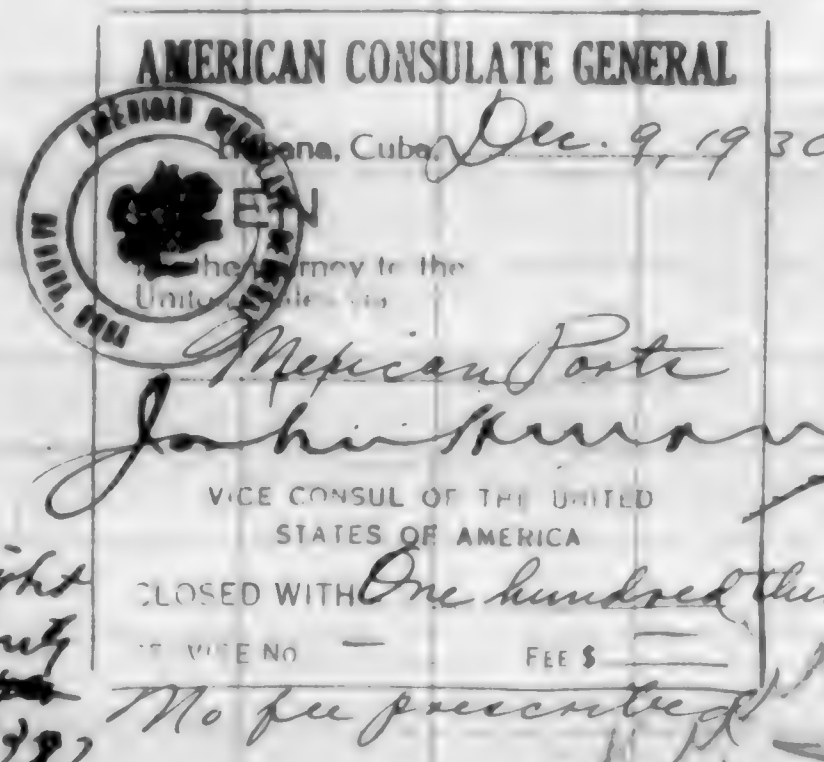
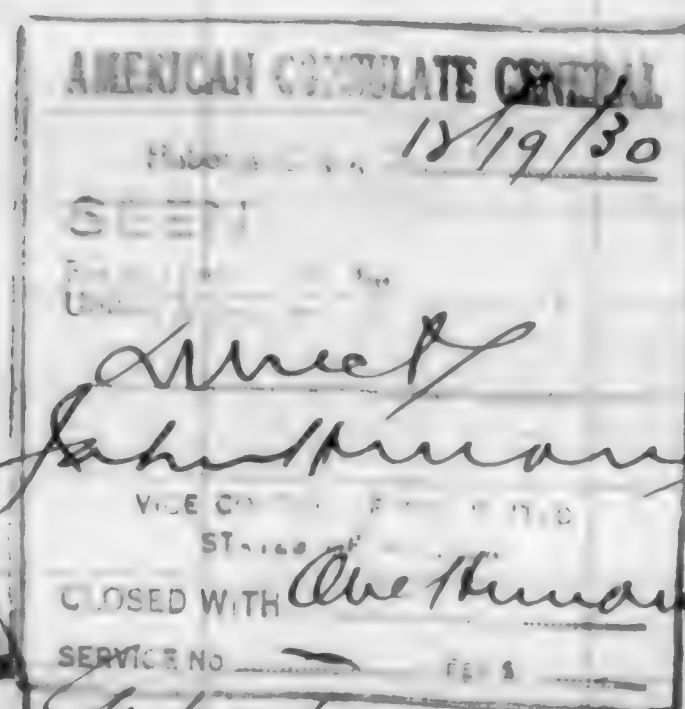
Sheet No. _____

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SIBONEY, arriving at NEW YORK, N.Y., DECEMBER 21ST, 1930, from the port of VERA CRUZ, MEX.

139

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		PLANERT	KARL	✓	WAITER	12-4-30	NEWYORK	PAID OFF	YES	45	M	GERMAN	GERMANY	5-9	150	NONE	
2		ANTONGIORGI	FRANK	✓						40			USA	5-7	150		
3	FIRST	GONZALVO	HENRY	✓						41			USA	5-9	145		
4		PEIDRIATKA	JOSE	✓						50			USA	5-6	140		
5		BRUNS	FRED	✓						21		GERMAN	GERMANY	5-8	150		
6		WETZLAV	GEORGE	✓						29			USA	5-7	160		
7		LOPEZ	PEDRO	✓						45			USA	5-6	150		
8		CARDOZE	BENJAMIN	✓						34		AF. BLACK	HOLLAND	5-8	140		
9	FIRST	GARDNER	KARL	✓						38			USA	5-7	160		
10	FIRST	BELTRAN	GUSTAV	✓						27		MEXICAN	MEXICO	5-7	150		
11		HASSIN	MAX	✓						26			USA	5-7	150		
12		VASQUEZ	SALVADOR	✓						39		MEXICAN	MEXICO	5-8	145		
13		BELTRAN	OSCAR	✓						29		MEXICAN	MEXICO	5-9	150		
14	FIRST	BALDWIN	LEON	✓						21		ENGLISH	ENGLAND	5-6	160		
15		TAYLOR	FREDERICK	✓						18			USA	5-4	150		
16		PENA	NOEL	✓						34		S. AMER.	COLUMBIA	5-6	150		
17	FIRST	KATZ	PAUL	✓						23			USA	5-7	150		
18		POTEET	EWING	✓						19			USA	5-9	137		
19		FRAGENALIS	EDMUNDO	✓						31		CUBAN	CUBA	5-6	140		
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line _____ WARD LINE
Owners _____ WARD LINE
Local Agents _____ WARD LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, OSCAR L. SEASTROM, MASTER, of the S.S. SIBONEY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 21ST day of DECEMBER, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Siboney, arriving at New York Dec 22, 1930, from the port of Havana

140

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Rappaport	William			WORKMAN	DEC 19	HAVANA	Yes	Yes	24	M	Port Switzerland	Swiss	5'6"	140	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Havana, Cuba.

12/19/30

SEEN

For the purpose of the United States

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES

CLOSED WITH

SERVICE NO.

FEES

Supplementary

Due Bureau thirty nine (39)

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Heaston W. W. W., of the S. S. Sibney, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

22 day of

Dec

1930

Immigrant Inspector

Master, ~~First~~ Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sent or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 21. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain on board after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

518
570
551

DATE OF ARRIVAL

FILE NO.

DEC 31 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

7

I, BRISSOT Pierre, Surgeon of the French S.S. "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1930at San Francisco

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit shall be executed before an immigration officer at port of arrival. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

CLASS	MALES	FEMALES	CHILDREN	TOTAL	TAX	TOTAL PASSENGER
1st	29	1	17	47	2	150
2nd	24	1	8	33	1	93
3rd	74	13	1	88	3	178
Total	127	15	26	168	6	421

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	USA	Total
1st Cabin	53	77	130
2nd Cabin	46	47	93
3rd Cabin	129	47	176
Total	228	171	399

Paris
S/S

List

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PARIS" Passengers sailing from PLYMOUTH (England), DECEMBER 17th, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		GIESEN	Hubert	32	✓	M	S	Musician	Yes	✓	German	Yes	Germany	German	Germany	Corneliu Munster	N.I. 16	✓	Basel	Sep. 11th 1930	Switzerl.	Basel
2		HYNES	Sarah	77	✓	F	S	Maid	No	✓	English	No	Ireland	Irish	Ireland	Ballymore	N.Q. II 7	✓	Dublin	Oct. 25th 1930	U.S.A.	Burlingame
3		PATERSON KNIGHT	Douglas 782-393	28	✓	M	M	Officer Army	Yes	✓	"	Yes	British	English	England	Kuntsford	N.I. 4267 T.V.	✓	Southampton	Dec. 12th 1930	England	Andover
4		SLAUGHTER	Charles	35	✓	M	M	Engineer Chemist	"	✓	"	"	"	"	England	Darwin	N.Q. B 478	✓	London	Dec. 15th 1930	U.S.A.	Montclair
5		ZICHY	Andrew	31	✓	M	M	Importer	"	✓	Hungarian English	"	Hungary	Magyar	Hungary	Sajovacs	R.P. 594529 APP. 599030	✓	Washington	Apr. 23rd 1930	"	New-York City
6		CLOSED AT NUMBER : FIVE.-																				
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

DEC 22 1930

19

142

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith; or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Viard
First Officer.

Sworn to before me this 10 day of June, 1918
at Le Havre, France

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

143

21

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PARIS" Passengers sailing from LE HAVRE (France), DECEMBRE 16th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		TSANOFF	Vladimir	47		M	S	Journalist	Yes	Bulgarian English	Yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Sofia	N.I. 1692 X T.V.	Paris	Dec. 13th 1930	Bulgaria	Sofia	
2	TRANSIT	AZZARONI	Paolo	44		M	S	Merchant	"	Italian English	"	Italy	Italian	Italy	S. Giorgio	N.I. 1598 X T.V.	"	Dec. 1st 1930	France	Paris	
3		ARMURA	Angeles	25		F	S	None	"	Spanish English	"	Spain	Spanish	Spain	Madrid	N.I. 1299 X T.V.	Madrid	Oct. 23rd 1930	Spain	Madrid	
4		ALVAREZ	Basilio	35		M	M	Domestic	"	Spanish	"	"	"	"	Avila	N.I. 1366 X T.V.	"	Nov. 4th 1930	Cuba	Havana	
5	TRANSIT	PADO	Belen	66		F	W	None	"	"	"	"	"	"	Cuba	Camaguey	N.I. 850 X T.V.	Havana	Jun. 25th 1930	Switzerl.	Lausanne
6	TRANSIT	"	Abigail	35		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	Havana	N.I. 849 X T.V.	"	"	Switzerl.	Lausanne
7	TRANSIT	"	Belen	32		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Spain	Madrid	Transit 245 X	Paris	Dec. 13th 1930	Switzerl.	Lausanne
8	TRANSIT	GIERGA DE F. GUERVO	Amelia	68		F	W	None	"	"	"	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	----- X O V I S A	-----	-----	-----	-----	Havana
9	TRANSIT	AGUIRRE	Maria	32		F	M	None	"	"	"	Ecuador	Spanish American	Ecuador	Guayaquil	Transit 240 X	Paris	Dec. 8th 1930	France	Paris	
10	UNDER 18	"	Martino	7		M	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	France	Paris
11	UNDER 18	"	Xavier	--	II	M	S	None	No	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	France	Paris
12	TRANSIT	VITIERI	Rosa	24		F	S	Domestic	Yes	"	Yes	"	"	"	"	Rio de Janeiro	Transit 239 X	"	"	France	Paris
13		DE ABREW	Alralies	32		M	M	Artist	"	"	"	Brazil	"	Brazil	Rio de Janeiro.	N.I. 1703 X T.V.	"	Dec. 15th 1930	France	Paris	
14	DIPLOMAT	RODRIGUEZ	Cristobal	45		M	W	Diplomat.	"	"	"	Panama	"	Panama	Chitre	Transit 18 X	Geneva	Nov. 18th 1930	Switzerl.	Geneva	
15	TRANSIT	CORZO	Julio	60		M	S	None	"	"	"	Peru	"	Peru	Lima	Transit 238 X	Paris	Dec. 8th 1930	France	Paris	
16		BRISSON	Edouard	48		M	M	Tourist	"	"	"	Argentina	"	Argentina	Buenos-Ayres	N.I. 1408 X T.V.	"	Nov. 6th 1930	France	Beaumont le Roger	
17	DIPLOMAT	GODOY	Emile Garcia	35		M	M	Diplomat.	"	Spanish	"	Dominican Republic	"	Dominican Republic	La Vega	Diplomatic X Visa	"	Dec. 12th 1930	France	Paris	
18	DIPLOMAT	INOUE	Tadamshiro	53		M	M	Member of House of Peers	"	Japanese English	"	Japan	Japanese	Japan	Tokio	"	Tokio	May. 15th 1930	France	Paris	
19	CLOSED AT NUMBER : EIGHTEEN.																				
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.)

DEC 22 1930

19

144

[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **VIARD Hubert, First Officer**, of the French S/S "PARIS", from **LE HAVRE (France)**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
First Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

5

I, BRISSOT Pierre, Surgeon of the French S/S "P.A.R.I.S.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145

Sworn to before me this 21 day of Dec, 1930
at New York

EMATICK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " P A R I S " . Passengers sailing from LE HAVRE (France) , DECEMBER 16th , 1930

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Aliens	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Li

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.)

DEC 22 1930

19

156

Note.—Full text of question 88 is as follows: "Whether you are, or have been, or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or if you teach the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization or organizations which teach the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the armed insurrection against the Government of the United States, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches other organized government because of law or lack of law, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S "P. A. R. I. S." from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hubert Viard
First Officer.

Sworn to before me this 19 day of August, 1911
at Le Havre

Hubert Viard
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (cell) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **4**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. P A R I S Sailing from LE HAVRE (France) Dec/16/1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.) DEC 22 1930, 183

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ALLEN	William L.	41		M	M	June/8/1889 - GLENWOOD - Minn.	Pass No 325125 ---	1822 Verona Rd. KANSAS CY Mo.
2	"	Helen	41		F	M	Jan/28/1889 - PITTSBURG - Pa.	" 325043 ---	" " "
3	AVIL	Gordon	31		M	M	Mar/3/1899 - PHILA Pa.	" 1531 ---	1408 1/2 Sierra Bonita ave. LOS ANGELES Cal.
4	BATES	Zoe	60		F	W	---	" 380083 -by marriage -Nov/25/1905 at Haverhill - Mass.	2955 Grand Concourse N.Y.CY
5	BENH	Hernand	50		M	M	---	" 674513 -U.S. District court for the Southern district of New York Jan/15/1904	67 Broad st. N.Y.C. - N.Y.
6	BISSEK	Frank	39		M	M	Nov/13/1891-KNOXVILLE Tenn.	" 315152 - ---	Garnett Nat. Bldg. JACKSONVILLE Fl.
7	"	Willa	34		F	M	Oct/30/1896 - ORLANDO Florida	" " " ---	" " "
8	BONNEY	Nobel Therese	36		F	S	July/15/1894 - SYRACUSE N.Y.	" 295 - ---	10 W. 46 th st. N.Y.CY
9	BREBLIN	Joseph	42		M	S	Jan/1/1888 - N.Y.CY	" 312190 - ---	3068 Perry ave. N.Y.CY
10	CARTER	Martha	25		F	M	April/12/1905 - N.Y.CY	" 119687 - ---	MASSAPEQUA - L.I.NY.
11	"	Warren	4	6	M	S	Mar/11/1926 - MIAMI - Florida	" " " ---	" " "
12	CELESTIN	Louise	32		F	M	Aug/25/1898 - CHICAGO Ill.	" 103541 - ---	Ambassador Hotel N.Y.CY
13	COCHRANE	Andrew	48		M	M	---	" 310032-Supreme court N.Y.CY Dec/13/1917	73 E. 52 nd st. N.Y.CY
14	CONNITT	Albert	44		M	M	June/18/1886 - DELIGHT Kansas	" 6926 - ---	1136 5 th ave. N.Y.CY
15	"	Louise	51		F	M	Mar/16/1879 - PHILA Pa.	" 8374 - ---	" " "
16	CRAWFORD	Claire	25		F	M	April/7/1905 - N.Y.CY	" 230038 - ---	13 Byrd ave. SCOTCH PLAINS N.J.
17	SANGER	Prentice	49		M	M	Aug/14/1881- NEW PORT R.I	" 50998 - ---	280 Madison ave. N.Y.CY
18	DAVENPORT	Katherine	36		F	S	Sept/5/1894 - LIVINGSTON N.Y	" 913 - ---	541 Lexington ave. N.Y.CY
19	DAVIS	William	39		M	M	Aug/24/1891-MAVESINK N.J.	" 324108 - ---	13 Paddington rd. SCARSDALE N.Y
20	"	Flore	31		F	M	Jan/24/1899- NEW - YORK City	" " " ---	" " "
21	"	William	5		M	S	July/13/1925 - N.Y.CY	" " " ---	" " "
22	"	Richard Ernest	2		M	S	Dec/31/1927 - " "	" " " ---	" " "
23	DEMING	Eleanor	51		F	S	Aug/2/1879 - BROOKLYN N.Y	" 661018 ---	924 W. End ave. N.Y.CY
24	EMERSON	Earl	42		M	M	Aug/19/1887 - CINCINNATI Ohio	" 638014 ---	MIDDLETOWN Ohio.
25	FARIES	Anna	70		F	S	May/3/1860 - WILLIAMS PORT Pa.	" 148014 ---	7308 Glen Lane Mt. Airy PHILADEL. Pa.
26	FLEMING	Samuel	45		M	M	July/7/1885 - HARRISBURG Pa.	" 118 ---	104 South st. HARRISBURG Pa.
27	"	Sarah	37		F	M	Dec/17/1893 - BELLEFONTE Pa.	" 148875 ---	" " "
28	"	Barbara	12		F	S	Oct/11/1918 - HARRISBURG Pa.	" " " ---	" " "
29	"	Frances	10		F	S	July/29/1920 - BELLEFONTE - Pa.	" " " ---	" " "
30	"	Samuel	4		M	S	July/31/1926 - " "	" " " ---	" " "

Closed at number : THIRTY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

148

S. S. P A R I S

Sailing from LE HAVRE (France) Dec/16/1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.) DEC 22 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	FOSTER	Ward	70		M	W	May/6/1860 - ALBION N.Y.	Pass. no 310503 -	130 W. 42 nd st. N.Y.CY
2	GENHARDT	Charles	40		M	M	Oct/26/1890- NEW YORK CY	"- 322846 -	302 Park Lane-Douglas Manor DOUGLASTON L.I.N.Y.
3	"	Rechel	39		F	M	Dec/29/1891 - CASTLE Montana	"- 2105 -	"
4	GEWITSCH	Carl	48		M	M	"	"- 127369- District Court of the U.S. of Boston Mass. 7th of April 1919	C/Robert H. Paerederer Inc. Frankford - PHILADELPHIA Pa.
5	GOLDBERG	Louis	36		M	M	"	"- 325323- Supreme Court of New York CY June/25/1915-	1356 Sheriden ave. BRONX N.Y.
6	GRAEB	Beatrice	36		F	S	Feb/15/1897- NEW YORK CY	"- 293406 -	1170 5 th ave. N.Y.CY
7	GRIGGS	John	60		M	M	Feb/8/1870- SPRING FIELDS Mass.	"- 6267 -	vanderbilt ave. N.Y.CY
8	"	Mary	35		F	M	Apr/7/1895- BOSTON Mass.	"- 7874 -	"
9	HALLAHAN	Rosalie	19		F	S	Dec/27/1910- MERION Pa.	"- 128057 -	309 Sycamore ave. MERION Pa.
10	HARPER	Donald	61		M	M	Sept/20/1868- ROME Ga.	"- 669768 -	39 Broadway NEW YORK CY
11	HARK	William	26		M	S	Dec/19/1904- GREENSBURG Pa.	"- 127363 -	Box 510 GREENSBURG Pa.
12	HEALY	Joseph	72		M	W	Mar/20/1850- NEW YORK CY	"- 323498 -	153 W. 188 th st. N.Y.CY
13	HELD	Deris	21		F	S	July/22/1909- BROOKLYN N.Y.	"- 237985 -	Fort Hill Rd. SCARSDALE N.Y.
14	HUHN	John	34		M	M	Mar/18/1896- PHILA Pa.	"- 330315 -	North St. GREENWICH Conn.
15	"	Sarah	33		F	M	April/8/1897- PHILA Pa.	"- " -	"
16	JACKSON	Ede	50		F	W	Mar/16/1880- NEW YORK CY	"- 175037 -	410 E. 57 th st/ N.YK CY
17	KAUFFMANN	Philip	35		M	S	Oct/13/1895- WASHINGTON DC.	"- 661265 -	Mc Lean Virginia.
18	LAWRENCE	Ludovic	31		M	M	Aug/4/1899- NEW YORK CY	"- 141226 -	1540 Broadway N.Y.CY
19	"	David	-		M	S	April/15/1930- PARIS France American Parents	"- " - American Parents.	"
20	MALLEY	Constance	18		F	S	Jan/14/1912- NEW HAVEN Conn.	"- 308878 -	Belle Haven- GREENWICH Conn
21	MAXWELL	Marie	52		F	W	Feb/24/1877- NEW YORK CY	"- 16421 -	14 E. 77 th st N.Y.CY
22	MELVILLE	Margaret	24		F	S	Aug/11/1906- N.Y.CY	"- 161732 -	Garde Hotel NEW HAVEN Conn.
23	MENUHIN	Martina	35		F	M	"	"- 653081- Superior Court of San Francisco Cal. Aug/1919-	115 E. 81st St. N.Y.CY
24	"	Hephzibah	9		F	S	Oct/7/1921- SAN FRANCISCO Cal.	"- " -	"
25	"	Yeltes	8		F	S	May/20/1922 -	"- " -	"
26	MORTON	Brown	16		M	S	Nov/11/1914- NEW YORK CY	"- 307868 -	King George Corp. CHATTERTON Va.
27	NOYES	Pauline	44		F	M	Feb/16/1886- N.Y.CY	"- 123522 -	POMFRET Conn.
28	OSBORNE	Winifred	50		F	M	Mar/28/1879- STURGEON BAR Wisc.	"- 331345 -	3239 North Hackett ave. MILWAUKEE Wisc
29	PAPAZONI	Genevieve	26		F	S	Mar/5/1904- N.Y.CY	"- 84246 -	591 E. Lincoln ave. Mt. VERNON N.Y.
30	PECHINEY	Mae	30		F	S	Nov/30/1900 CINCINNATI Ohio.	"- 324985 -	1626 Chase ave. CINCINNATI Ohio.
Closed at number : THIRTY									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

119

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. P A R I S Sailing from LE HAVRE (France) Dec/16/1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK CV (U.S.A.) DEC. 22 1930, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	RALSTON	Eva	39		F	M	Sept/2/1891- PHILADELPHIA Pa.	pass. no 635718-	655 park ave. N.Y.CY
2	RINGWALT	Joseph	41		M	M	Jul/17/1889- OMAHA Neb.	"- 326034-	124 Glenwood ave. YONKERS N.Y.
3	RIGGS	Kerrick	77		M	S	Dec/3/1853- N.Y.CY	"- 28962-	Hotel Gayey place, 5 th ave, E. 58 th st. N.Y.CY
4	ROCHE	Frances	63		F	S	Oct/28/1867- N.Y.CY	"- 7700	"-
5	SALTER	Jack	43		M	M	Feb/25/1887- NEWBERRY S.C.	"- 157095-	113 W. 57 th st. N.Y.CY
6	SCHNEIDER	Gretchen	20		F	S	April/25/1910- N.Y.CY	"- 218918-	344 W. 22 nd St. -"
7	SILVERMAN	Milton	27		M	M	Dec/4/1903- N.Y.CY	"- 318940-	277 West end ave. N.Y.CY
8	"-	Elizabeth	23		F	M	May/24/1906- N.Y.CY	"- -"	"-
9	SOPER	Ellie	49		M	M	July/3/1881- NEWAGGO Mich.	"- 154757-	SCARBOROUGH N.Y.
10	STANIFORD	Gloria	31		F	S	Apr/26/1899- MILWAUKEE Wisc.	"- 262076-	Guaranty Trust Co. N.Y.CY
11	STOCKHAUSEN	Marguerite	49		F	M	June/15/1881- PHILADELPHIA Pa.	"- 83213 -	63 Wall st. N.Y.CY
12	STONE	Maurice	33		M	M	Nov/9/1897- N.Y.CY	"- 628958 -	2 W. 89 th st. N.Y.CY
13	"-	Marguerite	25		F	M	Feb/8/1905- N.Y.CY	"- -"	"-
14	STRUBIN	paul	44		M	M	---	"- 310952-Common pleas court of Union county N.J. Elizabeth NJ Apr/28/1927-	118 Harrison ave. WESTFIELD N.J.
15	TUTIN	Marie	33		F	M	Feb/17/1897- PHILADELPHIA Pa.	"- 152459	7308 Elbow Lane Mt. Airy PHILA. Pa.
16	"-	Marie	5		F	S	Aug/27/1924- -"	"- -"	"-
17	WELDEN	Elizabeth	13		F	S	June/8/1917- NEW HAVEN Conn.	"- 558-	ROOSEVELT Hotel N.Y.CY
18	WILLIAMS	Charles	56		M	S	April/19/1864- GRAFTON Vermont	"- 4944	Hotel St Regis-5 th ave at 53rd St N.Y.CY
19	WILLS	Regina	40		F	M	June/14/1889- PHILADELPHIA Pa.	"- 50021-	323 Orchard St. MERION - Pa.
20	WITKOWSKA	Flore	32		F	S	Aug/28/1898- WASHINGTON D.C.	"- 7035-	25,5 th ave. N.Y.CY
21	WORCESTER	Henry	55		M	M	Sept/30/1875-TENKABURY- Mass.	"- 317348-	111 Church st. WINCHESTER. Mass.
22	"-	Alice	51		F	M	May/19/1879- BLOOMFIELD N.J.	"- -"	"-
23									
24	Closed at number : <u>TWENTY-TWO.</u>								
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. P A R I S

Sailing from PLYMOUTH (England) Dec/17/1930

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.) DEC 22 1930 , 192 150

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BAMBERGER	Helen	18		F	S	May/25/1912- N.Y.CY	Pass. no 302871- ---	36.W.74 th st. N.Y.CY
2	DALLENBACH	Gaston	26		M	S	---	317326-Southern district New York- Aug/22/1929-	C/o A. Iselin Co. 40 Wall st. N.Y.Cy
3	EPSTEIN	Siegfried	39		M	M	---	299886- U.S. District court New York CY May/1918-	684 Riverside Drive N.Y.CY
4	-"	Edith	42		F	M	---	299887- by marriage - Nov. 2nd 1917 at N.Y.C.	---
5	MAHER	Edward	28		M	S	June/6/1902- N.Y.CY	132955- ---	1120 5 th ave. N.Y.CY
6	MAXWELL	Geo	39		M	S	April/1/1891- SAN FRANCISCO Cal.	9099- ---	IRVINE, Cal. Orange Co.
7	MENUHIN	Meshe	37		M	M	---	15369-Superior court of San Francisco, Cal. Aug/1919-	115 E. 81 st St. N.Y.CY
8	-"	Yehudi	14		M	S	April/22/1917- N.Y.CY	---	---
9	MOORE	Edward	50		M	M	Sept/28/1880- SOMERVILLE Mass.	325711- ---	35.W.45 th st. N.Y.CY
10	-"	Mary	54		F	M	Sept/29/1876- BOSTON Mass.	---	---
11	McCLINTIC	Guthrie	37		M	M	Aug/6/1893- SEATTLE Was.	327786- --	23 Beckman place N.Y.CY
12	PATTERSON	Francis Holland	24		F	M	Nov/26/1906- N.Y.CY	2202 ---	Exeter Hotel, SEATTLE Wash.
13	SAUNDERS	Clara	60		F	S	June/13/1870-GENTRYVILLE Missouri	9095- ---	Hotel plaza- SAN FRANCISCO Cal.
14	SISSLE	Nobel	41		M	M	July/10/1889- INDIANAPOLIS Ind.	8115- --	C/o Amusement Corp. of America PITTSBURG Pa.
15	-"	Harriett	35		F	M	June/7/1896- BOSTON Mass.	8325- ---	---
16									
17	Closed at number : FIFTEEN								
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this DEC 4 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

SPALLIN
[Signature]
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "PARIS" Passengers sailing from PLYMOUTH (England), DECEMBER 17th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BRIGGS	James	31		M	S	Artist	Yes	English	Yes	British	English	Grenada	St. George	N.I. 4089 T.V.	London	Dec. 16th 1930	England	London
2		HARRISON (Known as Sister Mary)	Mary	37		F	S	Nursing Sister	"	"	"	"	Scotch	Scotland	Glasgow	R.P. 658759 App. 661724	Washington	Oct. 27th 1930	U.S.A.	Chicago
3		CLOSED AT NUMBER TWO.																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

152

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.), DEC 22 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, guild, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States			
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years													Where?	Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States
1	Home: 14 Granville St. - London England.	Engl.	London	Self	Yes	1917 May 1919	N.Y.C.	Sister: Mrs Edith Hall-Blades 2071-73 - 5th Ave - N.Y.C. -N.Y.	Yes	3 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Blk	Blk	Blk	None
2	Little Company of Mary - 6 Via San Stefano Rotondo Rome-Italy	Ill.	Chicago	See Col 23	Yes	1922 II/1/1930	Chicago.	Little Company of Mary - 95th St. - Carlifornia Ave-Chicago-Ill.	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Br.	Br.	"
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hubert Viard
First Officer.

Sworn to before me this DEC 27 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

J. P. Hall
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Place or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 32 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 33 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 34 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 35 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 36 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 37 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 38 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 39 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 40 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

AFFIDAVIT OF SURGEON

4

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARTS", Sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 22nd day of April, 1918

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. "PARIS"

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

DECEMBER 16th 1930.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1999

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens.

However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

3

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S.S. "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. " P A R I S "

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

DECEMBER 16th 1930

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

156

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD HUBERT, First Officer, of the French s/s "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

VIARD
First Officer.

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of NEW YORK, 19
at NEW YORK

SPAIN
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.), and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whoses alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 32 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 33 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 to 41.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 41, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 42 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 43 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 44 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 45 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

157

S. S. P A R I S

sailing from LE HAVRE (France) Dec/16/1930,

19 , Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.) DEC 22 1930 , 19

No. or Last.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BEHR Fannie	48	F M	Dec/21/1898- CHICAGO, Ill.	Pass. No. 206048- ---	445 N. Alvarado st. LOS ANGELES, Cal.
2	BERKOWITZ Louis	29	M S	May/18/1908- St. LOUIS Mo.	--- 311689- ---	7433 Greenwell drive. St LOUIS Mo.
3	BOLDA Josepha	52	F S	---	--- 314235- Court of the U.S. held at Covington St. Anne Convent MELBOURNE KY Ky. Nov/9/1928	---
4	BRAINERD Ira	68	M S	Mar/20/1862- N.Y. CY	--- 322107- ---	124 E. 84 th st. N.Y. CY
5	CAHILL Harry	34	M S	Mar/17/1896- HOBOKEN N.J.	--- 850- ---	137 Myrtle Lane. PELHAM MANOR N.Y.
6	CARRARA Francesco	69	M M	---	--- 276079- Somerville court- Oct/7/1904-	PLAINFIELD N.J.
7	COWELL Bainbridge	44	M M	Nov/13/1888 - CLEVELAND Ohio	--- 76998- ---	1131 Cedar Bldg. CLEVELAND Ohio
8	DEWMAN Ruth	34	F S	Aug/2/1896- MOUNT VERNON N.Y.	--- 267276- ---	111 Summit ave. MOUNT VERNON N.Y.
9	DUTTS Poole Marion	47	F M	Nov/13/1883 - BOSTON - Mass.	--- 621496- ---	22 Winnemay st. NATICK Mass.
10	DOKE HeRice	40	M M	Dec/30/1889- GREELEY Colo.	--- 315051- ---	807 McCall Bld Memphis Tenn.
11	--- Kenneth	6	M S	Feb/28/1924- Ardentes France- American Parents	--- -- American Parents	---
12	--- Therese	35	F M	---	--- -- by marriage- Ardentes- France- Aug/5/1922-	---
13	GOBLE Luther Elmer	43	M S	Feb/23/1887- NEWARK N.J.	--- 314358- ---	Hyde Park Hotel. CHICAGO, Ill.
14	HENRY Antoinette	36	F M	---	--- 18598- City Hall - May 11th 1921 New-York.	215 E. 179 th st. N.Y. CY
15	--- Ellen	9	F S	June/5/1921- NEW YORK CY	--- --	---
16	--- James	8	M S	---	--- -- by parents - Born in Grenoble (France) Aug. 15th 1922	---
17	JOHN Jennie	45	F M	Aug/3/1885 - WEST POINT CO	--- 246908- ---	161 W. 54 th st. N.Y. CY
18	KAPLAN Rose Sonia	39	F S	Jun/24/1891 - N.Y.C. - N.Y.	--- 315369- ---	33 Brainerd rd. ALLSTON Mass.
19	KILBOURNE Perley	50	M M	Mar/14/1880- MILTONVILLE Ohio.	--- 309988- ---	420 Ridgewood ave. DAYTON Ohio
20	MACK Lavens	23	F S	Dec/19/1906- CHARLESTON S.C.	--- 190974- ---	128 W. 133 rd st. N.Y.C. - N.Y.
21	FRASSMAN Joseph	28	M S	July/29/1902- CAMDEN N.J.	--- 317227- ---	1146 Eighth ave. CAMDEN N.J.
22	RUBIN Harry	35	M M	Aug/22/1894- BOSTON Mass.	--- 2051- ---	8 Lincoln st. HULL Mass.
23	--- Jeanette	33	F M	Nov/23/1897- ---	--- 2048- ---	---
24	--- Marilyn	6	F S	April/13/1923- ---	--- --	---
25	SCHILL Marie	50	F S	---	--- 314185- Supreme court court in Washington district of Columbia DC Feb/7/1927	St Anne Convent MELBOURN KY
26	WESTON Joseph	38	M M	Feb/22/1892- N.Y. CY	--- 314993- ---	Palace Theatre Bldg. 47 th st & Bway N.Y. CY
27	--- Colette	21	F M	Oct/3/1909- BOSTON Mass.	--- --	---
28	WOHL Max	68	M M	---	--- 488 - Municipal court of Brooklyn N.Y. July/10/1903-	8055 Park Lane. NEW GARDENS
29	WOLFSCHN Louis	21	M S	July/25/1909- BROOKLYN N.Y.	--- 52815- ---	974 St. Marks ave. BROOKLYN N.Y.
30	YOUNG Edith	24	F S	Nov/10/1905- BROOKLYN Md.	--- 190970- ---	1109 W. Sprague St. BALTIMORE Md.

Closed at number : THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-507

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

S. S. PARIS

sailing from PLYMOUTH (England) Dec/17/1930

, 19 , Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.) DEC 22 1930

19 158

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BURNS	William	25	M	M	Dec/15/1906- GRAYSON KY	Pass n° 2040-	2203 E. 103 th st. CLEVELAND Ohio
2	CARTER	Helville	30	M	S	Aug/29/1900- NASHVILLE Tenn.	"- 907-	141 W. 145th St. N.Y.C. - N.Y.
3	COLES	Edward	20	M	S	Oct/29/1910- MONTGOMERY Ala.	"- 357	3939 Indiana ave. CHICAGO - ILL.
4	DUCHESNE	Rafael	30	M	M	Oct/24/1900 - SAN JUAN - Porto Rico	"- 30688-	1386 5 th ave. N.Y.CY
5	EPPE BRADLEY	Clarence	25	M	S	Jul/25/1905- EPPE Ala.	"- 304669-	325 W. 46 th st. N.Y.CY
6	ETHERIDGE	Frank	32	M	S	Dec/18/1897- PHARSALIA N.Y	"- 1468-	7 Merrill st. MCHURCH N.Y
7	GROVES	Virginia	22	F	S	Dec/13/1908- BROOKLYN N.Y	"- 190988-	13 Irving Place. BROOKLYN N.Y
8	HARRIS	Fred	34	M	M	July/17/1896- CUMBERLAND Va.	"- 29047-	1990 7 th ave. N.Y.CY
9	JACKSON	Rudolph	34	M	S	July/19/1896- WAYNE Ind.	"- 27632-	186 W. 129 th st. N.Y.CY
10	KNAPP	Clarice	20	F	S	June/7/1910- N.Y.CY	"- 190989-	446 W. 163 th st. N.Y.CY
11	KATZ	Claire	32	F	M	Dec/17/1898- PHILADELPHIA Pa.	"- 674697-	5 Prospect Place. TUDOR CY N.Y
12	LADNIER	Thomas	30	M	S	May/28/1900- NEW ORLEANS La.	"- 2039-	2232 7 th ave. N.Y.CY
13	PIERCE	William	40	M	M	Jun/14/1890 - PURCELLVILLE - Va.	"- 304608-	144-20 109 th ave. JAMAICA N.Y
14	PINCNEY	Lloyd	25	M	S	Dec/8/1905- MADISON Ga	"- 27895-	139 Sheridan ave. ALBANY N.Y
15	USERA	Ramon	26	M	M	Aug/4/1904- PONCE P.R	"- 26517	10 W. 115 th st. N.Y.CY
16	VELOZ	Frank	24	M	M	Feb/5/1906- WASHINGTON D.C	"- 310511-	St Regis Hotel. 203 W. 91 st N.Y CY
17	"-	Yolanda	22	F	S	Mar/3/1906- N.Y.CY	"- "-	"-

Closed at number : 30

NY 47 Klam
Inspector 12/22/30

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

10

I, BRISSOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

QUOTA & NON QUOTA.—

S. S. " P A R I S "

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

DECEMBER 16th, 1930.

Total passengers

U. S. citizens .

Awards . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-25

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD HUBERT, First Officer, of the French S.S. "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

VIARD
First Officer.

Sworn to before me this DEC 2 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

SEAL
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD HUBERT, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Handwritten signature

First Officer.

Sworn to before me this DEC 2 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

Handwritten signature
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

9

I, BRISSOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

WATSON

WATSON

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

QUOTA & NON QUOTA.-

S. S. "PARIS"

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

DECEMBER 16th

1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		AUDIBERT Joseph	81	M	W	Painter	Yes French	France	French	France Pierrevort	N.Q. 83	Marseilles	Dec. 4th 1930	U.S.A. New-York
2		BERTHIER Georges	24	M	S	Wachmaker	" " "	"	"	France Paris	Quota 892	Bordeaux	Sep. 9th 1930	France Paris
3		CALHET Louise	30	F	M	"	" " "	"	"	France Tonneins	Quota 836	"	Aug. 28th 1930	France Bordeaux
4		JACSEL Marguerite	18	F	M	Housewife	" " "	"	"	France Belleville	N.Q. 24	Lyon	Dec. 11th 1930	France Belleville
5		LOUBIERE Gyprienne	42	F	D	"	" " "	"	"	France Caumont	Quota 219	Paris	Oct. 21st 1930	France Paris
6		SAUNIER Gabriel	35	M	M	Ploughman	" " "	"	"	France Souvigne	Quota 839	Bordeaux	Aug. 26th 1930	France Souvigne
7		"- M. Schacht Madeleine	43	F	M	Housewife	" " "	"	"	France Guenar	Quota 841	"	"	"
8	UNDER 16	"- Jean Louis	10	M	S	None	" " "	"	"	France Souvigne	Quota 840	"	"	"
9		SECONDI Jean	28	M	M	Cook	" " "	Claims U.S.A.	"	France Sartem	N.Q. 86	Marseilles	Dec. 15th 1930	U.S.A. New-York
10		"- Henriette	23	F	M	Housewife	" " "	"	"	France Glad rac	Quota 929	Bordeaux	Oct. 8th 1930	France Glad rac
11		VIGNEAU Yvette	28	F	M	Housewife	" " "	France	"	France Glad rac	Quota 929	Bordeaux	Oct. 8th 1930	France Glad rac
12		GOVI Egidio	33	M	M	Carpenter	" " "	Italy	Italian	Italy Ronzone	Quota 2759	Lyon	Dec. 10th 1930	Italy Lyon
13		CAMPOS DOADO Maria	34	F	M	Housewife	" " "	Spain	Spanish	Spain Santander	Quota 37	Bilbao	Dec. 9th 1930	Spain Santander
14		NISTO Julia	34	F	M	Housewife	" " "	"	"	Spain Madrid	N.Q. 33	"	Nov. 22nd 1930	Spain Santander
15		"- Pilar	4	F	S	None	No " No	"	"	U.S.A. New-York Cy	Certificate of birth No 9191 - March 11th 1926	"	"	"
16	UNDER 16	"- Manuel	1	M	S	None	" " "	"	"	Spain Madrid	"	"	"	Spain Santander
17	UNDER 16	"- Alicia	6	F	S	None	" " "	"	"	Cuba Havana	N.Q. 34	Bilbao	Nov. 22nd 1930	Spain Santander
18	UNDER 16	"- Antonio	8	M	S	None	Yes " Yes	"	"	Cuba Reina	N.Q. 35	"	"	"
19		RINGENE Rocha	36	M	M	Housewife	" " "	Lithuania	Lithuanian	Lithuania Tauragnai	Quota 258	Kowno	Nov. 18th 1930	Lithuania Tauragnai
20		"- Nechamus	5	M	S	None	No " No	"	"	"	Quota 262	"	"	"
21		"- Meeras Leiba	7	M	S	None	" " "	"	"	"	Quota 261	"	"	"
22	UNDER 16	"- Mere	9	F	S	None	" " "	"	"	"	Quota 260	"	"	"
23	UNDER 16	"- Aida-Gene	11	F	S	None	" " "	"	"	"	Quota 259	"	"	"
24		ANDRONIKOU Christofords	28	M	M	Cook	Yes " Yes	Greek	Greek	Greece Lefcra	R.P. 561976 App. 564096	Washington	Feb. 3rd 1930	U.S.A. New-York
25		"- Anna	27	F	M	Housewife	" " "	"	"	Greece Lefcra	Quota 58902	Port Said	Oct. 11th 1930	Greece Lefcra
26		CORFAL Marie	52	F	W	Housewife	" " "	Hungary	Hungarian	Hungary Duenok	Quota 275	Budapest	Nov. 8th 1930	Hungary Duenok
27		CORFAL Blomer	29	M	M	Locksmith	Yes " Yes	"	"	Hungary Puzsabony	Quota 298	"	Dec. 3rd 1930	Hungary Monor Pestm
28		COONE Josefa	54	F	M	Housewife	" " "	Jugo-Slavia	Slavonian	Jugo-Slavia Mals Pece	N.Q. 286	Zagreb	Dec. 5th 1930	U.S.A. Cleveland
29		MISMAS Leopold	44	M	M	Workman	" " "	U.S. Citizen	"	Naturalized U.S. District Court - Cleveland - Ohio May 28th 1920 - American	"	"	"	"
30		"- Veronika	24	F	M	Housewife	" " "	Jugo-Slavia	"	Jugo-Slavia Mals Pece	N.Q. 285	Zagreb	Dec. 3rd 1930	Jugo-Slavia Mals Pece

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.-

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

3 pm

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

162

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.)

DEC 22 1930

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a political party
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years														Where?	Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization
1	Son: Mr. Audibert at St Tulle Basas Alpes - France	N.Y.	Spring Valley	See col. 23	Yes 1930	N.Y.C.	Daughter: Mrs Rey Hujus - 26 Union Rd - Spring Valley - N.Y.	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Grey Blue	None
2	Aunt: Mrs Calhoard - 19 Rue des Poissonniers - Paris - 18 ^e .	"	New-York City	Self	No	"	Friend: Mr. Galbet - 422 W. 23rd St. N.Y.C. - N.Y.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br. Br.	"
3	Father: Mr. J. Sambes at Pessac Bordeaux - Gironde - France	"	"	"	Yes	"	Husband: Mr. Galbet - 512 W. 47th St. N.Y.C. - N.Y.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"
4	Father: Mr. Besson - 15 Rue de la République-Belleville-France	Pa.	Bristol	See col. 23	No	"	Husband: Mr. Galbet - 709 Rade-liffe St. - Bristol - Pa.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Aub. Blue	"
5	Cousin: Mr. Bernard - 13 Rue di Hameau - Paris - 15 ^e -	N.Y.	"	Self	Yes	"	Son in law: Mr. Matteson-3424 Cortelyou Rd. Brooklyn - N.Y.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br.	"
6	Father: Mr. Saunier at Souvigné Charente - France.	"	"	"	No	"	Friend: Mr. Bouvier - 422 W. 24th St. - N.Y.C. - N.Y.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Grey	"
7	"	"	"	"	No	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	"	Br.	"
8	Old Father	"	"	"	No	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 5	"	"	"
9	Father: Mr. Secondi - 6 Les Routes - Toulon - Var.	"	"	"	Yes 1924	N.Y.C.	Father in law: Mr. Harrython 438 W. 40th St. N.Y.C. - N.Y.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"
10	"	"	"	"	U.S. Citizen	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"
11	Father: Mr. Blouin - Place du Fort - Clairac - France	"	"	"	No	"	Husband: Mr. G. Vigreau - 512 W 47th St. - N.Y.C. - N.Y.	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"
12	Mother: Mrs Covi - Ronzone - Trentino - Italy.	"	"	"	Yes 1925	N.Y.C.	Wife: Mrs Covi - 2027 Monterey Ave - N.Y.C. - N.Y.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	Blue	"
13	Mother: Mrs. Lavin at Navajeda Santander - Spain.	Mich.	Detroit	"	No	"	Husband: Mr. Federico Lanza 3520 Grosseil St. - Detroit-Mich.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Br.	"
14	Uncle: Mr. Cardido Coten at La Herida - Santander - Spain.	N.Y.	Astoria	"	Yes 1924	N.Y.C.	Husband: Mr. Nieto - 393, 4th Ave - Astoria - L.I. - N.Y.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"
15	"	"	"	Mother	No	"	Father: "	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"
16	"	"	"	"	No	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"
17	"	"	"	"	Yes 1924	N.Y.C.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 6	"	"	"
18	"	"	"	"	Yes 1924	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	"	"	"
19	Brother: Mr. Elija Kaganas at Tauragnais - Lithuania.	Ill.	Chicago	See col. 23	Yes	"	Husband: Mr. Adal Ring 4532 State St. Chicago - Ill.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"
20	Uncle: "	"	"	"	No	"	Father: "	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	3 5	"	Fair Blue	"
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	3 6	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	"	Br.	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 7	"	Fair	"
24	Mother: Mrs Andronikou at Lefcara - Cyprus Island.	N-Y	New-York City	Self	Yes 1926	N.Y.C.	Brother: Mr. Andronikou - 166 39 - Jamaica Ave - J.C. - N.Y.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	"	Br. Br.	"
25	Mother: Mrs Tavronda Kallou at Pano Lefcara - Cyprus Island	"	"	"	No	"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	"	Fair	"
26	Son: Mr. E. Csafai - Dusanok Pest Hungary.	Mich.	Detroit	See col. 23	Yes 1903	Akron	Daughter: Mrs Pessieu - 2032 Lawley St. Detroit - Mich.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	"	Grey Grey	"
27	Father: Mr. J. Csagledy at Monor Pest - Hungary.	N-J	Avenell	"	Yes 1927	Avenell	Wife: Mrs Csagledy at Avenell New-Jersey.	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	"	Br.	"
28	Sister: Mrs Kastelic Franciska Male Pace I, p St. Via pri Zaticni	Ohio	Cleveland	Self	Yes 1928	Cleveland	Husband: Mr. Gerbe - 3916 St Clair Ave-Cleveland-Ohio	"	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	"	Br.	"
29	Father: Mr Anton Yborias - Ambus 22 p. Zagradec-Jugo-Slavia	"	"	"	U.S. Citizen	"	Home: 1119 E. 72nd St. Cleveland - Ohio.	U.S. Citizen	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	"	"
30	"	"	"	"	No	"	Husband: Mr. Miamas - 1119 E. 72nd St. Cleveland - Ohio.	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	"	"	"

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1930,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

8

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "IARIS", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this DEC 2 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

W. H. H. H.

W. H. H. H.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

164

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.), DEC 22 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is subject to deportation under laws of United States	Whether alien is subject to deportation under laws of United States	Whether alien is subject to deportation under laws of United States	Whether alien is subject to deportation under laws of United States	Whether alien is subject to deportation under laws of United States	Whether alien is subject to deportation under laws of United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Brother: Mr. Kunimunch at Lo-vrach - Mozartstr 6 - Baden -Germany	Ill. Chicago	Yes	See col. 23	No	No	---	Sister: Mrs. Schuster Frieda Gene - 1520 Sunnyside Ave - Chicago.	Yes	Perman.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Fair	Blue	None
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hubert Viard
First Officer.

Sworn to before me this DEC 2 1930 day of _____, 19
at _____

SPENCER
Immigration Officer.

24-400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holwer alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

7

I, BRISSOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this DEC 22 1936 day of _____, 19

at _____

W. H. L. L. L.
Quay

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

TECHNICAL ADVISOR.-

S. S.

F A R I S

Passengers sailing from

HAVRE, France

December 16th 1930

19

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.)

DEC 22 1930

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by one where parent, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years													
1	Sister: Mrs. Perla Jaskowicz Radom, Mlytna 6, Poland.	Mo.	St. Louis	Yes	See col. 23	No	No	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
2	Father: Mr. Jakob Wolf at Oswiecim - Poland.	N.Y.	Brooklyn	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
3	Gd'father: " " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
4	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
5	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
6	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
7	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
8	Friend: Mr. Szlomo Mandelblat Kamieniec Lit. Poland.	"	Jackson Highes	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
9	Mother: Mrs. Nisenman Golda at Lublin, Lubartowska 4, Poland	"	New-York Cy	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
10	Gd'Mother: " " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
11	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
12	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
13	Son: Mr. Nikita Shurchay at Suche, d. Pinsk - Poland.	Ill.	Chicago	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
14	Mother: Mrs. Matla Tauba Szwarc- bart at Cayew, pow. Wysoch. Mas. Poland	N.Y.	Brooklyn	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
15	Mother: Mrs. Perlstein Rochla at Wina - Poland.	N.Y.	New-York Cy.	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
16	Gd'mother: " " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
17	Father: Mr. Wegier Pizel at Nowy Sacz, Rynek 12, - Poland.	"	Brooklyn	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
18	Gd'father: " " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
19	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
20	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
21	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
22	Sister: Mrs. Sara Szafer at Babuchow, - Poland.	"	New-York Cy	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
23	Aunt: " " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
24	" " " "	"	"	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
25	Cousin: Mr. Jan Kotora - Blatne Reviste - Czecho-Slovakia.	N.J.	Perth Amboy	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
26	Uncle: Mr. Darkota Pavel - Jarok P. Ushored, Podk. Rus.	Pa.	Homestead	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
27	Father: Mr. Steinberger Eisig Ushored Novomestka 12- Czecho-Slov.	N-Y	New-York Cy	"	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
28	Uncle: Mr. A. Belous - Praha- Krc. c. 34, Czecho-Slovakia.	N-Y	Brooklyn	No	Self	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
29	Wife: Mrs. Timofejew - Frats XII Slapka 12 - Czecho-Slovakia	"	New-York Cy	Yes	"	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
30	Wife: Mrs. Farkas - Kwatisel Kinihof 196 - Post Nikitsch-Austria	Ind.	South Bend	"	See col. 23	"	"	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Viard
First Officer.

Sworn to before me this DEC 2 1930 day of _____, 19
at _____

SPAILL
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 31 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

Column 32 (Whether subject to deportation).—The answer should be Yes or No.

AFFIDAVIT OF SURGEON

6

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

W. A. B. S.

W. A. B. S.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

TECHNICAL ADVISOR

S. S. PARIS. Passengers sailing from HAVRE, France, December 16th 1920, 19

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Albans	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK.

DEC 22 1930

19

168

List:

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Indicated future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become a citizen of the United States	Is he present or absent from the United States at date of filing of application? If present, is he employed by others? If absent, is he supported by others? If yes, state	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a spy, who follows in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States as evidenced by his acts. <small>(State Government for full text of United States Constitution)</small>	Whether coming by means of our carrier, and if so, whether he has been previously deported, expelled, or refused admission to the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification												
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Under oath, declare whether he comes to the United States to engage temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien expects to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Feet										Inches	Hair		Eyes														
1	Sister, Rachla Getlib, at OSTROLEKA, ul. Cyganska 6, Poland	N.Y.	Brooklyn	N.Y.	Col/23	No	No			Husband, Gwojbak Alter, 396 Hinesdale St. BROOKLYN N.Y.	No	Perman/	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	br	br	None													
2	Aunt, "- " "- "	"	"	N.Y.	"	No	No			Father, "- " "- "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	br	blu	"													
3	Brother, Buci Kedzier, at Ciechanowice, Poland.	"	"	N.Y.	"	No	No			Husband, Jankiel Danewicz, 706 New-Jersey Av. BROOKLYN N.Y.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	gr	"	"													
4	Uncle "- " "- "	"	"	N.Y.	"	No	No			Father "- " "- "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	ch.	"	"													
5	Husband, Stefan Dziurko, at Stolpes d.Stolpes, Poland.	"	New York	Y	"	\$13	Y	April 26 N.Y. July/1926 Jersey City	Father, Piotr Kolbaske, 209 E. 4th St. NEW-YORK City.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	br	"	"													
6	Sister, Marja Elbaum, at Ostrow d.Wlodawa, Poland.	"	Rochester	N.Y.	"	\$20	No			Father, Moska Elbaum, 306 North Union St. ROCHESTER N.Y.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	"	br	br	"													
7	" " " " " " " "	"	"	N.Y.	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	blu	br	"													
8	Sister, Perkal Fryda, Wysockie mas.Rynek 30 woj.Bialystok, Poland	N.Y.	New-York	N.Y.	"	No	No			Husband, Benjamin Wasser Frydman 514 E. 104th st. Bxom. NEW-YORK City	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	"	ch.	br	"													
9	Aunt, "- " "- "	"	"	N.Y.	"	No	No			Father, "- " "- "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	"	"	"	"													
10	" " " " " " " "	"	"	N.Y.	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	-	"	br	gr	"													
11	" " " " " " " "	"	"	N.Y.	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	9	"	ch.	blu	"													
12	Wife, Marianna Florosak, at Humiska d.Brzesow, Poland.	Pa.	Wycombe	N.Y.	Self	40	No			Cousin, Albert Sacauz, WYCOMBE County of Bucks, Pa.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"													
13	Mother, Mindla Feldman, at Pinet Jaselskowska 28, Poland.	N.Y.	Brooklyn	N.Y.	Col/23	No	No			Father, Sender Feldman, C/o Elbaum, 514 Williams Av. BROOKLYN N.Y.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	"													
14	Sister, Perl Kinkelstein, at Kosow, Poland.	Mich.	Detroit	Y	"	No	No			Father, Judka Kinkelstein 3245 Tuxedo Av. DETROIT Mich.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	"	"	"	"													
15	Father, Lipa Glatsztejn, at Luckul.Zeulek Waski I, Poland.	N.Y.	Brooklyn	N.Y.	"	No	No			Husband, Sam. Glatsztejn, 199 Vauxton St. BROOKLYN N.Y.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	br	br	"													
16	Father, Fejtel Grunbaum, at Sosnowice, Dablinka 13, Poland.	"	New-York	Y	"	No	No			Husband, Emanuel Goldwasser, 1722 Madison Avenue NEW-YORK City.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	br	blu	"													
17	Mother, Anna Hirnyk, at Sierniechow d.Przemysl, Poland.	N.J.	Jersey City	N.Y.	"	No	No			Father, Teodor, Hirnyk, 62 Canal St. JERSEY City N.J.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	br	gr	"													
18	Mother, Markman Samul, at Zabludew,Rynek I.Moscickiego Nr.40, Poland.	N.Y.	New-York	Y	"	No	No			Husband, Nechia-David Kon, 344 E. 10th St. NEW-YORK City	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	br	br	"													
19	" " " " " " " "	"	"	Y	"	No	No			Father "- " "- "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	"	ch.	blu	"													
20	" " " " " " " "	"	"	Y	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	"	br	br	"													
21	" " " " " " " "	"	"	Y	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	1	"	br	br	"													
22	" " " " " " " "	"	"	Y	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	7	"	ch.	"	"													
23	Father, Wolf, Jablenkiewicz et Louza.Warwowska 20, Poland.	Ill	Chicago	Y	"	No	No			Husband, Jenach Kokesko, 3655 Douglas Blvd. CHICAGO Ill.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	br	br	"													
24	Grand-Father, "- " "- "	"	"	Y	"	No	No			Father "- " "- "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	3	"	ch.	gr	"													
25	" " " " " " " "	"	"	Y	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	8	"	br	br	"													
26	" " " " " " " "	"	"	Y	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	5	"	ch.	gray	"													
27	" " " " " " " "	"	"	Y	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	"	br	br	"													
28	" " " " " " " "	"	"	Y	"	No	No			" " " " " " " "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	"	"	"	"													
29	Cousin, Bojle Margenbasser at Beligied,pow.Liske.Mp.Poland.	N.Y.	New-York	Y	"	No	No			Husband, Isank Lookapaiser 96 Levin St. NEW-YORK City.	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	"	br	br	"													
30	" " " " " " " "	"	"	Y	"	No	No			Father "- " "- "	No	"	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	7	"	"	"	"													
CLOSED AT NUMBER THIRTY.																																									

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S ? PARIS, from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hubert
First Officer.

Sworn to before me this DEC 2 2 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

W. H. T.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

169

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

21/11/30

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

TRANSIT CANADA.-

S. S. "PARIS"

Passengers sailing from LE HAVRE (France)

DECEMBER 16th

1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence												
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town											
1	TRANSIT	HACHEVATSKY	Malka	24		F	M	Housewife	Yes	Russian	Yes	Russia	Russian	Russia	Stanislawa	Transit 46	X	Havre	Dec. 15th 1930	Russia	Moscow										
2	UNDER 16	"	Bevta	2		F	S	None	No	"	No	"	"	"	"	"	X	"	"	"	"										
3	TRANSIT	OYREK	Sara	35		F	W	Housewife	Yes	"	Yes	"	"	Russia	Brailof	Transit 47	X	"	"	"	"										
4	UNDER 16	"	Mortaj	9		M	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	X	"	"	"	"										
5	TRANSIT	FRONZUK	Fedosa Helena	20		F	M	Housewife	"	Polish	"	Poland	Polish	Poland	Diatovico	Transit 16	X	Danzig	Dec. 12th 1930	Poland	Diatovico										
6	TRANSIT	"	Helena	--	6	F	S	None	No	"	No	"	"	"	"	"	X	"	"	"	"										
7	TRANSIT	SATAHUB	Joseph	19		M	S	Ploughman	Yes	"	Yes	"	"	"	Ordow	Transit 8	X	"	"	"	Ordow										
8	TRANSIT	SWIATEC	Mary	30		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Wojslaw	Transit 7	X	"	"	"	Wojstawic										
9	UNDER 16	"	Janina	10		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	X	"	"	"	"										
10	UNDER 16	"	Kasimier	8		M	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	X	"	"	"	"										
11	TRANSIT	SHAFER	Alfred	32		M	M	Tailor	"	"	"	"	"	"	Kielce	Transit 10	X	"	"	"	Kielce										
12	TRANSIT	"	Henia	30		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	Transit 11	X	"	"	"	"										
13	UNDER 16	"	Laya	2		M	S	None	No	"	No	"	"	"	"	"	X	"	"	"	"										
14	TRANSIT	WOJLOW	Karolina	26		F	S	Agricult.	Yes	"	Yes	"	"	"	Potoczyskach	Transit 9	X	"	"	"	Potoczyska										
15	CLOSED AT NUMBER : FOURTEEN.-																														
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

170

DEC 22 1930

19

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hubert
First Officer.

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

SPALL
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

4

I, MISSOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 22 day of April, 1930

at NEW YORK

UPPER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **4**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.), DEC 22 1930, 19

16		17		18		19	20	21	22		23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to remain in the United States															
1	Protector Mr. Violette - 199 Rue de Grenelle - Paris - France.	France	Paris	Yes	Self	Yes	No	--	--	Hotel Marlborough - New-York City - N.Y.	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Br.	Blue	None
2	Son: Mr. H. Pochard - 45 Rue d'Ulm - Paris - France.	"	Meudon	"	"	"	"	--	--	Friend: Mrs. Sebel - 16 E. 98th St. New-York City - New-York.	"	1 mth.	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	"	Grey Br.	"	
3	Brother: Mr. Arrie - 18 Rue du Canada - Brussels - Belgium.	Belgium	Brussels	"	"	"	"	--	--	Cousin: Mr. Fuchs - 1326 Grand Concourse - N.Y.C. - N.Y.	"	6 mths	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	"	Br	Grey	"
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BRISOT Pierre, Surgeon of the French S/S "PARIS", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this Dec 22 1930 day of 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Ruseniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.)

DEC 22 1930

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any political subdivision thereof	Whether coming to receive an offer, education, training, or apprenticeship, provided, in the case of an alien, that he is not a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification													
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Yes or No												Feet	Inches		Hair	Eyes														
1	Friend: Mrs de la Valette - 20 Rue Bray - Paris - 17 ^e - France	N.Y.	New-York Cy	Yes	See column 17	Yes	Yes	1920 N.Y.C.	Home: 253 W - 24th St. N.Y.C. - N.Y.	Yes	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Br.	Br.	None												
2	Brother: Mr. Chapelard - 10 Rue de la Liberté - Dijon - France	"	"	"	Self	"	Yes	1927 9/19/1930	Uncle: Mr. Chardenet - 4645 Broadway - New-York Cy, New-York.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	"													
3	Wife: Mrs Collanges - 48 Rue Diderot - Roanne - Loire - France	"	"	"	"	"	Yes	1930 10/2/1930	Home: 26-28 W. 98th St. N.Y.C. N.Y.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"													
4	Sister: Mrs Danrieux - 6 Contour St Pierre-Croix-Roubaix-France	N.J.	Newark	"	"	"	Yes	1928 10/10/1930	Home: 197 Flane St. Newark - N.J.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	"													
5	Mother: Mrs Gonzalez at Ver - Pce de Lugo - Spain.	Pa.	Philadelphia	"	"	"	Yes	1916 9/9/1929	Husband: Mr. Gomez Ellis - 426 Spring Garden St. Philadelphia - Pa.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	Blue	"													
6	Grand Mother: Mrs Gonzalez at Ver - Pce de Lugo - Spain.	"	"	"	By mother	"	Yes	born 9/9/1929	Father: -" -"	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	"	"	Br.	"													
7	Mother: Mrs Lopez Manuela at Bobeda - Pce de Lugo - Spain.	N.Y.	New-York Cy	"	Self	"	Yes	1920 5/18/1930	Home: 82 W. 112th St. N.Y.C. - N.Y.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"	"													
8	Mother: Mrs Constantinou - Pano-Lefkara - Cyprus.	"	"	"	"	"	Yes	1916 6/18/1930	Home: 216 W. 102nd St. N.Y.C. - N.Y.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"													
9	Wife: Mrs Mraz - Tusios o.p. Parchovejany supra XX - Sloa.	Pa.	Glassboro	"	"	"	Yes	1921 3/1/1930	Home: Glassboro - Pa.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"	"													
10	Home: Margherita Fagraras - Roumania.	Mich.	Detroit	"	"	"	Yes	1902 9/16/1930	Brother in law: Mr Pandrea - 52 Victor Ave - Highland Park - Detroit	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	"													
11	Brother: Mr. Nikolesevic - Sadnia Postafa Neshty - Jug-Slavia	Ind.	Sar Bend	"	"	"	Yes	1922 9/1/1930	Home: 2117 S. Franklin St. Sar Bend - Ind.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	Grey	Grey	"													
12	Wife: Mrs Pausic - Zagerie Post Montrouge - Jug-Slavia	Pa.	Mekisporte	"	See col. 23	"	Yes	1923 5/15/1930	Brother: Mr. Pausic - Gueroma St. Mekisporte - Pa.	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	Br.	Br.	"													
13																																									
14																																									
15																																									
16																																									
17																																									
18																																									
19																																									
20																																									
21																																									
22																																									
23																																									
24																																									
25																																									
26																																									
27																																									
28																																									
29																																									
30																																									

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, 1st Officer, of the French S/S "PARIS", from LE HAVRE (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, EIGHT in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

VIARD
First Officer.

Sworn to before me this DEC 22 1930 day of _____, 19
at NEW YORK

W. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **175**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. P. A. R. I. S. sailing from LE HAVRE (France), Dec/16/1930, 19, Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.) DEC 22 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME							Yrs. Mos.
1	BLANKSTEIN	Jennie	30	F	M	-----	Pass no 215952-district court of the U.S. held Brooklyn N.Y. June/4/1929	2008 Douglas St. BROOKLYN N.Y.
2	BRADLEY	Eugene	27	M	S	Aug/23/1903- DUBUQUE Iowa.	"- 265474- ---	902 South Grove Terrace DUBUQUE Iowa.
3	BOULIGNY	Odile	32	F	M	-----	"- 204967-by marriage-at Paris(France) Sept/30/1919.-	201 Willow ave. HOBOKEN N.J.
4	BENCI	Maria Cecci	40	F	M	-----	"- 607-by marriage at Scranton Pa. Jan/12/1907.	1318 North Wells St. CHICAGO Ill.
5	"-	Lusitania	15	F	S	-----	"- 607-fathers papers.	"- "-
6	CALDIRIOI	Amerigo	19	M	S	Jan/16/1911- St. LOUIS CV Minn.	"- 308394 - -----	1417 Dorothy St. SCRANTON Pa.
7	CIOGHETTO	Maria	41	F	M	-----	"- 8 - district court of Carbon county Utah - Feb/15/1921	HELPER Utah.
8	"-	Pietro	14	M	S	Jan/10/1914 - STORMS Utah	"- 2905 ---	"-
9	GIMPERMAN	Francis	20	F	S	July/19/1910 - DAVIS W. Va.	"- 399- ---	Camp 72-Box 6, Williams River W. Va. RICHWOOD W. Va.
10	GRACIUM	Trifan	41	M	M	---	"- 313473 - district court of U.S.A. Detroit Mich. June/4/1928-	3317 Ladies ave. DETROIT Mich.
11	CANI	Andrej	18	M	S	Nov/24/1912 - New York CV	"- n°13 -----	15 E. 40 th st. NEW YORK CV
12	COHMO	Paul	57	M	M	---	"- 319417 - circuit court of Montgomery county Hillsboro Ill. - Nov/15/1915	Box 50 HILLSBORO Ill.
13	DUFFY	Charles	27	M	S	June/16/1903- DUBUQUE Iowa.	"- 14143- ---	1339 M th Pleasant DUBUQUE Iowa.
14	DEUTSCH	Ida	27	F	M	-----	"- 208625 - supreme court of Bronx county Feb/7/1930	975 Home st. BRONX N.Y.
15	FRISTE	John	19	M	S	June/17/1911 - EAST CHICAGO Ill.	"- 433 ---	1378 E. 52 nd St. CLEVELAND Ohio.
16	GRZYBOWSKI	Stanislaw	13	M	S	Nov/14/1917 - PHILADELPHIA Pa.	"- 240- ---	4615 Almond St. PHILADELPHIA Pa.
17	HUNTER (MURPHY)	Vivian	21	F	S	Nov/9/1909 - BRATTLEBORO Vt.	"- 290555 - ---	WEST BRATTLEBORO Vt.
18	JONES	Bernard	32	M	S	April/15/1896 - PHILADELPHIA Pa.	"- 96942 - ---	Union League PHILADELPHIA Pa.
19	KRZANIC	Mije	17	M	S	-----	"- 441 -by fathers county of Harwensville Mich. May/1/1911	9642 Keanaba ave. SOUTH CHICAGO Ill.
20	KANYUK	Stefanja	20	F	S	May/21/1910 - MONESSEN Pa.	"- 388 - ---	43 C2 So. 29 th st. SOUTH OMAHA Neb.
21	KOWALEWSKI	Wladyslaw	19	M	S	Aug/27/1911 - NEW BRITAIN Conn.	"- 309360 - -----	144 Grove St. NEW BRITAIN Conn.
22	KLEIN	Rose	55	F	M	-----	"- 6453 - supreme court of Cassida county Rome N.Y. July/21/1928 -	713 Canalis st. UTICA N.Y.
23	KROK	Bartlemiej	42	M	M	-----	"- 306209 - superior court of Chicago Ill. March/17/1925	1437 W. Superior st. CHICAGO Ill.
24	"-	Antoinette	37	F	M	-----	"- 306209 - superior court of Chicago Ill. Sept/11/1926	"- "-
25	"-	Edward	17	M	S	Feb/22/1913 - CHICAGO Ill.	"- "- -----	"- "-
26	"-	Jennie	14	F	S	Feb/20/1916 - "-	"- "- -----	"- "-
27	"-	Eugene	9	M	S	Dec/20/1920 - "-	"- "- -----	"- "-
28	LAWIC	Julija	16	F	S	June/16/1914 - FOREST CV. Pa.	"- 443 -----	64-18 Woodlark st. RIDGEWOOD N.Y.
29	LEHMAN	Elisabeth	25	F	M	-----	"- 317700 - by fathers papers	162 W. 54 th st. NEW YORK CV
30	MORRIS	Alexander	40	M	S	-----	"- 196297 -district court of Charleston S.C. Oct/25/1916	4624 S. Francisco ave. CHICAGO Ill.

closed at number : THIRTY

Getaphy. Inf. J. H. P.

Closed at number : THIRTY

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Form 690 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. P. A. R. I. S. sailing from LE HAVRE (France) Dec/16/1930, 19, Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.) DEC 22 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	OMAN	David Stieten	24	M	S	Nov/9/1906 - NASHVILLE Tenn.	pass n° 264914 - ---	345 Thrall st. CINCINNATI Ohio.
2	CLIVA (KING)	Peter	10	M	S	Nov/13/1912 - PHILADELPHIA Pa.	--- 293597 - ---	1807 Christian st. PHILADELPHIA Pa.
3	PONCIA	Fred	53	M	M	---	--- 47 - U.S. District court New York Jul/10/1917 -	401 W. 47 th st. NEW YORK NY
4	REHORIC	Francis	29	M	M	Jan/20/1901 - BRANFORD Conn.	--- 417 - ---	42 Walnut st. STAMFORD Conn.
5	RELIC	Mary	24	F	M	Jan/15/1904 - WEST WINFIELD Pa.	--- 445 - ---	P.O. Box 2. EAST BRADY Pa.
6	ROGALA	Stefanja	25	F	S	Jan/23/1905 - PHILADELPHIA Pa.	--- 376 - ---	5343 Raden St/ Frankford PHILA. Pa.
7	SNELLER	Frank	46	M	S	---	--- 274315 - Circuit court of geocalcraft county Manistique Mich. Jan/10/1910	Box 316.- MANISTIQUE Mich.
8	SCOCARKA	Melena	17	F	S	Sept/8/1913 - BENTON Ill.	--- 363 - ---	17830 Cable ave. DETROIT Mich.
9	TATARA	Elshiete	10	F	S	July/3/1912 - OMAHA Neb.	--- 361 - ---	3006 Dallas st/ BALTIMORE Md
10	WORZBYT	Jan	17	M	S	June/26/1913 - AUBURN N.Y.	--- 360 - ---	25 Dexter ave. AUBURN N.Y.
11	SURAWINSKI	Michel	16	M	S	Sept/2/1914 - CLEAM N.Y.	--- 292 - ---	151 Beach St. COWANDA N.Y.
12	---	Morja	14	F	S	Mar/13/1916 - CLEAM N.Y.	--- 292 - ---	---
13	Closed at number : 12.							
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. PARIS FRENCH

arrived DECEMBER 25, 1920

192

M.

from Dec 14 9 months 9.0. m.

No.	NAME OF ALIEN	CAUSE OF DETENTION	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year		By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
51f 1	DREAU Marguerite 2 Cab. 11 ⁰⁰	TO CALL	5	6	1		Rent. Theophile D- 328 E 34 Nyc John 12/23 12 ⁵⁰				1		
52f 2	WEINREB Chana	TO CALL	7	22/24	3		Karb. Hensch L- 142 Norfolk St Nyc John 12/23 12 ⁴⁵				3		
21f	Ruchel						Do						
15m	Simon						Do						
20m 3	HIRNYK Eugeniusz 11 ⁰⁰	TO CALL			1		Father Teodor H- 62 Canal St Jersey City, N.J. Trans 12/26 1 ⁴⁰				3	4	3
19m 4	FELDMAN Symcha 11 ⁰⁰	TO CALL			1		Father Alex F- 514 Williams Ave Bkln, N.Y. John 12/24 11 ⁰⁰				1	1	1
30f 5	GLATSTEIN Fejga 11 ⁰⁰	TO CALL			1		Karb. Sam L- 192 Greene Ave Bkln, N.Y. John 12/23 1 ⁴⁰				1		
19m 6	SEWAROBART Nysel 11:00	TO CALL	7	14	1		S.I. John 12/23 1 ³⁰				1		
59f 7	DANOWICZ Sora 1:00	TO CALL	6	3/4	2		Karb. Jacob. 17 Suffolk St Nyc John 12/23 2 ¹⁰						
19m	Edel						Do						
58m 8	FOIGHELMAN Mordco 1:15	TO CALL	10	8	1		Son, Charles F- 1429-47 St. Bkln, N.Y. John 12/23 2 ³⁵						
18f 9	JACSEL Marguerite 2:00	TO CALL	9	4	1		Karb. Sadon J- 233 Duane St Bristol, Pa John 12/23 3 ³⁰				18	18	18
21m 10	MARKARIAN Mahak "	HUSB. TO HOSP ON AR. 11/3/31- 9 ⁴⁵	10	11:12	2		RR Knickerbocker 11-14 Fungo Ave John 1/3 10 ³⁰				3	2	2
18f	Armenouhi												
30f 11	GALBET Louise 2:00	TO CALL	9	3	1		Karb. Maurice 512 W- 47 Nyc John 12/23 3 ³⁰						
28f 12	VIGNEAU Yvette 2:00	TO CALL	9	11	1		Karb. Geo. 512 W- 47 Nyc John 12/23 3 ³⁰						
42f 13	LOUBIERE Cyprienne 2:10	TO CALL	9	5	1		Son in-law 3424 Cortelyou Rd Bkln John 12/23 3 ⁰⁰						
36f 14	RINGIERE Rocha 3:00	TO CALL	9	19/23	5		Out 12/31/30- 10 ⁰⁰ Karb. Abel R- 4532 S. State St. Chicago Trans 12/31 11 ⁰⁰				24	21	24
5m	Hochmanus						Do						
7m	Meerus L.						Do						
9f	Meere						Do						
11f	Aida Gene						Do						
34f 15	NIETO Julia 2:30	ALICIA IN HOSP ON AR. 1/5/31- 11 ³⁰	9	14/ 18	5		Manuel Nieto 393-4 ave Astoria N.J. Trans 12/26 3 ⁵⁰				12	12	12
4f	Pilan						Do						
1m	Mannuel						Do						
6f	Alicia						Do						
8m	Antonio						Do						

T.D.

PARIS 12/25/30

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 178

S. S. PARIS FRENCH

arrived DECEMBER 23, 1930, 19

M.,

from Jan - 47 meals - 9.00, Dec - 132 meals - 5.00.

Index No.		NAMES		MANIFEST.		No. Persons.		CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.		ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
				GROUP. No.								DEF.-EXCL.				REHEARINGS.			ADMITTED.						DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
												Date.		Page.		Sec'y.		Date.		Page.		Sec'y.		Date.		Page.		Sec'y.		Time.		DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
2m	1	SHAFER	Abram	11:00	5	11/13	POLISH	NO VISA DOUBT.	3/2	11:00	DA LUC																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by fine or imprisonment, or both.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
-------	------	--------------	-------	------	--------------

N O N E

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

.....
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who were paid off and discharged in the port of arrival; or lists of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien was unlawfully landed from the vessel, giving a description of such alien, and with any information likely to lead to his apprehension; and the forfeiture of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further description of the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their discharge, and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off, or discharged, and of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, and in the failure of such owner, agent, consignee or master so to do, he shall be liable to a fine of not more than \$100 for each alien so failing to report such cases of desertion or landing, such fine to be paid in advance of the granting of clearance to the vessel; and in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master to make as above required; and in no event shall such report of clearance pending the determination of the question of the liability to such payment of such fine, and the such event such fine is imposed, such fine remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF New York
December 24th, 1930

I, master of the French SS. "P. A. B. I. S."
from port of LE HAVRE (FRANCE), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	752	Number of seamen deserted.....	1
Number of seamen discharged.....	--	Seamen left in hospital (or died).....	1
Number of seamen signed on at this port.....	--	Total crew this date.....	750

The above-named vessel arrived at this port.....DECEMBER 22nd....., 1930, consigned to French Line 19 State Street - N.Y.C.; is now lying at Fier 47 - N.Y. and is expected to sail DECEMBER 24th....., 1930, for LA HAYE via PLACOUTH via United States port of ----- First port of call in United States this voyage was NEW-YORK, CY.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew :

179

DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
ZAHIEL Pauline	51	Polish	HAVRE - 26 JANUARY 15th 1930

Shree No

15 MEMBERS OF CREW

by the representatives of any vessel having such alien passengers.

from the port of HAVRE (France) DEC 16 1932

Mod. 970 Imp COT HAVT

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
M	French	French	5.6	167	None
M	"	"	5.5	166	"
M	"	"	5.7	169	"
M	"	"	5.7	169	"
M	"	"	5.5	166	"
M	"	"	5.6	168	"
M	"	"	5.7	167	"
M	"	"	5.7	167	"
M	"	"	5.6	165	"
M	"	"	5.5	166	"
M	"	"	5.7	163	"
M	"	"	5.5	166	"
M	"	"	5.7	162	"
M	"	"	5.5	164	"
M	"	"	5.6	166	"
M	"	"	5.5	164	"
M	"	"	5.7	165	"
M	"	"	5.7	167	"
M	"	"	5.7	166	"
M	"	"	5.6	166	"
M	"	"	5.5	164	"
M	"	"	5.6	167	"
M	"	"	5.6	165	"
M	"	"	5.5	168	"
M	"	"	5.7	169	"
M	"	"	5.6	167	"
M	"	"	5.7	165	"
M	"	"	5.5	166	"
M	"	"	5.5	163	"

Line	Owners	Local Agents
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each article on the other side side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EM

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be deli
on board

Vessel PARIS arriving at NEW YORK

(1)	No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIPS COMPANY	(4) SHIPPED OR
		Family Name	Given Name		
1		EUGENE	Rene	Master	
2		VIARD	Hubert	First Officer	
3		MANOIA	Jules	Officer	
4		GALLAIS	Joseph	"	
5		BAVEAU	Marcel	"	
6		ROCHET	Jean	"	
7		MEYERIE	Maurice	Midship	
8		LIVIAL	Michel	"	
9		MAUTRAIS	Mathurin	Asst Officer	
10		QUEMAR	François	"	
11		DUCAIN	François	Boatswain	
12		DORNADIC	Yves	Carpenter	
13		DORNADIC	Pierre	"	
14		LE GOFF	Constant	Boatswain	
15		STEPHAN	Jean	"	
16		MICOURNEAU	Rene	"	
17		GAURY	Yves	Sailor	
18		TEZQUEL	Pellic	Sailor	
19		MICHEL	François	"	
20		NICO	Theodore	"	
21		KERLOCH	Joseph	"	
22		LE CHAPONNIER	Andre	"	
23		GROUJEC	Yves	"	
24		GUILLON	Henri	"	
25		LE COADOU	François	"	
26		CONORT	Edouard	"	
27		IRVOAS	François	"	
28		LE LOUARN	Yves	"	
29		BOUDART	Claude	"	
30		QUILLAVIC	François	"	

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

BILLON Pierre 20 French HAVRE - DECEMBER 15, 1930 badly injured to the right arm.

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NONE

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NONE

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

26	PAILLER	Herre	"	"	"	37	M	"	"	5.7	I 68	"
27	LE BHET	Joseph	"	"	"	45	M	"	"	5.6	I 67	"
28	BOANNEC	François	"	"	"	31	M	"	"	5.7	I 66	"
29	PEDRON	Paul	"	"	"	43	M	"	"	5.5	I 64	"
30	LE MOAL	Pierre	"	"	"	27	M	"	"	5.6	I 65	"
			"	"	"	24	M	"	"	5.7	I 68	"

Line
Owners
Local Agents

2

See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on the other side

2

Owners
Local Agents

See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or cor

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EM

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be deli on bo

Vessel PARIS arriving at NEW YORK

(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR
Family Name	Given Name		When
EUGENET	Bene	Master	
VIARD	Hubert	First Officer	
MARTIN	Jules	Officer	
GALLAIS	Joseph	"	
BAVEAU	Marcel	"	
ROCHET	Jean	"	
METTERIE	Maurice	Midship	
IVIAL	Michel	"	
MATHURIN	Mathurin	Asst. Officer	
FRANCOIS	François	"	
FRANCOIS	François	Boatwain	
YVES	Yves	Carpenter	
PIERRE	Pierre	"	
CONSTANT	Constant	Boatwain	
JEAN	Jean	"	
RENE	René	"	
YVES	Yves	Sailor	
FELIX	Félix	Sailor	
FRANCOIS	François	"	
THEODORE	Theodore	"	
JOSEPH	Joseph	"	
ANDRE	André	"	
YVES	Yves	"	
HENRI	Henri	"	
FRANCOIS	François	"	
EDOUARD	Edouard	"	
FRANCOIS	François	"	
YVES	Yves	"	
CLAUDE	Claude	"	
FRANCOIS	François	"	

Form 550
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF PARIS, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. Rafes Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board S. S. Paris (Place of delivery or detention)

Name Francis Martin

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME

FRANCIS	MARTIN
MATHURIN	HERRY
ANGE	NICO
HENRI	WALTER
YVES	OLLIVIER
GABRIEL	QUIQUER
AIMEE	GUERIN

Not on vessel crew list

Signed on after crew list was signed and too late to appear at U.S. Consulate

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE
J. J. Schibuy
U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

26	PAILLER	
27	LE BRET	
28	BONNEC	François
29	PEDRON	Paul
30	LE MOAL	Pierre

Form 550
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF PARIS, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. Rafes Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board S. S. Paris (Place of delivery or detention)

Name Francis Martin

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME

FRANCIS	MARTIN
MATHURIN	HERRY
ANGE	NICO
HENRI	WALTER
YVES	OLLIVIER
GABRIEL	QUIQUER
AIMEE	GUERIN

Not on vessel crew list

Signed on after crew list was signed and too late to appear at U.S. Consulate

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE
J. J. Schibuy
U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

31	M	5.7	I68	"
43	M	5.6	I67	"
47	M	5.7	I66	"
24	M	5.5	I64	"
	M	5.6	I65	"
	M	5.7	I68	"

Line
Owners
Local Agents

See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side

See list of races on back hereof
Note. — Failure to furnish full or cor

Owners
Local Agents

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board at the port of the United States.

Vessel PARIS arriving at NEW YORK DEC 22 1930 19, from the port of HAVRE (France) DEC 16 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	PUGNET	Rene	Master	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	49	M	French	French	5.6	167	None
2	VIARD	Hubert	First Officer	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	166	"
3	MAROLE	Julie	Officer	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	166	"
4	GALLAIS	Joseph	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	169	"
5	RAVEAU	Marcel	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	166	"
6	ROCHET	Jean	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	168	"
7	METTERIE	Maurice	Midship	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	167	"
8	DUVAL	Michel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	165	"
9	MAUFFRAIS	Mathurin	Asst Officer	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	166	"
10	QUERMAR	François	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	163	"
11	DUGAIN	François	Boatwain	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	166	"
12	DORNADIC	Yves	Carpenter	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	162	"
13	DORNADIC	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	167	"
14	LE GOFF	Constant	Boatwain	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	163	"
15	STEPHAN	Jean	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	166	"
16	DUCOURNEAU	Rene	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	164	"
17	GAUVRY	Yves	Sailor	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	169	"
18	JEZEQUEL	Felix	Sailor	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	167	"
19	MICHEL	François	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	165	"
20	NICO	Theodore	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	166	"
21	KERLOCH	Joseph	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	166	"
22	LE CHAPONNIER	Andre	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	164	"
23	GROUIC	Yves	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	167	"
24	GUILLOU	Henri	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	165	"
25	LE COADOU	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	168	"
26	CONORT	Edouard	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	169	"
27	URVOAS	François	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	167	"
28	LE LOUARN	Yves	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.7	165	"
29	ROUDANT	Claude	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	166	"
30	QUILLEVIC	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	163	"

See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMM. OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

221

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SEED. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS arriving at NEW-YORK DEC 22 1930 19, from the port of HAVRE - France 183

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	QUILLEVIC	Jean	Sailor	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	40	M	French	French	5.7	168	None
2	LEHUEDE	Jean	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
3	BELLIGO	Alexandre	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	168	"
4	LE COZANNET	Zacharie	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	167	"
5	LE BIGOT	Louis	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.3	162	"
6	LE HU	Guillaume	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
7	COZIC	Paul	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	165	"
8	GRAVIER	Joseph	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	169	"
9	CARMENNEC	Louis	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	167	"
10	SAVALIE	Honore	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	166	"
11	PRIGENT	Emile	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	164	"
12	LOUARN	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	167	"
13	LE CALVEZ	Jacques	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	165	"
14	TILLY	François	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.6	166	"
15	GUICHOUA	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	168	"
16	LE GUEN	Andree	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	163	"
17	LE GAOUSSIN	Albert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	168	"
18	HUEBE	Francois	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	168	"
19	GADIGU	Guillaume	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	166	"
20	DEGUER	Joseph	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	163	"
21	LAVALOU	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
22	BROCARD	Henri	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	162	"
23	SERGENT	Alain	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	166	"
24	LE BIHAN	Emile	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	167	"
25	BRE	Guillaume	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	168	"
26	PAILLER	Herve	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	167	"
27	LE BRET	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	166	"
28	BONNEC	François	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	164	"
29	PEDRON	Paul	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	165	"
30	LE MOAL	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	168	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10,

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway, a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2), has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS arriving at NEW-YORK DEC 22 1930 19 19, from the port of HAVRE (France) DEC 16 1930 184
Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	GRAS	Jean	Sailor	DEC 16 1930	HAVRE	No	Yes	41	M	French	French	5.6	167	None
2	CORNIER	Christian	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	164	"
3	BALAN	Maurice	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	167	"
NOT-ON-BOARD	REMOND	Pierre	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	165	"
5	LE DU	Yves	Apprentice	"	"	"	"	17	M	"	"	5.2	160	"
6	VITTECOQ	Henri	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	157	"
7	BERNARD	Leopold	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	163	"
8	DUBOC	Georges	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.1	156	"
9	SEGUILLON	Pierre	Ship Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	5.2	157	"
10	LE CORRE	Andre	"	"	"	"	"	13	M	"	"	4.8	152	"
11	CERTAIN	Auguste	Ch. Engineer	"	"	"	"	53	M	"	"	5.7	168	"
12	GUILLAUME	Pierre	Asst Ch. Engineer	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	169	"
NOT-ON-BOARD	VERIN	Julien	Engineer	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	165	"
14	FERON	Semteur	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	167	"
15	LEBORGNE	Louis	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	168	"
16	SIMON	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.8	168	"
17	LE CAM	Joseph	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	167	"
18	RAZIL	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
19	LE LAGARDEC	Roger	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	165	"
20	MEROUR	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	163	"
NOT-ON-BOARD	DEBAN	Eugene	Asst Engineer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.7	166	"
22	BUSILLAND	Pierre	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.5	165	"
23	QUERE	Yves	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	167	"
24	MIOSSIEC	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	165	"
25	LE FRANCES	Celestin	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.5	164	"
26	LE BRETON	Raymond	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	167	"
27	QUERE	Louis	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	165	"
28	LE BAS	Charles	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.7	168	"
NOT-ON-BOARD	OLIVIER	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	167	"
NOT-ON-BOARD	PATHEILLE	Jean	Cadet	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	167	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
to which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS arriving at NEW-YORK DEC 22 1930 19 19, from the port of HAVRE (France) DEC 16 1930 185

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE BRAS	Pierre	Cadet	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	21	M	French	French	5.7	168	None
2	DONADA	Gilles	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	164	"
3	QUENEAU	Bernard	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.7	166	"
4	MALENFANT	Maurice	Oiler	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	165	"
5	TANNICU	Germain	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	164	"
6	LAMBERT	Louis	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	165	"
7	PRIGENT	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	164	"
8	ROBIN	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	166	"
9	GAMBILLON	Marcel	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	164	"
10	MARGOULET	Marcel	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	168	"
11	PAUMESER	Roger	"	"	"	"	"	65	M	"	"	5.6	165	"
12	HEMET	Armand	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	166	"
13	FRANCOISE	Paul	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	165	"
14	RONENKO	Nicolas	"	"	"	"	"	30	M	Russian	Russian	5.5	165	"
15	FILLET	Georges	"	"	"	"	"	31	M	French	French	5.6	164	"
16	BUSSON	Louis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	163	"
17	SEGALEN	Jean	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	164	"
18	KERBEN	François	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	165	"
19	ROUSSEL	Henri	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	166	"
20	DENIS	Charles	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	166	"
21	LAHELING	Ernest	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	165	"
22	LEVASSEUR	Marcel	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	167	"
23	ISORE	Andre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	165	"
24	COQUEM	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	164	"
25	LE LAVER	Guillaume	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	167	"
26	MICHEL	Francis	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	165	"
27	CADIC	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	168	"
28	FAURESTIER	Pierre	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	163	"
29	LE JEUNE	Joseph	First Fireman	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
30	COSQUER	Louis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	165	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

186

Vessel P A R I S arriving at NEW-YORK DEC 22 1930 19, from the port of HAVRE (France)

DEC 16 1930
Mod 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BELAIN	Jean	First Fireman	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	33	M	French	French	5.5	165	None
2	GUILLERMIC	Louis	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	166	"
3	OLLIVIER	Jean	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	167	"
4	MALLET	Desire	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	165	"
5	LAOT	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	167	"
6	DROUILLARD	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	167	"
7	ROUAT	Emile	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	166	"
8	LE BIHAN	Jean	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	166	"
9	LE CAM	Adolphe	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	165	"
10	LE BUZULIER	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	163	"
11	MOREAU	Lucien	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	164	"
12	HERRY	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	166	"
13	GUYOMARD	François	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	164	"
14	QUENE	François	Fireman	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	163	"
15	APPERE	François	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	167	"
16	BOULARD	Paul	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	164	"
17	LAMOUR	Henri	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	167	"
18	GARLAND	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	164	"
19	OLLIVIER	Marcel	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	167	"
20	COADOU	François	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.6	166	"
21	LE MERLE	Yves	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	165	"
22	PERHERIN	Michel	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.7	167	"
23	VERNEUIL	Joseph	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	166	"
24	GONIER	Pierre	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	166	"
25	L'HOSTIS	Bonery	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	163	"
26	BRINIG	Auguste	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	162	"
NOT-ON-BOARD														
27	ROUZES	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	166	"
28	LE SAUX	Yves	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
29	GONTIER	Rene	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	164	"
30	PELLEN	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	165	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

201

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

187

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW-YORK**

DEC 22 1930

19, from the port of **HAVRE (France)**

DEC 16 1930

Mod. 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	AUFFRET	FRANCOIS	Fireman	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	34	M	French	French	5.6	167	None
2	TANGUY	Yves	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.7	168	"
3	HELI EQUIN	Yves	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	166	"
4	KURTZ	Georges	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	164	"
5	BROUIC	Marcel	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	163	"
NOT-ON-BOARD	LE QUELLENNEC	Yves	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	167	"
7	LE BERVERT	Guillaume	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	168	"
8	MOISAN	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	165	"
9	VENNEGUES	Ernest	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	164	"
NOT-ON-BOARD	BASSEMON	Lucien	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	157	"
11	LE FLEM	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
12	MASSON	Raymond	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	167	"
13	LE YRODET	Arthur	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5/5	165	"
14	TANGUY	François	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	163	"
15	BRUN	Marc	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	166	"
16	DOUGUEDROIT	Alain	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
17	GAUTHIER	François	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	164	"
18	LE HUC	Pierre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
19	JEGOU	Pierre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	163	"
20	L'HERYENAT	Rene	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	166	"
21	DAGORN	Henri	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
22	LE COURTOIS	Jean	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	165	"
23	LE LAN	Yves	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	166	"
24	MARAI	Aimable	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	164	"
25	VIDAMENT	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	166	"
26	LE POUER	Yves	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	164	"
27	SEGUILLON	François	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	165	"
28	AUDERN	Yves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
29	LE FLEM	Emile	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	163	"
30	LE BARS	François	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	166	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
to which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW-YORK**

DEC 22 1930

19

from the port of **HAVRE (France)**

189
DEC 16 1930

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LAMOUR	Jean	Fireman	Dec 15 1930	HAVRE	No	Yes	23	M	French	French	5.5	165	None
2	LE VAOU	Jean	Cleaner	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	166	"
3	LE GALLOU	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
4	DUCLOS	Fernand	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
5	GUYOMARD	Andre	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	167	"
6	SALAUN	Franklin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	164	"
7	LE LEVRIER	Ernest	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	163	"
8	LE BARS	Yves	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	166	"
9	COBBINAIS	Francis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	167	"
10	L'HEVEKER	Roger	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.5	163	"
11	TOURAIN	Vincent	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	166	"
12	GOUPIL	Leon	Fireman	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	168	"
13	POUCHEN	Marcel	Cleaner	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
14	LOUARN	Joseph	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
15	LE CAER	Jean	Fireman	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
16	ROBIN	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	163	"
17	ASTRUC	Georges	Cleaner	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	164	"
18	BOUCHERON	Germain	Fireman	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	163	"
19	COAT	Alain	Cleaner	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"
20	FICHOU	Francis	Stoker	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	166	"
NOT-ON-BOARD	HENRY	Louis	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	163	"
22	DORVAL	Jean	Cleaner	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	167	"
NOT-ON-BOARD	PERON	Francis	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	166	"
24	PERON	Rene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	162	"
25	BERLOCH	Yves	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	167	"
26	LE BRICON	Emanuel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	165	"
27	LE BIHAN	Celestin	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
28	MALLET	François	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	167	"
29	GODERE	Yves	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	164	"
30	LE CALVESZ	Augustin	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	168	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS**

arriving at **NEW YORK**

DEC 22 1930

19

from the port of **HAVRE (France)**

189
DEC 16 1930

Mod 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LAMOUR	Jean	Fireman	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	23	M	French	French	5.5	165	None
2	LE VAOU	Jean	Cleaner	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	166	"
3	LE GALLOU	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
4	DUGLOS	Fernand	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
5	GUYOMARD	Andre	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	167	"
6	SALAUN	Franklin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	164	"
7	LE LEVRIER	Ernest	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	163	"
8	LE BARS	Yves	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	166	"
9	CORBINAIS	Francis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	167	"
10	L'HEVEKER	Roger	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.6	163	"
11	TOURAIN	Vincent	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	166	"
12	GOUPIL	Leon	Fireman	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	168	"
13	FEUCHIN	Marcel	Cleaner	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
14	LOUARN	Joseph	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
15	LE CARR	Jean	Fireman	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
16	ROBIN	Yves	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	163	"
17	ASTRUC	Georges	Cleaner	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	164	"
18	BOUCHERON	Germain	Fireman	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	163	"
19	COAT	Aleis	Cleaner	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"
20	FICHOU	Francis	Oiler	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	166	"
NOT ON BOARD	HENRY	Louis	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	163	"
22	DORVAL	Jean	Cleaner	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	167	"
NOT ON BOARD	PERON	Francis	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	166	"
24	PERON	Rene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	162	"
25	ERLOCH	Yves	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	167	"
26	LE BRICON	Emanuel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	165	"
27	LE BIHAN	Celestin	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
28	MALLET	François	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	167	"
29	GONERE	Yves	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	164	"
30	LE CALVEZ	Augustin	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	168	"

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

STBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel P A R I S arriving at NEW-YORK DEC 22 1930 1930, from the port of HAVRE (France) DEC 16 1930

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LEROI	Henri	Cleaner	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	20	M	French	French	5.5	165	None
2	QUEMENER	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	168	"
3	PIRIOU	Theophile	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	166	"
4	RENAULT	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	167	"
5	JACQUES	Albert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	167	"
6	QUELLE NNEC	Paul	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	166	"
7	RAULIN	Roger	Purser	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	166	"
8	DE NIEUWENHOVE	Armand	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	164	"
9	NORMAND	Georges	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	165	"
10	MARION	Andre	Asst "	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	167	"
11	BRISOT	Pierre	Surgeon	"	"	"	"	53	M	"	"	5.5	165	"
12	VERDOT	Paul	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	165	"
13	MONETTE	Maurice	Ch. Purveyor	"	"	"	"	51	M	"	"	5.6	166	"
14	LEARD	Ives	Ch. Cook	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	163	"
15	LAVENUT	Emile	Ch. Clerk	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	166	"
16	LACROIX	Pierre	Ch. Steward	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	164	"
17	BOISSE	Roger	Ch. cabin clerk	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
18	CAPITAIN	Emmanuel	Asst Surgeon	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	163	"
19	KERISIT	Jean	Wireless Oper	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	167	"
20	BERTHOV	Guillaume	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	165	"
21	DESJAS	Jean	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
22	BOUCHARD	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	168	"
23	BOURIELIER	Romeo	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	164	"
24	GOUBAISVILLE	Charles	Baggage-master	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	163	"
NOT-ON-BOARD	DELECROIX	Georges	Postal Agent	"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	166	"
26	LEMAITRE	Robert	Tourism Agent	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	165	"
27	LE BELZIG	Maurice	Asst Ch. Purveyor	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	167	"
NOT-ON-BOARD	VIMBERT	Andre	Clerk	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	163	"
29	MACE	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	166	"
30	REBOURS	Joseph	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	164	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
to which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving (and departing) seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS arriving at NEW YORK DEC 22 1930 19, from the port of HAVRE (France) DEC 16 1930 190

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
NOT-ON-BOARD	PRIOU	Jean	Clerk	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	22	M	French	French	5.6	167	None
2	ARRIGNAN	Andre	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	165	"
3	LE MEN	Edouard	Printer	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	167	"
4	CAMPION	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	166	"
5	MOREL	Roger	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	163	"
6	LESIEUR	Maurice	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	163	"
7	VOGEL	Robert	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	167	"
8	DALIBERT	Raymond	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	166	"
9	TAHIER	Marcel	Interpreter	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	164	"
10	MAILLARD	Gabriel	Wireless Secret.	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	167	"
11	DUPUIS	Jean	Typist	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	165	"
NOT-ON-BOARD	ENGLANDER	Louis	Phone Boy	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
13	BREUTE	Rene	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	165	"
14	GARCELON	Jean	Typist	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	166	"
NOT-ON-BOARD	FAURIO	Leon	Asst Ch. Cook	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	163	"
16	TOUSSAINT	Alfred	Cook	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	166	"
17	GOZ	James	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
18	EGMTE COTE	Louis	"	"	"	"	"	55	M	"	"	5.5	164	"
19	BAUDAIS	Paul	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	167	"
20	PAPION	Andre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	166	"
21	FRANGUEL	Constant	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	164	"
22	LE ROUX	Vincent	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	164	"
23	BONNEAU	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	162	"
24	PARIZOT	Rene	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	163	"
25	DAVEAU	Gaston	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	165	"
26	JOSEPH	Rene	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	166	"
27	ANSALDI	Sylvain	"	"	"	"	"	45	M	Italian	Italian	5.6	167	"
28	NADAUD	Charles	"	"	"	"	"	33	M	French	French	5.7	168	"
29	MENARDAIS	Justin	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	164	"
30	BETTE	Paul	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.4	163	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

091

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 800
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

191

Vessel P A R I S arriving at NEW-YORK DEC 22 1930 1930, from the port of HAVRE (France) DEC 16 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LEROY	Leon	Cook	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	31	M	French	French	5.6	167	None
2	LE PESQUER	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	164	"
3	BILLOU	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	163	"
4	LARIE	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	165	"
5	DELLIER	Emile	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	165	"
6	AMRHEIN	Gaston	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
7	MARTIN	Maurice	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	164	"
8	HUDE	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	165	"
9	GONNET	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	163	"
10	MOULIN	François	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/6	167	"
11	DEMUR	Rene	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	164	"
12	PELLE	Fernand	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	164	"
13	LE GALL	Joseph	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	163	"
14	LOISEL	Jean	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	166	"
15	LAFFARGUE	Edmond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	165	"
16	CARRIOU	Alexandre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	163	"
17	WACK	Rene	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	168	"
18	PERON	Georges	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	168	"
19	FINARD	Marcel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	165	"
20	GAUTHIER	Yves	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	166	"
21	TRISTCH	Leon	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	165	"
22	PIRON	Frederic	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	167	"
23	THOMAS	Gustave	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	163	"
24	GEREL	Pierre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	167	"
25	LE QUINLAT	Eules	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	166	"
26	LETRAY	Emile	Asst Cook	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	166	"
27	FRICAUX	Rene	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
28	CAUMONT	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	163	"
29	THOMAS	Andre	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
30	FAUVEL	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	165	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

119

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 117

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at NEW-YORK

DEC 22 1930

10, from the port of HAVRE (France)

DEC 16 1930

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	FLEURY	Andre	Asst Cook	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	36	M	French	French	5.6	166	None
2	LE LOUARN	Eugene	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
3	QUE VAL	Alphonse	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	165	"
4	L'HOTIS	Lucien	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	164	"
5	LE TALLEC	Mathurin	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	166	"
6	RIOU	Adrien	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	163	"
7	BAUVAIS	Leopold	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	167	"
8	GUILLEVIC	Pierre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	168	"
9	HERVY	Gaston	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	166	"
10	DEU	Alcide	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	163	"
11	LE BASTARD	Roger	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	168	"
12	THOMAS	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
13	LE NORMAND	Pierre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	166	"
14	ROBERT	Marcel	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	164	"
15	LE CALVEZ	Emile	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	165	"
16	PIEDFORT	Joseph	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	164	"
17	JOIGNANT	Raymond	Butcher	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	165	"
18	GRANGER	Robert	Ass/Cook	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	163	"
19	LEWINE	Leon	Butcher	"	"	"	"	19	M	"	"	5.6	164	"
20	LESAGE	Jean	Ass/Cook	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	168	"
21	LECANU	Eugene	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	166	"
22	TURPIN	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	165	"
23	DARRICAN	Henri	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	167	"
24	FAYE	Rene	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5/6	166	"
25	MARIE	Gustave	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	164	"
26	SAMPEUR	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
27	AUBERT	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
28	RICOUARD	Maurice	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	165	"
29	CORRELL	Ives	Baker	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	167	"
30	CALBRY	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
to which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver, either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving [and departing] seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPT.
Imm.

14-206

S.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

193

Vessel PARIS arriving at NEW-YORK DEC 22 1930 1930, from the port of HAVRE - France DEC 16 1930
Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	JEGOU	Emile	Baker	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	35	M	French	French	5.6	167	None
2	CAU VIN	Marcel	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	168	"
3	CLOAREC	Jean	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	165	"
4	BLONDEL	Abel	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	164	"
5	GOUPIL	Arsene	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	163	"
6	GHENET	Edmond	Butcher	"	"	"	"	55	M	"	"	5.6	166	"
NOT-ON-BOARD	QUERIE	Joseph	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	167	"
8	DESCHAMPS	Ernest	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	166	"
NOT-ON-BOARD	LEVESQUE	Albert	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	167	"
10	HAUER	Charles	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	163	"
11	BOISSEL	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	167	"
12	FATRAS	Rene	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
13	TINARD	Edouard	Pastrycook	"	"	"	"	46	M	"	"	5.4	163	"
14	PAUMELLE	Georges	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	166	"
15	CORLOUER	Francois	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	166	"
16	TELLIER	Roger	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	168	"
17	TAILLEBRESSE	Guillaume	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	163	"
18	ANGOT	Albert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
19	TAISSIDRE	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	164	"
20	HERVALET	Robert	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	167	"
21	PERIGU	Louis	Storekeeper	"	"	"	"	48	M	"	"	5.7	168	"
22	LEGRIX	Auguste	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	162	"
23	RAVILY	Allain	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
24	CHENEAU	Georges	German	"	"	"	"	50	M	"	"	5.5	165	"
NOT-ON-BOARD	BAZILLE	Rene	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	168	"
26	ROSAY	Georges	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.5	168	"
27	HAMON	Francois	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.6	163	"
28	LALONDE	Auguste	Cellarman	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	167	"
29	TOULOUZAN	Francois	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	165	"
30	RENAULT	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	164	"

Line
Owners
Local Agents

12

*See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

12

U. S. DEPT.
Imm.

14-600

S.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEP.
Imm.

14-508

S.

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PARIS** arriving at **NEW-YORK** **DEC 22 1930** 19, from the port of **HAVRE - FRANCE** **DEC 16 1930**
Mod. 970 Imp. C. C. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	JULIAU	pierre	Pantryman	DEC 15 1930	HAVRE	No	yes	35	M	French	French	5.5	164	None
2	LE QUELLEC	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
3	CAVALIN	Louis	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	164	"
4	PONCET	Henri	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.4	162	"
5	ROUSSEL	Martial	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	166	"
6	FUTEL	Marcel	Ch. Steward	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	167	"
7	PONNAU	Henri	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	168	"
8	MIGNAQUI	Charles	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	163	"
9	MOUCHONNIER	Louis	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.5	164	"
10	LE BOURG	Edeuard	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.6	167	"
11	FERRIN	Nestor	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	163	"
12	VILLARD	Pierre	Asst Ch. Cabin Clerk	"	"	"	"	31	M	"	"	5.4	165	"
13	MARYN	Maurice	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	167	"
14	LALOGNE	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	167	"
15	BERTHIER	Rene	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	166	"
16	RAZER	Yves	Wine Steward	"	"	"	"	46	M	"	"	5.6	164	"
17	PEDAUGE	Alexandre	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	163	"
18	GILLES	Auguste	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5/6	164	"
19	VINCENTI	Abramo	"	"	"	"	"	40	M	Italian	Italian	5.4	162	"
20	HAMON	Louis	Photograph	"	"	"	"	33	M	French	French	5.5	166	"
21	LEBIGOT	Emile	Cabinet maker	"	"	"	"	48	M	"	"	5.4	164	"
22	MICHEL	François	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.5	165	"
23	ROUSSEL	Alexandre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
24	GUILBERT	Robert	Painter	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	165	"
25	OLIVIER	Lucien	Linendraper	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	167	"
26	KEROU LLE	Henri	Steward	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	163	"
27	VALEREY	Roger	Cabin clerk	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	167	"
28	YVINEC	Herve	Asst Surgeon	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	164	"
29	PLANTEAU DU MAROUSSE	Marie	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	167	"
30	ZAMBL	Pauline	"	"	"	"	"	61	M	Polish	Polish	5.5	162	"

Line
Owners
Local Agents

13

*See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

13

U. S. DEPT.
Imm.

14-000

S.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEP.
Imm.

14-600

S.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

195

Vessel **PARIS**arriving at **NEW-YORK**

DEC 22 1930

19

, from the port of **HAVRE - France**

DEC 16 1930

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE CHEVANTON	Jean	Messaut	DEC 16 1930	HAVRE	No	Yes	42	M	French	French	5.6	167	None
2	BUKA	Henri	Pressing Tailor	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	164	"
3	WASSET	Louis	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	165	"
4	REGNAULT	Madeleine	Nurse	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	162	"
5	CAQUANT	Marie	Stewardess	"	"	"	"	54	F	"	"	5.4	160	"
6	PENDOY	Anastasie	"	"	"	"	"	45	F	"	"	5.6	167	"
7	GODIN	Blanche	"	"	"	"	"	39	F	"	"	5.4	163	"
8	BICHON	Victorine	"	"	"	"	"	39	F	"	"	5.6	164	"
9	BUREL	Alphonse	"	"	"	"	"	38	F	"	"	5.7	167	"
10	RAOUL	Marguerite	"	"	"	"	"	31	F	"	"	5.4	162	"
11	POUILLAT	Marguerite	"	"	"	"	"	31	F	"	"	5.5	164	"
12	DUPUIS	Louise	"	"	"	"	"	31	F	"	"	5.4	163	"
13	LE BAS	Germaine	"	"	"	"	"	36	F	"	"	5.4	162	"
14	HEBERT	Helene	"	"	"	"	"	41	F	"	"	5.5	164	"
15	DE NAYER	François	Hair-dresser	"	"	"	"	49	M	Belgian	Belgian	5.4	169	"
16	DUBOIS	Henri	"	"	"	"	"	43	M	French	French	5.6	167	"
17	BIRRE	Jules	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	164	"
18	INDICTOR	Andre	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	166	"
19	MELLION	Pierre	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	167	"
20	MOUTHET	Paul	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	165	"
21	MOUSSARY	Lucian	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	164	"
22	MALLET	Albertine	Manicurist	"	"	"	"	39	F	"	"	5.6	167	"
23	BEHAR	Suzanne	"	"	"	"	"	32	F	"	"	5.5	162	"
24	BELLIER	Helene	Saleswoman	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	167	"
25	DUBOIS	Georges	Musician	"	"	"	"	49	M	"	"	5.6	168	"
26	GARMIRIAN	Edouard	"	"	"	"	"	30	M	Armenian	Armenian	5.5	164	"
27	SCHLAGTER	Isidor	"	"	"	"	"	32	M	Russian	Russian	5.6	167	"
28	LMUIS	Andre	"	"	"	"	"	20	M	French	French	5.5	164	"
29	CADALEN	Frank	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	168	"
30	FINOL	Christian	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.5	164	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

U. S. DEPT.
Imm.

14-

S.

No.
on
List.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway, a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet 15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

196

Vessel PARIS arriving at NEW YORK DEC 22 1930 19 , from the port of HAVRE - France DEC 16 1930

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	FERRY	Joseph	Steward	11 1930	HAVRE	No	Yes	29	M	French	French	5.5	164	None
2	DOEUVRE	Andre	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.6	166	"
3	LAURENT	Rene	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
4	BOURDOULOUS	Fernand	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	163	"
5	DELAMARRE	Victor	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	167	"
6	BOURGES	Pierre	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.3	162	"
7	CROE	Ernest	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.6	167	"
8	DAGORNE	Casimir	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	165	"
9	BOURDOULOUS	Jean	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	167	"
10	SALLE	Andre	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	163	"
11	KERMAONET	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	167	"
12	COLLET	Emile	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	166	"
13	LE ROUX	Lucien	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	162	"
14	MATTEI	Jean	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	165	"
15	LETELLIER	Lucien	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.6	166	"
16	COURTOIS	Henrice	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
17	PEN	Marcel	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	168	"
18	JANVIER	Joseph	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	164	"
19	LEROY	Charles	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	163	"
20	RAULT	Arsene	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	164	"
21	LE PROVOST	Lucien	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	163	"
22	DELAUNAY	Andre	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	167	"
23	ANDRE	Emmanuel	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	165	"
24	HERY	Henri	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	164	"
25	ENIAED	Amadee	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.5	163	"
26	FLOURY	Auguste	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	166	"
27	RIVOAL	Emile	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	168	"
28	BOZENNEC	Louis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	164	"
29	COAT	François	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	167	"
30	PELAN	Marcel	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.3	162	"

NOT-ON-BOARD

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

U. S. DEP.
Imm.

14-608

S.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving (and departing) seamen shall be manifested on the bank forms, provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

S.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel P A R I Sarriving at NEW YORK

DEC 22 1930

19

, from the port of HAVRE - France

DEC 16 1930

197

Mod. 970 Imp C O T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE PON	Emile	Steward	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	39	M	French	French	5.6	167	None
2	CHOQUER	Herve	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	166	"
3	LETELLIER	Cesar	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	165	"
4	BOUGUE	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	163	"
5	HEVIN	Desire	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.4	163	"
6	VERGER	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	167	"
7	QUERE	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	168	"
8	RICHARD	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	164	"
9	HENRY	Jean	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.6	167	"
10	BRUAL	Emmanuel	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	165	"
11	KERLANNE	Joseph	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	167	"
12	LESNE	Joseph	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	162	"
13	BAZILLE	Gaston	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.7	167	"
14	MOUTIER	Adrien	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.5	164	"
15	FENVARCH	Alexis	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4	163	"
16	TREGUIER	Yves	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	167	"
17	MEUBRY	Armand	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	167	"
18	VELLY	Yvon	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.6	166	"
19	MICHEL	Louis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	164	"
20	RABAULT	Georges	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	167	"
21	OLLIVIER	Felix	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	164	"
22	BURASSE	Georges	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	166	"
23	LEMOINE	Charles	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	166	"
24	QUERE	Joseph	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.6	167	"
25	LE GOFF	Fernand	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	168	"
26	DAUNY	Pierre	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	163	"
27	GAREL	Michel	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	167	"
28	HENNECH	Emmanuel	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	165	"
29	CRENN	Louis	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	163	"
30	LEFEBVRE	Hippelyte	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	165	"

Line
Owners
Local Agents

16

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See outside

16

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
to which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving (and departing) seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at NEW-YORK

DEC 22 1930

19

, from the port of HAVRE - France

DEC 16 1930

Mod. 970 Imp. C. G. T. H. 198

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	OLIVE	Paul	Steward	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	32	M	French	French	5.5	166	None
2	MARIE	Georges	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	167	"
3	BRAGANCE	Barnabe	"	"	"	"	"	30	M	West Indian	"	5.5	163	"
4	GUYOMARD	Joseph	"	"	"	"	"	31	M	French	"	5.6	167	"
5	ROUXEL	Celestin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	165	"
6	L'HOSPITALIER	Jean	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5.7	169	"
7	HEMON	Theodore	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	166	"
8	ROUAULT	Louis	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	167	"
9	LANGANAY	Michel	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	164	"
10	NICOLAS	Joseph	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	166	"
11	GOUPIL	Ange	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	165	"
12	AYGUEL	Andre	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	167	"
13	PULLUARD	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	163	"
14	MENUT	Emile	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	168	"
15	OLIVIER	Georges	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	165	"
16	CORFDIR	Georges	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	167	"
17	HERONNEAU	Georges	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	162	"
18	NEDELEC	François	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.5	163	"
19	COADOU	Fernand	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	164	"
20	LE SANT	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	166	"
21	FLOCH	François	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	165	"
22	POUHAER	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	163	"
23	CORNALI	François	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	166	"
24	RICHARD	Vincent	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.6	167	"
25	PENNAME	Laurent	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.5	164	"
26	MIGNOT	Maurice	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	168	"
27	MERDRIGNAC	Jean	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
28	FERDRIEL	Elie	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	163	"
29	RENE	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	165	"
30	CLECH	Robert	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	166	"

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

U. S. DEPT.

14

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at NEW-YORK

DEC 22 1930

19, from the port of HAVRE - France

DEC 16 1930 199
Mod 970 Imp CGT Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE PIVAIN	François	Steward		HAVRE	No	Yes	32	M	French	French	5.5	164	None
2	ELOCH	Edouard	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	166	"
3	LE SAULNIER	Felix	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	163	"
4	ANGOUWANS	Armand	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	163	"
5	GALES	Eugene	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	168	"
6	JACUEN	Yves	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	166	"
7	MILLET	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	165	"
8	QUEMA	Eugene	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	163	"
9	POYE	Alexandre	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.5	166	"
10	HARRISON	Leslie	"	"	"	"	"	37	M	English	English	5.6	167	"
11	LE MENEG	Mathurin	"	"	"	"	"	34	M	French	French	5.5	164	"
12	CAULIER	François	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.6	167	"
13	LE SAINT	yves	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	164	"
14	L'HOSTIS	Louis	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	163	"
15	GAFFRIC	Robert	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	168	"
16	FORZON	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	163	"
17	ERNOT	Ernest	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	164	"
18	NAVICET	Jean	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	165	"
19	LE PERRON	François	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	162	"
20	GORCHON	Desire	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	167	"
21	BOURDON	Roger	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	165	"
22	LE MEVEL	Louis	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.4	163	"
23	LE LIN	Jean	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
24	VALLER	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	162	"
25	GUEZOU	Alphonse	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.3	166	"
26	MEIER	Louis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	168	"
27	RUJAUET	Rege	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	165	"
28	LEBAS	Pierre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	168	"
29	GAHERIC	Norbert	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	165	"
30	HAUGOMAT	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"

Line
Owners
Local Agents

18

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See the side

18

U. S. DEP.
Imm.

14-60

S

AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

11ens

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel P A R I S arriving at NEW YORK DEC 22 1930 from the port of HAVRE - France DEC 16 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	OLSEN	Christian	Steward	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	30	M	French	French	5.6	166	None
2	OLIVER	James	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	163	"
3	LE BOURN	Jean	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	166	"
4	DUCHAUSOY	Felix	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	162	"
5	BULAND	Leon	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5.5	165	"
6	LE DU	François	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	167	"
7	VITTECOQ	Rene	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.7	168	"
8	HACHE	Gaston	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.5	164	"
9	COLSON	Henri	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	164	"
10	LE DORNER	Lionel	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	168	"
11	KERLE ROUX	Jean	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	164	"
12	MEL	Jean	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	167	"
13	DROGUET	Aristide	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	163	"
14	LESAT	Marie	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.4	164	"
15	GLEYO	Georges	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	168	"
16	LE BARS	François	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	162	"
17	SANTERRE	Gustave	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.5	167	"
18	BESNARD	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	164	"
19	GAILLARD	Raymond	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.5	163	"
20	BELIN	Hermann	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	162	"
21	LABEAU	Eugene	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	166	"
22	CUYER	Alexandre	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	166	"
23	DAVOULT	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
24	ROUSSEL	Henri	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.4	164	"
25	ANIE	Rene	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	168	"
26	DANIEL	Robert	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.6	162	"
27	HENRY	Augusta	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	164	"
28	MACH	Pierre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	168	"
29	FERIGAUD	Emile	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.4	163	"
30	TR LOST	Ernest	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	166	"

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

U. S. DEPT.
Imm.

14-608

S.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 16. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway, a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEP.
Imm.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS arriving at NEW-YORK on DEC 22 1930 from the port of HAVRE - France DEC 16 1930

Mod. 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	HAYY	Eugene	Steward		HAVRE	No	Yes	20	M	French	French	5.5	165	None
2	PARANTHOEN	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	163	"
3	BONNEC	Louis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	163	"
4	CARPENTIER	Lucien	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.7	167	"
5	BINAY	Julien	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	169	"
6	POITEVIN	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	164	"
7	COLAS	François	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.5	163	"
8	LE FRIEC	Emile	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.4	164	"
9	LEBOUEILLER	Andre	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	165	"
10	ASTOUL	Jules	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.6	167	"
11	LEDRAPPIER	Eugene	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.7	168	"
12	NEVEU	Georges	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.5	165	"
13	PERDRIEL	Faul	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	167	"
14	HUBER	Georges	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.5	163	"
15	GUILLETON	René	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	162	"
16	LE GRUYER	Joseph	Barman	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	167	"
17	LAGRANGE	Pierre	Steward	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
18	SEITZ	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	163	"
19	LEFEVRE	Robert	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.7	166	"
20	FICHON	Michel	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	164	"
21	LAURENT	Gustave	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	167	"
22	LE POLLE	Alexis	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	165	"
23	JEFFROY	Yves	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	166	"
24	DACORN	Jean	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.5	164	"
25	DELAVAL	Leopold	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.3	162	"
26	ROGER	Edouard	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.4	163	"
27	MASURIER	Emile	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.6	167	"
28	MESCAN	Jacques	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	166	"
29	HILLION	François	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	168	"
30	HEURTEL	Pierre	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	163	"

Line
Owners
Local Agents

20

*See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

20

U. S. DEPT.
Imm.

14-608

S.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPT. OF LABOR

Form 800
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14-600

S.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

202

Vessel P A R I S arriving at NEW-YORK DEC 22 1930 1930, from the port of HAVRE - France DEC 16 1930
Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	RANOUIL	Joanes	Steward	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	29	M	French	French	5.5	165	None
2	LE BARON	Marius	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	167	"
3	LE VEUX	Henri	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	163	"
4	GLEYO	Jean	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	166	"
5	THOBIE	Jules	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	167	"
6	DAVID	Jean	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	168	"
7	COOK	Emmanuel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	164	"
8	MURIER	Marcel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	166	"
9	DUTEURTHE	Marcel	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.7	168	"
10	BINAY	Robert	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	165	"
11	RONDEAU	Alfred	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.4	164	"
12	TALBOT	Bernard	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	167	"
13	ARGHANT	Robert	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	163	"
14	COHEN	Moreno	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	167	"
15	GIGUIERE	Roger	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.5	165	"
16	BOUZEC	Joseph	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	162	"
17	DELAISTRE	Louis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	163	"
18	LE BOULANGER	France	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	166	"
19	JEANES	Alain	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	168	"
20	GUYOMARD	Andre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	163	"
21	CAPRA	François	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
22	LEFEBVRE	Rene	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	167	"
23	AVENEL	Georges	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	162	"
24	ARZUR	Marc	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	166	"
25	MARIE	Raymond	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	163	"
26	MOREAU	Gaston	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	166	"
27	KEROMEN	Eugene	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.4	164	"
28	TOUTAIN	Kleber	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.7	168	"
29	LEVESQUE	Marcel	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.7	167	"
30	MASSLIN	Elis	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	162	"

Line
Owners
Local Agents

21

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

21

U. S. DEPT. OF IMMIGRATION

14-606

S.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 850
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

203

Vessel PARIS arriving at NEW YORK DEC 22 1930 1930, from the port of HAVRE - France

DEC 16 1930
Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

NOT-ON-BOARD

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	TANQUEREL	Fernand	Steward		HAVRE	No	Yes	22	M	French	French	5.5	164	None
2	EMMER	Andre	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	166	"
3	BONNAFOUR	Gabriel	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	167	"
4	TRULLEVANS	Clement	"	"	"	"	"	43	M	Belgian	Belgian	5.4	165	"
5	LEVEY	Andre	"	"	"	"	"	28	M	French	French	5.4	163	"
6	FREMONT	Albert	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5.5	162	"
7	POHET	Rene	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	163	"
8	LE DUCQUERHER	Charles	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.3	165	"
9	BERTHOUD	Etienne	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	163	"
10	ANQUETIL	Charles	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	167	"
11	PAUMIER	Gaston	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	166	"
12	CARBON	Charles	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	164	"
13	MAUFFRAY	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	165	"
14	GOUYE	Rene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	163	"
15	LEFEBVRE	Paul	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	165	"
16	VATINEL	Rene	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	167	"
17	LE CORFF	Jean	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.4	162	"
18	HACHE	Charles	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
19	LESAULT	Henri	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	164	"
20	MAHLAINE	Roger	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	166	"
21	TARIN	Leon	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	162	"
22	PHILIPPE	Fabien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	166	"
23	VANIER	Albert	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	167	"
24	LEROUX	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	162	"
25	LIEVIN	Louis	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.6	167	"
26	QUEINNEC	Francois	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	164	"
27	DUBOSQ	Georges	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.4	163	"
28	CONSTANTIN	Jules	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	164	"
29	PLAQUEVENT	Auguste	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.5	165	"
30	VATINET	Auguste	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6	167	"

Line
Owners
Local Agents

22

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

22

U. S. DEPT. OF IMMIGRATION

14-60

S.

No. on List.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

IM

AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPART
Immig

14-608

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

S. S.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at NEW-YORK

DEC 22 1930

19

from the port of HAVRE - France

DEC 16 1930
Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	L'HOSPITALIER	Jean	Steward	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	22	M	French	French	5.5	166	None
2	PIQUET	Andre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	167	"
3	BOUTIGNY	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	163	"
4	SANNIER	Robert	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	164	"
5	LE LOUS	Pierre	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	162	"
6	LE SAUX	Pierre	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.7	166	"
7	MAUGIS	Adrien	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5.6	166	"
8	GILLE	Georges	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.3	165	"
9	BRET	Georges	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	166	"
10	SAVARY	Victor	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	166	"
11	STAES	Prosper	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4	163	"
12	FORGET	Eugene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	165	"
13	KE ROULIE	François	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5.6	167	"
14	MOJON	Henri	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	168	"
15	MONNER	Maxime	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	163	"
16	BRET	Emile	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	164	"
17	LOIZEAU	Maurice	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5.3	162	"
18	RABE	Georges	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.6	167	"
19	DAVID	Robert	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.3	166	"
20	TAMIER	Eugene	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.6	165	"
21	DERREY	Roger	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5.4	164	"
22	LE FLOCH	Elie	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	167	"
23	LAURENCE	Marcel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	163	"
24	LE CHEVANTON	Jean	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.4	162	"
25	LECOQ	Marcel	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.5	163	"
26	RIO	Alexandre	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	168	"
27	TANGUY	Pierre	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.5	166	"
28	PERREY	Raymond	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	165	"
29	CHARNEUX	Emile	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5.4	164	"
30	LE GOAZIOU	Robert	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	165	"

Line
Owners
Local Agents

23

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

23

U. S. DEPT. OF IMMIGRATION

14-608

S. S.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT
Immigration

14-608

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

S. S.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

24

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel PARIS

arriving at

NEW-YORK

DEC 22 1930

19

from the port of HAVRE - France

DEC 16 1930

205

Mod 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	BRIAND	Paul	Steward	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	17	M	French	French	5.5	165	None
2	ROLLAND	Emile	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	167	"
3	DEHLINGER	Robert	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	164	"
4	LABARE	Adrien	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5.5	166	"
5	ALEXANDRE	Marcel	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.7	169	"
6	BALLANGER	Louis	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.3	163	"
7	SANSON	Roger	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.4	162	"
8	CAUVIN	Paul	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.3	163	"
9	L'HOTELLIER	Roger	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.6	166	"
10	SAUTEREL	Paul	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.6	165	"
11	DERRIEN	Louis	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.4	164	"
12	ROBINE	Louis	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.4	165	"
13	KERHIVEL	Eugene	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.3	166	"
14	LUCAS	Marcel	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.4	165	"
15	BATAILLE	Rene	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	167	"
16	PRAT	Robert	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	168	"
17	GUERBER	Albert	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	164	"
18	LEMOING	Eugene	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.5	163	"
19	DEUILLENEC	François	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	162	"
20	DE BEAUVIVIER	Pierre	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	167	"
21	NOT-ON-BOARD	LE SAVOUBOUX	Victor	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	164	"
22	GALLAIS	Fabien	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	166	"
23	CAMUS	François	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.5	167	"
24	GRIME	Raymond	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	164	"
25	DOUHET	Armand	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.6	167	"
26	CANY	Jean	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	165	"
27	FICHANT	François	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	163	"
28	GOULAIN	Fernand	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.7	168	"
29	LE RAZER	Marcel	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.4	165	"
30	LE COFF	Yves	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	166	"

Line

Owners

Local Agents

See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

24

U. S. DEPARTMENT
Immigration

14-608

S. S.

AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Number

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
to which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a workaway, a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a
and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.

Number

Sheet

S. S. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREWRequired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens
on board upon arrival at a port of the United States.Vessel P. A. R. I. S arriving at NEW-YORK DEC 22 1930 19, from the port of HAVRE - France DEC 16 1930 206
Mod. 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	POYE	Maurice	Steward	DEC 15 1930	HAVRE	No	Yes	19	M	French	French	5.6	166	None
2	LE PESQUER	Armand	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	164	"
3	LE CLERC	Leopold	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.3	163	"
4	MARONCLE	Marcel	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	167	"
5	DOUROUZE	Gaston	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.5	165	"
6	DE WIGDEU	Rene	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.6	165	"
7	MILON	Roger	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	155	"
8	LE HEREE	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.9	157	"
9	MANOURY	Charles	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	154	"
10	LE BRUCHEC	Francois	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5.1	159	"
11	POULIGUEN	Andre	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4.7	153	"
12	DEMOY	Edouard	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4.8	155	"
13	LE BARBU	Albert	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.9	154	"
14	HERNOT	Yves	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.9	157	"
15	BONNIORD	Auguste	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.7	156	"
16	MENGUY	Albert	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.5	155	"
17	SCHNIEDER	Noel	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.6	159	"
18	CHAMPAILLY	Felix	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4.9	160	"
19	LE CORRE	Roger	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.6	153	"
20	BERNARD	Daniel	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4.7	150	"
21	GAREL	Antoine	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.5	151	"
22	THOURET	Rene	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	156	"
23	HANTUTE	Fernand	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	158	"
24	LIERGE	Roger	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.7	160	"
25	TUDUAL	Pierre	"	"	"	"	"	17	M	"	"	4.6	165	"
26	TOSTAIN	Rolland	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.7	157	"
27	MEVEL	Emile	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	158	"
28	LAURENT	Robert	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.8	157	"
29	MAILLOT	Jean	"	"	"	"	"	16	M	"	"	4.7	157	"
30	LAUNAY	Jean	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4.6	155	"

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

S. S. *NEW*

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, to declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule
10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____ Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

S. S. 71

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

26

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

207

Vessel PARIS

arriving at NEW-YORK

DEC 22 1930

19 , from the port of HAVRE - France

DEC 16 1930

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	LE JUNTER	Eugene	Steward	DEC 16 1930	HAVRE	No	Yes	16	M	French	French	5.1	160	None
2	PARDUGI	Jean	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.1	157	"
3	POINDRELLE	Louis	"	"	"	"	"	14	M	"	"	5.2	154	"
4	GIGUIERE	Marcel	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5.6	156	"
P.E. 5	LEMAITRE	Alfred	Asst Officer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.6	167	"
P.E. 6	QUENTEL	Corentin	Sailor	"	"	"	"	35	M	"	"	5.3	164	"
P.E. 7	GUELLAEN	Hippolyte	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5.4	163	"
P.E. 8	PILARD	Jacques	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.5	165	"
P.E. 9	LUNEAU	Murat	Postal Agent	"	"	"	"	35	M	"	"	5.6	167	"
P.E. 10	GURUGETA	Alfred	Musician	"	"	"	"	29	M	Spanish	Spanish	5.3	164	"
P.E. 11	RICHARD	Jean	"	"	"	"	"	36	M	French	French	5.4	164	"
P.E. 12	COUCOULLE	Raoul	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	163	"
P.E. 13	CORDIER	Eugene	Asst Ch. Cook	"	"	"	"	42	M	"	"	5.4	159	"
P.E. 14	LASSIERE	Gaston	Officer	"	"	"	"	30	M	"	"	5.5	160	"
P.E. 15	LEGUILLIER	Marinette	Stewardess	"	"	"	"	40	F	"	"	5.9	161	"
P.E. 16	FOUBERT	Raoul	Asst/Cook	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	162	"
P.E. 17	MEMAIN	Jean	Clerk	"	"	"	"	24	M	"	"	5.7	160	"
P.E. 18	HINGANT	Pierre	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5.6	158	"
P.E. 19	de KOZELL-PODLEWSKI	Georges	Interpreter	"	"	"	"	33	M	Polish	Polish	5.6	157	"
P.E. 20	LEMONNIER	Henri	Steward	"	"	"	"	41	M	French	French	5.5	156	"
P.E. 21	AVENEL	Benjamin	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5.7	158	"
P.E. 22	BOURSIER	Jean	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.8	160	"
P.E. 23	RAILAUD	Gaston	Engineer	"	"	"	"	27	M	"	"	5.6	158	"
First 24	GUILLAUME	Edmond	Cadet	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	157	"
P.E. 25	GAUCHEZ	Marcel	Asst/Engineer	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	156	"
P.E. 26	LE VEN	Jean	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5	159	"
P.E. 27	LE THOMAS	Jean	Fireman	"	"	"	"	26	M	"	"	5.6	160	"
P.E. 28	TANGUY	Benoit	Cleaner	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	161	"
P.E. 29	LE LAURENT	Bernard	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5.5	162	"
FIRST 30	BAURIY	Yves	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.4	157	"

closed with now hundred forty eight (48) names

Line
Owners
Local Agents

26

See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien on board.

26

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States,

Number

U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

14-600

S. S.

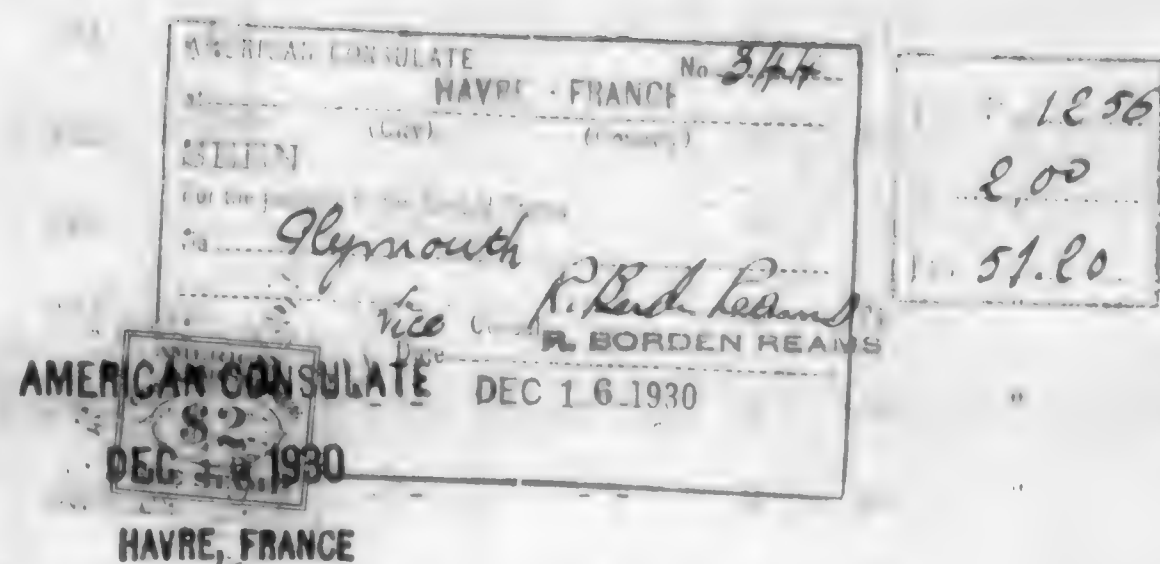
AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, of the French S/S PARIS, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

H. Viard
Master, First ~~Officer~~ Officer

Sworn to before me this 22 day of Dec 1930

Immigrant Inspector



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Fleish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

S. S. **VI**

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens

ADDITIONAL.-

on board upon arrival at a port of the United States.

208

Vessel **"P A R I S"** arriving at **NEW-YORK,** **DECEMBER 22nd** 1930, from the port of **LE HAVRE (France)**

Mod. 970 - Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities		
			When	Where											
P.E.	1	MARTIN	Francis	Sailor	December 16th 1930	HAVRE	No	Yes	41	M	French	French	5.6.	163	None
P.E.	2	HERRY	Mathurin	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	161	"
P.E.	3	NICO	Angé	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5.4	162	"
P.E.	4	WALTER	Henri	Cadet	"	"	"	"	20	M	"	"	5.3	159	"
P.E.	5	OLLIVIER	Yves	Fireman	"	"	"	"	35	M	"	"	5.4	163	"
P.E.	6	QUIGUER	Gabriel	Cleaner	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	163	"
P.E.	7	GUERIN	Aimée	Asst. Cook	"	"	"	"	22	F	"	"	5.3	160	"
	8														
	9														
	10	The above were signed on after the new list was issued													
	11	and too late to appear at the U.S.P. Consulate													
	12														
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

The above were signed on after the new list was issued and too late to appear at the U.S.D. Consulate

R. L. Delmonico
Staff Recorder

State Dept advised 12/23/30.
State Dept received our requirements by phone 12/24/30. Have been granted 12/23/30.
Confirmed, State Dept letter 12/24/30.

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note.- Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien, see other side.

U. S. DEPT. OF COMMERCE

14-60

S.

12.22.30

269

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, VIARD Hubert, First Officer, of the French S/S "PARIS", to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

H. Maud
Master, First ~~Officer~~ Officer

Sworn to before me this 22 day of Dec 1930

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russiak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

27

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

209

14-608

S. S. Vincent

Sailing from Le Havre France, Dec 7th, 1920, Arriving at Port of New York

Dec 22nd, 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos.					
1	Reagan	Stephen R	34		M	M	Dec 21 1896 Kaufman Texas	17 th East 79 St New York	
2	Barighian	Khatchig	39		M	M	1928 at New York city.	2341-24th st Astoria L.I. N.Y.	
3	Luby	Herbert N.	33		M	S	Jan 10 1897 Zanesville Ohio	81 West 12th st New York.	
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Walter M Hart

Master Vincent

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

5/2 Vincent

Am 12-22-30

3 3

LIS

Required under Act of Congress

Vessel Vincent

Form 710-A
SHIPPING SERVICE

CREW LIST

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

210

Persons composing the Crew of the American VINCENT STRAIN called the VINCENT
of FRANKY W.J. bound for LAHAYE FRANCE
whereof W.M. HART is Master.

VINCENT

DET 8 1932

First
First
First

First
First

First

First

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL
Family name	Given name
1	Start Walter M.
2	Cutrell Erff B.
3	Shoberg John
4	Bentson Carl
5	Carpenter Ralph E.
6	Iverson Gustave
7	Smith John
8	Polet Charles
9	Mummi Theodore E.
10	Jackson Howard E.
11	Kor John J.
12	Murphy James
13	Bryant Fred E.
14	Koch Robt E.
15	Curtin William R.
16	Riley John
17	Zuratick George
18	Dison John B.
19	Germann Theodor E.
20	Rehl Laurence P.
21	Lawford Eustace H.
22	Folgar John J.
23	Adkron John
24	Schmuck Joseph P.
25	Kamas Kautaro
26	Leuzzi Louis
27	Mick Daniel
28	Gallagher Robert
29	Wesport Edward
30	Marshall George

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT Feet In.	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
Griff Outrell	USA	USA	40	5 11	Lt	Lt		Mate	Sister A. Briedonbach Cleveland Ohio.
John Shoberg	Estonia	USA	38	5 5	Lt	Lt		2nd Mate	4120 8th Ave Bklyn N.Y.
Carl Bentson	Norway	USA	35	5 8	"	"		3rd "	Mail Address: Wife Martha 913 E 55th Bklyn N.Y.
Ralph Carpenter	USA	USA	35	5 6	"	"		Radio	Father Wm. DeGraff Ohio
Gustave Iverson	Norway	USA	41	5 6	"	"		Carpenter	Father Iver Brunne Norway.
John Smith	USA	USA	30	5 11	"	"		Boon:	None
Howard Jackson	USA	USA	30	5 8	"	"		A B	Mother Annie 1850 North ST Philadelphia Pa.
George Zuratick	USA	USA	26	5 5	Dr	Dr		"	Sister Katherine 1105 W. Chicago St Juliet Illinois
Charles Polet	Holland	USA	35	6 2	"	"		"	Brother John 107 Christian St. Philadelphia Pa.
William Curtin	USA	USA	21	5 10	Lt	Lt		"	Sister Mrs Irene James Edgewater N.J.
Theodore Wami	USA	USA	27	5 6	"	"		"	Mother Wilhelmina Lakewood St. Duluth Minn.
James Murphy	USA	USA	35	5 9	"	"		"	Mrs Donnelly Walton Massachusetts
John Roe	USA	USA	32	5 10	"	"		"	Brother James A 407 No. Highland Hollywood Cal.
Henry Nicks	USA	USA	24	5 11	"	"		"	Mother William 707 Myrtle Ave Oakland California.
Stephen Polickay	USA	USA	24	5 6	Lt	Lt		O B	Mother Veronica 128 Hungerford St. Hartford Conn
Morris Krainer	USA	USA	20	5 9	"	"		"	Sister Rita 418 Central Ave San Francisco Cal.
John Sisson	USA	USA	39	5 10	"	"		O-Engt	Wife Nellie 1955 B 29th Brooklyn N.Y.
Theodore Jermann	USA	USA	30	5 6	"	"		1st Engt	Wife William 337 Chickadee Ozone Park L.I.
Niels Sorensen	Denmark	USA	45	5 8	Lt	Lt		2nd "	Wife Rose 270 Mulberry St Newark N.J.
Eustace Lawford	USA	USA	40	5 11	"	"		3rd "	Mother Mary Lynnburg Va.
John Adelson	USA	USA	30	5 6	Dr	Dr		Oiler	Uncle E Carter 1156 So 2d LaSalle St Chicago Ill.
Joseph Schmuck	USA	USA	42	5 10	Lt	Lt		"	Wife Martha 616 Washington St. Hoboken N.J.
Edward Hartley	USA	USA	36	5 11	"	"		"	Brother Charles 7 Santa Cruz California
Daniel Niere	Porto Rico	USA	40	5 8	Dr	Dr		Fireman	None
Frank Dime	USA Ky	"	57	5 7	Dr	Dr		"	Wife Edith Sullivan White Plains Ky
Arthur Ramos	Porto Rico	USA	27	5 5	Dr	Dr		"	None
Edward Veyart	USA	USA	21	5 11	"	"		Wiper	Mother Anna R Cedarhurst L.I.
Robert Gallagher	USA	USA	28	5 7	"	"		"	Father John 19 W 124th St New York N.Y.
George Marshall	St Croix	USA	30	6	"	Dr	Dr	Steward	Uncle Henry Minton 149 W 140th N.Y. N.Y.
John Inrie	N.Y.L.	USA	30	5 6	"	"		1st Cook	Cassandra Inrie 247 W 145th New York N.Y.
Allan Stevenson	British Guiana	1st Papua	26	5 6	"	"		2nd Cook	Brother Charles 245 W 11th New York N.Y.
Joseph Small	USA	USA	29	5 5	"	"		Boys	Mother Amitta 84 Midwood St. Brooklyn N.Y.

Line America France Line
Owners United States Shipping Board
Local Agents Cosmopolitan Shipping Co
42 Broadway N.Y.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT Feet In.	COM- PLEX- ION	HAIR	EYES	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
----------------	------------	--------------------------------	-----	--------------------	----------------------	------	------	----------	------------------------------------

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATIONPersons composing the Crew of the American VINCENT called the VINCENT
of FRANKY I.J.J. bound for LOHAYNE FRANCE
(insert hulling port) (insert name of vessel)
whereof V.M. HART is Master.Form 960
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of

Vessel 2Secs. 482, 483, and 4
Arts. VI and VII, C. 100

upon arrival at a

Home Nov. 8/30(13) (14) (15)
Height Weight Physical marks,
peculiarities, or
disease

211

VINCENT

DET. 100

First

First

First

First

First

First

First

First

First

First

(1)
No.
on
list

Family name

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
			AGE	HEIGHT	WEIGHT	HAIR	EYES		
Griff Outrell	USA	USA	40	5	11	Lt	Lt	Mate	Sister A. Hriedenbach Cleveland Ohio. 4120 8th Ave Bklyn N.Y.
John Shoberg	Estonia	USA	38	5	5	Lt	Lt	2nd Mate	Mail Address: Wife Martha 913 E 59th Bklyn N.Y.
Carl Rontsen	Norway	USA	35	5	8	"	"	3rd "	Paternal Wm.
Ralph Carpenter	USA	USA	35	5	6	"	"	Radio	DeGraff Ohio Father Iver Brunne Norway.
Gustave Iversen	Norway	USA	41	5	8	"	"	Carpenter	
John Smith	USA	USA	30	5	11	"	"	Boon.	None
Howard Jackson	USA	USA	30	5	8	"	"	A B	Mother Annie 1350 North St Philadelphia Pa.
George Turatick	USA	USA	26	5	5	Dk	Dk	"	Sister Katherine 1103 No. Chicago St Joliet Illinois
Charles Polst	Holland	USA	35	6	2	"	"	"	Brother John 105 Christian St. Philadelphia Pa.
William Curtin	USA	USA	21	5	10	Lt	Lt	"	Sister Mrs Irene James Edgewater N.J.
Theodore Wiemi	USA	USA	27	5	6	"	"	"	Mother Wilhelmina Lakewood St. Duluth Minn.
James Murphy	USA	USA	35	5	9	"	"	"	Mrs Donnelly Walton Massachusetts
John Roe	USA	USA	32	5	10	"	"	"	Brother James A 407 No. Highland Hollywood Cal.
Henry Hicks	USA	USA	24	5	11	"	"	"	Mother William 707 Myrtle Ave Oakland California.
Stephen Poliskay	USA	USA	24	5	6	Lt	Lt	O S	Mother Veronica 128 Hungerford St. Hartford Conn
Horrie Krainer	USA	USA	20	5	9	"	"	"	Sister Rita 418 Central Ave San Francisco Cal.
John Eissen	USA	USA	39	5	10	"	"	O-Engt	Wife Nellie 1953 E 29th Brooklyn N.Y.
Theodore Jermann	USA	USA	36	5	6	"	"	1st Engt	Wife William 357 Winchester Queens Park L.I.
Viola Sorensen	Denmark	USA	45	5	8	Lt	Lt	2nd "	Wife Rose 270 Mulberry St Newark N.J.
Eustace Lawford	USA	USA	40	5	11	"	"	3rd "	Mother Mary Lynchburg Va.
John Adelson	USA	USA	30	5	6	Dk	Dk	Oilor	Uncle E Carter 1130 So 2d LaSalle St Chicago Ill.
Joseph Schmuck	USA	USA	42	5	10	Lt	Lt	"	Wife Martha 618 Washington St. Hoboken N.J.
Edward Hartley	USA	USA	36	5	11	"	"	"	Brother Charles V Santa Cruz California
Daniel Hiere	Porto Rico	USA	40	5	8	Dk	Dk	Fireman	None
Frank Damer	USA Ky	"	37.5	7.25	21	"	"	"	Wife Edith Sullivan White Plains N.Y.
Arthur Ramee	Porto Rico	USA	27	5	5	Dk	Dk	"	None
Edward Veyart	USA	USA	21	5	11	"	"	Wiper	Mother Anna H Cedarhurst L.I.
Robert Gallagher	USA	USA	28	5	7	"	"	"	Father John 19 W 124th St New York N.Y.
George Marshall	St Croix	USA	30	6	"	Dk	Dk	Steward	Uncle Henry Minton 149 W 140th N.Y.N.Y.
John Innis	B.V.L.	USA	30	5	6	"	"	1st Cook	Cassandra Innis 247 W 145th New York N.Y.
Allan Stevenson	British Guiana	1st Papua	26	5	6	"	"	2nd Cook	Brother Charles 245 W 11th New York N.Y.
Joseph Small	USA	USA	29	5	5	"	"	MBoy	Mother Amritta 80 Midwood St. Brooklyn N.Y.
Albert Bryan	V.I.	USA	28	5	11	"	"	"	Wife Ruth 302 W 137th New York N.Y.
Harry Walker	USA	USA	35	5	7	"	"	"	Brother Eddie 322 Cove St Norfolk Va.

Line America Fran
Owners United States
Cosmopolite
Local Agents
42 Broadin columns (2), (5), (6), and (7)
when. See other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act of Congress

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN,
OR
SUBJECT
OF

Age

PERSONAL DESCRIPTION

Height

Feet

In.

Complexion

Hair

Eyes

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF
NEXT OF KIN

4874, and 4
1902, 4-10-10

upon arrival at a

(1)
No.
on
list

(2)

NAME IN FULL

Family name

1

Start

Ha

2

Cutrell

Er

3

Shoberg

Jo

4

Rintun

Ca

5

Carpenter

La

6

Erison

Gu

7

Smith

Jo

8

Pole

Ch

9

Memi

Th

10

Jackson

Ho

11

Kor

Jo

First

12

Murphy

Ja

First

13

Bryant

Fre

First

14

Kah

Ro

15

Curtin

Al

First

16

Riley

Jo

First

17

Yustick

Geo

18

Lison

Jo

19

Kummann

Th

20

Rehl

La

21

Lawford

Eus

22

Folgar

John

23

Adkron

John

First

24

Schmuck

Jo

25

Kamas

Ant

26

Leuzzi

Lo

First

27

Mie

Don

28

Gallagher

Rob

29

Wesport

Ed

30

Marshall

Geo

Line

Owners

Local Agents

America France
United States Ship
Cosmopolitan
42 Broadway

Master of the said American

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains
names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
in ascertain them.

Port of

Subscribed and sworn to this 19th day of 1902, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of

aster, taken from the original on file in this Office.

VEN, under my hand and seal of office, at the Customhouse.

this day of 1902, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

Deputy Collector

This certificate to be stricken out on the Original.

Form 210A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert sig)
12/22
(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

1902

(2), (5), (6), and (7)
other side.

211

LIST OF ALIENS

CREW LIST

See 4573, 4574, and 4
Arts. 94 and 100, 101, 102

Stat.
utes

Required under Act of Congress

to be delivered to the

at

The United States of America

upon arrival at a

STATE OF
BILL No.

Vessel Vincent, arriving at New York, Dec. 11th, 1930, from the port of Le Havre France Nov. 7/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Start	Walter W.			mate	Nov 12.30	New York	yes	yes	44	M	English	USA	5-7	210	
2	Cutrell	Erff B.			mate					40		"		5-10	220	
3	Shobug	John			2 mate					39		Prussian		5-5	160	
4	Rintum	Carl			3 mate					35		Norwegian		5-5	155	
5	Carpenter	Ralph E.			Radio					35		English		5-7	150	
6	Erison	Gustave			Carp					41		Norwegian		5-5	150	
7	Smith	John			Boat					29		English		5-10	190	
8	Peter	Charles			OS					34		Dutch		6-2	175	
9	Memi	Theodore E.			"					26		English		5-11	165	
10	Jackson	Howard E.			"					30		"		5-7	160	
11	Ror	John J.			"					35		"		5-10	220	
First 12	Murphy	James			"					35		"		5-5	185	
First 13	Bryan	Fred E.			"					23		"		5-9	160	
First 14	Koch	Rolf E.			"					23		"		5-9	175	
15	Curtin	William R.			"					21		"		5-10	170	
First 16	Riley	John			OS					20		"		5-5	140	
First 17	Zupatick	George			"					23		"		5-6	145	
18	Dison	John B.			C. Eng					39		"		5-10	185	
19	Bermann	Theodore E.			"					26		"		5-7	145	
20	Rehl	Lawrence P.			2 "					45		"		5-10	155	
21	Lawford	Gustav H.			3 "					40		"		5-11	175	
22	Folgar	John J.			Ciler					39		Portuguese		6-2	175	
23	Adkron	John			"					30		English		5-7	155	
First 24	Schmuck	Joseph P.			"					45		"		5-10	165	
25	Kamas	Kenturo			Fireman					26		Porto Rico		5-4	145	
26	Scenzi	Loan			"					29		English		5-7	155	Deport at New York Nov 30. 4/30
First 27	Mieia	Daniel			"					40		Porto Rico		5-10	185	
28	Gallagher	Robert			Ship					28		English		5-7	160	
29	Wesport.	Edward			"					25		"		5-10	165	
30	Marshall	George			Steward					30		Porto Rico		6-	155	

Line America France Line
Owners United States Shipping Board
Local Agents Eschmayer & Co. Inc.
42 Broadway N.Y.

Wm. M. Smith
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Walter M. Hark, of the S.S. Vincent, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Walter M. Hark
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1932

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

212

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Vermont, arriving at New York, Dec 27th, 1930, from the port of Le Havre France Dec 7/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Innie	John	✓		1 st Cook	Nov. 12. 30.	New York	yes	yes	29	M	B. N. S.	French	5-8	180	None
32	Stevenson	William	✓	25	"					26		"	British	5-7	140	
33	Walker	Harry	✓		Musboy					34		English	USA	5-11	185	
34	Mass	Frank	✓		"					30		Polish		5-6	135	
35	Guardia	Cornelio	✓	10 years	"					29		Panama	Panama	5-8	130	
36	Thompson	Robt.	✓		Fireman	Dec 7. 1930				29		English	U.S.A	5-8	160	
7	Closed with thirty five (35) names															
8	Henry on ship															

323

SEEN
For the purpose of the Census
by Snub
R. BORDEN WEAVER
Dec 6. 1930

Line American France Line
Owners United States Shipping Board
Local Agents Continental Shipping Co. Inc.
42 Broadway New York

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Walter M. Hawk, of the S.S. Vincent, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Walter M. Hawk
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1930

Walter M. Hawk
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1549

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

213

I, Doct. Adams, Surgeon of the C^{ie} Maritime Belge (Etat Royal), do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Belgian government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of December, 19 20

at Western  Law

Normal mail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the ship must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no normal mail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

								PORT FROM FLEET TAX						TOTAL PASSENGERS
													1	
													4	
TOTAL							1						5	

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Noravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Amens	U.S.G.	Total
1st Cabin	1		1
Cabin	0	4	4
2nd Cabin			
Tourist			
3rd Class			

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. HENRI JASPAR

Passengers sailing from

ANTWERP

9 - 12

19 30

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

1930

214

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to engage in business or to pursue a profession or to follow a course of instruction, or to perform a contract, or to engage in any other lawful occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation			
		State	City or town				Yes or No		If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien intended to engage in any other occupation											Whether alien intended to engage in any other occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation	Whether alien intended to engage in any other occupation
1	Mme. FLOOSTERHUIS Mme. VAN DEN BERG (MOTHER) 50 S. Janslaan . BUSSUM . HOL N.Y.	BROOKLYN	Y	HERSELF	YES	YES	BROOKLYN	YES	Mr. A. de MEY 114 3rd. PLACE BR. N.Y.	NO	PERM-ANENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	WH	BR.	BL	NONE
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Gonthier, Master, of the Italy SS. MENHI JAS. AR., from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22 day of December, 1920
at New York

J. G. Gonthier
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECEIVED

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. HENRI JASPAR sailing from ANTWERP, 9 12, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK 29 12, 19 30

215

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DE SCHRYVER	PAUL	44	M	M	U.S.A. <i>Prop. 294284</i> <i>NEW YORK 182584</i>	SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK Aug. 5 1926	2105 REJER AVENUE BRONX N.Y.
2	BRUEL	LOUISE <i>mother</i>	48	F	M	" " " "	" " " "	1091 BUSWICK STR. N.Y.
3	BRUEL	ROBERT	18	M		" " " "	" " " "	" " " "
4	ONE CHILD DE MEY <i>In c/o alien 1/1</i>	GERARDUS	2	M		U.S.A. " <i>142486</i> <i>J. C. Infante, New York</i> <i>12/22/30</i>	" " " "	114 3 rd. PLACE BROOKLYN N.Y.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Total
117

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

[illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

[illegible]

Line Belgian Line
 Owners Compagnie Maritime Belge
 Local Agents 10 Pearl Street N.Y.

G. C. Tufarolo
Immigrant Inspector

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

218

Vessel *Henri Jaspar*, arriving at *New York*, *December 22, 1930*, from the port of *Antwerp Dec 10/30*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) Age	(4) Sex	(5) Race*	(6) Nationality	(7) Height	(8) Weight	(9) Physical marks, peculiarities, or disease
1	<i>Pontheu Sadi</i>	39	M.	<i>flemish</i>	<i>Belgian</i>	1.73	76	
2	<i>Puis Louis</i>	35	"	"	"	1.70	80	
3	<i>De Groot Raymond</i>	24	"	"	"	1.75	78	
4	<i>Gille Robert</i>	25	"	"	"	1.68	68	
5	<i>Schumacher Charles</i>	19	"	"	"	1.70	68	
6	<i>Tammsen Charles</i>	28	"	"	"	1.61	67	
7	<i>Van Hoofstad Paul</i>	17	"	"	"	1.64	60	
8	<i>Van Berekel Pieter</i>	29	"	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i>	1.66	70	
9	<i>Koks Joseph</i>	54	"	<i>flemish</i>	<i>Belgian</i>	1.63	72	
10	<i>Bergvold Axel</i>	39	"	<i>Scandinavian</i>	<i>Suedors</i>	1.75	75	
11	<i>Erloo Jozef</i>	18	"	<i>flemish</i>	<i>Belgian</i>	1.67	65	
12	<i>Boschman Frans</i>	24	"	"	"	1.73	69	
13	<i>Vanderspaille Florimond</i>	26	"	"	"	1.67	69	
14	<i>De Jong Jan</i>	29	"	"	"	1.68	68	
15	<i>Scheer Arnold</i>	24	"	"	"	1.66	66	
16	<i>De Jonghe Maarten</i>	33	"	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i>			<i>not on board... failed to join</i>
17	<i>Schaumburg Modeste</i>	23	"	<i>flemish</i>	<i>Belgian</i>	1.70	68	
18	<i>Proot Louis</i>	32	"	"	"	1.82	96	
19	<i>Elsig Constant</i>	25	"	"	"	1.75	80	
20	<i>Ecomte Prosper</i>	25	"	"	"	1.63	67	
21	<i>Oillery Robert</i>	22	"	"	"	1.65	60	
22	<i>Blohm Christian</i>	31	"	<i>German</i>	<i>German</i>	1.68	73	
23	<i>Egendie Gustave</i>	29	"	<i>flemish</i>	<i>Belgian</i>	1.69	64	
24	<i>Henemans Louis</i>	31	"	"	"	1.65	62	
25	<i>Van de Vyver Leonard</i>	41	"	"	"	1.68	70	
26	<i>De vriendt Charles</i>	32	"	"	"	1.70	71	
27	<i>Thomas John</i>	28	"	"	"	1.70	72	
28	<i>Nevelsken Isidoor</i>	52	"	"	"	1.68	74	
29	<i>Eindberg Bernhard</i>	27	"	<i>Scandinavian</i>	<i>Swede</i>	1.65	65	
30	<i>Maem Stanislas</i>	35	"	<i>flemish</i>	<i>Belgian</i>	1.60	59	
	<i>Vicario Joseph</i>	28	"	"	"	1.67	74	

Form 550
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. *Henri Jaspar*,
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 28, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:
NAME *Andersen Charles* 217
STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
By direction of the Immigration Officer in Charge.

HENRI JASPAR

first RE

first

first

first RE

first RE

Line *Belgian line*
Owners *de Montigny*
Local Agents *10 Pearl Street N.Y.*

G.C. Tufarelli
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

218

Vessel Henri Jaspar, arriving at New York, December 22, 1950, from the port of Antwerp

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height M	(14) Weight kg	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Gondluc	Sadi	✓	24	Captain	Dec. 10 th 30	Antwerp	No	yes	39	M.	flemish	Belgian	1.73 76
2	Puis	Eouis	✓	22	Chief officer					35				1.70 80
3	De Groot	Raymond	✓	4	2nd					24				1.75 78
4	Gille	Robert	✓	4	3rd					25				1.68 68
5	Schumacher	Charles	✓	2	4th					19				1.70 68
6	Janssens	Corolus	✓	5	W.O.					28				1.67 67
7	Van Hoofstad	Paul	✓	21	2nd W.O.					17				1.64 60
8	Van Berckel	Pieter	✓	2	Carpenter					29		Dutch	Holland	1.66 70
9	Koks	Joseph	✓	33	Boatswain					54		flemish	Belgian	1.63 72
10	Bergvint	Oxel	✓	22	Sailor					39		Scandinavian	Suedois	1.75 75
11	Erloo	Jozef	✓	3						18		flemish	Belgian	1.67 65
12	Boschmans	Frans	✓	5						24				1.73 69
13	Vandenspaillie	Flormond	✓	3						26				1.67 69
14	De Jong	Jan	✓	9						29				1.65 68
15	Schere	Arnold	✓	2						24				1.66 66
16	De Dijkster	Maarten	✓	9						33		dutch	Holland	not on board... failed to join G.P.I.
17	Schaumburg	Modeste	✓	14	O.S.					23		flemish	Belgian	1.70 68
18	Groot	Eouis	✓	10	Ch Engineer					32				1.82 76
19	Elzig	Constant	✓	3	2nd					25				1.75 80
20	Ecomte	Prosper	✓	6	3rd					25				1.63 67
21	Aillery	Robert	✓	2	4th					22				1.65 60
22	Blohm	Christian	✓	10	Ant.					31		German	German	1.68 73
23	Egendie	Gustave	✓	14						29		flemish	Belgian	1.69 64
24	Henemans	Eouis	✓	54						31				1.65 62
25	Van de Vyver	Leonard	✓	20	Oiler					41				1.68 70
26	De vriendt	Charles	✓	10						32				1.70 71
27	Thomas	John	✓	10						28				1.70 72
28	Nevelsken	Isidoor	✓	27	fireman					52				1.68 74
29	Eindberg	Bernhard	✓	7						27		Scandinavian	Swede	1.65 65
30	Maem	Stanislas	✓	10						35		flemish	Belgian	1.60 59
	Vicario		✓	8						28				1.67 71

Line Belgian line
Owners Compagnie Belge de Navigation A
Local Agents 10 Pearl Street N.Y.

G.C. Tufarolo
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Henri Jaspar, arriving at, New York, December 22, 1933, from the port of Sancti Spiritus, Dec. 10/33

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____ *Held on board* _____ Immigrant Inspector _____

*See list of races on back of leaf.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

1930. The Alab. Dept. letter 10/27/30
Board just prior to meeting, too late to be
P.R. Deferrals
J.L. - Dec. 12/24/30

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Gonthier master of the Belg. ss. Henri Gaspar do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 22 day of December, 1930

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at ANTWERP, BELGIUM
SEEN
for the journey to the United States

No. 382

Date DEC 10 1930



CONSULAR FEE No. 4093

Consular fee stamp of \$ 2.00
affixed to original of this document
Fee No. _____

(closed with sixty (60) names)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT SURGEON

BILL 229775 FILED DEC 23 1930

I, _____, Secretary of the _____, do
(State whether Surgeon "sworn therewith" or "employed by
"Sworn Therewith" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly certify that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I do entitled _____ as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named _____, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Noted. Thirteen sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route. If no other sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

Cards Punched _____
Clerk _____
Cards Removed _____
Cards Checked _____
Clerk _____

Car 12-22-30

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flenish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	1st Cabin	2nd Cabin	3rd Class	Total
1st Cabin				
2nd Cabin				
3rd Class				
Total				

Stonaway

Edwards & Co. 17. State st.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. AUGVALLD

Passengers sailing from Marseilles France

23rd 19

[illegible]

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York ny, Dec 22nd, 1930

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

221

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$30, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to United States for the purpose of teaching or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intended to remain in the United States	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to enter a service of the United States	Feet						Inches	Hair	Eyes		
1	(Father dead)		N. Y.		STOWAWAY	No	-	-	-	None	No	PEANUTS	STOWAWAY	to	to	Good	no	5	8	Fair	Bl	Blue	none	
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. AUGVALL ELWELL & CO

arrived DECEMBER 22, 1930, 19, M.

No. 222
 Jan - 7 miles - 5.0 m.
 , from Dec - 28 miles - 5.0 m.

[illegible]

S.I. ALGVAID 12/22/30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL BY ALFRED J. CRAN AND CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Part of Baltimore, Md.

December 26th 1930 193

I, master of the Norwegian S. S. AUGVALD
from port of New York, NY (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	29	Number of seamen deserted.....	no
Number of seamen discharged.....	no	Seamen left in hospital (or died).....	no
Number of seamen signed on at this port.....	no	Total crew this date.....	29

The above-named vessel arrived at this port Do., 26th, 1930, 193 , consigned to
Rensay Scarlett & Co. Inc. ; is now lying at Sparrows Point , and is
expected to sail 12/27/30 , 193 for Phila. Pa.
via United States port of First port of call in United States
this voyage was New York, NY

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival such lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the service of such company, when and where they were respectively shipped, engaged, arrived, departed, discharged, paid off and discharged, and in case of desertion or landing, giving full information as to the same; and the Secretary of Labor shall by regulation prescribe and enforce after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, or failing to report to him such cases of desertion or landing of such owner, agent, consignee, or master, he shall be liable to pay to the collector of customs at the port of destination, or in case of failure to report to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs at the port of destination, the sum of \$100 for each alien in respect of whom a true report concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

No.	Name	Age	Sex	Height	Weight	Complexion	Build	Origin	Remarks
16	Pic	30 years	Male	5' 10"	170	Swedish	Scandinavian	5-8	170
17	Fikling	25 years	Male	5' 10"	160	Swedish	Scandinavian	5-8	164
18	Strommen	29 years	Male	5' 10"	183	Swedish	Scandinavian	5-9	183
19	Strommen	24 years	Male	5' 8"	175	Swedish	Scandinavian	5-8	175
20	Naga	23 years	Male	5' 10"	160	Swedish	Scandinavian	5-10	160
21	Hau	18 years	Male	5' 10"	160	Swedish	Scandinavian	5-10	160
22	Strommen	18 years	Male	5' 7"	150	Swedish	Scandinavian	5-7	150
23	Hansen	22 years	Male	5' 7"	160	Swedish	Scandinavian	5-7	160
24	Hansen	26 years	Male	5' 9"	160	Swedish	Scandinavian	5-9	160
25	Lars	30 years	Male	5' 7"	160	Swedish	Scandinavian	5-7	160
26	Pic	21 years	Male	5' 8"	155	Swedish	Scandinavian	5-8	155
27	Hansen	27 years	Male	5' 9"	160	Swedish	Scandinavian	5-9	160
28	Hansen	25 years	Male	5' 3"	150	Swedish	Scandinavian	5-3	150
29	Hansen	38 years	Male	5' 10"	180	Swedish	Scandinavian	5-10	180
30	Strommen	10 years	Male	5' 10"	160	Swedish	Scandinavian	5-10	160

Harvey M. Lurick
Capt.

Line 2000
 Owners Wassell & Co. Langum, Norway
 Local Agents J. Elwell & Co., 17 State Street

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

14-2622

No.	Name	Age	Sex	Occupation	Origin	Year	Weight	Height	Build	Complexion	Other
1	Johnnes	15	Male	Eng. boy	Scandinavian	1880	170	5-8	170	Yes	37
2	James	5	Male	Eng. boy	Scandinavian	1880	160	5-8	164	Yes	24
3	Ernst	2	Male	Eng. boy	Scandinavian	1880	160	5-8	183	Yes	20
4	Henrius	4	Male	Donkey man	Scandinavian	1880	160	5-8	175	Yes	23
5	Naga	3	Male	Fire man	Scandinavian	1880	160	5-8	163	Yes	23
6	Hen	6	Male	Fire man	Scandinavian	1880	160	5-10	165	Yes	18
7	Admussen	1 1/2	Male	Fire man	Scandinavian	1880	160	5-10	150	Yes	18
8	Hollesen	2	Male	Fire man	Scandinavian	1880	160	5-7	143	Yes	22
9	Petersen	4	Male	Eng. boy	Scandinavian	1880	160	5-7	180	Yes	26
10	Serg	1	Male	Eng. boy	Scandinavian	1880	160	5-7	140	Yes	24
11	Kilo	15	Male	Steward	Scandinavian	1880	160	5-8	155	Yes	21
12	Carlus	1/2	Male	Back	Scandinavian	1880	160	5-9	158	Yes	17
13	Harry	1/2	Male	Labur boy	Scandinavian	1880	160	5-3	158	Yes	25
14	Boris	6 1/2	Male	Labur boy	Scandinavian	1880	160	5-10	180	Yes	38
15	Strandvik	10	Male	Fire man	Scandinavian	1880	160	5-10	180	Yes	38

Ser. no 196
 2.00
 Fee 51.20
 Fee 51.20

1962

David Cook
Albany, N.Y. 24 1880

Line Robert Hunt
Owner Harvett & Co. Langsund, Norway
Local Agents J. Howell & Co., 17 State Street
14-1940

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

225

Vessel Arguall, arriving at New York, Dec. 22, 1930, from the port of Marseille Nov. 24, 30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Olland	Michael	✓	32 years	Master	26 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	47	Male	Scandinavian	Norwegian	5-9	180 lbs	
2	Almas	Helmer	✓	20 years	Chief officer	21 1/2 - 30	Haugesund	No	Yes	37	Male	Scandinavian	Norwegian	5-7	178	
3	Sangerud	Johan	✓	15 years	1st officer	19 - 29	Haugesund	No	Yes	31	Male	Scandinavian	Norwegian	5-10	180	
4	Bjerkanes	Kamrad	✓	6 years	3rd officer	29 1/2 - 29	New York	No	Yes	22	Male	Scandinavian	Norwegian	5-10	165	
5	Björge	Sivert	✓	20 years	Boysen	27 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	58	Male	Scandinavian	Norwegian	5-8	185	
6	Haugesund	Pils	✓	6 years	Boysen	27 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	25	Male	Scandinavian	Norwegian	5-10	182	
7	Christiansen	Adolf	✓	4 years	Sailor	27 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	27	Male	Scandinavian	Norwegian	5-7	173	
8	Hansen	Peter	✓	23 years	Sailor	17 1/2 - 30	Marseille	No	Yes	39	Male	Scandinavian	Norwegian	5-8	170	
9	Henningsen	Karl	✓	7 years	Sailor	29 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	28	Male	Scandinavian	Norwegian	5-6	160	
10	Hannes	Adolf	✓	1 1/2 years	Sailor	29 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	21	Male	Scandinavian	Norwegian	5-7	160	
11	Abelsen	Christian	✓	8 years	Sailor	26 - 30	Marseille	No	Yes	18	Male	Scandinavian	Norwegian	5-5	160	
12	Heggen	Johan	✓	8 years	Sailor	19 1/2 - 30	Marseille	No	Yes	25	Male	Scandinavian	Norwegian	5-7	160	
13	Haugesund	Funna	✓	6 1/2 years	Sailor	19 1/2 - 30	Marseille	No	Yes	22	Male	Scandinavian	Norwegian	5-6	158	
14	Stahl	Erik	✓	2 years	Sailor	19 1/2 - 30	Marseille	No	Yes	26	Male	Scandinavian	Norwegian	5-6	155	
15	Pasi	Paari	✓	2 years	Sailor	27 1/2 - 30	Marseille	No	Yes	22	Male	Finnish	Finnish	5-6	160	
16	Pie	Johannes	✓	23 years	Chief Eng.	28 1/2 - 30	Haugesund	No	Yes	44	Male	Scandinavian	Norwegian	5-8	167	
17	Pikling	James	✓	5 years	2nd Eng.	27 1/2 - 30	Haugesund	No	Yes	39	Male	Scandinavian	Norwegian	5-8	170	
18	Skjottmoen	Einar	✓	2 years	3rd Eng.	28 1/2 - 30	Haugesund	No	Yes	24	Male	Scandinavian	Norwegian	5-8	167	
19	Pasander	Hankus	✓	15 years	Deckman	27 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	20	Male	Scandinavian	Norwegian	5-9	183	
20	Haga	Jahn	✓	3 years	Fireman	27 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	23	Male	Scandinavian	Norwegian	5-8	175	
21	Hau	Konrad	✓	6 years	Fireman	27 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	23	Male	Scandinavian	Norwegian	5-10	160	
22	Haugesund	Konrad	✓	1 1/2 years	Fireman	29 1/2 - 30	Haugesund	No	Yes	18	Male	Scandinavian	Norwegian	5-10	160	
23	Haugesund	Pils	✓	2 years	Fireman	17 1/2 - 28	Haugesund	Yes	Yes	18	Male	Scandinavian	Norwegian	5-7	150	
24	Haugesund	Lakon	✓	4 years	Eng. boy	27 1/2 - 30	Marseille	No	Yes	22	Male	Scandinavian	Norwegian	5-7	163	
25	Sarg	Calvin	✓	1 year	Eng. boy	27 1/2 - 30	Marseille	No	Yes	26	Male	Scandinavian	Norwegian	5-9	160	
26	Haugesund	Pils	✓	1 1/2 years	Steward	27 1/2 - 30	Haugesund	Yes	Yes	24	Male	Scandinavian	Norwegian	5-7	160	
27	Haugesund	Arthur	✓	1 year	Cook	27 1/2 - 30	Haugesund	No	Yes	21	Male	Scandinavian	Norwegian	5-8	155	
28	Haugesund	Larry	✓	1 1/2 years	Cabin boy	27 1/2 - 29	Haugesund	No	Yes	17	Male	Scandinavian	Norwegian	5-9	160	
29	Haugesund	Boris	✓	6 1/2 years	Host	27 1/2 - 30	Marseille	No	Yes	25	Male	Scandinavian	Norwegian	5-3	160	
30	Haugesund	Adel	✓	10 years	Fireman	27 1/2 - 30	Marseille	No	Yes	38	Male	Finnish	Finnish	5-10	180	

Harvey M. Smith
Agent

Secured
225

Line Labre Line
Owners Harvey & Co. Langum, Norway
Local Agents J. Smith & Co., 17 State Street

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-27-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the 2 August, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22nd day of Dec, 1930
Henry M. Smith
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 55 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was repatriated by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 82 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

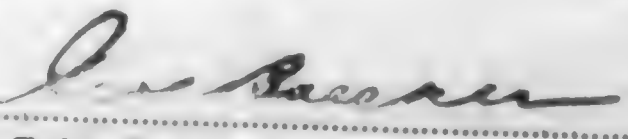
MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10581
Dec. 22-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

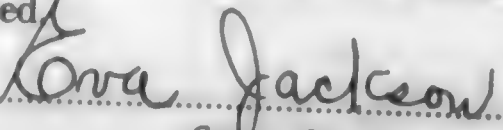
Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 15 1943, 194.....


Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 15 1943
Date


Camera Operator

VOLUME-10,582

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

December-22-23-1930

Date	Ship	Port	Sheets
22	Dominica	St Johns Nfld.	10
	Chateau Thierry	U.S.A.T.	2
	Cornelia	San Juan P. R.	2
	Maya	Havana	3
	Jacques Cartier	Havre	7
	Paez	Maracaibo etc.	1
	Viborg	Cienfuegos, Cuba	1
	Ragnvald Jarl	Port of Spain	1
	New Northland	Woods Is. Canada	2
	Medea	Turk Island	2
	Backworth	W. Thurrock, London	2
	Swiftwind	Curacao D. W. I.	1
	Tonsberg	Bergen	2
	Este	Bremen	3
	Anaconda	Antwerp	3
23	Olympic	Southampton	75
	Pennland	Antwerp	28
	Broctonholm	Gothenburg	20

10582

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10582
Dec. 22-23-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... OCT. 15. 1943....., 194.....

Eric S. Brown
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

..... OCT. 15 1943
Date

Eva Jackson
Camera Operator

RECEIVED
DEC 29 1930

[Faint handwritten notes on lined paper, possibly from a notebook or ledger.]

Clayton M. Harrison, M.D.

at St. John 11

John W. Manning

NOTE.—If a green sail with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a customs officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

12-22-30

	EXEMPT FROM REG SEX						TOTAL PARISH TAX
	U.S.	INDI.	USA	FRAN	GERM	OTHER	
TRIMIN	1	4	3	3			11
CUBA							
TRIMIN	1	4					5
TRIMIN							
SINGAPORE							
TOTAL	1	1	4	7	3		16

at _____ St. John

Note.—If a person
the condition of _____ of the
the surgeon _____ is w

Post

Handwritten: S/S Dr. J. G. ...

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Alms	U.S.C.	Total
1st Cabin	8	3	11
2nd Cabin		4	5
3rd Cabin	1		
Fourth Deck			
5th Cabin		7	16
Total	9	7	16

16552 June 22-23-1936

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Dominica

Passengers sailing from St. John's Nfld.

December 17th. 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	JEMP. STAY	Barker	Winifred	27		F	S	Steno- grapher	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	St. John's	Ex. Order	2/21/29		Nfld.	St. John's
2	RES. USA. RET.	Hyde	Ambrose	25		M	S	Seaman	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Lamaline	Ex. Order	2/21/29		USA	Phila. 4a
3		Mallam	George H.	26		M	S	Cable Operator	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	Hearts Content	382 HQ	St. John's 12 16 30		Nfld.	Hearts Content
4	RES. USA. RET.	Willmer	Edward A.	49		M	M	Ex. Officer	Y	English	Y	England	English	England	London	Ex. Order	2/21/29		USA	New York
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

December 22nd, 1930, 19

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM J. JAMES, MASTER, of the SS "DOMINICA", from ST. JOHN'S, N.B., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, I in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. James
COMMANDING OFFICER.

Sworn to before me this 22 day of June, 1914
at St. John's, N.B.

W. J. James
Immigration Officer.

14-435

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language let, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1914.

I, Wm. Edwards, Surgeon of the United States Army, Rank 1st Lt. do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 24 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Dept.

Sworn to before me this

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (pink) sheet is for the listing of

S. S. Dominica

Passengers sailing from Halifax, N.S.

December 10th, 1939

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recent Permit number <small>(Do not number with Q, R, S, T, U, or V and give reason if not issued)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Ref.	Not what appears on a certificate issued, or visa granted			Ref.	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District								
1	RES. USA. REF.	Morris	Helen	21	1	F	M	wife.	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Montville	Ex. Or. or	1/21/39			USA	New York.								
2	U.S. CIT.	Morris	John	1	1	M	S		Y	English	Y	USA	English	USA	New York	Oct. 9/1929			Canada	Halifax									
3	TEMP. STAY	Enggrave	Blanche	82	1	F	M	wife.	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Halifax, N.S.	Ex. Or. or	1/21/39			Canada	Dartmouth								
4	U.S. CIT.	Walker	Art	16	1	M	S	Student	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Dartmouth	Ex. Or. or	1/21/39			Canada	Antigonish								
5	U.S. CIT.	Booke	Andre	82	1	M	S	Professor	Y	English	Y	France	French	France	Montet	NY H14	Montreal Nov 28/39												
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Handwritten: HANALONG

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

New York, N.Y.

December 23rd, 1960

19

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. James, Master, of the Dominica, from Halifax, N.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of June, 1922
at Halifax
W. L. James
Immigration Officer.

14-529

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officer only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Dominica Sailing from St. John's Nfld., December 17th, 1930, Arriving at Port of New York N.Y. December 22nd, 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	O'Reilly	Rev. Bro. Patrick J	22		M	S	June 24, 1904 New York, N.Y.		541 King Avenue, Yonkers N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Dominica

Sailing from Halifax, N.S.

Dec. 20th, 1930, Arriving at Port of New York

December 22nd, 1930 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	O'Connor	James	39		M		October 18th, 1891 New York City. <i>Handwritten: H.M. O'Connor 10/18/91 - 10/25/30</i>		168 E. Street Stewart Manor LI NY.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. J. Macdonald, Surgeon of James Red Cross, Denver, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD Medicine Wash
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

20th day of Dec, 1920

at

Halifax NS

[Signature]

Commissioner Prov of NS

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of _____

S. S. Dominica Passengers sailing from Halifax, N.S., December 20th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	NOT COUNTED	Neeland	Jan.	23	M	S	Student	Y	German	Y	Germany	German	Germany Emden				Germany	Emden
2	ADMITTED	Lee	Dip Guey	20	M	S	Student	Y	Chinese	Y	China	Chinese	China Kwangtung	Affidavit			China	Sunning
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

8

Arriving at Port of

New York, N.Y.

December 22nd, 1950

19

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. James, Master, of the Dominion, from Halifax N.S., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1930

at Halifax

H. H. Malone
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Dominica sailing from Halifax, N.S., Dec. 20th., 1930., Arriving at Port of New York December 22nd., 1930., 1930.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Beeber	Tobias	19	✓ M	S	January 12. 1912 New York N.Y.		1964 -13th. Street Brooklyn. N.Y.
2	Harris	Samuel	21	✓ M	S	May. 31. 1909 New York. N.Y.		2047-E 26th. Street Brooklyn. N.Y.
3	Schwartzberg	Frederick	29	✓ M	S	Sept. 4th. 1901 Paterson N.J.		Paterson N.J.
4	Wollowick	David	23	✓ M	S	October 27th. 1907 Brooklyn. N.Y.		281 Brighton Beach Avenue Brooklyn. N.Y.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Dec - 24 member 50.00

No. _____

arrived December 22, 1936, 1/2 M.,

, from Halifax

10

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Mr. James Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying any other facts which may be of interest to the Department of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel, and in the event it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their departure, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who were employed on such vessel and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of any alien departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing.

And the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 (or each alien concerned) whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such sum shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.
December 24th, 1930, 19

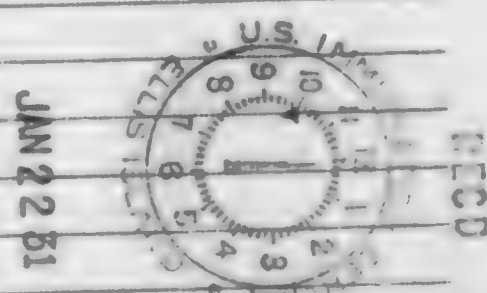
I, master of the British S. S. Dominica
from port of St. John's Aird. ^(Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>80</u>	Number of seamen deserted	<u>nil</u>
Number of seamen discharged	<u>4</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>nil</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>4</u>	Total crew this date	<u>80</u>

The above-named vessel arrived at this port December 22nd, 1950, 19 , consigned to Furness Withy & Co. Ltd.; is now lying at Furness Pier, and is expected to sail Dec 24th., 19 50 for Halifax, N.S. & St. John's Nfld. via United States port of New York, N.Y. First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC., 27 WEST 57TH ST.,
NEW YORK 19, N. Y.

Sheet No.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether aged at arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Y	48	M	Scotch	Wfld.	5/5 160	None.	
Y	36	M	English	Wfld.	5/6 170	None.	
Y	26	M	English	British	5/5 165	None.	
Y	30	M	English	Wfld.	5/5 150	None.	
Y	23	M	English	British	5/8 155	None.	
Y	22	M	English	British	5/8 165	None.	
Y	38	M	Scotch	British	5/7 180	None.	
Y	31	M	Irish	British	5/10 175	None.	
Y	39	M	English	Wfld.	5 5 170	None.	
Y	39	M	English	Wfld.	5 6 170	None.	
Y	26	M	English	Wfld.	5 7 145	None.	
Y	20	M	English	Wfld.	5 7 150	None.	
Y	26	M	English	Wfld.	5 11 150	None.	
Y	23	M	English	Wfld.	5 9 150	None.	
Y	26	M	English	Wfld.	5 8 140	None.	
Y	19	M	English	Wfld.	5 7 150	None.	
Y	22	M	English	Wfld.	5 7 150	None.	
Y	28	M	English	Wfld.	5 6 145	None.	
Y	23	M	English	Wfld.	5 6 140	None.	
Y	25	M	English	Wfld.	5 8 160	None.	
Y	30	M	English	Wfld.	5 9 165	None.	
Y	25	M	English	Wfld.	5 7 145	None.	
Y	28	M	English	Wfld.	5 6 135	None.	
Y	40	M	English	Wfld.	5 10 178	None.	
Y	42	M	English	British	5 6 170	None.	
Y	37	M	English	do	5 8 140	None.	
Y	28	M	English	British	5 8 180	None.	
Y	50	M	English	British	5 9 140	None.	
Y	36	M	English	British	5 8 147	None.	
Y	50	M	Afr. Black English	British	5 10 170	None.	

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration port of the United States

Vessel	Dominica	, arriving at, New York, N.Y.	Dec

NAME IN FULL		(2)	(3)	(4)	(5)	SHIPPED
Family Name	Given Name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	When	
James	William I.			Master	10 27 30	
Pope	Charles E.			Chief Officer	12 15 30	
Woodford	Charles			Senior		
Powell	Baxter			2nd Officer	9 26 30	
James	Gordon			2nd Officer	do	
James	Sydney W.			3rd Officer	12 1 30	
Burnett	William			Purser	10 27 30	
Nally	Frederick			Wireless Op.	10 28 30	
Gillingham	James			do	do	
Sturges	James			Carpenter	10 27 30	
Windsor	Randolph			Bos'n	do	
Kellaway	Norman			A B.	do	
Noble	Joseph			A B.	do	
Norman	Garrett			A B.	do	
Fenney	Samuel			A B.	do	
Leite	Hugh B.			A B.	do	
Bailey	Emmanuel			A B.	do	
Tulk	George			A B.	do	
Best	David			A B.	do	
Edgescombe	Frederick			A B.	do	
Lovett	Gordon			A B.	do	
Winisor	Clarence			A B.	do	
O'Brien	Paul			A B.	do	
Malloy	William			Messman	do	
Bell	John			A B.	do	
Robertson	George			Chief Engineer	9 26 30	
MacDonald	Arthur			2nd Engineer	do	
Hawkins	Charles			3rd Engineer	11 11 30	
McNauchlin	Daniel			4th Engineer	9 26 30	
Marshall	Joseph			5th Engineer	do	
				Donkey an	do	

Furness and Cross,
Bermuda & West Indies ss Co. Ltd.
Agents, Furness Withy & Co. Ltd.

[illegible]

Line Furness Red Cross Line
 Owners Bermuda & West Indies SS Co. Ltd.
 Local Agents Furness, Withy & Co. Ltd.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

12

Vessel Dominica, arriving at New York, N.Y., December 22nd, 1930, from the port of St. John's, Nfld. via Halifax, N.S.

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
	James	William L.			Master	10 27 30	NYC.	No	Y	48	M	Scotch	Nfld.	5/5	160	None.
	Pope	Charles E.			Chief Officer Senior	12 15 30	St. John's	No	Y	38	M	English	Nfld.	5/6	170	None.
	Woodford	Charles			2nd. Officer	9 26 30	NYC.	No	Y	26	M	English	British	5/5	165	None.
	Powell	Baxter			2nd. Officer	do	do	No	Y	30	M	English	Nfld.	5/5	150	None.
	James	Gordon			3rd. Officer	12 1 30	St. John's	No	Y	23	M	English	British	5/8	155	None.
	James	Sydney W.			Purser	10 27 30	NYC.	No	Y	22	M	English	British	5/8	165	None.
	Burnett	William			Wireless Opp.	10 28 30	NYC.	No	Y	38	M	Scotch	British	5/7	180	None.
	Nally	Frederick			do do	do	do	No	Y	31	M	Irish	British	5/10	175	None.
	Gillingham	James			Carpenter	10 27 30	do	No	Y	39	M	English	Nfld.	5 5	170	None.
	Sturge	James			Bos'n	do	do	No	Y	39	M	English	Nfld.	5 6	170	None.
	Windsor	Randolph			A B.	do	do	No	Y	26	M	English	Nfld.	5 7	145	None.
	Kellaway	Norman			A B.	do	do	No	Y	20	M	English	Nfld.	5 7	150	None.
	Noble	Joseph			A B.	do	do	No	Y	26	M	English	Nfld.	5 11	150	None.
	Norman	Garrett			A B.	do	do	No	Y	23	M	English	Nfld.	5 9	150	None.
	Penney	Samuel			A B.	do	do	No	Y	26	M	English	Nfld.	5 8	140	None.
	Laite	Hugh B.			A B.	do	do	No	Y	19	M	English	Nfld.	5 7	150	None.
	Bailey	Emmanuel			A B.	do	do	No	Y	22	M	English	Nfld.	5 7	150	None.
	Tulk	George			A B.	do	do	No	Y	28	M	English	Nfld.	5 6	145	None.
	Best	David			A B.	do	do	No	Y	23	M	English	Nfld.	5 6	140	None.
	Edgcombe	Frederick			A B.	do	do	No	Y	25	M	English	Nfld.	5 8	160	None.
	Lovett	Gordon			A B.	do	do	No	Y	30	M	English	Nfld.	5 9	165	None.
	Windsor	Clarence			A B.	do	do	No	Y	25	M	English	Nfld.	5 7	143	None.
	O'Brien	Paul			Messman	do	do	No	Y	28	M	English	Nfld.	5 6	135	None.
	Malloy	William			A B.	do	do	No	Y	40	M	English	Nfld.	5 10	178	None.
	Bell	John			Chief Engineer	9 26 30	do	No	Y	42	M	English	British	5 6	170	None.
	Robertson	George			2nd. Engineer	do	do	No	Y	37	M	English	do	5 8	140	None.
	MacRonal	Arthur			3rd. Engineer	11 11 30	NYC.	No	Y	28	M	English	British	5 8	180	None.
	Hawkins	Charles			4th. Engineer	9 26 30	do	No	Y	50	M	English	British	5 9	140	None.
	McCauchlin	Daniel			5th. Engineer	do	do	No	Y	36	M	English	British	5 8	147	None.
	Marshall	Joseph			Donkey an	do	do	No	Y	50	M	Afr. Black	British	5 10	170	None.

Furness and Cross.

Bermuda & West India S.S. Co. Ltd.

Agents Furness Withy & Co. Ltd.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. James, Master, of the Dominica, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. L. James
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dominica, arriving at, New York, N.Y., December 22nd, 1930, from the port of St. John's Nfld. via Halifax, N.S. 13

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Hicks	Moses			Oiler	9 26 30	NYC.	No	Y	46	M	Afr. Black	British	5 7	170	None.
2	Callender	Cecil			do	do	do	No	Y	41	M	do	do	5 8	146	None.
3	Miller	Alfred			do	do	do	No	Y	48	M	do	do	5 9	150	None.
4	Hurdle	Ruben			Fireman	do	do	No	Y	29	M	do	do	5 7	145	None.
5	Thompson	Edwin			do	10 11 30	do	No	Y	43	M	do	do	5 7	145	None.
6	Mapp	Leslie			do	26 9 30	do	No	Y	29	M	do	do	5 7	165	None.
7	Besbitt	William			do	do	do	No	Y	43	M	do	do	5 7	150	None.
8	Assent	William			do	do	do	No	Y	45	M	do	do	5 8	145	None.
9	Stafford	Randolph			do	do	do	No	Y	38	M	do	do	5 11	150	None.
10	King	James			do	do	do	No	Y	38	M	do	do	5 7	160	None.
11	Daniels	Theophilus			do	do	do	No	Y	46	M	do	do	5 6	160	None.
12	Austin	Dorzman			do	do	do	No	Y	30	M	do	do	5 7	155	None.
13	Collins	Alfred			do	10 11 30	NYC.	No	Y	25	M	do	do	5 7	140	None.
14	Licorish	Bellefield			do	9 26 30	do	No	Y	42	M	do	do	5 8	165	None.
15	Hamlin	George			do	do	do	No	Y	29	M	do	do	5 7	150	None.
16	Carty	James			do	do	do	No	Y	34	M	do	do	5 11	165	None.
17	Atkins	James			do	11 25 30	do	No	Y	40	M	do	do	5 8	160	None.
FT 18	DeGrass	Martin			do	12 9 30	do	No	Y	28	M	do	Portugal	5 8	165	None.
19	Pennyfeather	Cyril			do	9 26 30	do	No	Y	22	M	do	British	5 11	140	None.
FT 20	Manning	Edgbert			Messman	12 10 30	do	No	Y	29	M	do	British	5 6	150	None.
21	Robertson	Donald			Chief Steward	1 1 1 30	Halifax	No	Y	48	M	Scotch	USA.	5 7	185	None.
22	Shaw	Frederick			2nd. Steward	11 25 30	NYC.	No	Y	36	M	English	British	5 6	140	None.
23	Langrish	Alfred			Linenkeeper	11 1 30	Halifax	No	Y	49	M	English	British	5 9	150	None.
24	Glen	James F.			Storekeeper	do	do	No	Y	34	M	English	British	5 8	154	None.
25	Walker	Robert			Sal. Steward	do	do	No	Y	32	M	English	British	5 6	180	None.
26	Delmaine	Frank			Asst. Steward	do	do	No	Y	40	M	English	British	5 10	156	None.
27	Kelly	Michael			Deck Stwd.	11 5 30	St. John's	No	Y	32	M	English	British	5 3	135	None.
PE 28	Rose	Walter			Printer	12 9 30	NYC.	No	Y	25	M	English	British	5 7	154	None.
29	Buelow	Conrad			Smoke Rm. Steward	12 6 30	Halifax	No	Y	28	M	English	U S A.	5 5	130	None.
30	Ball	William			Asst. Steward	11 1 30	do	No	Y	29	M	English	British	5 7	145	None.
	Parr Angell	Frederick			Watchman	do	do	No	Y	33	M	English	British	5 7	145	None.

Line Furness Red Cross Line
Owners Bermuda & West Indies S.S. Co. Ltd.
Local Agents Furness, Withy & Co. Ltd.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William T. James Master, of the Dominion, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. T. James
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dominica, arriving at New York N.Y., December 22nd. 1930, 19, from the port of St. John's Nfld via Halifax N.S.

14

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Farr Angell	Frederick			Watchman	11 1 30	Halifax	No	Y	23	M	English	British	5 7	143	None.
2	Stirrup	David			Asst. Steward	do	do	No	Y	25	M	English	British	5 9	146	None.
3	Hennessey	William			do	do	do	No	Y	42	M	English	British	5 8 1/2	180	None.
4	Collins	John			do	do	do	No	Y	24	M	English	British	6	170	None.
5	Wright	Lucy			Stewardess	do	do	No	Y	52	M	English	British	5 8	180	None.
6	O'Rourke	Joseph			Pantryman	do	do	No	Y	33	M	English	British	5 7	140	None.
7	Snow	Walter			2nd. Pantryman	12 10 30	NYC.	No	Y	32	M	English	USA.	5 9	150	None.
8	Arnot	George			Chef	11 1 30	Halifax	No	Y	44	M	English	British	5 9	160	None.
9	Miller	Alexander			2nd. Cook	11 15 30	Halifax	No	Y	29	M	English	British	5 5	130	None.
10	Critch	Walter			3rd. Cook	11 18 30	St. John's	No	Y	18	M	English	British	5 8	150	None.
11	Barbour	Gordon			Scullion	12 2 30	St. John's	No	Y	21	M	English	British	5 6	174	None.
12	Morris	John F.			do	12 1 30	do	No	Y	18	M	English	British	5 6	140	None.
13	Hawkes	John			Baker	11 1 30	Halifax	No	Y	28	M	English	British	5 9	168	None.
14	Farnsworth	William			2nd. Baker	do	do	No	Y	25	M	English	British	5 4	145	None.
15	Critch	Thomas			Crew Cook	12 1 30	St. John's	No	Y	28	M	English	British	5 4	120	None.
16	Gray	Harold			2nd. Cab Steward	11 1 30	Halifax	No	Y	38	M	English	British	5 8	170	None.
17	Jackson	Francis			Asst. Steward	11 1 30	do	No	Y	53	M	English	British	5 5	142	None.
18	Francis	Walter			Off's Stwd.	11 5 30	St. John's	No	Y	39	M	English	British	5 4	130	None.
19	Randall	James			Asst. Stwd	11 19 30	do	No	Y	21	M	English	British	5 6	127	None.
20	Buchee	Harry			Butcher	11 1 30	Halifax	No	Y	48	M	English	British	5 5	140	None.
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Furness Red Cross Line
Owners Bermuda & West Indies S.S. Co.
Local Agents Furness Withy & Co. Ltd.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William I. James Master of the Dominica, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

CHATEAU THIERRY

sailing from

CRISTOBAL, C.Z.

DECEMBER 15, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK

DECEMBER 22, 1930

15

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Bower	Mary E.	32	7	F	M	May 14, 1897, Ft. Wadsworth, New Jersey		Ft. Bragg, No. Carolina
2	"	Phiecia G.	16	2	F	S	October 29, 1914, Ft. Moultrie, S.C.		" " "
3	"	Florence A.	13	5	F	S	July 18, 1917, Ft. Moultrie, S.C.		" " "
4	"	Roy A.	18	10	M	S	February 17, 1920, Ft. Moultrie, S.C.		" " "
5	"	Mary T.	3	5	F	S	July 26, 1927, Washington, D.C.		" " "
6	Bingman	Lilly	45	11	F	M	January 9, 1885, Germany	By marriage Sept. 21, 1910	Fort Wayne, Mich
7	Grey	Gle K.	22	11	F	M	January 21, 1909, Hamilton, Texas		Chanute Field, Illinois
8	"	Betty A.	1	4	F	S	August 21, 1929, Colon, R.P.		" " "
9	Perry	Floy L.	19	11	F	M	January 23, 1911, Montgomery, Ala.		Port Hayes, Ohio
10	"	Cecil M.	1	11	M	S	February 2, 1929, Garga Hospital, C.Z.		" " "
11	Sagendorf	Elizabeth A.	44	5	F	M	July 28, 1886, Brooklyn, N.Y.		
12	Shaffer,	Myrtle L.	43	5	F	M	June 2, 1887, Jobbin, Md.		Fort Snelling, Minn.
13	Wallace	Helene, E.	28	5	F	M	April 12, 1902, Swanton, Vermont		Swanton, Vermont
14	"	Virginnia C	11	5	F	S	July 10, 1929, Swanton, Va.		" "
15	"	Catherine E.	10	5	F	S	Feb. 23, 1920, Swanton, Va.		" "
16	"	James E.	3	11	M	S	Jan. 2, 1927, Swanton, Va.		" "
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **1**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

S. S. **CHATEAU THIERRY** Sailing from **San Juan, Porto Rico**, December 18, 1920, Arriving at Port of **New York, N.Y. Dec. 22, 1920, 192**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Hoppe	John H.	35	6	M	M	Oct. 2, 1895, Washington, D.C.		1604 North Chester St. Baltimore, Md.
2	"	Iva R.	30	7	F	M	May 17, 1900, Baltimore, Md.		" " "
3	"	John H., Jr.	10	11	M	S	January 23, 1920, Baltimore, Md.		" " "
4	"	Kenneth W.	5	4	M	S	September 6, 1925, Washington, D.C.		" " "
5	Reynolds	William H.	31	01	M	M	November 21, 1899, Princeton, W.Va.		6615 Georgia Ave. Wash., D.
6	"	Mary A.	25	7	F	M	May 13, 1905, Connellsville, Pennsylvania		" " " "
7	Weeks,	Frank R.	54	8	M	S	March 21, 1876, St. Clarke, Texas		Treasury Dept. Wash., D.C.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

S. S. CHATEAU THIERRY

Sailing from Cristobal, C.Z.

, December 25, 1920, Arriving at Port of New York, N.Y.

December 22, 1921

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Andrews	Judith A.	34	7	F	M	May 14, 1896, Fayetteville, Tenn.		Ft. Humphrey, Va.
2	"	James D.	6	6	M	S	July 9, 1924, Washington, D.C.		" " "
3	"	Nelsen C	3	10	M	S	March 7, 1927, Washington, D.C.		" " "
4	Bookoven	Aileen S.	36	-	F	M	December 13, 1894, Rockford, Ala.		311 St Paul Place Baltimore, Md.
5	"	Frederic T.	9	8	M	S	April 30, 1921, Pacific Ocean, USA "SHERMAN"		" " "
6	Bowering,	Louise J.	28	3	F	M	Sept. 19, 1902, Delaware City, Delaware		Delaware City, Delaware
7	Cooper	Barbara			F	S			359 Tappan St. Boston, Mass.
8	Calais	Charlotte E.	36	5	F	M	July 15, 1894, Indianapolis, Ind.		5024 Pelham Square Chicago, Ill.
9	Coples	Alice I	50	8	F	M	April 20, 1880, Pittsburgh, Pa.		140 Grove Avenue Albany, New York
10	Daughtry	Barney A., Jr.	2	5	M	S	July 14, 1928, Register, Georgia		Register, Georgia
11	Easterbrook	Margaret B.	39	5	F	M	July 18, 1891, Portland, Maine		50 Gray Street Portland, Maine
12	Farnsworth	Phyllis C.	35	-	F	M	March 5, 1896, Portland, Maine		1126 E. Capitol St. Washington, D. C.
13	"	Thomas H.	10	6	M	S	July 6, 1920, Rockford, Illinois		" " "
14	Hanscom	Mary V.	23	4	F	S	August 21, 1907, Colorado Springs, Col.		65 East 96th Street New York City
15	Hayden	Mildred H.	29	6	F	M	August 1, 1901, Schneestady, New York		West Point, N.Y.
16	"	John H.	8	6	M	S	July 8, 1922, Fort Worden, Wash.		" " "
17	Lynn	Susan	19	9	F	S	April 9, 1911, Ft. Leavenworth, Kansas		
18	McGeehe	Gladys	43	9	F	M	March 17, 1887, New Orleans, La.		Colonial Hotel, York, Pa.
19	"	Schaumburg, Jr.	8	1	M	S	November 23, 1922, New Orleans, La.		" " "
20	Parker	Sallie S.	22	9	F	M	March 22, 1908, Phillippine Island, P		Commodore Hotel, N.Y.C.
21	Sanford	Grace H.	42	11	F	M	January 22, 1888, Utica, N.Y.		345 St Johns Place Brooklyn, N.Y.
22	Sharon	Pauline L.	54	3	F	W	October 1, 1876, Omaha, Nebraska		Fort Riley, Kansas
23	Smith	Otta C.	62	11	F	W	January 12, 1878, Rockford, Ala.		311 St. Paul Place Baltimore, Md.
24	Tripp	Gertrude A.	41	8	F	M	April 18, 1889, Baltimore, Md.		Baltimore, Md.
25	Daughtry	Eubie A.	25	11	F	M	Jan. 12, 1905, Register, Georgia		Register, Georgia
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C.N.F.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

50 18

S. S. Amer.S.S."Carnegie" Sailing from San Juan P.R., Dec. 17th, 1910, Arriving at Port of New York N.Y. Dec. 21st, 1910

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	MEYER	WATSON	20		M		New York Sept. 10th, 1910		617 E. 13th St New York City
2	MEYER	THOMAS	21		M		Yabacoa P.R. March 24th, 1910		617 E. 13th St New York City
3	MEYER	THOMAS ALFRED	3		M		San Juan P.R. Sept. 18th, 1910		617 E. 13th St New York City
4	DELMONTE	LEE J.	32		M		St. Louis Mo. July 4th 1878		674 Bridge Boulevard Brooklyn N.Y.
5	LEVY	BENJ. GONZALEZ	29		M		Utah P.R. Jan. 1st, 1911		212 W. 111th St New York City
6	MOORE	RAYMOND L.	16		M			County Court Manchester Mass April 24th, 1907	212 W. 111th St
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Copy m. Smith
Jungl.*

*E. J. Wilson
master*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

S. S. CHATEAU THIERRY

Sailing from Cristobal, C.Z.

, December 25, 1920, Arriving at Port of New York, N.Y.

December 22, 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Andrews	Judith A.	34	7	F	M	May 14, 1896, Fayetteville, Tenn.		Ft. Humphrey, Va.
2	"	James D.	6	6	M	S	July 9, 1924, Washington, D.C.		" " "
3	"	Nelson C.	3	10	M	S	March 7, 1927, Washington, D.C.		" " "
4	Bockoven	Aileen S.	36	-	F	M	December 13, 1894, Rockford, Ala.		311 St Paul Place Baltimore, Md.
5	"	Frederic T.	9	8	M	S	April 30, 1921, Pacific Ocean, USA "SHERMAN"		" " "
6	Bowering,	Louise J.	28	3	F	M	Sept. 19, 1902, Delaware City, Delaware		Delaware City, Delaware
7	Cooper	Barbara			F	S			359 Tappan St. Boston, Mass.
8	Calais	Charlotte E.	36	5	F	M	July 15, 1894, Indianapolis, Ind.		8024 Pelham Square Chicago, Ill.
9	Caples	Alice I.	50	8	F	M	April 20, 1880, Pittsburgh, Pa.		140 Grove Avenue Albany, New York
10	Daughtry	Barney A., Jr.	2	5	M	S	July 14, 1928, Register, Georgia		Register, Georgia
11	Easterbrook	Margaret B.	39	5	F	M	July 18, 1891, Portland, Maine		50 Gray Street Portland, Maine
12	Farnsworth	Phyllis C.	35	-	F	M	March 5, 1896, Portland, Maine		1126 E. Capitol St. Washington, D. C.
13	"	Thomas H.	10	6	M	S	July 6, 1920, Rockford, Illinois		" " "
14	Hanscom	Mary V.	23	4	F	S	August 21, 1907, Colorado Springs, Col.		65 East 96th Street New York City
15	Hayden	Mildred H.	29	5	F	M	August 1, 1901, Schenectady, New York		West Point, N.Y.
16	"	John H.	8	6	M	S	July 8, 1922, Fort Worden, Wash.		" " "
17	Lynn	Susan	19	9	F	S	April 9, 1911, Ft. Leavenworth, Kansas		
18	McGeehe	Gladys	43	9	F	M	March 17, 1887, New Orleans, La.		Colonial Hotel, York, Pa.
19	"	Schaumburg, Jr.	8	1	M	S	November 23, 1922, New Orleans, La.		" " " "
20	Parker	Sallie S.	22	9	F	M	March 22, 1908, Phillippine Island, P		Commodore Hotel, N.Y.C.
21	Sanford	Grace H.	42	11	F	M	January 22, 1888, Utica, N.Y.		345 St Johns Place Brooklyn, N.Y.
22	Sharon	Pauline L.	54	3	F	W	October 1, 1876, Omaha, Nebraska		Port Riey, Kansas
23	Smith	Otta C.	62	11	F	W	January 12, 1878, Rockford, Ala.		311 St. Paul Place Baltimore, Md.
24	Tripp	Gertrude A.	41	8	F	M	April 18, 1889, Baltimore, Md.		Baltimore, Md.
25	Daughtry	Eubie A.	25	11	F	M	Jan. 12, 1905, Register, Georgia		Register, Georgia
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 08-14-2010 BY 60322 UCBAW

Dec 12-22-20

Ch. J. Van

PRQ

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number Q. N. 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18

S. S. Amer.S.S."Corrells"

Sailing from San Juan P.R.

Dec. 17th, 1931, 19

Arriving at Port of New York N.Y. Dec. 21st, 1931, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MENDEZ	YUSTILLA	20		M		New York Sept. 10th, 1910		617 E. 125th St New York City
2	MENDEZ	THOMAS	22		M		Yabucoa P.R. March 24th, 1908		617 E. 125th St New York City
3	MENDEZ	THOMAS ANTONIO	23		M		San Juan P.R. Sept. 18th, 1908		617 E. 125th St New York City
4	DELCORIN	LEE J.	28		M		St. Louis Mo. July 4th, 1898		6744 Bridge Boulevard Bklyn N.Y.
5	LEVY	LEON GONZALEZ	29		M		Puerto Rico P.R. Jan. 1st, 1901		212 W. 111th St New York City
6	MOORE	HAYDEN L.	18		M			County Court Manchester Mass April 24th, 1929	Clayton Mich
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Copy m. Smith
J. Smith*

*E. J. Miller
master*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

~~1/2~~ Cancelled

Am 12-22-30

P.P.

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin				
Cabin			6	6
2nd Cabin				
3rd Cabin				
4th Cabin				
5th Cabin				
6th Cabin				
7th Cabin				
8th Cabin				
9th Cabin				
10th Cabin				
11th Cabin				
12th Cabin				
13th Cabin				
14th Cabin				
15th Cabin				
16th Cabin				
17th Cabin				
18th Cabin				
19th Cabin				
20th Cabin				
21st Cabin				
22nd Cabin				
23rd Cabin				
24th Cabin				
25th Cabin				
26th Cabin				
27th Cabin				
28th Cabin				
29th Cabin				
30th Cabin				
31st Cabin				
32nd Cabin				
33rd Cabin				
34th Cabin				
35th Cabin				
36th Cabin				
37th Cabin				
38th Cabin				
39th Cabin				
40th Cabin				
41st Cabin				
42nd Cabin				
43rd Cabin				
44th Cabin				
45th Cabin				
46th Cabin				
47th Cabin				
48th Cabin				
49th Cabin				
50th Cabin				
51st Cabin				
52nd Cabin				
53rd Cabin				
54th Cabin				
55th Cabin				
56th Cabin				
57th Cabin				
58th Cabin				
59th Cabin				
60th Cabin				
61st Cabin				
62nd Cabin				
63rd Cabin				
64th Cabin				
65th Cabin				
66th Cabin				
67th Cabin				
68th Cabin				
69th Cabin				
70th Cabin				
71st Cabin				
72nd Cabin				
73rd Cabin				
74th Cabin				
75th Cabin				
76th Cabin				
77th Cabin				
78th Cabin				
79th Cabin				
80th Cabin				
81st Cabin				
82nd Cabin				
83rd Cabin				
84th Cabin				
85th Cabin				
86th Cabin				
87th Cabin				
88th Cabin				
89th Cabin				
90th Cabin				
91st Cabin				
92nd Cabin				
93rd Cabin				
94th Cabin				
95th Cabin				
96th Cabin				
97th Cabin				
98th Cabin				
99th Cabin				
100th Cabin				

11-1

11-1

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of NEW YORK N Y
DEC. 26 1930

The above-named vessel arrived at this port: Dec. 27, 1930, consigned to A. H. BULL & CO., INC.; is now lying at PIER 26 BKLYN, and is expected to sail DEC. 27, 1930, for SAN JUAN, P. R. via United States port of NONE. First port of call in United States this voyage was NEW YORK. 48

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

E. G. Miller Master.

36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a true and correct list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the name of the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, in writing, within what such officer has legally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with an information likely to be ascertained before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged thereon at the time of her arrival; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien employees departing, or in case of such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be allowed to leave the port of arrival until the sum of \$10 has been paid to the collector of customs of such district, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded, until the full amount thereof may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector

⁶⁰See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Y	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	31	M	American	U.S.	6'11"	175	
"	40	M	Scand.	U.S.	6'10"	160	
"	47	M	American	U.S.	5'6"	150	
"	29	M	"	U.S.	6'11"	165	
"	37	M	Scand	U.S.	6'3"	170	
"	49	M	Venezuela	Venezuela	5'6"	150	
"	30	M	Brazil	Brazil	5'6"	155	
"	26	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'6"	160	
"	30	M	Brazil	Brazil	5'5"	150	
"	26	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'7"	165	
"	19	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'5"	150	
"	45	M	American	U.S.	5'6"	145	
"	33	M	Spanish	U.S.	5'7"	145	
"	45	M	American	U.S.	5'10"	175	
"	36	M	Spanish	U.S.	5'8"	150	
"	36	M	Peruvian	Peru	5'6"	165	
"	26	M	Spanish	Spain	5'6"	150	
"	36	M	"	"	5'6"	155	
"	36	M	Chilean	U.S.	5'6"	150	
"	24	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'8"	145	
"	32	M	Portuguese	U.S.	5'4"	150	
"	32	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'7"	150	
"	18	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'5"	145	
"	49	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'6"	160	
"	43	M	W.I.-V.I.	U.S.	5'11"	165	
"	28	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'11"	160	
"	30	M	W.I.-V.I.	U.S.	5'11"	160	
"	25	M	W.I.	Sto. Domingo	5'6"	150	
"	40	M	American	U.S.	6'1"	170	
"	40	M	Scand	U.S.	6'1"	175	

17 - 1 Ave. S.S. "Cornelia" _____, arriving at, New York N.Y.

Bull Ins Line Inc

Local Ag

14-1611

- 10-00000

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Amer.S.S."Cornelia", arriving at New York N.Y., Dec.22nd 1930, 19, from the port of San Juan P.R. Dec. 12 '30 23

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Mc Guire	George A.	✓		1st Mate	Dec.2nd	New York	Paid off	Yes	31	M	American	U.S.	6'1"	175	
Siljan	Hans J.	✓		2nd "	"	"	"	"	50	M	Scand.	U.S.	5'10"	160	
Gardner	James A.	✓		3rd "	"	"	"	"	47	M	American	U.S.	5'6"	150	
Russell	Lawrence A.	✓		Radio Operator	"	"	"	"	29	M	"	U.S.	6'1"	165	
Johnson	Simon	✓		Carpenter	"	"	"	"	37	M	Scand	U.S.	6'3"	170	
Blau	Arturo	✓	27 years	A.B.Seaman	"	"	"	"	49	M	Venezuela	Venezuela	5'6"	150	✓
Leal	Abel S.	✓	8 years	"	"	"	"	"	30	M	Brazil	Brazil	5'6"	155	✓
Spilis	Dionicio	✓		"	"	"	"	"	26	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'8"	160	
Scusa	Antonio de	✓	16 years	"	"	"	"	"	30	M	Brazil	Brazil	5'5"	150	✓
Dusham	Victor	✓		"	Dec.17th	San Juan	"	"	26	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'7"	165	
Chiciana	Benigno	✓		Ord.Sea	Dec.2nd	New York	"	"	19	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'5"	150	
Mitchell	Samuel L.	✓		Chf Engr	"	"	"	"	45	M	American	U.S.	5'6"	145	
Garcia	Benito M.	✓		1st Asst	"	"	"	"	33	M	Spanish	U.S.	5'7"	145	
Grever	Harry	✓		2nd "	"	"	"	"	45	M	American	U.S.	5'10"	175	
Parao	Manuel	✓		3rd	"	"	"	"	36	M	Spanish	U.S.	5'8"	150	
Quimoor	Florentino	✓	23 years	Oiler	"	"	"	"	36	M	Peruvian	Peru	5'6"	165	✓
Medina	Julio	✓	12 "	"	"	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5'6"	150	✓
Trevino	Antonio	✓	14 "	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5'6"	155	✓
Melo	Juan	✓		Fireman	"	"	"	"	36	M	Chilean	U.S.	5'6"	150	
Pabon	Gonzalo	✓		"	Dec.17th	San Juan	"	"	24	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'6"	145	
Montero	August	✓		"	"	"	"	"	32	M	Portuguese	U.S.	5'4"	150	
Otero	Gumacino	✓		Viper	Dec.2nd	New York	"	"	22	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'7"	150	
Maldonado	Francisco	✓		"	"	"	"	"	18	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'5"	145	
Melbourne	John S.	✓		Steward	"	"	"	"	49	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'6"	160	
Smith	Wilfred	✓		Cook	"	"	"	"	43	M	W.I.-V.I.	U.S.	5'11"	165	
Cruz	Miguel S.	✓		Messman	"	"	"	"	28	M	W.I.-P.R.	U.S.	5'11"	160	
Johnson	Eugene	✓		"	Dec.17th	San Juan	"	"	30	M	W.I.-V.I.	U.S.	5'11"	160	
Estrella	Juan	✓	2 years	Messboy	Dec.2nd	New York	"	"	25	M	W.I.	Sto.Domingo	5'5"	150	✓
Valentine	William H.	✓		Purser	"	"	"	"	50	M	American	U.S.	6'1"	175	
Nilsen	Conrad G.	✓		Master	"	"	"	"	48	M	Scand	U.S.	6'1"	175	

Bull Ins Line Inc
A.H.Bull & Co
Local Agents A.H.Bull & Co

Henry M. Luck
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Allen 30
Allen 7

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. G. Nilsen Master of the American S.S. "Cornelia", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 22nd day of December, 19 30

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

C. G. Nilsen
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 8, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 011

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MAYA" Sailing from LAST PORT HAVANA, CUBA PORTS AS LISTED BELOW, DEC. 18th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. DEC. 22nd, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
	PASSENGERS EMBARKING AT PTO. BARRIOS, GUAT. DEC. 16TH, 1930.								
1	BREWSTER	WARREN	29		M	M	April 12, 1901	New York City, N.Y.	800 Park Ave., New York City
2	BREWSTER	MARION	30		F	M	June 19, 1900	Washington, D.C.	do do
3	BRUNKARD	THOMAS	25		M	S	Feb. 16, 1905	New Haven, Conn.	37 Wilcox Pl., New Haven, Conn.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Am 12-22-30

1/5

Std C
Total

6. 100

[illegible]

L. B. Kerr
Master

[illegible][illegible]

Sheet No.

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
34	M	SCOTCH	BRITISH	5-9	160 ^{1b}	None	
40	M	Scandi- navian	Norwegian	5-8	138	None	
33	M	navian	Norwegian	5-7	144	None	
32	M	U.S.CITIZEN Scandinavian		5-7	136	None	
25	M	Scandi- navian	Danish	5-7	140	None	
41	M	Scandi- navian	Norwegian	5-6	133	None	
25	M	U.S.CITIZEN					
40	M	Scandi- navian	Norwegian	5-6	135	None	
26	M	Scandi- navian	Norwegian	5-8	155	None	
27	M	Scandi- navian	Norwegian	5-11	160	None	
32	M	U.S.CITIZEN					
29	M	Scandi- navian	Spanish	5-7	135	None	
32	M	Scandi- navian	Norwegian	5-7	150	None	
42	M	Scandi- navian	Norwegian	5-6	136	None	
42	M	U.S.CITIZEN		5-9	140	None	
24	M	French (N.F)	British	5-10	145	None	
28	M	English	British	5-6	136	None	
29	M	U.S.CITIZEN		5-5	132	None	
40	M	Scotch	British	5-5	159	None	
36	M	U.S.CITIZEN					
35	M	U.S.CITIZEN					
30	M	U.S.CITIZEN					
35	M	Spanish	Spanish	5-6	140	None	
47	M	Latvian	Latvian	5-9	138	None	
41	M	Scotch	British	5-6	140	None	
45	M	Spanish	Spanish	5-5	135	None	
24	M	Scotch	British	5-6	140	None	
26	M	English	British	5-6	139	None	
28	M	Scotch	British	5-11	140	None	
30	M	Syn. Amer.	Founder	5-8	146	None	

(Hand)

TRANSHTP " MAY A " , arriving at NEW YORK N.Y.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF SERVICE

Seamen signed on as per attached crew list of New York Dec.27.1930

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

As per attached crew list of New York, Nov. 29th, 1930.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1913

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DEPARTMENT				
1.	DAVIS R. KERR	125.00	Master	54 British
2.	RODOLPH MATTHEW	125.00	Chief Officer	40 Norwegian
3.	REIDAR WIGAN	125.00	2nd DO	53 DO
4.	MARTIN KAMP	125.00	3rd DO	32 U.S.A.
5.	WILLIAM ASH	70.00	Carpenter	25 Dane
6.	TOLLEF PERILSEN	65.00	Boatwain	41 Norwegian
7.	JULIUS ADOLFSEN	60.00	Quartermaster	40 DO
8.	HERMAN JOHANSEN	60.00	DO	27 DO
9.	ALFRED JOHANSEN	60.00	DO	25 DO
10.	FRANK KRAMER	60.00	1st	35 Dane
11.	EDWARD DRIVNES	55.00	A.B. Seaman	33 Norwegian
12.	JOSE BILTO	55.00	DO	29 Spanish
13.	FRED HANSEN	55.00	DO	28 Swedish
14.	GEORGE LARSEN	55.00	DO	42 U.S.A.
15.	THEOY VALENTINE	55.00	DO	30 Norwegian
16.	DANIEL MCKILLIN	135.00	Chief, Radio	25 U.S.A.
17.	JOHN S. HUTTON	95.00	2nd DO	29 DO
18.	JOHN S. HUTTON	125.00	Surgeon	50 DO

ENGINE DEPARTMENT				
1.	RONALD SMALL	220.00	Chief Engineer	40 British
2.	GEORGE STIGERMAIN	170.00	1st Asst. Eng.	36 DO
3.	ROBERT CURRY	140.00	2nd DO	33 DO
4.	ERIKSON SHOCKLEY	125.00	3rd DO	30 DO
5.	MANUEL PERIERO	125.00	Chief Repr. DO	33 Spanish
6.	JOHN GROSBERG	125.00	2nd DO DO	47 Latvian
7.	JOHN GRAYMAN	125.00	3rd DO DO	41 British
8.	JOSEPH LINARES	125.00	Storekeeper	45 Spanish
9.	JOHN PATTON	125.00	Water tender	24 British
10.	FRANK HAINES	125.00	DO	26 DO
11.	JOHN FAIRBATH	125.00	DO	24 DO
12.	JOSE AGUIRRE	125.00	Oilier	30 Ecuador
13.	JOSE MORA	125.00	DO	31 Spanish
14.	ANTONIO GARCIA	125.00	DO	30 DO
15.	MANUEL BLANCO	125.00	Fireman	32 DO
16.	LUIS LOPEZ	125.00	DO	21 Ecuador
17.	JOSE TORRES	125.00	DO	25 Spanish
18.	MANUEL MUNIZ	125.00	DO	34 DO
19.	ANTONIO ROS	125.00	DO	36 DO
20.	RODRIGO FERNANDEZ	125.00	DO	34 DO

FOOD AND BEVERAGE DEPARTMENT				
1.	CHARLES SELLAR	125.00	Chief Steward	46 British
2.	WILLIAM HENNES	125.00	Chief Cook	28 Honduranian
3.	OSCAR LOGAN	75.00	2nd DO	28 Brit. Exp.
4.	BENNETT CLARK	45.00	Cookmate	29 DO
5.	ERNEST PRICE	45.00	Pantryman	23 Honduranian
6.	FRANK CAROANO	45.00	Saloonman	24 DO
7.	WILSON PHOOKS	45.00	Asst. Stwd.	25 U.S.A.
8.	CARLTON DUFFIS	45.00	DO	19 Colombian
9.	HENRY JONES	45.00	Messman	25 U.S.A.
10.	WILLIAM PERKINS	45.00	Crew Mess.	49 DO
11.	RALPH CERVERO	45.00	FM's Mess.	26 Spanish

NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
DECK DEPARTMENT					
	DAVIS KERR		MASTER	54	BRITISH
	RODOLPH MATTHEW		CHIEF OFFICER	40	NORWEGIAN
	REIDAR WIGAN		2ND DO	53	DO
	MARTIN KAMP		3RD DO	32	U.S.A.
	OTTO STOTTENBERG	X-	CARPENTER	25	DANE
	TOLLEF PERILSEN	X-	BOATWAIN	41	NORWEGIAN
	WILLIAM ASH	X-	QUARTERMASTER	25	U.S.A.
	JULIUS ADOLFSEN		DO	40	NORWEGIAN
	ALFRED JOHANSEN	23	DO	26	DO
	HERMAN JOHANSEN		DO	27	DO
	EDWARD DRIVNES	X-	A.B. SEAMAN	32	U.S.A.
	JOSE BILTO		DO	29	SPANISH
	IMMER ANDERSON	X-	DO	52	NORWEGIAN
	ANDREW THOMSEN	X-	DO	42	DO
	GEORGE LARSEN		DO	42	U.S.A.
	VERNON GOUTIERRE		PURSER	24	BRITISH
	CECIL WILLIAMSON		CHIEF RADIO	25	DO
	PHILIP MONAGHAN		2ND DO	29	U.S.A.

ENGINE DEPARTMENT					
1.	RONALD	SMALL	CHIEF ENGINEER	40	BRITISH
2.	GEORGE	STIGERMAIN	1ST ASST. ENG.	36	U.S.A.
3.	ROBERT	CURRY	2ND. DO DO	33	DO
4.	ERIKSON	SHOCKLEY	3RD. DO DO	30	DO
5.	MANUEL	PERIERO	CHIEF REPR. DO	33	SPANISH
6.	JOHN	GROSBERG	2ND. DO DO	47	LATVIAN
7.	JOHN	GRAYMAN	3RD. DO DO	41	BRITISH
8.	JOSEPH	LINARES X	STOREKEEPER	45	SPANISH
9.	JOHN	PATTON X	WATER TENDER	24	BRITISH
10.	FRANK	HAINES X	DO	26	DO
11.	JOHN	FAIRBAIRN X	DO	24	DO
12.	JOSE	AGUIRRE	OILER	30	EQUADOR
13.	JOSE	MORONA	DO	31	SPANISH
14.	ANTONIO	GARCIA	DO	30	DO
15.	MANUEL	BLANCO	FIREMAN	32	DO
16.	LUIS	LOPEZ	DO	21	EQUADOR
17.	JOSE	TORRES	DO	25	SPANISH
18.	MANUEL	MUNIZ	DO	34	DO
19.	ANTONIO	ROS	DO	36	DO
20.	RODRIGO	FERNANDEZ X	DO	34	DO

STEWARDS DEPARTMENT.					
1.	CHARLES SELLAR		CHIEF STEWARD	46	AMERICAN
2.	WILLIAM HENNES		CHIEF COOK	28	HONDURANIAN
3.	OSCAR LOGAN	X-	2ND. DO	28	BRITISH
4.	BENNETT CLARK		COOKSMATE	29	DO
5.	ERNEST PRICE		PANTRYMAN	23	HONDURANIA
6.	FRANK CAROANO		SALOONMAN	24	DO
7.	WILSON PHOOKS		ASST. STWD.	25	U.S.A.
8.	CARLTON DUFFIS		DO	19	COLOMBIAN
9.	HENRY JONES	X-	MESSMAN	23	U.S.A.
10.	WILLIAM PERKINS		CREW MESS.	49	DO
11.	RALPH CERVERO		PM'S MESS.	26	SPANISH

Form 980
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

(Hand) *Crew 49*
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STEAMSHIP "MAYA", arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 22ND, 1930, from the port of BARRIOS GUATEMALA *Navama, Dec. 18/30*

(2) Whether member of crew preceding arrival of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
					1930											
First P.E.	KERR	DAVIS	✓	MASTER	Nov. 29	New York	Both	Yes	34	M	SCOTCH	BRITISH	5-9	160	None	
	NATVIG	BENDIG	✓	CH.F. OFFICER	"	"	"	Yes	40	M	Scandi- navian	Norwegian	5-8	158	None	
	WIGAN	REIDAR	✓	2ND. "	"	"	"	Yes	33	M	Scandi- navian	Norwegian	5-7	144	None	
First P.E.	KAUP	MARTIN	✓	3RD. "	"	"	"	Yes	32	M	U.S. CITIZEN		5-7	138	None	
First P.E.	STOTTENBERG	OTTO	✓	CARPENTER	"	"	"	Yes	25	M	Scandi- navian	Danish	5-7	140	None	
	NIELSEN	TOLLEF	✓	BOATSWAIN	"	"	"	Yes	41	M	Scandi- navian	Norwegian	5-6	133	None	
	ASH	WILLIAM	✓	Q'MASTER	"	"	"	Yes	25	M	U.S. CITIZEN					
First P.E.	ADOLPHSEN	JULIUS	✓	"	"	"	"	Yes	40	M	Scandi- navian	Norwegian	5-6	135	None	
First P.E.	JOHANSEN	ALFRED	✓	"	"	"	"	Yes	26	M	Scandi- navian	Norwegian	5-8	155	None	
First P.E.	JOHANSEN	HERMAN	✓	"	"	"	"	Yes	27	M	Scandi- navian	Norwegian	5-11	160	None	
	DRIVENES	EDWARD	✓	A.B. SEAMAN	"	"	"	Yes	32	M	U.S. CITIZEN					
	BRITO	JOSE	✓	"	"	"	"	Yes	29	M	Spanish	Spanish	5-7	135	None	
First P.E.	ANDERSON	INGEBRET	✓	"	"	"	"	Yes	52	M	Scandi- navian	Norwegian	5-7	150	None	
First P.E.	THORSEN	ANDREW	✓	"	"	"	"	Yes	42	M	Scandi- navian	Norwegian	5-6	136	None	
	LEUSSIS	GEORGE	✓	"	"	"	"	Yes	42	M	U.S. CITIZEN		5-9	140	None	
First P.E.	GOUTIERE	VERNON	✓	PURSER	"	"	"	Yes	24	M	French (N.F)	British	5-10	145	None	
First P.E.	WILLIAMS	CECIL	✓	SR. RADIO	"	"	"	Yes	28	M	English	British	5-6	138	None	
	MONAGHAN	PHILIP	✓	2ND. "	"	"	"	Yes	29	M	U.S. CITIZEN		5-5	132	None	
First	SMALL	DONALD	✓	CH.F. ENGINEER	"	"	"	Yes	40	M	Scotch	British	5-5	159	None	
	ST GERMAIN	GEORGE	✓	1ST. ASST. "	"	"	"	Yes	36	M	U.S. CITIZEN					
	CURRY	ROBERT	✓	2ND. "	"	"	"	Yes	33	M	U.S. CITIZEN					
	SHOCKLEY	EMERSON	✓	3RD. "	"	"	"	Yes	30	M	U.S. CITIZEN					
	PERIERA	MANUEL	✓	CH.F. REFR. "	"	"	"	Yes	35	M	Spanish	Spanish	5-6	140	None	
	GROSHERG	JOHN	✓	2ND. "	"	"	"	Yes	47	M	Latvian	Layvian	5-9	138	None	
	GRAHAM	JOHN	✓	3RD. "	"	"	"	Yes	41	M	Scotch	British	5-6	140	None	
First P.E.	LINARES	JOSEPH	✓	STOREKEEPER	"	"	"	Yes	45	M	Spanish	Spanish	5-5	135	None	
First P.E.	PATTON	JOHN	✓	Watertender	"	"	"	Yes	24	M	Scotch	British	5-6	140	None	
First P.E.	MAUDE	FRANK	✓	"	"	"	"	Yes	26	M	English	British	5-8	139	None	
First P.E.	FAIRBAIRN	JOHN	✓	"	"	"	"	Yes	28	M	Scotch	British	5-11	140	None	
First P.E.	AGUIRRE	JOSE	✓	OILER	"	"	"	Yes	30	M	Spn. Amer.	Ecuador	5-8	146	None	

G.C. Inspectors, R. Inspect. 12/22/30

* See list or races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the principal immigration officer at the port of arrival.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board until the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to the crew, he may, in his discretion, permit the alien seaman to remain on the vessel on which he arrived, and such vessel shall

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

HQ. URANIAN Vessel STEAMSHIP "MAYA", arriving at NEW YORK N.Y., DECEMBER 23RD, 1930, from the port of BARBIOS GUATEMALA, Having Dec. 18/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1930											
1		MORONA	JOSE	/	OILER	Nov. 29	New York	Both	Yes	31	M	Spanish	Spanish	5-7	150	None	
2	First P.E.	GARCIA	ANTONIO	/	"	"	"	"	Yes	38	M	Spanish	Spanish	5-8	145	None	
3	First P.E.	BLANCO	MANUEL	/	FIREMAN	"	"	"	Yes	32	M	Spanish	Spanish	5-5	145	None	
4	First P.E.	LOPEZ	LUIS	/	"	"	"	"	Yes	21	M	Spn. Amer.	Ecuador	5-5	135	None	
5		TORRES	JOSE	/	"	"	"	"	Yes	25	M	Spanish	Spanish	5-6	138	None	
6	First P.E.	MUNIZ	MANUEL	/	"	"	"	"	Yes	34	M	Spanish	Spanish	5-6	140	None	
7	First P.E.	ROS	ANTONIO	/	"	"	"	"	Yes	38	M	Spanish	Spanish	5-6	135	None	
8		FERNANDEZ	RODRIGO	/	"	"	"	"	Yes	38	M	Spanish	Spanish	5-9	139	None	
9		SELLAR	CHARLES	/	CHF. STEWARD	"	"	"	Yes	46	M	U.S. CITIZEN					
10	First P.E.	HENNES	WILLIAM	/	CHF. COOK	"	"	"	Yes	28	M	African Black	Honduras	5-9	146	Colored	
11	First P.E.	LOGAN	OSCAR	/	2ND. "	"	"	"	Yes	28	M	African Black	British	6-0	157	Colored	
12	First P.E.	CLARK	BENNETT	/	COOKSMATE	"	"	"	Yes	29	M	African Black	British	6-0	160	Colored	
13	First P.E.	PRICE	ERNEST	/	PANTRYMAN	"	"	"	Yes	23	M	African Black	Honduras	5-10	159	Colored	
14		CARGAMO	FRANK	/	SALOONMAN	"	"	"	Yes	24	M	African Black	Honduras	5-8	148	Colored	
15		BROOKS	WILSON	/	ASST. STEWARD	"	"	"	Yes	25	M	African Black	U.S. CITIZEN				
16		DUFFIS	CARLTON	/	"	"	"	"	Yes	19	M	African Black	Colombian	5-6	141	Colored	
17		JONES	HENRY	/	MESSMAN	"	"	"	Yes	23	M	U.S. CITIZEN					
18		PERKINS	WILLIAM	/	CREW MESSMAN	"	"	"	Yes	49	M	U.S. CITIZEN					
19	First P.E.	CERVERO	RALPH	/	FMS. MESSBOY	"	"	"	Yes	26	M	Spanish	Spanish	5-5	139	None	
20	American Consulate, No. 1009 - Santiago de Cuba, Cuba. (City) (Country) SEEN closed with total crew of forty-nine (49) For the journey to the United States, in Kingston & C.A. ports. H. J. Wilson Vice Consul. Date December 4/1930. Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
21	AMERICAN CONSULATE GENERAL Havana, Cuba, 12/18/30 SEEN For the journey to the United States J. J. Wilson Vice Consul CLOSING WITH Fifty-nine (49) Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
22	Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
23	Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
24	Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
25	Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
26	Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
27	Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
28	Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
29	Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																
30	Stamp: AMERICAN CONSULATE GENERAL, HAVANA, CUBA, 12/18/30																

Line UNITED FRUIT COMPANY
Owners UNITED FRUIT S.S. CORP.
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-22-30
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, DATIS B. KERR MASTER, of the HONDURANIAN S.S. "MAYA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of DECEMBER, 19 30

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector.

D.B. Kerr
Master, HONDURANIAN S.S. "MAYA"

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U.S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
JACQUES CARTIER

Name	Age	Nationality
[REDACTED]		

Name	Age	Nationality	When and where signed on
[REDACTED]			

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
[REDACTED]					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. Why
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED
DEC 29 1930
U. S. IMMIGRATION SERVICE,
IMMIGRATION DIVISION,
PHILADELPHIA, PA.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Philadelphia, 1930
S.S. JACQUES CARTIER
I, master of the French HAYRE, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 177 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port Total crew this date 177
The above-named vessel arrived at this port Dec 24, 1930, consigned to Furness W. Why; is now lying at P. C. Ballin, and is expected to sail Dec 27, 1930, for Baltimore via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
[REDACTED]			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

DIE SEAMEN, continued

[illegible]

at a
20

ACCREDITED CARITATIVE

14-1612

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-102

NOTICE TO DELIVER, DETAIN
U. S. DEPT
IMMIGR

Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 1892 and August 1894, and the Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, the following-named aliens, with their baggage, your duty as an immigration officer, is to detain on board the vessel, and to return them to the following-named aliens, on the reverse side hereof:

NAME	NAME
1. <i>not listed</i>	

10-

herby acknowledged.

(Title of person signing receipts)

↑ When delivery to the immigration station is directed, the transfer to such station begins. Such transfer must be made by persons who have been held from the public.

from other passengers and non-

LES ALLEGARDE
SALAUN
DAVID
GODEL
DERRIEN
COLLIN

Constant
Louis
Pierre
Guerin
Marcel
André

apprentice

24		5,9	168
30		5,6	163
23		5,5	136
49		5,1	119
22		5,1	145
27		5,2	139
35		5,7	153
25		5,7	150
46		5,4	150
43		5,2	136
18		5,1	106
17		5,5	145
17		5,1	121

A.S.R.

Line	Owners	Local Agents
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

French Line

*See list of races on back hereof.

G. C. Tufarolo, Sec. Supp.
12/22/30

, (6), (7), and (8)
side.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR M

Required under

Vessel JACQU

Form 520

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York 12/23/30

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Jacques Cartier Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board *not in the vessel crew list* (Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
Vaher Jean 29 Seaman

Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in Charge.

(Title of person signing receipt) *G. C. Infante* Immigrant Inspector

When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

SSEL AS MEMBERS OF CREW

ation officer by the representatives of any vessel having such aliens United States

22, 1830, from the port of LE HAVRE Dec. 6/30

(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Whether to head	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	37	male	french	french	5,6	171	
	35				5,8	165	
	29				5,5	132	
	28				5,8	154	
	29				5,8	178	
	20				5,5	136	
	44				5,8	181	
	40				5,6	154	
	28				5,7	156	
	28				5,5	145	
	50				5,5	149	
	30				5,7	158	
	23				5,5	149	
	20				5,6	150	
	42				5,3	165	
	39				5,5	141	
	32				5,5	152	
	24				5,9	168	
	30				5,6	163	
	23				5,5	136	
	49				5,1	119	
	22				6,1	145	<i>discharged 1/1/31</i>
	27				5,2	139	
	35				5,7	155	
	25				5,7	150	
	46				5,4	150	
	43				5,2	136	
	18				5,1	106	
	17				5,5	145	
	17				5,1	121	

REMARKS

Line
Owners
Local Agents

French Line

*See list of races on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

(6), (7), and (8) side.

JACQUES CARTIER

G. C. Infante 12/22/30

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5,

ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens
port of the United States

Vessel **JACQUES CARTIER**

arriving at

New York, Dec. 22, 1930, from the port of

L. L. ALVAREZ Dec. 6/30

Sheet No. 1

No. 1

in arrival at a

Dec 14/30

ALA-

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	COYECQUE	Marcel	Master	12/6/30	Havre	no	yes	37	male	french	french	5,6	171	
2	GAROCHE	Pierre	Ch.Mate					35				5,8	165	
3	JUVIN	André	1 st -"					29				5,5	132	
4	SAZIAS	Raymond	2 nd -"					28				5,8	154	
5	CHIREN	Roger	3 rd -"					29				5,8	178	
6	ROBICHON	Yves	4 th -"					20				5,5	136	
7	LE GHERN	Louis	Ch.Engineer					44				5,8	181	
8	BUREAU	Henri	2 nd -"					40				5,6	154	
9	CORLET	Francis	3 rd -"					28				5,7	156	
10	PICLET	Prosper	4 th -"					28				5,5	145	
11	GUERIN	Jules	5 th -"					50				5,5	149	
12	GREUSOT	André	Wireless					30				5,7	158	
13	FARDUFF	Louis	-"					25				5,5	149	
14	THEORIDNET	Louis	ass.engineer					20				5,6	150	
15	KEROTRET	Jean	Boatman					42				5,3	165	
16	LE BARBU	Pierre	Carpenter					39				5,5	141	
17	MANACH	Yves	-"					32				5,5	152	
18	MANCHON	Pierre	seaman					24				5,9	168	
19	GUILLOU	Georges	-"					30				5,6	163	
20	KERISIT	Jean	-"					23				5,5	136	
21	LE GALL	Yves	-"					49				5,1	119	
22	COLLIN	Yves	-"					22				5,1	145	
23	MOLLE	Jean	-"					27				5,2	139	
24	LE DU	Yves	-"					35				5,7	155	
25	LE BELLEGARDE	Constant	-"					25				5,7	150	
26	SALAUN	Louis	-"					46				5,4	150	
27	DAVID	Pierre	-"					43				5,2	136	
28	GODEL	Guerin	apprentice					18				5,1	106	
29	DERRIKH	Marcel	-"					17				5,5	145	
30	COLLIN	André	-"					17				5,1	121	

REMARKS

Line

Owners

Local Agents

French Line

*See list of races on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

G. C. Infante, Inc. Supp.
12/22/30

(1), (6), (7), and (8)
side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST

I, 1st officer, of the Jacques Carter, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22 day of Dec., 1920
G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

John E. [Signature]
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 980
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **JACQUES CARTIER**

arriving at *New York, Dec. 22*

1930, from the port of

LE HAVRE *Dec. 6/30*

31

at a

14/30

FIRST
FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

FIRST

Line
Owners
Local Agents

G. Dubarbo, Sec. Sup. 12/22/30

*See list of rates on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

and (8)

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master 1st Officer, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Franchi
First Officer
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 7 day of Dec, 1936

Immigrant Inspector

at a

4/30

MARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **JACQUES CARTIER** arriving at *New York Dec. 22*, 1930, from the port of **LE HAVRE** Dec. 6/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	LE DU	Yves	coalman	12/6/30	Havre	no	yes	33	male	french	french	5,7	176	
2	MAINGUY	Joseph	"					23				5,8	149	
3	LE CALVEZ	Felix	"					23				5,7	143	
4	ARMAND	Gaston	"					23				5,4	126	
5	URVOY	Guillaume	"					26				5,7	154	
6	LE BEL	Jean	"					32				5,2	126	
7	DEBRA	Fernand	Ch. Steward					39				5,7	138	
8	SAVOIE	Maurice	clerk					30				5,7	139	
9	GLORIA	Raymond	store keeper					20				5,5	145	
10	REVERDY	Christian	ch. cook					38				5,6	150	
11	KERSAUDY	Yves	crew cook					46				6,1	154	
12	WIERING	Georges	school cook					54				5,6	156	
13	ANGOT	Louis	ass. cook					30				5,3	132	
14	LACHEVRE	Joseph	"					30				5,6	176	
15	LECORDIER	Robert	"					19				5,6	145	
16	ANNE	Emile	baker					50				5,3	143	
17	LARONCHE	Victor	"					32				5,8	154	
18	LE FOLLIO	Joseph	steward					26				5,3	121	
19	LE BELLEC	Yves	"					22				5,9	154	
20	POULIGNEY	Jean	"					28				5,7	153	
21	LE SAUI	Andre	"					19				5,7	154	
22	LE DRET	Paul	"					27				5,5	152	
23	JULLIA	Gilbert	"					23				5,7	150	
24	LE REC	Fernand	"					20				5,11	163	
25	GUILLERM	Louis	"					19				5,5	132	
26	HUIBAN	Jérôme	"					19				5,6	132	
27	MONTHELIBET	Martin	"					24				5,6	153	
28	CORRE	Eugène	"					34				5,2	145	
29	DUBORD	René	"					24				5,2	119	
30	CONSTANTIN	Louis	ass. surgeon					29				5,6	149	

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

(7), and (8)

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master 1st Officer, of the Saguer Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Stroche
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

22 day of Dec, 1920

J. C. Tufano
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **JACQUES CARTIER**

arriving at **New York, Dec 22**

1930, from the port of

LE HAVRE

33

at a

14/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	REMARKS
	Family name	Given name		When	Where										
1	CORNET	Charles	Director	12/6/30	Havre	no	yes	48	male	french	french	5,7	154		
2	FAURE	Guillaume	Surgeon					40				5,5	138		
3	BEILVAIRE	Maurice	Teacher					31				5,7	159		
4	CASTELNAU	Marcel	"					30				5,7	150		
5	LANG	Eugene	"					32				5,6	146		
6	BRUN	Pierre	ass. Mate					22				5,5	140		
7	LE ROY	Léon	Cadet					19				5,8	123		
8	GUILMIN	Lucien	"					18				5,7	127		
9	PFEIFFER	Jacques	"					20				5,8	165		
10	BERGEROT	Jacques	"					18				5,6	121		
11	SAINT GAL	Renaud	"					18				5,7	123		
12	PICON	René	"					18				5,6	125		
13	RAMIER	Henri	"					21				5,3	124		
14	LUGAN	Jean	"					24				5,5	130		
15	CHOPLIN	Guy	"					20				5,4	132		
16	DURAN	Jean	"					23				5,9	143		
17	MIAILLE	René	"					19				5,8	158		
18	PORRET	Pierre	"					19				5,3	130		
19	LEGUILLON	Pierre	"					17				5,8	134		
20	LEBOUCHER	René	"					20				5,5	132		
21	FOURQUET	Charles	"					17				5,8	141		
22	GUIDAULT	Etienne	"					18				5,6	123		
23	METALS	Max	"					18				5,8	154		
24	SEIGNEMARTIN	Jean	"					19				5,6	130		
25	PAROUTY	Roger	"					19				5,9	149		
26	COCU	Pierre	"					18				5,6	130		
27	OLLIVIER	Georges	"					19				5,6	134		
28	CITOLEUX	Maurice	"					18				5,7	133		
29	COLL	Raymond	"					19				5,8	143		
30	JOQUET	Pierre	"					19				5,10	165		

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars per each alien. See other side

(7), and (8)

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

M. Voyecque
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

27 day of Dec., 1930
G. C. Torgerson
U. S. Immigrant Inspector

at a

1430

REMARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Jacques Cartier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

M. J. J. J.
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

22 day of Dec., 1930
G. C. T. J.
U. S. Immigrant Inspector

at a

REMARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the James Carter, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

M. Joyecque
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

7 2 day of Dec, 1920
H. S. Dupont
Immigrant Inspector

at a

14/30

MARKS

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(Now)

Crew 23 - all aliens

Sheet No. *1*

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel JACQUES CARTIER arriving at New York Dec. 22, 1930, from the port of LE HAVRE *Dec 23 1930*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	MARKS
	Family name	Given name		When	Where										
1	DESCOURCELLES	Edouard	Cadet	12/6/30	Hayre	no	yes	19	male	french	french	5,6	132		
2	ROBERT	Guy	"					20				5,7	158		
3	PAVILLARD	André	"					19				5,7	157		
4	de LARMINAT	Gérard	"					20				5,5	143		
5	DEMAS	Roger	"					20				5,5	140	<i>discharged Nov</i>	
6	VALIDIRE	Jacques	"					19				5,8	152		
7	LE SCODAN	Léon	"					18				5,6	146		
8	DUMAS	Jean	"					18				5,8	143		
9	MONILLAC	François	"					20				5,10	169		
10	PRONIEZ	Roger	"					19				6,0	158		
11	MOUROT	Jacques	"					18				5,5	124		
12	JANNEAU	Pierre	"					18				5,6	130		
13	PIETERS	Henri	"					19				5,5	138		
14	RIO	Georges	"					18				5,5	123		
15	LE GENTIL	Claude	"					18				5,6	126		
16	TATARD	Jean	"					18				5,7	132		
17	MASSON	Michel	"					20				6,0	143		
18	BERARD	Edmond	"					19				5,9	156		
19	MOREL	Joseph	"					20				5,8	143		
20	ARNAUD	Hubert	"					20				5,11	158		
21	MARTIN	Henri	"					20				5,9	152		
22	ASTIMA	Armand	"					23				5,10	180		
23	COUDERC	Paul	"					17				5,6	146		
24	TOURNET	Robert	"					19				5,7	154		
25	ARNAL	François	"					18				5,8	134		
26	PAUVEL	Maurice	"					18				5,8	136		
27	PAPET	Pierre	surveyor					32				5,6	152		
28	AOCART	Jean	cadet					18				5,10	171		
29	TAILLART	Eugène	"					19				5,5	138		
30															

*closed with one hundred seventy seven (177) names
G. C. Superior Dec. 22/30*

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

(7), and (8)

(Now)

Crew 23 - all aliens

Sheet No. 1

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master, of the Jacques Fortin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

M. Voyecque
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 22 day of Dec., 1930

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

AMERICAN CONSULATE
HAVRE - FRANCE
No. 1221
Date: DEC 6 1930
Direct to
New York, Philadelphia,
Baltimore
H. BORDEN REAMS
DEC 6 1930
HAVRE, FRANCE

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(Now)

Crew 23 - all aliens

Sheet No. 1

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **JACQUES CARTIER** arriving at

1921, from the port of

36

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1				ADDITIONAL										
2	VALER	Jean	Seaman	12/6/30	Havre	no	yes	23	male	french	french	5,5	132	
3				(shipped on departure of ship) in place of Colin 22/1, too late for visa										
4				G. C. Tufarolo, Am. Cons. 12/22/30										
5				Note Dept advised 12/22/30										
6				Note Dept advised arrangements by plane 12/22/30										
7				Note Dept advised 12/22/30										
8				Note Dept advised 12/22/30										
9				Note Dept advised 12/22/30										
10				Note Dept advised 12/22/30										
11				Note Dept advised 12/22/30										
12				Note Dept advised 12/22/30										
13				Note Dept advised 12/22/30										
14				Note Dept advised 12/22/30										
15				Note Dept advised 12/22/30										
16				Note Dept advised 12/22/30										
17				Note Dept advised 12/22/30										
18				Note Dept advised 12/22/30										
19				Note Dept advised 12/22/30										
20				Note Dept advised 12/22/30										
21				Note Dept advised 12/22/30										
22				Note Dept advised 12/22/30										
23				Note Dept advised 12/22/30										
24				Note Dept advised 12/22/30										
25				Note Dept advised 12/22/30										
26				Note Dept advised 12/22/30										
27				Note Dept advised 12/22/30										
28				Note Dept advised 12/22/30										
29				Note Dept advised 12/22/30										
30				Note Dept advised 12/22/30										

Line
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

(7), and (8)

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Coyecque Land Master, of the s/s JACQUES GARTIER, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 2 day of Dec, 1920
J. P. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* --- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK
DECEMBER 30th 1980

I, master of the VENEZUELA S. S. PAEZ
(Nationality.)
from port of MARACAIBO, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 Number of seamen deserted None
 Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port DECEMBER 22, 1920, consigned to Gulfstreaming Co; is now lying at Harbor of N.Y., and is expected to sail DECEMBER 30th, 1920, for 7785999130 Venezuela via United States port of -. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

[illegible]

14.1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Geo. W. S. Rogers
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and the paying those who have been paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may require, and the principal immigration officer; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer lists containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have been removed from her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Whether due to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
es	47	Male	English	British	5'6"	147	Tattoo left arm.	
es	45	do.	do.	do.	5'4"	120	None	
es	37	do.	Norwe- gian	Scandin- avian	5'7"	150	Tattoo both arms.	
es	32	do.	Denish	Scandin- avian	5'10"	160	None	
es	53	do.	English	British	5'9"	130	do.	
es	42	do.	do.	do.	5'9"	168	do.	
es	31	do.	do.	do.	5'10"	147	do.	
es	36	do.	do.	do.	5'11"	150	do.	
es	37	do.	Spanish American	Venezuelan	5'8"	138	do.	
o	27	do.	do.	do.	5'6"	150	do.	
o	24	do.	do.	do.	5'5"	141	do.	
es	35	do.	do.	do.	5'9"	172	do.	
p.	22	do.	do.	do.	5'0"	160	do.	
p.	23	do.	do.	do.	5'4"	165	do.	
p.	29	do.	do.	do.	5'4"	160	do.	
o.	26	do.	do.	do.	5'5"	137	do.	
es	34	do.	do.	do.	5'8"	180	do.	
es	20	do.	do.	do.	5'6"	150	do.	
es	21	do.	do.	do.	5'4"	140	do.	
es	22	do.	do.	do.	5'6"	135	do.	
es	26	do.	do.	do.	5'7"	120	do.	
ko.	25	do.	do.	do.	5'6"	165	do.	
ko.	20	do.	do.	do.	5'6"	132	do.	
Yes	34	do.	do.	do.	5'10"	160	do.	
Yes	29	do.	West Indian	British	5'9"	185	Scar left fo-	
Yes	45	do.	do.	do.	5'8"	186	none	
Yes	24	do.	Spanish American	Venezuelan	5'7"	135	do.	
Yes	23	do.	West Indian	British	5'6"	140	Scar on fo- rehead.	

J. H. H.

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

ORIGINAL

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Line 1 VENEZUELA GULF OIL COMPANY
Owners VENEZUELA GULF OIL COMPANY
Local Agents GULF PETROBRAS COMPANY



Henry W. Stuart

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents
14-1240

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

signed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of the United States

Vessel S.S. "P A E Z", arriving at San Francisco, Cal., Nov. 22, 1920, from the port of San Francisco, Cal.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)
				SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival				
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service in years	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether discharged at port of arrival	Age	Sex
No	Rogers	30	Master	1-10-27	Maricao, P.R.	No	Yes	47	Male
No	Heapy	28	Ch. Officer	1-10-27	do.	No	Yes	45	do.
Yes	Nilson	22	2nd Officer	8-1-30	do.	do.	Yes	37	do.
No.	Jesperesen	16	3rd Officer	7-4-30	do.	do.	Yes	32	do.
No.	McKenzie	30	En. Engineer	2-5-28	do.	do.	Yes	53	do.
No.	Bevan	20	En. Engineer	2-4-29	do.	do.	Yes	42	do.
Yes	Seaberg	8	3rd Engineer	24-12-29	do.	do.	Yes	31	do.
Yes	Davidson	3	4th Engineer	14-9-30	do.	do.	Yes	36	do.
Yes	Zabala	5	Flag Captain	4-10-27	do.	do.	Yes	37	do.
Yes	Marin	4	Bosun	1-11-27	do.	do.	No	27	do.
No.	Grenadillo	2	Quartermaster	1-1-29	do.	do.	No	24	do.
Yes	Lopez	2	Quartermaster	1-2-30	do.	do.	Yes	36	do.
No.	Atilla	1	Quartermaster	1-12-30	do.	do.	No	22	do.
No.	Gonzalez	1	Quartermaster	11-12-30	do.	do.	No	23	do.
Yes	Larrea	2	Sailor	5-1-29	do.	do.	No	29	do.
No.	Coba	6 months	Sailor	18-7-30	do.	do.	No	26	do.
Yes	Gutierrez	4	Pumpman	26-11-29	do.	do.	Yes	34	do.
Yes	Diaz	12	Officer	2-8-29	do.	do.	Yes	29	do.
Yes	Carriel	2	Officer	1-7-28	do.	do.	Yes	21	do.
Yes	Pardillo	2	Officer	15-4-29	do.	do.	Yes	22	do.
Yes	Leon	2	Officer	5-5-29	do.	do.	Yes	23	do.
No.	Garcia	4	Fireman	1-11-30	do.	do.	No	23	do.
No.	Kabo	2	Fireman	1-4-29	do.	do.	No	20	do.
No.	Millan	2	Crew Cook	1-4-29	do.	do.	Yes	34	do.
No.	Woodruffe	8	Ch. Steward	12-12-30	do.	do.	Yes	29	do.
No.	Byrnes	2	Ch. Cook	12-12-30	do.	do.	Yes	43	do.
No.	Ariscendi	1	Master	12-12-30	do.	do.	Yes	24	do.
No.	Aguil	1	Master	12-12-30	do.	do.	Yes	23	do.

AMERICAN CONSULATE
Admiral D. S. ...
 (City) (Country)

VENEZUELA GULF OIL COMPANY

VENEZUELA CUF OIL COMPANY
----- Owners

Local Agents ----- GULF REFINING COMPANY

14-1240



Dec. 12. 1930

Deming 1702. Clark
Immigrant Inspector.

ORIGINAL

ORIGINAL

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Hired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "P A E Z", arriving at NEW YORK Nov. 22, 1930, from the port of MARACAIBO VIA LAS PIEDRAS - VENEZUELA

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
No	Rogers	George William	30	Master	1-10-27	Maracaibo	No	Yes	47	Male	English	British	5'6"	147	Tattoo left arm.	
No	Heapy	Albert Ernest	28	Ch. Officer	1-10-27	do.	No	Yes	45	do.	do.	do.	5'4"	120	None	
Yes	Nilson	Henry	22	2nd Officer	8-1-30	do.	do.	Yes	37	do.	Norwegian	Scandinavian	5'7"	150	Tattoo both arms.	
No.	Jespersen	Laurits	16	3rd Officer	7-4-30	do.	do.	Yes	32	do.	Danish	Scandinavian	5'10"	160	None	
No.	Mc Kenzie	John	30	Ch. Engineer	2-5-28	do.	do.	Yes	53	do.	English	British	5'9"	130	do.	
No.	Bevan	William John	20	2nd Engineer	2-4-29	do.	do.	Yes	42	do.	do.	do.	5'9"	168	do.	
Yes	Seaugal	George	8	3rd Engineer	24-12-29	do.	do.	Yes	31	do.	do.	do.	5'10"	147	do.	
Yes	Davidson	William Rennie	3	4th Engineer	14-9-30	do.	do.	Yes	36	do.	do.	do.	5'11"	150	do.	
Yes	Zabala	Pedro	5	Flag Captain	4-10-27	do.	do.	Yes	37	do.	Spanish American	Venezuelan	5'8"	138	do.	
Yes	Marin	Juan	4	Bosun	1-11-27	do.	do.	No	27	do.	do.	do.	5'6"	150	do.	
No.	Granadillo	Antonio	2	Quarter-master	1-1-29	do.	do.	No	24	do.	do.	do.	5'5"	141	do.	
Yes	Lopez	Raimundo	2	Quarter-master	1-2-30	do.	do.	Yes	36	do.	do.	do.	5'9"	172	do.	
No.	Abila	Diego	12	Quarter-master	1-12-30	do.	do.	No	22	do.	do.	do.	5'0"	160	do.	
No.	Gonzalez	Francisco	1	Quarter-master	11-12-30	do.	do.	No	23	do.	do.	do.	5'4"	165	do.	
Yes	Lares	Guillermo	2	Sailor	5-1-29	do.	do.	No	29	do.	do.	do.	5'4"	160	do.	
No.	Coba	Pelle	6 months	Sailor	18-7-30	do.	do.	No	26	do.	do.	do.	5'5"	137	do.	
Yes	Gutierrez	Augusto	4	Pumpman	26-11-29	do.	do.	Yes	34	do.	do.	do.	5'8"	180	do.	
Yes	Diaz	Pedro	12	Oiler	2-8-29	do.	do.	Yes	29	do.	do.	do.	5'6"	150	do.	
Yes	Cariel	Ramon	2	Oiler	1-7-29	do.	do.	Yes	21	do.	do.	do.	5'4"	140	do.	
Yes	Pancite	Ignacio	2	Oiler	15-4-29	do.	do.	Yes	22	do.	do.	do.	5'6"	135	do.	
Yes	Leon	Enrique	2	Fireman	5-5-29	do.	do.	Yes	26	do.	do.	do.	5'7"	120	do.	
No.	Garcia	Melecio	4	Fireman	1-11-30	do.	do.	No	23	do.	do.	do.	5'6"	165	do.	
No.	Mabo	Nicolas	2	Fireman	1-4-29	do.	do.	No	20	do.	do.	do.	5'5"	132	do.	
No.	Millan	Gualberto	2	Crew Cook	1-4-29	do.	do.	Yes	34	do.	do.	do.	5'10"	160	do.	
No.	Woodruffe	Charles	8	Ch. Steward	12-12-30	do.	do.	Yes	29	do.	West Indian	British	5'9"	186	Scar left forearm	
No.	Haynes	Fred	2	Ch. Cook	12-12-30	do.	do.	Yes	43	do.	do.	do.	5'5"	186	none	J. P. L. R.
No.	Arisendi	Hector	1	Mess R. Poy	12-12-30	do.	do.	Yes	24	do.	Spanish American	Venezuelan	5'7"	135	do.	
No.	Aqui	Irvine	1	Mess R. Poy	12-12-30	do.	do.	Yes	23	do.	West Indian	British	5'5"	140	Scar on forehead.	

AMERICAN CONSULATE
Maracaibo, Venezuela
 (City) (Country)
 SEEN
 For the journey to the United States
Lee P. L. R.
Nov. 12, 1930



Line VENEZUELA GULF OIL COMPANY
 Owners VENEZUELA GULF OIL COMPANY
 Local Agents GULF REFINING COMPANY
 14-1340

Harry M. Link
 Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. W. S. Rogers, of the S/S Paq, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Dec., 1930

Harry M. Smith

Immigrant Inspector.

Geo. W. S. Rogers
Master, ~~First~~ Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Local Agents
11-120

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector.

Form 689

Printed and Sold by
McCLUNN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Jan. 3, 1931. 19

I, master of the Danish S. S. "Viborg"
from port of Clenfue, Os hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 21 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 1
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 21

The above-named vessel arrived at this port Dec. 21, 1930. 19, consigned to
C. A. Christensen; is now lying at Pier 24, Bklyn., and is
expected to sail Jan. 4, 1931, for Turks Island
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New York

39

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
			JAN

[CONTINUED OVER]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1930, from the port of

CLENFUEGOS

CUBA.

40

No.	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
-----	-----	-----	------	-------------	--------	--------	---	---------

52	N	SCANDINAVI	DANISH	5'6"	162			
38	"	"	"	"	158			
33	"	"	"	"	5'11"	166		
48	"	"	"	"	5'8"	196		
38	"	"	"	"	5'5"	130		
26	"	"	"	"	5'6"	172		
28	"	"	"	"	5'5"	130		
34	"	"	"	"	5'4"	125		
30	"	"	"	"	5'5"	150		
18	"	"	NORWEGE	5'5"	130			
34	"	"	DANISH	5'7"	150			
37	"	"	SWEDISH	5'4"	148			
34	"	"	"	5'8"	166			
37	"	"	DANISH	5'7"	160			
19	"	"	"	5'4"	140			
26	"	"	"	5'5"	140			
27	"	"	"	5'5"	145			
25	"	"	"	5'5"	158			
45	"	"	"	6'0"	165			
23	"	"	SWEDISH	5'5"	170			
22	"	GERMAN	GERMAN	5'6"	135			

See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF

issued under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

Vessel **VIBORG**, arriving

(2)	(3)	(4)
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Given name
	SORENSEN	ANTON D
	HANSEN	HERMAN L
	OLAFSSON	GISLI
	SEVERINSEN	JENS E
	RASMUSSEN	RASMUS H
	PULTZ	SVEND AA
	PANSEN	POUL A
	SORENSEN	NIEL A S
	HOLST	KARL
	WARREN	SVERRE
	RASMUSSEN	LOUIS
	ARVIDSEN	KARL.
	SVENSSON	ALBERT
	JENSEN	ENOCH
	PEDERSEN	JUUL
	ELMAN	KRISTIAN
	POULSEN	CARL
	CHRISTENSEN	KNUD
	RASMUSSEN	NIELS
	HOLMELIN	GUSTAV O
	BAUMANN	WALTHER

Enid Jacobsen 45 Danish
Jens Gummessen 34 "
Otto Wolf 27 "

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Carl Arvidson	37	Swedish	New York 1-11-30.
Enid Jacobsen Nils Rasmussen	45	Danish	" "

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness.
Enoch Jensen	27	Danish	New York 1-11-30.	Accident

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. L. Jensen
Master.

[OVER]

SEAMEN'S

Name	Age	Nat.
LEONARD HILLAND	31	NORW.
HIRZEL DONNEN	28	"
HARALD HAGESETH	25	"
NILS JOHNSON	29	"
KRISTIAN SWENSON	25	"
HARALD DANIELSEN	24	"
JOHN DYERIK	34	"
SIGURD SKULEMOG	20	"
OTTO ZAKARIASSEN	25	"
TOMES NESHEIM	30	"

I acknowledge this reference to Section 36 of \$10 for each change in crew not reported by accurate report, and that, should any additional I will report such changes to the immigration a

EXTRACT FROM IMMIGRA.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States, the owner, agent, or consignee of such vessel shall, before the vessel is permitted to deliver to the public, submit to the immigration authorities a list containing the names of all aliens employed on such vessel, when and where they were respectively shipped in the port of arrival; or lists containing so much of an accurate report, and that, should any additional I will report such changes to the immigration a

Owners **NORDENFJELDSKE (NORWAY)**
Local Agents **KROGSTAD SHIPPING AGENCIES**

U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel VIBORG., arriving at New York, Dec. 22nd, 1920, from the port of CIENFUEGOS CUBA. Dec. 12/20 40

(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
yes	SORENSEN	ANTON D	40	MASTER	9/1-29	COPENHAGEN	no	YES	52	M	SCANDINAVI	DANISH	5'6"	182		
yes	HANSEN	HERMAN L	26	1 MATE	"	"	no	"	38	"	"	"	5'5"	168		
yes	OLAFSSON	GISLI	20	2 "	"	"	no	"	33	"	"	"	5'11"	166		
yes	SEVERINSEN	JENS E	26	1 ENGINEER	"	"	no	"	48	"	"	"	5'8"	196		
yes	RASMUSSEN	RASMUS H	8	2 "	30/11.20	NORFOLK.	no	"	38	"	"	"	5'5"	130		
no	PULTZ	SVEND AA	4	3 "	1/12.30	PHILADELPHIA	no	"	26	"	"	"	5'6"	172		
yes	HANSEN	POUL A	3	OPERATOR	9/1.28.	COPENHAGEN	no	"	38	"	"	"	5'5"	130		
yes	SORENSEN	NIEL A S	20	STEWARD	4/4.30	NEWORLEANS	no	"	34	"	"	"	5'4"	125		
yes	HOLST	KARL	8	COOK	29/10.30	NEWYORK	yes	"	30	"	"	"	5'5"	150		
yes	WARREN	SVERRE	3	MESSMAN	10/9.30	NEWYORK	yes	"	18	"	"	NORWEGE	5'5"	130		
no	RASMUSSEN	LOUIS	14	CARPENTER	1/11.30	NEWYORK	yes	"	34	"	"	DANISH	5'7"	150		
yes	ARVIDSEN	KARL.	20	SAILOR	"	"	yes	"	37	"	"	SWEDISH	5'4"	148		Res. for
no	SVENSSON	ALBERT	18	"	"	"	yes	"	34	"	"	"	5'8"	186		
yes	JENSEN	ENOCH	23	"	"	"	yes	"	37	"	"	DANISH	5'7"	160		
yes	PEDERSEN	JUHL	3	"	"	"	yes	"	19	"	"	"	5'4"	140		
yes	ELMAN	KRISTIAN	2	"	"	"	yes	"	26	"	"	"	5'5"	140		
yes	POULSEN	CARL	7	FIREMAN	"	"	yes	"	27	"	"	"	5'5"	145		
yes	CHRISTENSEN	KNUD	8	"	"	"	yes	"	25	"	"	"	5'5"	158		
yes	RASMUSSEN	NIELS	24	"	"	"	yes	"	45	"	"	"	6'0"	165		Res. for
yes	HOLMELIN	GUSTAV O	3	"	"	"	yes	"	23	"	"	SWEDISH	5'5"	170		
no P.E.	BAUMANN	WALTHER	4	"	1/12.30	PHILADELPHIA	yes	"	22	"	GERMAN	GERMAN	5'6"	135		

G. C. Infarola, Ins. Insp.
12/22/30

OWICER E. K. Hansen Copenhagen
Local Agents E. A. Christensen 11 Broadway

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-22-30

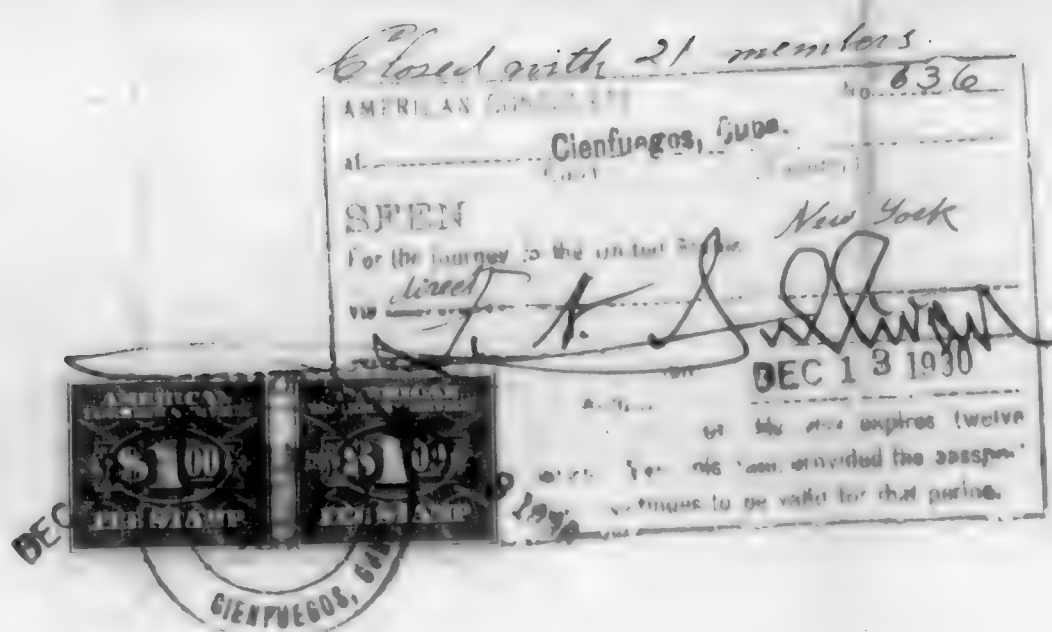
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. D. Gurnea Master, of the VIBORG do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A. D. Gurnea
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1930

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United

RAGNVALD JARL, arriving at, **NEW YORK** DI

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)
Family name	Given name	No of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship
STORMER	CHRISTIAN	✓	30	CAPT.
JENSEN	VIGGO	✓	24	1st M.
DYBSLAND	NILS	✓	11	2nd
EIDE	KONRAD ALFRED	✓	20	1st E.
FAHLSTROM	WALDEMAR	✓	18	2nd
ELIASSEN	ARNE	✓	6	3rd
ROSTAD	HARALD	✓	12	STEW.
WIT	SIGFRED	✓	22	COOK
TANGERAAS	OLAF	✓	6	SAILOR
SETHS	KOLBYORN	✓	3	-
LEVENDSEN	CHRISTIAN	✓	7	-
KVINGE	SIGVALD	✓	4	-
KLEPPSTOR	ODD	✓	6	-
ARNKVERN	ROLF	✓	1	-
ANDERSEN	OTTAR	✓	9	-
HILLAND	LEONARD	✓	11	DOCK
DONNESEN	HIRCHEL	✓	10	PIRE
JOHANSEN	FREDRIK	✓	3	-
JOHNSEN	NILS	✓	9	-
MONSEN	MAGNUS	✓	7	-
HAUGESETHER	HARALD	✓	6	-
ALFONCE	KAPL	✓	7	-
VEALE	JAMES	✓	1	MESS

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations promulgated by the Department of State.

Vic. Consul of the United States of America

Port of Spain, Trinidad B.W.

Endeavour

The Concord
Dec. 3, 1935.

STANLEY

15. ~~SECRET~~ (NORWAY)

100

bioRxiv preprint doi: <https://doi.org/10.1101/2019.05.20.254411>; this version posted May 20, 2019. The copyright holder for this preprint (which was not certified by peer review) is the author/funder, who has granted bioRxiv a license to display the preprint in perpetuity. It is made available under aCC-BY-NC-ND 4.0 International license.

ELAF TANGERAAS 125 NORTH

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
OLAF TANGERAAS	25	NORW	PHILADELPHIA JUNE 3rd 30
NILS JOHNSON	28	-	NORFOLK AUGUST 20th -
KRISTIAN SVENDSEN	24	-	NEW YORK OCTOBER 17 -
KOLBJORN SETHER	19	-	- - -
LEONARD HILLAND	31	-	NORFOLK - 29th -
HIRSHER DONNESSON	28	-	- - -
OTTAR ANDERSEN	27	-	- - -
ODD KLEFFERTCE	27	-	NEW YORK NOVE. 12th -
HARALD HAGLSETH	25	-	- - 18 -
ROLF ARNKVIST	31	-	- - -
MAGNUS MCNEIL	24	-	NORFOLK - 20 -
CARL ALFONCE	25	SWED	PORTLAND Me SEPT 8th

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1613

Name	Age
Russell Merkel	24
Edward Laperriere	39
Paul Senecal	27
Georges Carrier	26
Donis J. Boucher	20
Joseph Gaimond	32
Bernard Bree	21
Blanche Bernier	42
Joseph Paradis	32
Antonic Albert	29
Hermidas "Aine	21
William Bague	37
Rolland Dion	26
Mathew Wall	42
Frank Tardiff	41
Ivon Lesonde	19
Berve Leblanc	18
Paul Desnoyers	21
Georges Gosselin	21
Paul Signac	23

I acknowledge this reference to \$10 for each change in crew not accurate report, and that, should an report, I will report such changes to

EXTRACT FI

[illegible]

4-2613

9	As	do	do	5-9	145
10	M	West Indian Bahamas		5-11	160
9	M	French	Canada	5-7	170
11	L	do	do	5-4	140
8	M	do	do	5-7	138

Corum 46
 Min 43

Line _____ Clarke Steamship Co. Ltd.

Owners Clarke Steamship Co. Ltd.

Local Agents International Freighting Corp.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

E. S. OSTROM/STAFF EDITOR, 1988-1990

(Norw) *Crew 23 - all aliens*
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. I

42

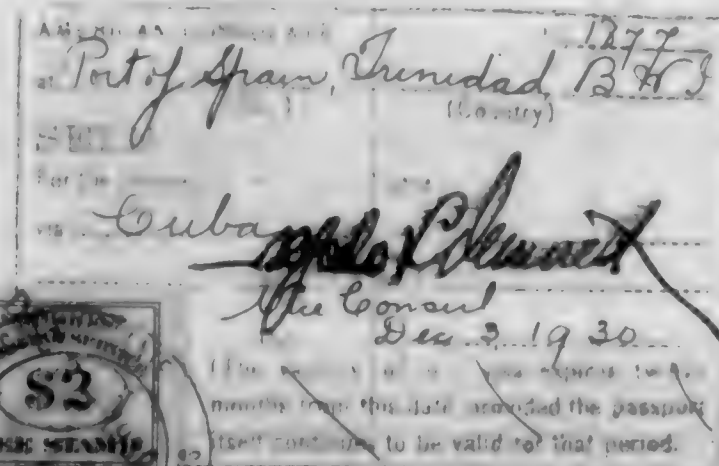
Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

sel RAGNVALD JARL, arriving at NEW YORK DECEMBER, 22nd, 1930, from the port of Port of Spain (Trinidad) P. A. Act. Dec. 14/30

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
STORMER	CHRISTIAN	✓	30	CAPT.	8/1	ANTWERP	No	YES	47	MALE	WHITE	NORW	5'11"	198 lbs	
JENSEN	VIGGO	✓	24	1st MATE	5/1	-	-	-	44	-	-	DAN.	5'9"	140.	
DYBSLAND	NILS	✓	11	2nd	-	-	-	-	33	-	-	NORW	5'9"	140.	
EIDE	KONRAD ALFRED	✓	20	1st ENG	-	-	-	-	44	-	-	-	5'4"	158.	
FAHLSTROM	WALDEMAR	✓	18	2nd	7/29	30	LEITH	-	40	-	-	-	5'11"	160.	
ELIASSEN	ARNE	✓	6	3rd	5/1	29	ANTWERP	-	33	-	-	-	5'8"	140.	
BOSTAD	HARALD	✓	12	STEWARD	-	-	-	-	31	-	-	-	5'8"	160.	
WITH	SIGFRED	✓	22	COOK	7/25	30	LEITH	-	42	-	-	-	5'11"	160.	
TANGERAAS	OLAF	✓	6	SAILOR	6/3	-	PHILAD.	-	25	-	-	-	5'9"	160.	
SETHRE	KOLBJORN	✓	3	-	10/17	-	NEW YORK	-	19	-	-	-	5'3"	130.	
SVENDSEN	CHRISTIAN	✓	7	-	-	-	-	-	24	-	-	-	5'9"	150.	
KVINGE	SIGVALD	✓	4	-	-	-	-	-	21	-	-	-	6'0"	170.	
KLEPPSTOR	ODD	✓	6	-	11/12	-	-	-	26	-	-	-	5'8"	165.	
ARNKVERN	ROLF	✓	1	-	11/17	-	-	-	30	-	-	-	5'7"	160.	
ANDERSEN	OTTAR	✓	9	-	10/29	-	NORFOLK	-	27	-	-	-	5'8"	140.	
HILLAND	LEONARD	✓	11	DONKYM	-	-	-	-	30	-	-	-	6'0"	165.	
DONNESEN	HIRCHEL	✓	10	FIREM.	-	-	-	-	28	-	-	-	5'8"	150.	
JOHANSEN	FREDRIK	✓	3	-	6/3	-	PHILAD.	-	20	-	-	-	5'8"	150.	
JOHNSEN	NILS	✓	9	-	8/29	-	NORFOLK	-	28	-	-	-	6'0"	176.	
MONSEN	MAGNUS	✓	7	-	11/20	-	-	-	24	-	-	-	5'0"	152.	
HAUGESETH	HARALD	✓	6	-	11/18	-	NEW YORK	-	24	-	-	-	5'11"	157.	
ALFONCE	KARL	✓	7	-	9/20	-	PORTLAND	-	25	-	-	SWED.	5'9"	148.	
WEALE	JAMES	✓	1	MESSBOY	10/29	-	NORFOLK	-	21	-	-	ENGLISH	5'8"	160	

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Vice Consul of the United States of America



Owners NORDENFJELDSKE TRONDHEIM (NORWAY)
Local Agents KROGSTAD SHIPPING AGENCIES

G. C. Infarolo 12/22/30
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Ragnvald Jarf, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Dec, 19 30

G. C. Sufarolo
U.S. Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Port of New York N.Y.
December 26th 1930 193

Total crew at time of arrival	47	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	none	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	20	Total crew this date	67

The above-named vessel arrived at this port December 22nd 1930, 193 , consigned to International Freighting Corp. ; is now lying at Pier 8 E.2 , and is expected to sail December 26th 1930, 193 for Nassau Bahamas via United States port of none First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **43**

[illegible]

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Russell Merkel	24	U.S.C.			
Edward Laperriere	39	Canadian			
Paul Senecal	27	do			
Georges Carrier	25	do			
Louis J. Boucher	20	do			
Joseph Guimond	32	do			
Bernard Bree	21	British			
Blanche Bernier	42	Canadian			
Joseph Paradis	32	U.S.C.			
Antonio Aubert	29	Canadian			
Hormidas Gagne	21	do			
William Hague	37	do			
Roland Dion	26	do			
Mathew Wall	42	do			
Frank Tardiff	41	do			
Ivon Lasonde	19	do			
Arve Leblanc	18	do			
Paul Desnoyers	21	do			
Georges Gosselin	21	do			
Paul Gignac	23	do			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Joseph Bruce Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens on board the vessel, stating the positions they respectively hold in the ship company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged before the departure of the vessel, and also the names of those who have been paid off and discharged after the departure of the vessel, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated a sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-3613

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1, from the port of WOODS ISLAND 2/20.16/90

師

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
52	M	French	Canadian	5-8	175		
47	M	do	do	5-5	185		
44	M	do	do	5-7	163		
24	M	do	do	5-3	145		
27	M	do	do	5-7	160		
23	M	do	do	5-6	158		
20	M	do	do	5-7	135		
19	M	do	do	5-8	154		
20	M	do	do	5-7	139		
20	M	do	do	6-1	182		
33	M	do	do	5-11	154		
17	M	do	do	5-9	140		
19	M	do	do	5-3	127		
21	M	do	do	5-5	137		
20	M	do	do	5-8	140		
26	M	English	British	5-9	168		
20	M	French	Canadian	5-7	150		
19	M	English	do	5-7	141		
28	M	do	British	5-10	160		
10	M	French	Canadian	5-8	155		
19	M	English	British	5-3	121		
15	M	French	Canadian	5-10	158		
15	M	do	do	5-6	160		
14	M	do	do	5-4	150		
23	M	do	do	5-11	160		
9	M	do	do	5-9	145		
10	M	West Indian	Bahamas	5-11	160		
5	M	French	Canada	5-7	170		
1	M	do	do	5-4	140		
8	M	do	do	5-7	138		

Line Clarke Steamship Co. Ltd.
Owner Clarke Steamship Co. Ltd.
Local Agents International Freight Co.
L-1280

Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel
port of the United States

10

Br	Co	Fe	Ca	Na	Al	Si	Mg	K	Li	Be	B	C	N	O	F	Cl	S	P	As	Sb	Bi	Pb	Sn	Zn	Cd	Hg	Ag	Au	Pt	Ir	Rh	Os	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr	Nb	Mo	Tc	Ru	Rh	Pd	Ag	Cd	In	Sn	Pb	Bi	Po	At	Fr	Ra	Ac	Th	Pa	U	Np	Pu	Am	Cm	Bk	Cf	Es	Fm	Mn	Cr	Mn	Fe	Co	Ni	Cu	Zn	Ga	Ge	As	Se	Br	Kr	Rb	Sr	Y	Zr
----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	---	---	---	---	---	----	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----

10

—P
pun

ind

—H²

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

NEW NORTHLAND, arriving at NEW YORK, DECEMBER 22nd 1930, from the port of WOODS ISLAND

44

Name	Age	Nationality	When and where signed on	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
				Family name	Given name			When	Where										
				Boucher	Joseph	39yrs	Master	14/11/30	Montreal	no	yes	52	M	French	Canadian	5-8	175		
				Chasse	Napoleon	30yrs	Chief Officer	do	do	no	yes	47	M	do	do	5-5	185		
				Belanger	Emile	8yrs	2nd do	do	do	no	yes	24	M	do	do	5-7	163		
				Duchesne	Sylvio	7yrs	3rd do	do	do	no	yes	24	M	do	do	5-3	145		
				Belanger	Sylvio	8yrs	Boatswain	do	do	no	yes	27	M	do	do	5-7	160		
				Bouchard	Simon	4yrs	Quartermaster	do	do	no	yes	23	M	do	do	5-8	158		
				Richard	Gerard	6yrs	do	do	do	no	yes	20	M	do	do	5-7	135		
				Garneau	Maurice	2yrs	Sailor	do	do	no	yes	19	M	do	do	5-8	154		
				Garneau	Lionel	3yrs	do	do	do	no	yes	20	M	do	do	5-7	138		
				Turbide	Cyrille	4yrs	do	do	do	no	yes	20	M	do	do	6-1	152		
				Boulay	Patriek	9yrs	do	do	do	no	yes	33	M	do	do	5-11	154		
				Belanger	Edmund	2yrs	do	27/11/30	Quebec	no	yes	17	M	do	do	5-4	140		
				Morin	Tom	3yrs	do	25/11/30	Montreal	no	yes	19	M	do	do	5-3	127		
				Boucher	Marc	4yrs	do	27/11/30	Quebec	no	yes	11	M	do	do	5-5	137		
				Bernier	Leopold	3yrs	do	do	do	no	yes	29	M	do	do	5-8	140		
				Dufeu	Cyril	5yrs	Purser	14/11/30	Montreal	no	yes	26	M	English	British	5-9	168		
				Hamel	Octave	8yrs	Chief Radio	do	do	no	yes	29	M	French	Canadian	5-7	150		
				Burrell	Benjamin	2yrs	2nd do	24/11/30	do	no	yes	19	M	English	do	5-7	141		
				Steel	John	35yrs	Chief Engr.	14/11/30	do	no	yes	58	M	do	British	5-10	160		
				Dion	Henri	21yrs	2nd do	27/11/30	Quebec	no	yes	40	M	French	Canadian	5-8	155		
				Cheyney	Walter	8yrs	3rd do	14/11/30	Montreal	no	yes	29	M	English	British	5-3	121		
				Buteau	Arastide	19yrs	4th do	27/11/30	Quebec	no	yes	35	M	French	Canadian	5-10	158		
				Boutet	Eudore	7yrs	Oiler	14/11/30	Montreal	no	yes	29	M	do	do	5-6	160		
				Desrochers	George	6yrs	do	27/11/30	Quebec	no	yes	24	M	do	do	5-4	150		
				McGraw	Robert	8yrs	do	do	do	no	yes	23	M	do	do	5-11	160		
				Souture	Paul	1 yr	Fireman	14/11/30	Montreal	no	yes	19	M	do	do	5-9	145		
				Jones	Nigel	yrs	do	do	do	no	yes	20	M	West Indian	Bahamas	5-11	160		
				Tessier	Jean Marie	3yrs	do	do	do	no	yes	19	M	French	Canadian	5-7	170		
				Catellier	Aime	2yrs	do	do	do	no	yes	21	M	do	do	5-4	140		
				Gravel	Ovilla	10yrs	Asst Steward	do	do	no	yes	38	M	do	do	5-7	138		

Henry M. Smith
Inspector

Dec 26
45

Line Clarke Steamship Co. Ltd.

Owners Clarke Steamship Co. Ltd.

Local Agents International Freight Corp.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration
Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. NEW NORTHLAND, arriving at NEW YORK, DECEMBER 22, 1930, from the port of WOODS ISLAND NEWFOUNDLAND Dec. 16, '30 45

(1) No. on list	(2)* State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	no	Perron	Alfred	10yrs	Lounge Steward	14/11/30	Montreal	no	yes	49	M	French	Canadian	5-5	140		
2	yes	Murphy	James	2yr	Cabin do	24/11/30	do	no	yes	21	M	Irish	British	5-8	138		
3	yes	Laplante	Rene	5yr	do do	do	do	no	yes	26	M	French	Canadian	5-8	152		
4	yes	Downie	Jessie	15yr	Stewardess	do	do	no	yes	37	F	Scotch	British	5-4	140		
5	yes	Binet	Conrad	6yr	Waiter	14/11/30	do	no	yes	29	M	French	Canadian	5-6	143		
6	yes	Landreville	Eugene	7yr	do	17/11/30	do	no	yes	41	M	do	do	5-9	164		
7	no	Fremblay	Albert	3yr	Mess Boy	14/11/30	do	no	yes	18	M	do	do	5-4 1/2	147		
8	no	Seguin	Odessa	1yr	do	do	do	no	yes	35	M	do	do	5-6	129		
9	yes	Lambert	Leopold	4yr	do	24/11/30	do	no	yes	18	M	do	do	5-6	120		
10	no	Laquet	Lucien	2yr	2nd Cook	14/11/30	do	no	yes	24	M	do	do	5-9	154		
11	yes	Mangeau	Joseph	7yr	3rd do	24/11/30	do	no	yes	32	M	do	do	5-6	145		
12	no	Boulet	Joseph	8yr	Storeman	14/11/30	do	no	yes	27	M	do	do	5-8	148		
13	no	Filteau	Telesphore	1yr	Galley Watch	do	do	no	yes	28	M	do	do	5-6	130		
14	yes	Rudderow	James	30yr	Potwasher	do	do	no	yes	54	M	English	U.S.C.	5-6	167		
15	yes	Sands	George	1yr	Mantryman	do	do	no	yes	18	M	West Indian	Bahamas	5-6	116		
16	yes	Laura	Walter	1yr	do	do	do	no	yes	20	M	do	do	5-8	150		
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Wm. M. Smith
Doyle

Line Clarke Steamship Co.
Owners Clarke Steamship Co. Ltd.
Local Agents International Freighting Corp.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joseph Boucher, Master, of the British S.S. New Northland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Nov., 1920

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

Joseph Boucher
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 55 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

Arthur Lee
Master

See, 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on or occupying the positions they respectively hold in the ship or company, when and where they were respectively shipped or engaged, and the names of those who have been employed and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will be thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each report concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

other to be ad	B)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease		
	39	M	white	dutch	5-2	207			
	32	-	-	-	5-9	190			
	27	-	-	-	6-0	200			
	22	-	-	-	6-1	200			
	17	-	-	-	6-2	180			
	27	-	-	-	5-10	207			
	26	-	-	-	5-3	156			
	16	-	-	-	5-4	180			
	27	-	-	-	5-4	200			
	26	-	-	-	5-4	190			
	26	-	Black	-	5-6	250			
	26	-	Black	-	5-11	205			
	24	-	-	-	5-8	170			
	24	-	-	-	5-6	159			
	24	-	-	-	5-2	150			
	25	-	-	-	5-3	158			
	47	-	-	-	5-4	175			
	38	-	-	-	5-5	175			
	35	-	-	-	5-6	200			
	28	-	-	-	5-6	160			
	28	-	-	-	5-4	165			
	43	-	-	-	5-6	190			
	21	-	-	-	5-6	165			
	28	-	-	-	5-4	147			
	42	-	-	-	5-6	180			
	35	-	-	-	5-7	175			
	25	-	-	-	5-4	160			
	30	-	-	-	5-0	160			
	25	-	-	-	5-6	185			
	24	-	-	-	5-7	190			

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

Port of New York
27th of Dec, 1930

Total crew at time of arrival 31 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 31

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **46**

[illegible]

94-1619

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ORIGINAL

Hot! Crew 31

Sheet No. 1

no representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

9-30, from the port of Marathon 1 Oct 1936 47

也

Overlaid
Local Agents
Funch Bay Broadway 26, New York, N.Y.
14-1465

1885
 Date 7/24/92 N.S. Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

E. A. GORTCHAKOVSKY, PH.D., D.D.S.

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

December 22, 1950 from the

[illegible]

8

G. C. Dufrane 12/2

ORIGINAL

(Holl.) Crew 31

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MEDEA, arriving at NEW YORK

December 22, 1930, from the port of Maracaibo

47

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
yes	Richter	August E	25	Master	2.7.29.	New York	no	yes	39	m	white	dutch	5-3	207		
-	Boesman	Jouke A.	15	chief off.	27.6.30.	Curacao	-	-	32	-	-	-	5-9	190		
-	Versteegh	Johan	8	sec.	15.6.30.	-	0	-	27	-	-	-	6-0	200		
-	de Beurs	Marinus A	4	third	5.5.30.	-	-	-	22	-	-	-	6-1	200		
-	Eujen	Adam A.	5	mith. apprentice	4.9.30.	-	-	-	17	-	-	-	6-2	180		
-	Visser	Thomas	17	chief engen.	6.10.29	New York	-	-	37	-	-	-	5-10	207		
-	v.d. Water	Leendert	8	sec.	5.2.30	A'dam	-	-	28	-	-	-	5-3	156		
-	Waterhoud	Herman	1	assistant	5.2.30	-	-	-	18	-	-	-	5-4	180		
-	Snock	Pieter	11	steward	5.5.30.	Curacao	-	-	27	-	-	-	5-4	200		
-	Banschoten	Abraham	2	wireless Op.	5.5.30.	-	-	-	28	-	-	-	5-3	180		
-	Cardozo	Pieter	25	cook	5.5.30.	-	-	-	36	-	Black	-	5-6	200		
-	Leito	Domingo	8	- (mate)	11.7.30.	-	-	-	26	-	Black	-	5-11	205		
no	Montero	Juan	7	servant	30.11.30	-	-	-	24	-	-	-	5-5	170		
yes	Sterling	Charles	8	-	11.10.30	-	-	-	24	-	-	-	5-5	150		
-	Graciolo	Mario	6	-	11.10.30	-	-	-	24	-	-	-	5-2	150		
-	Raven	Bolta	7	-	11.10.30	-	-	-	25	-	-	-	5-5	158		
-	Pieterella	Anthony	26	boatwain	25.9.30.	-	-	no	47	-	-	-	5-4	175		
-	de Lima	Mario	7	carpenter	29.10.30	-	-	yes	20	-	-	-	5-5	175		
-	Wornia	Johan F	10	sailor	23.9.30	-	-	-	35	-	-	-	5-8	200		
no	Pelman	Pedro	7	-	29.10.20	-	-	-	28	-	-	-	5-6	160		
yes	Seliano	Joseph	15	-	29.10.20	-	-	-	28	-	-	-	5-4	165		
-	Anthony	Martinus	22	-	24.1.30	-	-	-	43	-	-	-	5-6	190		
-	Haveda	Nicolaas	15	-	11.7.30	-	-	-	21	-	-	-	5-6	165		
no	v.Dinter	Nicolaas	2	- Boy	30.12.30	-	-	-	28	-	-	-	5-4	147		
yes	Gyntje	Manuel	6	oiler	1.11.29	-	-	-	42	-	-	-	5-6	180		
-	de Lima	Pablo	7	-	23.9.30	-	-	-	35	-	-	-	5-7	175		
-	de Gorter	Augustin	9	-	23.9.30	-	-	-	25	-	-	-	5-4	160		
-	Eoker	Eaul	4	fireman	10.12.29	-	-	-	30	-	-	-	5-0	160		
-	Argus	Klochie	8	-	16.5.30	-	-	-	25	-	-	-	5-8	183		
-	Nicania	Juan	2	-	23.9.30	-	-	-	24	-	-	-	5-7	190		

AMERICAN CONSULATE
Maracaibo Venezuela
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States

via Curacao, St. John, St. Thomas, G. C. Infante 12/22/30

Date 12/22/30

Immigrant Inspector

Netherlands Steamship Co.

Owners

Local Agents Punch Bdy Broadway 25. New York

*See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Medea, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

22 day of Dec, 1930

G. C. Duparole
Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MEDRA", arriving at NEW YORKDec. 22, 1930from the port of Turks Island, Dec. 17/30
Curacao Dutch West Indies

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	no	VERMAN	BERNARDUS	1Y	Wireless	12-12-30	Curacao	No	Yes	23	M	Dutch	Dutch	5-4	140		
2	no	CHERDOL	JOSEF	8	carpenter	12-12-30	Curacao	No	Yes	23	M	W. Indian	Dutch	5-4	175		
3	no	VALENTIN	ANSELMO	8	Cook	12-12-30	Curacao	No	Yes	23	M	W. Indian	Dutch	5-3	170		
4	no	RODRIGUEZ	EMERIO	11	waiter	12-12-30	Curacao	No	Yes	23	M	W. Indian	Dutch	5	155		
5	no	KOONEN	Martinus	5	3rd eng.	12-12-30	Curacao	No	Yes	23	M	Dutch	Dutch	5-6	175		
6	American Consulate, Curacao, West Indies																
7	at (City) (Country)																
8	SEEN																
9	For the journey to the United States,																
10	via Pto Caballo																
11	Date DEC 13 1930																
12	(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)																
13	Seal and Fee Stamp																
14	4 Seamen Dis. (No) Shipped (Date) DEC 13 1930																
15	no fee																
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

G. C. Infarolo, Ins. Insp.
12/22/30Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1540

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Medea, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Dec., 1930

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

Whitman
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 688) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Requ

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

John H. Evans

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists and manifests of all alien passengers on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, where and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and where they were of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to lead to his apprehension as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, or lists containing the names of all alien employees who were employed thereon at the time of departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and of those, if any, who have deserted or landed, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so report such cases of desertion or landing, so to report such cases of desertion or landing, so to which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to be paid of sum of fine and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2013

Maitland	John	✓ 1150	1		
Mind	George	✓ 187774	28.	Steward	14 May 1898.
Morse	Fredrick George	✓ 1103881	7	Cook.	10 Oct. London.
Hodges	Thomas	✓ 1150	2	M.R. Boy.	24 Nov. London.
Gerretty	Thomas Henry	✓ 1100050	10	H.T. Op.	12 May 1898.
Howdy.	Henry Hunter	✓ 1150	3 1/2	Apprentice	14 May 1898.
Murray	William Peter	✓ 1150	3 1/2	Apprentice	14 May 1898.

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 751
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via Wales
C. H. OAKE
Vice Consul
Date NOV 28 1930

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities required under the laws of the United States and are hereby admitted to the United States. They will be necessary for the operation of the vessel.

10. *Canis* *id.*

Form 990

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

I, master of the *British* S. S. *Backworth*
from port of *New York* (Nationality) hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival *24* Number of seamen deserted *ONE*
Number of seamen discharged *7* Seamen left in hospital (or died) *7*
Number of seamen signed on at this port *24* Total remaining *24*

The above named vessel arrived at this port 6 pm 9th January, 1923, consigned to S. S. Blake; is now lying at San Pedro de Macoris expected to sail 4 pm 9th Jan'y, 1923, for San Pedro de Macoris via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 49

DESERTING SEAMEN

[illegible]

Line R. S. Dalglish Ltd
 Owners R. S. Dalglish Ltd
 Local Agents J. N. Winchester

Service No. **12865**
 Fee £2 = 8s. 4d.

Immigrant Inspector.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed
U. S. I.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
/			

Name	Age	Nationality
J. J. Peak	32	British

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Chas. H. Evans

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Marine Press
25 Customs Ship, N. Y.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name	Age	Nationality	When and where signed on
/			

IN CREW PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York,
21st January, 1931

I, master of the British S. S. Backworth,
(Nationality)
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>24</u>	Number of seamen deserted	<u>One</u>
Number of seamen discharged	<u>nil</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>me</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>one</u>	Total crew this date	<u>24</u>

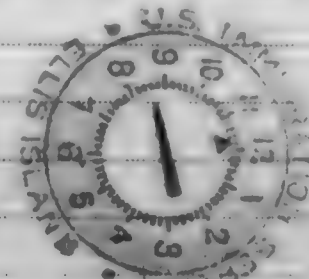
The above-named vessel arrived at this port 21st December, 1930, consigned to
The Saindon Trading Co. 22 State St. N.Y. is now lying at Red Hook and is
expected to sail 10 pm 4th Jan, 1931, for Hampton Roads
via United States port of New York. First port of call in United States
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
David Carter	26	British	16th October 1930 Newcastle-on-Tyne

JAN 12 1931



RECD

14-1673

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc. 13 Water Street, N. Y.
Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

51

Vessel BACKWORTH, arriving at New York, Dec. 22^d, 1930, from the port of West Thurrock, London, Nov 28/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Evans Charles	1135358	14	Master	14 May 1930. Blyth.	No.	Yes	32	Male	English	British	5'8" 146 lb.		did not sail
2	Phillips Reginald Gilbert	1135331	9	Chief Officer	22 Oct. Newcastle.			28		Scottish		5'11" 180		
3	Healcrow Thomas	989580	11	2 nd Officer	4 Nov. Newcastle.			27				5'8" 155		
4	Samson James	1130132	5	Crewman	3 Sep. Newcastle.			28		English		5'7" 143		
5	McKeller Arthur	32388	11	A.B.	23 Oct. Newcastle.			31				5'10" 168		
6	Armstrong Thomas	1124950	13	A.B.	23 Oct. Newcastle.			26				5'9" 145		
7	Carter David	1125022	10	A.B.	23 Oct. Newcastle.			61				5'6" 146		
8	McGahan Owen	492534	30	A.B.	23 Oct. Newcastle.			26				5'8" 163		
9	Moore Percy Charles	1154420	11	A.B.	14 Oct. London.			48				5'7" 140		
10	Parks James Greig	461544	20	Chief Engineer	14 May. Blyth.			25				5'11" 147		
11	Gair George	12729	4	2 nd Engineer	14 May. Blyth.			32				5'7" 148		
12	Anthony John	1097872	8	3 rd Engineer	5 Nov. Newcastle.			47				5'11" 240		Small scar above right eye.
13	Leonard William	535000	31	Donkey man	14 May. Blyth.			25				6'0" 196		
14	Fincham Robert	49566	7	Fireman	14 Oct. London.			27				5'8" 160		Scars right wrist fracture.
15	Hiley Harold	1124788	9		14 Oct. London.			34				5'7" 140		did not sail
16	Andrews John William	993178	9		7 Nov. Newcastle.			29				5'8" 150		tattoo both arms.
17	Maitland Peter	984956	14		7 Nov. Newcastle.			32				5'6" 145		
18	Maitland John	1120624	7		7 Nov. Newcastle.			43				5'0" 130		
19	Heind George	877474	28	Steward	14 May. Blyth.			23		Heish		5'9" 145		
20	Morse Frederick George	1103881	7	Cook	16 Oct. London.			17		English		4'5" 80		
21	Hodges Thomas	47605	2	M.R. Boy	24 Nov. London.			30				5'5" 156		
22	Gerretty Thomas Henry	1005000	10	N.T. Op.	12 May. Blyth.			21				5'8" 154		
23	Howey Henry Hunter	Indefinite	32	Apprentice	14 May. Blyth.			19 1/2		Scottish		5'7" 140		
24	Murray William Peter	Indefinite	32	Apprentice	14 May. Blyth.									

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 757
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via C. H. OAKES



Vice Consul
Date NOV 28 1930

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality claimed and of their fitness to be employed on the vessel and to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Wm. M. Smith
Agent

Learn 24
all about

1000



Line R. S. Dalglish Ltd
Owners R. S. Dalglish Ltd
Local Agents J. H. Winchester

Service No. 12865
Fee \$2 = 8s. 4d.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Knight Evans, of the BACKWORTH, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Chas. N. Evans.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22 day of Nov., 1930

Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Line
Owners
Local Agents.....

(Ann.) Crew 34

Form 990
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

52

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BACKWORTH arriving at New York Dec. 22nd 1930, from the port of London via Sydney Nov. 28/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL. Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card.	(4) Length of service at sea.	(5) Position in ship's com- pany.	(6) SHIPPED OR ENGAGED. When. Where.	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(8) Whether able to read.	(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race*	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Physical marks peculiarities or disease.
1	Taylor Duncan	✓ 420769	10 yrs	1 st mate	29 th Nov 1930 Newcastle	no	yes	28	male	British	British	5'-7"	141	—
2	Constantine Matthew	✓ —	6 yrs	Foreman	29 th Nov 1930 Newcastle	no	yes	36	male	British	British	5'-5"	140	—
3	PAGE ENDED AT NO. 2													
4	AMERICAN CONSULATE, NEWCASTLE-ON-TYNE													
5	<div data-bbox="560 850 998 1236"> <p>SUPPLEMENTAL VISA.</p> <p>AMERICAN CONSULATE No. 247 NEWCASTLE-ON-TYNE (City) (Country)</p> <p>SEEN For the journey to the United States via <u>24 on board</u></p> <p>W. E. Day Vice Consul Date <u>NOV 26 1930</u></p> </div>													
6														
7														
8														
9	<div data-bbox="1120 747 1583 1236"> <p>The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged from the United States. They are all here for the operation of the vessel</p> <p><i>J. J. O'Connell</i> 2. pt.</p> <p>M.M. OFFICE 28 NOV 1930 NEWCASTLE-ON-TYNE</p> <p><i>Henry M. Smith</i> Agent</p> </div>													
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line R.S. English & Co.
Owners R.S. English & Co.
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

(Am.) Crew 34

Sheet No. 1

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Chas. H. Evans, of the Backworth, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 8, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 22nd day of Dec., 1930

Chas. H. Evans
Master, First or Second Officer.

Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the AMERICAN S. S. SWIFTWIND
(Nationality.)
 from port of WILMINGTON DEL., hereby certify that the following is a complete record of all
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	33	Number of seamen deserted	
Number of seamen discharged	34	Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port	33	Total crew this date	33

The above-named vessel arrived at this port DEC. 22, 1930, 192 , consigned to G. D. MALLORY; is now lying at GRANES DRYDOCK, and is expected to sail DEC. 29, 1930, 192 . for CURACAO D.W.I. via United States port of DIRECT. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

14-1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and if any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer as soon as practicable after the arrival of such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel thereat, at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those who have been shipped or engaged on board of another vessel; and if any such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien on such list, and if such lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the payment of such fine; and if such fine is not paid within the time specified, then, if no event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

30, from the port of CHIVAGU, D. T. I.

54

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether referred	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	37	M	Azores	U.S.	5'7	165	Mole R eye
"	26	"	U.S.	"	5'6	164	None
"	48	"	"	"	5'11	170	"
"	26	"	"	"	5'7	160	"
"	26	"	"	"	5'8	140	"
"	39	"	Sweden	Sweden	5'8	170	"
"	34	"	"	"	5'9	170	Tattooed both arms
"	27	"	U.S.	U.S.	5'5	145	"
"	19	"	"	"	5'7	145	Tattooed right arm
"	26	"	"	"	5'6	140	None
"	27	"	Norway	Norway	5'11	175	Tattooed both arms
"	27	"	U.S.	U.S.	5'7	160	None
"	18	"	"	"	5'7	140	"
"	18	"	Portugal	Portugal	5'5	130	"
"	48	"	U.S.	U.S.	5'8	175	Tattooed both arms
"	34	"	"	"	5'11	185	" left arm
"	31	"	"	"	5'7	145	None
"	25	"	"	"	5'10	175	"
"	39	"	Norway	Norway	6'	200	"
"	31	"	Denmark	Denmark	5'6	165	"
"	29	"	U.S.	U.S.	5'9	170	Tattooed both legs
"	30	"	Ecuador	Ecuador	5'6	135	None
"	26	"	U.S.	U.S.	5'6	148	"
"	27	"	Portugal	Portugal	5'4	145	"
"	36	"	Ireland	U.S.	5'8	150	Tattooed both arms
"	45	"	U.S.	U.S.	5'7	135	None
"	28	"	Denmark	Denmark	5'8	155	Tattooed both arms
"	22	"	U.S.	U.S.	5'7	155	"
"	23	"	C.V.I.	Portugal	5'8	160	None
"	26	"	"	N ¹ / ₂ S.	5'7	150	Tattooed left arm
"	49	"	"	U.S.	5'6	150	None
"	36	"	U.S.	"	5'8	170	"
"	18	"	Portugal	Portugal	5'6	125	"
"	27	"	Armenia	U.S.	5'7	140	"

²See list of races on back cover.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Vessel SS Swiftwind

arriving at,...

(S) (S)

(7)
NAME IN FULL

NAME	Family name
------	-------------

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness
------	------	--------------	---------------------------	----------

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality.	When and where signed on.
J. Strongberg	39	Sweden	Dec. 4-1930 New York
E. Olson	34	"	" "
P. Larsen	27	Norway	" "
M. Pacheco	18	Portugal	" "
A. Anderson	39	Norway	" "
W. Fredericksen	31	Denmark	" "
G. Marrio	30	Ecuador	" "
A. Pedro	27	Portugal	" "
K. Glog	28	Denmark	" "
H. Ferreira	23	CVI. Port.	" "
T. Gomes	26	"	" "
A. Jacquin	18	Portugal	" "

CONTINUED ON NEXT PAGE

14113

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on
-------	------	--------------	--------------------------

PARKER
 C. D. Mallory & Co.
 Beet Raising Operating Co.

1 Agents

EXTRACT FROM IMMIGRANT

Spc. 36. That upon arrival of any foreign port or place it shall consignee, or master thereof to the officer in charge of the port of call all aliens employed on such vessel being held in the ship's company respectively shipped or engaged, and discharged in the port of call of such information as the Secretary of Labor may require by prescrib; and after the arrival duty of such owner, agent, consignor, or master to deliver to the immigration officer, in writing, which any such alien has illegal, description of such alien, together with his apprehension; and before he shall be the duty of such owner to deliver to such immigration officer names of all alien employees who time of the arrival but who will departures, and also the name paid off and discharged, and of or master; and in case of the failure or masted so to deliver either of departing, respectively, or sending, such owner, agent, or the Secretary of Labor, pay customs district in which the port \$10 for each alien concerning a true report is not made as set forth in the regulations of the United States shall be granted clearance pending of the liability to the payment of fine is imposed, while it remain remitted or refunded: *Provided*, prior to the determination of suit sufficient to cover such fine.

17	"	"	"	5-10	155
31	"	"	"	5-10	165
34	"	"	"	5-9	155
38	"	"	"	5-8	145
25	"	"	danish	5-6	135
16	"	"	norw.	5-4	130
18	"	"	"	5-6	135
17	"	"	"	5-11	160

(2), (5), (6) and (7) on other side.

Line

Owners

Nov. Am. Local Agents

Form N.A.L. 1, 191, 1-29, 2000, J. B.



DEC 5 - 1930

Date

Heard something to be noted for time

122 *Journal of Management Inquiry* 16(1)



7.52

5991

1

G. C. Trenchard, Sec. Surg.
12/22/30 -

(Am.) *Crew 34*
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *1*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *SS Swiftwind*, arriving at *NEW YORK, N.Y.*, Dec. *22*, 19 *30*, from the port of *CHICAGO, D.T.I.* *Dec. 13/30* **54**

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	Gomes	Joseph	✓	25 Yrs.	Master	12/4/30	New York	No	Yes	37	M	Azores	U.S.	5'7	165	Mole R eye
	Donovan	James	✓	8 "	1st Officer	"	"	"	"	26	"	U.S.	"	5'6	154	None
	Gallie	Oscar	✓	35 "	2nd "	"	"	"	"	48	"	"	"	5'11	170	"
	Vaughan	Rodman	✓	8 "	3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7	160	"
	Shay	Francis	✓	5 "	Radio	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8	140	"
	Stromberg	John	✓	23 "	Bos'n	"	"	"	"	39	"	Sweden	Sweden	5'8	170	"
	Olsson	Erick	✓	16 "	A.B.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	170	Tattooed both arms
	Tuttle	Edward	✓	7 "	"	"	"	"	"	27	"	U.S.	U.S.	5'5	145	"
	Lopes	Jesse	✓	2 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7	145	Tattooed right arm
	Cronin	Frank	✓	1 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6	140	None
	Larsen	Peter	✓	9 "	"	"	"	"	"	27	"	Norway	Norway	5'11	175	Tattooed both arms
	Crosby	Russell	✓	2 "	"	"	"	"	"	27	"	U.S.	U.S.	5'7	160	None
	Burns	Raymond	✓	1 "	O.S.	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7	140	"
	Pacheco	Manuel	✓	1 "	"	"	"	"	"	18	"	Portugal	Portugal	5'5	130	"
	Halle	Wohn	✓	25 "	Ch. Eng'r	"	"	"	"	48	"	U.S.	U.S.	5'8	175	Tattooed both arms
	MacFadden	Lester	✓	15 "	1st Asst.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'11	185	left arm
	Ryder	Michael	✓	9 "	2nd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	145	None
	Barlow	George	✓	8 "	3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	175	"
	Anderson	Andrew	✓	19 "	Pumpman	"	"	"	"	39	"	Norway	Norway	6'	200	"
	Fredericksen	William	✓	11 "	Oiler	"	"	"	"	31	"	Denmark	Denmark	5'6	165	"
	Duncan	Robert	✓	8 "	"	"	"	"	"	29	"	U.S.	U.S.	5'9	170	Tattooed both legs
	Mario	Charles	✓	11 "	"	"	"	"	"	30	"	Ecuador	Ecuador	5'6	135	None
	Champlin	Lawrence	✓	5 "	Fireman	"	"	"	"	26	"	U.S.	U.S.	5'6	148	"
	Pedro	Aniceto	✓	2 "	"	"	"	"	"	27	"	Portugal	Portugal	5'4	145	"
	McGuin	Thomas	✓	10 "	"	"	"	"	"	38	"	Ireland	U.S.	5'8	150	Tattooed both arms
	Blair	Henry	✓	12 "	Wiper	"	"	"	"	45	"	U.S.	U.S.	5'7	135	None
	Glog	Knud	✓	13 "	"	"	"	"	"	28	"	Denmark	Denmark	5'8	155	Tattooed both arms
	Kranzyk	Stanley	✓	4 "	"	"	"	"	"	22	"	U.S.	U.S.	5'7	155	"
	Ferreira	Henry	✓	6 "	Steward	"	"	"	"	23	"	C.V.I.	Portugal	5'8	160	None
	Gomes	Thomas	✓	9 "	1st Cook	"	"	"	"	26	"	"	U.S.	5'7	150	Tattooed left arm
	Alves	Benjamin	✓	6 "	2nd "	"	"	"	"	49	"	"	U.S.	5'6	150	None
	Carey	Christopher	✓	2 "	Messman	"	"	"	"	38	"	U.S.	"	5'8	170	"
	Jacquin	Antonio	✓	1 "	"	"	"	"	"	18	"	Portugal	Portugal	5'5	135	"
	Barker	John	✓	4 "	"	"	"	"	"	27	"	Armenia	U.S.	5'7	140	"

C. D. Malloy & Co.
Boat Landing Operating Co.
 Agents

G. P. Tufaro 12/22/30
 U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

American Consulate, No. 2020

at San Francisco, West India
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

by Queret
Thomas W. Foster
(Consul)

Date DEC 13 1930
(The validity of this visa expires
twelve months from the date, pro-
vided the passport itself continues
to be valid for that period.)

Seal and
For Stamp

Seamen included in this Visa Two
(Initials)

No fee

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the SS Lighted, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1930

L. C. Infante
U.S. Immigration Inspector

J. G. ...
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form N.A.L. 1-191 1-29 2000 J.B.
Line
Owners
Local Agents



Dec. 3 - 1930
Date
Inspected by
Inspector

5991
G. C. Hoffmann, Inc. New York
12/22/30

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
Dec 30th, 1930.

I, master of the Norwegian S.S. Tonsbergfjord
from port of Osla, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 31 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port Total crew this date 32

The above-named vessel arrived at this port Dec. 23rd, 1930, consigned to The Norwegian - America Line; is now lying at foot 30th St., and is expected to sail Dec. 30th, 1930, for Norwegian ports via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

55

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

(CONTINUED OVER.)

Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
46	male	scand.	norwe	5-8	155	
39				5-7	145	
35				5-10	160	
29				5-6	145	
55				5-10	155	
41				5-6	140	
28				5-6	140	
40				5-10	160	
30				5-9	155	
28				5-10	160	
22				5-5	140	
2				5-6	145	
19				5-10	160	
39				5-7	165	
38				5-10	165	
31				5-11	170	
29				5-10	160	
33				5-7	145	
21				5-7	135	
19				5-7	145	
23				5-7	145	
17				5-10	155	
31				5-10	165	
34				5-9	155	
38				5-8	145	
25				5-6	135	
16				5-4	130	
18				5-6	135	
17				5-11	160	

LINE
affiliated
the port of BERGEN, Dec. 10/30
EG

(Form) Cover 31

Sheet No. 1

Line Norw. Am. Line
Owners
Local Agents

NAME IN FULL

Family Name

Given Name

(1)	No.	on	list
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10	10	10	10
11	11	11	11
12	12	12	12
13	13	13	13
14	14	14	14
15	15	15	15
16	16	16	16
17	17	17	17
18	18	18	18
19	19	19	19
20	20	20	20
21	21	21	21
22	22	22	22
23	23	23	23
24	24	24	24
25	25	25	25
26	26	26	26
27	27	27	27
28	28	28	28
29	29	29	29
30	30	30	30
31	31	31	31
32	32	32	32
33	33	33	33
34	34	34	34
35	35	35	35
36	36	36	36
37	37	37	37
38	38	38	38
39	39	39	39
40	40	40	40
41	41	41	41
42	42	42	42
43	43	43	43
44	44	44	44
45	45	45	45
46	46	46	46
47	47	47	47
48	48	48	48
49	49	49	49
50	50	50	50
51	51	51	51
52	52	52	52
53	53	53	53
54	54	54	54
55	55	55	55
56	56	56	56
57	57	57	57
58	58	58	58
59	59	59	59
60	60	60	60
61	61	61	61
62	62	62	62
63	63	63	63
64	64	64	64
65	65	65	65
66	66	66	66
67	67	67	67
68	68	68	68
69	69	69	69
70	70	70	70
71	71	71	71
72	72	72	72
73	73	73	73
74	74	74	74
75	75	75	75
76	76	76	76
77	77	77	77
78	78	78	78
79	79	79	79
80	80	80	80
81	81	81	81
82	82	82	82
83	83	83	83
84	84	84	84
85	85	85	85
86	86	86	86
87	87	87	87
88	88	88	88
89	89	89	89
90	90	90	90
91	91	91	91
92	92	92	92
93	93	93	93
94	94	94	94
95	95	95	95
96	96	96	96
97	97	97	97
98	98	98	98
99	99	99	99
100	100	100	100

Name _____

Agnes

Nationality

When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-143

John Baug
Master.

{OVER.}

Line

Owners

Local Agents

Form N A.L. 1. 191 1-29. 2000. J. B

(2), (5), (6) and (7) on the other side.

(Norm.) Crew 31

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW *all aboard*

Sheet No. 1

Vessel TÖNSBERGFJORD

arriving at
sailing from

NEW YORK

1930 from the port of

BERGEN

56

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Bang Christian	Master	Oct 13 Greaker	no	yes	46	male	scand.	norwe	5-8	155	
2	Hejerdahl Wilhelm	chief off.	" "	"	"	39	"	"	"	5-7	145	
3	Erichsen Odd	2nd off.	" "	"	"	35	"	"	"	5-10	160	
4	Smies Sigurd	3rd off.	" "	"	"	29	"	"	"	5-6	145	
5	Kyvik Sören	carpenter	Aug 28 Oslo Bergen	"	"	53	"	"	"	5-10	155	
6	Loftaas Birger	boatswain	" "	"	"	41	"	"	"	5-6	140	
7	Olufsen Einar	A. B.	" "	"	"	28	"	"	"	5-6	140	
8	Rafaelsen Jacob	"	" "	"	"	40	"	"	"	5-10	160	
9	Tangedal Birger	"	" "	"	"	30	"	"	"	5-9	155	
10	Danielsen Karl	3rd. seaman	" "	"	"	28	"	"	"	5-10	160	
11	Grønneberg Arne	ord	" "	"	"	22	"	"	"	5-5	140	
12	Höien Karl	"	" "	"	"	20	"	"	"	5-6	145	
13	Överby Erling	boy	" "	"	"	19	"	"	"	5-10	160	
14	Olsen Karl	chief eng.	" "	"	"	39	"	"	"	5-7	165	
15	Pedersen Lorentz	2nd eng.	" "	"	"	38	"	"	"	5-10	165	
16	Sveum Rolf	3rd	" "	"	"	31	"	"	"	5-11	170	
17	Klepperaas Alf	4th	" "	"	"	29	"	"	"	5-10	160	
18	Kristiansen Birger	electrician	" "	"	"	33	"	"	"	5-7	145	
19	Karstensen Kjeld	motorman	" "	"	"	21	"	"	"	5-7	135	
20	Tyrinhjell Stein	"	" "	"	"	19	"	"	"	5-7	145	
21	Lodgaard Alf	"	" "	"	"	23	"	"	"	5-7	145	
22	Johnsen Nicolai	greaser	" "	"	"	23	"	"	"	5-7	140	
23	Jacobsen Per	"	" "	"	"	17	"	"	"	5-10	155	
24	Pedersen Holter	"	oct 10 Kr.sand	"	"	31	"	"	"	5-10	165	
25	Horgen Trygve	mechanic	" Oslo	"	"	34	"	"	"	5-9	155	
26	Berntzen Hjalmar	steward	aug 28	"	"	38	"	"	"	5-8	145	
27	Drachenberg Andreas	cook	" "	"	"	25	"	"	danish	5-6	135	
28	Dahl Johan	cooks mate	" "	"	"	16	"	"	norw.	5-4	130	
29	Skjefstad Per	mess boy	" "	"	"	18	"	"	"	5-6	135	
30	Sellebold Karl	boy	sept 9 Bergen	"	"	17	"	"	"	5-11	160	

Plum Stundal is Norw.

AMERICAN CONSULATE General No.
OSLO, NORWAY
(City) (Country)

SEEN

for the journey to the United States

for the purpose of

Signature

Date

DEC 5 - 1930

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Visa for 30 members of crew.

7.52

5991

G. C. Torgersen, Sec. Surg.
12/22/30

Local Agents

Form N.A.L. 1 191 1-29 2000 J.B.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. With *Hyerdane*, 1st officer of the *M/S Finsburgjord*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from [] to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this

22 day of Dec. 1930

G. C. Infante
U.S. Immigrant Inspector.

With *Hyerdane*
Master, Purser, First or Second Officer.

John A. Aug
Master.

Kira

Supplemental

THE NORWEGIAN AMERICA LINE
LIST OF CREW

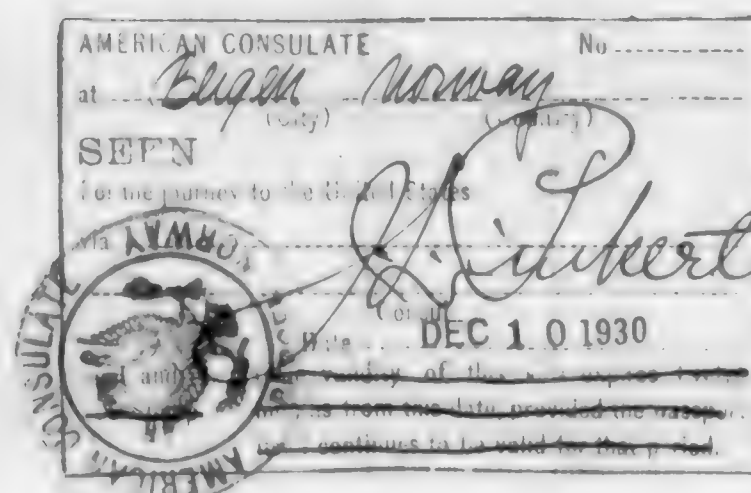
Sheet No. *2*

el No. *1*

Vessel *Tonsberg fjord* arriving at *Bergen* *10th Dec.* 19 *30* from the port of *New York* *Dec. 22/30* *57*

59

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
<i>Kirst</i> 1	<i>Odgaard</i> <i>Kristian</i>	<i>Messboy</i>	<i>12/10</i> <i>Bergen</i>	<i>no</i>	<i>Yes</i>	<i>19</i>	<i>m</i>	<i>Scand.</i>	<i>Norwegian</i>	<i>5.5</i>	<i>135</i>		<i>NONE</i>
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													



Supplemental crew list for one member of alien crew.
No fee prescribed

G. C. Infarolo, Inc.
12/22/30



Line *Norw. Am. Line*

Owners

Local Agents

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh. Bang, Master of the M/S. Tinsbergjord, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from [] to any port or place during her present voyage.

Sworn to before me this 22 day of Dec. 1930

G. C. Ingersoll
U. S. Immigrant Inspector.

Joh. Bang
Master, Purser, First or Second Officer.

✓

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

Form 60

THIS FORM SHOULD BE FILED IN THE BOAT.

Original.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the

on board upon arrival at a port of the United States.

DECEMBER 28, 1930, from

Vessel ESTE, arriving at NEW-YORK

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to re- en- d
KAMPE N	✓	35	MASTER	9.12.1930 BHTEN	NO	YES
WALNSCHAFTE	✓	22	I. OFFICER	"	"	"
HARTELS	✓	12	II.	"	"	"
GRUSSING	✓	13	III.	"	"	"
GOBELT	✓	5	IV.	"	"	"
FEIMANN	✓	27	PURSER	"	"	"
HEIDELBERG	✓	35	I. ENGINEER	"	"	"
NUCKELBERG	✓	29	II.	"	"	"
HOCHT	✓	10	III.	"	"	"
BARGMANN	✓	10	IV.	"	"	"
HUMALD	✓	2	ENG. ASSIST.	"	"	"
UTPATTEL	✓	2	"	"	"	"
BUNTER	✓	1	"	"	"	"
VERTER	✓	1	"	"	"	"
PALLER	✓	22	COOK	"	"	"
MEYER	✓	1	BAKER	"	"	"
HAAS	✓	1	BOY	"	"	"
HESE	✓	21	I. STEWARD	"	"	"
JAEDICKE	✓	5	STEWARD	"	"	"
GERBERT	✓	3	"	"	"	"
ROSLERANZ	✓	1	"	"	"	"
KIRSCHEN	✓	2	BOY	"	"	"
BUSCHMANN	✓	31	BOATSWAIN	"	"	"
RUST	✓	25	CARPENTER	"	"	"
MEINKE	✓	4	A.S.	"	"	"
SEINER	✓	3	"	"	"	"
GUENTHER	✓	22	"	"	"	"
SCHLACK	✓	5	"	"	"	"
EMERT	✓	5	"	"	"	"
BRODDA	✓	5	"	"	"	"

U. S. DEPT. OF
IMMIGRATION

(1)
No.
on
list

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

FIRST
P.E.

FIRST
P.E.

Line
Owner's
Local Agents
12-123

North Ocean Lloyd



Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

Original

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel E S T E

, arriving at NEW-YORK

DECEMBER 22nd, 1930, from the port of BREMEN

59

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.	Given name.				When	Where									
KAMPE N	SUENKO	✓	35	MASTER	9.12.1930	BREMEN	NO	YES	50	M.	GERMAN	GERMAN	5'8	190	NONE
WAHNSCHAFPE	RICHARD	✓	22	I.OFFICER	"	"	"	"	38	"	"	"	5'4	170	"
BARTELS	GUSTAV	✓	12	II. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6	168	"
GRUESSING	HILKO	✓	13	III. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8	175	"
GOBLET	ELMAR	✓	5	IV. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5	138	"
REIMANN	HANS	✓	27	PURSER	"	"	"	"	46	"	"	"	5'6	154	"
HEIDELBERG	FRIEDRICH	✓	35	I.ENGINEER	"	"	"	"	55	"	"	"	5'9	185	"
MUCKELBERG	ERNST	✓	29	II. "	"	"	"	"	48	"	"	"	5'6	178	"
HECHT	HERMANN	✓	10	III. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6	160	"
BARGMANN	JOHANN	✓	10	IV. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6	155	"
HUWALD	OTTO	✓	21	ENG.ASSIST.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'4	130	"
UTPATEL	GEORG	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6	148	"
BUENTHER	MAX	✓	11	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6	149	"
VETTER	JOHANN	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6	145	"
PALLDR	MARTIN	✓	22	COOK	"	"	"	"	44	"	"	"	5'6	175	"
MEYER	ALFRED	✓	1	BAKER	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5	120	"
HAAS	RUDOLF	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7	120	"
HESSE	HERMANN	✓	1	BOY	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5	130	"
JAEDICKE	KARL	✓	21	I.STEWARD	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	158	"
GEDERT	OTTO	✓	5	STEWARD	"	"	"	"	29	"	"	"	5'3	124	"
ROSEMARANZ	ERNST	✓	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'5	130	"
KIRSCHEN	HUGO	✓	11	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5	135	"
BUSCHMANN	GERHARD	✓	2	BOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7	138	"
RUST	WILHELM	✓	31	BOATSWAIN	"	"	"	"	48	"	"	"	5'6	185	"
MEINKE	CHRISTIAN	✓	25	CARPENTER	"	"	"	"	48	"	"	"	5'5	190	"
STEINER	BERNHARD	✓	4	A.S.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6	146	"
GUENTHER	ERICH	✓	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5	144	"
SCHAAACK	AUGUST	✓	22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'5	171	"
EWERT	RICHARD	✓	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7	165	"
BRODDA	BERHARD	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5	130	"



(30)

Harry M. Lusk
Immigrant Inspector.Bremen 66
All clear

Line

Owners

Local Agents
14-1280

North German Lloyd

* See when taken back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel E S T E

, arriving at NEW-YORK

DECEMBER 22nd

, 1930, from the port of BREMEN Dec. 10/30 60

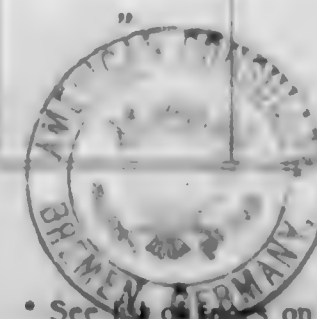
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BREDEN	FREDI	✓	12	A.S.	9.12.1930	BREMLN	NO	YES	30	M.	GERMAN	GERMAN	5'8	180	NONE
2	HEOHT	LUDWIG	✓	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6	140	"
3	HERDEGEN	EDGAR	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'4	135	"
4	JANSSEN	WILHELM	✓	19	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'5	148	"
5	BECKER	JUERGEN	✓	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'6	130	"
FIRST P.E. 6	OSTMANN	WILLY	✓	2	O.S.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7	115	"
7	BRUNS	HEINRICH	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6	136	"
8	HORNSCHUH	FRIEDRICH	✓	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'3	110	"
9	SZWIERZINSKI	AUGUST	✓	1	BOY	"	"	"	"	17	"	"	"	5'6	136	"
FIRST P.E. 10	WILKING	EDLHARD	✓	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6	130	"
11	FRIESE	ROBERT	✓	1/4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5	110	"
12	GOSSMANN	HEINRICH	✓	20	STOREKEEPER	"	"	"	"	46	"	"	"	5'7	168	"
13	FRESE	UFKE	✓	9	OILER	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	170	"
14	BRUCKELMANN	HINRICH	✓	21	FIREMAN	"	"	"	"	48	"	"	"	5'5	200	"
15	SCHAAF	RUDOLF	✓	4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'6	146	"
16	BECKSCHAEFER	WERNER	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6	140	"
17	CRELLWITZ	HERMANN	✓	4	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'5	122	"
18	HUECK	FRITZ	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5	140	"
19	ROGGE	EDWIN	✓	25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6	130	"
20	NEYNAER	HERBERT	✓	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'5	142	"
FIRST P.E. 21	BUSSE	ALBERT	✓	27	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'4	125	"
22	ROHNER	LIENHARD	✓	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6	138	"
23	SCHLUESSELBURG	HEINRICH	✓	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'6	148	"
24	HERGHOFF	FRITZ	✓	11	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5	136	"
25	EGGERS	HEINRICH	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6	152	"
26	FORST	HERMANN	✓	2	COALPASSER	"	"	"	"	25	"	"	"	5'4	132	"
27	HELLMUTH	JOSEPH	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4	140	"
28	BREDTHAUER	JOSEPH	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'4	134	"
29	GRONAU	WILHELM	✓	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8	140	"
30	GLIESCHE	KARL	✓	1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6	126	"

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.



* See back of card on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1280

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ESTE**, arriving at **NEW-YORK**, **DECEMBER 22**, 19 **30**, from the port of **BREMEN** *Dec. 10/30* **61**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	NICKEL	ERICH	✓	3	COALPASSER	9.12.1930	BREMEN	NO	YES	22	M.	GERMAN	GERMAN	5'4	120	NONE
2	KUGLER	ERNST	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'6	146	"
3	GUENTHER	BERTHOLD	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6	145	"
4	SAENGER	FRITZ	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'5	146	"
5	GOERLER	WALTER	✓	1	BOY	"	"	"	"	17	"	"	"	5'4	120	"
6	SCHLEIF	BRUNO	✓	2	OILER	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7	142	"
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Service No. 8279
AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY. Sixty six (66) Names.
Three (3) Sheets.
Paid \$ 2.00 U.S. Cy.
Equal to marks 8.50
For the journey to the United States
L. S. Gresham
American Vice Consul.
Bremen, Germany.



Handwritten signature: Harry van Lint

Line

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Suelto Kampen, Master, of the German D. „Este“, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22nd day of Dec., 1930
Harry M. Lick
 Immigrant Inspector.

Suelto Kampen
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
 (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 26 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Alex Toom	34	US	William Donnelly	37	US
James Kane	25	US	Alan Eckert	27	US
Chas Miller	32	US	William Edmonds	48	US
Wm Hutton	35	US			
Forrest Blackmer	37	US			
William Daw	23	US			
Daniel Terrell	23	US			
Harry Miller	22	US			
Clarence Heater	39	US			
Daniel Pineda	33	US			
Sebastian Mendez	35	Spain			
Acisclo Rodriguez	30	US			
David Lingane	38	US			
Walter Stack	23	US			
Peter Wieringa	48	US			
Gustave Fernandez	35	Spain			
Samuel Garcia	37	Spain			
Andrew Leger	37	US			
Aldo Cosentino	45	US			
Frank Trifilatti	54	US			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

L. L. L.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and reasons for these to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation provide for the principal immigration officer, in the case of vessels of such a character, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in the case of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer, in the case of any such vessel, a list containing a description of such alien, together with such information as he may have discovered, all cases in which any such alien has been or is likely to be employed on any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their arrival but who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of such alien, if any, who have been paid off and discharged at the time of their departure, and in case of the vessel, agent, consignee, or master no to deliver to the principal immigration officer, or master thereof, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of the customs district in which the port of arrival is situated the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered to the customs district in compliance with the requirements of this section, and such sum shall be retained by the collector of the customs district in full payment of such fee, and, in the event such fine is not granted clearance pending the determination of the question of the liability to the liability to the United States. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 992

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York N.Y.
Jan 16th 1931 192

I, master of the American S. S. Anaconda
from port of Kearney N. D. (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>42</u>	Number of seamen deserted	<u>None</u>
Number of seamen discharged	<u>23</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>None</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>23</u>	Total crew this date	<u>42</u>

The above-named vessel arrived at this port.....Jan 10th 1931....., 192 , consigned to
American Diamond Line.....; is now lying at Pier 2 Hoboken NJ. and is
expected to sailJan 17th 1931....., 192 , forAntwerp Belgium
via United States port of First port of call in United States
this voyage wasNew York N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

JAN 17 1971



2250

[illegible]

Node #12-13 Sheet 2 to E.T. from Ingh.

Lesson 48 - end of workday
Alvin 20

Line Black Diamond N.Y. Co.
Owners H.S.S.B.

Local Agents

Wm. L. G. L.

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Name.		Age.		Nationality.		When and where signed on.	
John Furst	non	38	38	US	38	38	NEW YORK NOV 15th 1930
Mike Madson		38	38	US	38	38	
Thomas Peak		38	38	US	38	38	
Karl Lindell		38	38	US	38	38	
Morris Stanley		38	38	US	38	38	
Emmett Koller		38	38	US	38	38	
William Holroy		38	38	US	38	38	
Alvin Smith		38	38	US	38	38	
Antoni Kemonas		38	38	US	38	38	
Alfredo Negretto		38	38	US	38	38	
Joseph Aragon		38	38	US	38	38	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Baltimore Md
Jan 6th 1931 192

I, master of the American S. S. Anacosta
(nationality.)

from port of Kearney Ny, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>42</u>	Number of seamen deserted	<u>None</u>
Number of seamen discharged	<u>17</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>None</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>17</u>	Total crew this date	<u>42</u>

The above-named vessel arrived at this port Dec 26th 1931, 192, consigned to Dioman Wright & Pugh; is now lying at Pier 8 W. Md. Ry and is expected to sail Jan 6th 1931, 192, for Antwerp

via United States port of Norfolk and New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

63

[illegible][illegible][illegible]

Course 45 - end of course
Alvin 20

Wm. L. Smith.
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1015

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

14-1012

[illegible]

Node # 12 - 13 Sheet 2 to E. J. Jan. Impl.

Course 45 - end of unit
April 20

Line Black Diamond S/S Co.
OWNERS H. S. S. B.

Local Agents . . . 14-122

Wm. M. Smith.
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORPORATION

Required un

Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration
port of the United

NEW YORK

the representatives of any vessel having such on board upon arrival at a

1930, from the port of

Antwerp Belgium

64

FEB 7 81

July 7th 1931.

U. S. Commissioner of Immigration
Ellis Island,
New York.

Dear Sir,

Please find herewith one edition I name
to file with form 4 and submitted by me to your office
from the U.S. in cond.

Name, Jonah W. Johnson, Age 41, Nationality U.S.

The rest of changes submitted are all correct.

Respectfully,

L. L. L. L.

... ..

XEROX 9140

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



P. 227

1. *...*

1000

—

10

17

1.3.5

2015

100

11

B.

Hold # 12-13 Sheet 2 to L. J. Van Dugh.

Course 45 - end of course
Alain 20

Line *Black Diamond N/S Co*

Owners 45. S B

Local Agents

Wm. M. Smith

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1977

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON TI

BLACK DIAMOND STEAMSHIP CORPORATION

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such persons on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Black Diamond, arriving at New York, Dec 22nd, 1930, from the port of Antwerp Belgium

A' NDA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	SIMMONS	John	✓	Master	10/15/30	N.Y.	Yes	Yes	48	M	White	US	5	17		
2	"	SAVANA	John	✓	1st Mate	"	"	"	"	41	M	White	US	5	7		
3	"	COLE	John	✓	"	"	"	"	"	41	M	White	US	5	9		
4	"	WILLIAMS	William	✓	"	"	"	"	"	34	M	German	US	5	6		
5	"	Humphrey	Ed	✓	"	"	"	"	"	32	M	White	US	5	7		
6	"	Leuridan	John	✓ 15 yrs	Carpenter	"	"	"	"	30	M	White	US	5	8		
7	"	WILSON	Wm	✓	"	"	"	"	"	30	M	White	US	5	9		
8	"	WILSON	George	✓ 10 yrs	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	9		
9	"	WILSON	John	✓ 15 "	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
10	"	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
11	Yes	WILSON	John	✓ 10 "	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
12	"	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
13	Yes	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
14	"	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
15	"	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
16	Yes	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
17	"	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
18	Yes	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
19	"	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
20	Yes	MacDonald	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
21	Yes	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
22	"	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
23	Yes	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
24	"	WILSON	John	✓	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
25	Yes	WILSON	John	✓ 15 yrs	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
26	Yes	WILSON	John	✓ 12 "	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
27	Yes	WILSON	John	✓ 17 yrs	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
28	Yes	WILSON	John	✓ 15 "	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
29	Yes	WILSON	John	✓ 15 "	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
30	Yes	WILSON	John	✓ 9 "	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		
31	Yes	WILSON	John	✓ 15 "	"	"	"	"	"	45	M	White	US	5	7		

Note # 12-13 Sheet 2 to 2-2 from 2nd.

Leave 45 and 8 weeks
also 20

Line Black Diamond S.S. Co.
Owners H.S.S.B.
Local Agents

Wm. M. Smith
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1924

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel , arriving at New York Dec. 22, 1930, from the port of Antwerp Dec 8/30

66

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		ALTMAN	JOHN	20 1/2	FOUR	12.30	N Y C	Yes	Yes	25	M	Polish	Polish	5	7	✓	
2		CHAPMAN	VINCE	9"	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5	7	✓	
3		SMITH	JOHN	12"	C 1	"	"	"	"	18	"	Irish	Irish	5	5	✓	
4		JOHN	JOHN	7"	C 2	"	"	"	"	18	"	Irish	Irish	5	11	✓	
5		SMITH	JOHN	15"	C 3	"	"	"	"	18	"	Irish	Irish	5	11	✓	
6		WATKINS	JOHN	22"	FOUR	"	"	"	"	25	M	English	English	5	7	✓	
7		SMITH	JOHN	6"	FOUR	"	"	"	"	18	"	"	"	5	5	✓	
8		SMITH	JOHN	6"	FOUR	"	"	"	"	18	"	"	"	5	5	✓	
9		SMITH	JOHN	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	5	✓	
10		SMITH	JOHN	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	5	✓	
11		SMITH	JOHN	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	5	✓	
12	No. C. 1	de Dapper	Henric	✓	Workman	12/6/30	Antwerp	"	"	22	"	German	German	5	5	✓	Antwerp to Ellis Island Dec 8/30
13	No	de Dapper	Henric	✓	"	"	"	"	"	22	"	German	German	5	5	✓	
14	No	Lewis	Joe	✓	"	"	"	"	"	29	"	U.S.	U.S.	5	8	✓	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL
No. 180
at ANTWERP, BELGIUM
STAMP
for the journey to the United States
via direct
Date DEC 8 1930
CONSULAR FEE No. NO FEE PRESCRIBED

Line Black Diamond S.N.
Owners U.S.S.B.

Local Agents
16-1200

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Maranda, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22nd day of Dec., 1930

Henry M. Lusk
Immigrant Inspector.

Shamus
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ANACONDA, arriving at NEW YORK, 22 DEC., 1932, from the port of ANTWERP 67

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NI	DE DAPPER	MAURICE	✓	3 YEARS HORSE TENDER	6 th DEC	ANTWERP	YES.	YES	32	MALE	FLEMISH	BELGIUM	5'	10	NONE	
2	NO	GRAEF	GEORGE	✓	7 YEARS HORSE TENDER	6 th DEC	ANTWERP	YES	YES	22	MALE	GERMAN	GERMAN	5'	5"	NONE	
3		THE ABOVE MEN ON THE SHIP'S ARTICLES BY THE AMERICAN CONSUL AT ANTWERP. AND THEIR NAMES APPEAR															
4		ON THE VISE CREW LIST.															
5		To remain a member of crew if company will permit it.															
6		Discharged to re-ship foreign															
7		Dec. 23 - 1932 3 PM															
8		Inspector															
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
16-1240

Immigrant Inspector _____

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 720

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required	
	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-shot	Remarks	
Volume # 1 0 5 A 2									
68, 70, 74, 80, 88	X					X		Take 68 to 88	
102, 114	X					X		Take 102 to 114	

Inspected by: H. C. C. Date: 1/10/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: Date: 1/10/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944
Date

 Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ANACONDA, arriving at NEW YORK, 22 DEC, 1930, from the port of ANTWERP

67

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NI	DE DAPPER	MAURILE	✓	3 YEARS HORSE TENDER	6 DEC	ANTWERP	YES	YES	32	MALE	FLEMISH	BELGIUM	5'	10	NONE	
2	NO	GRAEF	GEORGE	✓	7 YEARS HORSE TENDER	6 DEC	ANTWERP	YES	YES	22	MALE	GERMAN	GERMAN	5'	5"	NONE	
3		THE ABOVE MEN ON THE SHIP'S ARTICLES BY THE AMERICAN CONSUL AT ANTWERP. AND THEIR NAMES APPEAR															
4		ON THE VISE CREW LIST.															
5		To remain a member of crew if company will permit it.															
6		Discharged to re-ship foreign															
7		Dec 23 - 1930 8 PM															
8		Inspector															
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Anacondan, of the Anacondan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Dec., 1922

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the original manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is amended, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and seamen, and as to all seamen arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 20790

DEC 21 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. M. D. D. D., Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (L.S.) L.R.C.P. (L.S.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Cards Examined	11/31
Clerk	11/31
Cards Issued	11/31
Cards Checked	11/31
Clerk	11/31

Sworn to before me this 21 day of Dec, 19 30, at San Francisco, Surgeon A. V. M. D. D. D.

Note.—If a surgeon with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no changes occur, the affidavit of verification shall be executed at the port of arrival. If changes occur, the affidavit of verification shall be executed at the port of arrival and the changes shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.

				TOTAL PASSENGERS
18	2-22-4			146
43 15	10 31 3	2		104
19 2	22 42 1	3		89
42 11	6 48	7		114
TOTAL	12228	80223	12	453

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	14	2	16
2nd Cabin	72	3	75
Tourist 3rd	47	1	48
3rd Class	66	1	67
Total	250	7	257

List

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIA Passengers sailing from NEW YORK on 14th December, 1920, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, MIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	DIPLOMAT	VL 970-120	Gisela	11		F		Wife				German		Germany								
2		Henry	17		M			Steward				Polish		Poland								
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

69

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other, organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Trent Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Trent

Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of August, 1914

at Southampton

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Test what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation, "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

70

A. Navasous Eder

at 215
W.C. Russell
Director
Signature and title of immigration or other officer authorized to sign (enter on this line)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S.

OLDFIELD

Passengers sailing from Sherbourg December 16th 1880.

19

Total passengers	. . . . .	986,762
U. S. citizens	. . . . .	562,242
Aliens	. . . . .	424,520

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

23 DEC. 1930

19

71

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to remain in or after, condition, pending, or agreement, whether alien is to be deported, whether alien is to be deported, whether alien is to be deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States						Whether alien intended to be in the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes
1	4 Ave. Emil. Rouvillon																					
2	22 Rue Roquepine, Paris																					
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful searching or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Grant, Master, of the Olympic, from London, Ontario, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Grant

Master Officer

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 30

at NY
W. J. R. [Signature]
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

- Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
- Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
- Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
- Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
- A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
- A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
- A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
- Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
- Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
- Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
- Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
- Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
- CUBAN
- The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN
- "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN
- "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK)
- "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
- ITALIAN (NORTH)
- The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

- ITALIAN (SOUTH)
- The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
- Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
- Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "JIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
- Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
- Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
- Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
- Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
- Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
- Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
- Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
- Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
- Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
- Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
- Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Vavasour Elder, Surgeon of the Lympia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.S.(Eng) L.R.C.P.(Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 31, Surgeon

at my

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

23, DEC. 1930

DECEMBER

1930

73

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for reasons of an offer of asylum, political or religious, or for other reasons, and if so, state the reasons.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States									Whether alien intends to return to the United States	Feet			Inches		
		State	City or town			Yes	No	Yes		No	Yes	No									Yes	No			Yes	No	Yes
1	Dr. W. A. Riddell, Canadian Advisory Officer, Geneva, Switzerland, Canada.	-	-	Yes	Self	Yes	Yes	1920	N. York	In Transit to Canada.	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blond	Blue	Nil.
2	36 Ave Opera, Paris	-	-	Yes	Self	Yes	Yes	1920	N. York	In Transit to Canada	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	Nil
3	Hotel Hausmann, Paris	-	-	Yes	Self	Yes	Yes	1920	N. York	In Transit to Canada	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	Nil
4	Blvde Hausmann, Paris	-	-	Yes	Self	Yes	Yes	1920	N. York	In Transit to Canada	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	Nil
5	Hotel Hausmann, Paris	-	-	Yes	Self	Yes	Yes	1920	N. York	In Transit to Canada	In Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	Nil

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant, Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1930

at my W. E. Russell
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West India, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "IV," or "IV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Vavasour Elder, Surgeon of the Olympic sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S (Eng) M.C.P (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

74

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 30
at my
W. R. R. R.
Indy
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

23 DEC. 1930

... THE CENTER

19 30.

75

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant Master of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 30

at NY W. J. P. [Signature]
Immigration Officer.

16-30

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend living in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Vaynsour Elder, Surgeon of the Olympic, 3111 Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.M.C.S.(Eng) L.R.C.I.(Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 30
at my
W. H. Russell
Surgeon
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S.

"OLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

16th DECEMBER

1930.

[illegible]

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

23 DEC. 1930

DECEMBER

1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization, or whether he advocates the overthrow of the Government of the United States, or whether he advocates the overthrow of the Government of any other country (See instructions for full text of this question)	Whether coming to United States for the purpose of performing any service, or whether he is engaged in any business, or whether he is engaged in any profession, or whether he is engaged in any other occupation	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Permanently or temporarily?									Length of time since last arrival in the United States	Whether alien intended to be a resident in the United States			Feet	Inches			
1	Mrs. Punchard, Rosin Hall Farm, Billings Court, Sussex, England	Miss Wood.	Loring	Yes	Self	Yes	Yes	1920-1930	Miss.	7th Sep 1930	Mr. Casey, Worinwood, Vicksburg, Miss.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Blue	Nil.
2	Basingstoke, Hants																											
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant, Master, of the Olympic, from Boston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master, Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 30

at my

W. Russell

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, Province, or District of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Varnasour Elder, Surgeon of the Olympic, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.H.C.S (Eng) L.R.C.P (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

78

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1930
at my
W. K. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S.

"OLYMPIC"

Passengers sailing from

...SOUTHAMPTON

16th DECEMBER

19 32

Total passengers 1,000,000

U.S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

23 DEC. 1930

DECEMBER

1930.

79

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization, or whether he advocates the overthrow of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether he is a member of any other organization, or whether he advocates the overthrow of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether he is a member of any other organization, or whether he advocates the overthrow of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether he is a member of any other organization, or whether he advocates the overthrow of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years									Where?	Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Mrs. J.D. Philips, 4a, St. Andrew Square, Edinburgh.	NEW YORK	Scotland.	No	Self.	Yes Yes 1930 N York.	1930 551, Fifth Ave. New York N.Y.	Yes	with	No	No	No	No	No	No	No	No	5	10	Fair	Brown Grey	Nil.
2	Mr. E.J. Harvey, 26, Cambridge St. Camberwell, London.	NEW YORK	England.	No	Self.	Yes No	Madison Square Gardens, New York N. Y.	Yes	with	No	No	No	No	No	No	No	No	5	11	Fair	Dark Light Brown Grey	Nil.
3	Mr. H.G. Law, 6, Penn Road, Holloway, London.	NEW YORK	England.	No	as above.	Yes No	as above.	Yes	with	No	No	No	No	No	No	No	No	5	11	Fair	Dark Light Brown Grey	Nil.
4	Mr. P. Hunt, c/o W. Horton & Co. 62, Pasinghall St. London.	NEW YORK	England.	No	Self.	Yes Yes 1916 Chicago, 1916	Hotel Woodstock, New York N.Y.	Yes	with	No	No	No	No	No	No	No	No	5	11	Fair	Blond Grey	Nil.
5	Mrs. E. Stahl, Chapel House, Lansdowne Bath.	NEW YORK	England.	No	Self.	Yes No	Mrs. G. Freund, 1533, E. Stanley Ave. Hollywood, Cal.	Yes	with	No	No	No	No	No	No	No	No	5	11	Dark	Grey Brown	Mole on left cheek.
6	Mr. A. Mackay, Blencrintten, Oban, Scotland.	NEW YORK	Scotland.	Yes	Self.	Yes Yes Lake Alfred, 1930, 1930.	Mr. A. Mackay, La Rochelle, Lake Alfred, Fla.	Yes	with	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6	Dark	Black Brown	Nil.
7	Mrs. B. King, 28, Lyncroft Gardens, Ealing, London.	NEW YORK	England.	No	Self.	Yes No	Capt. C. Punchard, Jackson, Mich.	Yes	with	No	No	No	No	No	No	No	No	5	7	Fair	Brown Blue	Nil.
8	Mrs. P. Harris, 29 5th Ridgeway Place, Wimbledon, London.	NEW YORK	England.	No	Self.	Yes Yes 1930 N York 1930	C/o Arthur Lynch, 551 4th Ave. N.Y.	Yes	with	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6	Fair	Brown Hazel	Nil.
9				No	Self.	Yes Yes 1930 N York 1930	551 4th Ave. N.Y.	Yes	with	No	No	No	No	No	No	No	No	5	8	Med	Brown Grey	Nil.

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Grant, Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Grant

Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 20

at my

W. T. Russell

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to a "city or town."

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Vavasour Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.C.S. (Lond.) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 30
at NY
W. J. P. [Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this sheet.

S. S.

"OLYMPIC"

Passengers sailing from

...SOLTHAMPTON

10th DECEMBER 1952

Total passengers	13
U. S. citizens	1
Aliens	12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

23 DEC 1930

DECEMBER

1932.

13

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other specified, appointed, or elected person, is a person of such evil character

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant, Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 30

at my

W. P. Russell
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RIP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Vavasour Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 20
at 24
W. P. Russell
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

"OLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

16th DECEMBER

1930

S.S. "OLYMPIC"															SOUTHAMPTON		16th DECEMBER		19 30				
1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what appears (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
TRANSIT		COPE	Margaret A.S.	27	✓	F	S	Governess.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	London.	N.I. 341100	1st December 1930.		15	England.	London.	
2	TRANSIT	DAWSON	MARGARET	40	✓	F	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	Buckie	N.I. 341100	28th November 1930.		16	Scotland.	Buckie.	
TRANSIT		DES GRAZ	Charles.	57	✓	M	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	London.	N.I. 341100	28th November 1930.		15	England.	London.	
4	DIPLOMAT	FORDHAM	Alfred S.	25	✓	M	S	Vice Consul.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	01-15	England.	Melbourn.	PV 3783	13th December 1930.					
TRANSIT		GRAS	Maria A.	29	✓	F	S	Governess.	Yes	French.	Yes	France.	French.	02-11	France.	Brunieres.	7507	29th November 1930.					
TRANSIT		GRIMTHORPE	Ralph W. E.	50	✓	M	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	London.	N.I. 341100	1st December 1930.					
TRANSIT		HORTON	Frank N.	51	✓	M	M	Broker.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	London.	N.I. 341100	19th May 1930.					
8	U.S. CIT.	HORTON	Mabel F.	49	✓	F	M				U.S.A.	June 22nd. 1931.	Reading, Mass.										
9	TRANSIT	JACOBS	Montague.	42	✓	M	M	Furnisher.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	London.	N.I. 341100			15			
10	TRANSIT	JACOBS	Perry.	40	✓	M	S	Furnisher.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	London.	N.I. 341100						
11	TRANSIT	JACOBS	Simon R.	36	✓	M	S	Furnisher.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	London.	N.I. 341100						
12	TRANSIT	MCLAUGHLIN	Roland R.	29	✓	M	M	Chemist.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	Scotch.	04-80	Canada.	Toronto.	N.I. 341100			80	Canada.	Toronto.	
13	TRANSIT	MCLAUGHLIN	Marjorie J.	27	✓	F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	Scotch.	04-80	Canada.	Toronto.	N.I. 341100			80	Canada.	Toronto.	
TRANSIT		MURRAY	William A.	51	✓	M	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	Durham.	N.I. 341100			15	England.	Borthwick.	
TRANSIT		TELLER	Jack.	25	✓	M	S	Furnisher.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	London.	N.I. 341100			15			
TRANSIT		GOLDBERG	Jeffrey G.	24	✓	M	S	Furnisher.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	04-80	England.	London.	PV 3944	9-12.30		15	ENGLAND	LONDON	
TRANSIT		WILSON	Alexina	65	✓	F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	04-80	Canada.	Toronto.	N.I. 341100			80	Canada.	Toronto.	
16	TRANSIT	CSTIGUY	Mary	36	✓	F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	04-80	Canada.	Toronto.	N.I. 341100			80	Canada.	Toronto.	
17	TRANSIT	WINKWORTH	Margaret	32	✓	F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	04-80	Canada.	Toronto.	N.I. 341100			80	Canada.	Toronto.	
20	TRANSIT	RUSSELL	Mary	24	✓	F	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	04-80	Canada.	Toronto.	N.I. 341100			80	Canada.	Toronto.	
21	TRANSIT	RAIMAN	Josephine.	57	✓	F	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	Lewisham.	PV 3934	11th December 1930.		15	England.	London.	
22	TRANSIT	RAND	Ivan C.	46	✓	M	M	Barriester.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	04-80	Canada.	New Brunswick.	N.I. 341100			80	Canada.	New Brunswick.	
23	DIPLOMAT	DAY	Eleanora M.	36	✓	F	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	01-15	U.S.A.	Maryland.	7485	13th November 1930.		15	England.	Ryde.	
24	TRANSIT	HUNT	Harold G.	52	✓	M	M	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	Australia.	Melbourne.	N.I. 341100						
25	TRANSIT	HASHIMOTO	Sadayoshi.	26	✓	M	M	Merchant.	Yes	Japanese.	Yes	Japan.	Japanese.	03-15	Japan.	Tokio.	N.I. 341100			47	Japan.	Tokio.	
26	TRANSIT	WEINER	Joseph.	60	✓	M	S	Contractor.	Yes	French.	Yes	Gt. Britain.	Hebrew.	02-03	Austria.	Vienna.	PV 3930	18th December 1930.		15	England.	London.	
27	TRANSIT	HUBBARD	Frank.	44	✓	M	M	Passenger Traffic Manager.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	England.	Liverpool.	PV 4005	12th December 1930.					
28	TRANSIT	DUGGAN	Robert.	26	✓	M	S	Nil.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	English.	03-15	Argentina.	Buenos Aires.	N.I. 341100						
29	TRANSIT	HENNING	Charles M.	49	✓	M	M	Comptroller.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	Irish.	04-80	Canada.	Hamilton.	PV 3934	12th December 1930.			80	Canada.	Toronto.
30	TRANSIT	MOOREHEAD	Robert D.	57	✓	M	M	Barriester.	Yes	English.	Yes	Gt. Britain.	Irish.	04-80	Canada.	Ontario.	N.I. 341100			80	Canada.	Toronto.	

LINE 24 HUNT HAROLD TRANSFERRED TO SHEET 10 LINE 4
Recd 28/12/30 Mail order 10 2 200

LINE 24 HUNT HAROLD TRANSFERRED TO SHEET 10 LINE 4

Total passengers 34
U. S. Citizens 1S. S. OLYMPIC
PURSER.* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

23 DEC 1930

DECEMBER

19 ३०.

83

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant, Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 30

at my

W. P. R.
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Basilicata) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "TV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Vavasour Elder, Surgeon of the Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. (Engl) L.N.S. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1930,
at NY
W. H. [Signature]
Immigration Officer
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

OR 5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

S. S.

"CLYMPIC"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

16th DECEMBER

19 30.

Total passengers	• • • •	
U.S. citizens	• • • •	
Aliens	• • • •	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

23 DEC. 1930

DECEMBER

1930

85

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to enter in United States	Whether alien intended to leave United States								Whether alien intended to remain in United States	Feet			Inches			
1	Mr. H. S. Pilch, 9, Beauchamp Rd. East Molesey, Surrey.	N.Y.	Dongan Hills.	Yes	Husband.	Yes	Yes	11th Oct 1930	Det.	Mr. W. Boyd, Dongan Hills, Staten Island, Chrysler Export Corporation, Detroit, Mich.					No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light Grey	Grey	Nil.	
2		N.Y.	New York.	Yes	See col 20	Yes	Yes	1930	Det.		Indefinite				No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1 1/2	Fair	Fair	Grey	Nil.
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Grant Master, of the Olympic, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Grant

Master Officer

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 30

at NY

W. J. Pearson
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resipitation should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

S. S.

"CLANIC"

sailing from

CHERBOURG

, 15th DECEMBER

, 1930.

Arriving at port of

NEW YORK

DECEMBER

1930

W.S.L. 86

No.
on
List.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BENNETT	Robert R.	36	M	Jun 15th. 1897. Kansas City, Mo.	
2	BENNETT	Louise M.	41	F	Jun 3rd. 1889. Holly Beach, N.J.	325, E 41st St. New York, N.Y.
3	BISHOP	Warner.	37	M	Dec 16th. 1892. Bridgeport, Conn.	as above.
4	BLACK	Isabelle.	45	F	Jul 1st. 1885. San Francisco, Cal.	301, Park Place, Bridgeport, Conn.
5	BRITTON	Harriet W.	60	F	May 14th. 1870. Carrollton, Ky.	Plaza Hotel, New York, N.Y.
6	CARSTAIRS	Betty.	46	F	Mar 3th. 1884. Mobile, Ala.	120, S. Beacon St. Hartford, Conn.
7	DYER	Martha H.	61	F	May 29th. 1869. Enfield, Conn.	14, East 57th St. New York, N.Y.
8	EDSON	Franklin.	23	M	Mar 13th. 1907. Irvington, N.Y.	1200, Main St. Springfield, Mass.
9	GANZMANN	Julianna.	34	F		Greenwich, Conn.
10	NEWBERG	Frances.	24	F	Feb 7th. 1906. New York, N.Y.	Hotel Plaza, New York, N.Y.
11	SMITH	Marie Y.	63	F	Aug 12th. 1862. New York, N.Y.	260, Park Ave. New York, N.Y.
12	THACHER	Martha B.	62	F	Jan 16th. 1868. St. Louis, Miss.	Shara, Conn.
13	GOODRICH	E. Lorraine.	32	F	Nov 24th. 1897. Milwaukee, Wis.	Hartford, Conn.
14	HOBSEY	Margaret.	40	F	Nov. 1st. 1890. Mendham, N.J.	126, Prospect Ave. Milwaukee, Wis.
15	JAMISON	Ellen.	63	F	Nov. 1st. 1867. Brooklyn, N.Y.	245, Lexington Ave. New York, N.Y.
16	PYLE	Mary.	60	F	Nov. 1st. 1870. New York, N.Y.	1, West 72nd St. New York, N.Y.
17	Kendall	Messmore	58	F	Dec. 3th. 1871. Grand Rapids Mich	943, Lexington Ave. New York, N.Y.
18	Kendall	Katherine	29	F	Oct 3rd 1902 Brooklyn NY	17 East 42nd St New York
19	Muggino	Louis F.	37	M	Providence RI. Nov. 10th 1893	as above
20	Lancashire	Sarah	63	F	Feb. 8th 1866 Monticello Vt.	Ego New York
21	Maloney	Annie	53	F		11 East 49th St New York
22	Hitchings	Minnie L.	70	F	July 3th 1860 Farmington N.H.	10.
23	McGrann	Margaret	52	F	July 9th 1878 New York City	1120 5th Ave New York
24	de Neufville	Stephanie	45	F	Sept. 10th 1885 New York City	311 5th Ave New York
25	Price Allen	Mary	27	F	March 12th 1903 Milwaukee Wis.	16 West 52nd New York
26	Hine	Francis W.	39	M	April 10th 1891 Brooklyn NY.	185 East 74th St New York
27	Benoist	Andre	50	M		2 Wall St New York
28	Spelding	Albert	41	M	Aug. 7th 1889 Chicago, Ill.	5 Valentin St
29	Spelding	MARY	40	F	Mar. 1st 1888 New York City	Monmouth Beach N.J.
30	Glose	George L.	53	M	May 21. 1878 MAMARONECK, N.Y.	100 Nassau St, New York City

Supreme Court
New York City
October Term 1929

Supreme Ct. New York City
Dec. 3rd 1912

Complete
DEC 23 1930
IDAY

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. OLYMPIC

sailing from

1930

Arriving at port of

New York City

Dec 22nd

1930

87

No. or List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Stevens	Jane	33	✓		Jan 1st 1897 Lowell Mass.		
2	Stevens	John	31	✓		Jan 1st 1899 Lowell Mass.		
3	Stevens	Anna	33	✓		May 1st 1897 Lowell Mass.		
4	Stevens	William	30	✓		Apr 1st 1899 Lowell Mass.		
5	Marcelle	One	40	✓		Jan 1st 1890 Lowell Mass.		
6	Ameland	Amelia	34	✓				
7	Marlin	Richard	34	✓		Jan 1st 1896 Omaha Neb.		
8	Finley	Harriet	30	✓		Jan 1st 1899 Lowell Mass.		
9	Kiernen	Mildred	41	✓		Jan 1st 1889 Lowell Mass.		
10	Petersen	Steen	41	✓		Jan 1st 1889 Lowell Mass.		

Robert C. Carley Inspector

DEC 23 1930

10 AM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"CLYPPIC"

sailing from

SOUTHAMPTON

10th DECEMBER, 19

NO.

Arriving at port of

NEW YORK

20th

DECEMBER

19

W. & S. 1d.

88

No. of list

NAME IN FULL

AGE

Sex

Married or Single

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1

SEIVAS

Harry L.

55

M

W

Nov 13th. 1875. Brooklyn N.Y.

484, Beverley Rd. Ridgewood N.Y.

2

ZBOROWSKA

Violet E.

3

54

F

W

By Marriage.

277, Park Ave. New York N.Y.

3

MCCORMICK

Gordon.

36

M

S

June 11th 1884. New Forest Ind.

20, E. Burton Place, Chicago, Ills.

4

Cameron

Elizabeth

48

F

S

County Court, New York N.Y.

New Valley N.Y.

5

Phillips

Carol

7

F

S

May 1st 1881. New York City

Brooklyn N.Y.

6

Phillips

John

9

M

S

Nov. 2nd 1881. Boston Mass.

20 E. 10th St.

7

Greene

Arude

40

F

S

Sept. 18th 1881. New York City

Shadon Town West Ind. Is.

8

Elman

Elisabeth

39

F

S

Supreme Court New York City 1881

100 Central Park West New York City

9

Hahn

Josephine

34

F

S

July 2nd 1881. New York City

30 Park Ave. New York City

10

Hammer

Anna

33

F

S

April 1st 1881. New York City

100 Central Park West New York City

11

Rittering

Julia

37

F

S

June 1st 1881. New York City

100 Central Park West New York City

12

Condon

Josephine

36

F

S

July 1st 1881. New York City

100 Central Park West New York City

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31/12/1917

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"CLYDE"

sailing from

SOUTHAMPTON

12th DECEMBER, 19

30.

Arriving at port of

NEW YORK

DECEMBER 23rd

19

W. & S. Ltd. 89

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	BUSH	Wendell T.	54	M		2211, Broadway, New York, N.Y.
2	CAMPBELL	Charles.	51	M	May 4th. 1879. Paterson, N.J.	152, W 2nd St. New York, N.Y.
3	CORDES	Ethel T.	49	F	Mar 20th. 1872. Buffalo, N.Y.	211, Lytton Ave, Pittsburgh, Pa.
4	DOWNES	Helen C.	27	F	Feb 8th. 1907. New York, N.Y.	420, Park Ave, New York, N.Y.
5	DREYFUS	Louis.	53	M		62, W 45th St. New York, N.Y.
6	DREYFUS	Valli.	12	F	Apr 11th. 1913. New York, N.Y.	Park Lane Hotel, New York, N.Y.
7	FORBES	Alexander.	49	M	Mar 14th. 1887. Milton, Mass.	Milton, Mass.
8	GOWEN	Jeanne B.	51	F	Jun 25th. 1889. El Paso, Tex.	Park Lane Hotel, New York, N.Y.
9	HILTMAN	John W.	60	M		11, E 60th St. New York, N.Y.
10	HORNBLAW	Arthur J.	57	M	Mar 15th. 1893. New York, N.Y.	Beverly Hills, Cal.
11	IGGULDEN	Hilda M.	52	F	Mar 1st. 1877. New York, N.Y.	122, Eastwood Place, Buffalo, N.Y.
12	KAPLER	Frank H.	47	M	Apr 12th. 1893. New York, N.Y.	99, Franklin St. Boston, Mass.
13	LEVY	Howard S.	42	M	Nov 20th. 1911. Philadelphia, Pa.	220, W Roberts Ave, Philadelphia, Pa.
14	MUNY	Talbot.	50	M		1915, South Paris, Maine.
15	OSTRANDER	Frank.	64	M	Nov 24th. 1866. Albany, N.Y.	Hotel Barclay, New York, N.Y.
16	OSTRANDER	Gertrude W.	55	F	Nov 6th. 1875. New York, N.Y.	as above.
17	POOR	Henry V.	69	M	Dec 14th. 1890. New York, N.Y.	17, E 6th St. New York, N.Y.
18	RATSEY	George E.	55	M		White Plains, N.Y.
19	RATSEY	Ethel M.	53	F		as above.
20	SMITH	Arthur D.	42	M	Nov 10th. 1891. Boston, Mass.	344, Rush St. Chicago, Ills.
21	WATKINS	Lorraine D.	44	F	Oct 31st. 1896. Fayette, N.Y.	1427, Farwell Ave. Chicago, Ills.
22	WALLACE	William T.	58	M		Sep 1897. County Court, Batavia, N.Y.
23	YOUNG	India.	50	F	Nov 14th. 1890. Richmond, Va.	Boundbrook, N.J.
24	YOUNG	Virginia.	16	F	Feb 14th. 1914. New York, N.Y.	as above.
25	HUTCHINSON	Franklin.	39	M	Dec 6th. 1891. Framingham, Mass.	68, Visc Rd. Larchmont, N.Y.
26	ROBERTS	Henry C.	60	M	Jul 31st. 1890. Austin, Tex.	Cedarhurst, Long Island, N.Y.
27	HOOVEN	Clement W.	24	M	Sep 5th. 1906. Anderson, Ind.	2, East 14th St. New York, N.Y.
28	BRINING	Robert E.	39	M	Jan 23rd. 1891. Liberty, Mo.	Swift & Co. Union Stock Yards, Chicago, Ills.
29	JOLIFFE	Ralph L.	47	M		640 Avenue of the Americas, New York
30	LINDSTEDT	Stanley L.	24	M	Apr 11th. 1906. Minneapolis, Minn.	137, S 7th St. Minneapolis, Minn.

Line 4 Downes Helen C. did not embark

Line 29 Joliffe Robert E. to Allen sheet 8 Line 11

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

Description of Records: Camera # 3 Reel 720

Inspected by: Date: 1/10/44
Immigration & Naturalization Service. Date: 1/10/44
Retakes ordered by:

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

H. Alexander
Camera Operator

JAN 13 1944
Date

Doc Barker Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-630

S. S.

"CLIFFIC"

sailing from

SOUTHAMPTON

, 10th DECEMBER, 1930, Arriving at port of

NEW YORK

RECORDED

, 19 30

W. & S. 101

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	RUSH	Wendell C.	50	M	M			2211, Broadway, New York, N.Y.
2	CAMPBELL	Charles	51	M	M	May 14th, 1879, Paterson, N.J.		152, W 2nd St., New York, N.Y.
3	CORDES	Ethel T.	47	F	M	Mar 20th, 1872, Buffalo, N.Y.		211, Latton Ave., Pittsburgh, Pa.
4	DOWNES	Helar C.	27	F	S	Feb 14th, 1877, New York, N.Y.		150, Park Ave., New York, N.Y.
5	DREYFUS	Louis	58	M	M			62, W 45th St., New York, N.Y.
6	DREYFUS	Vallie	12	F	S	Apr 11th, 1918, New York, N.Y.		Park Lane Hotel, New York, N.Y.
7	FORBES	Alexander	44	M	M	Mar 14th, 1877, Milton, Mass.		Milton, Mass.
8	GOWEN	Jeanie R.	31	F	D	Jun 20th, 1899, El Paso, Tex.		Park Lane Hotel, New York, N.Y.
9	HILTMAN	John W.	60	M	M			14, E 60th St., New York, N.Y.
10	HORNBELOW	Arthur J.	37	M	M	Mar 10th, 1893, New York, N.Y.		Beverly Hills, Cal.
11	ISGOLDEN	Hilda M.	52	F	M	July 1st, 1877, Pittsburgh, Pa.		100, Eastwood Place, Buffalo, N.Y.
12	KAMMER	Frank H.	47	M	M	Apr 12th, 1883, New York, N.Y.		30, Franklin St., Boston, Mass.
13	LEVY	Howard S.	40	M	S	Nov 20th, 1911, Philadelphia, Pa.		220, W Roberts Ave., Philadelphia, Pa.
14	MUNDT	Talbot	50	M	M		1015, South Paris, Maine.	710, Riverside Drive, New York, N.Y.
15	OSTRANDER	Frank	60	M	M	Nov 20th, 1870, Albany, N.Y.		Hotel Barclay, New York, N.Y.
16	OSTRANDER	Gertrude W.	55	F	M	Nov 20th, 1875, New York, N.Y.		as above.
17	POOR	Henry V.	59	M	M	Dec 10th, 1870, New York, N.Y.		17, E 64th St., New York, N.Y.
18	RATSEY	George E.	55	M	M		Albany, N.Y.	Grass Point, Waverneck, N.J.
19	RATSEY	Ethel M.	53	F	M			as above.
20	SMITH	Arthur D.	49	M	M	Nov 14th, 1881, Boston, Mass.		307, Rush St., Chicago, Ills.
21	WATE	Lorraine B.	44	F	M	Oct 31st, 1886, Bayonne, N.Y.		1427, Farwell Ave., Chicago, Ills.
22	WALLACE	William T.	53	M	M		Sep 1897, County Court, Batavia, N.Y.	21, Hope St., New York, N.Y.
23	YOUNG	India	50	F	M	Nov 14th, 1880, Richmond, Va.		Boundbrook, N.J.
24	YOUNG	Virginia	16	F	S	Feb 12th, 1914, New York, N.Y.		as above.
25	HUTCHINSON	Franklin	40	M	M	Dec 6th, 1891, Framingham, Mass.		100, First St., New York, N.Y.
26	ROBERTS	Henry C.	60	M	S	Jul 31st, 1870, Austin, Tex.		Cedar Point, New York, N.Y.
27	HOOVEN	Clement W.	2	M	S	Sep 5th, 1896, Anderson, Ind.		10, East 10th St., New York, N.Y.
28	BRINING	Robert F.	39	M	M	Jan 23rd, 1891, Liberty, Mo.		Union Stock Yards, Chicago, Ills.
29	JOLIFFE	Ralph L.	47	M	M			240, West 1st St., New York, N.Y.
30	LINDBSTEDT	Stanley L.	24	M	S	Apr 11th, 1906, Minneapolis, Minn.		137, S 7th St., Minneapolis, Minn.

Line 4 Down: Ethel C. did not embark

Line 29 Joliffe R. did not embark

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. H. Elder, Surgeon of the U. S. S. Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. P. C. S. (Eng) L. P. C. P. (Lan), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 20 A. H. Elder Surgeon
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. V. Elder, Surgeon of the U. S. Olympic sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 20 at New York

A. Payson Reed
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

QUOTAS
TECHNICAL ADVISORY

S. S. " OLYMPIC "

Passengers sailing from

CHERBOURG

16th DECEMBER, 1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		GILINSKA	Mera	20		F	M	Housework	Yes	Polish	Yes	Polish	Hebrew	Poland	Dolhmowo	N.Q. 851	Warsaw	Dec. 7/1930	Poland	Dolhmowo									
2		TASCHSLUTH	Frieda	26		F	M	Housewife	Yes	German	Yes	German	Prussian	Lithuania	Schmalle ningken	Q. 202	Berlin	Dec. 8/1930	Germany	Laschnen									
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Lines 3 to 30 - BLANK

Lines 3 to 30 - BLANK

	PASSENGER
Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

DECEMBER, 23rd, 1930

91

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant - Master, of the U. S. Olympic, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant
Master

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at New York

W. P. Russell
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect (the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. V. Elder, Surgeon of the Olympic Sailing do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.P.C.S. (E-g.) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1915.
at New York

C. V. Vassant
Surgeon

92

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

QUOTAS

S. S. OLYMPIC

Passengers sailing from

Cheboksai

, December 18th

, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation Married or single	Abilities Read what language (or, if exemption claimed, so what group)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of Birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
1		KATANSKY	38	M	Technician	Russian	Yes Russian	Russian	Russia Moscow				
2		CHENKMAN	31	M	Engineer	Yes Russian	Yes Russian	Russian	Russia Orskan	N.I. 14220	Berlin	July 28th 1929	Russia Moscow
3		ROSENTHAL	32	M	Engineer	Yes Russian	Yes Russian	Russian	Russia Orskan				
4		TABACHNIENE	51	F	Housewife	Yes Jewish	Yes Lithuanian	Hebrew	Lithuania Kedairin	N.Q. 48	Kovno	Sept. 8/1930	Lithuania Kovno
5		TABACHNIENE	17	M	Student	Yes Jewish	Yes Lithuanian	Hebrew	Lithuania Kovno	N.Q. 48	Kovno	Sept. 8/1930	Lithuania Kovno
6		TABACHNIENE	15	F	Student	Yes Jewish	Yes Lithuanian	Hebrew	Lithuania Kovno	N.Q. 50	Kovno	Sept. 8/1930	Lithuania Kovno
7		UNDER 18 TABACHNIENE	8	M	School Boy	Yes Jewish	Yes Lithuanian	Hebrew	Lithuania Kovno	N.Q. 51	Kovno	Sept. 8/1930	Lithuania Kovno
8		ANDREASEN	35	M	Minister	Yes English	Yes Danish	Scandinavian	Denmark Copenhagen	N.Q. 9	Copenhagen	Oct. 14th 1930	Denmark Copenhagen
9		ANDREASEN	27	F	Missionary	Yes English	Yes Danish	American	U.S.A. Maryland	N.Q. 10	Baltimore	Oct. 14th 1930	India Lucknow
10		DE JONGH	40	M	Travelling	Yes Dutch	Yes Dutch	Dutch	Holland Rotterdam	N.I. 1	Rotterdam		
11		FERRIOLI	18	M	Farm-Work	Yes Italian	Yes Swiss	Swiss	Switzerland Gerdola	2. 584	Zurich	Sept. 28/1930	Switzerland Gerdola
12		COLOMBO	49	F	Farm-Work	Yes Italian	Yes Swiss	Swiss	Switzerland Minusio	2. 587	Zurich	Oct. 14/1930	Switzerland Minusio
13		COLOMBO	18	F	Farm-Work	Yes Italian	Yes Swiss	Swiss	Switzerland Minusio	2. 388	Zurich	Aug. 18/1930	Switzerland Minusio
14		COLOMBO	18	M	Farm-Work	Yes Italian	Yes Swiss	Swiss	Switzerland Minusio	2. 389	Zurich	Aug. 18/1930	Switzerland Minusio
15		CAMPAGNANI	23	M	Agricultor	Yes Italian	Yes Swiss	Swiss	Switzerland Minusio	2. 403	Zurich	Aug. 21/1930	Switzerland Minusio
16		ARAKELIAN	18	M	Shoemaker	Yes Armenian	Yes Armenian	Armenian	Turkey Harpoot	2. 177	Marseilles	Sept. 13/1930	France Valence
17		ARAKELIAN	17	F	Domestic	Yes Armenian	Yes Armenian	Armenian	Turkey Harpoot	2. 178	Marseilles	Sept. 13/1930	France Valence
18	U.S.C.	STEVENS	33	M	Baker	Yes English	Yes U.S.A.	Greek	Greece Kastoria	HOLDS U.S. PASSPORT			U.S.A. Birmingham
19		STEVENS	20	F	None	Yes Greek	Yes Greek	Greek	Greece Kastoria	N.Q. 995	Athens	Nov. 25/1930	Greece Kastoria
20		MARRIOTT	38	F	None	Yes French	Yes Polish	Polish	Poland Charnoff	N.I. 3387	Paris	June 28/1930	France Paris
21	U.S.C.	AGHAYORIAN	38	M	Grocer	Yes Armenian	Yes U.S.A.	Armenian	Turkey Harpoot	HOLDS U.S. PASSPORT			Naturalized at District Court, DETROIT, 14th January 1929 U.S.A. Detroit
22		AGHAYORIAN	30	F	Wife	Yes Armenian	Yes Syrian	Armenian	Turkey Harpoot	N.Q. 113	Beyrouth	Nov. 24/1930	Syria Beyrouth
23	3-7-30	CHIEGER	30	M	Farmwork	Yes German	Yes Switzerland	German	Switzerland Zurich	QIV 162	Berne	Nov. 26th 1930	Switzerland Berne

No.1 Matsen Simon - Transferred to Sheet 9 Line 2
No.2 Chenkman Matvey - Transferred to Sheet 9 Line 3
No.3 Rosenthal Vladimir - Transferred to Sheet 9 Line 4
No.10 de JONGH Thomas - Transferred to Sheet 9 Line 5
No.20 Markievics Pelagja - Transferred to Sheet 9 Line 6
Lines 24 to 30 - BLANK.

Total passengers Purser

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-509

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

DEC EMB ER,

19 30

53

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Hunt, Master, of the St. Olympic, from London & Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Hunt
Master

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at New York

W. F. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, builder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what grounds]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 32 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 33 to 39.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 39, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 40 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 41 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. L. V. Elder, Surgeon of the St. Olympic, sailing there with, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M. R. C. S. (Lanc.)
L. R. C. P. (Lanc.), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

94

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York.

A. P. Vasquez Elder
Surgeon

U. S. Customs
and
Immigration

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rus-nak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Q

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United.
This (yellow) sheet is for the listing of

VISITORS.

S.S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from CHERBOURG

12th DECEMBER, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
1	ADMITTED	VAN NYK	John	28	M	S Salesman	yes English	yes Holland	Dutch	Holland Urtheorn	N.I. 286	* Rotterdam	Dec. 10th 1930	Holland Noordorp
2	ADMITTED	NATASHA	Simon	32	M	M Technical	yes Russian	yes U.S.S.R.	Russian	U.S.S.R. Odessa	N.I. 14127	* Berlin	Dec. 3rd 1930	U.S.S.R. Moscow
3	ADMITTED	CHENYMAN	Natvey	32	M	M Engineer	yes Russian	yes U.S.S.R.	Russian	U.S.S.R. Cronich	N.I. 14279	* Berlin	Dec. 10th 1930	U.S.S.R. Moscow
4	ADMITTED	ROSTOMIL	Vladimir	32	M	M Engineer	yes Russian	yes U.S.S.R.	Russian	U.S.S.R. Charkoff	N.I. 14129	* Berlin	Dec. 3rd 1930	U.S.S.R. Moscow
5		DE JONCK	Thomas	40	M	S Traveller	yes English	yes Holland	Dutch	Holland Harlen	N.I. 329	* Rotterdam	Dec. 10th 1930	Holland Lisse
6		MARKIEWICZ	Pelagja	38	F	M None	yes English	yes Poland	Polish	Poland Charkoff	N.I. 3397	* Paris	June 28th 1930	France Paris
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Lines 7 to 30 - BLANK

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

Purser

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
*List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

DECEMBER, 23, 1930

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

9

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification
		State City or town		Yes or No Year or period of years Where?							Feet Inches	Hair Eyes	
1	Father; Mr. C. Van Wyk, Sloteweg 981, Hoofddrop, Holland	ex New York	see Q. 23	Nov.	Employers; F. Rynveld & Sons, 300 Greenways Street, New York City.	yes 6 months no no no no no no no good no 5 9 dark dark blue none							
2	Wife; Mrs. Natanson, Lusinska 41, MOSCOW.	ex New York	yes Employers	yes yes 1930 N.Y.C.	Antorg Trading Corporation, 261 5th Avenue, New York City	yes 6 months no no no no no no no good no 5 4 Brown dark brown none							
3	Wife; Elizabeth Chenkman, Pelaschorskaja 6, Moscow	ex New York	yes U.S.S.R.	yes no -- --	ditto	yes 3 months no no no no no no no good no 5 5 fair dark green none							
4	Wife; Fabiana Rosenthal, Mala Gridimayer 13, Moscow	ex New York	yes U.S.S.R.	yes yes Sept. 1929 N.Y.C.	ditto	yes 4/6 months no no no no no no no good no 5 2 dark brn. blue none							
5	Brother; H. de Jongh, Wilhelmina Weg 23, ZANDVOORT.	ex New York	yes U.S.S.R.	yes yes 1929 N.Y.C.	1st Church Street, NEW YORK CITY	yes 6 months no no no no no no no good no 5 11 fair fair blue none							
6	Husband; Victor Markiewicz, 16 Krakowskie Przedmiescie, POLAND	Przedmiescie ex New York	yes self	yes yes 1930	Friends; Mr. E. B. Jones, Du Pont Buildings, Wilmington, Del.	yes 6 months no no no no no no no good no 5 4 fair brn. grey none							
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant, Master, of the Y. Olympic, from Saton & Chertanq, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant
Master

Sworn to before me this
at New York

day of December, 1910

W. F. [Signature]
Immigration Officer.

14-421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. R. Elder, Surgeon of the U. S. Olympic Sailing do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng.) L. R. C. P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

Sworn to before me this 20th day of December, 19 10
at New York

A. Vasson Elder
Surgeon

W. R. R. R.
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

RE-ENTRY PERMITS.

S. S. "OLYMPIC"

Passengers sailing from

CHERBOURG

December 16th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	VL 3/7/30	SCHWARTZ	Albert	38		M	M	Salesman	Yes	English	Yes	Roumanian	Roumanian	08-31	Roumania	Bucharest	663490	Washington	Nov. 14/1930	U.S.A.	New York
2	ac know 1/10/30	OROZOVITS	Agia or Agnes	50		F	M	Housewife	No	None	No	Yugoslav	Serbian	08-38	Yugoslavia	Vracer	647284	Washington	Sept. 2/1930	U.S.A.	Detroit
3		FRANKAS	Peisach	54		M	M	Rabbi	Yes	Jewish Hebrew	Yes	Lithuan.	Hebrew	08-34	Lithuania	Kaunas	448027	Washington	Dec. 31/1928	U.S.A.	Kovna
4		GRIESSER	Hermann	30		M	M	Farmwork	Yes	German	Yes	Swiss	German	08-36	Switzerl.	Zurich	6. 163	Washington	Nov. 28/1930	Switz.	Bonigen
5		GRIESSER	Louise	28		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Swiss	German	08-38	Switzerl.	Zurich	597530	Washington	April 29th 1930	U.S.A.	Ellenboro
6	ADMITTED P-438/105-Petsburg-1/17/30	MERSIN	Sefer	38		M	M	Farmwork	Yes	Serbian	Yes	Yugoslav	Serbian	08-38	Serbia	Podmacani	556456	Washington	Dec. 28/1929	U.S.A.	Lancaster
7		GIRIMOTICH	Seba	45		M	M	Farmwork	Yes	Serb. Engl.	Yes	Yugoslav	Serbian	08-38	Serbia	Janjevo	558911	Washington	Jan. 15/1930	U.S.A.	Detroit
8		PIGOW	Bruno	35		M	M	Engineer	yes	English	yes	Free State	German	08-38	Germany	Kolleschen	663443	Washington	Nov. 14th 1930	U.S.A.	Geresburgh
9																					Flushing, L.I.
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No.4 GRIESSER Hermann - Transferred to Sheet 10 Line 23
Lines 9 to 30 - BLANK.

No. 4 GRIESSER Hermann - Transferred to Sheet 10 Line 23
Lines 9 to 30 - BLANK.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

DEC EMBER, 23rd, 1930

[illegible]

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Jant Master, of the Ys "Olympic", from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Jant
Master

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at New York

W. J. Russell
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. L. V. Elden, Surgeon of the U. S. Olympic sailing therewith do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M. P. C. S. (E-9)
L. R. C. P. (Lm), and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

98

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
 at New York.

A. V. V. Elden
 Surgeon.

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
 tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

QUOTAS,
TECHNICAL ADVISORY

S.S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 16th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town
1		MANSERIDGE Frederick	38	m	s	publisher	yes	St. Brit	English	England Sanderstead	Sec. 5. QIV. 7530	London	Dec 1st, 1930	England Sanderstead
2		LEWIS Lily Jane	33	f	s	dressmaker	yes	St. Brit	English	England Sheerness	Sec. 5. QIV. 4499	London	Nov 24th, 1930	England Hampton Court
3		PETRIE Euphemia Forsyth	70	f	s	nil	yes	St. Brit	Scotch	Scotland Aiglo	Sec. 5. QIV. 7518	London	Dec 5th, 1930	England Northill
4		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
5		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
6		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
7		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
8		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
9		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
10		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
11		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
12		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
13		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
14		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
15		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
16		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
17		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
18		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
19		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
20		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
21		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
22		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
23		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
24		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
25		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
26		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
27		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
28		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
29		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London
30		BERGMAN Julia	31	f	s	boxer	yes	St. Brit	English	England London	Sec. 5. QIV. 7521	London	Dec 1st, 1930	England London

No. 6 BERGMAN Jacob - Transferred to Sheet 3 line 23
No. 7 BERGMAN Lily - Transferred to Sheet 3 line 24
No. 8 PETERS John - Transferred to Sheet 3 line 25
Lines 10 to 30 - Blank

Total Passengers ...
U.S. citizens ...
Aliens ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant Master, of the U. S. Olympic, from Satan - Channing, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York

20 day of December, 19 30

E. L. Grant
Master

W. H. Farnsworth
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence and spend of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. H. V. Elder, Surgeon of the SS Olympic, sailing thencewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng)
L. R. C. P. (hon), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

100

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at New York

A. H. V. Elder
Surgeon

[Signature]
[Signature]

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from

S.S.

CITY OF

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

DECEMBER 1895, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS The column for use of Government officials only	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at -	Date	Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1				13																
	TRANSIT	Malville	Greensteds	22	✓	M	Student	yes	English	yes	English	English	Canada	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville	John	44	✓	M	Minister of religion	yes	English	yes	English	English	England	Edinburgh	Nov. 4 '81	✓	Capetown	Nov. 1895, 1930	England	Edinburgh
	TRANSIT	Malville																		

No. 1 BELL Malville - Transferred to Sheet 1 Line 12.
Lines 5 to 30 blank.

Total Passengers
U.S. citizens
Aliens

Forward

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
* List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IM

States, or a port of another insular possession of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Arriving at

16

No. on List The name and complete relative or friend of alien

father, Russell

1 3437, Ontario
* Principal Alex
2 S.A. Native "oil
Sister in law:
3 2 Hinchey's De
Pentycridd, Pa.
4 Sister: on

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Notes:
- or who have
member of a
or member of
or of any other

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 720

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required	
	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check lens to be re-phot.	Remarks	
Volume # 1 0 5 8 2									
68, 70, 74, 80, 88	x						x	Take 68 to 88	
102, 114	x						x	Take 102 to 114	

Inspected by: H. Alexander Date: 1/10/44Immigration & Naturalization Service Date: 1/10/44

Retakes ordered by:

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944

Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944

Date

Loe Susan Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

DECEMBER

40 30

List

5

The entries on this list must be typewritten or printed.

161

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of	Marks of identification
		State	City or town	Yes No	If yes Year or period of years Where?				Feet Inches	Hair Eyes	
1	father, Russell Davenport Hall, 3437, Ontario N.Y., Montreal, Canada	Canada		yes	1927	no	no	good	5 3	fair	bl
2	Principal Alexander Ben, S.A. Native College, Alice, ...	Canada		no	self	no	no	good	5 10	fair	gr. haz
3	Sister in law; Mrs. E. Rees 2 Hinchley's Terrace, Marthyr Rd. Pontypridd, Wales.	Canada	Toronto	yes	Self	no	no	good	5 9	fair	gr. gr.
4	Sister: as above	Canada	Toronto	yes	Husband	no	no	good	5 4	dark	br. br.

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant, Master of the Ss 'Olympic', from Ston. S. Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York
A. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy (Switzerland, Austria, or any other country) should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata) (including Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of alien, who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)".

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. H. Elder, Surgeon of the St. Olympic ^{being the vessel with}
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Lond.)
L.R.C.P. (Lond.), and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of December, 1920
 at New York

A. H. Elder
 Surgeon

H. Russell
 Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Ukrainian).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

TRANSITS.

S.S. . . . OLYMPIC

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON....., DECEMBER 16th., 1930.

[illegible]

Lines 4 to 30 - BLANK

W. & G. Greyson

PURSER

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

DECEMBER

1930

103

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No If yes Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether to engage in business, to seek employment, to study, to visit, to join a relative or friend, or for other purpose	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization, or whether he has been or is a member of such organization	Whether he is or has been a member of the Communist Party of the United States of America	Whether he is or has been a member of the National Industrial Conference Board	Whether he is or has been a member of the National Labor Relations Board	Whether he is or has been a member of the National Labor Union	Whether he is or has been a member of the National Labor Council	Whether he is or has been a member of the National Labor Union	Whether he is or has been a member of the National Labor Council	Whether he is or has been a member of the National Labor Union	Whether he is or has been a member of the National Labor Council	Whether he is or has been a member of the National Labor Union
	wife, Sada Tachibana,																				
1	21, Shoto, Shibuya Marchi, Tokio, Japan ex S. Frans.	Japan ex S. Francisco	yes	Self	yes	no															
2	father, Genshiro Sakamoto, Shiro 450, Yokosuka, Japan.	Japan ex S. Francisco	yes	Jap. Govt.	yes	no															
3	father/law do	Japan ex S. Francisco	yes	Jap. Govt.	yes	no															
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. E. L. Grant. ^{MASTER} of the 'Sylvia' from Soton & Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~nine~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (*married*), S (*single*), W (*widowed*), or D (*divorced*).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, *steel engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.*, and not simply as *engineer, polisher, molder, turner, etc.* or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm laborer is one who works on a farm for another person.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Stevedoring companies should make this distinction on the manifests and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read must be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully considered.

passports should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cubay" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e. communities of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy's Southern Areas or in other countries, must be classed as Italian people. Most of these people speak a form dialect of the Italian language.

JOURNAL OF THE ATMOSPHERIC SCIENCES SOCIETY OF AMERICA

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po have no comparisons in Liguria. Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 15: *Last permanent residence*.—Actual or an intended residence of one year shall constitute *permanence of residence*. The last country in which such residence with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of the date of departure.

length of actual residence therein. The entries in column 13 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded. United States

Column 17 (Name and complete address of nearest relative as found in computer, wherever also came) - The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest living relative.

Column 18 (*Final destination*). The answer to the question shall show the intended future permanent residence. An intended residence in the same country shall be indicated by "1".

of intended residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship.

Column 21 (Whether in possession of \$500 and if less, how much).—The answer should

Column 21. *What is the possession of \$50 and if less, how much?*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. Elden, Surgeon of the U. S. Olympic sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng) L. R. C. P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920 at New York

A. V. Elden
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.)

NOTE. - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following order:

VISITORS.

Total Passengers	...	...	...
U.S. citizens	...	...	...
Aliens	...	...	...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 1936

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination Intended future permanent residence.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification							
1	mother, Wdonia Pawlawa, Verbenewfrage 10, Moscow.	Moscow	U.S.S.R. ex New York	yes	no	c/o Antong Trading Corp, 241, 5th Ave, New York, N.Y.	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
2	mother/law do	Moscow	U.S.S.R. ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
3	father in law; Mr. Tassilhoven, 14, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
4	father, Mr. Barton, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
5	father, Mr. Hugh Hughes, 4, Cleveland Tce, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
6	father, Y. 4, Deventer.	Deventer	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
7	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
8	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
9	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
10	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
11	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
12	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
13	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
14	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
15	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
16	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
17	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
18	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
19	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
20	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
21	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
22	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
23	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
24	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
25	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
26	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
27	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
28	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
29	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none
30	Uncle: Thomas William Graham, 10, Bando Street, London.	London	England ex New York	yes	no	do	yes	11	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	none

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant, Master of the St. Olympic, from Satan Chabouge, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of December, 1930
at New York
W. J. Pearson
Immigration Officer.

E. L. Grant
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, arrival, as, for example, Civil engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmer and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language, for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. E. E. E. E., Surgeon of the St. Olympic, sailing thence do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng) L. R. C. P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at New York.

A. V. E. E. E. E.
Surgeon

[Signature]
Notary Public

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rouman).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

RE-ENTRY PERMITS

S.S. OLYMPIC

Passengers sailing from

S O U T H A M P T O N

• D E C E M B E R 16th 1930

No.7 Harrison John - Did not embark
~~Transported~~

No. 8 Harrison Lulu - Did not embark
Lines 9 to 30 - Blank

Total Passengers	Purser
------------------	--------

U.S. citizens

Aliens ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

D E C E M B E R

, 19 30

167

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a co-teacher the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant, Master, of the U.S. "Olympic", from St. Louis, Mo., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that none of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant
Master

Sworn to before me this 25th day of December, 1930
at New York.

W. F. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and care should be taken, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen, or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Veneto) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

(Printed in England) 14-607

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIC

sailing from

COU HAMPTON

DECEMBER 16th, 1930, Arriving at Port of

NEW YORK

DECEMBER

22nd, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	BRAM	Isaac	40	m	Supreme Court - Bronx County, Bronx, New York 24/Sept 1924	81, Riverside Drive, New York, N.Y.
2		Justin	50	m	Dec 9th, 1891, Everett, Mass.	10 Bedford St., Brooklyn, N.Y.
3	STUART	Maud	51	f	Richmond County, 9th. Dec. 1917	100, Elm St., S. Brighton, S.I., N.Y.
4	HIGHENS	Joseph	44	m	1st, 1st, Superior Court, Orange, Mass.	100, Elm St., S. Brighton, S.I., N.Y.
5	GOLD	Solomon	34	m	District Court, New York City, 1924, 1925	Hotel Hamilton, New York.
6	BECK	Rudolf Henry	33	m	October, 1928, Court House, Orange, N.Y.	2740, 46th St., West Park, Philadelphia
7	HARTY	James	34	m	By virtue of Father's Citizenship	560, Miller St., San Francisco, Cal.
8	SCALES	Kate Wheeler	58	f	By virtue of late husband's nationality.	Barker House Hotel, Boston, Mass.
9	TILGHMAN	Benjamin	40	m	Jan 16th, 1890, Philadelphia, Pa.	700, Lincoln Drive, Philadelphia, Pa.
10	LEON	Isaac	40	m	1st, 1st, Superior Court, Orange, Mass.	100, Elm St., S. Brighton, S.I., N.Y.
11	LEON	Isaac	40	m	By Parent's Citizenship	Ditto
12	BULL	Melville	13	m	By Parent's Citizenship	Parents in 447 Ontario Ave. W. M. H. A. L.
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

SHEET 1 - line 2, FITZ Justin, transferred to SHEET 7 - line 13.
lines 13 to 30 Blank

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-007

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "OLYMPIC"

sailing from GHERBOURG, December 16th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

DECEMBER, 1930

No. on List.	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BECKER	Mrs. Lilly	37	F	W	Courthouse, Cleveland Ohio, November 7/1928	Home : 2929 Morley Rd, Cleveland Ohio
2	CURTIS	Walter	40	M	M	William, Tex., Febr. 22/1890	451 Market Street, San Francisco Calif.
3	CURTIS	Elizabeth	42	F	M	Ontario, June 7/1888	451 Market Street, San Francisco Calif.
4	GRAHAM	James W.	47	M	M	Near Troy Mo.	Home : 1714 Wagner Ave., Phila. Pa.
5	WEINER	Anna	56	F	M	By father's naturalization	Home : 934 W. 119 St., Chicago Ill.
6	GOLDBERG	Jacob	44	M	S	By father's naturalization	817 1/2 W. 64th St., Los Angeles California.
7	KELLER	Henry	52	M	S	Supreme Court, Apr. 1928	498 West End Avenue, New York N.Y.
8	Von Ende JOHNSON	Wm. Ende	39	M	M	New York City, Febr. 22/1901	Mother : Monton Ende, Hotel Wellington, New York N.Y.
9	MacLellan	John	31	M	M		Penn Yam, New York.
10	MacLellan	John	31	M	M		Penn Yam, New York.
11	MacLellan	Arthur	14	M	M	Georgetown, D.C.	93, Hamilton Ave, New York N.Y.
12	MacLellan	John	42	M	M		100 S. Oxford Str. Brooklyn, New York
13	MacLellan	John	25	M	M		
14	MacLellan	Jack	25	M	M		
15	MacLellan	John	24	M	M		
16	MacLellan	David	5	M	M		
17	MacLellan	John	2	M	M		
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

SHEET 7 - lines 18 to 30 Blank

608 - 07-0000 PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alfred Elder, Surgeon of the OLYMPIA, sailing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.R.C. 1 (Eng), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Sworn to before me this 23rd day of December, 1918.

O. Pearson Elder
(Signature)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of the condition of any of the aliens must be based on the manifest. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification must be executed at the port of departure by some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian-Russin.
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Koroon.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quoted

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs and Border Protection Service, Department of Homeland Security, and shall be required to present to the examining officer a valid passport or other document acceptable to the Service, and shall be required to answer the questions of the examining officer. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from CHERBOURG DECEMBER 16th 1914

Lines 2 to 30 Blank.....Purser

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

23rd December 1930

19

111

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months	Whether alien intended to be in the United States for more than 3 months
1	Father Faivuch Eidelman Fawragai Utenos Lithuania	Cherbg	NY New York	yes	Self	Yes	No	No	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5	4	fair brown brown	None.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank Mascher, of the UNITED STATES, from ETHIOPIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, (Steel) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, hess polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others. A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language last, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Piacenza, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "TV," or "RIV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13 (*Whether returning from a visit abroad*).—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, Province, or District of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of last departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join other relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alfred J. Linder, Surgeon of the OLYMPIC, sailing herein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.C. (Reg), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

112

Sworn to before me this 23rd day of December, 1914
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be classified as either IMMIGRANTS or NON-IMMIGRANTS. This (light blue) sheet is for the listing of

~~Immigrant~~ NON IMMIGRANT

S. S.

OLYMPIC

Passengers sailing from

CHERBOURG DECEMBER 16th

193

Total passengers 4,000,000

U. S. citizens

Lines 3 to 30 Blank.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, 23rd December 1930, 1930

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Grant ^{Master}, of the OLYMPIC, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22nd day of December, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Chief engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negros).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (Place of birth).—This State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 13 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "QIV," or "QIV," as appropriate, in designating whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Frontier Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 14 (Verification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alfred Elder, Surgeon of the OLYMPIA, sailing north, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

Sworn to before me this 23rd day of December, 1923

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is presented.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyn).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Danish.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Deenter Permit

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a permit to enter the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from CHERBOURG DECEMBER 16th, 1950

[illegible][illegible]

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 23 rd December 1930, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

115

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to the United States to engage in business, to pursue a course of instruction, or to perform a contract	Whether coming to the United States to perform a contract	Whether coming to the United States to perform a contract	Whether coming to the United States to perform a contract	Whether coming to the United States to perform a contract	Whether coming to the United States to perform a contract	Whether coming to the United States to perform a contract		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to enter United States										Whether alien intended to enter United States	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure									Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Sister in law Ljubica Zoric Posyan Yugoslavia	Cherbg	Pa Arankin	Yes	Self	Yes	Yes	24y	Arankin	18th AUG 1930	Husband Cvijan Misljenovic 403 N. Helen Str Arankin Pa	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6 fair black brown None
2	Son Johann Roger Noprovac 526 Backa Yugoslav.	Cherbg	Pa Philadel-	Yes	Self	Yes	Yes	15y	Philadel-	4-18-21	417 Brandt Str Philadelphia Pa	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2 rusty grey blue None	
3	John Szagety (Friend) Barnes 10 33 Szolnak	Cherbg	N.Y. N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	15y	Philadel-	4-18-21	417 Brandt Str Philadelphia Pa	No	Alw.	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 2 rusty grey blue None	
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Hunt, Master of the SCUTHAM, from SCUTHAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at SCUTHAM
E. J. Hunt
Master.
Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, written, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien applicants.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exception be claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or Jew, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Etruria, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV" or "QIV" or "QIV" as appropriate, to designate whether it be issued by the United States, Canadian, Mexican, or other foreign country. Also prefix "QIV" and also some section of the Immigration Act of 1924 received, as Section 4 (A).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (For destination of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that secondary-dwelling occupants show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown, money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

Description of Records: Camera # 3 Reel 720

Inspected by: Date: 1/10/44
Immigration & Naturalization Service
 Retakes ordered by: Date: 1/10/44

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

H. Alexander
Camera Operator

Eric S. Rosen Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Elder, Surgeon of the OLYMPIA, sailing Peru with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.B. (L.D.S.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at NEW YORK

A. Vavassanides
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

NON QUOT A TECHNICAL ADVISOR

S. S.

OLYMPIA

Passengers sailing from

CHERBOURG DECEMBER 15th

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U. S. CIT.	ROZOWSKY	Vladimir	18	✓	M	S	Student	Yes	French	Yes	RUSSIAN	White	Russia	Rostov	763	Antwerp	Dec 2/30		Belgium	Antwerp
2		Stoyanoff	Christo	36	✓	M	M	Claiming S. I.		Naturalized at the Circuit Court of Southern Dist. of N. Y.	11: January 24th 1907										
3		Stoyanoff	Rodita	19	✓	F		Housewife	Yes	Greek	Yes	Greek	White	Greece	Moschophori	304	Athens	24 Nov/30		Greece	Moschophori
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 4 to 30 blank

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York, 23rd December 1930, 19

117

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for over passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$24 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home	Length of time alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home			Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home	Whether alien intended to remain in the United States for a permanent home
1	Mr Rozowsky (cousin) Belgium Anvers 25 Rue Lenné	Cherbg N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No	No	No	Parents Faddy Rozowsky 5215 14th Av. Brooklyn N.Y. Home :-	No	Alm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brown	brown	None
2	Mrs I Karanza (mother, Moschochori Greece	Del Mar	Ill	Madison	No	accompany husband	Yes	no	-	437 a Madison Ave Madison Ill. with husband, as above	No	pm.	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	br;	br;	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Grant master, of the OLYMPIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Grant
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at NEW YORK

W. H. R. R. R.
Immigration Officer.

14-450

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "KQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alfred Blaser, Surgeon of the CLIMPIQ, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.B. I (Eng) L.R.B. P. (Lond), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Sworn to before me this 23^d day of December, 1930
at NEW YORK

W. Russell

Notary Public
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 23^d, 19 30. 119

List **6**
The entries on this sheet must be typewritten or printed

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any other cause than those specified in the foregoing questions	Whether included and deported	Whether excluded and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure									Feet	Inches		Hair	Eyes			
1	wife, Mrs Annie Frances Perry, 14, De Parys Ave, Bedford.	Eng.	N.Y. New York	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	br	br	none	
2	uncle, Dr. Arthur Ellis, Bedford House, London. W.4.	Canada	Canada	self	yes	yes	1930	Buffalo, N.Y.	1930	Transit to Canada	no	3d	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	br	br	none
3	mother, Mrs C Milmesing, Saliegracht 35, Amsterdam.	Holland	N.Y. New York	Mrs. Bollen, Silversum	yes	no	-	-	-	Transit to Canada	no	1 d	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br	gr	none	
4	sister, Mrs Dryes, Lasswade, Scotland.	Japan	Transit Japan	self	yes	yes	1930	N.Y.C.	1930	Transit to Japan	yes	1 d	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blk	br	none	
5	Mr G Borrow (brother) 202 Grove Lane London	Eng	Transit Canada	Yes V Desaulais	Yes	Yes	1930	N Y	1930	V Desaulais (friend) 764 Davaar Ave Montreal	no	1m	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	red	gr	none	
6	Mrs J Bettel (mother) Park Place Park Mill Swansea	Eng	Transit Canada	do.	Yes	No	-	-	-	as above	No	Transit	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr	dk;	dk;	None	
7											No	Transit	no	no	no	no	no	good	no	4	10	fr	dk.	br.	none	
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Hunt ^{Master}, of the OLYMPIA, from SOUTHAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Hunt

Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at

W. B. [Signature]

Immigration Officer.

14-400

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alfred Elder, Surgeon of the OLYMPIO, sailing American; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R. S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

A. Vavasour Elder
Surgeon

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 16th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT	NUGENT	Edith Emma	38		f	domestic	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Nov. 7486	London	Nov 18th 1930		England	Isle of Wight
2		TOWLE	Jack	23		m	organ builder	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Isle of Wight	Sec. 5. QIV. 7229	London	Sept 2nd 1930		England	London
3		TOWLE	Eugene M	22		f	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	London	Sec. 5. QIV. 7230	London	Sept 2nd 1930		England	London
4		ARNOLD	Sydney Montgomery	44		m	retired	yes	English	yes	Gt. Brit	Welsh	Wales	Pennmaenau	Sec. 4(b). NQ. W. 468	London	Dec. 10th 1930		U.S.A.	New York
5		SAVAGE	Kathleen	29		f	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Ryde, I.O.W.	Sec. 5. QIV. 29207	Southampton	Dec 12th, 1930		England	Ryde, I.O.W.
6	UNDER 10	SAVAGE	Michael Mursell	3		m	child	no	child	no	Gt Brit	English	England	Bonchurch	Sec. 5. QIV. 29308	Southampton	Dec 12th, 1930		England	Ryde I.O.W
7		Latski	Sarah	69		f	Housewife	Yes	English	Yes	Poland	Polish	Russia	Pinsk	QIV 1134	London	Sept 15 1930		England	London
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 8 to 30 blank

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

es on the
ten of prin

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 23rd, 1930.

121

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant Master, of the South, from South, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at 11-20

W. J. Grant
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alfred Elder, Surgeon of the OLYMPIA, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R. P. (Eng)
L.R.C.P. (Lond), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

122

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 16th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	REDFERN	Herbert Stanley	48		m	missionary	yes	English	yes	Gt. Brit	English	England	Rochdale	PV 691	London	Dec 11/30	England	London
2	TRANSIT	REDFERN	Margaret Blanche	52		f	housewife	yes	English	yes	Gt. Brit	Welsh	India	Shillong	PV 692	London	Dec 11/30	England	London
3	TRANSIT	REDFERN	Beatrice Hilda	18		f	daughter	yes	English	yes	Gt. Brit	English	China	Ningpo	PV 693	London	Dec 11/30	England	London
4	TRANSIT	THYRSTED	Laurids Bolding	52		m	chief steward	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Torring	Sec.3(2). PV.416	Copenhagen	Dec 12th, 1930	Denmark	Norre
5	TRANSIT	PETERSEN	Kaj Ove	25		m	engineer	yes	Danish	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Stega	Sec.3(2). PV.414	Copenhagen	Dec 12th, 1930	Denmark	Copenhagen
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **4**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 23rd, 1930.

123

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, public, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien believed to be in the United States at the time of his departure from the United States	Whether alien believed to be in the United States at the time of his departure from the United States						Feet	Inches					
1	brother, Dr. John Jones, 30, Old Bromley Rd, Bromley, Kent.	China	China	yes	United Methodist Missionary Society, Birmingham.	yes	yes	1909	N.Y.	1909	Transit to China	no	lw	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	br	br	none
2	brother/law do	China	China	yes	do	-	yes	1909	N.Y.	1909	as above	no	lw	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	gr	gr	none
3	uncle do	China	China	yes	do	-	no	-	-	-	as above	no	lw	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	tr	br	none
4	wife, Anna Thyrsted, Norre Svede St, Denmark.	Denmark	Denmark	no	self	yes	yes	1927/29	Texas	1929	joining Danish "M.C. HOLM", c/o Messrs. Bowring & Co., 17, Battery Place, New York.	yes	4	d.	no	no	no	good	no	5	9	fair	tr	bl	none
5	father, Mr Petersen, Fredensborgsøde 1, Copenhagen.	Denmark	Denmark	no	self	yes	no	-	-	-	joining Danish s.s. "SARMATIA", c/o Messrs. Bowring & Co., 17, Battery Place, New York.	yes	3	d.	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	gr	none
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Grant master, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Grant
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at San Francisco

W. H. R. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel engineer, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—The last country in which alien resided year shall constitute permanent residence. The entries in column 15 should show with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Elder, Surgeon of the OLYMPIA, sailing from, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at NEW YORK

A. Vavasori Elder
Surgeon

W. R. [Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **3**
The entries in this sheet
are typewritten originals.

125

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 23rd, 1930.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant Master, of the OLYMPIA, from REUNION, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at NEW YORK

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Alfred Elder, Surgeon of the OLYMPIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R. L. (Eng) L.R.C. P. Ldn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at NEW YORK

C. Vavassan Elder
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 14th, 1930.

[illegible]

Lines 8 to 30 Blank.....W. B. & G. G. Purser

Total passengers 2
U. S. citizens 1
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

344

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

127

Arriving at Port of N. Y. O. R. K., DECEMBER 23rd, 1930.

List

2

The entries on this list must be typewritten on

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether alien has ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure						Whether alien has ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether alien has ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether alien has ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether alien has ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Feet	Inches			
1	father, H. Sutherland House, Wackham, London, W.	Ston.	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1923/1930	N.Y.C.	7 Nov 1930	wife, 75, Northern Ave, New York, N.Y.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	good	no	6 0	fair	br	br	Scar on neck
2	brother, Mr P Summers 14, Glen Park, Bristol.	Ston	Mass	Berkeley	yes	self	yes	yes	1913	Berkeley Mass	26 Oct 1930	Home, Anthony Street, Berkeley, Mass.	no	pt.	-	no	no	no	no	no	good	no	U.S.C.	-	-	-	-
3	brother do	Ston	Mass	Berkeley	yes	acc.husband	-	yes	1923	Mass	1930	do	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	bl	none
4	father/law, Frederick Down, 46, Park St, Plymouth.	Ston	L.I.	Syosett	yes	self	yes	yes	1926/30	L.I.	1930	Home: Kottling Hill Farm, Syosett, L.I.	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	br	gr	Tattooed lt: arm
5	father do	Ston	L.I.	Syosett	yes	acc.husband	-	yes	1927/30	L.I.	1930	do	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	br	haz	none
6	grandfather do	Ston	L.I.	Syosett	yes	acc.father	-	yes	1927/30	L.I.	1930	do	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	good	no	3 10	fair	br	bl	none
7	grandfather do	Ston	L.I.	Syosett	yes	acc.father	-	yes	1927/30	L.I.	1930	do	no	pt.	yes	no	no	no	no	no	good	no	2 11	fair	bl	gr	none
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Grant Master, of the SS. M. S. S. S., from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Grant
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at NEW YORK

W. J. P. P.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

128

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIC Sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 16th 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23rd DECEMBER, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SARGENT	Henry William	63		m	m		Mar 8th, 1901, Canandaigua, N.Y.	58, Stark St, Waterloo, N.Y.
2	RICHMOND	Jean Elmore	39		f	s	Apr 20th, 1891, Waterman, Ill.		Waterman, Ill.
3	RHODES	Varina Moore	29		f	s	June 6th, 1901, Louisa, Va.		Rugby Rd, Charlottesville, Va.
4	WOTTON	Jamie	46		f	m	Aug 23rd, 1884, Union Point, Ga.		Union Point, Ga.
5	HALL	Mabel	32		f	s	Dec 14th 1897, Ames, Iowa.		217, Welch Ave, Ames, Iowa.
6	MCCORMICK	Edith	36		f	s	Feb 24th, 1894, Brookville, Kans.		606, E 21st N. Fort, Md, Ore.
7	HAWTHORNE	Nell Thomas	34		f	s	Mar 1st 1896, Charlottesville, Va.		1800, Albemarle, Va.
8	MAHER	Thomas J	45		m	m		County Court, New York	Goodrich Street, Iselin, N.J.
9	MAHER	Kathryn U	43		f	m			do
10	FOSTER	Roberta G	35		f	m		Aug 1929, Rochester, N.Y. City Court	206, Monroe Ave, Rochester, N.Y.
11	FOSTER	William	9		m	s	Apr 14th, 1921, Rochester, N.Y.		do
12	SADDLER	Juanita Jane	38		f	s	Nov 6th, 1892, Hearne, Tex.		600, Lexington Ave, New York, N.Y.
13	LEWIS	Viola T	31		f	s	Mar 22nd, 1899, Charleston, S.C.		1401, Bradhurst Ave, New York, N.Y.
14	SWAIM	Joseph Carter	26		m	m	June 23rd, 1904, Selma, Ala.		70, Park Ave, Bloomfield, N.J.
15	SWAIM	Charlotte K	24		f	m	Nov 21st, 1906, Reading, Pa.		do
16	BILLETT	Wesley Frank	31		m	s		Mar 28th, 1928, Queens Co. Court, New York, NY	7862, 81st St, Glendale, L.I.
17	MAGGS	William Edward	51		m	m		Oct 2nd, 1905, Western Dist. Pittsburgh, Pa. District Court	R.R.4, Burgettstown, Pa.
18	SHRETTINGLAND	Ole	59		m	s		June 16th, 1908, Barnes Co. Valley City, N.D.	Valley City, N.D.
19	KRAUS	Maurice	22		m	s	Apr 16th, 1908, New York, N.Y.		2358, 82nd St, Brooklyn, N.Y.
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 20 to 30 blank

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Reenter Permits

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number _____

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIA Sailing from NEW YORK CITY on December 16th, 1930, Arriving at Port of New York 23rd December 1930, 1930

129

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BONANO	Nicola	32	M	M		March 27th 1920 District Court Boston Mass.	52 Irving St. BOSTON Mass.
2	BONANO	Olympia	28	F	M		U. S. District Court BOSTON Mass. April 14th 1930	52 Irving St. BOSTON Mass.
3	BONANO	Stefano	3	M	S	EVERETT Mass. October 18th 1927		52 Irving St. BOSTON Mass.
4	BONANO	Maria	1	F	S	BOSTON Mass. October 7th 1929		52 Irving St. BOSTON Mass.
5	ROLLING	Miss Anne	22	F	S	New York City March 27th 1908		Dublin 23 Greenwich Conn.
6	CHEVANNIE	Rose	23	F	S	Lake Charles La. June 29th 1907		6224 Loyola Ave NEW ORLEANS La
7	WREEMAN	Sarah	34	F	S		Superior Court of Bronx County New York January 27th 1927	2110 Wyse Ave BRONX NY
8	GONNELLA	Umberto	45	M	S		Court of Common Pleas Union County New Jersey February 25th 1923	1528 Arlington Ave PLAINFIELD NJ
9	MORRISON	Rose Lawton	22	F	S	Waycross Ga October 18th 1909		WAYCROSS Georgia
10	PAGE	Ruth	33	F	M	Walla-Walla Washington July 28th 1897		O. P. Page Sand Point Idaho
11	TOPOLSKA	Jasmina	29	F	S			Literary 722 E. 12th St Cleveland Ohio
12	WILGA	Fedor F.	36	M	M		Bronx County Court February 1920	1597 Grand Concourse BRONX NY
13	WOLFMAN	Selma	29	F	M	June 14th 1901 New York City		59 Jerusalem St. BROOKLYN NY
14	WALTER	Martha	23	F	S	Walla-Walla March 19th 1875		1041 Sunset Lane PHILA. Pa
15	Biagini	Dante	36	M	M		District Court of Puerto Rico July 1917	133 Crane Ave Detroit Mich
16	Here	Eleanor	31	F	S	Brooklyn December 11th 1898		2025 14th St Astoria I
17	Klass	Max	39	M	M		Supreme Court of Brooklyn 1928	1623 4th St Brooklyn NY
18	Kelley	Virginia	40	F	S	May 18th 1890 St Louis Mo		care of Kelley Brothers 35 Portland Place St Louis
19	Ober	Katherine	45	F	S	March 17th 1885 New Orleans La		67 Arroyo St Owens Baltimore
20	Schroder	John	30	M	S	April 14th 1901 New York		121 West 22nd St New York
21	Peltzman	Anne	25	F	M		District Court of New York 1928	143 W 24 Street New York.
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Lines 22 to 30 blank.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Reenter Permits

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. H. V. Elder, Surgeon of the U. S. Olympic sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1910, at New York.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Reenter Permits

130

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

REENTER PERMITS MANIFEST

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from CHEROKEE on DECEMBER 15th, 1920

Total passengers	11
U. S. citizens	11
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

DECEMBER

23rd

1930

131

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the United States Army, Navy, or Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Coast Guard	Whether alien is a member of the United States Customs Service	Whether alien is a member of the United States Fish and Wildlife Service	Whether alien is a member of the United States Forest Service	Whether alien is a member of the United States Geological Survey	Whether alien is a member of the United States Indian Service	Whether alien is a member of the United States Intelligence Service	Whether alien is a member of the United States Insular Affairs Service	Whether alien is a member of the United States Labor Service	Whether alien is a member of the United States Land Service	Whether alien is a member of the United States Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Navy
		State	City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?													
1	wife - Maria Kaldia	Ohio	Cleveland	Yes	Self	1923/1930	Ohio	HOME												
2	sister - Maria Kaldia	Pa	Bridgeport	Yes	Self	1900/1930	Pa	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3	sister in law - Maria Kaldia	Pa	Bridgeport	Yes	Self	1900/1930	Pa	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
4	AUNT ditto	Pa	Bridgeport	Yes	FATHER	1900/1930	Pa	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
5	AUNT ditto	Pa	Bridgeport	Yes	FATHER	1900/1930	Pa	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
6	AUNT ditto	Pa	Bridgeport	Yes	FATHER	1900/1930	Pa	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
7	wife - Maria Kaldia	NY	New York	Yes	Self	1900/1930	NY	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
8	Mother-in-law, Karolina Jastrebski	N.Y.	Buffalo	No	SELF	1900/1930	N.Y.	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
9	Mother - Karolina Jastrebski	NY	Buffalo	No	SELF	1900/1930	NY	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
10	Mother - Karolina Jastrebski	NJ	Newark	Yes	SELF	1900/1930	NJ	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
11	Father - Adam Kaldia	NY	New York	Yes	SELF	1900/1930	NY	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
12	Grand-Father, ditto	N.Y.	New York	Yes	FATHER	1900/1930	N.Y.	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
13	Grand-Father, ditto	N.Y.	New York	Yes	FATHER	1900/1930	N.Y.	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
14	Grand-Father, ditto	NY	New York	Yes	SELF	1900/1930	NY	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
15	Grand-Father, ditto	NY	New York	Yes	SELF	1900/1930	NY	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
16	Grand-Father, ditto	NY	New York	Yes	SELF	1900/1930	NY	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
17	Grand-Father, ditto	N.Y.	Buffalo	Yes	SELF	1900/1930	N.Y.	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
18	Grand-Father, ditto	N.Y.	Buffalo	Yes	SELF	1900/1930	N.Y.	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
19	Grand-Father, ditto	N.Y.	Buffalo	Yes	SELF	1900/1930	N.Y.	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
20	Grand-Father, ditto	N.Y.	Buffalo	Yes	SELF	1900/1930	N.Y.	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
21	Grand-Father, ditto	Ill	Chicago	Yes	SELF	1900/1930	Ill	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
22	Grand-Father, ditto	Ill	Chicago	Yes	SELF	1900/1930	Ill	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
23	Grand-Father, ditto	Pa	Millersburg	No	SELF	1900/1930	Pa	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
24	Grand-Father, ditto	Pa	Millersburg	No	SELF	1900/1930	Pa	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
25	Grand-Father, ditto	Del.	Wilmington	Yes	SELF	1900/1930	Del.	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
26	Grand-Father, ditto	NJ	Elizabeth	No	SELF	1900/1930	NJ	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
27	Grand-Father, ditto	NY	Rochester	No	SELF	1900/1930	NY	Brother in law - Stephen Kaldia	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No
28	Grand-Father, ditto																			
29	Grand-Father, ditto																			
30	Grand-Father, ditto																			

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Hunt Master of the S/S Olympic, from Salem, Oregon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Hunt
Master, Officer

Sworn to before me this 23rd day of December, 1920
at New York

W. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. V. Elder, Surgeon of the S/S Olympic, sailing Resewick, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

A. Vavasquez Elder
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quota Returning aliens Tech advisor

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

133

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to return to country whence he came after expiration of temporary status permitted in the United States	Length of stay alien expects to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Ever in prison as dishonored or trustee of land for care and treatment of the insane? If so, specify date, place, and to which institution?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien has been deported previously	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Mother Gzajkowska Konstancja Lomanka Poland	N.J.	Elizabeth	Yes Self accompany	1918/1930 Yes Yes 147	1918/1930 Eliza- beth	Step/Daughter - Marja Prokop 127 Second Str Elizabeth N.J.	No Always Yes No No No No No No	No	Always	USC	No No No No No U.S.C.	No	No	Good	No	5 6	med blond blue	None		
2	Mother in law Gzajkowska Konstancja Lomanka Poland	N.J.	Elizabeth	Yes Husband accompany	1918/1930 Yes Yes 147	1918/1930 Eliza- beth	Sister - ditto 127 Second Str Elizabeth N.J.	No Always Yes No No No No No No	No	Always	USC	No No No No No U.S.C.	No	No	Good	No	5 1	med brown grey	None		
3	G/Mother U.S.C. ditto	N.J.	Elizabeth	yes Father accompany	- Yes U.S. BORN	-	Sister - ditto 127 Second Str Elizabeth N.J.	No Always USC No No No No No No	No	Always	USC	No No No No No U.S.C.	No	No	Good	No	4 9	med brn blue	none		
4	G/Mother U.S.C. ditto	N.J.	Elizabeth	yes Father accompany	- Yes U.S. BORN	-	Sister - ditto 127 Second Str Elizabeth N.J.	No Always USC No No No No No No	No	Always	USC	No No No No No U.S.C.	No	No	Good	No	5 -	med. brn brn	None		
5	G/Mother U.S.C. ditto	N.J.	Elizabeth	yes Father accompany	- Yes U.S. BORN	-	Sister - ditto 127 Second St Elizabeth N.J.	No Always USC No No No No No No	No	Always	USC	No No No No No U.S.C.	No	No	Good	No	5 3	med. brn brn	None		
6	FATHER-IN-LAW Gaspar Krajek Zovada Vel Bytea	Pa	Philadelphia	Yes Self accompany	Yes Yes U.S. C.	-- NO --	Father Frank Babusik 841 N. Lawrence Str Philadelphia Pa	No Always USC No No No No No No	No	Always	USC	No No No No No U.S.C.	No	No	Good	No	5 6	fair brn brn	None		
7	Father Gaspar Krajek Postine Zovada okr. Vel Bytea	Pa	Philadelphia	Yes Husband accompany	-- NO --	-- NO --	Father Frank Babusik 841 N. Lawrence Str Philadel- phia Pa	No Always Yes No No No No No No	No	Always	USC	No No No No No U.S.C.	No	No	Good	No	5 5	light chest blue	None		
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Hunt (Master), of the S/S 'OLYMPIC', from Sothen + Clabourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Hunt
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at NEW YORK

W. T. Russell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OUTER SHEET FILLING GUIDE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. V. Elder, Surgeon of the SS OLYMPIC, sailing herein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

A. V. Vasson Elder
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Quota Technical Advisor

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

135

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER, 23^d, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a permanent resident in the United States	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States
		State	City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?											
1	Sam Rachmiel Finkelstejn Warsaw Poland	N.Y.	Brooklyn	see 2. 23 Husband	Yes	No	No	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Wife Estare Motiuk Luck Poland	N.Y.	Brooklyn	see 1. 23 Daughter	Yes	No	No	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3	Sister Puha Glsbets Kockove Czechoslovakia	N.Y.	Yonkers	see 2. 23 Son	Yes	No	No	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
4	Wife Zophia Chrenota Horna Lohota Slovakia	Ind	Whiting	Self	Yes	Yes	1914	Whiting	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Soton & Chebourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

W. C. [Signature]
Immigration Officer.

24-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. V. Elder, Surgeon of the St. Olympic, subscribing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Lanc.) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 23rd day of December, 1910
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Quota Passengers

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (white) sheet is for the listing of

QUOTA DI SSENCHIERE

S. S.

OLYMPIC

Passengers sailing from

CHERBOURG... DECEMBER, 18th

19 50

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
X		KORIDZENE	Ette	58	✓	F	M	Housewife	Yes	5-170 ^r	Yiddish	Yes	Lithuania	Hebrew	Lithuania	Debeikiai	Q. 254	Kovno	Nov 18th 1930	Lithuania	Debeikiai								
X		KORIDZENE	Channa	18	✓	F	S	Schoolgirl	Yes	5-270 ^r	Yiddish	Yes	Lithuania	Hebrew	Lithuania	Debeikiai	Q. 257	Kovno	Nov 18th 1930	Lithuania	Debeikiai								
X		KORIDZENE	Elke	15	✓	F	S	Schoolgirl	Yes	5-370 ^r	Yiddish	Yes	Lithuania	Hebrew	Lithuania	Debeikiai	Q. 255	Kovno	Nov 18th 1930	Lithuania	Debeikiai								
X		KORIDZENE	Elijee	13	✓	M	S	Schoolboy	Yes	3-69 ²	Yiddish	Yes	Lithuania	Hebrew	Lithuania	Debeikiai	Q. 256	Kovno	Nov 18th 1930	Lithuania	Debeikiai								
X		CHENKIN (HANKIN)	Rachmiel	61	✓	M	M	Traveller	Yes	3-69 ²	Russian	Yes	U.S.S.R.	Hebrew	Russia	Gomel	Q. 2082	Riga	Nov 28th 1930	Russia	Leningrad								
X		CHENKIN (HANKIN)	Chidna	57	✓	F	M	Housewife	Yes	3-69 ²	Russian	Yes	U.S.S.R.	Hebrew	Russia	Chernigov	Q. 2083	Riga	Nov 28th 1930	Russia	Leningrad								
X		CRACIUN	Barbara	56	✓	F	M	Housework	Yes	3-69 ²	German	Yes	Rumania	German	Rumania	FAUTZ	Q. 29	Bucarest	Oct 7th 1930	Rumania	Timisoara								
X		LEHMEDJIAN	Manouk	56	✓	M	M	Dyer	Yes	5-80 ⁷	Armenian	Yes	Egypt	Armenian	Turkey	Evereg	Q. 35	Cairo	Sept 16th 1930	Egypt	Cairo								
X		LEHMEDJIAN	Iagoubi	53	✓	F	M	Housewife	Yes	5-80 ⁷	Armenian	Yes	Egypt	Armenian	Turkey	Evereg	Q. 36	Cairo	Sept 16th 1930	Egypt	Cairo								
X		ROTCHEBERG	Veronika	26	✓	F	M	Housewife	Yes	3-171 ⁶	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Laskasev	Q. 280	Paris	Sept 5th 1930	Poland	Laskasev								
X		ROTCHEBERG	Helene	23	✓	F	S	child	no	3-171 ⁶	child	no	France	French	France	Paris	Q. 280	Paris	Sept 5th 1930	Poland	Laskasev								
X		MANYAK	Antal	25	✓	M	M	Merchant	Yes	3-271 ⁶	Hungarian	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Hajdudorog	Q. 279	Budapest	Nov 5th 1930	Hungary	Budapest								
X		KOVACS	Laszlo	40	✓	M	M	Laborer	Yes	3-271 ⁶	Hungarian	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Peer Gfoi	Q. 246	Budapest	Nov 4th 1930	Hungary	Gyornabadhas								
X		KOVACS	Anna	43	✓	F	M	Housewife	Yes	3-271 ⁶	Hungarian	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Oyer	Q. 245	Budapest	Nov. 4th 1930	Hungary	Gyornabadhas								
X		MEGYESI	Maria	47	✓	F	W	Dressmaker	Yes	3-271 ⁶	Hungarian	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bongrad	Q. 258	Budapest	Nov 6th 1930	Hungary	Budapest								
Bibiana, Insp. Dec. 23/30 4 pm																													
SHEET C15 - lines 16 to 30 Blank																													

SHEET C15 - lines 16 to 30 Blank

Total passengers	1,000
U.S. citizens	1,000
Aliens	1,000

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

137

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant - Master of the s.s. Olympic, from Danforth & Benson,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant
Master

Sworn to before me this 25th day of December, 1910
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. G. V. Elder, Surgeon of the St. Olympic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Eng) L. R. C. P. (Lon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 30 at New York.

W. H. Russell
Imm. Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quota technical advisor

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
NON QUOTA TECHNICAL ADVISOR This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from CHERBOURG DECEMBER 16th, 1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1	ADMITTED	SOBUCKI	Włodzimierz Włodzimierz	17		M	S	Farmer	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Toki	NQ 756	Warsaw	Oct 28th 1930	Poland	Toki									
2		GAJDAMOWICZ	Franciszka	33		F	M	Dressmaker	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Borskimy	NQ 819	Warsaw	Nov 21st 1930	Poland	Warsaw									
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

#1 H.B. Harris, Inspr.
12-3-30

51

SHEET C11 - lines 3 to 30 Blank

SHEET C11 - lines 3 to 30 Blank

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

PURGER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-541

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

139

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER, 22nd, 1930

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Frank Master, of the U. S. Olympic, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Frank
Master.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

W. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. L. Eiden, Surgeon of the Asiatic, sailing Hamamith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. (Lanc.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

140

Sworn to before me this 22nd day of December, 1934,
at New York.

W. C. Russell
Imm. Insp.
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quota

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

NON QUOTA ASSINGERS

S. S.

OLYMPIC

Passengers sailing from

CHERBOURG DECEMBER 16th

19.

SHEET C10 - lines 6 to 30 Blank

Total passengers

U. S. citizen

Abstract

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER, 23rd, 1930

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

111

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant - Master of the S/s Olympic, from Port of Call do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1910
at New York

W. E. Paul
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. C. V. Elder, Surgeon of the S.S. Olympic, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S.C.S. (Eng.) L.C.P. (Am.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELLEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

142

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at New York

A. P. Russell
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 16th 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name				Yrs.	Mo.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write				Country	City or town	Country	City or town
1	TRANSIT	JOHNSON	Henry	38 1/2	✓	m	s	seaman	Yes	English	Yes	(British) W. Indies	West Indian	Br. Guinea	Georgetown	holding certified extract of	Ships' Articles of Agreement	B.W.I. Barbados	Bridgetown
2	TRANSIT	JOHNSON	Tom Samuel	40	✓	m	m	seaman	Yes	English	Yes	(British) W. Indies	West Indian	Br. Guinea	Georgetown	ditto		U. S. A.	New York
3	TRANSIT	JOHNSON	Cyril	35	✓	m	m	seaman	Yes	English	Yes	(British) W. Indies	West Indian	St. Thomas	Marienshallot	ditto		U. S. A.	New York
4	TRANSIT	JOHNSON	Carlton	44	✓	m	s	seaman	Yes	English	Yes	(British) W. Indies	West Indian	B.W.I.	Barbados	holding certified extract of Ship's Articles of Agreement		U. S. A.	New York
5	TRANSIT	JOHNSON	Albert	35	✓	m	s	seaman	Yes	English	Yes	(British) W. Indies	West Indian	B.W.I.	Barbados	Articles of Agreement		U. S. A.	New York
6	TRANSIT	JOHNSON	Samuel	31	✓	m	s	seaman	Yes	English	Yes	(British) W. Indies	West Indian	B.W.I.	Barbados	ditto		TRINIDAD	Port of Spain
7	TRANSIT	JOHNSON	George	35	✓	m	s	seaman	Yes	English	Yes	(British) W. Indies	West Indian	Jamaica	Kingston	holding certified extract of Ship's Articles of Agreement		U. S. A.	New York
8	TRANSIT	JOHNSON	Adolph	25	✓	m	s	seaman	Yes	English	Yes	(British) W. Indies	West Indian	Jamaica	Kingston	Articles of Agreement		U. S. A.	New York
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

38 1/2

40

44

35

31

35

25

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

Br. Guinea

Br. Guinea

St. Thomas

B.W.I.

B.W.I.

B.W.I.

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Barbados

Barbados

Barbados

Georgetown

Georgetown

Marienshallot

Bridgeport

Bridgeport

Bridgeport

holding certified extract of

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

holding certified extract of Ship's

Ships' Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

Articles of Agreement

ditto

ditto

ditto

ditto

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

U. S. A.

New York

New York

New York

New York

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

TRINIDAD

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

Port of Spain

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

TRANSIT

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

JOHNSON

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

seaman

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

English

English

English

English

English

English

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

Yes

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

(British)

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

W. Indies

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

West Indian

</

SHEET 12 - line 4, HOWARD Carlton, transferred to Sheet 7 - line 3
- line 7, THORNHILL George, transferred to Sheet 7 - line 4
- lines 9 to 30 Blank

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

FURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

12-521

List **12**

The entries in this sheet
be typewritten and printed.

113

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, mutual aid society, or government)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien had been previously deported from the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification									
		State	City or town	Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States												
1	Brother - J. Archer, Reed St. Bridgetown, Barbadoes	TRINIDAD	ex New York	No	LAMPONT & HOLT, owners of the S/S "BONHEUR"	no	yes	1930 N.Y.C	c/o LAMPONT and HOLT, Ltd New York City	yes	8 weeks	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark blk	brn	None	
2	The Shipping Federation Canning Place, Liverpool	N.Y.	New York	yes	ditto	yes	yes	1923/ 1930 N.Y.C	Home - (Wife) Mrs. Agard 11, West 135th Str. New York	yes	under 60 days	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark blk	brn	None	
3	Brother - Jas Corbin 28, Albert St. Marienshallot	N.Y.	New York	yes	ditto	yes	yes	various times and places	(LANDLORD) Mr. M. Barrow 9, West 118 Str. New York	yes	under 60 days	no	no	no	no	Good	no	5 10	dark blk	brn	None	
4	The Shipping Federation Canning Place, Liverpool	N.Y.	New York	yes	LAMPONT & HOLT, owners of the S/S "BONHEUR"	yes	yes	1916/ 1930 N.Y.C	Mother - Mrs. L. Robinson 742, Logan Str. Brooklyn, N.Y.	yes	under 60 days	no	no	no	no	Good	no	5 10	darker	blk	brn	None
5	Friend - Mr. Pilgrim Henry Str. Port of Spain	TRINIDAD	ex New York	no	ditto	no	yes	various times and places	c/o LAMPONT and HOLT, Ltd New York City	yes	2 weeks	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark blk	brn	None	
6	The Shipping Federation Canning Place, Liverpool	N.Y.	New York	yes	LAMPONT & HOLT, owners of the S/S "BONHEUR"	yes	yes	1916/ 1930 N.Y.C	Mother - Mrs. Edith Wood 213, West 63rd St. New York	yes	under 60 days	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark blk	brn	None	

14-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant (Master), of the S/S Olympic, from Soton & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant (Master), of the S/S OLYMPIC, from Colon & Chesburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

24-489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. G. Eder (Master), Surgeon of the SS 'OLYMPIC', sailing New York, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
M.C.S. (Eng.) R.C.P. (Hon.), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

144

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at New York

A. Vavasour
Surgeon

W. J. [Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

145

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 23rd, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, munici- pality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of its territories or possessions, or of any other government, or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported while on free	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No		If yes— Year or period of years	Where?							Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Feet	Inches		Complexion	Hair	Eyes
1	mother, Margaret Clark, 1, Station Terr, Coalburn, Lanark, Canada—Toronto			self	no	yes	In Transit 1930 N.Y.	134 Erieville Ave. Toronto IN TRANSIT TO CANADA	no	days	no	no	no	no	no	g. cod	no	5	9	fair	brn	blue	None
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant (Master), of the S/S "OLYMPIC", from Soton + Chetburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant

Master Officer

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

W. C. Palmer
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FCV Elder, Surgeon of the SS Olympic, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at New York

W. Russell
In presence of

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 18th, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		FONAREV	Fana	18		f	m	housewife	yes	Yiddish	yes	Latvia	Hebrew	Latvia	Daugarpils	Sec. 5. QIV. 146	Riga	Dec 2nd, 1930	Latvia	Riga									
2		FONAREV	Zemuelis	3		m	s	child	no	child	no	Latvia	Hebrew	Latvia	Riga	Sec. 5. QIV. 202	Riga	Dec 2nd, 1930	Latvia	Riga									
3		MAGIDZONS	Ester	20		f	wd	housekeeper	yes	Yiddish	yes	Latvia	Hebrew	Latvia	Daugarpils	Sec. 5. QIV. 15	Riga	Dec 2nd, 1930	Latvia	Riga									
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

SHEET 10 - lines 4 to 30 blank

SHEET 10 - lines 4 to 30 blank

Total passengers	
U. S. citizens	
Aliens	

P'RSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

147

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time after intended arrival in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien has been previously deported under laws of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	uncle, Ila Magidzon, Lida Pabdu iela 26, Riga, Latvia.	N.J. Newburgh XXXXXXXXXXXX	yes	self	Yes	no - -	husband, Izaak Fonarev, 31, Water St., Newburgh, N.J.	no permnt yes no no no no	no	no	good	no	5 3	fair	br	br	none
2	do	N.J. Newburgh XXXXXXXXXXXX	yes	acc.mother	-	no - -	father do	no permnt yes no no no no	no	no	good	no	3 2	fair	blk	br	none
3	friend do	N.J. Newburgh XXXXXXXXXXXX	yes	self	Yes	no - -	son, Robert Magidsson, 31, Water St., Newburgh, N.J.	no permnt y w no no no no	no	no	good	no	5 7	fair	br	gr	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization advocating and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Hunt (Master), of the S/S 'OLYMPIC', from Soton & Chesham, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Hunt
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. G. V. Elder, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing herein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at New York

H. G. V. Elder
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. OLYMPIC. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 16th, 1930.

SHEET 9 - line 10- SUTSON Susan, Not on Board
- line 11- WARTSKI Jacob, Not on Board
lines 13 to 30 Blank

Total passengers

U. S. District Court

15

FURSTER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of any year at any place.

44-45

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

149

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant (Master), of the S/S 'OLYMPIC', from Solon & Desbong, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

W. H. Pearson
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officials in the examination of aliens.

However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officials in the examination of aliens.

However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Eder, Surgeon of the S/S "OLYMPIC", sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. (Eng) L.R.C.P. (Hon), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930

at New York

[Signature]
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. OLYMPIC Passengers sailing from SOUTHAMPTON, ¹³DECEMBER ~~13th~~, 1930.

SHEET 8 - lines 4 to 30 Blank

PUREE

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

ries on this
tten or print

151

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. L. Grant (Master), of the S/S OLYMPIC, from Solon & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ELEVEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. L. Grant
Master Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930
at New York

U. S. Immigration Officer.
Immigration Officer.

14-410

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hungarian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. OLYMPIC sailing from CHERBOURG on December 16th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23 DECEMBER, 1930

152

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BILL	Wladyslaw	20	✓ M	S	Chicopee Mass. May 29th 1910		Sister - Sofia Borys 29 Coles st. BROOKLYN NY
2	ELASZCZYNSKI	Stanislaw	19	✓ M	S	Bentow Ill. September 11th 1911 ✓		Uncle - Wincenty Cenzer 4243 Dequindre DETROIT Mich
3	KACZYNSKI	Boleslaw	42	✓ M	M		District Court, Detroit BRONSON Mich. February 4th 1924	R.F.D. R3 BRONSON Mich.
4	CAP	Jan	25	✓ M	M	June 14th 1905 CARTERET NJ		Uncle - Mikolaj Cap 50 Hesitt st. CARTERET NJ
5	PISARK	Juljanna	24	✓ F	S	December 23rd 1906 Hasleton Pa		Aunt - Anna Pasienska 49 Marwood st. MERIDEN Conn.
6	BRACIKA	Danica	17	✓ F	S	Cleveland Ohio August 31st 1913		Uncle - Peter Rusnow 4120 E. 138th st. S.E. CLEVELAND Ohio
7	KLIMEK	Josef (Jozef)	26	✓ M	S	Philadelphia Pa October 15th 1904		Brother - Stanislaw KLIMEK 3362 E. Thompson st. PHILA. Pa
8	POLOSKI	Jan	18	✓ M	S	March 3rd 1912 BRISTOL Pa		Uncle - Wojciech Poloski 711 Hingston st. CHESTER Pa
9	POLOSKI	Josef	18	✓ M	S	March 3rd 1912 BRISTOL Pa		uncle - Wojciech Poloski 711 Hingston st. CHESTER Pa
10	RACKAITIS	Kostancia	40	✓ F	M		By virtue of Husband's Citizenship VANDERGRIFT Pa 1919	Husband - Frank Rackaitis 125 Columbia ave VANDERGRIFT Pa (Cedar St)
11	KNICHNICKI	Wladyslaw	46	✓ M	M		Supreme court UTICA June 28th 1924	3333 st. 1 West. UTICA NY
12	BIEL HABIŃAK	John	25	✓ M	M	Cleveland Ohio November, 23rd 1905		Father - Habinak 111 Clide ave CLEVELAND Ohio
13	PIPA	Jean	22	✓ M	S	Bradenville Pa March 22nd 1908		Uncle - Steve Pavlik 68 Taylor ave NORFOLK Conn.
14	FUCI	Maria	24	✓ F	M	Bradock Pa September 8th 1905		Husband - Michael Fuci 16 North st. WILKESBARRE Pa
15	FUCI	John	23	✓ M	S		By virtue of Parents' Citizenship WILKESBARRE Pa	Father - Michael Fuci 16 North st. WILKES BARRE Pa c/o Steve Pavlik
16	VASKO	Lizzie	20	✓ F	S	Yatesboro Pa December 24th 1910		68 Taylor ave 3A. NORFOLK Conn.
17	PROCKS	Max	37	✓ M	M		District Court, 14th Mar. 1929 Chicago Ill 1928	1637 12th Str Chicago Ill.
18	ULISZAK	Maryn Berja	24	✓ F	S		Court of Common Pleas, Jersey city NJ 1922 Feb. 1929	93, Mallory Ave. Jersey City Uncle - Jan BERJA - FIVOLI NY
19	VISCOSI	Antonio	38	✓ M	S		District Court Phila. Pa January 19th 1923	755 South 7th st PHILADELPHIA Pa
20	FREDEBON	Giuseppe	50	✓ M	M		Federal Court, Nov. 1922 Pittsburgh Pa Dec	1806, 4th Ave. Arnold, Pa
21	HORNYAK	Margaretha Margareth	22	✓ F	M	Lyndora Pa February 19th 1908		333 - 33rd St - Miss Westol General Hosp. PASSAIC NY
22	GROFFER	Samuel	33	✓ M	M	New York December, 1st 1907		50 West 10th st. NEW YORK NY
23	POTALKIN	Harry A.	30	✓ M	M	Phila. Pa April 9th 1900		47 Washington square NEW YORK NY
24	JOHNSON	Carl	28	✓ M	M		District Court Pittsburgh Pa Dec 12th April, 1929	PITTSBURGH Pa 7719 St. Lawrence ave Swissvale
25	CHIASI	Joseph	27	✓ M	S		District Court August 1st 1929 NEW YORK	2330 - 85th st. BROOKLYN NY
26	SHLEPP	Peter	35	✓ M	M		Circuit Court of Madison Co. Edwardsville, Ill. 26/11/1928	1412, Madison Ave, Granite City, Ill
27	ANGELOFF	Nicola	25	✓ M	M		District Court Minneapolis, Minn. 16/Dec/1926	2501, 23rd Str. Detroit, Mich
28								
29								
30								

SHEET C1 - lines 28 to 30 Blank

W. E. Gregory
PIPSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

S. S. OLYMPIC sailing from SOUTHAMPTON DECEMBER 16th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK DECEMBER 23rd, 1930.

Number

7

153

W. & S. LAG.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	WILSON	Judson Alvins	37	✓	m	m	Apr 24th, 1863, Waukon, Iowa.		7056, Eastern Ave., Takoma Park, Washington.
2	POWELL	Albert W.	31	✓	m	s	Feb 13th, 1898, Maryland XXXX.		705, Highland Drive, Covington, Missouri
3	HEWITT	Carl	29	✓	m	s	Feb. 24th, 1894 New Orleans, La		1, St. Nicholas Terrace, N.Y.C.
4	HEWITT	George	30	✓	m	s	New York City, 5th Dec. 1928		300 W 127th Str. New York City
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SHEET 7 - lines 5 to 30 Blank.

W. E. Ferguson
PIRSE

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. OLYMPIC WITHE STAR

arrived DECEMBER 23, 1930

M.

154 from Dec - 42 meals - 5.0. M.

No	NAME OF ALIEN	MANIFEST	NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
						By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
59f 1	KORIMIENE Ethel	3:35	015 1/4 4	TO CALL	Hasb. Benjamin 70. Shirley ave Revere, Mass John 12/24 1 ³⁰				4	4	4 ✓
19f	Korimite Chahna				Do						
16f	Korim Elka				Do						
13m	Elijas				Do						
61m 2	GENKIN Rachmiel	3:45	015 5/8 2	CHIANA TO HOSP ON AR. <i>Ent 12/30/30-10⁰⁰</i>	Do						
57f	Chiena				Do						
47f 3	NEGYESI Marie	3:00	015 15 1	TEL FOR 3	1722 Broadway, Lorain, O. RR Daughter Elizabeth Wanyak John 12/24 1 ¹⁰				1	1	1 ✓
25m 4	MANYAK Antal	"	015 12 1	TEL FOR 3	1722 Broadway, Lorain, O. RR Wife Elizabeth M. 1722 Broadway John 12/24 1 ¹⁰				1	1	1 ✓
53m 5	ALHIO Pekka	"	6 9 1	TO HOSP ON AR. <i>Ent 12/31/30-9²⁰</i>	Wife Sandara A-26 E. 126 St Wylb. Mass. Franis 12/31 10 ¹⁵						
16f 6	KAZARIAN Noemsar	4:15	010 5 1	TO HOSP ON AR. <i>Ent 12/30/30-10⁰⁰</i>	Hasb. Harry R-869 Hancock St Boston, Mass Franis 12/31 1 ⁵⁰				1	2	1 ✓

No. _____
 155

M.

Jan. - 13 meals - G. p. m. **155**
 , from Dec - 136 meals - G. o. m.

Unit No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	Oatmeal.	Breadstuffs.	Dietary.	Sweets.						
																		Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.
71m	1 PETERS John 2 Cab.	3	25	GR. BRIT DOUBT. TEM. STAY	2:30	FADER	12/23	111	CC		12/23	150	CC	4 ²³	99200/187								
70f	2 PETRIE Euphemia F. 2 Cab.	6	3	BRITISH L.P.C. P.D.	"	BIENY					12/23	140	CC	4 ²⁰									
38f	3 MERSIN Sefer 2 Cab.	8	6	YUGO SLAV. ILLIT.	"	SCARINZI	12/24	80	112	12/25	50				Verify Log. Entry 1/3/31/12 ⁴¹ 12 ¹¹ 12 ¹¹								
23m	4 LAL Bhatnagar K.	5	3	INDIA VISA	"	TRAVIS									Valid								
32m	5 ROSENTHAL Vladimir 2 Cab.	9	4	ROUMANIA DOUBT. TEM. STAY	"	SCARINZI	12/24	50	Feb		12/24	111	Feb	11 ²⁰	99200/191								
33m	6 VINOGRADOFF Michail 2 Cab.	3	1/2	RUSSIAN DOUBT. TEM. STAY	"	FADER	12/24	57	Feb		12/24	110	Feb	11 ²⁵	99200/190								
32f	Ustima	3	1/2	Do																			
32m	7 PROHOROV Uasilli 2 Cab.	3	19	RUSS. DOUBT. TEM. STAY	"	FADER	12/24	64	Feb		12/24	112	Feb	11 ⁵⁵	99200/192								
27m	8 GULIN Peter 2 Cab.	3	20	" " " "	"	"	12/24	61	Feb		12/24	112	Feb	11 ⁵⁰	99200/193								
28m	9 AFANASIEW Nikolai 2 Cab.	3	18	" " " "	"	"	12/24	74	Feb		12/24	118	Feb	12 ⁰³	99200/189								
32m	10 TARYNIN Mikhaill 2 Cab.	3	16	" " " "	"	"	12/24	79	Feb		12/24	117	Feb	12 ⁰²	99200/195								
37m	11 MARVIN Theodore 2 Cab.	3	22	" " " "	"	"	12/24	84	Feb		12/24	116	Feb	12 ⁰⁰	99200/196								
45m	12 VEIRAM Rudolf 2 Cab.	3	17	" " " "	"	"	12/24	88	Feb		12/24	115	Feb	11 ⁵⁰	99200/198								
27m	13 BOBIN Arsenii 2 Cab.	3	21	" " " "	"	"	12/24	94	Feb		12/24	114	Feb	11 ⁵⁷	99200/199								
32m	14 NATANSON Simon 2 Cab.	9	2	" " " "	"	"	12/24	100	Feb		12/24	113	Feb	11 ⁵⁴	99200/201								
22m	15 PRANDINI Lino G.	C36	1	ITALY DOUBT. TEM. STAY	"	SCARIN	12/24	110	Feb		12/24	136	Feb	12 ⁴⁵	99200/197								
21m	16 CHENKMAN Matvey 2 Cab.	9	3	RUSS. DOUBT. TEM. STAY	"	"	12/24	104	Feb		12/24	119	Feb	11 ⁰⁰	99200/203								
56f	17 CRACIUN Barbara	C15	7	ROUM P.D. L.P.C.	2:24	BUSHARA	12/24	23	Feb		12/26	46	Feb	3 ³¹									
15f	18 FINKIELSZTEJN reiga	9	1	POL L.P.C.	2:30	LAUGHLIN	12/24	144	Feb		12/26	133	Feb	2 ⁵⁰									
19f	19 EIDELMONAITE Rozo	C12	1	LITH. VISA	4:15	BISHARA					12/24	124	Feb	1 ⁴⁵									
56m	20 LEHMEDJIAN Manouk	C15	8/9	EGYPT L.P.C.	3:50	"	12/24	34	Feb		12/26	47	Feb	4 ⁰⁰									
53f	Isgouhi			Do																			
21	21 ROSE Mordechai	C10	1	PALESTINE VISA	4:25	"	12/24	88	Feb		1/2	131	Feb	3 ⁰⁰									
26f	22 ROTGIERBERG Veronika	C15	10/11	POLISH VISA	"	"					12/24	137	Feb	2 ⁰⁰									
2f	Helen			Do																			
3f	23 WASSERMAN Joseph S.	C 10	2	POLISH VISA	"	"					12/24	158	Feb	3 ¹⁰									
28f	24 FOMAREY Fana	10	1/3	LITH. L.P.C.	"	TRAVIS					12/24	23	Feb	11 ⁰⁰									
3m	Zamuelis			Do																			
52f	Magidzons, Estere			Do																			
S.I.	OLYMPIC 12/23/30																						

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 20, 1917

Vessel "OLYMPIC"

NAME IN FULL

Given name

Family name

No. of
seaman's
identification
card

EDGAR

William

Frederick

Frederick

David

Sydney

Arthur

James

Douglas

Armin

John

Joseph

William

Charles

Stanley

Wallis

Reginald

Arthur

Archibald

Edwin

Constantine

Henry

Frank

William

David

Henry

Ernest

Percy

John

Frank

TRANT

EVANS

BURD

CROSS

ALEXANDER

MORPHEE

I'ANSON

BOYCE

CRAWFORD

ELDER

HESSION

SHEPHERD

GREGSON

PERRY

COCK

GREEN

GOUGH

WOOD

READ

CAVENDISH

TAUBE

SIMS

MARWOOD

JONES

KENNEDY

SALTER

COWARD

YENDALL

BENEST

OSMAN

When and where signed on.

Sickness.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

Stephenson, Wm. 22 British 10/10/1917

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

23	CASS	✓	Reginald					22	5. 6 141
24	DOWELL	✓	Edwin					47	5. 6 148
25	HOLLINS	✓	Arthur					36	5. 6 139
26	HUGGETT	✓	Frederick					40	5. 7 157
27	FLEET	✓	Joseph					42	5. 7 148
28	STEGGANT	✓	Reginald					41	5. 6 141
29	FOSTER	✓	George					22	5. 8 162
30	CHUTE	✓	Ernest					23	5. 8 136

Printed in England.

Line

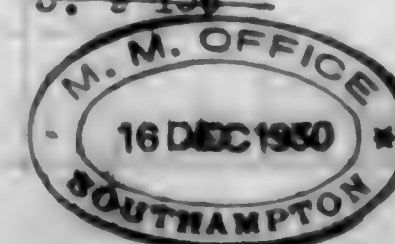
Owners

Local Agents
14-1249

Immigrant Inspector.

* See list of rates on back hereof.

Notes: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each item. See other side.



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1249

Crew 695-1455
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 22nd DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

158

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.	Given name.				When	Where									
TRANT	EDGAR	NO		COMMANDER	16th DEC. 1930	SO'TON	NO	YES	56	MALE	English	British	5. 8	158	
EVANS	William			ASST. de.					58				5. 8	158	
BURD	Frederick			CHIEF MATE					51				5. 7	154	
CROSS	Frederick			1st de.					51				5.10	151	
ALEXANDER	David			2nd de.					47				5. 7	146	
MORFEE	Sydney			3rd de.					39				5. 7	146	
I'ANSON	Arthur			4th de.					37				5. 9	157	
BOYCE	James			5th de.					38				5. 7	143	
CRAWFORD	Douglas			6th de.					36				5. 6	145	
ELDER	Armin			SURGEON					50				5. 8	156	
HESSION	John			Asst. de.					29				5. 8	160	
SHEPHERD	Joseph			PURSER					56				5. 7	145	
GREGSON	William			2nd de.					45				5.11	170	
PERRY	Charles			Asst. Purser					35				5.10	160	
COOK	Stanley			do.					34				5. 6	154	
GREEN	Wallis			Purser's Clerk					28				5.10	165	
GOUGH	Reginald			do.					27				5. 8	151	
WOOD	Arthur			do.					24				5.10	151	
READ	Archibald			do.					20				5. 9	140	
CAVENDISH	Edwin			do.					22				5. 9	148	
TAUBE	Constantine			Reception Officer					42		Russian	Russian	6. 1	170	
SIMMS	Henry			Carpenter					41		English	British	5. 8	158	
MARWOOD	Frank			do. Mate					41				5. 7	162	
JONES	William			Boatswain					53				5. 9	154	
KENNEDY	David			do. Mate					44				5.8	156	
SALTER	Henry			do.					40				5. 7	148	
COWARD	Ernest			Master at Arms					56				5.10	161	
YEWDALE	Percy			do.					48				5. 9	154	
BENEST	John			Storekeeper					36				5. 7	148	
OSMAN	Frank			Lamptrimmer					46				5. 8	162	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1940

Immigrant Inspector



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

, arriving at NEW YORK

, 23 DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

159

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	NEWSOME	Leslie			Q.M. & A.B.	16th DEC. 1930	SO'TON	NO	YES	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 7	143	
2	HYLAND	Henry								43				5. 8	150	
3	KEARON	Samuel								46				5. 6	145	
4	BRUNNEN	Frederick								28				5. 1	148	
5	HARDING	Frederick								26				5. 7	151	
6	CONWAY	William								27				5. 6	148	
7	COOPER	William			Saleon Deckman & A.B.					48				5. 6	140	
8	SEBBORN	William			L.O. & A.B.					41				5. 7	152	
9	SHORTER	John								50				5. 7	148	
10	THOMPSON	John								29				5. 6	151	
11	REEVES	Ronald								27				5. 6	151	
12	KELLY	John								23				5. 8	143	
13	BRISTOW	William								31				5. 9	154	
14	BARNETT	Fred			Window Cleaner & A.B.					54				5. 7	150	
15	COOK	Henry			do.					53				5. 8	147	
16	CAROLAN	Phillip			A. B.					51				5. 7	146	
17	WEARNE	Timothy								49				5. 7	151	
18	COLEMAN	George								33				5. 6	149	
19	KING	Edwin								48				5. 8	148	
20	BURROUGHS	George								49				5. 7	151	
21	MILBANK	George								47				5. 6	154	
22	BRADING	William								21				5. 6	145	
23	CASS	Reginald								22				5. 6	141	
24	DOWELL	Edwin								47				5. 6	148	
25	HOLLINS	Arthur								36				5. 6	139	
26	HUGGETT	Frederick								40				5. 7	157	
27	FLEET	Joseph								42				5. 7	148	
28	STEGGANT	Reginald								41				5. 6	141	
29	FOSTER	George								22				5. 8	162	
30	SHUTE	Frederick								23				5. 9	134	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1840

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

arriving at NEW YORK

23

DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

160

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	FRENCH	Frank			A. B.	16th DEC. 1930	SO' TON	NO	YES	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 7	146	
2	STRICKLAND	Frank								53				5. 7	143	
3	BARRY	James								38				5. 7	140	
4	WATSON	Edward								37				5. 6	148	
5	FOSTER	William								23				5. 7	151	
6	STOCK	Frederick								45				5. 8	156	
7	BANKS	Douglas								34				5. 6	147	
8	ALLOWAY	Stanley								26				5. 6	139	
9	NORTON	George			Sailor					19				5. 9	150	
10	MCGINN	Sydney			A. B.					30				5. 6	145	
11	JEFFERRIES	Norman								38				5. 6	146	
12	HALL	Robert								28				5. 7	142	
13	McGUCKIN	George								21				5. 4	139	
14	HOOKEY	Robert								51				5. 8	153	
15	SIMON	Edward								48				5. 4	149	
16	SPARSHOTT	Richard								26				5. 7	146	
17	BUDDEN	Richard								24				5. 7	145	
18	PAGE	Leslie								20				5. 6	146	
19	BURNS	Michael								44				5. 9	153	
20	HUTCHINSON	Alfred								49				5. 8	158	
21	JUDE	William								45				5. 5	140	
22	SMITH	Walter			Bridge Boy					16				5. 7	135	
23	ROWLETT	Arthur			do.					17				5. 7	141	
24	DUGGIN	Arthur			Deck Boy & Bugler					16				5. 3	132	
25	BULLOCK	William			do.					18				5. 7	132	
26	BARWICK	Edgar			M. R. STEWARD					23				5. 6	142	
27	JOHNSON	George			do.					20				5. 6	136	
28	CLARK	Frank			1st Wireless Operator					39				5. 10	154	
29	TURNER	Alfred			2nd do.					38				5. 6	152	
30	TUNNADINE	Francis			3rd do.					36				5. 7	150	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 23rd DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

161

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	READ	John			4th Wireless Operator	16th DEC. 1930	SO' TON	NO	YES	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 6	156	
2	WOODS	Leslie			Wireless Telephone Operator					28				5. 8	148	
3	ANGELL	Douglas			do.					27				5. 8	151	
4	MURRAY	John			do.					20				5. 7	152	
5	KEEGAN	William			do.					28				5. 7	151	
6	MCCANN	JOSEPH	3		A.B.					43				5. 7	148	
7	SILLENCE	STANLEY	NO		do.					27				5. 6	141	
8	SMETHURST	GERALD	NO		do.					26				5. 7	147	
9	ELWYN	SIDNEY	NO		do.					29				5. 6	141	
10	COOPER	ALFONSO	NO		do.					22				5. 8	147	
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1840

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Notes: Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

NEW YORK

23

22nd DECEMBER

, 1930,

from the port of

SOUTHAMPTON

162

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
						16th DEC.										
1	McKIMM	Charles			Chief Engineer	1930	SO'TON	NO	YES	54	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 9	186	
2	STEPHENS	Garfield			Asst. do.					46				5. 7	152	
3	OLDERSHAW	Robert			Sn. 2nd do.					54				5. 9	169	
4	McKENZIE	James			Int. do.					50				5. 8	158	
5	HUTCHINSON	DAVID	NO		Int. do.					45				5. 7	148	
6	WISE	Frank			Sn. 3rd do.					32				5. 8	156	
7	O'KEEFE	William			Int. do.					41				5. 8	156	
8	NICHOLAS	Samuel			Sn. 4th do.					42				5. 4	150	
9	FOSTER	Sydney			Int. do.					43				5. 6	141	
10	CARSTAIRS	William			Sn. Asst/2nd do.					43				5. 6	154	
11	HUSBAND	Arthur			Int. do.					38				5. 9	158	
12	REECE	George			Jnr. do.					35				5. 8	166	
13	EDWARDS	Ernest			Sn. Asst/3rd do.					41				5. 7	141	
14	LOVE	Harry			Int. do.					42				5. 7	154	
15	HARNETT	C			Jnr. do.					39				5. 6	148	
16	CORKILL	Thomas			Sn. Asst/4th do.					32				5. 9	156	
17	WILLIAMS	Matthew			Int. do.					33				5. 8	161	
18	GREEN	Albert			Jnr. do.					30				5. 7	136	
19	SPENCE	Francis			Ex Jnr. do.					37				5. 7	140	
20	CANTHORNE	Alfred			Sn. 5th do.					33				5. 7	141	
21	COSTLEY	Charles			Int. do.					31				5. 8	148	
22	THOMSON	Frederick			Jnr. do.					40				5. 8	145	
23	LEARMOUTH	Archibald			Sn. 6th do.					39				5. 7	149	
24	SAVAGE	Leslie			Jnr. do.					29				5. 10	148	
25	COOMBS	Rix			Jnr. ENGINEER					28				5. 9	138	
26	LAKE	Harold								29				5. 6	148	
27	TARGETT	Edmund								28				5. 7	148	
28	WHITE	James								38				5. 8	159	
29	JOB	William								32				5. 8	156	
30	WRIGHT	James								31				5. 9	153	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Notes: Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "O L Y M P I C", arriving at NEW YORK, 22nd DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

163

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	RICHENS	Charles			JUNIOR ENGINEER	16th Dec. 1930	SO'TON	NO	YES	27	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 8	151	
2	COLLINS	Edward								31				5.10	161	
3	SURTEES	Thomas								28				5. 7	147	
4	HILYER	Leo								27				5. 6	142	
5	RYLAND	Reginald								22				5. 7	152	
6	ROWLANDS	David								25				5. 8	141	
7	SMITH	William			DECK ENGINEER					47				5. 6	143	
8	JONES	Thomas			do.					32				6. 0	165	
9	SEMPLE	William			SANITARY ENGINEER					51				5. 9	151	
10	PITMAN	Leopold			Asst. do.					45				5. 9	159	
11	BRIGHT	William			BOILERMAKER					53				5. 8	146	
12	ANGELL	Arthur			Asst. do.					44				6. 0	163	
13	PROPERT	William			1st Electrician					57				5. 6	142	
14	HUGHES	William			2nd do.					35				5. 7	149	
15	SCOUSE	Arthur			3rd do.					27				5. 8	156	
16	ROPER	Harold			4th do.					35				5. 9	154	
17	PARSONS	Charles			5th do.					32				5. 8	150	
18	LANFEAR	Frank			6th do.					27				5. 7	148	
19	BROWN	Frederick			7th do.					28				6. 0	161	
20	CALWELL	James			Joiner					46				5. 8	141	
21	WALSWORTH	William			Engineer's Writer					44				5.10	161	
22	DAVIS	George			M.R. Steward					29				5. 8	157	
23	ORR	Henry								35				5. 8	142	
24	ANDREWS	Jeffery								34				5. 6	148	
25	BIRCH	Thomas								37				5. 8	152	
26	BATTERSBY	Nathaniel								36				5. 6	144	
27	TAYLOR	Edward								33				5. 9	159	
28	JAMES	Francis								35				5. 8	162	
29	WHITE	Ernest								38				5. 7	149	
30	MIDDLETON	Ernest			Storekeeper					66				5. 8	151	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1930

Immigrant Inspectors



* See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

, arriving at NEW YORK

73

22nd DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

164

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LONG	Edwin			STOREKEEPER	16th DEC. 1930	SO'TON	NO	YES	45	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 7	148	
2	STONE	Harry			ASST. DO.					39				5. 8	151	
3	HORN	Walter			DO.					36				5. 6	141	
4	MATON	Henry			REF. GREASER					43				5. 7	147	
5	SAUNDERS	George			do.					41				5. 7	147	
6	CHANNELL	George			do.					32				5.10	156	
7	LEADBETTER	James			ELEC. GREASER					32				5. 9	146	
8	McGAW	Robert								46				5. 6	153	
9	HEDGES	John								44				5. 3	141	
10	BAILEY	Wilfred								41				5. 6	145	
11	ROBSON	William								51				5. 7	152	
12	BARNES	William								38				5. 5	139	
13	KELLY	Frank			FAN GREASER					52				5. 6	141	
14	WARREN	George			do.					42				5. 8	142	
15	JANNAWAY	Frederick			do.					55				5. 4	137	
16	GELLETT	William			STEERING GEAR GREASER					46				5. 6	146	
17	SULLIVAN	Denis			do.					27				5. 5	136	
18	KEMISH	Harold			do.					27				5. 6	131	
19	JEWALL	William			LAUNCHMAN					44				5. 7	139	
20	WRIGHT	Thomas			do.					43				5. 6	134	
21	WEBB	William			GREASER					31				5. 7	147	
22	ASHEN	Harry								38				5. 3	146	
23	DAY	Ernest								29				5. 6	142	
24	EDSALL	Alfred								29				5. 7	138	
25	MEDLEY	William								25				5.10	147	
26	CLUETT	Alfred								31				5. 3.	141	
27	SULLIVAN	William								38				5. 4	138	
28	HUGHES	William								31				5. 8	137	
29	GAINES	Harry								37				5. 7	141	
30	TAYLOR	David								54				5. 6	132	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1200

Immigrant Inspectors



* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 23rd DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON 165

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WEBB	Frederick			GREASER	16th DEC. 1930	SO'TON	NO	YES	45	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 7	141	
2	CAVELL	George								28				5.10	141	
3	TAYLOR	William								38				5. 8	132	
4	HALL	Alfred								29				5.11	142	
5	THORNHILL THORNTON	John								41				5. 4	138	
6	NEW	George								44				5. 9	159	
7	SANDFORD	Albert								40				5. 6	148	
8	DEWEY	Harry								41				5. 9	159	
9	WHITWORTH	Arthur								37				5. 6	148	
10	WITT	Reginald								37				5. 6	148	
11	CLARK	William								49				5. 7	140	
12	NORMAN	Edward								52				5. 6	141	
13	CORPS	John								38				5. 7	161	
14	CARROLL	George								34				5. 6	151	
15	TAYLOR	Charles			ATTENDANT					44				5. 7	148	
16	WEBBER	Henry								44				5. 7	148	
17	MILLER	Alexander								41				5. 9	161	
18	HICKS	Edward								39				5. 8	138	
19	WILDEY	John								32				5. 8	159	
20	BALFOUR	John								30				5. 4	145	
21	LEGGETT	Charles								36				5. 9	138	
22	TUBBS	William								46				5. 6	148	
23	HIBBERD	Charles								42				5. 5	148	
24	PIKE	Charles								32				5. 8	151	
25	BRETT	William								42				5. 7	149	
26	PITCHER	Alfred								22				5. 7	142	
27	GRIFFIN	Patrick								55				5. 4	140	
28	BLANCHARD	George								33				5. 7	147	
29	SMART	John								53				5. 7	146	
30	FOYLE	Frederick								60				5. 6	152	

Printed in England.

Line

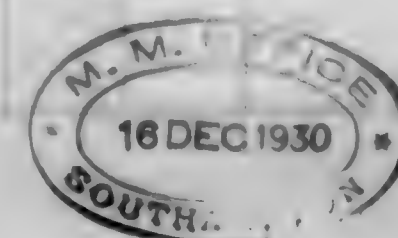
Owners

Local Agents
14-1540

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8) and (11) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

, arriving at NEW YORK

22nd DECEMBER,

1930

, from the port of

SOUTHAMPTON

166

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LANGLEY	Albert			ATTENDANT	16th DEC. 1930	SO' TON	NO	YES	44	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 8	154	
2	WITHERS	Frank								48				5. 4	146	
3	JOHNSON	William								46				5. 8	149	
4	ENGLAND	James								33				5. 7	148	
5	PENNEY	Frederick								36				5. 6	142	
6	LONGMAN	James								29				5. 3	154	
7	JUDD	William								20				5. 7	149	
8	RYAN	John								30				5. 9	137	
9	GODDING	Charles								41				5. 7	158	
10	GRANT	Thomas								23				5. 7	142	
11	DRAGON	James								41				5. 6	142	
12	GALE	George								26				5. 7	142	
13	SILVESTER	Horace								47				5. 7	148	
14	HORN	William								40				5. 5	142	
15	BARNES	Frederick								25				5. 8	151	
16	FANSTONE	George								52				5. 8	162	
17	BARRETT	Charles								49				5. 7	141	
18	PIIRALA	Fred			CLEANER					43				5. 5	136	
19	DUNFORD	John								47				5. 9	137	
20	WATSON	Thomas								35				5. 8	151	
21	EATON	James								29				5. 7	147	
22	FRANKS	George								23				5. 7	147	
23	O'BRIEN	James								32				5. 6	145	
24	McCLURE	George								45				5. 8	154	
25	SIMMONDS	Mark								51				5. 6	157	
26	BUNDY	Charles								24				5.10	147	
27	KNELLER	Albert								21				5. 8	155	
28	BUNGAY	Percy								34				5. 9	159	
29	BLUNDELL	John								29				5. 6	139	
30	THOMPSON	Robert								35				5. 8	137	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 22nd DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

167

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SYMES	Walter			CLEANER	16th DEC. 1930	SO' TON	NO	YES	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.10	147	
2	JUDD	George								22				5.7	141	
3	HORN	Arthur								26				5.8	161	
4	RICHMOND	John								45				5.7	146	
5	MARTIN	James								22				5.7	150	
6	DAVEY	George								21				5.8	149	
7	REED	John								34				5.7	152	
8	GOFF	William								25				5.8	151	
9	TAPLEY	George								23				5.5	146	
10	BEST	William								32				5.9	148	
11	NEWMAN	William								53				5.8	161	
12	MAUNDERS	Walter								29				5.7	139	
13	ROWETT	Charles								26				5.7	151	
14	ROSE	Lawrence								34				5.8	156	
15	MOGER	George			messman					26				5.7	151	
16	PENNY	William			do.					41				5.4	151	
17	HOLT	WILLIAM	NO		JR. ENGR					23				5.8	152	
18	GRANT	PHILIP	NO		ATTENDANT					26				5.9	160	
19	CUMISKY	DAVID	NO		do					57				5.10	165	
20	BRINDLEY	GERALD	NO		CLEANER					23				6.0	156	
21	HUMPHRIES	WILLIAM	NO		do					36				5.4	138	
22	HALL	ALFRED	NO		do					52				5.7	142	
23	STEEL	JOSEPH			PROB ENGR					23				5.11	140	
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (6), (8) and (11) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CLARIE"

, arriving at

NEW YORK

23

December

1930, from the port of

Southampton

168

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	SMITH	THOMAS			Chief Steward	16/12/30	Boston	No	Yes	37	M	English	British	5.10	189		
2	RIGBY	THOMAS	No		2nd do					31				5.8	167		
3	JONES	JOHN			Asst do					40				5.9	154		
4	BURRAGE	FRANCY								35				5.9	144		
5	CROSS	THOMAS	No							41				6.0	161		
6	WICKERELL	WILLIAM			Lifelinekeeper					54				5.8	147		
7	DRAFER	GEORGE			Asst do					37				5.9	150		
8	HURST	GEORGE			Pl. Stores					49				5.7	145		
9	GOBLEY	CHARLES			Asst do					41				5.8	151		
10	WATTS	JOHN								29				5.10	156		
11	BORAN	JOHN								41				5.8	170		
12	TRASK	EDDIE								36				5.8	140		
13	BOA	FRANCY								32				5.6	140		
14	CLARE	ALBERT								36				5.11	148		
15	THOMAS	JOHN								26				5.6	134		
16	WOODRUFFE	ARTHUR								22				5.9	181		
17	FORREST	EDITH			Nurse					40	F			5.4	136		
18	ROSEBLK	ADA			Stewardess					43				5.8	137		
19	BASFORD	DOROTHY								41				5.4	133		
20	GREENE	ANNIE								46				5.5	150		
21	BLUM	CHARLOTTE								46				5.7	138		
22	MCWILLI	ANNIE								31				5.8	151		
23	KEMP	CHARLOTTE								48				5.5	148		
24	BRILLING	ANNIE								53				5.7	137		
25	WATSON	EDITH								46				5.3	134		
26	WATSON	ANNIE								46				5.4	138		
27	COLES	EDITH								43				5.8	136		
28	POCOCK	LYDIA								40				5.6	145		
29	MARSHALL	MILLIE								43				5.6	148		
30	CONWAY	MABEL								30				5.7	138		

Printed in England.

Date

Owners

Local Agents
14-1140

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at Port of New York, 1930, from the port of Southampton

169

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BOELLA	ANITA			Stewardess	10/11/30	London	No	Yes	26	F	English	British	5.4	131		
2	WRIGHT	LILLIAN								33				5.8	137		
3	KRACER	ADA								35				5.6	141		
4	SMITHAN	DORA			T.M. Agent					40				5.7	151		
5	WOODLEY	AGNES			do					38				5.7	138		
6	FREW	MARION			Stewardess					40				5.9	144		
7	HUGHES	MARY			do					23				5.7	134		
8	GOULD	ERNEST			Engine Op.					31	M			5.10	159		
9	FAIRBURN	CHARLES			Stenographer					38				5.9	156		
10	BULL	EVELYN			Stiller					44				5.9	150		
11	BARR	REBECCA			do					28				5.10	140		
12	SHORT	CHARLES			Steward					37				5.8	156		
13	WILDS	ERNEST								36				5.9	160		
14	MERRISON	STANLEY								43				5.7	141		
15	FOIE	ARTHUR								39				5.8	162		
16	GREEN	CLARENCE								37				5.9	156		
17	ARMSTRONG	EDWARD								32				5.8	131		
18	LEWIS	WILLIAM								43				5.10	164		
19	MCCABE	ROBERT								50				5.8	153		
20	BOTT	GEORGE								43				5.9	155		
21	MCCALLUM	ROBERT								42				5.8	140		
22	LAIRD	ALAN								41				5.8	145		
23	LAYTON	EDWARD								31				5.11	167		
24	DARLEY	EDWARD								35				5.7	148		
25	MORROW	WILLIAM								39				5.8	140		
26	WILSON	EDWARD								36				5.6	145		
27	WILSON	VICTOR								31				5.7	151		
28	WILSON	EDWARD								40				5.8	155		
29	WILSON	FRANK								34				5.8	140		
30	D'AMICO	EDWARD								29				5.9	149		

Printed in England.

Line

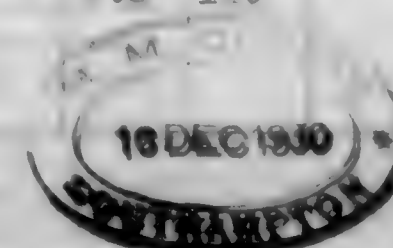
Owners

Local Agents
15-1540

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CLINTON"

, arriving at

23

, 19 30, from the port of

170

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months since last entry into U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BONISTON	ERNEST	/		Steward	10/12/30	Bottom	NO	Yes	30	M	English	English	5.7	166		
2	BONISTON	ALBERT	/							29	M			5.7	147		
3	PITTSBURGH	WILLIAM	/							41	M			5.6	147		
4	ALBERT	JOHN	/							34	M			5.3	141		
5	ALBERT	ALBERT	/							39	M			5.6	141		
6	LOVE	ALBERT	/							41	M			5.7	155		
7	LOVE	THOMAS	/							35	M			5.7	145		
8	LOVE	FRANK	/							31	M			5.6	141		
9	LOVELOCK	JOHN	/							39	M			5.8	151		
10	MOSS	JOHN	/							31	M			5.7	144		
11	LANE	REGINALD	/							36	M			5.7	148		
12	MATTHIAS	GOMER	/							44	M			5.8	147		
13	WILSON	PETER	/							34	M			5.2	128		
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20	BOYE	JOHN	/		Steward Boy					18	M			5.0	140		
21	JUD	FRANK	/		Bo					17	M			5.9	140		
22	CHAMBER	ALBERT	/		Stn. Boy					26	M			5.6	136		
23	COOPER	BERNARD	/		Asst. Bo					34	M			5.9	140		
24	TAYLOR	ALBERT	/		Stn. Boy					45	M			5.7	151		
25	WATSON	WILLIAM	/		Stn. Boy					40	M			5.8	150		
26	WATSON	WILLIAM	/		Stn. Boy					40	M			5.8	150		
27	WATSON	WILLIAM	/		Stn. Boy					40	M			5.8	150		
28	WATSON	WILLIAM	/		Stn. Boy					40	M			5.8	150		
29	WATSON	WILLIAM	/		Stn. Boy					40	M			5.8	150		
30	WATSON	WILLIAM	/		Stn. Boy					40	M			5.8	150		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1930

Immigrant Inspector.



* See list of faces on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 14

Vessel "OLYMPIA"

, arriving at New York

, 1930, from the port of Southampton

141

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew at previous voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	TOOMBS	JOSEPH			Mr. Head	10/12/30	Sol'ton	No	Yes	45	M	English	British	5.6	144		
2	SHWARD	WILLIAM			Deck hands					39				5.3	149		
3	EVANS	WILLIAM			Mr. Head					30				5.9	140		
4	BRANT	WILLIAM			Mr. Head					47				5.7	145		
5	MILBAIL	JOHN			Mr. Head					42				5.6	148		
6	LORD	JOHN			Mr. Head					42				5.6	147		
7	BROWN	WILLIAM			Mr. Head					42				5.7	140		
8	LEATHER	WILLIAM			Mr. Head					40				5.3	140		
9	FURTE	WILLIAM			Mr. Head					41				5.5	136		
10	ASTHIDGE	JOHN			Mr. Head					37				5.7	147		
11	CARR	JACK			Mr. Head					42		Australian	Australian	5.4	145		
12	BODIK	HENRY			Mr. Head					39		English	British	5.8	145		
13	MICHAEL	WALTER			Mr. Head					16				5.4	136		
14	DALRY	STANLEY			Mr. Head					15				5.3	142		
15	SHALK	JOHN			Mr. Head					18				5.6	100		
16	MCBUIEL	MARTIN			Mr. Head					17				5.4	104		
17	TOLMAN	ERIC			Mr. Head					18				5.4	107		
18	ARCS	HENRY			Mr. Head					18				5.6	141		
19	COSSING	FREDERICK			Mr. Head					18				5.5	140		
20	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head					17				5.4	137		
21	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head					15				5.5	118		
22	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head					16				5.3	141		
23	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head					10				5.4	130		
24	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head					15				5.4	136		
25	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head					16				5.6	127		
26	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head					16				5.6	127		
27	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head					16				5.5	124		
28	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head					17				5.3	121		
29	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head												
30	WILLOCK	FREDERICK			Mr. Head												

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1380

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "COLUMBIA", arriving at New York, 20th December, 1920, from the port of Southampton

172

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last previously reported to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	DEAL	WILLIAM	✓		Boiler	16/12/20	London	No	Yes	17	M	English	British	5.7	141		
2	PORT	STANLEY	✓		Boiler					35	M			5.6	140		
3	THOMAS	RICHARD	✓							20	M			5.7	140		
4	DAY	WILLIAM	✓							48	M			5.8	141		
5	THOMAS	GEORGE	✓							42	M			5.7	144		
6	DALE	FRED	✓		Boiler Steward					30	M	XXXXXX		5.6	147		
7	THOMAS	ALFRED	✓							41	M			5.7	149		
8	THOMAS	ALBERT	✓							45	M			5.8	161		
9	THOMAS	FRED	✓							59	M			5.8	151		
10	DE JONG	LEO	✓							42	M			5.6	145		
11	THOMAS	CHARLES	✓		Boiler Steward					48	M			5.7	148		
12	THOMAS	ALBERT	✓							50	M			5.8	146		
13	THOMAS	ALFRED	✓							51	M			5.8	146		
14	GRAY	OLIVER	✓							52	M			5.9	148		
15	THOMAS	ALFRED	✓							61	M	XXXXXX		5.7	151		
16	THOMAS	FRED	✓							47	M			5.10	151		
17	THOMAS	ALFRED	✓							51	M			5.9	147		
18	THOMAS	FRED	✓							42	M			5.7	145		
19	THOMAS	EDWARD	✓							40	M			5.9	141		
20	WILLIAMS	ALFRED	✓							46	M			5.9	140		
21	THOMAS	WILLIAM	✓							41	M			5.9	148		
22	LAY	WILLIAM	✓							61	M	U.S.C.	U.S.C.	5.7	149		
23	DAVIS	CECIL	✓							45	M	English	British	5.6	141		
24	THOMAS	RICHARD	✓							48	M			5.7	151		
25	THOMAS	WILLIAM	✓							46	M			5.4	144		
26	THOMAS	ALFRED	✓							59	M			5.6	158		
27	WATKINS	ALFRED	✓							51	M			5.7	148		
28	WATKINS	STANLEY	✓							50	M			5.11	151		
29	THOMAS	ALFRED	✓							48	M			5.8	146		
30	THOMAS	ALFRED	✓							58	M			5.7	146		

Robert J. Conley
Inspector

16 DEC 1930
SOUTHAMPTON

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
15-120

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

173

Vessel "OLYMPIC", arriving at New York, 23 December, 1930, from the port of Southampton

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BLACK	FRANK	✓		S.N. Stwd	16/12/30	Belton	No	Yes	39	M	English	British	5.9	157		
2	STOCK									47				5.7	142		
3	ROBERTSON	ARTHUR	✓							46				5.6	145		
4	SEEDON	FRED	✓							45				5.8	156		
5	WINTER	LEWY	✓							39				5.9	174		
6	OARLEY	ALBERT	✓							43				5.7	143		
7	EARLY	CHARLES	✓		Ports					31				5.8	151		
8	WATSON	ARTHUR	✓							44				5.9	156		
9	STOCKWELL	LEWY	✓							31				5.9	148		
10	BRIMBLE	CHARLES	✓							38				5.8	143		
11	BAINTER	JAMES	✓							26				5.6	145		
12	SIMS	LEONARD	✓							40				5.6	147		
13	CARTER	HERBERT	✓							41				5.7	151		
14	BELLY	CONSTANTINE	✓		1. Steward					39				5.9	150		
15	STEVIE	JOHN	✓							38				5.8	145		
16	HITTER	JAMES	✓							27				5.6	141		
17	FLANAGAN	JOHN	✓		Chief Boats					41				5.6	134		
18	ROOKE	WILLIAM	✓		Asst to					42				5.8	146		
19	FRY	WILLIAM	✓							38				5.9	158		
20	SMITH	FRED	✓							31				5.6	141		
21	BENNETT	GEORGE	✓							28				5.7	157		
22	DIXON	WILLIAM	✓							41				5.8	160		
23	COX	FRED	✓		Night Watch					45				5.6	142		
24	BICKERSTAFFE	JUSTIN	✓							51				5.8	151		
25	THOMPSON	FRANK	✓							31				5.9	163		
26	PRINCE-DAVIES	ALEXANDER	✓							42				5.7	147		
27	BALL	THOMAS	✓							37				5.8	153		
28	KIRKAT	FRANK	✓							38				5.6	146		
29	KIRKEY	CHARLES	✓							34				5.9	158		
30	LAVERDER	WILLIAM	✓							28				5.7	147		

Printed in England.

Line

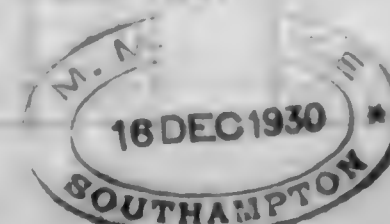
Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

174

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 23 December, 1930, from the port of Southampton.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BYTE	LARRY	✓		Night Watch	16/12/30	Sol'ton	No	Yes	34	M	English	British	5.6	141		
2	ROSE	ERNEST	✓							27				5.8	143		
3	SMITH	FRED	✓							41				5.6	150		
4	SPEARING	REGINALD	✓							29							
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, Dec 23rd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

175

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	PHILLIPS IVOR	✓		Chief	16.12.30 Soton	No	Yes	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	216		
2	HOWELL LEONARD	✓		2nd Cl Stwd				37				5.10	169		
3	DIGWEED ARTHUR	✓		Saloon Stwd				48				5.5	137		
4	WIGGINS FREDERICK	✓		Steward				49				5.10	158		
5	MASON	✓						37				5.6	146		
6	GREER DOUGLAS	✓						34				5.6	149		
7	LAUGHLAND WILLIAM	✓						35				5.6	154		
8	POND HARRY	✓						33				5.11	151		
9	DOYLE CORNELIUS	✓						38				5.7	148		
10	SNOOK PERCY	✓						37				5.6	149		
11	PEGG CECIL	✓						32				5.5	133		
12	BALMUNEN ISAAC	✓						64		FINNISH		5.3	154		
13	HILL FRANCIS	✓						32		ENGLISH		5.8	142		
14	LAWRENCE FRANCIS	✓						39				5.7	138		
15	HEMPSTEAD HARRY	✓						37				5.5	136		
16	MANTLE PERCY	✓						46				5.9	148		
17	THOMAS FREDERICK	✓		Lift Attnd				15				5.2	145		
18	SPENCER PERCY	✓		S.R.Stewd				39				5.4	150		
19	DYER JAMES	✓		Library Stwd				32				5.7	144		
20	SCAMMELL	✓		Deck do				27				5.9	152		
21	TORTREL JOHN	✓		Panatrope				23				5.7	135		
22	HUBBOLD GEORGE	✓		Attendant				46				5.5	148		
23	CANNINGS ALBERT	✓		Bath Stwd				44				5.6	142		
24	GIBSON VIVIAN	✓		P.R.Steward				39				5.11	160		
25	SCOTT FRANK	✓						38				5.8	149		
26	TAYLOR GEORGE	✓						39				5.4	145		
27	MACPHERSON WILLIAM	✓						42				5.10	198		
28	CHANDLER JOHN	✓						45				5.5	133		
29	CHURCHER ERNEST	✓						44				5.6	144		
30	PARRY RONALD	✓		Pantryman				42				5.6	156		

Printed in England.

Line WHITE STAR
Owners WHITE STAR LINE
Local Agents DO

Immigrant Inspector



* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information to columns (1), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **RMS OLYMPIC**, arriving at **NEW YORK**, Dec **23**, 1930, from the port of **SOUTHAMPTON**.

176

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	CHANDLER	JOHN	✓		Asst. Pantryman	16-12-30	Soton	No	Yes	22	M	English	British	5.6	135		
2	SCAMMEL	THOMAS	✓		Plate Steward					20				5.7	136		
3	KNOWLES	JOSEPH	✓		do					33				5.5	146		
4	GULL	GEORGE	✓		Chf Boots					25				5.7	135		
5	PANSONS	JOHN	✓		Asst. do					25				5.5	138		
6	HIBBERD	HAROLD	✓		do					23				5.5	128		
7	ROSE	WALTER	✓		do Pants.					29				5.7	140		
8	DREWER	THOMAS	✓		STWD					22				5.8	141		
9	HARRISON	HAROLD	✓		do					31				5.7	141		
10																	
11																	
12	VESEY	WILLIAM	✓		Leader					31				5.10	148		
13	AUSTIN	RALPH	✓		Piclist					26				5.11	150		
14	LORD	JOHN	✓		Drummer					32				5.6	145		
15	PAYNE	GEORGE	✓		Bandmaster					35				5.3	121		
16	GRIFFITHS	SAMUEL	✓		Bandman					38				5.11	175		
17	STEAN	WILLIAM	✓		do					32				5.8	146		
18	MORTON	VERNON	✓		Bandmaster					33				5.4	120		
19	RAISLEY	ARTHUR	✓		Bandman					29				5.9	146		
20	MINES	WILLIAM	✓		do					39				5.8	143		
21	HOWELL	CLAUDE	✓		do					38				5.8	142		
22	ANCE	FREDERICK	✓		do					27				5.6	156		
23	BARTON	NORMAN	✓		do					28				5.8	150		
24	HURRELL	REGINALD	✓		do					31				5.6	146		
25	MATTHEWS	STANLEY	✓		do					41				5.8	160		
26	Mc MANUS	PATRICK	✓		do					38				5.5	139		
27																	
28																	
29																	
30																	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, DEC 23, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

177

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) New- arrival- identification- card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	PARRY	GEORGE	✓		Chief												
2	SEXTON	REGINALD	✓		Tour. Stwd	16.12.30	Soton	No	Yes	46	M	ENGLISH	BRITISH	5.2	184		
3	JLANS	ALFRED	✓		Galley Stewd					30				5.11	148		
4	PURSE	VICTOR	✓		Steward					46				5.6	140		
5	PROST	PHILIP	✓							46				5.8	166		
6	LEADBETTER	HENRY	✓							31				6.0	154		
7	PAVEY	VICTOR	✓							28				5.8	136		
8	HILL	CLIFFORD	✓							38				5.6	144		
9	LE GROS	PHILIP	✓							49				5.5	126		
10	O'SHAUGHNESSY	THOMAS	✓							33				5.4	122		
11	CORREA	AMERICO	✓							40				6.0	174		
12	BENNETT	WILLIAM	✓							35		PORTUGUESE		5.9	159		
13	LE FEVER	FREDERICK	✓							32		ENGLISH		5.10	166		
14	KACARTNEY	NORMAN	✓							26				5.9	148		
15	WILLIAMS	AUBREY	✓							26				5.9	162		
16	BALL	RONALD	✓							24				5.7	148		
17	DUDRIDGE	LEO	✓							26				5.6	133		
18	JONES	ROBERT	✓							32				5.7	155		
19	GABET	ALBERT	✓							38				5.10	159		
20	HANNETT	MARY	✓							28				5.7	139		
21	GALE	ALBERT	✓							36				5.11	157		
22	NORMAN	RONALD	✓							28				5.5	131		
23	HILTON	CHRISTOPHER	✓		Ball Boy					25				5.6	139		
24	PHILLIPS	CHARLES	✓							15				5.6	136		
25	OFFER	VICTOR	✓		S.S. Steward					16				5.7	141		
26	POWELL	JOSEPH	✓		Lounge Stewd					38				5.5	154		
27	HIGGINS	THOMAS	✓		Deck Stewd					37				5.6	149		
28	GILES	PERCY	✓		Pastryman					28				5.5	135		
29	REID	GEORGE	✓		Asst do					36				5.5	150		
30	PUTT	HENRY	✓		do					21				5.7	154		
					do					25				5.6	144		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1502

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, Dec 23, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

178

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seamen's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	KNIGHT	WILLIAM	✓		Chief												
2	MAZZA	GIOVANNI	✓		3rd Cl Stwd Italian Conductor	18.12.30	Soton	No	Yes	36	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	186		
3	HERRER	NICOLAI	✓							45		ITALIAN	ITALIAN	5.6	168		
4	WICKS	HARRY	✓		Interpreter Hospital Attendant					27		POLISH	POLISH	5.9	150		
5	COWARD	FREDERICK	✓							55		ENGLISH	BRITISH	5.8	196		
6	KOPCZYNSKI	BENJAMIN	✓		2nd do					38				5.7	148		
7	PAUL	WILLIAM	✓		Polish do					28		POLISH	POLISH	5.10	158		
8	BENHAM	ARTHUR	✓		Saloon Stwd					37		ENGLISH	BRITISH	5.7	206		
9	GRANT	WILLIAM	✓		Steward					27				5.8	138		
10	WEBSTER	WILLIAM	✓							28				5.11	159		
11	SHARP	THOMAS	✓							26				5.7	149		
12	COLLINS	WILLIAM	✓							48				5.6	159		
13	SHEARS	WILLIAM	✓							42				6.0	164		
14	HURST	WALTER	✓							37				5.7	144		
15	MAISALA	VILKO	✓							35				5.8	138		
16	MACKROW	ERNEST	✓							26		FINNISH	FINNISH	5.6	144		
17	ROBERTSON	DANIEL	✓							56		ENGLISH	BRITISH	5.4	124		
18	HOBELL	GEORGE	✓							49				5.5	164		
19	DAVIES	JOHN	✓							29				5.7	148		
20	HAYTER	STUART	✓							25				5.8	134		
21	TRICKI	GUIDO	✓							29				5.7	147		
22	HOPKINS	ROBERT	✓							26				5.7	152		
23	BOYNTON	ALBERT	✓							24				5.9	145		
24	WALLACE	JACK	✓							26				5.5	138		
25	LICKSON	JAMES	✓							22				5.7	146		
26	AMES	STANLEY	✓							28				5.7	143		
27	WILLIAMS	JAMES	✓							23				5.3	145		
28	ANDREWS	HARRY	✓							54				5.11	165		
29	TILBURY	EDMUND	✓							39				5.9	152		
30	SMITH	JAMES	✓							56				5.5	189		
										37				5.8	164		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1290

Immigrant Inspector.



* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 57

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "OLYMPIC"

arriving at NEW YORK

22nd DECEMBER

, 1930, from the port of

SOUTHAMPTON

179

(1) No. or List	(2) NAME IN FULL		(3) No.-at- Seaman's Identification Card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	MOORAT	JOHN	✓		Steward	18.12.30	Soton	No	Yes	37	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	145		
2	WYATT	EDWARD	✓							27				5.6	155		
3	DIBLEY	RICHARD	✓							25				5.8	152		
4	COOMBS	ARTHUR	✓							29				5.6	147		
5	WILCOX	WALTER	✓							35				5.7	146		
6	SAVAGE	ALBERT	✓							28				5.4	132		
7	STIFF	HERBERT	✓							25				5.7	155		
8	DRAKE	JOHN	✓							24				5.8	147		
9	NICHOLLS	JOHN	✓							22				5.6	135		
10	OLLETT	EDWARD	✓							35				5.11	148		
11	SMITH	WILLIAM	✓							37				5.9	153		
12	PEGHUM	HERBERT	✓							28				5.7	144		
13	VINE	ARTHUR	✓		S.R. Steward					36				5.10	147		
14	FARMILY	WALTER	✓		Lounge Std					30				5.6	147		
15	PARKER	ARNOLD	✓		Deck do					27				5.7	138		
16	TOOMER	CHARLES	✓		Pantryman					34				5.9	143		
17	HANNAN	WILLIAM	✓		Asst do					29				5.9	148		
18	THOMAS	HENRY	✓		do					48				5.7	155		
19	PAYTON	ALFRED	✓		1st G.H. Stwd					53				5.7	195		
20	MITCHELL	WILLIAM	✓		G.H. Stwd					52				5.3	158		
21	BINNS	CLAUDE	✓							45				5.4	136		
22	HOLLAND	ERNEST	✓							39				5.7	156		
23	HARRISON	HERBERT	✓							24				5.6	141		
24	FLETCHER	JOHN	✓							34				5.8	158		
25	DAVIES	FREDERICK	✓							25				5.8	146		
26	RADFORD	EDWARD	✓		Steward					38							
27																	
28																	
29																	
30																	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
11-1300

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 23 DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

180

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	POUSSE	Jules	✓		CHEF	16th DEC. 1930	SO'TON	NO	YES	49	MALE	French	French	5. 4	168	
2	ARNAUDY	Emil	✓		Asst. do.					31		do.	do.	5. 7	153	
3	RICHADA	Angele	✓		Sauce Cook					36		Italian	Italian	5. 8	183	
4	BRAHIN	Eli	✓		do.					41		French	British	5. 8	156	
5	REGULAR	Charles	✓		asst. do.					19		English		5. 6	131	
6	PECKHAM	William	✓		Entree Cook					42				5.11	168	
7	JONES	George	✓		Larder Cook					43				5. 6	154	
8	WHITE	Charles	✓		asst. do.					28				5. 9	161	
9	BABETTI	Guido	✓		Hors d'oeuvres Cook					36		Italian	Italian	5. 6	151	
10	READ	William	✓		Fish Cook					34		English	British	5. 2	131	
11	THOMPSON	George	✓		asst. do.					29				5. 9	146	
12	HERBERT	Horece	✓		Soup Cook					27				5. 7	132	
13	DAVIES	Frank	✓		asst. do.					43				5. 5	154	
14	EMERY	Edward	✓		Grill Cook					38				5. 7	138	
15	PRICE	Arthur	✓		asst. do.					36				5. 7	138	
16	THORPE	Sydney	✓		Asst. Roast Cook					28				5. 3	131	
17	GRICE	Arthur	✓		Asst. Veg. Cook					28				5. 4	159	
18	McBESBY	Edwin	✓		Asst. Cook					30				5. 8	161	
19	DAY	Edwin	✓		do.					29				5. 6	134	
20	JACOBS	Fred	✓		do.					21				5. 7	148	
21	COPPIN	George	✓		do.					45				5. 7	147	
22	PEARCE	Edward	✓		Kitchen Porter					42				5. 6	151	
23	TUNNER	Joshua	✓							30				5. 8	143	
24	O'ROURKE	Joseph	✓							31				5. 7	161	
25	NICHOLL	Reginald	✓							26				5. 9	162	
26	BUNT	Leslie	✓							31				5. 7	147	
27	PENFOLD	John	✓							26				5. 8	157	
28	GARDNER	Emanuel	✓							54				6. 0	153	
29	WHITENAD	Walter	✓							25				5. 4	137	
30	WALKER	George	✓							21				5. 6	141	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
19-1940

Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, 22nd DECEMBER, 1930, from the port of NEW YORK

181

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LYTH	Richard	✓		Cook's App.	16th Dec. 1930	SO'TON	NO	YES	18	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 8	148	
2	SIMS	Robert	✓		do.					18				5. 2	140	
3	BUCKELL	Arthur	✓		do.					16				5. 6	144	
4	OLIVER	William	✓		Entree Cook					30				5. 8	157	
5	IVES	William	✓		Grill Cook					24				5.10	160	
6	KNIGHT	James	✓		Veg. Cook					28				5. 6	148	
7	BRICKNELL	Arthur	✓		Asst. do.					24				5. 9	152	
8	BARBANANTI	Guiseppe	✓		Italian Cook					66		ITALIAN	ITALIAN	5. 8	140	
9	KEARL	Charles	✓		Tourist Cook					34		ENGLISH	BRITISH	5. 3	142	
10	BONK	John	✓		Polish Cook					49		POLISH	POLISH	5. 4	160	
11	HARDING	Frank	✓		Tourist Veg. Cook					22		ENGLISH	BRITISH	5. 7	148	
12	SINCLAIR	Alfred	✓		Hebrew Cook					28				5.10	155	
13	MADDOCK	Christopher	✓		Passgr. Cook					52				5. 7	142	
14	CROOK	William	✓		Asst. do.					35				5. 9	137	
15	PRITCHARD	Lawrence	✓		Ship's Cook					31				5. 8	142	
16	REDMAN	William	✓		Asst. do.					29				5.10	158	
17	FRY	Charles	✓		Asst. Cook					47				5. 6	147	
18	HENDERSON	Thomas	✓		Chief Baker					54				5. 6	154	
19	LEGGE	Edward	✓		2nd do.					50				5. 9	147	
20	HOLDING	William	✓		do.					28				5.10	142	
21	CHAPPELL	Herbert	✓		Ex 2nd do.					31				5. 7	150	
22	WESTCOTT	Alex.	✓		3rd do.					45				5. 5	137	
23	WALKER	Bert	✓		Asst. do.					32				5. 6	135	
24	HOUSE	Ed	✓		do.					28				5. 8	142	
25	PRESSLEY	Frank	✓		Baker's App.					17				5. 9	147	
26	GREENLEES	Leslie	✓		do.					17				5. 7	143	
27	CROUCHER	Frederick	✓		do.					17				5. 5	135	
28	SOFTLEY	Charles	✓		Baker's Porter					24				5.11	157	
29	JONES	Harry	✓		Confectioner					50				5. 8	147	
30	LUSTED	Samuel	✓		Asst. do.					30				5. 9	155	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "OLYMPIC"

, arriving at NEW YORK

23

, 22nd DECEMBER, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

182

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GALLACHER	James	✓		Vienna Baker	16th DEC. 1930	SO'TON	NO	YES	49	MALE	ENGLISH	BRITISH	5. 9	153	
2	GEE	Frank	✓		Chief Butcher					52				5. 9	164	
3	GALLACHER	James			2nd do.					40				5. 9	157	
4	WHITCOMBE	William	✓		3rd do.					39				5. 8	148	
5	BOWERS	John	✓		Asst. do.					29				5.10	157	
6	WALE	Thomas	✓		do.					24				5. 9	153	
7	BLAKER	Arthur	✓		do.					27				5.10	147	
8	HARRISON	Ernest	✓		do.					38				5. 8	152	
9	LOCKHART	Charles	✓		do.					56				5. 9	157	
10	ETHERIDGE	Herbert	✓		ROAST COOK					36				5 10	162	
11	PENNEY	HERBERT	✓		A/BAKER					40				5 9	156	
12	KING	SYDNEY	✓		KITCHEN PORTER					42				5 9	147	
13	SEARLES	ARCHIBALD	✓		do.					38				5. 7.	155	
14	MACCABEE	FRED	✓		BUTCHER					40				5. 6.	146	
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Handwritten signature



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

RESTAURANT 1/2 Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, DECEMBER 23, 1930, from the port of SOUTHAMPTON, ENGLAND.

183

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LEA	FRANCESCO	✓		MANAGER	Dec. 16th 1930	Co'ton	No	Yes	45	Male	N. Italian	Italian	5.7	160		
2	PLATT	JOHN	✓		CONTROLLER					30		English	British	5.9	156		
3	HAYTER	MISS GENTRUDE	✓		CASHIER					31	Female			5.10	170		
4	ST JOHN	MISS GLADYS	✓		ASST CASHIER					32				5.3	130		
5	CASTELLI	LUIGI	✓		HEAD WAITER					48	Male	N. Italian	Italian	5.8	150		
6	DROZ	EDGAR	No		3RD HEAD WAITER					34		French	Swiss	5.7	156		
7	DONOROE	MORGAN	✓		STORES					30		Irish	British	5.9	160		
8	WICKERS	GEORGE	✓		BANKMAN					36		English		5.9	154		
9	COTTI	SANDRO	✓		WINE BUTLER					34		N. Italian	Italian	5.6	134		
10	PASOTTI	ESIDIO	✓		CARVER					52				5.4	154		
11	PILLONEL	ALFRED	✓		LINEN WAITER					30		French	Swiss	5.3	122		
12	VACCHINA	EUGENIO	✓		WAITER					36		N. Italian	Italian	5.4	140		
13	WACKER	RUDDOLF	✓							39		German	Swiss	5.9	148		
14	ZANIN	GIOVANNI	✓							47		N. Italian	Italian	5.4	139		
15	FONTANA	EUGENE	✓							25		Spanish	British	5.7	123		
16	WEIDMAN	GUSTAV	✓							42		German	Swiss	5.7	144		
17	LUNERATO	ENRICO	✓							28		N. Italian	Italian	5.8	140		
18	BISSETTINI	ERNESTO	✓							52				5.7	170		
19	BOCHET	ERNEST	✓		ASST CARVER					25			British	5.8	159		
20	LORSE	WILLIAM	✓		ASST LINEN WAITER					21		English		5.10	140		
21	IVALDI	ALFREDO	✓		ASST WAITER					22		N. Italian		5.8	172		
22	AUBEL	STANLEY	✓							23		French		5.9	138		
23	OCCELEPPA	MARIO	✓							25		N. Italian		5.5	136		
24	WATSON	CHARLES	✓							26		English		5.8	128		
25	BYRNES	ARTHUR	✓							28		Irish		5.9	140		
26	VALE	GEORGE	✓		PAGE BOY					19		English		5.9	139		
27	BLOCH	ADOLPHE	✓		CHEF					45		French	French	6.2	180		
28	MEYER	EMIL	✓		KITCHEN CLERK					49			Swiss	6.0	185		
29	VAN KATLEN	JAN	✓		SAUCE COOK					38		Dutch	Dutch	5.8	140		
30	MANINI	BATTISTA	✓		SOUP COOK					46		N. Italian	Italian	5.6	170		

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1120

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 27

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

RESTAURANT B/2 Vessel "OLYMPIC", arriving at NEW YORK, DECEMBER 23, 1930, from the port of SOUTHAMPTON, ENGLAND. 184

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	NIELSEN	WILLY	✓		LARDER COOK	Dec. 16th 1930	Go'ton	No	Yes	36	Male	Scandinavian	Danish	5.8	174		
2	HUNTON	ROBERT	✓		PASTRY COOK					27		English	British	5.11	160		
3	RICE	GEORGE	✓		FISH COOK					44				5.11	190		
4	SMITH	HAROLD	✓		ENTREE COOK					31				5.11	186		
5	MILLS	ALBERT	✓		GRILL COOK					40				5.4	152		
6	HARRIS	WILLIAM	✓		ASST SAUCE COOK					31				6.0	140		
7	TALBOT	WILLIAM	✓		ASST PASTRY COOK					26				5.10	140		
8	PARR	WILLIAM	✓		COFFEEMAN					25				5.6	140		
9	DOWNES	CYRIL	✓		PANTRYMAN					33				5.9	180		
10	WILLIAMS	CHARLES	✓		ASST PAITS					30				5.8	140		
11	MATHWES	ARCHIBALD	✓							31				5.4	120		
12	BIRMINGHAM	JOHN	✓							21				5.9	137		
13	BAKER	WILLIAM	✓							43				5.6	140		
14	COOKER	HARRY	✓		1ST KITCHEN PORTER					32				5.4	180		
15	PETTS	ROBERT	✓		KITCHEN PORTER					22				5.10	154		
16	PARGURST	ARTHUR	✓							48				5.4	126		
17	CATLIN	ALBERT	✓		COOKS' APPRENTICE					17				5.3	110		
18	BARE	ALBERT	✓							18				5.4	120		
19	GAWFORY	REGINALD	✓		STAFF ATTENDANT					42				5.9	146		

Consulate of the United States of America
Southampton, England.

December 16, 1930.

SEEN for the journey to the
United States

John H. Bruins
(JOHN H. BRUINS)
American Consul



See No. 1131-

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

A. Shatter
Supt



Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1840

Immigrant Disposition

* See list of names on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

12-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Eugene E. Grant, of the sp Olympic, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

E. E. Grant
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

December, 1930

Alfred
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF APPROVAL: _____
BILL NO: 20071 DEC 27 1930

185

at NEW-Y

PC
Cards Punched 17/11/59
Clerk EC
Cards Removed 17/11/59
Cards Checked PC
Cards

NOTE.—If the vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before departure. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by a physician authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX										TOTAL PASSENGERS
	SA	US	TH	IN	SI	CH	LA	PH	VI	OT	
1000000											
1000000											
1000000											
1000000											
27											78
12	1									4	27
39	1									4	105

LIST OF RACES OR PEOPLES

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Class	2nd Class	3rd Class	Total
1st Class			
2nd Class			
3rd Class			
Total			

12

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. _____ PENNLAND

Passengers sailing from _____ HALIFAX

21 DEC. 1940

19

Lines 3 to 30 blank.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Walter J. Kelly, of the U.S. Navy, from HALIFAX, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Kelly
Chief Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bayer, Surgeon of the SS Kometen, subj. Kometen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1920
at New York

Bayer
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. PENNLAND. Passengers sailing from CHERBOURG, 13th DECEMBER 1930, 19

Lines 2 to 30 blank. *W. Brown* PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

188

Arriving at Port of NEW YORK, 24 DEC 1919, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States							Whether alien intended to remain in the United States	Feet			Inches			
1	Mother, Mrs Blanche Cholet 96 Rue Mirabeau, Tours, Fr	New Brunswick	N.J.	wick	no	self	yes	1913	New Brunswick	Nov	Wife. Mrs Mary Cholet	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	8	fr	brn	blue	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Hyde Ch. Officer, of the SS Pennland, from Charbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of Dec, 1930
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Chief Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Baye, Surgeon of the S.S. Pennland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels, British Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

Sworn to before me this 23 day of Dec, 19 20
at New York

Leon Baye
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Hyde Ch. Officer, of the Pennland, from Charlbury, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 day of Dec, 1920
at New York

W. Hyde
Chief Officer.
J. H. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass puller, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom seas passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bayer, Surgeon of the S.S. Pennland sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Ontario British Columbia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Sworn to, before me this 23 day of Dec, 1920
at New York

Bayer
Surgeon

Attest
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which, aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. PENNLAND Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 13th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with 01, 001, P, or R, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		RITCHARDSON	Lucy A	48		✓	wd domestic	yes	English	yes	St. Brit	English	England, London	RF 64494	Mar 17th	1930		✓	99	U.S.A.	Atlantic C.N.J.
2		BARDLEY	Miles	40		✓	m s printer	yes	English	yes	St. Brit	English	England, Chadderton	RF 67571	Mar 17th	1930		✓	99	U.S.A.	New Brunswick, N.J.
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 3 to 30 blank. Browning PURSER

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 23 DEC. 1930, 1930.

192

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Hyde, Chief Officer, of the S. S. Pennland, from Soul Hampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of Dec, 1930
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Chief Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliation should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bayen, Surgeon of the S. S. Greenland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels, British Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

Sworn to before me this

23

day of

Dec

19

at

New York

Bayen
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **8**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. PENN LAND Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 13th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
1	TRANSIT	LAFLEME	Charles	24	m	m	doctor	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Seirs	04-80	TRANSIT	TO	CANADA	X	Canada	Seirs
2	TRANSIT	LAFLEME	Jeanette F	21	f	m	housewife	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Seirs	04-80	TRANSIT	TO	CANADA	X	Canada	Seirs
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 3 to 30 blank PURSER

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 28, 1930.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

194

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intended to remain in the United States						Whether alien intends to be a citizen of the United States	For a purpose of business, or of pleasure, or of study, or of service, or of other purpose, or is he a person who is required by treaty?	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien intends to remain in the United States		Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes
1	home, 69, Rue du Passage, Seirs, Que.	Rousses	Point Canada	no	self	yes	yes	1916	Var:	July	no	1 1/2	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	br	br	none
2	do	Canada	Canada	no	ac. husband	-	no	1924	cities	1924	no	1 1/2	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	bl	none	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. Eide ^{Chief Officer}, of the S. S. Pennland, from Louisa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1920
at New York
J. J. [Signature]
Immigration Officer.

W. E. Eide
Chief Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-iss status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "SIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Mayer, Surgeon of the U.S. S. Portland, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

195

Sworn to before me this 20 day of Dec, 1930
at New York

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. EMMA AND

Passengers sailing from ANTWERP

DEPARTURE 12TH

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved) Reentry permits	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		BREDA	MODEST	36	✓	m	m	laborer	yes	5/4/28	Flemish	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Ninove	644193	✓	Washington	August 25 1930	Mich	Detroit
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Lines 2 to 30 blank *McBrowning* PURSER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, 28 DEC 1941, 19

106

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Dyde, Chief Officer, of the S.S. Puntara, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "TV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bayer, Surgeon of the S.S. Sautland, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Prussia, Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

197

Sworn to before me this 22 day of Dec, 1930
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-426

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. PENNSYLVANIA Passengers sailing from ANTWERP, BEELM, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with DIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		JONSSON	MARIE	24		F	M	H-WIFE	YES	FLEMISH	YES	SWEDEN	FLEMISH	BEELM	BRUSSELS	140	1930-10-10		BEELM	BRUSSELS
2		VELCH	MARIE	50		F	M	H-WIFE	YES	FLEMISH	YES	BEELM	FLEMISH	BEELM	MALINES	130	1930-11-10		BEELM	PASADENA
3		SCHONMAYERS	ANNA	7		F	M	TEACHER	YES	FRENCH	YES	BEELM	FLEMISH	BEELM	BRUSSELS	140	1930-11-10		BEELM	BRUSSELS
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 4 to 30 blank.

PURSER

Lines 4 to 30 blank. *McDonough* PURSER

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER, 1930

198

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive of any alien, increased or reduced, or to be in the United States	Whether excluded and deported	Whether re-excluded and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure									Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States			Whether alien intends to seek a citizen of the United States	Feet	Inches
1	SISTER FLAVIE ROMAN. CHEIT. DESTELBERGER-LEIBERKINDEN.	N. J. HOBOKEN	NO	SELF	YES	1930	1930	9.26	HUSBAND RALPH JOHNSON. WILLOW HILL PLACE. HOBOKEN, N. J.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	4	FAIR	BRT	BRT	NONE
2	MOTHER F. VAN DEFFEL MUSENSTR. MALLIES.	N. J. PASSAIC	NO	SELF	YES	1926	1930	9.12	HUSBAND WILLIAM J. VAN CH. WASHINGTON ST. PASSAIC, N. J.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	7	FAIR	BRT	BRT	NONE
3	MOTHER MRS. N. P. TINS. 20 W. DE E. ST. BRUSSELS, BELGIUM	N. J. UNION CITY	YES	SELF	YES	NO	*	*	HUSBAND J. P. TINS. 570 NEW YORK AVENUE UNION CITY, NEW JERSEY.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	4	FAIR	BRT	BRT	NONE
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bayer, Surgeon of the U.S. Revenue Cutter, reeling therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Division of Prisons, District of Columbia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

199

Sworn to before me this 23- day of Dec, 1920
at New York

J. J. Kaphy
Notary Public

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. PENLAND

Passengers sailing from

NEW YORK

DEC 23 - TH

1930.

Lines 12 to 30 blank.

Total passengers	9	8	0	0
------------------	---	---	---	---

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 28 Dec 1941, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

200

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bayer, Surgeon of the S. S. Columbia, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Russia British Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

201

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1930
at New York
J. J. Chapley
Notary Public

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. PENNSYLVANIA Passengers sailing from ALBANY, N. Y., DECEMBER 1, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OV, NON, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	MUNTE	MARY MICHELET	34		F	M H. WIFE	YES	DUTCH	YES	HOLLAND	ENGLISH	U.S.A.P. PHILADELPHIA.	03-27	ROTTERDAM. N. I. 30.	X	HOLLAND. ROTTERDAM		
2		SAINSTROUD	JEANNE	44		F	W H. KEEPER	YES	DUTCH	YES	BELGIUM	DUTCH	HOLLAND. LA HAYE	03-27	GHENT 10.1.30.	X	BELGIUM. BLANKENBERGHE		
3		KERNSTOK	KARLOS	34		M	S ARTIST PAINTER	YES	GERMAN	YES	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY. BUDAPEST	02-19	BUDAPEST 11.11.30. VL 219/12	X	GERMANY. BERLIN		
4		COHEN	LEON	41		M	M MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND. BOIS LE DUC.	02-27	BRUSSELS 13.3.30.	X	BELGIUM. BRUSSELS		
5	VL 219-28	VERDONCK	MARIE	39		F	M H. WIFE	YES	FLEMISH	YES	BELGIUM	FLEMISH	BELGIUM. GHEEL	02-27	BRUSSELS 13.3.30.	X	BELGIUM. GHEEL		
6	TRANSIT	MITCHELL	ANNA	38		F	M H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	CANADA	SCANDINAVIAN	SWEDEN. VSTAD	02-27	BRUSSELS 13.3.30.	X	BELGIUM. ANTWERP		
7	TRANSIT	MITCHELL	ALINE	20		F	S STUDENT	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA. MONTREAL	02-27	BRUSSELS 13.3.30.	X	BELGIUM. ANTWERP		
8	TRANSIT	MITCHELL	GERTRUDE	17		F	S STUDENT	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA. MONTREAL	02-27	BRUSSELS 13.3.30.	X	BELGIUM. ANTWERP		
9		WAXWEILER	NICHOLAUS	48		M	M DEALER	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY. COLOGNE	235	COLOGNE 12.9.30	X	GERMANY. COLOGNE		
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Line 10 to 30 blank.

Lines 10 to 30 blank.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

28 DEC. 1950

19

262

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Hyde, Chief Officer, of the T. I. Scandinavia, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

New York

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNEANT

Sailing from ANTWERP

DEPARTURE 12⁰⁰

1930, Arriving at Port of NEW YORK

19-203

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	CHERLI	RENE	58	m	m	Passport No 310420	City Court N.Y. City April 22nd, 1922	New York City.
2	CHERLI	JUVSTIN	45	f	m	Passport No 310420	through husband September 25th, 1924 Supreme Court New York City, Bronx County	New York City. 1312 Wheeler Ave. Bronx, N.Y.
3	ARRIS	IRA	26	f	s	Passport No 170695		Ill. Chicago, 2402 So. Clifton Ave
4	WATSON	ELIZABETH	45	f	m		Chicago, Ill., January 1st, 1918	
5	JACKSON	JENNIE	54	m	m	Passport No 4508	through father, So. District of Ohio. 6	429 Wisconsin Ave, Oak Park, Ill
6	JACKSON	ANN	52	f	m	Passport No 4508	through husband	429 Wisconsin Ave, Oak Park, Ill
7	VAN EMERIK	EDWARD	51	m	m	Passport No 179	New York, Bronx April 1927	Pennsylvania Hotel, N.Y. City
8	WARE	MILNER	54	f	m	Bond Co. Ill. May 21st, 1886	Passport No 299002	4203 Juncoota str. St. Louis, Mo
9	WARE	AUDRYN	4	f	s	St. Louis, Mo. August 6th, 1926	Passport No 299002	4203 Juncoota str. St. Louis, Mo
10	BARJE	JOHN	45	m	m	Durham, N.J. Sept. 3rd, 1885	Passport No 633419 Durham, N.J.	308 Morris str, Durham, N.J.
11	BARJE	Rosalie	36	f	m	Passport No 634203 Meriden	through marriage	308 Morris str, Durham, N.J.
12	FRANJOIS	GASTON	46	m	m	Meriden, Conn. June 10th, 1884	Passport No 135940	59 Walnut Crescent Montclair, N.J.
13	TE BRACK	SAMIE MARIE	35	f	m	Passport No 227659	City Court Washington, D.C. 1927	11352 Prairie Avenue Ill. Chicago Kensington.
14	TE BRACK	JEANNETTE	7	f	s	Chicago, Ill. May 17th, 1923	Passport No 227659	Ill. Chicago -do-
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line 4. NIEDZINSKI, Bessie. DID NOT EMBARK.
Lines 15 to 30 Blank.

CURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Quota

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2
204

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNLAND Sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 13th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER 19th, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	LISLE	Enid Mary	41		f	m	Passport No 380591	Through marriage	35-18, 166th St, Flushing, N.Y.
2	NEWTON	Ray	39		m	m	Jan 18th 1891, Lennox, Mass.	Passport No 270417	20, S. 12th St, Philadelphia, Pa.
3	NEWTON	Ruth Dickinson	36		f	m	Nov: 17th 1894, Pinos, Pa.	Passport No 270417	do
4	PIDGEON	Lowell W	29		m	s	Sept 11th, 1901, Los Angeles, Cal.	Passport No 270417	2315, Fair Park Ave, Los Angeles, Cal.
5	WIEDENMAYER	John A	23		m	s	Apr 19th, 1907, Newark, N.J.	Passport No 180441	458, Mt. Prospect Ave, Newark, N.J.
6	JACOBS	Leo	37		m	m	Feb 18th, 1893, Hot Springs, Ark.	Passport No 270417	305, Linden Blvd, Brooklyn, N.Y.
7	JACOBS	Anne	22		f	m	New York City, N.Y. May 17th 1908	Passport No 270417	do
8	VAN DUSEN	Henry P	33		m	s	Philadelphia, Pa December 11th 1897	Passport No 270417	3041, Broadway, New York, N.Y.
9	LEGG	Lois	34		f	s	Seattle, Wash. June 9th 1896	Passport No 270417	4113 Aurora Ave, Seattle, Wash
10							<i>Epiphany Supp. 8-15-30</i>		
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
Lines 10 to 30 blank							PURSER		

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Quota

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNLAND

Sailing from CHERBOURG

13th DECEMBER 1930, Arriving at Port of NEW YORK.

Number 3

205

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	RADER-HOEB	Katherine	32		F	M	McComb, Ohio June 6th 1898	Passport No 23918 District Court New York 18th May 1920	5 Lincoln Avenue, Rutherford, N.J.
2	BENZ	Henry	52		M	S	Passport No 447		337 W 46th Street, New York
3	LEONARD	Edward	29		M	M	New York, N.Y. 21st May 1901	Passport No 209143	445 Riverside Drive, New York C.
4	LEONARD	Betty	21		F	M	Passport No 209143	Through Father,	460 Riverside Drive, New York C.
5	NUNN	Gladys	27		F	S	Brentwood, Calif. June 18th 1903	Passport No 162832	Brentwood, California.
6	RANDOLPH	Arthur F.	57		M	M	New York City, N.Y. Sept: 1st 1873	Passport No 576	Hotel Chelsea, W. 23rd St N.Y.C.
7	ELLIOTT	Frances	40		F	M	Columbia, Ohio May 6th 1890	Passport No 53501	305 Lexington Ave, New York
8	ELLIOTT	Alice	19		F	S	Columbia, Ohio Oct 26th 1911	Passport No 53501	-do- -do- Llewellyn Park West Orange, New Jersey.
9	WALKER	Kenneth	25		M	S	New York City, Oct: 30th 1905	Passport No 219377	Antrim, New Hampshire
10	ROMNEY	Edward	23		M	M	Brookline, Mass. Dec: 13th 1902	Passport No 291980	-do- -do- 57 Maple Avenue Greenwich, Conn.
11	ROMNEY	Gladys	37		F	M	Jacksonville, Fla. Nov: 16th 1893	Passport No 151995	121 Marquade Ave, Bronxville, NY
12	MORSE	Albert	52		M	S	Brookline, Mass. Nov 20th 1878	Passport No 129078	-do- -do- -do- -do- 99 Carnegie Ave, E. Orange, N.J. Kissco Park Mount Kisco, New York
13	CAHILL	Harry	36		M	M	Boston, Mass. March 22nd 1894	Passport No 317171	2112 Harrison Ave, New York City
14	CAHILL	Elsie	32		F	M	New York City, NY Jan 6th 1898	Passport No 284371	Bronxville, New York
15	CAHILL	Harry	11 12		M	S	New York City, 10th Jan 1920	Passport No 312910	-do- -do-
16	BOWEN	Frank	26		M	S	East Orange, N.J. March 15th 1904	Passport No 298	
17	LEE	James	37		M	M	Mt Vernon, N.Y. May 20th 1893	Passport No 294722	
18	WILSON	Valerie	32		F	M	New York City, N.Y. Aug 9th 1898	Passport No 294721	
19	PERTE	Celsus	56		M	M	Boonville, Md. Sept 20th 1874		
20	PERTE	Alice	55		F	M	San Francisco, Calif. 25th Nov 1875		
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 21 to 30 Blank

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Quota

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bayer, Surgeon of the S.S. Paulina, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Medical License of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

206

Sworn to before me this 21st day of December, 1930.

at

New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Quota

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

QUOTA PASSENGER

S. S. PENNLAND Passengers sailing from CHERBOURG DECEMBER 18th, 1920

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		ALLAH VERDYE	Alexandre	14	✓	M	S	Student	Yes	English Assyrian	Yes	Persian	Assyrian 20-51 Persian	Persia	Urmia	Q. 29	Bagdad	Nov 8th 1920	✓ Syria 54	Bagdad
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 2 to 30 Blank.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

McKowen **PURSER**

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

14-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. G. Officer, of the S.S. Pennsland, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith for the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of DEC, 1917,
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

[Signature] Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bayes, Surgeon of the M. H. Pauland, sailing thereat, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Belgium Certificate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

208

Sworn to before me this 23 DEC 1930 day of 19

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Non quota

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of NON QUOTA PASSENGERS.

S. S. PEN NLAND . Passengers sailing from CHEBBOURG DECEMBER 18th , 1900

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ARMENIAN	Avedis		45	W	M	M	U.S.C.	NATURALIZED IN THE YEAR 1900, DIVISION 1, NO. 1000			U.S.C.								
2	ARMENIAN	Hovart		24	W	F	M	DISCHARGED	Yes	Armenian	Yes	Turkish	Armenian	Turkey	Divrig	NR 75 4/4	Marseilles	Nov 17th 1940	France	Marseilles
3	ARMENIAN	Molina		10	W	F	S	child	Yes	Armenian	Yes	Turkish	Armenian	Turkey	Constantinople	NR 74 4/4	Marseilles	Nov 17th 1940	France	Marseilles
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 4 to 30 blank. *McBrowne* PURSER.

Lines 4 to 30 blank. *W. J. Purser* PURSER.

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

144

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 2100, 1911

269

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Hyde H. H. H., of the SS. Penelope, from Scherburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 100 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of Feb, 1920,
at New York
[Signature] Chief Officer.
[Signature] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bays, Surgeon of the St. Paul, at New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ministry of Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

210

Sworn to before me this 23 day of DEC, 19

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

IMMIGRATION SERVICE

2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PENNLAND. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 13th, 1930.

Lines 4 to 30 blank

[illegible]

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **2**
The entries must be typewritten

Arriving at Port of NEW YORK, 23 DEC. 1930, 19 30.

211

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States, or is in possession of a passport or other document issued by the United States, or is in possession of a passport or other document issued by the United States	Whether alien is a member of a political organization, or is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States, or is in possession of a passport or other document issued by the United States	Whether alien is a member of a political organization, or is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States, or is in possession of a passport or other document issued by the United States	Whether alien is a member of a political organization, or is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States, or is in possession of a passport or other document issued by the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		State	City or town						Feet	Inches													
1	mother, Katherine Poduczak, Putiat, nce.	N.Y.	Rochester	yes	see Q 23 father	no		father, Piotr Poduczak, 64, Nassau St, Rochester, N.Y.	no	permt	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	med	bld	br	none
2	mother, Marjanna Dorkowski, Gzynek, d. Peypin.	N.Y.	Schenectady	yes	see Q 23 wife	no		wife, Felicja Dorkowska, 107 Morris Ave, Schenectady, N.Y.	no	permt	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	med	br	br	none
3	grandmother do	N.Y.	Schenectady	yes	see Q 23 mother	no		mother do	no	permt	yes	no	no	no	no	good	no		fair	bld	br	none	
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. F. G. H. Officer, of the SS Pauline, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. F. G. H. Officer
Chief Officer.

Sworn to before me this 23 day of DEC, 1930,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bayl, Surgeon of the U.S. Steamer, sailing from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, by and under the authority of University of Pennsylvania, British Consulate, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

212

Sworn to before me this 23 day of DEC, 1930, at New York

Bayl
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. PENN LAND

Passengers sailing from ANTWERP

DECEMBER 1 TH. 1930

Lines 11 to 30 blank. *M. Brown*, PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 22 DEC 1920, 19

213

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States										Whether alien is a member of the Government of the United States
1	47 MILISTRAAT FATHER ARON GRABER. ANTWERP, BELGIUM.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	DRK	DRK	NONE
2	47 MILISTRAAT FATH. IN LAW ARON GRABER. ANTWERP, BELGIUM	N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND	..	NO	NO	NO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	5	7	FAIR	DRK	DRK	NONE
3	MOTHER KATHARINA NIESSEN. ROSLAR, GERMANY	N.Y.	UTICA	YES	FR. END	5	NO	NO	NO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	5	6	FAIR	FAIR	GREY	NONE
4	GR. FATHER AUG. SCHMELD. FELDBAUSEN, GERMANY	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	5	NO	NO	NO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	5	6	FAIR	FAIR	BLUE	NONE
5	PARENTS CHRISTIAN SCHOLTEH SOLINGEN, GERMANY	N.Y.	N. PLAINFIELD	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	5	4	FAIR	GREY	BLUE	NONE
6	GR. PARENTS CHRISTIAN SCHOLTEH SOLINGEN, GERMANY	N.Y.	N. PLAINFIELD	NO	MOTHER	..	NO	NO	NO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	4	2	FAIR	FAIR	GREY	NONE
7	GR. PARENTS CHRISTIAN SCHOLTEH SOLINGEN, GERMANY	N.Y.	N. PLAINFIELD	NO	MOTHER	..	NO	NO	NO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	3	11	FAIR	FAIR	GREY	NONE
8	BROTHER DE BLAUME ALFONS ROSELAERE, BELGIUM	MICH	DETROIT	YES	SELF	YES	YES	1911	DETROIT	BR. IN LAW NICH DIRVEN, MICH	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	5	9	FAIR	GREY	BLUE	SENILITY
9	BR. IN LAW DE BLAUME ALFONS ROSELAERE, BELGIUM	MICH	DETROIT	YES	HUSBAND	..	YES	1911	DETROIT	BROTHER NICH DIRVEN, MICH	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	5	9	FAIR	GREY	BLUE	SENILITY
10	SISTER, SARA E. BAERT FLANDERS, BELGIUM	N.Y.	BROOKLYN	YES	FR. END	1923	NO	NO	NO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	5	6	FAIR	GREY	BLUE	SENILITY

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. B. O'Brien, of the SS. Portland, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. B. O'Brien
Chief Officer.

Sworn to before me this 23rd day of January, 1918
at New York

Immigration Officer.

34-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT NECESSARY FOR INSPECTION OFFICER

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Leon Bay, Surgeon of the U.S. Marine, city of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Brussels Dutch Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

214

Sworn to before me this 23 DEC 1910 day of 19,
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This manifest must be for the listing of

S. S. PASSENGERS

Passengers sailing from

NEW YORK, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column to be filled in by the collector of customs)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Abilities		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Card Number	Issued at	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Tr. No.				First	Real what language (or, if exception claimed, on what ground)			Notes	Country				City or town	Country	City or town
1		VAN LIEDE	JOHN A.	27	M		Electrician	Flu.	Belgian	White	Belgium	Antwerp	Antwerp	Antwerp	Antwerp	1928	Belgium	Antwerp
2		VAN LIEDE	ETHEL	24	F				Belgian	White	Belgium	Antwerp	Antwerp	Antwerp	Antwerp	1928	Belgium	Antwerp
3		VAN LIEDE	ANNE	21	F				Belgian	White	Belgium	Antwerp	Antwerp	Antwerp	Antwerp	1928	Belgium	Antwerp
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be ascertained by the collector of customs.
† List of names will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

215

Arriving at Port of NEW YORK, 23 DEC 1930, 19

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. de la Haza, of the SS. Rumbur, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 250 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. de la Haza
Chief Officer.

Sworn to before me this 25 day of July, 1918
at New York
W. H. de la Haza
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENN L A I D

sailing from ANTWERP

DECEMBER 1 TH, 19 50, Arriving at Port of NEW YORK

19 216

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	MISTIAEN	THEO	40		M	Passport No 674343	STATE OF ILL. MARCH 25TH. 1	914 West 63rd Street ILL. CHICAGO
2	SWIDER	JOSEF	5		M	PHILADELPHIA, PA. AUGUST 5TH. 1907	Passport No 263	FRIEND FRANK PAIER, PHILADELPHIA PA. 4333 PICHIN STR.
3	RUBICZ	JOSEF	18		M	BAYONNE, N.J. NOVEMBER 7TH. 1911	Passport No 316	UNCLE MARCEL LEWANDOWSKI, BAYONNE N.J. 149 PROSPECT AVE
4	JABLONSKA	EWA HRONISLAWA	19		F	READING, PA. FEB. 6TH. 1911	Passport No 183	BROTHER J. ADAM JABLONSKI, PA. READING, PA. + NUHLEMBERG STR
5	BIEGON	STANISLAW	40		M	WOODHAVER, N.Y. MARCH 4TH. 1910	Passport No 230	COUSIN MACIEJ SZCZYRKO, BAYONNE N.J. 15 SILVER STR
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Lines 6 to 30 blank. *M. Brown* PURSER

gubaphy op 900 am 12/23/50

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNLAND sailing from SOUTHAMPTON, DECEMBER 13th, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, DECEMBER, 19 30.
W. & S. 144.

No. or List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	CHRISTENSEN	Svend Marius	40	m	m	Passport No. 704125 <i>Johnny op 12/23/30</i> <i>9:00 am</i>	Dist. Court of Oct 7th, 1921, Cleveland, Ohio.	Columbia Station Cleveland, Ohio
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Lines 2 to 30 blank. *McBrowning* PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNLAND

sailing from CHERBOURG

, 13th DECEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

No.
of
List.

NAME IN FULL

AGE

Sex

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1

PANKIN.

Amelia

45

✓

4th September 1885

✓

c/o Chase National Bank
Grand Central Branch
New York City

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Lines 2 to 30 blank. *M. Browning* PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

219

S. S. *Benlian* **BENLIAN** **RED STAR**

arrived **DECEMBER 23, 1930**, 192 ,

M.

, from *Dec 20 news. G.O. H.*

No	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
24f 1	ALEXANIAN Nouvart		010 2/3		2	<i>Out 12/30/30-10⁴⁵</i> MOTHER TO HOSP ON AR. <i>Hark. Avedis A-519 Artillery St</i>	<i>Detroit, Mich</i>	<i>Francis</i>	<i>12/30-12/30 10⁴⁵</i>		7	6	7
10f	Melina						<i>Do</i>						

T.D.

BENLIAN 12/23/30

No. _____

References

PENNLAND

RED STAFF *arrived*

DECEMBER 23, 1930

IQ

M.

from

220

3.0.14.

S.I.

PENNLAND 12/23/30

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

27th December....., 1950.

Total crew at time of arrival..... 223 ✓..... Number of seamen deserted..... N11 ✓
 Number of seamen discharged..... N11 ✓..... Seamen left in hospital (or died)..... N11 ✓
 Number of seamen signed on at this port..... 1 ✓..... Total crew this date..... 224 ✓

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 221

[illegible][illegible]

Master.

[illegible]

Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

by the representatives of any vessel having such aliens on board upon

ANTWERT

	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Whether subject to trial	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases
YES		43	Male	English	British	5.6	165	
do		44	do	do	do	5.6	155	
do		39	do	do	do	5.8	155	
do		33	do	do	do	5.7	145	
do		30	do	do	do	5.6	135	
do		38	do	do	do	5.8	150	
do		32	do	do	do	5.5	145	
do		34	do	Scand	Norwegian	5.6	155	
do		39	do	Dutch	Holland	5.5	160	
do		49	do	Finnish	Finnish	5.5	145	
do		48	do	Flemish	Belgian	5.7	160	
do		57	do	do	do	5.6	150	
do		31	do	Scand	Swede	5.8	170	
do		38	do	Greek	Greek	5.6	160	
do		24	do	Flemish	Belgian	5.6	166	
do		38	do	Latish	Latish	5.10	170	
do		36	do	Scand	Swede	5.8	165	
do		34	do	Flemish	Belgian	5.7	160	
do		30	do	English	British	5.6	145	
do		35	do	Dutch	Holland	5.11	165	
do		52	do	Flemish	Belgian	5.9	160	
do		41	do	do	do	5.6	166	
do		35	do	do	do	5.7	160	
do		41	do	do	do	5.5	155	
do		31	do	Russian	Russian	5.6	166	
do		46	do	Spanish	Spanish	5.6	155	
do		29	do	Flemish	Belgian	5.6	150	
do		32	do	do	do	5.6	165	
do		38	do	Scand	Swede	5.10	160	
do		44	do	Dutch	Holland	5.7	165	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the arrival at a port of the United States.

Vessel/ PENN 117

arriving at New York, New York, 19

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether in foreign service or part of crew of ship
MAKING	Victor	28 Yrs	Master	9.12.30	ANTWERP	No	
HYDE	Walter	901291	20	Chief Officer	do	do	
CHILMAN	Frederick	9 36226	15	1st Mate	do	do	
MOLLS	Thomas	863764	15	2nd "	do	do	
FLETT	John	323292	29	3rd "	do	do	
OTTERSON	Charles	482332	21	4th "	do	do	
CROSS	John	803265	18	5th "	do	do	
LEHRMANN	Charles	979690	38	Bo'sun	do	do	
MONMAS	Karel	865572	24	do Mate	do	do	
ANDERSEN	Wilhelm	765294	30	Carpnt	do	do	
VAN DER VEKEN	Victor	1108229	19	do Mate	do	do	
DE GROOF	Corneel	1068716	30	Storekeeper	do	do	
NORDLANDER	Erik	1069117	16	Land trimmer	do	do	
CHRONIOS	Sophokles	1069679	23	Quartermaster	do	do	
VAN HUL	Richard	R 38067	12	do	do	do	
BUNGE	Pieter	800446	23	do	do	do	
FEDERWALL	Axel	1070062	20	do	do	do	
WANDERS	Albert	R 38554	12	do	do	do	
THORNE	Arthur	806941	13	do	do	do	
VAN SPRANG	Henry	1107969	18	L.O.K.A.B.	do	do	
SEEBEGHIS	Leonard	1069095	30	do	do	do	
LAFORTE	Jan	365776	20	do	do	do	
VAN DE VELDE	Arthur	861276	15	do	do	do	
CALCOIN	Ramiel	964118	20	do	do	do	
STADNIKOFF	Eugene	1122174	15	do	do	do	
RAY	Edmond	850486	26	A.B.	do	do	
DAGELEER	Althazar	1106089	9	do	do	do	
DE CLERCQ	Frans	R 39000	18	do	do	do	
JOHANSEN	Axel	504352	20	do	do	do	
LANJENBERG-	Jacob	R 20172	27	do	do	do	

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel/ PENNY AND

arriving at New York, 12/12/30, from the port of

ANTWERP

222
ST. 5618 9-000 11-10-29

(2) NAME IN FULL		(8) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
MAKING	Victor		23 Yrs	Master	9.12.30	ANTWERP	No	YES	43	Male	English	British	5.6	165	
HYDE	Walter	901291	20	Chief Officer	do	do	do	do	44	do	do	do	5.6	155	
CHILMAN	Frederick	9 36228	19	1st Mate	do	do	do	do	39	do	do	do	5.8	155	
WOLLS	Thomas	863764	15	2nd "	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	145	
FLETT	John	323252	29	3rd "	do	do	do	do	50	do	do	do	5.6	135	
OTTERSON	Charles	482332	21	4th "	do	do	do	do	38	do	do	do	5.8	155	
CROSS	John	803283	18	5th "	do	do	do	do	32	do	do	do	5.5	145	
LEHRMANN	Charles	979690	38	Bo'sun	do	do	do	do	54	do	Scand	Norwegian	5.6	155	
MOMMAAS	Karel	655572	24	do Mate	do	do	do	do	39	do	Dutch	Holland	5.5	160	
ANDERSSON	Wilhelm	783294	30	Carptr	do	do	do	do	49	do	Finnish	Finnish	5.5	145	
VAN DER VEKEN	Victor	1108229	15	do Mate	do	do	do	do	48	do	Flemish	Belgian	5.7	160	
DE GRÖOF	Corneel	1068716	30	Storekeeper	do	do	do	do	57	do	do	do	5.6	155	
NORDLANDER	Erik	1069117	16	Lamptrimmer	do	do	do	do	31	do	Scand	Swede	5.8	170	
CHRONIOS	Sophokles	1069879	23	Quartermaster	do	do	do	do	38	do	Greek	Greek	5.6	160	
VAN HUL	Richard	R 38587	12	do	do	do	do	do	24	do	Flemish	Belgian	5.6	166	
BUNGE	Pieter	880445	23	do	do	do	do	do	38	do	Lettish	Lettish	5.10	170	
FEDERWALL	Axel	1070052	20	do	do	do	do	do	36	do	Scand	Swede	5.8	165	
WANDERS	Albert	R 38531	12	do	do	do	do	do	34	do	Flemish	Belgian	5.7	160	
THORNE	Arthur	898941	13	do	do	do	do	do	30	do	English	British	5.6	145	
VAN SPRANG	Henry	1107968	18	L.O.&.A.B.	do	do	do	do	35	do	Dutch	Holland	5.11	165	
SEBREGHTS	Leonard	1069095	30	do	do	do	do	do	52	do	Flemish	Belgian	5.9	160	
LAPORTE	Jan	363776	30	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5.6	166	
VAN DE VELDE	Arthur	851275	15	do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.7	160	
GALCOIN	Ramiel	984118	20	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5.5	135	
STADNIKOFF	Wugene	1122174	15	do	do	do	do	do	31	do	Russian	Russian	5.6	166	
RAY	Edmond	850486	26	A.B.	do	do	do	do	46	do	Spanish	Spanish	5.6	155	
DAGELEER	Althazar	1106089	9	do	do	do	do	do	29	do	Flemish	Belgian	5.6	155	
DE CLERCK	Frans	R 39098	18	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.6	165	
JOHANSSEN	Axel	984352	20	do	do	do	do	do	38	do	Scand	Swede	5.10	180	
LANJENBERG-	Jacob	R 20172	27	do	do	do	do	do	44	do	Dutch	Holland	5.7	165	

Owners
Local Agents

RED STAR LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5),
(6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

W. H. Velt, *Chief Officer* of the *Stanford*, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

~~Master, First or Second Officer.~~
Chief Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from
the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to
the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of
all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's
company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those
to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such infor-
mation as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any
such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such
immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has
illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any infor-
mation likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be
the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a
further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the
time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the
names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to
deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to
report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if
required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in
which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct
lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall
be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment
of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such
fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the deter-
mination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a
notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Serian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel RED STAR LINE, arriving at NY, 19 223, from the port of ANTWERP

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	CAPPARTS	Jacob	1068847	8 Yrs	A.B.	9.12.30	Antwerp	No	Yes	30	Male	Flemish	Belgian	5.6	185	
2	PEHRSSON	Frank	776875	10	do	do	do	do	do	26	do	Scand	Swede	5.10	176	
3	NOPS	Arnold	R 39126	8	do	do	do	do	do	28	do	Barthonian	Estonian	5.6	165	
4	MUTSAERS	Isidore	767434	18	do	do	do	do	do	33	do	Flemish	Belgian	5.5	145	
5	PEDUS	Frans	547637	30	do	do	do	do	do	58	do	do	do	5.6	155	
6	HERTOGS	Constan	712436	30	do	do	do	do	do	52	do	do	do	5.7	155	
7	MARTINIS	Georges	R 6247	20	do	do	do	do	do	35	do	Greek	Greek	5.6	160	
8	DECLERCQ	Henri	12241	20	do	do	do	do	do	32	do	Flemish	Belgian	5.7	155	
9	POULSEN	Peter	984675	22	do	do	do	do	do	38	do	Scand	Danish	5.6	160	
10	NIELSEN	Richard	R 4443	10	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.11	170	
11	VAN DER LINDEN	John	684817	46	do	do	do	do	do	58	do	Flemish	Belgian	5.6	165	
12	PAFFETT	David	1077736	35	do	do	do	do	do	48	do	English	British	5.5	151	
13	HOLLIDAY	John	1122674	10	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5.6	155	
14	HAGENS	Hendrick		2	O.S.	do	do	do	do	17	do	Flemish	Belgian	5.7	150	
15	PEETERS	Jules	R 62656	1	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.5	135	
16	VAN HERZELE	Emiel	R 62728	1	do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.6	150	
17	GELPER	Victor	576587	1	Deck Boy	do	do	do	do	18	do	do	do	5.6	150	
18	VAN DEN STOCK	Rene	R 72824	1	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.5	145	
19	DE VINCK	Leopold	R 79608	1	do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.5	135	
20	HAMMOND	Reginald	710028	17	1st Wireless Opr	do	do	do	do	34	do	English	British	5.6	155	
21	MERRY	Leonard	877578	14	2nd "	do	do	do	do	34	do	do	do	5.5	135	
22	ROBINSON	Herbert	R 76777	1 Mth	3rd "	do	do	do	do	36	do	do	do	5.7	166	
23	W. TERWULGHE	Leon	R 20515	3 Yrs	Officers Stwd	do	do	do	do	20	do	Flemish	Belgian	5.6	155	
24	SELS	Benedictus	R 62623	19	do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.5	145	
25	BALTUS	Peter		9 Mts	Cadet	do	do	do	do	19	do	English	British	5.6	166	
26	ERA	Willy		3 Yrs	do	do	do	do	do	22	do	Flemish	Belgian	5.7	155	
27																
28																
29																
30																

Printed in England

Line

Owners

Local Agents

RED STAR LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

arriving at

19

from the port of

ANTWERP 224

ST. 5616 3-000 11-10-33

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WEBSTER	Alexander	822008	28 yrs	Chf Engineer	9.12.30	ANTWERP	No	YES	50	Male	English	British	5.11	200	
2	WILSON	Andrew	711528	16	Senr 2nd "	do	do	do	do	42	do	do	do	5.7	160	
3	LETBE	Robert	946418	18	" 3rd "	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	166	
4	DAVIDSON	David	1099596	5	" 4th "	do	do	do	do	32	do	do	do	5.6	140	
5	PHOENIX	Samuel	1068943	5	Sr. asst. 2nd "	do	do	do	do	30	do	do	do	5.8	145	
6	HUNTER	John	1070249	6	" " 3rd "	do	do	do	do	30	do	do	do	5.10	170	
7	THOMSON	Richard	1107703	6	" " 4th "	do	do	do	do	30	do	do	do	5.11	160	
8	ALLAN	Charles	1132268	5	EX. Jr. asst. 2nd "	do	do	do	do	27	do	do	do	5.5	145	
9	LOWE	Arnold	1070300	7	Senr 5th "	do	do	do	do	29	do	do	do	5.7	150	
10	ELLIS	Richard	1122255	5	Ex. Sr. 5th "	do	do	do	do	27	do	American	American	5.6	145	
11	AITCHISON	John	1108198	7	Senr 6th "	do	do	do	do	33	do	English	British	5.8	140	
12	COUBROUGH	David	875792	5	Junior Engr	do	do	do	do	34	do	do	do	5.7	146	
13	BEATON	Alaister	R 62410	1	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.11	160	
14	RIGBY	Thomas	R 62453	1	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	145	
15	HORNE	Thomas	9479.1	14	Boilermaker	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	160	
16	ORR	William	1064586	7	Sanitary Engr	do	do	do	do	32	do	do	do	5.6	145	
17	ORCHARD	Arthur	984206	9	1st Electrician	do	do	do	do	36	do	do	do	5.6	155	
18	WAGGOTT	Henry	1122136	5	2nd do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.5	140	
19	ELGAR	Deymour	1122203	4	3rd do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.6	155	
20	SMITH	William	R 14376	4	4th do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	145	
21	THORN	Jack	R 38743	1	5th do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.6	155	
22	VAN DEN HAUTE	Joseph	712712	30	Storekpr	do	do	do	do	53	do	Flemish	Belgian	5.6	160	
23	BECKELS	Joseph	325580	34	Asst Storekpr	do	do	do	do	50	do	do	do	5.8	160	
24	NEELCK	Henry	518342	23	Greaser	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	160	
25	DE MUNCK	Edward	1069806	7	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.7	160	
26	VERRYDT	Constan	465846	22	do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.6	166	
27	POTTIEZ	Arthur	855282	28	do	do	do	do	do	55	do	do	do	5.6	155	
28	CLAEYS	Victor	776784	26	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.5	135	
29	DE COCK	Elfons	984444	10	do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.6	155	
30	FRET	Jan	984540	9	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.6	155	

Line

Owners

Local Agents

RED STAR LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

arriving at

19

from the port of

ANTWERP 224

ST. 5616 3-000 11-10-29

(1) Line on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WEBSTER	Alexander	822008	28 yrs	Chf Engineer	9.12.30	ANTWERP	No	YES	50	Male	English	British	5.11	200	
2	WILSON	Andrew	711528	16	Senr 2nd "	do	do	do	do	42	do	do	do	5.7	160	
3	LETBE	Robert	946418	18	" 3rd "	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	166	
4	DAVIDSON	David	1099596	5	" 4th "	do	do	do	do	32	do	do	do	5.5	140	
5	PHOENIX	Samuel	1068943	5	sr.asst.2nd"	do	do	do	do	30	do	do	do	5.6	145	
6	HUNTER	John	1070249	6	" " 3rd"	do	do	do	do	30	do	do	do	5.10	170	
7	THOMSON	Richard	1107703	6	" " 4th"	do	do	do	do	30	do	do	do	5.11	160	
8	ALLAN	Charles	1132268	5	EX. Jr.asst.4th"	do	do	do	do	27	do	do	do	5.5	145	
9	LOWE	Arnold	1070300	7	Senr 5th "	do	do	do	do	29	do	do	do	5.7	150	
10	ELLIS	Richard	1122255	5	Ex.Sr. 5th "	do	do	do	do	27	do	American	American	5.6	145	
11	AITCHISON	John	1108198	7	Senr 6th "	do	do	do	do	33	do	English	British	5.8	140	
12	COUBROUGH	David	875792	5	Junior engr	do	do	do	do	34	do	do	do	5.7	146	
13	BEATON	Alaister	R 62410	1	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.11	160	
14	RIGBY	Thomas	R 62453	1	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	145	
15	HORNE	Thomas	94791	14	Boiler maker	do	do	do	do	23	do	do	do	5.7	160	
16	ORR	William	1064586	7	Sanitary Engr	do	do	do	do	32	do	do	do	5.6	145	
17	ORCHARD	Arthur	984206	9	1st Electrician	do	do	do	do	36	do	do	do	5.6	155	
18	WAGGOTT	Henry	1122136	5	2nd do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.5	140	
19	ELGAR	Seymour	1122203	4	3rd do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.6	155	
20	SMITH	William	R 14375	4	4th do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	145	
21	THORN	Jack	R 38743	1	5th do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.6	155	
22	VAN DEN HAUTE	Joseph	712712	30	Storekpr	do	do	do	do	53	do	Flemish	Belgian	5.6	160	
23	BECKELS	Joseph	325580	34	Asst Storekpr	do	do	do	do	50	do	do	do	5.8	160	
24	NELCK	Henry	516542	23	Greaser	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	160	
25	DE MUNCK	Edward	1069808	7	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.7	160	
26	VERRYDT	Constan	465846	22	do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.6	166	
27	POTTIEZ	Arthur	835282	28	do	do	do	do	do	55	do	do	do	5.6	155	
28	CLAEYS	Victor	776784	26	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.5	135	
29	DE COCK	Alfons	984444	10	do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.6	155	
30	FRET	Jan	984540	9	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.6	155	

Line

Owners

Local Agents

RED STAR LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
Master, First or Second Officer.
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from
the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to
the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of
all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's
company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those
to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such infor-
mation as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any
such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such
immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has
illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any infor-
mation likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be
the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a
further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the
time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the
names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to
deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to
report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if
required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in
which the port of arrival is located the sum of \$ 40 for each alien concerning whom correct
lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall
be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment
of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such
fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determi-
nation of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a
notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel/

arriving at

, 19 , from the port of

ANTWERP 225

ST. 5618 3-000 11-10-39

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	BUDTS	Charles	R 4242	15 Yrs	Greaser	9.12.30	ANTWERP	No	YES	38	Male	Flemish	Belgian	5.7	160	
2	LINDGREN	Gustaf	1069016	10	do	do	do	do	do	36	do	Scand	Swede	5.7	150	
3	FINCK	Jose	1132647	10	do	do	do	do	do	36	do	Spanish	Spanish	5.6	156	
4	NOORDYK	Isaac	920326	34	do	do	do	do	do	53	do	Dutch	Holland	5.6	145	
5	VAN DAMME	August	1108164	27	do	do	do	do	do	55	do	Flemish	Belgian	5.6	144	
6	SMITH	Albert	R 62506	14	do	do	do	do	do	32	do	English	British	5.6	155	
7	COOLS	Petrus	1132647	13	do	do	do	do	do	41	do	Flemish	Belgian	5.6	144	
8	JANSSEN	Frans	920556	8	do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.6	145	
9	VERBECK	August	453468	20	do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.7	155	
10	PYNENBURGH	Petrus	397177	27	do	do	do	do	do	52	do	do	do	5.5	145	
11	VERBRAECKEN	Jan	11327	38	do	do	do	do	do	56	do	do	do	5.6	144	
12	COENEN	Cornelius	573151	32	Attendant	do	do	do	do	53	do	do	do	5.6	145	
13	SVENSSON	Sven	1068948	24	do	do	do	do	do	43	do	Scand	Swede	5.10	170	
14	VERKEM	Joseph	R 3135	2	do	do	do	do	do	34	do	Flemish	Belgian	5.6	155	
15	USTERUD	Anders	R 62680	1	do	do	do	do	do	26	do	Scand	Norwegian	5.7	170	
16	VAN BAKEL	Petrus	1108152	9	do	do	do	do	do	38	do	Flemish	Belgian	5.6	144	
17	DU LION	Joanes	776368	8	do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.5	155	
18	DE GROOTE	Karel	R 20555	3	Cleaner	do	do	do	do	27	do	do	do	5.7	160	
19	MATHYSSENS	Leopold	R 20374	1	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.5	135	
20	DE BONDY	Petrus	R 38532	3	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.6	145	
21	VAN ROTEN	Cornesl	1107724	25	do	do	do	do	do	55	do	do	do	5.5	155	
22	AQUIRE	Vincent	941739	14	do	do	do	do	do	35	do	Spanish	Spanish	5.7	140	
23	FILHO	Jose	776391	11	do	do	do	do	do	35	do	Brazilian	Brazilian	5.6	160	
24	COLLEMAN	Gustaf	1069954	9	do	do	do	do	do	31	do	Flemish	Belgian	5.6	150	
25	JAN MOSSEVELDE	Antoon	455120	29	do	do	do	do	do	47	do	do	do	5.7	160	
26	SNEIDERS	Joseph	R 20148	25	do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.6	144	
27	MARTINEZ	Manuel	790471	38	Messman	do	do	do	do	57	do	Spanish	Spanish	5.7	160	
28	ADAMS	Albert	776300	7	Engr's Stwd	do	do	do	do	39	do	Flemish	Belgian	5.6	185	
29	NAUWENS	Antoon	R 62771	4	do	do	do	do	do	28	do	Dutch	Holland	5.10	160	
30	PEDERSEN	Rudolph	1132422	4	do	do	do	do	do	25	do	Scand	Danish	5.8	155	

Line

Owners

Local Agents

RED STAR LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5),

(6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from
the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to
the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of
all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's
company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those
to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such infor-
mation as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any
such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such
immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has
illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any infor-
mation likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be
the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a
further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the
time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the
names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to
deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to
report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if
required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in
which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct
lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall
be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment
of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such
fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determi-
nation of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a
notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

HELAND

arriving at

NY

19

from the port of

ANTWERP

226

ST. 5616 3-000 11-10-19

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	BAYER	Leon	776276	9 yrs	Surgeon	10.12.30	ANTWERP	No	YES	51	Male	Flemish	Belgian	6.-	180	
2	BROWNRIGG	William	1069196	9 "	Purser	do	do	do	do	34	"	English	British	5.11	152	
3	WROTH	Harry	901049	19 "	asst do	do	do	do	do	39	"	do	do	5.8	146	
4	WHITE	Francis	1095985	10 "	Clerk	do	do	do	do	42	"	do	do	5.8	200	
5	HODGE	Albert	1133525	4 "	do	do	do	do	do	23	"	do	do	5.11	154	
6	ALLAN	Roger		21 "	Chief Steward.	do	do	do	do	40	"	do	do	6.0	190	
7	LION	Leopold	1132267	4 "	2nd Steward	do	do	do	do	46	"	Dutch	Dutch	5.8	170	
8	SCORTON	John	961284	25 "	Chief Storekeeper	do	do	do	do	53	"	English	British	5.8	200	
9	HEWETT	Oscar	734740	30 "	2nd do	do	do	do	do	49	"	Welsh	do	5.7	140	
10	HEINS	Johan	R 3983	5 "	asst do	do	do	do	do	41	"	Dutch	Dutch	5.7	183	
11	HAUTFENNE	Theophiel	1132646	5 "	do	do	do	do	do	40	"	Flemish	Belgian	5.6	149	
12	NICOLAY	Frans		5 "	Printer	do	do	do	do	34	"	do	do	5.5	150	
13	DUNN	William	R 20549	3 "	Linenkeeper	do	do	do	do	30	"	English	British	5.9	160	
14	HUYBRECHTS	Jacques		11 "	Chief Saloon Waiter.	do	do	do	do	29	"	Flemish	Belgian	6.1	190	
15	THORPE	Campbell		13 "	2nd do	do	do	do	do	27	"	English	British	6.0	160	
16	BEVAN	Richard	1082736	17 "	Cabin Waiter	do	do	do	do	43	"	do	do	5.8	140	
17	DE WEVER	Gerard	984159	8 "	do	do	do	do	do	24	"	Flemish	Belgian	5.4	125	
18	ALLAERT	Henri		10 "	do	do	do	do	do	26	"	do	do	5.6	140	
19	SCHELLINCKA	Robert	1099832	9 "	do	do	do	do	do	31	"	do	do	5.6	135	
20	WILLAERT	Jules	R62772	2 "	do	do	do	do	do	23	"	do	do	5.5	135	
21	CORTHOUT	Eduard	1108066	7 "	do	do	do	do	do	27	"	do	do	5.7	136	
22	MORLEY	Charles	11221236	12 "	do	do	do	do	do	38	"	English	British	5.11	168	
23	SUTTON	Cyril	R43917	3 "	do	do	do	do	do	20	"	do	do	5.10	144	
24	SPRATT	Robin	R24391	3 "	do	do	do	do	do	24	"	do	do	5.9	150	
25	PARKS	John	1041144	11 "	Smoke Room Waiter	do	do	do	do	27	"	do	do	5.5	140	
26	JULIENS	Frans	776225	11 "	Gym Waiter	do	do	do	do	30	"	Flemish	Belgian	5.4	130	
27	PROOST	Joseph	776399	17 "	Deck Waiter	do	do	do	do	35	"	do	do	5.6	159	
28	COSGROVE	Ernest	R25731	6 "	Lounge Waiter	do	do	do	do	21	"	English	British	5.11	164	
29	WUYTACK	Pierre	1085714	5 "	Bugler	do	do	do	do	36	"	Flemish	Belgian	5.6	152	
30	DOYLE	Michel	620493	22 "	B.R.Waiter	do	do	do	do	42	"	English	British	5.7	150	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Swan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Esmeralda, arriving at NY, 19 Dec 1930, from the port of ANTWERP

227
ST. 5817-1-33 11-10-33

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	EDEVEAIN	Eduard	905003	25 Years	B.R. Waiter.	10th. December. 1930.	ANTWERP	No	YES	41	Male	English	British	5.7	160.	
2	WOUTERS	Frams	1107768	10 "	do	do	do	do	do	34	"	Flemish	Belgian	5.5	150	
3	RISBRIDGER	Albert	1114088	10 "	do	do	do	do	do	26	"	English	British	5.7	130	
4	CALUWAERTS	Paul	1069038	8 "	do	do	do	do	do	38	"	Flemish	Belgian	5.2	180	
5	VAN GOETHEM	Alfons	776373	11 "	do	do	do	do	do	26	"	do	do	5.11	170	
6	HUGHES	Thomas	850007	16 "	do	do	do	do	do	37	"	English	British	5.8	150	
7	FINDLAY	Robert	778620	17 "	do	do	do	do	do	52	"	do	do	5.8	140	
8	BELOH	Lambert	776024	20 "	Bath & Lav : do	do	do	do	do	28	"	Flemish	Belgian	5.10	150	
9	VERDONCK	Isabelle	1085862	7 "	Bath & Lav : Stewardess.	do	do	do	do	42	Female	do	do	5.6	140	
10	GILSON	Marie	R20596	9 "	do	do	do	do	do	44	"	do	do	5.6	120	
11	BAILLEUX	Helene	R38666	1 "	Stewardess	do	do	do	do	35	"	do	do	5.2.	110	
12	LENNON	Annie	1107925	5 "	do	do	do	do	do	39	"	English	British	5.5	140	
13	TORFS	Pauline	R79696	3 "	do	do	do	do	do	41	"	Flemish	Belgian	5.7	144	
14	CLAESSENS	Louis	1070044	9 "	Chief Boots	do	do	do	do	31	Male	do	do	5.4	138	
15	SERRIES	Joseph	1070099	8 "	Assst Boots	do	do	do	do	23	"	do	do	5.6	168	
16	DEHAENE	Leonor	R79700	4 Months	do	do	do	do	do	22	"	do	do	5.8	150	
17	MOORS	Charles	776539	9 Years	do	do	do	do	do	33	"	do	do	6.0	145	
18	HEESTERMANS	Joseph	R62521	1 Year	Bell Boy	do	do	do	do	17	"	Dutch	British	5.6	135	
19	HORN	George	R62775	1 "	do	do	do	do	do	17	"	English	do	5.1	120	
20	NIELSEN	Christiaan	R62541	1 "	do	do	do	do	do	19	"	Dutch	Dutch	5.6	135	
21	ASHENHURST	William	R 79678	7 Months	do	do	do	do	do	16	"	English	British	5.2	119	
22	LANNIN	George	676620	21 Years	Chief Pantryman	do	do	do	do	37	"	do	do	5.9	220	
23	KWAMME	Magnus	1107905	19 "	2nd do	do	do	do	do	36	"	Norwegian	Norwegian	5.7	130	
24	HASAERS	Leopold	493092	25 "	asst do	do	do	do	do	45	"	Flemish	Belgian	5.5	150	
25	BACKELJAUW	Amede	776050	10 "	Plateman	do	do	do	do	25	"	do	do	5.6	160	
26	KRASTON	David	871427	14 "	Chief 3rd Class Steward.	do	do	do	do	31	"	English	British	5.8	198	
27	HOARE	Clifford	1089368	11 "	Chief 3rd Cls Waiter	do	do	do	do	26	"	do	do	5.11	176	
28	STEPHENSON	Robert	1070065	18 "	3rd Cls B.R. Waiter.	do	do	do	do	43	"	do	do	5.6	166	
29	WYCKMANS	Antone	1107802	10 "	do	do	do	do	do	29	"	Flemish	Belgian	5.5	130	
30	SMITH	Edgar	1048363	7 "	do	do	do	do	do	29	"	English	British	5.7	140	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5),
(9) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below:

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect shall be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel/

arriving at

, 19 , from the port of

228

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	PESCOD	Charles	763641	31 Years	3rd Cls. B.R.Waiter.	10th December. 1930.	ANTWERP	No	YES	51	Male	English	British	5.8	140	
2	DEY	George	782917	27 "	do	do	do	do	do	52	"	do	do	5.10	175	
3	NAIRN	Alexander	784999	30 "	do	do	do	do	do	56	"	do	do	5.7	150	
4	GOBERT	Frans	1085959	9 "	3rd. Cls. Loge.Waiter.	do	do	do	do	24	"	Flemish	Belgian	5.7	180	
5	TERMEER	Andre	1085522	9 "	3rd. Cls. S.R.Waiter.	do	do	do	do	29	"	Dutch-	Dutch	5.7	150	
6	VOETEN	Edward	776482	17 "	3rd.Cls.Bath &Lav.Waiter	do	do	do	do	38	"	Flemish	Belgian	5.8	170	
7	SOMERS	Frans	1085823	20 "	3rd Cls. Pantryman.	do	do	do	do	40	"	do	do	5.6	175	
8	DE BRUYN	Pauline		9 "	Matron	do	do	do	do	57	Female	do	do	5.5	130	
9	KUBU	Joseph	R4085	15 "	Hospital Attendant.	do	do	do	do	56	Male	Czecho.	Czecho.	5.6	165	
10	LIPZICK	Rudolf	R38863	2 "	Interpreter	do	do	do	do	32	"	Polish	Polish	5.6	150	
11	HERBOSCH	August	776586	17 "	Capt's Waiter.	do	do	do	do	44	"	Flemish	Belgian	5.9	185	
12	BRESSINCK	Rene	R20500	2 "	Barber	do	do	do	do	25	"	do	do	5.5	135	
13	VAN BOSTRAETEN	Gustave		20 "	do	do	do	do	do	52	"	do	do	5.5	120	
14	CRIEL	Marie	R79556	8 Months	Manicurist	do	do	do	do	38	Female	do	do	5.6	160	
15	MARZIALE	Pierre		1 Year	Bandmaster	do	do	do	do	27	Male	Italian	Belgian	5.5	148	
16	JANSSEN	Edmond		2 Years	Musician	do	do	do	do	22	"	Flemish	do	5.3	120	
17	FRANCON	Pierre		1 Month	dp	do	do	do	do	24	"	do	do	5.6	170	
18	MATTHYS	Willem	1122249	2 Years	G.H.Waiter.	do	do	do	do	28	"	Dutch	Dutch	5.7	150	
19	SMETS	Guillaume	R 20708	5 "	do	do	do	do	do	25	"	Flemish	Belgian	5.2	150	
20	VERDON	Hohn	523346	40 "	Nightwatchman	do	do	do	do	55	"	English	British	5.8	190	
21	MARSHALL	George	758885	35 "	do	do	do	do	do	54	"	do	do	5.5	168	
22	OPSTAELE	Pierre	1122268	6 "	do	do	do	do	do	42	"	Flemish	Belgian	5.6	200	
23	HARVEY	William	571465	21 "	do	do	do	do	do	39	"	English	British	5.4	140	
24	DE WEERT	Arthur		9 "	Musician	do	do	do	do	46	"	Flemish	Belgian	5.4	155	
25	HART	Albert	R 62798	1 "	Bell Boy	do	do	do	do	16	"	English	British	5/4	108	
26	GRANT	Louise	R 38627	2 "	Conductress	do	do	do	do	37	Female	do	do	5.6	140	
27						do	do	do	do							
28						do	do	do	do							
29						do	do	do	do							
30						do	do	do	do							

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below:

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 686) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, by writing as soon as practicable, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel to mail or the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a written list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will have part thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and in such case shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, re-boarding and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *my* arriving at *my*, 19 *my* from the port of *my*

229

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ERMACORA	Fares	R62676	1 Year	Chef	10th December.	ANTWERP	No	YES	32	Male	Italian	Italian	5.6	160	
2	DE WIT	Maurice	R3908	5 Years	Sauce Cook	do	do	do	do	38	"	Flemish	Belgian	5.6	150	
3	NEUBERT	William	R79776	1 Year	Larder Cook	do	do	do	do	30	"	Swiss	Swiss	5.6	152	
4	PENNINGTON	Edward	1010278	11 Years	Entree Cook	do	do	do	do	35	"	English	British	5.8	180	
5	VAN ECHELPOEL	Jean	747786	28 "	Veg: Cook	do	do	do	do	41	"	Flemish	Belgian	5.8	145	
6	CURTIS	Harry	R10425	8 "	Fish Cook	do	do	do	do	28	"	English	British	5.10	156	
7	WOZEFOWIGZ	Binin	R20639	3 "	Scullion	do	do	do	do	21	"	Polish	Polish	5.3	140	
8	LEUKEMANS	Leonard	R4377	10 "	do	do	do	do	do	31	"	Flemish	Belgian	5.5	174	
9	LARSEN	Pieter	924974	45 "	Ship's Cook	do	do	do	do	61	"	Danish	Danish	5.5	165	
10	REISIGER	Gillaume	1085700	9 "	Asst Cook	do	do	do	do	26	"	Flemish	Belgian	5.7	125	
11	SIFRO	Elieze	R20640	8 "	Scullion	do	do	do	do	30	"	Hebrew	Hebrew	5.6	150	
12	BISCOP	Edward	983847	10 "	do	do	do	do	do	29	"	Flemish	Belgian	5.5	140	
13	RIECK	Paul	850952	10 "	Chief Baker.	do	do	do	do	40	"	do	do	6.0	200	
14	VAN LOMMEREN	Edmond	R20527	4 "	2nd Baker	do	do	do	do	34	"	do	do	5.6	180	
15	GAETHOFS	August	1086920	11 "	Ex. 2nd Baker & Confectioner.	do	do	do	do	36	"	do	do	5.6	170	
16	COECKELBERGS	Frans	776063	10 "	asst Baker	do	do	do	do	42	"	do	do	5.6	172	
17	BEURMS	Raymond	1132591	4 "	Chief Butcher.	do	do	do	do	34	"	do	do	5.6	179	
18	MAES	Theophiel	R20369	5 "	2nd do	do	do	do	do	39	"	do	do	5.4	180	
19	SWIGGERS	Alfons	984415	10 "	asst do	do	do	do	do	41	"	do	do	5.5	160	
20	HERMAN	Isaac	984036	3 "	Hebrew Cook	do	do	do	do	32	"	Polish	Polish	5.4	130	
21	BAES	Leon	1085917	6 "	R & G Cook	do	do	do	do	47	"	Flemish	Belgian	5.8	176	
22						do	do	do	do							
23						do	do	do	do							
24						do	do	do	do							
25						do	do	do	do							
26						do	do	do	do							
27						do	do	do	do							
28						do	do	do	do							
29						do	do	do	do							
30						do	do	do	do							

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at ANTWERP, BELGIUM
SEEN
for the journey to the United States
via *Southampton*



Date *DEC 11 1930*
CONSULAR FEE No. 4707

Consular fee stamp of \$ *2.00*
affixed to original of this document
Fee No. *2.00*

*See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5),
(9) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.
See other side.

Immigrant Inspector.

12-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Hyde Chief Officer of the Portland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17

day of Dec

1930

W. H. Hyde
Immigrant Inspector.

W. H. Hyde
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* -- (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 230774 FILED DEC 29 1930

Cards Punched
Clerk
Date
Time

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders J. Larsson of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do
solemnly, sincerely and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

230

Sworn to me this 23rd day of December, 1930.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may occur on route in
the condition of any of the aliens named herein shall be manifested before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES	TAX EXEMPT				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	1	2	3	4	5	6	7	8	
	8				3				14
	6				1				7
	12				5				17
	26				9				40

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cubans).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	U.S.C.	Total
1st Cabin	11	3
2nd Cabin	6	1
Tourist 3rd	14	5
3rd Class	31	4
Total		14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

DEC 23 1930

, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

5

231

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of, or is connected with, any organization, society, union, party, or government, which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of, or is connected with, any organization, society, union, party, or government, which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of, or is connected with, any organization, society, union, party, or government, which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of, or is connected with, any organization, society, union, party, or government, which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of, or is connected with, any organization, society, union, party, or government, which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Cousin, Liisa Ramm, Tahu tomar 76-2, Reval	N.Y. New York	yes self	25	yes 1922 N.Y.	1909 New York, Husband, August Eist, 509 E. 78th Str, New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	grey	none
2	Mother's Cousin, do	N.Y. New York	yes mother	no	no	Father, do	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	blond	grey	none
3	Father, John Nilsson, Torp, Eckerö.	N.Y. New York	yes self	25	yes 1921 N.Y.	1913 New York, Friend, Edvard Mattson, 95, W. 162 Str., New York, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blend	brown	none
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **December**, 19**30**.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if so, how money*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 31 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 32 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 33 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 34 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 35 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 36 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 37 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 38 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 39 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 40 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 41 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 42 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 43 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 44 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 45 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

232

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 30.

at NEW YORK

[Signature]
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

on this sl
or pri

DEC 23 1930 . 19

233

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **December**, 19**30**.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Handker status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 29 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 32 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 33 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

234

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 30.

at NEW YORK

Max Klein
Inspector

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM" Passengers sailing from GOTHENBURG, DEC 13 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column to be filled in by Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
TRANSIT		SANDBLOM	JOHN	66		M	W MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	STOCKHOLM	104 NI	STOCKHOLM	NOV. 28, 1930	SWEDEN	STOCKHOLM
2		LINDBERG	HILMA SOFIA	53		F	S NURSE	YES	SWEDISH	YES	FINLAND	DO	KRISTINE-STAD	62 NI	HELSINGFORS	DEC. 9, 1930	FINLAND	KRISTINESTAD
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers
U. S. citizens
Alien

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

DEC 23 1930 . 19

235

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Melcher Renström
MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **December**, 19 **30**.
at **NEW YORK**

M. J. H. Hines
Immigration Officer.

14-425

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

226

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 30.
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

DEC 13 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to —		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at —	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		JOHNSON	ESTHER	44		F	S DENTIST	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN JÄMJÖ	AP. 640920	WASHINGTON	JULY 26, 1930	U.S.A.	NEW YORK
2		HILTUNEN	LAURI	33		M	M JOURNALIST	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND ULEÅBORG	AP. 539532	WASHINGTON	OCT. 12, 1930	U.S.A.	NEW YORK
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Mat. K. K. K. 12/13/30 9:30 am

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

DEC 23 1930

. 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

237

2

Form.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Molcher Renström, Master**, of the **"DROTTNINGHOLM"**, from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **December**, 19 **30**.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 38 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 39 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 40 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 41 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 42 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 43 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 44 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 45 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 46 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 47 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 48 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 49 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 50 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 51 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 52 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 53 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Column 54 (*Whether subject to deportation*).—The answer should be Yes or No.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1
19

S. S.

"DROTTNINGHOLM"

sailing from GOTHENBURG

DEC 13 1930

, 19

Arriving at port of NEW YORK

DEC 23 1930

, 19

(Printed in England)

No. or List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	GERTZON	SVEN	66	F	W		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, 1358 MADISON AVE., NEW YORK, N.Y. MAY 11, 1896 NO NUMBER NEW YORK, N.Y.	
2	LUNDHOLM	FRED	38	M	M		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPREME COURT, SUFFOLK CO. ROVERHEAD, L.I., N.Y. JAN. 15, 1927, 2595243. PALM BEACH, FLA.	
3	SEABERG	CARL	32	M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE 1460 FLORENCE AVE., WASH. D.C. ON MARCH 17, 1930. NO. 177155 EVANSTON, ILL.	
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Myth K. Lewis
Subject 12/12/30*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

239

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 30.

at NEW YORK

(Signature)
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing ofExamined by
Technical Advisors

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

DEC 13 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		WENNERGREN	TORSTEN	30	M	S	BANK-CLERK	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	18-35	SWEDEN	GÖTEBORG	94 NQ	GÖTEBORG	NOV. 17, 1930	35	SWEDEN	GÖTEBORG
2		THOURSIE	HANS AXEL	27	M	S	CHAUFFEUR	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	28-35	DO	HUSKVARNA	103 NQ	GÖTEBORG	DEC. 3, 1930	99	U.S.A.	NEW YORK
3		NICHOLSON	ANNIE	34	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	DO	GÖTEBORG				DO		SEATTLE
4		DO	MARY ANNE	5	F	S	CLAIMS U.S. CITIZENSHIP	AS PER	CERTIFICATE OF BIRTH												
5																					
6																					
7		Lines 3 - 4: Nicholson, Annie & Mary Anne see manifest 1, lines 2 - 3.																			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Lis

The entries on the sheet must be typewritten or printed.

the sh
printed

DEC 23 1930 19

240

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ³ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Melcher Renström
MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **December**, 19**30**.
at **NEW YORK**

[Signature]
Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 3 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

211

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930.
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

DEC 13 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	✓ 1-20-30	WESTBERG	RUTH	37		F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	03-35 SWEDEN	GÄVLE	191 NI	STOCKHOLM	DEC. 12, 1930	✓	35 SWEDEN	STOCKHOLM
2		Adolfson	Axel	43		M	S	Director	Yes	English	Yes	Do	Do	02-35 Do	Stockholm	194 ni	Oslo	Dec. 1, 1930	✓	28 Norway	Oslo
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

DEC 23 1930 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

232

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **December**, 19 **30**.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom case passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

243

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 30.

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

Passengers sailing from GOTHENBURG

DEC 13 1930 19

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Alone	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

DEC 23 1930, 19

244

List

The entries on this list must be typewritten or printed

1

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for reasons of sex, color, race, or religion, or for other reasons prohibited by law of the United States	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States									Whether alien intended to remain in the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes
1	Father, Gustaf Karlson, Karlsberg 16, Västerås	Worcester, Mass.	no	self	yes	yes	1925	Worcester, Mass.	Friend, Hulda Anderson, 521 Burncoat Str, Worcester, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	darkbrown	none
2	Father Gustaf Svenson, Baltorp, Nygård	Wash Seattle	no	self	35	yes	1915	Seattle, Wash.	Husband: Carl Nicholson, 325 3rd Ave., Seattle, Wash.	no	ever	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	darkblue	none	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Meicher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23rd day of December, 1930.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

245

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 30.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM" Passengers sailing from GOTHENBURG

DEC 13 1930, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This column for use of Government officials only)	13 Issued		14 Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JURKUNJENE	KAROLINA	55		F	W	WIDOW	YES	LITHUANISH	NO	LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	JAININIAI	128 Q	KOWNO	DEC. 1, 1930		LITHUANIA	SAVINJES
2		SIDAGIENE	MARIJONA	67		F	W	WIDOW	YES	LITHUANOSH	NO	DO	DO	DO	BIRSAI	126 Q	KOWNO	NOV. 25, 1930		DO	BERSIAI
3		ALMKVIST	KARL GEORG	26		M	M	FARMLA- BORER	YES	SWEDISH	YES	FINLAND	SCAND.	FINLAND	KARPERÖ	138 Q	HELSING- FORS	SEPT. 15, 1930		FINLAND	KÖRSHOLM
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-500

List _____

246

DEC 23 1930 . 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ⁴ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **December**, 19**30**.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "CIV." "NAT." "P.V." or "R.P." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and, if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

247

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 30.

at NEW YORK

Max Klein
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

DEC 23 1930, 19

List **3**
The entries on this list must be typewritten or printed

248

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Whether alien intends to stay in the United States	Whether alien intends to stay in the United States	Feet	Inches	
1	Daughter, Alfild Liljeroth, Rörstrandsgatan 27, Stockholm	Highland Park	no	see col. 23	yes	no	Son, Sture Liljeroth, 139 Hill Str., Highland Park, N.J.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	pale	dark blue	none
2	Mother, Augusta Johanson, Luttea, Falköping	Ill. Chicago	yes	self	25	no	Sister, Edla Johanson, 7236 Paxton Ave, Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond gray	none
3	Sister, Ida Andersson, Fridhem, 1, Stadsgränsen, Göteborg	N.Y. New York	yes	self	yes	yes	1899 Lakewood, N.J. Friend, John Hoffner, 204 E. 46th Str., New York, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey blue	none

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Meicher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **December**, 19 **30**.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anders Fagerström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

249

Sworn to before me this 23rd day of December, 19 30.

at NEW YORK

Max Klein
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

DEC 13 1930 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
		NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SUNDSTRAND	GUSTAF ADOLF	26		M	M	MECHANIC	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	STOCKHOLM	AP. 605224	WASHINGTON	MAY 2, 1930		U.S.A.	ROCKFORD
2		BERLIN	GUSTAF IVAR	38		M	S	PAINTER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	NJURUNDA	AP. 656411	WASHINGTON	SEPT. 27, 1930		DO	MINNEAPOLIS
3		FJELLAND	AMANDA	35		F	M	H. WIFE	YES	NORWEGIAN	YES	NORWAY	DO	NORWAY	BERGEN	AP. 659878	WASHINGTON	OCT. 11, 1930		DO	DETROIT
4		MÜLLER	ASTRID MARGARETA	22		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	DO	SWEDEN	KARLSTAD	AP. 643154	WASHINGTON	AUG. 6, 1930		DO	NEW HAVEN
5		NELSON	ED	38		M	S	CARPENTER	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	MOTORP	AP. 648657	WASHINGTON	AUG. 29, 1930		DO	CHICAGO
6		KRIKSCIULIUNAS	VINCAS	59		M	M	WORKER	YES	LITHUANIAN	YES	LITHUANIA	LITHUANIAN	LITHUANIA	PANEVESYS	AP. 577540	WASHINGTON	MARCH 25, 1930		DO	ATHOL
7		DO	PAWLINA	46		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	DO	AP. 577970	WASHINGTON	JUNE 20, 1930		DO	DO
8		TIIHONEN	HILMA	37		F	S	H. WORK	YES	FINNISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	KANGASNIEMI	AP. 557505	WASHINGTON	JAN. 6, 1930		U.S.A.	NEW YORK
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

DEC 23 1930 . 19

250

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **December**, 19 **30**.
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Henry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Perfection of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DROTTNINGHOLM"

sailing from GOTHENBURG

DEC 13 1930

, 19

, Arriving at Port of NEW YORK

DEC 23 1930

, 19

Number

1

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ANGBERG	ERNEST OSCAR	50	M	W		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT SUPREME COURT, WESTCHESTER CO. WHITE PLAINS, N.Y. APRIL 8, 1921, 1530536	WALNUT AVE, YONKERS, N.Y.
2	OXELGREN	YNGVE HAROLD	20	M	S	OCT. 22ND 1910, NEW YORK, N.Y.		132 - 09 MAPEL AVE, FLUSHING, N.Y.
3	MARTOLA	GUSTAF	32	M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON JAN. 5TH 1929 NO. 662414	129 E. 123RD STR., NEW YORK, N.Y.
4	MATUSEVICIUS	ANNA ELISABETH	26	F	S	JULY 8TH 1904, BROOKLYN	HOLDS PASSPORT ISSUED BY U.S. CONSULATE AT KOWNO, NOV. 12, 1930 NO. 861	6436 56 11 RD., MASPETH, N.Y.
5	PABILIONIS	ELEONORA	23	F	S	AUG. 4, 1907, PITTSBURGH, PA.	DO NOV. 7, 1930 862	1312 GOBEL STR., PITTSBURGH, PA.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Max Klein
Inspector 12/23/30

91

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. DROTTHINGHOLM SWED AM.

arrived DEC. 23, 1920

, 192

M.,

from

252

No	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
342	1 NICHOLSON Annie	2:00	1	2/3	1	MED HOLD	Harb. Natl - 825-3 Ave Seattle Wash John 12/23 3:15						

T.D.

DROTTHINGHOLM 12/23/30

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. DROTTHINGCIM SWED AM arrived DECEMBER 23, 1930, 19 M., from Dec. 5th Malmö No. 253

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
1	JURKUNIENE Karolina	4	1	LITH. UNABLE TO READ L.P.C. 2:55 TRAVIS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

12/24/30 EC 11²⁰

12/24/30 EC 3³⁰

2

Form. L. 24 f. 10,000 ex. est. 1928.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTNINGHOLM", arriving at NEW YORK

DECEMBER 23

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIPS COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read		
	Family name	Given name	When	Where			
1	RENSTRÖM	JOHAN MELCHER	MASTER	1/9-30	GOTHENBURG	NO	YES
2	NORDLANDER	JOHN LEONARD	CHIEF OFFICER	"	"	"	"
3	JOHANSSON	KARL VALDEMAR	2ND	"	"	"	"
4	CLAESSON	KARL OTTO	3RD	9/5-30	"	"	"
5	SJÖGREN	GÖSTA	4TH	8/8-30	"	"	"
6	KARLING	ULF IVAR BILSON	5TH	11/14-30	"	"	"
7	JOHANSSON	CARL ADOLF	WIRELESS Op.	1/9-30	"	"	"
8	ERLANDSSON	INGVAR ESAIAS	"	"	"	"	"
9	KARLSSON	KARL HJALMAR	CHIEF BOS'N	9/5-30	"	"	"
10	ELIASSON	IVAR REINHOLD	2ND	1/9-30	"	"	"
11	JOHANSSON	OSKAR EVALD	CARPENTER	"	"	"	"
12	NYSTRÖM	AXEL GOTTFRID	QUARTERMASTER	"	"	"	"
13	WAHLBERG	GEORG KRISTOFFER	"	6/6-30	"	"	"
14	KARLSSON	JOHAN KONRAD	"	7/2-30	"	"	"
15	LÖV	KARL ALBIN	"	6/6-30	"	"	"
16	KARLSSON	GUNNAR ELOF	A/B SEAMAN	1/9-30	"	"	"
17	PETTERSSON	EMIL	"	"	"	"	"
18	EKELUND	NILS GUNNAR	"	6/6-30	"	"	"
19	WERNGREN	KARL GOTTFRID	"	7/2-30	"	"	"
20	OLSSON	HENNING RUDOLF	"	"	"	"	"
21	JOHANSSON	MARTIN HERMAN	"	1/7-30	"	"	"
22	LAGO	ESKIL REINHOLD	"	1/9-30	"	"	"
23	<i>Malin</i> WASSER	GUSTAF ALFRED	"	12/23-30 6/6-30	"	"	"
24	HANSSON	GUNNAR ANSELM	ORD. SEAMAN	9/5-30	"	"	"
25	BERGMAN	ERNST HUGO	"	"	"	"	"
26	BERGLUND	KARL SYNE	"	6/6-30	"	"	"
27	NILSSON	KARL HJALMAR	"	7/2-30	"	"	"
28	HANSSON	ALLAN RAGNVALD	"	8/8-30	"	"	"
29	PETERSSON	AXEL EDVIN	"	5/9-30	"	"	"
30	CARLSSON	ERIK VALDEMAR	SEAMAN	4/11-30	"	"	"

Line A. B. SVENSKA AMERIKA LINJEN.
Owners GOTHENBURG
Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of names on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5)

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

16-1012

16-1012

16-1012

Name, Age, Nationality, When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name, Age, Nationality, When and where signed on.

31
32
33
34
35
101
102
103
104
105

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

255

Vessel S-S "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER 23, 1930, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	RENSTRÖM	JOHAN MELCHER	MASTER	1/9-30	GOTHENBURG	NO	YES	54	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	202	
2	NORDLANDER	JOHN LEONARD	CHIEF OFFICER	"	"	"	"	36	"	"	"	5/11	176	
3	JOHANSSON	KARL VALDEMAR	2ND	"	"	"	"	36	"	"	"	6/1	215	
4	CLAESSON	KARL OTTO	3RD	9/5-30	"	"	"	31	"	"	"	5/10	165	
5	SJÖGREN	GÖSTA	4TH	8/8-30	"	"	"	25	"	"	"	5/8	156	
6	KARLING	ULF IVAR BISON	5TH	11/14-30	"	"	"	24	"	"	"	6/1	182	
7	JOHANSSON	CARL ADOLF	WIRELESS OP.	1/9-30	"	"	"	36	"	"	"	5/7	150	
8	ERLANDSSON	INGVAR ESAIAS	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	141	
9	KARLSSON	KARL HJALMAR	CHIEF BOS'N	9/5-30	"	"	"	38	"	"	"	6/1	242	
10	ELIASSON	IVAR REINHOLD	2ND	1/9-30	"	"	"	38	"	"	"	5/7	132	
11	JOHANSSON	OSKAR EVALD	CARPENTER	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	151	
12	NYSTRÖM	AXEL GOTTFRID	QUARTERMASTER	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	180	
13	WAHLBERG	GEORG KRISTOFFER	"	6/6-30	"	"	"	40	"	"	"	5/7	156	
14	KARLSSON	JOHAN KONRAD	"	7/2-30	"	"	"	39	"	"	"	5/8	171	
15	LÖV	KARL ALBIN	"	6/6-30	"	"	"	28	"	"	"	5/9	176	
16	KARLSSON	GUNNAR ELOF	A/B SEAMAN	1/9-30	"	"	"	34	"	"	"	5/8	172	
17	PETERSSON	EMIL	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	167	
18	EKELUND	NILS GUNNAR	"	6/6-30	"	"	"	20	"	"	"	6/1	213	
19	WERNIGREN	KARL GOTTFRID	"	7/2-30	"	"	"	28	"	"	"	6/3	191	
20	OLSSON	HENNING RUDOLF	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	160	
21	JOHANSSON	MARTIN HERMAN	"	1/7-30	"	"	"	22	"	"	"	5/11	158	
22	LAGO	ESKIL REINHOLD	"	1/9-30	"	"	"	36	"	"	"	6/1	178	
23	WASS <i>Halmgren</i>	GUSTAF ALFRED <i>Wils</i>	"	6/6-30 <i>12/13-30</i>	"	"	"	29 <i>27</i>	"	"	"	5/8 <i>5/8</i>	167 <i>182</i>	
24	MÄSSON	GUNNAR ANSELM	ORD. SEAMAN	9/5-30	"	"	"	21	"	"	"	5/7	147	
25	BERGMAN	ERNST HUGO	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/11	143	
26	BERGLUND	KARL SYNE	"	6/6-30	"	"	"	19	"	"	"	6/3	171	
27	NILSSON	KARL HJALMAR	"	7/2-30	"	"	"	22	"	"	"	5/9	165	
28	HANSSON	ALLAN RAGNVALD	"	8/8-30	"	"	"	23	"	"	"	5/7	143	
29	PETERSSON	AXEL EDVIN	"	5/9-30	"	"	"	32	"	"	"	5/7	158	
30	CARLSSON	ERIK VALDEMAR	SEAMAN	4/11-30	"	"	"	17	"	"	"	5/4	158	

Line A-B SVENSKA AMERIKA LINIEN.

Owners

GOTHENBURG

Local Agents

SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER 23, 1930, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. 256

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
31	1	HALL	GÖTE	SEAMAN	11/14-30	GOTHENBURG	NO	YES	19	MALE	SCANDIN	SWEDISH	5/9	158	
32	2	ISAKSSON	KARL GUSTAF		7/2-30				17				5/7	151	
33	3	QVIST	NILS GUNNAR		8/8-30				20				5/8	150	
34	4	KJELLGREN	ALFONS	MESSBOY	11/14-30				24				5/10	156	
35	5	JOHANNESSON	GUNNAR ALFRED						21				5/9	154	
101	6	JANSSON	CLAES VILHELM	CHIEF ENGIN.					55				5/10	170	
102	7	CHRONWALL	AXEL EMANUEL	1ST	1/9-30				47				5/10	182	
103	8	SJÖSTRÖM	ERIK ALBERT	2ND SENIOR					39				5/8	180	
104	9	BLOM	KARI RAGNAR	JUNIOR	8/8-30				40				6/	166	
FIRST 105	10	WEITER	FRITZ AUGUST	3RD SENIOR	12/12-30				42				5/11	165	
106	11	NILSSON	JOHN PONTUS	JUNIOR	10/3-30				34				5/9	149	
FIRST P.E. 107	12	BORGSTRÖM	CARL HUGO	4TH SENIOR	12/12-30				27				5/7	162	
108	13	HANSSON	KARL ARTHUR	JUNIOR	9/5-30				39				5/10	195	
109	14	HALLIN	HJALMAR	5TH ENGIN.	1/9-30				45				5/9	132	
110	15	SJÖBERG	KARL JULIUS	6TH					42				5/11	176	
111	16	HOLM	NILS VILHELM	ELECTRICIAN					36				6/	167	
112	17	ANDERSSON	EMIL GUNNAR	MACHINIST	6/6-30				50				5/7	150	
113	18	JOHANSSON	JOHN HILDER		1/9-30				39				5/11	158	
114	19	PETTERSSON	PER HARRY ERNER	STOREKEEPER					31				5/10	155	
115	20	SVENSSON	BROR E-NAR	GREASER	7/2-30				26				5/8	165	
116	21	KVIST	SVEN IVAN		6/6-30				25				6/	170	
117	22	MALMBERG	KNUT EUGEN		2/7-30				27				5/9	150	
FIRST 118	23	PETTERSSON	EINAR PETRI VILH.		12/12-30				40				5/10	170	
		XOORUGGOK	XOORUGGOK		8/6-30				XOORUGGOK				5/8-175		
119	24	BERGLUND	OTTO ENGELBREKT		4/11-30				32				5/5	165	
120	25	KARLSSON	ERNST VALLENTIN		6/6-30				30				5/9	172	
121	26	PATRIKSSON	JOHAN ERIK						45				5/8	173	
122	27	ANDERSSON	ANDERS GUSTAF		8/8-30				44				5/8	170	
123	28	SVENSSON	RUDOLF						38				5/10	195	
FIRST P.E. 124	29	FRIGÅRD	HANS PAUL	STOKER	12/12-30				28				5/6	160	
125	30	MAGNUSSON	NILS MAGNUS		8/8-30				22				5/9	172	

Line A-B SVENSKA AMERIKA LINJEN.

Owners

Local Agents

SWEDISH AMERICAN LINE NEW YORK CITY.

GOTHENBURG? See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "DROTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER 23, 19 30, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. 257

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
126	1	JÖNSSON	EVERT JULIUS	STOKER	8/8-30	GÖTTEHNSBURG	NO	YES	25	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	170
127	2	LUMSDEN	STIG ROBERT		"	"	"	"	21	"	"	"	6/	170
128	3	JOHANSSON	ERIK RAGNAR		1/9-30	"	"	"	34	"	"	"	5/8	165
129	4	GUNDBORG	ALF ROLAND		8/8-30	"	"	"	23	"	"	"	6/2	188
130	5	NILSSON	FRANS MAURITZ		"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	160
131	6	BERNTHSSON	ENAR		7/2-30	"	"	"	27	"	"	"	5/9	155
132	7	JOHANSSON	JOHAN SIGFRID		"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	150
133	8	NORDER	KARL SIGFRID	MESSBOY	"	"	"	"	22	"	"	"	5/10	134
134	9	MÄNSSON	KARL THURE		"	"	"	"	18	"	"	"	5/11	156
135	10	THULIN	KNUT LUDVIG		9/5-30	"	"	"	24	"	"	"	5/9	154
201	11	DAHLSTRÖM	GUSTAF ADOLF	PURSER	3/7-30	"	"	"	32	"	"	"	5/10	145
202	12	FAGERSTRÖM	ANDERS TEODOR	DOCTOR	11/14-30	"	"	"	33	"	"	"	5/10	156
FIRST 203	13	EKHANMAR	ELLA ASTRID	NURSE	12/12-30	"	"	"	27	FEM.	"	"	5/6	138
205	14	SANDBERG	BJÖRN FREDRIK	MED. ATTEND.	1/9-30	"	"	"	42	MALE	"	"	5/7	170
206	15	EKSTAM	TEKLA	LINENKEEPER	5/9-30	"	"	"	54	FEM.	"	"	5/5	141
207	16	BERGMAN	CARL HELMER	CASHIER	1/9-30	"	"	"	29	MALE	"	"	5/6	143
208	17	UHLIN	ARNE	CLERK	4/11-30	"	"	"	40	"	"	"	5/11	160
209	18	ODENLUND	THURE BRYNOLF		9/5-30	"	"	"	26	"	"	"	6/3	165
210	19	VACANT												
211	20	NORD	NILS GÖSTA	STOREKEEPER	5/9-30	"	"	"	30	"	"	"	5/9	160
212	21	BERGMAN	OSKAR ERIC	ASS.	1/9-30	"	"	"	32	"	"	"	5/4	136
214	22	LOFGREN	JOHAN FREDRIK	PRINTER	"	"	"	"	33	"	"	"	5/10	163
216	23	PERSSON	ANNA LISA	SHOP GIRL	"	"	"	"	20	FEM.	"	"	5/4	132
217	24	HÄGGLUND	OSKAR FERDINAND	CARPENTER	"	"	"	"	40	MALE	"	"	5/7	162
218	25	LECKSTRÖM	KARL JOHAN	MUSIC LEADER	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	195
219	26	KRISTIANSSON	JAKOB GEORG	MUSICIAN	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	171
220	27	MATTSSON	HUGO ANDREAS		"	"	"	"	34	"	"	"	5/10	154
221	28	ANDERZÉN	FRITIOF		"	"	"	"	46	"	"	"	5/10	176
222	29	JANSSON	ERIK HARRY		"	"	"	"	46	"	"	"	6/1	220
223	30	LUNDBERG	JOHN EDGAR FORKE		"	"	"	"	34	"	"	"	6/1	182

PLEASE NOTE ONLY 29 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NO. 19 IS VARIANT ON VESSEL S LEAVING GOTHENBURG.

Line A. B. SVENSKA AMERIKA LINJEN.

OWNERS: GOTHENBURG

Local Agents **SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY**

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____,

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "GUTHRIE", arriving at NEW YORK, DECEMBER 23, 1931, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN

258

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
226	1	SMITH	JOHN	1/2/31	GOTHENBURG			40	MALE	SWEDISH	SWEDISH	6'7	215	
227	2	VACANT												
228	3	FORSBERG	ANNE	1/5/31				45				5'7	140	
229	4	DAHLSTRAND	ELSA MARIA	12/12/31				23	FEMALE			5'4	125	
230	5	ERIKSSON	XXXXXXXXXXXX	12/12/31				23				5'4	125	
231	6	ERIKSSON	GUSTAF EDVARD	12/12/31				41	MALE			5'8	170	
232	7	ERIKSSON	ANNE	12/12/31				40				5'9	130	
233	8	ERIKSSON	MILLS JUEL	12/12/31				20				5'7	145	
234	9	ERIKSSON	XXXXXXXXXXXX	12/12/31				20				5'7	145	
235	10	ERIKSSON	XXXXXXXXXXXX	12/12/31				20				5'7	145	
236	11	ERIKSSON	XXXXXXXXXXXX	12/12/31				20				5'7	145	
237	12	ERIKSSON	XXXXXXXXXXXX	12/12/31				20				5'7	145	
238	13	VACANT												
239	14	ERIKSSON	ALLAN OTHER	12/12/31				19				5'7	120	
240	15	KARLSSON	KARL INGVAR	11/4/30				17				5'3	124	
241	16	VACANT												
242	17	ERIKSSON	GEORG EMANUEL	1/5/40				27				5'10	164	
243	18	ERIKSSON	IASL WILLIAM	10/3/30				17				5'10	145	
244	19	VICTORIN	JOHAN VICTOR	8/8/30				25				6'1	164	
245	20	CARLSSON	SVEN OLLE	7/2/30				19				5'10	145	
246	21	JOHANSSON	NILS BERTIL					26				6'1	149	
247	22	SARJELEIN	GUNNAR NARINIS	1/9/31				20				6'1	185	
248	23	JOHANSSON	GUSTAF EINAR	1/8/30				27				5'9	147	
249	24	STOLPE	STEN RASNAK	3/5/30				17				5'7	131	
250	25	HELMVICKY	JOHN AXEL GUNNAR BUTCHER	10/1/30				25				6'1	200	
251	26	LINDBERG	MARTIN EDVIN	1/3/30				15				5'10	172	
252	27	ANDERSSON	KARL	1/5/30				15				5'8	164	
253	28	ERIKSSON	GOTTFRED EMAN					26				5'7	147	
254	29	ERIKSSON	KARL FREDRIK					21				5'11	139	
255	30	JOHANSSON	HENRIK VILHELM	12/11/30				21				5'8	164	

PLEASE NOTE ONLY 27 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NO. 15 VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG

Line A - R. SWENKA, AMERICAN LINE

Owners - R. SWENKA, AMERICAN LINE

Local Agents - SWENKA, AMERICAN LINE, NEW YORK, N.Y.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. "DROTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER 23, 1940, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN 259

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
301	MORGAN	KARL FREDRIK	12/12 50	STENHOLM		35	MALE	SWEDISH	SWEDISH	5/11	158	
302	VACANT											
303	GEVERT	NILS BERTIL	8/8 50			20				6/4	200	
304	VACANT											
305												
306												
307	ERSSON	ERIK GUNNAR	7/2 50			31				5/7	158	
308	SKÖLDBERG	ERIK ALGOT	1/9 50			25				5/9	147	
309	KINDSTRÖMER	KARL JOHAN	8/8 50			35				6/1	108	
310	SKOGLUND	SVEN ERIK	5/9 50			31				5/10	147	
311	VACANT											
312												
326												
327												
330	LINDAHL	JAGE AUGUST	2/7 50			29				5/8	154	
331	WÄLIGREN	JOHN GUNNAR	1/7 51			31				6/1	154	
332	JOHANSSON	ERIK	4/11 50			27				5/8	141	
333	SVENSSON	HJALMAR LINUS	1/7 50			41				5/7	147	
334	VACANT											
335	BERG	OLUF	5/9 51			41				5/4	146	
336	STENFELT	KARIN MARIA	5/2 50			21				5/7	147	
338	ERIKSSON	CECILIA ADELINA	7/2 51			21				5/7	124	
339	ÅSBERG	ELLEN DAGNY	6/4 51			21				5/8	119	
340	OLSSON	OLGA EMILIA	1/7 51			40				5/3	151	
341	MÄRTENSSON	JOHN LUDVIG	8/8 51			30				5/8	150	
342	DE PAULIS	ÅKE HENNING	6/6 50			30				5/7	144	
343	HJORT	KARL JOHAN STEFAN	1/9 50			24				6/1	150	
346	BENGTSSON	AVEL ROBERT				54				5/3	170	
347	ANDERSSON	ERIK GUNNAR	6/11 50			31				5/8	166	
348	ANDERSSON	KARL GUTTILF	5/2 51			29				5/11	138	

PLEASE NOTE ONLY 21 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 2, 4, 5, 6, 11, 12, 13, 14, AND 19 ARE VARIOUS ON VESSELS LEAVING GOETTERBURG.

Line A. B. SVENSKA AMERIKA LINJEN

Owners

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, DECEMBER 23, 19 30, from the port of GOthenBURG, SWEDEN. 260

, 19 30, from the port of															GOTHENBURG, SWEDEN.			260
(1)	(2)	NAME IN FULL		(3)	SHIPPED OR ENGAGED		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list		Family name	Given name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities			
349	1	DAHL	ARNE VALTER	PANTRYBOY	7/2 30	GOTHENBURG	NO	YES	17	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/11	145				
350	2	OSTERLUND	JOSEF TORSTEN		4/11-30				24				5/4	127				
351	3	VACANT																
352	4	LUTTEMAN	GILLIS EVERT		9/5-30				23				5/11	162				
360	5	ANDERSSON	KLAES EDVARD	WATCHMAN	1/9-30				49				5/10	160				
401	6	SOLLANDER	SVANTE HARALD	STEWARD					44				5/10	202				
402	7	MATHIASSEN	SVEN VALLENTIN	WAITER					36				5/10	154				
403	8	VAHLBERG	KARI ALVAR		2/7 30				27				5/8	143				
404	9	VACANT																
405	10	ANDERSSON	GUSTAF BERNHARD		1/9-30				29				5/8	137				
406	11	NYGREN	RAGNAR EVERT		8/8 30				25				5/11	128				
407	12	VACANT																
408	13																	
409	14																	
410	15	BERNTSSON	BROR GÜSTA		5/9-30				23				5/11	159				
411	16	VACANT																
426	17	JÖNSSON	AXEL PERGVAL	BEDSTEWARD	1/9-30				43				5/8	180				
427	18	VACANT																
428	19																	
429	20																	
430	21	BENGTSOON	BENGT GÜSTA		2/7-30				29				5/11	132				
431	22	NYBERG	ROLF GUSTAF	BAHSTEWARD	9/5 30				23				5/6	132				
434	23	VACANT		STEWARDESS														
435	24																	
436	25	SVENSSON	EDITH KRISTINA		8/8 30				24	FEM.			5/4	128				
445	26	VACANT		DECKSTEWARD														
446	27	LILLMAN	EINAR OSBORNE	ASS.	1/9 30				28	MALE			5/9	136				
447	28	ÖBERG	GUSTAF ADOLF	WAITENDER	8/8 30				45				5/9	150				
448	29	ANDERSSON	SVEN BERTIL	ASS.	1/9 30				30				5/5	154				
449	30	GUSTAFSSON	FRANS AXEL	PANTRYMAN					35				5/11	165				

PLEASE NOTE ONLY 18 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 3, 9, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 23, 24 AND 26 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOthenBURG.

Line. A. B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.

Owners GOthenBURG

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. "DANIELSSON", arriving at NEW YORK, DECEMBER 23, 1930, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. **261**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
450	1	LARSSON	CURT ARNE VIKTOR	PANTRYBOY	1/9-30	GOTHENBURG	NO	YES	19	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/10	145
451	2	VACANT												
452	3	BUSTROM	KARL ANTON ALEX		7/2-30	"	"	"	24	"	"	"	5/7	143
453	4	VACANT												
501	5	ENGSTROM	GUSTAF ANDERS	STEWARD	1/9-30	"	"	"	48	"	"	"	5/9	182
502	6	SANDGREN	KARL GUSTAF	WAITER	9/5-30	"	"	"	26	"	"	"	5/7	143
503	7	ANDERSSON	ARTHUR VILHELM	"	1/9-30	"	"	"	24	"	"	"	5/10	165
504	8	OLAUSON	JOHN ALBERT	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	129
505	9	JOHANSSON	FRITZ VILHELM	"	7/2-30	"	"	"	27	"	"	"	5/6	145
506	10	FALK	FRIDOLF HENRY	"	1/9-30	"	"	"	27	"	"	"	6/	167
507	11	SVENSSON	SVEN JOHAN HELGE	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	170
508	12	VACANT												
509	13													
516	14	OLSSON	CHARLES KRISTIAN	BEDSTENANT	5/9-30	"	"	"	26	"	"	"	5/9	151
517	15	JOHANSSON	ERIK GUSTAF ALARIK	"	1/9-30	"	"	"	24	"	"	"	6/1	154
522	16	VACANT		STEWARDESS										
523	17													
526	18	SEGERDAHL	NILS AUGUST	BARTENDER	9/5-30	"	"	"	38	MALE	"	"	5/10	213
527	19	JAKOBSSON	GUSTAF ANTONIO	ASS.	1/9-30	"	"	"	24	"	"	"	5/8	136
528	20	KARLMAN	SVEN ALBIN	PANTRYMAN	"	"	"	"	37	"	"	"	6/	202
529	21	ELG	GUSTAF ARNOLD	PANTRYBOY	5/9-30	"	"	"	18	"	"	"	5/9	147
530	22	SVAN	JOHN VALDEMAR	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/	165
531	23	ANDERSSON	GUNNAR ALLAN	"	9/5-30	"	"	"	21	"	"	"	6/	176
534	24	SANDELL	PER VIKTOR	WATCHMAN	1/9-30	"	"	"	64	"	"	"	6/	154
535	25	OLSSON	JOSEF FRITIOF	SANITARYMAN	"	"	"	"	46	"	"	"	5/7	157
537	26	JOHANSSON	GUSTAF ARTHUR	STEWARD	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	150
552	27	VACANT		WAITER										
553	28													
554	29													
555	30	ANDERSSON	GUSTAF HERBERT	"	7/2-30	"	"	"	20	"	"	"	5/7	145

PLEASE NOTE ONLY 21 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS 2, 4, 12, 13, 16, 17, 27, 28 AND 29 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A-D SVENSKA AMERIKA LINIENOwners GOTHENBURG See list of races on back hereof.Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____,

Master, First or Second Officer.

19

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black),	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1		VACANT	WAITER											
2		"	"											
3	SÖDERMAN	STIG HUGO VIKING	"	2/7-30	GOTHENBURG	NO	YES	22	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/8	132	
4		VACANT	"											
5	LARSSON	FRITZ GUSTAF	"	7/2-30	"	"	"	29	"	"	"	5/9	143	
6		VACANT	BEDSTEWARD											
7	NILSSON	ERNST	"	1/9-30	"	"	"	43	"	"	"	5/10	187	
8		VACANT	"											
9		"	"											
10	TÄNGSTEDT	KLAES DOUGLAS	"	5/9-30	"	"	"	34	"	"	"	5/6	129	
11		VACANT	STEWARDESS											
12	BERGMAN	LYDIA AMANDA	"	8/8-30	"	"	"	27	FEM.	FINNISH	"	5/3	146	
13		VACANT	BARTENDER											
14		"	ASS.											
15	EK	GUNNAR GUSTAF	PANTRYMAN	9/5-30	"	"	"	26	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/7	169	
16	VON BARTH	FRITHJOF WALLIS	PANTRYBOY	"	"	"	"	21	"	NORWEGIAN	"	6/-	161	
17		VACANT	"											
18		"	"											
19	KARLSSON	OLOF ALFRED	WATCHMAN	1/9-30	"	"	"	29	"	SCANDIN.	SWEDISH	6/-	180	
20	WESTERBERG	ESKIL HENRIK	SANITARYMAN	2/7-30	"	"	"	34	"	"	"	5/11	158	
21	VAHLSTRÖM	KARL ALLAN	"	4/11-30	"	"	"	18	"	"	"	6/-	156	
22	NILSSON	KONRAD GABRIEL	WAITER	1/9-30	"	"	"	44	"	"	"	5/7	132	
23	KLAESSON	LARS GUSTAF	SANITARYMAN	12/12-30	"	"	"	23	"	"	"	5/10	149	
24	HERMANSSON	GUSTAF HARRY	COOK	1/9-30	"	"	"	32	"	"	"	5/11	161	

Local Agents SWEDISH AMERICAN LINE NEW YORK CITY

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

12-23-76

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. Reutman, of the SS. Battleground, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 5 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 20th day of December, 1900

J. M. Reutman
Master, First or Second Officer.

M. Klein
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10582
Dec. 22-23-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... OCT. 15. 1943....., 194.....

Eric Baseman
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT. 15 1943
Date

Lova Jackson
Camera Operator

